



V60

WEB EDITION
KULLANICI EL KİTABI

VÄLKOMMEN!

Volvo'nuzu uzun yıllar zevkle kullanacağınızı ümit ediyoruz. Otomobiliniz, sizin ve yolcularınızın rahatı ve güvenliği dikkate alınarak tasarlanmıştır. Volvo, dünyadaki en güvenli otomobillerden biridir. Volvo'nuz aynı zamanda tüm güncel güvenlik ve çevre gereksinimlerini karşılamak üzere tasarlanmıştır.

Otomobilinizden alacağınız keyfi arttırmak için, bu kullanıcı el kitabında yer alan donanım, talimat ve bakım bilgilerini öğrenmenizi öneririz.





01 Giriş

Kullanıcı bilgileri burada mevcuttur.....	13
Araç içindeki dijital kullanıcı el kitabı.....	14
İnternet üzerinde araç hakkında destek ve bilgi.....	16
Kullanıcı el kitabını okuma.....	17
Verilerin kaydedilmesi.....	20
Aksesuarlar ve ilave donanımlar.....	21
Volvo ID.....	22
Çevre felsefesi.....	23
Kullanıcı el kitabı ve çevre.....	26
Lamine camlar.....	26
Bi-Fuel * - araç benzin sistemine giriş.....	26



02 Güvenlik

Emniyet kemerleri ile ilgili genel bilgiler.....	29
Emniyet kemeri - takma.....	30
Emniyet kemeri - gevşetme.....	31
Emniyet kemeri - hamilelik.....	31
Emniyet kemeri uyarısı.....	32
Emniyet kemeri gergisi.....	32
Güvenlik - uyarı sembolü.....	33
Hava yastığı sistemi.....	34
Sürücü hava yastığı.....	35
Yolcu hava yastığı.....	35
Yolcu hava yastığı - etkinleştirilmesi/ devre dışı bırakılması*.....	37
Yan hava yastığı (SIPS).....	38
Yan hava yastığı (SIPS) - çocuk koltuğu/ çocuk minder.....	39
Şişebilir Perde (IC).....	40
WHIPS (boynun ani hareket sonucunda yaralanmasını önleme) hakkında genel bilgiler.....	40
WHIPS - çocuk koltukları.....	41
WHIPS - oturma konumu.....	42
Sistemlerin harekete geçirilmesi.....	43
Güvenlik modu ile ilgili genel bilgiler.....	44
Güvenlik modu - aracı çalıştırmayı deneme.....	45



Güvenlik modu - aracın hareket ettirilmesi.....	45
Çocuk güvenliği hakkında genel bilgi.....	46
Çocuk koltukları.....	47
Çocuk koltuğu - yeri.....	51
Çocuk koltuğu - iki kademeli çocuk koltuğu*.....	52
İki kademeli çocuk koltuğu* - yükseltme..	53
İki kademeli çocuk koltuğu* - indirme.....	54
Çocuk koltuğu - ISOFIX.....	55
ISOFIX - boyut sınıfları.....	55
ISOFIX - çocuk koltuğu tipleri.....	57
Çocuk koltukları - üst montaj noktaları.....	59



03 Göstergeler ve kumandalar

Göstergeler ve kumandalar, soldan direksiyonlu araçlar - genel bakış.....	61
Göstergeler ve kumandalar, sağdan direksiyonlu araçlar - genel bakış.....	64
Kombine gösterge tablosu.....	67
Analog kombine gösterge tablosu - genel bakış.....	67
Dijital kombine gösterge tablosu - genel bakış.....	68
Eco kılavuzu ve Güç kılavuzu*.....	71
Kombine gösterge tablosu - gösterge sembollerinin anlamı.....	72
Kombine gösterge tablosu - uyarı sembollerinin anlamı.....	74
Dış sıcaklık göstergesi.....	76
Kilometre sayacı.....	76
Saat.....	77
Araç gazı için yakıt göstergesi*.....	77
Kombine gösterge tablosu - lisans sözleşmesi.....	78
Ekran sembolleri.....	78
Volvo Sensus.....	81
Anahtar konumları.....	82
Anahtar konumları -farklı düzeylerdeki fonksiyonlar.....	83
Koltuklar, ön.....	84



Koltuklar, ön - elektrikli*.....	85
Koltuklar, arka.....	86
Direksiyon simidi.....	89
Direksiyon simidi ısıtması*.....	90
Far düğmeleri.....	91
Pozisyon lambaları.....	92
Gündüz yakılan lambalar.....	93
Tünel tespiti*.....	93
Ana/kısa far.....	94
Otomatik uzun far*.....	95
Aktif Xenon farlar*.....	97
Arka sis lambası.....	98
Fren lambası.....	99
Dörtlü flaşör.....	99
Sinyal lambaları.....	100
İç aydınlatma.....	100
Eve güvenli ışık süresi.....	102
Yaklaşma ışığı süresi.....	102
Farlar - far düzeninin ayarlanması.....	102
Silecekler ve yıkayıcılar.....	103
Elektrikli camlar.....	105
Kapı aynaları.....	107
Camlar, dikiz aynaları ve kapı aynaları - ısıtma.....	108



Dikiz aynası - iç.....	109
Pusula*.....	109
Sunroof*.....	111
Menüde gezime - kombine gösterge tablosu.....	113
Menüye genel bakış - kombine gösterge tablosu.....	113
Mesajlar.....	114
Mesajlar - kullanımı.....	115
MY CAR.....	115
Yol bilgisayarı.....	117
Yol bilgisayarı - analog kombine gösterge tablosu.....	119
Yol bilgisayarı - dijital kombine gösterge tablosu.....	123
Yol bilgisayarı - seyir istatistikleri*.....	126



04 Klima kontrolü

Klima kontrolü hakkında genel bilgi.....	128
Gerçek sıcaklık.....	128
Sensörler - klima kontrolü.....	129
Hava kalitesi.....	129
Hava kalitesi - yolcu kabini filtresi.....	129
Hava kalitesi - Temiz Bölge İç Paketi (CZIP)*.....	130
Hava kalitesi - IAQS*.....	130
Hava kalitesi - malzeme.....	131
Menü ayarları - klima kontrolü.....	131
Yolcu kabininde hava dağıtımı.....	131
Elektronik klima kontrolü - ECC.....	134
Isıtmalı ön koltuklar*.....	135
Isıtmalı arka koltuk*.....	135
Fan.....	136
Otomatik düzenleme.....	136
Yolcu kabinindeki sıcaklık kontrolü.....	137
Klima.....	137
Ön camın buğusunu giderme ve buzunu çözme.....	138
Hava dağıtımı - iç hava dolaşımı.....	139
Hava dağıtımı - tablo.....	140
Motor bloğu ısıtıcısı ve yolcu kabini ısıtıcısı*.....	142



Motor bloğu ısıtıcısı ve yolcu bölmesi ısıtıcısı* - doğrudan çalışma.....	143
Motor bloğu ısıtıcısı ve yolcu bölmesi ısıtıcısı* - hemen durdurma.....	144
Motor bloğu ısıtıcısı ve yolcu kabini ısıtıcısı* - zamanlayıcı.....	144
Motor bloğu ısıtıcısı ve yolcu kabini ısıtıcısı* - mesajlar.....	146
İlave ısıtıcı*.....	148
Yakıtla çalışan ek ısıtıcı*.....	148
Elektrikli ilave ısıtıcı*.....	149



05 Yükleme ve depolama

Eşya bölmeleri.....	151
Tünel konsolu.....	153
Tünel konsolu - çakmak ve küllük*.....	153
Torpedo gözü.....	153
İşlemeli paspaslar*.....	154
Makyaj aynası.....	154
Tünel konsolu - 12 V soketler.....	154
Yükleme.....	155
Yükleme - uzun yük.....	156
Tavan yükü.....	157
Yük bağlama kopçaları.....	157
Yükleme - torba tutucusu*.....	157
12 V elektrik soketi - bagaj bölmesi*.....	158
Güvenlik ağı*.....	158
Yük kapağıyla birleştirilmiş güvenlik ağı*.....	160
Koruyucu ağ.....	160
Yük kapağı.....	161



06 Kilitler ve alarm

Uzaktan kumanda anahtarı.....	163
Uzaktan kumanda anahtarı - kaybedilmesi.....	163
Uzaktan kumanda anahtarı - kişiselleştirme*.....	164
Kilitleme/kilit açma - gösterge.....	165
Kilit göstergesi.....	165
İmmobilizer.....	166
İzleme sistemli uzaktan kumandalı immobilizer*.....	166
Uzaktan kumanda anahtarı - fonksiyonlar.....	167
Uzaktan kumanda anahtarı - menzil.....	168
PCC* özelliği olan uzaktan kumanda anahtarı - özgün fonksiyonlar.....	169
PCC* özelliği olan uzaktan kumanda anahtarı - menzil.....	170
Çıkartılabilir anahtar dili.....	170
Çıkartılabilir anahtar dili - çıkartılması/takılması.....	171
Çıkartılabilir anahtar dili - kapıların kilidinin açılması.....	171
Servis kilidi*.....	172
Uzaktan kumanda anahtarı - pilin değiştirilmesi.....	173
Anahtarsız sürüş*.....	175



Anahtarsız Sürüş* - uzaktan kumanda anahtarı menzili.....	175
Anahtarsız sürüş* - uzaktan kumanda anahtarının güvenli kullanımı.....	176
Anahtarsız Sürüş* - uzaktan kumanda anahtarı fonksiyonuyla girişim.....	176
Anahtarsız Sürüş* - kilitleme.....	176
Anahtarsız sürüş* - kilit açma.....	177
Anahtarsız Sürüş* - anahtar dili kilit açma.....	177
Anahtarsız Sürüş* - kilit ayarları.....	178
Anahtarsız Sürüş* - anten konumu.....	178
Kilitleme/kilit açma - dışarıdan.....	179
Kapının elle kilitlemesi.....	180
Kilitleme/kilit açma - içeriden.....	180
Global açılış.....	182
Kilitleme/açma - torpido gözü.....	182
Kilitleme/kilit açma - yükleme kapağı.....	183
Deadlock güvenlik kilidi fonksiyonu*.....	184
Çocuk güvenlik kilitleri - manuel etkinleştirme.....	185
Çocuk güvenlik kilitleri - elektrikli etkinleştirme*.....	186
Alarm.....	186
Alarm göstergesi.....	187



Alarm - otomatik yeniden etkinleştirme..	188
Alarm - uzakta kumanda anahtarı çalışmıyor.....	188
Alarm sinyalleri.....	188
Azaltılmış alarm seviyesi.....	189
Tip onayı - uzaktan kumanda anahtar sistemi.....	189



07 Sürücü desteği

Aktif şasi - Dört-C*	191
Uyarlanabilir direksiyon kuvveti*	191
Elektronik denge kontrolü (ESC) - genel	192
Elektronik denge kontrolü (ESC) - çalıştırma	193
Elektronik denge kontrolü (ESC) - semboller ve mesajlar	194
Yol Tabelası Bilgileri (RSI)*	196
Yol işareti bilgileri (RSI)* - çalışması	196
Yol işareti bilgileri (RSI)* - kısıtlılıkları	198
Hız sınırlayıcı	199
Hız sınırlayıcı - başlarken	199
Hız sınırlayıcı - hızın değiştirilmesi	200
Hız sınırlayıcı - geçici olarak devre dışı bırakma ve bekleme modu	200
Hız sınırlayıcı - Hız aşımı alarmı	201
Hız sınırlayıcı - devreden çıkartılması	201
Cruise control sistemi*	202
Cruise control* - hızın yönetilmesi	203
Cruise control* geçici olarak devre dışı bırakma ve bekleme modu	203
Cruise control* - Ayarlı hızı sürdür	204
Cruise control* - devre dışı bırakılması	204
Adaptif cruise control - ACC*	205
Adaptif cruise control* - fonksiyonu	206



Adaptif cruise control* - genel bakış	207
Adaptif cruise control* - hızın yönetilmesi	208
Adaptif cruise control* - zaman aralığını ayarlama	209
Adaptif cruise control* - geçici olarak devre dışı bırakma ve bekleme modu	210
Adaptif cruise control* - başka bir aracın sollanması	211
Adaptif cruise control* - devre dışı bırakılması	211
Adaptif Cruise Control* - queue assistance	212
Adaptif cruise control* - cruise control fonksiyonunu değiştirin	213
Radar sensörü	214
Radar sensörü - kısıtlılıkları	214
Adaptif cruise control* - arıza izleme ve eylem	216
Adaptif cruise control* - semboller ve mesajlar	217
Mesafe ikazı*	219
Mesafe Uyarısı* - kısıtlılıkları	220
Mesafe ikazı* - semboller ve mesajlar	221
City Safety™	222
City Safety™ - fonksiyon	222
City Safety™ - çalıştırma	223



City Safety™ - kısıtlamalar	224
City Safety™ - lazer sensörü	225
City Safety™ - semboller ve mesajlar	227
Çarpışma uyarı sistemi*	228
Çarpışma uyarı sistemi* - fonksiyonu	229
Çarpışma uyarı sistemi* - bisikletçilerin tespiti	230
Çarpışma uyarı sistemi* - yayaların algılanması	231
Çarpışma uyarı sistemi* - çalışması	232
Çarpışma uyarı sistemi* - sınırlar	233
Çarpışma uyarı sistemi* - kamera sensörünün kısıtlılıkları	234
Çarpışma uyarı sistemi* - semboller ve mesajlar	236
Driver Alert System*	238
Driver Alert Control (DAC)*	238
Driver Alert Control (DAC)* - çalışması	239
Driver Alert Control (DAC)* - semboller ve mesajlar	240
Şeritten Ayrılma Uyarısı (LDW)*	241
Şeritten Ayrılma Uyarısı (LDW) - fonksiyon	242
Şeritten Ayrılma Uyarısı (LDW) - çalıştırma	242



Şeritten Ayrılma Uyarısı (LDW) - kısıtlamalar.....	243
Şeritten Ayrılma Uyarısı (LDW) - semboller ve mesajlar.....	244
Şeritte Kalma Yardımı (LKA)*.....	245
Şeritte Kalma Yardımı (LKA) - fonksiyon.....	246
Şeritte Kalma Yardımı (LKA) - çalıştırma.....	247
Şeritte Kalma Yardımı (LKA) - kısıtlamalar.....	248
Şeritte Kalma Yardımı (LKA) - semboller ve mesajlar.....	249
Park Yardımcısı*.....	250
Park yardım sistemi* - fonksiyonu.....	250
Park yardım sistemi* - arka.....	251
Park yardım sistemi* - ön.....	252
Park yardım sistemi* - arıza göstergesi..	253
Park yardım sistemi* - sensörlerin temizlenmesi.....	253
Park etmeye yardımcı kamera*.....	254
Park yardım kamerası - ayarlar.....	256
Park yardım kamerası - kısıtlılıkları.....	257
Etkin park yardımı - (PAP)*.....	258
Park Yardım Pilotu (PAP)* - fonksiyonu..	258
Park Yardım Pilotu (PAP)* - çalışması.....	259
Park Yardım Pilotu (PAP)* - kısıtlılıkları...	261



Etkin Park Yardımı (PAP)* - semboller ve mesajlar.....	262
BLIS*.....	262
BLIS* - çalışması.....	263
CTA*.....	265
BLIS - semboller ve mesajlar.....	267
Tip onayı - radar sistemi.....	268



08 Çalıştırma ve sürüş

Alkol kilidi*.....	272
Alkol kilidi* - işlevler.....	272
Alkok kilidi* - saklanması.....	273
Alkol kilidi* - motoru çalıştırmadan önce	273
Alkol kilidi* - unutmayın.....	274
Alkol kilidi* - metin mesajları.....	276
Motorun çalıştırılması.....	276
Motorun durdurulması.....	278
Direksiyon kilidi.....	278
Uzaktan çalıştırma (ERS)*.....	278
Uzaktan çalıştırma (ERS) - çalıştırma.....	279
Uzaktan çalıştırma (ERS) - semboller ve mesajlar.....	280
Aküyle takviyeli çalıştırma.....	282
Şanzımanlar.....	283
Düz şanzıman.....	283
Vites değiştirme göstergesi*.....	284
Otomatik şanzıman - Geartronic*.....	284
Otomatik şanzıman - Powershift*.....	288
Vites kolu kilidi.....	290
Yokuşta kalkış yardımı (HSA)*.....	291
Dört Çeker - (AWD)*.....	291
Hill Descent Control (HDC)*.....	291
Start/Stop*.....	293



Start/Stop* - işlev ve işletim.....	293
Start/Stop* - motor durmaz.....	295
Start/Stop* - motor otomatik olarak çalışır.....	296
Start/Stop* - motor çalışmaz.....	297
Start/Stop* - istemsiz durdurma düz şanzıman.....	297
Start/Stop* - ayarlar.....	298
Start/Stop* - semboller ve mesajlar.....	299
Sürüş modu ECO*.....	301
Ayak freni.....	303
Ayak freni - kilitleme önleyici fren sistemi.....	304
Ayak freni - acil durum fren lambaları ve otomatik dörtlü flaşörler.....	304
Ayak freni - acil fren asistanı.....	305
El freni.....	306
Suda ilerleme.....	310
Aşın ısınma.....	310
Açık konumdaki yükleme kapağı/bagaj kapağıyla sürüş.....	311
Aşın yükleme - marş aküsü.....	311
Uzun bir yolculuktan önce.....	312
Kışın sürüş.....	312
Yakıt doldurma kapağı - Açma/kapatma	313



Yakıt doldurma kapağı - elle açma.....	313
Yakıt doldurma.....	313
Yakıt - kullanımı.....	314
Yakıt - benzin.....	315
Yakıt - dizel.....	315
Dizel parçacık filtresi (DPF).....	317
Araç gazını şarj etme*.....	317
Gaz çalışması için anahtar*.....	318
Katalitik konvertörler.....	319
Ekonomik sürüş.....	319
Römorkla seyir*.....	320
Römorkla sürüş* - düz şanzıman.....	322
Römorkla sürüş* - otomatik şanzıman.....	322
Çekme braket/Çekme çubuğu*.....	323
Sökülebilir çekme çubuğu* - saklanması	323
Sökülebilir çekme çubuğu* - teknik özellikler.....	324
Sökülebilir çekme çubuğu* - takılması/sökülmesi.....	325
Römork Denge Yardımı - TSA.....	327
Araçın çekilmesi.....	328
Çekme halkası.....	330
Kurtarma.....	331



09 Tekerlekler ve lastikler

Lastikler - bakım.....	333
Lastikler - dönüş yönü.....	334
Lastikler - dış aşınma göstergeleri.....	335
Lastikler - hava basıncı.....	335
Tekerlek ve jant ebatları.....	336
Lastikler - boyutlar.....	337
Lastikler - yük indeksi.....	337
Lastikler - hız kategorileri.....	338
Bijon cıvataları.....	338
Kış lastikleri.....	339
Tekerleklerin değiştirilmesi - tekerleklerin sökülmesi.....	339
Tekerleklerin değiştirilmesi - takma.....	342
Üçgen reflektör.....	343
Araçlar.....	344
Kriko*.....	345
İlk yardım çantası*.....	346
Lastik basıncı izleme*.....	346
Lastik izleme (TM)*.....	347
Lastik basıncı izleme sistemi (TPMS)* - genel bilgiler.....	349
Lastik basıncı izleme (TPMS)* - ayarlama (yeniden kalibrasyon).....	350
Lastik basıncı izleme sistemi (TPMS)* - lastik durumu.....	350



Lastik basıncı izleme sistemi (TPMS)* - etkinleştirme/devre dışı bırakma.....	351
Lastik basıncı izleme (TPMS)* - tavsiyeler.....	351
Lastik basıncı izleme sistemi (TPMS)* - düşük lastik basıncını düzeltme.....	352
Lastik basıncı izleme sistemi (TPMS)* - sürülebilir patlak lastikler*.....	353
Tip onayı - lastik basıncı izleme sistemi (TPMS)*.....	354
Acil durum lastik onarımı.....	360
Acil durum lastik tamir seti - yeri.....	360
Acil durum lastik tamir seti - genel bakış.....	361
Acil durum lastik tamir seti - çalışması.....	362
Acil durum lastik tamir seti - tekrar kontrol.....	364
Acil durum patlak onarım kiti - lastikleri şişirmek.....	365



10 Bakım ve servis

Volvo Servis Programı.....	367
Servis ve onarım randevusu alın*.....	367
Araç gazı için sistemin denetlenmesi ve servisi*.....	369
Araç kaldırma.....	370
Kaput - açılması ve kapatılması.....	372
Motor bölmesi - genel bakış.....	372
Motor bölmesi - kontrol edilmesi.....	373
Motor yağı - genel.....	374
Motor yağı - kontrol ve doldurma.....	375
Soğutma sıvısı - seviyesi.....	379
Fren ve debriyaj hidroliği - seviye.....	380
Hidrolik direksiyon hidroliği - seviye.....	381
Klima kontrol sistemi - arıza tesbiti ve onarım.....	381
Lamba değiştirme - genel.....	382
Lambanın değiştirilmesi - farlar.....	383
Lamba değiştirme - ana/kısa far ampulünün kapağı.....	384
Lambanın değiştirilmesi - kısa far.....	384
Lambanın değiştirilmesi - uzun far.....	385
Lambanın değiştirilmesi - ilave uzun far.....	386
Lambanın değiştirilmesi - sinyal lambaları, ön.....	386
Lambanın değiştirilmesi - arka lamba.....	387



Lamba değiştirme - arka lambaların yeri.....	387
Lamba değişimi - plaka lambası.....	388
Lamba değişimi - bagaj bölmesindeki aydınlatma.....	388
Lambanın değiştirilmesi - makyaj aynası aydınlatması.....	388
Lambalar - teknik özellikler.....	389
Silecek lastikleri.....	390
Yıkama sıvısı - doldurulması.....	392
Marş motoru aküsü - genel.....	392
Akü - semboller.....	394
Marş aküsü - değiştirilmesi.....	395
Akü - Start/Stop.....	396
Elektrik sistemi.....	399
Sigortalar - genel.....	399
Sigortalar - motor bölümünde.....	401
Sigortalar, torpido gözünün altında.....	405
Sigortalar - torpido gözünün altında kontrol modülünde.....	407
Sigortalar - bagaj bölümünde.....	409
Sigortalar - motor bölümünün soğuk bölgesinde.....	410
Araç yıkama.....	412
Pastalama ve cilalama.....	413
Su ve kir tutmayı engelleyici kaplama.....	414



Pas önleme.....	414
Otomobilin içinin temizlenmesi.....	415
Boya hasarı.....	416

10



11 Teknik özellikler

Tip tanımları.....	419
Boyutlar.....	421
Ağırlıklar.....	422
Çekme kapasitesi ve çekme topuzu yükü.....	423
Motorun teknik özellikleri.....	425
Motor yağı - olumsuz sürüş koşulları.....	427
Motor yağı - derecesi ve hacmi.....	428
Soğutma sıvısı - derecesi ve hacmi.....	431
Şanzıman hidroliği - derecesi ve hacmi..	432
Fren hidroliği - kalitesi ve hacmi.....	434
Hidrolik direksiyon hidroliği - derece.....	434
Yakıt deposu - hacim.....	435
Klima için teknik özellikler.....	436
Yakıt tüketimi ve CO2 emisyonları.....	437
Lastikler - onaylı lastik basınçları.....	441



12 Alfabetik İndeks

Alfabetik İndeks.....	444

12



01



GİRİŞ



Kullanıcı bilgileri burada mevcuttur

Kullanıcı el kitabı, mobil uygulama olarak aracın ekranında, Volvo'nun destek sayfasında bulunur. Torpido gözünde bir Quick Guide ve teknik özellikler ile sigorta bilgilerini içeren kullanıcı el kitabı tamamlayıcısı bulunur. Komple basılı bir kullanıcı el kitabı sipariş edilebilir.

Dijital kullanıcı bilgileri

Aracın ekranında

Aracın ekranında kullanıcı el kitabının dijital¹ bir versiyonu mevcuttur. Bilgiler aranabilir ve farklı kategorilere bölünebilir.

Daha fazla bilgiyi Araçtaki dijital kullanıcı el kitabı bulabilirsiniz.

Mobil uygulama olarak

Dijital kullanıcı el kitabı ayrıca mobil uygulama olarak da mevcuttur ve örneğin App Store'dan indirilebilir. Uygulama videonun yanı sıra aracın dış ve iç görüntüleri ile görsel navigasyon seçenekleri içerir. Kullanıcı el kitabının farklı bölümleri arasında dolaşmak kolaydır ve içerik aranabilir. Daha fazla bilgiyi Mobil cihazlardaki Kullanıcı El Kitabı bulabilirsiniz.

Web'de

Kullanıcı el kitabına hem çevrimiçi hem de PDF formatında Volvo'nun destek sayfası support.volvocars.com adresinden de erişilebilir. Destek sayfasında ayrıca videolar ve

örneğin İnternet'e bağlı hizmetler ve işlevlere yönelik adım adım talimatlar yer alır. Sayfa çoğu pazar için mevcuttur. Daha fazla bilgiyi Araç hakkında İnternet'te destek ve daha fazla bilgi kısmında bulabilirsiniz.

Basılı kullanıcı bilgileri

Basılı ek

Araçtaki basılı kullanıcı el kitabı, dijital kullanıcı el kitabına bir ektir¹ ve teknik özelliklerin yanı sıra önemli metinler ve sigortalar hakkında bilgiler içerir. Ayrıca pratik nedenlerle orta gösterge ekranındaki bilgileri okumak mümkün olmadığında yararlı olabilecek talimatlar içerir. Kullanıcı el kitabının okunması kısmında kullanıcı el kitabının nasıl bir yapısı olduğunu görebilirsiniz.

Quick Guide

Ayrıca araçta en sık kullanılan işlevleri kullanmaya başlamanıza yardımcı olan basılı formatta bir Quick Guide da mevcuttur.

Basılı formatta daha fazla kullanıcı bilgileri

Seçilen ekipman seviyesine, pazara, vs. bağlı olarak araçta basılı formatta ilave kullanıcı bilgileri olabilir. Komple basılı bir kullanıcı el kitabı sipariş edilebilir². Basılı kullanıcı el kitabını veya eklerini sipariş etmek için bir Volvo satıcısına danışın.

Araç ekranındaki dilin değiştirilmesi

Araç ekranındaki dilin değiştirilmesi, bazı bilgilerin ulusal veya yerel yasalara ve yönetmeliklere karşılık gelmemesi anlamına gelebilir.



ÖNEMLİ

Sürücü her zaman, aracın trafikte güvenli bir şekilde sürülmesinden ve yürürlükteki kanun ve yönetmeliklerine uyulmasından sorumludur. Aynı zamanda aracın kullanıcı el kitabında belirtilen Volvo önerilerine uygun biçimde bakımının yapılması ve kullanılması da önemlidir.

Ekrandaki bilgiler ve basılı el kitabındakiler arasında bir fark olduğu takdirde, her zaman basılı bilgiler geçerlidir.

İlgili bilgiler

- Araç içindeki dijital kullanıcı el kitabı (s. 14)
- İnternet üzerinde araç hakkında destek ve bilgi (s. 16)
- Kullanıcı el kitabını okuma (s. 17)

¹ Ekranda kullanıcı el kitabı olmayan pazarlar için komple basılı bir el kitabı araçla birlikte temin edilir.

² Bu el kitabı, ekranda kullanıcı el kitabı olmayan pazarlarda satış sırasında araca dahildir.



01 Giriş

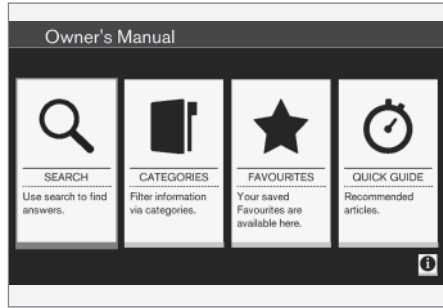
01

Araç içindeki dijital kullanıcı el kitabı

Kullanıcı el kitabı araç içindeki ekranda okunabilir³. İçerikte arama yapılabilir ve farklı bölümler arasında gezinmek kolaydır.

Dijital kullanıcı el kitabını açın - orta konsoldaki **MY CAR** düğmesine basın, **OK/MENU** düğmesine basın ve **Kullanıcı el kitabı** öğesini seçin.

Temel navigasyon için Sistemin çalıştırılması bölümüne bakın. Daha ayrıntılı bir açıklama için aşağı bakın.



Kullanıcı el kitabı, başlangıç sayfası.

Dijital kullanıcı el kitabında bilgi bulmak için dört seçenek vardır:

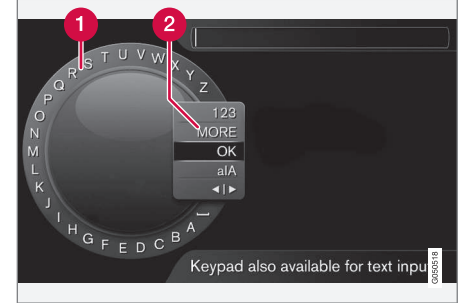
- **Arama** - Bir madde bulmak için arama fonksiyonu.
- **Kategoriler** - Bütün maddeler kategoriler halinde sıralanmış durumda.
- **Favoriler** - Favori-yer imine sahip maddelere hızlı erişim.
- **Quick Guide** - Sık kullanılan işlevler için çeşitli makaleler.

Dijital kullanıcı el kitabı hakkında bilgi almak için sağ köşede yer alan bilgi sembolünü seçin.

DİKKAT

Dijital kullanıcı el kitabı sürüş sırasında kullanılamaz.

Arama



Karakter çarkı kullanarak arama yapmak.

- 1 Karakter listesi.
- 2 Giriş modunun değiştirilmesi (aşağıdaki tabloya bakınız).

Örneğin "emniyet kemeri" gibi bir arama terimi girmek için karakter çarkını kullanın.

1. **TUNE** düğmesini istediğiniz harfe döndürün, onaylamak için **OK/MENU** düğmesine basın. Orta konsoldaki kumanda panelindeki numara ve harf düğmeleri de kullanılabilir.
2. Bir sonraki harfle devam edin.

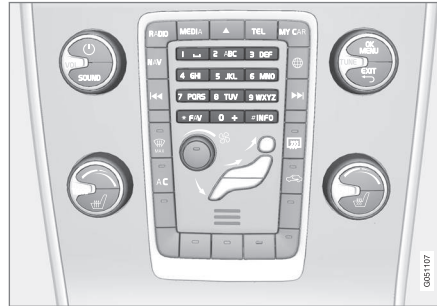
³ Bazı araç modelleri için geçerlidir.

3. Giriş modunu rakam veya özel karakter olarak değiştirmek veya bir arama yapmak için **TUNE** düğmesini giriş modunu (2) değiştirme listesindeki seçeneklerden birine (aşağıdaki tabloda verilen açıklamalara bakın) döndürün, **OK/MENU** düğmesine basın.

123/ABC	OK/MENU düğmesiyle harfler ve rakamlar arasında geçiş yapınız.
DAHA	OK/MENU ile özel karakterlere değiştirin.
OK	Aramayı yapın. Bir arama sonucu maddesi seçmek için TUNE düğmesini döndürün, maddeye gitmek için OK/MENU düğmesine basın.

a A	OK/MENU ile küçük harf ve büyük harf arasında değişir.
◀ ▶	Karakter çarkından arama alanına değişir. TUNE ile imleci hareket ettirin. EXIT ile yanlış yazılanları silin. Karakter çarkına dönmek için OK/MENU düğmesine basın. Kontrol panelindeki rakam ve harf düğmelerinin arama alanını düzenlemek için kullanılabileceğine dikkat edin.

Nümerik klavyeyle giriş yapın



Nümerik klavye.

Karakterleri girmenin bir diğer yolu da orta konsoldaki **0-9**, ***** ve **#** düğmelerini kullanmaktır.

Örn. **9** düğmesine basıldığında düğme altında tüm karakterleri⁴ içeren bir çubuk görüntülenir, örn. **W, x, y, z** ve **9**. Düğmeye hızlı basışlar imleci bu karakterlere iletir.

- İstediğiniz karakteri seçmek için imleci o karakter üzerine getirerek durdurun - karakter giriş hattında görüntülenir.
- EXIT** kullanarak silin/kaldırın.

Bir rakam girmek için ilgili rakam tuşunu basılı tutunuz.

Kategoriler

Kullancı el kitabındaki maddeler ana kategoriler ve alt kategorilere ayrılmıştır. Aynı madde daha kolay bulunması için birden fazla uygun kategoride bulunabilir.

Kategori ağacında gezinmek için **TUNE** düğmesini çevirin ve bir kategori açmak için **OK/MENU** düğmesine basın - seçili **■** - veya madde - seçili **□**. Bir önceki görünüme dönmek için **EXIT** düğmesine basın.

Favoriler

Burada favori olarak kaydedilen makaleler yer alır. Bir makaleyi favori olarak seçmek için aşağıdaki "Makalede dolaşma" başlığına bakın.

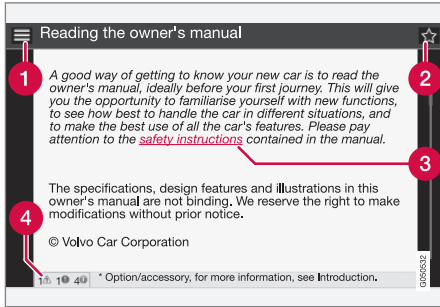
Favori listesinde dolaşmak için **TUNE** düğmesini çevirin ve makaleyi açmak için **OK/MENU** düğmesine basın. Bir önceki görünüme dönmek için **EXIT** düğmesine basın.

⁴ Her bir düğmenin karakteri pazar/ülke/dile göre farklılık gösterebilir.

Quick Guide

Burada aracın en sık kullanılan işlevlerini tanımak için çeşitli makaleler yer alır. Makalelere aynı zamanda kategoriler üzerinden de erişilebilir, ama hızlı erişim için burada toplanmışlardır.

Quick Guide içinde dolaşmak için **TUNE** düğmesini çevirin ve bir makaleyi açmak için **OK/MENU** düğmesine basın. Bir önceki görünüme dönmek için **EXIT** düğmesine basın.

Bir madde içinde gezinmek

- 1 **Ana** - kullanıcı el kitabının başlangıç sayfasına yönlendirir.
- 2 **Favori** - bir makaleyi favori olarak ekler/çıkarır. Bir makaleyi favori olarak eklemek/çıkararak için orta konsoldaki **FAV** düğmesine de basabilirsiniz.

- 3 **Vurgulanmış bağlantı** - ilişkilendirilmiş makaleye yönlendirir.
- 4 **Özel metinler** - makale uyarılar, önemli veya dikkat edilmesi gereken metinler içeriyorsa makaledeki bu tip metinlerin sayısının yanı sıra ilgili bir sembol de gösterilir. Bağlantılar arasında gezinmek veya bir madde içinde dolaşmak için **TUNE** düğmesini çevirin. Ekran bir makalenin başlangıcına/sonuna geldiğinde, ana ve favori seçeneklerine bir adım daha yukarı/aşağı kayarak erişilebilir. Seçimi/vurgulanan bağlantıyı etkinleştirmek için **OK/MENU** düğmesine basın. Bir önceki görünüme dönmek için **EXIT** düğmesine basın.

İnternet üzerinde araç hakkında destek ve bilgi

Volvo Cars web sitesinde ve destek sayfasında aracınızla ilgili ek bilgiler bulunmaktadır. Web sitesinden, sizin ve aracınız için kişisel bir web sayfası olan My Volvo'ya gitmek mümkündür.

İnternet üzerinde destek

Sayfayı ziyaret etmek için support.volvocars.com adresine gidin veya aşağıdaki QR kodunu kullanın. Destek sayfası çoğu pazar için mevcuttur.



Destek sayfasına yönlendiren QR kodu.

Destek sayfasındaki bilgiler aranabilir ve farklı kategorilere bölünebilir. Burada örn. internet bağlantılı servisler ve işlevler, Volvo On Call (VOC)*, navigasyon sistemi* ve uygulamalarla ilgili seçenekler için destek bulunmaktadır. Video ve adım adım talimatlar farklı prosedürleri açıklamaktadır, örn. aracın bir cep telefonu üzerinden internete nasıl bağlandığı.

Destek sayfasından indirilebilir bilgi

Haritalar

Sensus Navigation * ile donatılmış araçlar için destek sayfasından haritalar indirme imkanı bulunmaktadır.

Mobil uygulamalar

Model yılı 2014 ve 2015'ten seçili Volvo modelleri için, kullanıcı el kitabı uygulama biçiminde mevcuttur. VOC* uygulamasına da buradan erişilebilir.

Önceki model yıllarından kullanıcı el kitapları

Önceki model yıllarından kullanıcı kılavuzları burada PDF biçiminde bulunmaktadır. Quick Guide ve eklere de destek sayfasından erişilebilir. Gerekli yayını indirmek için araç modelini ve model yılını seçin.

İletişim

Destek sayfasında müşteri desteği ve en yakın Volvo yetkili satıcısı için iletişim bilgileri bulunmaktadır.

İnternet üzerinde My Volvo⁵

www.volvocars.com adresinden sizin ve aracınızın için özel bir Web sayfası olan My Volvo Web sayfasına gitmek mümkündür.

Kişisel bir Volvo ID oluşturup My Volvo Web sitesine giriş yaptığınızda başka bilgilerin yanı sıra servis, sözleşmeler ve garantiler hakkında genel bilgilere ulaşabilirsiniz. My Volvo

Web'de ayrıca araç modelinize uyarlanmış aksesuarlar ve yazılım hakkında bilgiler de yer alır.

İlgili bilgiler

- Volvo ID (s. 22)

Kullanıcı el kitabını okuma

Yeni otomobilinizi tanımanın en iyi yolu, ideal olarak ilk yolculuğunuzdan önce olmak üzere, kullanıcı el kitabını okumaktır.

Kullanıcı el kitabının okunması, yeni işlevlere aşina olma, aracınızı farklı durumlarda en iyi nasıl kullanmanız gerektiğine dair tavsiyeler alma ve otomobilin tüm özelliklerini en iyi şekilde kullanmayı öğrenmenin iyi bir yoludur. Lütfen kullanıcı el kitabındaki güvenlik talimatlarına dikkat ediniz.

Ürününüzü iyileştirmek için geliştirme çalışmaları sürekli devam etmektedir. Uyarlamalar, kullanıcı el kitabındaki bilgilerin, açıklamaların ve resimlerin araçtaki ekipmandan farklılık göstermesi anlamına gelebilir. Önceden bildirimde bulunmadan değişiklik yapma hakkımızı saklı tutarız.

© Volvo Car Corporation



ÖNEMLİ

Bu el kitabını araçtan çıkarmayın, aksi halde bir sorun meydana gelmesi durumunda profesyonel yardımı nereden ve nasıl alacağınız konusunda bilgiler eksik olacaktır.

⁵ Belirli pazarlarda geçerlidir.

Mobil cihazlarda Kullanıcı El Kitabı



DİKKAT

Kullanıcı el kitabı mobil bir uygulama olarak indirilebilir (belirli araç modelleri ve mobil cihazlar için geçerlidir), bkz. www.volvocars.com.

Mobil uygulama aynı zamanda video ve aranabilir içerik ve farklı bölümler arasından kolay navigasyonu da içerir.

Seçenekler/aksesuarlar

Tüm isteğe bağlı tipler/aksesuar tipleri bir yıldız işareti* ile işaretlenmiştir.

Standart donanım ek olarak, bu el kitabı aynı zamanda isteğe bağlı donanımları (fabrikada takılan donanım) ve belirli aksesuarları da (sonradan takılan ekstra donanım) açıklamaktadır.

Kullanıcı el kitabında anlatılan ekipman tüm otomobillerde bulunmaz - farklı pazarların ve ulusal veya yerel kanunlar ve yönetmeliklerin ihtiyaçlarına uyum için farklı ekipmana sahip olabilirler.

Neyin standart neyin isteğe bağlı/aksesuar olduğu konusunda bir belirsizlik söz konusuysa bir Volvo satıcısıyla iletişime geçin.

Özel metinler

⚠ UYARI

Yaralanma riski söz konusu olduğunda bir uyarı metni görünür.

⚠ ÖNEMLİ

Hasar tehlikesi söz konusuysa, "Önemli" metni görünür.

i DİKKAT

NOT metinleri, örneğin özelliklerin ve fonksiyonların kullanımını kolaylaştırmak için tavsiye ve ipuçları verir.

Dipnot

Kullanıcı el kitabında sayfanın altında dip notlar bulunmaktadır. Bu bilgiler, bir numara aracılığıyla göndermede bulunduğu metne ek mahiyetindedir. Dip not tablodaki bir metinle ilgiliyse başvuru için sayılar yerine harfler kullanılır.

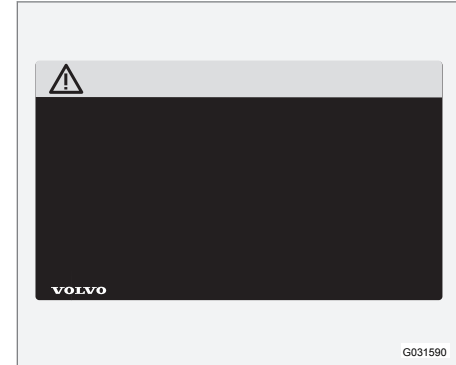
Mesaj metinleri

Araçta menü metinlerini ve yazılı mesajları gösteren ekranlar bulunmaktadır. Kullanıcı el kitabında bu metinlerin görünümü diğer metinlere göre farklılık gösterir. Menü metinleri ve mesaj metinlerinin örnekleri: **Ortam**, **Konum gönderiliyor**.

Etiketler

Araçta, basit ve açık bir şekilde önemli bilgileri göstermek üzere tasarlanmış farklı tiplerde etiketler bulunur. Araçtaki etiketler, uyarı/bilgi açısından aşağıdaki azalan sıradaki öneme göre sıralanmıştır.

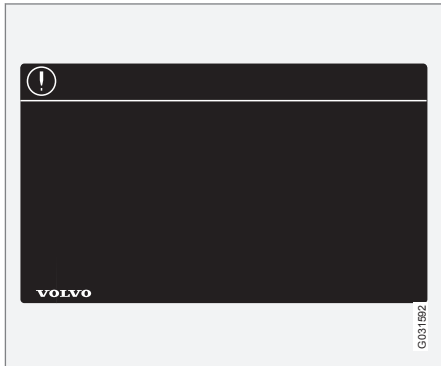
Yaralanma uyarısı



Sarı uyarı alanındaki siyah ISO sembolleri, siyah mesaj alanındaki beyaz metin/resim. Uyarının görmezden gelinmesi durumunda

ciddi yaralanma veya ölümlü sonuçlanabilecek tehlike durumlarını belirtmek için kullanılır.

Mala zarar gelme riski



Siyah veya mavi uyarı alanı veya mesaj alanındaki beyaz ISO sembolleri ve beyaz metin/resim. Uyarının görmezden gelinmesi durumunda mala zarar gelmesiyle sonuçlanabilecek tehlike durumlarını belirtmek için kullanılır.

Bilgi



Siyah mesaj alanı üzerinde beyaz ISO sembolleri ve beyaz metin/resim.

ⓘ DİKKAT

Kullanıcı el kitabında resimlenen etiketlerle araçtakiler birebir aynı olacak şekilde tasarlanmamıştır. Araba içindeki yaklaşık görüntü ve yerlerini göstermek için el kitabında yer almaktadırlar. Sizin özgün aracınız için geçerli olan bilgiler, araçtaki etikette bulunur.

Prosedür listeleri

Belirli durumlarda işlemlerin belirli bir sırayla yapılmasını gerektiren prosedürler, kullanıcı el kitabında rakamlarla belirtilmiştir.

- 1 Adım adım açıklanan talimatlar için bir dizi resim olması durumunda her adım, ilgili resimle aynı şekilde numaralandırılmıştır.
- A Talimatların sırasının önemli olmadığı yerlerde resim dizilerine bitişik halde harflerden oluşmuş listeler vardır.
- İ Oklar numaralı veya numarasızdır ve bir hareketi göstermek için kullanılır.
- A Harflerle birlikte görülen oklar iki taraflı bir emir belirgin olmadığında harekete açıklık getirmek için kullanılır.

Adım adım açıklanan talimatlar için resimler yoksa farklı adımlar normal şekilde numaralandırılmıştır.

Konum listeleri

- 1 Farklı parçalara işaret edilen genel görünüm resimlerinde içinde rakam bulunan kırmızı daireler kullanılmıştır. Rakam, öğeyi tarif eden resim ile bağlantılı olarak hazırlanan konum listesinde tekrarlanır.

Adım listeleri

Kullanıcı el kitabında rakamla sıralanmış bir işlem olduğunda bir adım listesi kullanılır.

Örnek:

- Soğutma sıvısı
- Motor yağı

İlgili bilgiler

İlgili bilgi, yakından bağlantılı bilgileri içeren diğer makalelere atıfta bulunur.

Görüntüler

Kılavuzun görüntüleri bazen şematiktir ve ekipman seviyesi ve pazara bağlı olarak aracın görünümünden sapabilir.

Devam edecek

»» Bir makale sonraki sayfada devam ettiğinde bu sembol sağa doğru en alt kısma yerleştirilir.

Önceki sayfadan devam

«« Bir makale önceki sayfadan devam ettiğinde bu sembol sola doğru en üst kısma yerleştirilir.

İlgili bilgiler

- Kullanıcı el kitabı ve çevre (s. 26)
- İnternet üzerinde araç hakkında destek ve bilgi (s. 16)

Verilerin kaydedilmesi

Volvo'nun güvenlik ve kalite güvence anlayışının bir parçası olarak aracın kullanımı, işlevselliği ve kazalar hakkında belirli bilgiler araca kaydedilir.

Bu araçta bir "Event Data Recorder" (EDR) bulunmaktadır. Bunun birinci amacı örneğin hava yastığının devreye girdiği veya aracın yolda bulunan bir nesneye çarptığı durumlar gibi çarpışmaya benzer durumlar veya trafik kazalarıyla ilgili verileri kaydetmektir. Verilerin kaydedilmesinin nedeniyse araç sistemlerinin bu tip durumlarda nasıl çalıştığının anlaşılma düzeyini artırmaktır. EDR araç dinamik sistemleri ve güvenlik sistemleriyle ilgili verileri genellikle 30 saniye veya daha kısa süreyle kaydedecek şekilde tasarlanmıştır.

Bu araçta bulunan EDR çarpışmaya benzer durumlar veya trafik kazalarında aşağıdakiyle ilgili verileri kaydetmek üzere tasarlanmıştır:

- Araçtaki çeşitli sistemlerin nasıl çalıştığı
- Sürücü ve ön yolcu emniyet kemerlerinin takılma/gerdirilme durumları
- Sürücünün gaz veya fren pedalını kullanımı
- Aracın seyir hızı

Bu bilgi trafik kazaları, yaralanmalar ve meydana gelen hasarlarla ilgili koşulları daha iyi anlamamıza yardımcı olabilir. EDR sadece önemli kaza durumlarında verileri kaydeder.

EDR normal sürüş koşullarında herhangi bir veri kaydı yapmaz. Benzer şekilde sistem aracı kimin kullandığını veya kazanın geldiği coğrafi konumu ya da kıl payıyla kurtulma durumlarını asla kaydetmez. Bununla birlikte, örneğin polis teşkilatı gibi diğer taraflar bu kayıtlı verileri bir trafik kazasından sonra rutin olarak toplanan, kişilerin kimliklerinin teşhis edilebildiği bilgi türleriyle kombinasyon halinde kullanabilir. Araç veya EDR anlamında kaydedilen verileri yorumlayabilmek için özel donanım ve erişim gerekir.

EDR düzeneğine ek olarak araçta bulunan mevcut fonksiyonları sürekli kontrol etmek ve izlemek üzere tasarlanmış bir dizi bilgisayar vardır. Bunlar genel anlamda normal sürüş koşullarındaki verileri kaydedebilir fakat özellikle araç çalışmasını ve işlevselliğini etkileyen hataları veya aracın aktif sürücü destek fonksiyonunun (örn. City Safety ve otomatik fren fonksiyonu) etkinleşmesini takiben ortaya çıkan arızaları kaydeder.

Kaydedilen verilerin bazıları servis ve bakım teknisyenlerinin araçta meydana gelen bazı arızaları teşhis etmesi ve düzeltmesi için gereklidir. Kaydedilmiş olan bilgiler aynı zamanda Volvo'nun yasalar ve devlet kurumları tarafından getirilen yasal gereklilikleri yerine getirebilmesi için de gereklidir. Araçta kayıtlı bilgiler araç servise veya onarıma girene kadar kendi bilgisayarında kayıtlıdır.

Kaydedilmiş olan bu bilgiler yukarıdakilere ek olarak Volvo araçlarının güvenlik ve kalitesi

sürekli iyileştirme hedefi doğrultusunda yürütülen araştırma ve ürün geliştirme için toplu şekilde kullanılabilir.

Volvo, yukarıda tanımlanan bilgilerin araç sahibinin onayı olmadan üçüncü taraflara ifşa edilmesine izin vermeyecektir. Volvo ulusal yasalar ve düzenlemelere uymak için polis veya bu tür bilgilere erişim anlamında yasal hakkı olan diğer kurumlara bu bilgileri ifşa etmek zorunda kalabilir. Kaydedilen bilgileri okumak ve yorumlamak üzere Volvo ve Volvo ile anlaşmalı olan servislerin erişmesi için özel teknik ekipmanlar gerekebilir. Volvo, servis ve bakım esnasında Volvo'ya transfer edilen bilgilerin güvenli şekilde saklanması ve kullanılmasıyla ilgili yasal gerekliliklerle uyumludur. Daha fazla bilgi için - yetkili bir Volvo satıcısıyla iletişime geçin.

Aksesuarlar ve ilave donanımlar

Aksesuarların ve ekstra donanımların yanlış şekilde bağlanması ve montajı aracın elektronik sistemine olumsuz yönde etki edebilir.

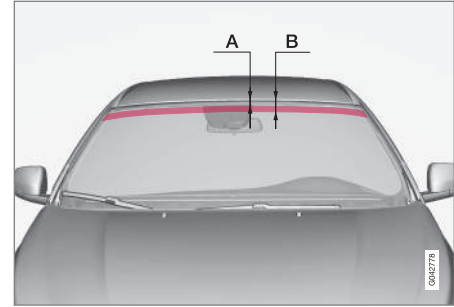
Belirli aksesuarlar sadece ilgili yazılımları aracın bilgisayar sistemine yüklenmişse çalışır. Volvo, bu yüzden elektrik sistemine bağlanacak veya bu sistemi etkileyecek aksesuarları veya ekstra donanımı monte etmeden önce mutlaka yetkili bir Volvo servisiyle irtibata geçmenizi önermektedir.

Isı yansıtıcı ön cam*

Yolcu kabininde güneş ışığından kaynaklanan radyasyonu azaltmak amacıyla ön cam, bir ısı-yansıtıcı film (IR) ile donatılmıştır.

Aktarıcı (transponder) gibi bir elektronik donanım ısı-yansıtıcı filme sahip cam bir yüzeyin arkasına yerleştirilirse donanımın fonksiyon ve performansı etkilenebilir.

Elektronik donanım optimum şekilde çalışması için ön camın ısı-yansıtıcı filme sahip olmayan kısmına yerleştirilmelidir (bkz. resimde altı çizilen alan).



IR filminin uygulanmadığı alanlardır.

A, ön camın üst kenarıyla ilgili bölgenin başlangıcı arasındaki mesafedir. B, ön camın üst kenarıyla ilgili bölgenin sonu arasındaki mesafedir.

	Boyutlar
A	40 mm
B	80 mm



Volvo ID

Volvo ID, çeşitli hizmetlere⁶ erişim sağlayan kişisel kimliğinizdir.

Hizmetlere örnekler:

- My Volvo - Sizin ve aracınızın için kişisel web siteniz.
- İnternete bağlı bir araç* - Belirli işlevler ve hizmetler, örneğin İnternet üzerindeki bir harita servिसinden doğrudan araca yeni bir adres gönderebilmek için aracınızı kişisel Volvo ID hesabınıza kaydetmenizi gerektirir.
- Volvo On Call, VOC* - Volvo ID, Volvo On Call mobil uygulamasında oturma açarken kullanılır.

Volvo ID avantajları

- Çevrimiçi hizmetlere erişmek için bir kullanıcı adı ve bir şifre, başka bir deyişle hatırlanması gereken bir kullanıcı adı ve bir şifre.
- Bir hizmet (örneğin VOC) için kullanıcı adını/şifreyi değiştirirken diğer hizmetler (örneğin My Volvo) için de otomatik olarak değişecektir

Bir Volvo ID oluşturulması

Bir Volvo ID oluşturmak için kişisel bir e-posta adresinizi girmeniz gerekir. Ardından kayıt işlemini tamamlamak için belirttiğiniz adrese otomatik olarak gönderilen e-posta mesajın-

daki talimatları uygulayın. Aşağıdaki hizmetlerden birinde bir Volvo ID oluşturmak mümkündür:

- My Volvo - E-posta adresinizi girin ve talimatları takip edin.
- İnternete bağlı bir araç* için - Volvo ID gerektiren uygulamada e-posta adresinizi girin ve talimatları takip edin. Alternatif olarak orta konsolda  Bağlantı düğmesine iki kez basın ve **Uygulamalar** → **Ayarlar** seçeneklerini seçip talimatları takip edin.
- Volvo On Call, VOC* - VOC uygulamasının son sürümünü yükleyin. Başlangıç sayfasından bir Volvo ID oluşturmayı seçin, e-posta adresini girin ve talimatları takip edin.

İlgili bilgiler

- İnternet üzerinde araç hakkında destek ve bilgi (s. 16)

⁶ Mevcut servisler zaman içinde değişebilir ve donanım seviyesi ve pazara göre çeşitlilik gösterebilir.

* İsteğe bağlı/aksesuar, daha fazla bilgi için bkz. Giriş.

Çevre felsefesi

Volvo Car Corporation, çevreye olumsuz etkileri azaltmak için sürekli olarak daha güvenli ve

daha verimli ürünler ve çözümler geliştirmeye çalışmaktadır.



Çevreyi koruma, Volvo Cars'ın temel değerlerinden biridir ve tüm operasyonlarını etkiler. Çevresel çalışmalar aracın tüm kullanım ömrüne dayalıdır ve tasarımdan hurdaya ayrılıp geri dönüşüme gönderilmesine kadar sahip olduğu çevresel etkiyi hesaba katar. Volvo Cars'ın temel ilkesi, geliştirilen her yeni ürünün, yerini aldığı üründen daha az çevresel etkisi olmasıdır.

Volvo'nun çevre yönetim çalışmaları, daha verimli ve daha az kirliliğe neden olan Drive-E tahrik hatlarının geliştirilmesine katkıda bulunmuştur. Volvo için kişisel ortam da önemlidir - örneğin Volvo'nun içindeki hava, klima kontrol

sistemi sayesinde dışarıdaki havadan daha temizdir.

Volvo'nuz katı uluslararası çevre standartlarına uygundur. Volvo'nun tüm üretim birimleri ISO 14001 onaylı olmalıdır, bu kural operasyonun çevresel konulara sistematik yaklaşım sergilemesini destekler, bu da daha az çevresel etkisi olan sürekli bir iyileşme sağlar. ISO sertifikası bulunması aynı zamanda geçerli çevresel kanunlara ve düzenlemelere de uyulduğu anlamına gelir. Volvo aynı zamanda ortaklarının da bu gereksinimlere uymasını şart koşar.

Yakıt tüketimi

Bir aracın toplam çevresel etkisinin büyük bir kısmı kullanımından kaynaklandığı için Volvo Cars'ın çevresel çalışmalara olan vurgusu yakıt tüketimini, karbondioksit emisyonlarını ve diğer hava kirleticilerini azaltmak yönündedir. Volvo otomobilleri, ait oldukları sınıfların her birinde rekabetçi bir yakıt tüketimine sahiptir. Yakıt tüketimi ne kadar düşükse sera gazı olan karbondioksit emisyonu da o kadar düşüktür.



Daha iyi bir çevreye katkı

Enerji tasarruflu ve yakıt tasarruflu bir araç sadece çevreye daha az etki etmekle kalmaz aynı zamanda araç sahibi için de daha düşük maliyet anlamına gelir. Sürücü olarak yakıt tüketimini azaltmak, böylece paradan tasarruf etmek ve daha iyi bir çevreye katkıda bulunmak kolaydır - işte size birkaç tavsiye:

- Etkili bir ortalama hızı hedefleyin. Yaklaşık 80 km/sa. (50 mil/sa.) üstü ve 50 km/sa. (30 mil/sa.) altı hızlar, daha yüksek enerji tüketimine neden olur.
- Aracın servis ve bakımı için Servis ve Garanti Kitapçığının önerilen aralıklarını takip edin.
- Motorun rölantide bırakmayınız - uzunca bir süre bekleme yaparsanız motoru kapatınız. Yerel kanunlara ve yönetmeliklere dikkat ediniz.
- Seyahat planlaması yapın - çok sayıda gereksiz duruş yapmak ve dengesiz hız, daha yüksek yakıt tüketimine katkıda bulunur.
- Araç bir motor bloğu ısıtıcısıyla donatılmışsa*, soğuk başlatmadan önce kullanın - bu başlatma kapasitesini artırır ve soğuk havda aşınmayı azaltır ve motor normal çalışma sıcaklığına daha hızlı bir şekilde ulaşır, böylece yakıt tüketimi ve emisyon azalır.

Ayrıca daima akü ve yağlar gibi çevreye zararlı atıkları çevre açısından güvenli bir şekilde bertaraf etmeyi unutmayın. Bu tip atık-

ların nasıl atılacağı konusunda kararsız kalırsanız bir atölyeye danışınız - yetkili bir Volvo atölyesi tavsiye edilir.

Bu tavsiyeye uymakla para tasarrufu yapmış olursunuz, gezegenin kaynakları korunmuş olur ve aracın kullanım süresi artar. Daha fazla bilgi ve öneri için bkz. Eco kılavuzu (s. 71), Ekonomik sürüş (s. 319) ve Yakıt tüketimi (s. 437).

Verimli emisyon kontrolü

Volvo'nuz, hem temiz bir yolcu ortamı hem de yüksek verimde emisyon kontrolünü kapsayan bir kavram olan "İçi ve dışı temiz" kavramına göre üretilmiştir. Birçok durumda egzoz emisyonları yürürlükteki standartların altında olduğundan iyi durumdadır.

Yolcu kabininde temiz hava

Yolcu kabini filtresi, hava girişi üzerinden yolcu kabinine toz ve polen girişini engeller.

Yolcu Kabini Hava Kalitesi Sistemi (IAQS)*, giren havanın dışarıdaki havadan daha temiz olmasını sağlar.

Sistem, yolcu kabinindeki havadan parçacıklar, hidrokarbonlar, azot oksit ve yer seviyesindeki ozon gibi kirleticileri temizler. Eğer dışarıdaki hava kirli ise hava girişi kapanır ve havaya sirkülasyon yaptırılır. Örneğin sıkışık trafikte, kuyruklarda veya tünellerde bu tür bir durum meydana gelebilir.

IAQS, Temiz Bölge Yolcu Kabini Paketi'nin (CZIP)* bir parçasıdır; bu paket aynı zamanda

aracın kilidi uzaktan kumanda anahtarıyla açıldığında fanın çalışmasına olanak tanıyan bir işlev de içerir.

İç kısım

Volvo'nun içinde kullanılan malzemeler keyifli ve konforlu bir ortam sunmak amacıyla dikkatle seçilmiş ve test edilmiştir. Elle dikilen direksiyon simidi dikişleri gibi ayrıntıların bir kısmı el yapımıdır. Yolcu kabini, örneğin yüksek ısı ve parlak ışık durumunda rahatsızlığa neden olabilecek güçlü kokular veya maddeler oluşmaması için izlenir.

Volvo servisleri ve çevre

Düzenli bakım, daha uzun hizmet ömrü ve daha düşük yakıt tüketimi için gerekli koşulları meydana getirir. Böylece temiz bir çevreye katkıda bulunmuş da olursunuz. Aracınızı servis ve bakım için Volvo servislerine emanet ettiğinizde Volvo sisteminin bir parçası olur. Volvo, zararlı maddelerin doğaya atılmasını veya boşalmasını önlemek üzere atölye tesislerinin tasarlanma şekli itibarıyla net taleplerde bulunmaktadır. Atölye personelimiz, çevreye mümkün olan en iyi özeni garanti edecek bilgi ve aletlere sahiptir.

Geri dönüşüm

Volvo kullanım ömrü bakım açısından çalıştığı için aracın çevreye duyarlı bir şekilde geri dönüştürülmesi de önemlidir. Neredeyse aracın tamamı geri dönüştürülebilir. Bu sebeple otomobilin en son sahibi, yetkili/onaylı bir geri



dönüşüm tesisini öğrenmek için yetkili satıcıyla irtibat kurmalıdır.

İlgili bilgiler

- Kullanıcı el kitabı ve çevre (s. 26)

Kullanıcı el kitabı ve çevre

Basılı kullanıcı el kitabında kullanılan kağıt hamuru, Forest Stewardship Council® (Orman İdare Konseyi) sertifikalı ormanlardan veya denetime tabi diğer kaynaklardan temin edilmektedir.

FSC® sembolü, basılı bir kullanıcı el kitabındaki kağıt hamurunun FSC® onaylı ormanlarda veya denetime tabi diğer kaynaklardan temin edildiğini göstermektedir.



İlgili bilgiler

- Çevre felsefesi (s. 23)

Lamine camlar



Cam hırsızlığı karşı daha iyi koruma ve yolcu kabininde daha iyi bir ses yalıtımı sunacak şekilde güçlendirilmiştir. Ön cam ve diğer camlar* lamine camdır.

Bi-Fuel * - araç benzin sistemine giriş

Bi-Fuel motorlara sahip araçlar gaz veya benzin ile kullanılabilir. Araç gazı biogaz veya doğal gaz olabilir. Araç gazı ayrıca CNG (Compressed Natural Gas) olarak da adlandırılır.

Metan araç gazında ana bileşendir. Doğal gazda metan içeriği %85 ve %98 arasında değişiklik gösterir. Biogazda içerik neredeyse %100 oranındadır.

Araç gazı için depolar yük alanının altındaki zemine monte edilir ve normal petrol deposunu etkilemez.

Sistem petrollü araçlarla aynı şekilde test edilir. Sistem kapalıdır, yani örneğin doldurma sırasında sızıntılar önlenir. Gaz depoları korunur ve bir çarpışmaya dayanmak için yapılır. Gaz havadan daha hafiftir, toksik değildir ve petrol ve dizelden daha yüksek ateşleme sıcaklığına sahiptir. Trafik kazaları durumunda yangın veya patlama riski böylelikle petrol ve dizelden daha düşüktür.

Depo, anormal yüksek basınç durumunda gazın depodan çıkmasına izin veren bir güvenlik valfiyle donatılmıştır. Bu valf deponun patlayamamasını sağlar.

UYARI

Bir kaza durumunda tekrar kullanmadan önce aracın yetkili bir Volvo servisi tarafından incelenip onaylanması gerekir. Gelen acil durum hizmetlerini daima araçta bir CNG sistemi olduğu konusunda bilgilendirin.

UYARI

Yakıt doldurma, servis ve onarım çalışmaları sırasında sigara içmek ve çıplak alev yasaktır. Muhtemel bir yangın durumunda araçtan derhal çıkın ve güvenli bir mesafede durun.

Hiçbir koşulda sistemi veya bileşenlerini kendi başınıza sökmeyin veya ayarlamayın. Bu tip eylemler, ağır yaralanma riski taşır. Bu yüzden güvenlik nedenleriyle tüm servis ve onarım çalışmaları sadece eğitimli bir teknisyen tarafından yapılmalıdır - yetkili bir Volvo servisi önerilir.

UYARI

Aracın içinde veya çevresinde gaz kokusu alırsanız derhal benzine geçin ve en yakın eğitimli teknisyene aracınızı kontrol ettirin.

Araç, 60 °C üstünde kurutma sıcaklığı olan bir sprey/boya kurutma kabine sokulmuşsa sistem basıncının 50 barı aşmaması gerekir, bunun için CNG deposunun neredeyse boş olduğunu kontrol edin.

İlgili bilgiler

- Araç gazını şarj etme* (s. 317)
- Gaz çalışması için anahtar* (s. 318)
- Araç gazı için sistemin denetlenmesi ve servisi* (s. 369)

02



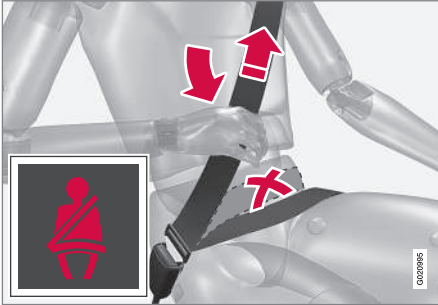
GÜVENLİK





Emniyet kemerleri ile ilgili genel bilgiler

Emniyet kemeri kullanılmıyorsa yapılan sert frenlerin ciddi sonuçları olabilir. Tüm yolcuların, seyahat sırasında emniyet kemerlerini tak-
tından emin olun.



Çapraz omuz kemerini omuza doğru yukarı çekerek, kalça kemerinin kucağınızın üzerinde gerilmesini sağlayın. Kalça kemeri aşağı bir konuma yerleştirilmelidir (karnın üzerinden geçmemelidir).

Maksimum koruma sağlayabilmesi açısından kemerin vücuda oturması önemlidir. Koltuk arkalığını çok fazla arkaya yatırmayınız. Emniyet kemeri, normal oturma konumunda koruma sağlayacak şekilde tasarlanmıştır.

Emniyet kemerlerini takmayan yolculara, kemerlerini takma (s. 30) işitsel ve görsel sinyaller (s. 32) ile hatırlatılacaktır.

Unutmayın

- Emniyet kemerinin doğru takılmasını engelleyecek klips veya buna benzer herhangi bir madde kullanmayın.
- Emniyet kemeri bükülmemeli veya herhangi bir objeye takılmamalıdır.



UYARI

Emniyet kemerleri ve hava yastıkları birbirini etkiler. Emniyet kemeri kullanılmazsa veya yanlış kullanılırsa, çarpışma anında hava yastığının sağlayacağı korumayı azaltabilir.



UYARI

Her bir emniyet kemeri sadece tek bir kişi için tasarlanmıştır.



UYARI

Emniyet kemerini kendi başınıza onarmaya veya modifiye etmeye çalışmayınız. Volvo, yetkili bir Volvo servisi ile irtibata geçmenizi tavsiye etmektedir.

Emniyet kemerine bir kaza durumunda olduğu gibi çok büyük bir yük etki etmişse, emniyet kemerinin tamamı değiştirilmelidir. Emniyet kemeri hasar almamış gibi görünse de kemerin bazı koruyucu özellikleri böyle bir durumda kaybolabilir. Ayrıca, emniyet kemeri hasar görmüşse veya aşınmışsa değiştirilmelidir. Yeni emniyet kemeri onaylanan tipte olmalı ve değiştirilecek emniyet kemeri ile aynı konumda takılacak şekilde tasarlanmalıdır.

İlgili bilgiler

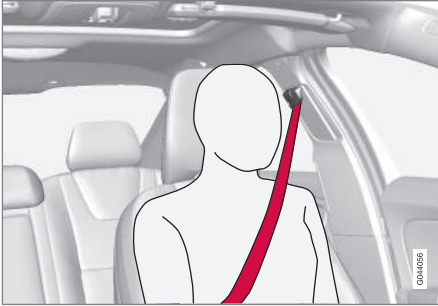
- Emniyet kemeri - hamilelik (s. 31)
- Emniyet kemeri - gevşetme (s. 31)
- Emniyet kemeri gergisi (s. 32)



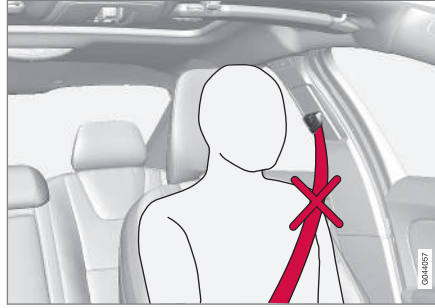
Emniyet kemeri - takma

Sürüşe başlamadan önce emniyet kemerini (s. 29) takın.

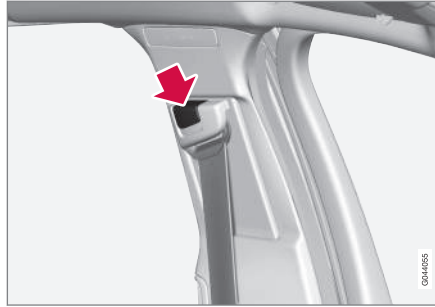
Kemerı yavaşça dışarı çekin ve kilit tırnağını emniyet kemeri tokasının içerisine bastırarak sabitleyin. Güçlü bir "tık" sesi kemerin kilitlendiğini gösterir.



Doğru şekilde takılmış emniyet kemeri.



Yanlış takılmış emniyet kemeri. Emniyet kemeri omuzun üzerine oturmamalıdır.



Emniyet kemeri yükseklik ayarı. Düğmeye bastırın ve emniyet kemerini dikey olarak kaydırın. Emniyet kemerini, boğazınızı kesmediği en yüksek noktaya getirin.

Tokalar sadece arka koltuktaki ilgili kilide uyar¹.

Unutmayın

Emniyet kemeri kilitlenir ve çekilemez:

- çok hızlı çekilirse
- fren ya da hızlanma sırasında
- otomobil aşırı derecede yana yatarsa.

İlgili bilgiler

- Emniyet kemeri - hamilelik (s. 31)
- Emniyet kemeri - gevşetme (s. 31)
- Emniyet kemeri gergisi (s. 32)
- Emniyet kemeri uyarısı (s. 32)

¹ Bazı pazarlar.



Emniyet kemeri - gevşetme

emniyet kemeri (s. 29) araç durduğunda gevşetin.

Emniyet kemeri tokasındaki kırmızı düğmeye basınız ve ardından kemerin toplanmasına izin verin. Tam olarak toplanmazsa kemeri sarkmayacak şekilde elinizle sardırınız.

İlgili bilgiler

- Emniyet kemeri - takma (s. 30)
- Emniyet kemeri uyarısı (s. 32)

Emniyet kemeri - hamilelik

Emniyet kemeri (s. 29) hamilelikte mutlaka takılmalıdır. Ancak, doğru takılmış olması çok önemlidir.



Çapraz kısmı vücudu omuz üzerinden kavrayıp, göğüslerin arasından, kalçanın yanına ulaşmalıdır.

Kucak kısmı kalçaların üzerinden ve karnın mümkün olduğunca altından geçmelidir. – Yukarı doğru kaymasına asla izin verilmemelidir. Kemerdeki boşluğu alıp vücuda mümkün olduğunca tam oturduğundan emin olunuz. Ayrıca, kemerde herhangi bir bükülme olup olmadığını kontrol ediniz.

Gebelik ilerledikçe, gebe sürücüler koltuklarını (s. 84) ve direksiyon simidini (s. 89) sürüş sırasında aracın kontrolünü kolayca elde tutacak şekilde ayarlamalıdır (yani pedalları ve direksiyon simidini rahatlıkla hareket ettirebilmelidirler). Bu bağlamda, karınlarıyla direksi-

yon simidi arasında olası en büyük mesafeyi elde etmek için, koltuğu olabildiğince geri kaydırmalıdır.

İlgili bilgiler

- Emniyet kemeri - takma (s. 30)
- Emniyet kemeri - gevşetme (s. 31)



Emniyet kemeri uyarısı

Emniyet kemerlerini takmayan yolculara işitsel ve görsel sinyallerle emniyet kemerlerini takmalarını (s. 30) hatırlatılır.



İşitsel hatırlatma aracın hızına ve bazı durumlarda zamana bağlıdır. Görsel hatırlatıcı tavan konsolunda ve kombine gösterge tablosu (s. 67) bulunur.

Çocuk koltukları emniyet kemeri uyarı sistemine dahil değildir.

Arka koltuk

Arka koltuktaki emniyet kemeri uyarısının iki alt fonksiyonu vardır:

- Arka koltukta hangi emniyet kemerleri (s. 29) kullanıldığı ile ilgili bilgiyi iletir. Emniyet kemerleri kullanımdayken veya arka kapılardan biri açıksa kombine gösterge tablosu bir mesaj gözüktür. Mesaj, yaklaşık 30 saniye sürüşten sonra veya

sinyal kolu **OK** düğmesine (s. 113) basıldıktan sonra otomatik olarak silinir.

- Eğer yolculuk sırasında arka emniyet kemerlerinden birisi takılı değilse uyarıda bulunur. Bu uyarı, sesli/görsel sinyalin yanı sıra kombine gösterge tablosunda mesaj biçiminde de görünür. Uyarı, emniyet kemerinin yeniden takılması ile kesilir veya **OK** düğmesine basılarak onaylanabilir.

Kombine gösterge tablosunda hangi emniyet kemerlerinin kullanımda olduğu bilgisi her zaman mevcuttur. Lütfen kayıtlı mesajları görmek için **OK** düğmesine basınız.

Belirli pazarlar

Sesli bir ikaz ve gösterge lambası emniyet kemerlerini takmamış sürücü ile ön tarafta oturan yolcuyu ikaz eder. Düşük hızlarda, sesli uyarı ilk 6 saniye süresince sinyal verir.

Emniyet kemeri gergisi

Tüm emniyet kemerleri (s. 29) kemer gergisiyle donatılmıştır. Emniyet kemeri gergisindeki bir mekanizma yeterince şiddetli bir çarpışma esnasında emniyet kemerini sıkılaştırır. Emniyet kemeri böylece yolcuları daha etkili bir şekilde tutar.



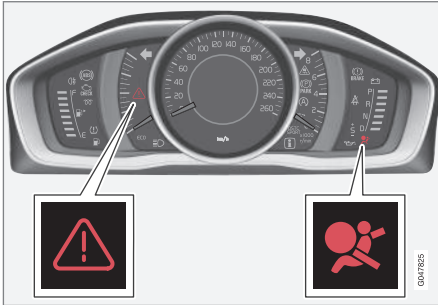
UYARI

Yolcu emniyet kemeri tokasını kesinlikle sürücü tarafındaki emniyet kemeri geçme yerine takmayınız. Emniyet kemeri tokasını daima doğru tarafındaki emniyet kemeri geçme yerine takınız. Emniyet kemerlerine asla zarar vermeyiniz ve kemer geçme yerine kesinlikle yabancı cisimler sokmayınız. Emniyet kemeri ve geçme yerleri, çarpışma durumunda istendiği şekilde işlev sunmayabilir. Ağır yaralanma riski bulunmaktadır.

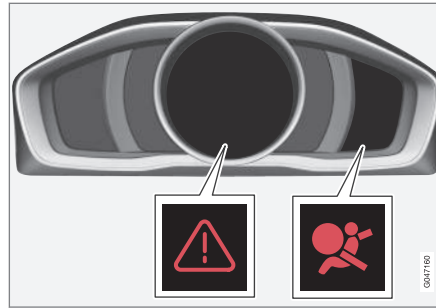


Güvenlik - uyarı sembolü

Hata izleme sırasında bir hata tespit edilirse ya da bir sistem etkinleştirilmişse uyarı sembolü görüntülenir. Gerekğinde uyarı sembolü kombine gösterge tablosu (s. 67) bilgi ekranında bir mesaj ile birlikte görüntülenir.



Hava yastığı sistemi (s. 34) için analog kombine gösterge tablosundaki uyarı üçgeni ve uyarı sembolü.



Hava yastığı sistemi için dijital kombine gösterge tablosundaki uyarı üçgeni ve uyarı sembolü.

Uzaktan kumanda anahtarı anahtar konumu II (s. 83) olduğunda kombine gösterge tablosundaki uyarı sembolü yanar. Hava yastığı sisteminin arızasız olması durumunda yaklaşık 6 saniye sonra silinir.

UYARI

Hava yastığı sisteminin uyarı sembolü yanık kalırsa veya sürüş sırasında yanarsa bu durum hava yastığı sisteminin tam işlevsellikte olmadığı anlamına gelir. Sembol, emniyet kemeri gergi sistemi, SIPS ve IC sisteminde veya sistemde bazı diğer hatalar olduğunu gösterir. Volvo, hemen yetkili bir Volvo atölyesi ile temasa geçmenizi tavsiye eder.

Uyarı lambası arızalanırsa uyarı üçgeni yanar ve ekranda **SRS hava yastığı Servis gerekli** veya **SRS hava yastığı Acil servis belirir**.

Volvo, derhal yetkili bir Volvo servisi ile irtibata geçmenizi tavsiye etmektedir.

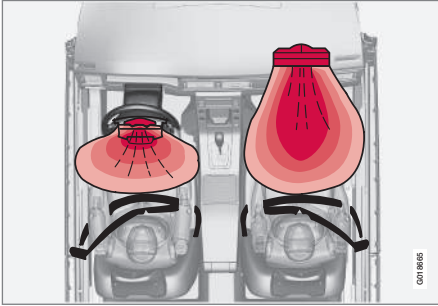
İlgili bilgiler

- Güvenlik modu ile ilgili genel bilgiler (s. 44)

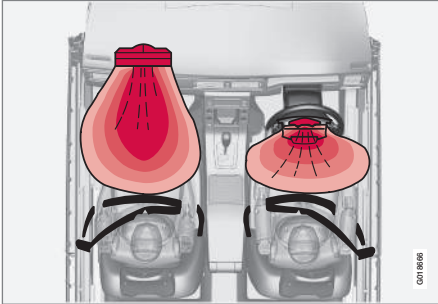


Hava yastığı sistemi

Önden çarpışma durumunda hava yastığı sistemi, sürücü ve yolcunun baş, yüz ve göğsünü korumaya yardımcı olur.



Soldan direksiyonlu araçlarda hava yastığı sisteminin üstten görünümü.



Sağdan direksiyonlu araçlarda hava yastığı sisteminin üstten görünümü.

SRS sistemi, hava yastıkları ile sensörlerden oluşur. Yeterli şiddette bir çarpışma sensörü harekete geçirir ve hava yastığı/yastıkları şişer ve ısınır. Hava yastığı yolcuya gelecek ilk çarpışma etkisini azaltır. Hava yastığı basınç uygulandığında sönmeye başlar. Bu olduğunda aracın içine duman kaçır. Bu, tamamen normaldir. Bütün bu süreç, hava yastığının şişmesi ve sönmesi saniyenin onda biri gibi sürede gerçekleşir.



UYARI

Volvo, onarım işleri için yetkili bir Volvo servisi ile irtibata geçmenizi tavsiye etmektedir. Hava yastığı sistemi doğru bir şekilde çalışmıyorsa, bu durum arızalara ve ciddi yaralanmalara yol açabilir.



DİKKAT

Detektörler, çarpışmanın doğasına ya da emniyet kemerlerinin takılı olup olmamasına bağlı olarak farklı şekilde tepki verebilir. Tüm kemer konumlarına uygundur.

Dolayısıyla bir çarpışmada hava yastıklarından biri şişebilir veya hiçbiri şişmeyebilir. Detektörler araçtaki çarpışmanın kuvvetini algılar ve buna göre bir veya daha fazla hava yastığı açılacak şekilde eylem uyarlanır.

İlgili bilgiler

- Sürücü hava yastığı (s. 35)
- Yolcu hava yastığı (s. 35)

- Güvenlik - uyarı sembolü (s. 33)



Sürücü hava yastığı

emniyet kemerinin (s. 29) sağladığı korumayı desteklemek için aracın sürücü tarafında bir hava yastığı (s. 34) bulunmaktadır.

Bu hava yastığı direksiyon simidinin merkezine yerleştirilmiştir. Direksiyon simidi üzerinde **AIRBAG** ibaresi bulunmaktadır.

UYARI

Emniyet kemerleri ve hava yastıkları birbirini etkiler. Emniyet kemeri kullanılmazsa veya yanlış kullanılırsa, çarpışma anında hava yastığının sağlayacağı korumayı azaltabilir.

İlgili bilgiler

- Yolcu hava yastığı (s. 35)

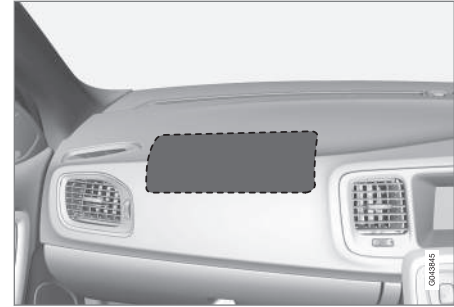
Yolcu hava yastığı

Yolcu tarafında emniyet kemerinin (s. 29) sağladığı korumayı desteklemek için araçta bir hava yastığı (s. 34) bulunmaktadır.

Hava yastığı, torpido gözünün üzerindeki bir bölmede katlanmış haldedir. Panelinin üzerinde **AIRBAG** ibaresi bulunmaktadır.



Soldan direksiyonlu araçlarda ön yolcu hava yastığının konumu.

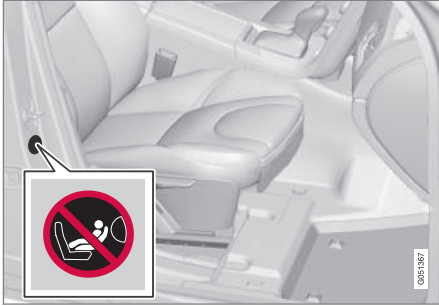


Sağdan direksiyonlu araçlarda ön yolcu hava yastığının konumu.

Yolcu hava yastığının etiketi



Yolcu tarafı güneşliğindeki etiket.



Yolcu tarafı kapı direğindeki etiket. Etiket yolcu kapısı açıldığında görünür.

Yolcu hava yastığının uyarı etiketi, yukarıda gösterilen konumda bulunur.

UYARI

Etkinleştirilmiş hava yastığı tarafından korunan bir koltuk üzerinde asla arkaya bakan bir çocuk koltuğu kullanmayın. Bu tavsiyeye uyulmaması, çocuğun hayatını kaybetmesine veya ciddi şekilde yaralanmasına neden olabilir.

UYARI

Emniyet kemerleri ve hava yastıkları birbirini etkiler. Emniyet kemeri kullanılmazsa veya yanlış kullanılırsa, çarpışma anında hava yastığının sağlayacağı korumayı azaltabilir.

Hava yastığının açılması halinde yaralanma riskini en aza indirmek için, yolcular ayakları yerde ve sırtları koltuk arkasına dayanmış şekilde mümkün olabildiğince dik oturmalıdırlar. Emniyet kemerleri takılmalıdır.

UYARI

Yolcu hava yastığının bulunduğu gösterge tablosunun önüne veya üstüne bir şey koymayın.

UYARI

Hava yastığı devrede iken ön yolcu koltuğunda çocuk koltuğuna veya çocuk minderine kesinlikle bir çocuk oturmamalıdır.

Kesinlikle hiç kimsenin ön yolcu koltuğunun önünde ayakta durmasına veya oturmasına izin vermeyin.

Hava yastığı devreye sokulmuş ise ön yolcu koltuğuna 140 cm'den kısa hiç kimse kesinlikle oturmamalıdır.

Yukarıdaki tavsiyelere uyulmaması hayati tehlikeye neden olabilir.

Anahtar - PACOS*

Araçta PACOS anahtarı (Passenger Airbag Cut Off Switch) bulunuyorsa ön yolcu hava yastığı devreden çıkarılabilir (s. 37).

UYARI

Araçta ön yolcu hava yastığı mevcut fakat yastığın bir PACOS düğmesi (Yolcu Hava Yastığı Kesme Svici) yoksa; hava yastığı bu durumda aktif hale gelecektir.

İlgili bilgiler

- Sürücü hava yastığı (s. 35)
- Çocuk koltukları (s. 47)



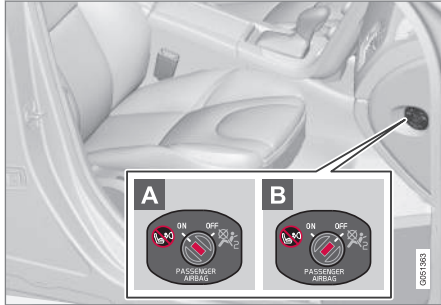
Yolcu hava yastığı - etkinleştirilmesi/ devre dışı bırakılması*

Araçta PACOS anahtarı (Passenger Airbag Cut Off Switch) bulunuyorsa Ön yolcu hava yastığı (s. 35) devrede çıkarılabilir.

Anahtar - PACOS

Yolcu hava yastığı anahtarı (PACOS) gösterge tablosunun yolcu tarafında bulunmaktadır ve yolcu kapısı açıkken erişilebilir.

Şalterin gerekli konumda olup olmadığını kontrol edin. Konumu değiştirmek için uzaktan kumanda anahtarının anahtar dili (s. 171) kullanılmalıdır.



Hava yastığı sivicinin konumu.

- A** Hava yastığı devrededir. Anahtar bu konumdayken asla çocuk koltuğuna veya çocuk minderine oturtulmuş bir çocuk yerleştirilmemesine rağmen, boyu

140 cm'den uzun kişiler ön yolcu koltuğuna oturabilirler.

- B** Hava yastığı devre dışıdır. Düğme bu konumdayken, çocuklar ön yolcu koltuğuna çocuk koltuğu veya çocuk minderle oturabilirler fakat, 140 cm'den uzun kişiler asla oturmamalıdır.

UYARI

Etkin hava yastığı (yolcu koltuğu):

Hava yastığı devrede iken ön yolcu koltuğunda çocuk koltuğuna veya çocuk minderine kesinlikle bir çocuk oturmamalıdır. Bu kural 140 cm'den kısa olan herkes için geçerlidir.

Devre dışı hava yastığı (yolcu koltuğu):

Hava yastığı devre dışıyken ön yolcu koltuğuna 140 cm'den uzun kişiler kesinlikle oturmamalıdır.

Yukarıdaki tavsiyelere uyulmaması hayatı tehlikeye neden olabilir.

DİKKAT

Uzaktan kumanda anahtarı pozisyonu anahtar konumu II (s. 83) ise hava yastığı için uyarı sembolü (s. 33) kombine gösterge tablosunda yaklaşık 6 saniye boyunca görüntülenecektir.

Bunun ardından tavan konsolundaki gösterge ön yolcu koltuğu hava yastığının doğru durumunu gösterecek şekilde yanar.



Yolcu hava yastığının devrede olduğunu gösteren gösterge.

Tavan konsolu üzerindeki bir uyarı sembolü ön yolcu koltuğu hava yastığının devrede olduğunu göstermektedir (bkz. önceki resim).

UYARI

Hava yastığı devredeyken ve tavan konsolunda  sembolünün ışığı yanarken ön yolcu koltuğunda çocuk koltuğuna veya çocuk minderine kesinlikle bir çocuk oturmamalıdır. Bu uyarıya uyulmadığı takdirde, çocuğun hayatı tehlikeye düşebilir.



Gösterge, yolcu hava yastığının devreden çıkartılmış olduğunu gösterir.

Tavan konsolu üzerindeki bir uyarı mesajı ve bir sembol ön yolcu koltuğu hava yastığının devreden çıkartıldığını göstermektedir (bkz. önceki resim).

UYARI

Tavan panelindeki metin mesajı hava yastığının devre dışı bırakıldığını gösteriyorsa ve kombine gösterge tablosunda da hava yastığı sisteminin uyarı sembolü (s. 33) görüntüleniyorsa hiç kimsenin ön yolcu koltuğuna oturmasına izin vermeyin. Bu ciddi bir arıza olduğunu gösterir. En kısa sürede bir servisi ziyaret edin. Volvo, yetkili bir Volvo atölyesi ile temas kurmanızı tavsiye eder.

UYARI

Yukarıdaki tavsiyelere uyulmaması araçtaki yolcuların hayatlarını tehlikeye atar.

İlgili bilgiler

- Çocuk koltukları (s. 47)

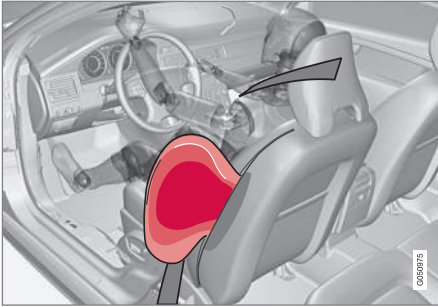
Yan hava yastığı (SIPS)

Yandan çarpışmada çarpışma kuvvetinin büyük bir kısmı SIPS (Side Impact Protection System) tarafından kirişler, direkler, zemin, tavan ve gövdenin diğer yapısal parçalarına aktarılır. Sürücü ve ön yolcu koltuklarında bulunan yan hava yastıkları göğüs ve bel bölgesini korur ve SIPS sisteminin önemli bir parçasıdır.

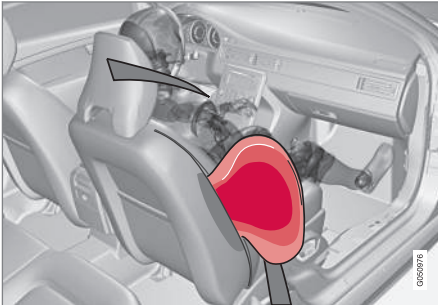


SIPS yastık sistemi iki ana bileşenden oluşur, yan hava yastığı ve sensörler. Yan hava yastıkları, ön koltuk arkalıklarına yerleştirilmiştir.

Aşırı sert bir çarpışma, sensörleri devreye sokar ve yan hava yastıkları şişer. Hava yastığı, oturan kişi ve kapı paneli arasında şişer ve sönerken ilk darbenin etkisini azaltır. Hava yastığı basınç uygulandığında sönmeye başlar. Yan hava yastığı normal koşullarda, sadece yan taraftan gerçekleşen çarpışmalar sonucunda açılır.



Sürücü koltuğu, soldan direksiyonlu.



Ön yolcu koltuğu, soldan direksiyonlu.



UYARI

- Volvo tamirlerin sadece yetkili bir Volvo servisinde yapılmasını tavsiye eder. SIPS yastık sistemindeki aksaklık arızaya ve ciddi kişisel yaralanmalara neden olur.
- Koltuğun dış tarafı ile kapı paneli arasına hiçbir şey koymayın; bu alan yan hava yastıkları için gereklidir.
- Volvo sadece Volvo tarafından onaylanmış koltuk kılıflarının kullanılmasını tavsiye eder. Diğer koltuk kılıfları yan hava yastıklarının çalışmasını engelleyebilir.
- Yan hava yastıkları emniyet kemerlerini destekler. Emniyet kemerini her zaman kullanın.

İlgili bilgiler

- Sürücü hava yastığı (s. 35)
- Yolcu hava yastığı (s. 35)
- Yan hava yastığı (SIPS) - çocuk koltuğu/çocuk minderi (s. 39)
- Şişebilir Perde (IC) (s. 40)

Yan hava yastığı (SIPS) - çocuk koltuğu/çocuk minderi

Çocuk koltuğu veya çocuk minderinde oturan çocuklara araç tarafından sağlanan korumanın etkisi yan hava yastığı (s. 38) nedeniyle azalmaz.

Aracın ön yolcu tarafında etkinleştirilmiş hava yastığı (s. 37) olmaması koşuluyla, ön yolcu koltuğuna bir Çocuk koltuğu/çocuk minderi (s. 47) yerleştirilebilir.

İlgili bilgiler

- Yolcu hava yastığı (s. 35)
- Çocuk güvenliği hakkında genel bilgi (s. 46)



Şişebilir Perde (IC)

Hava perdesi, bir çarpışma esnasında sürücü ve ön koltuktaki yolcunun başlarını aracın içerisinde sağa sola çarpmasını engellemeye yardımcı olur.



Hava perdesi IC (Inflatable Curtain) SIPS sisteminin (s. 38) ve hava yastığı sisteminin (s. 34) bir parçasıdır. Tavan kaplamasının her iki tarafına takılır ve aracın dış koltuklarındaki sürücü ile yolcuları korumaya yardımcı olur. Aşırı sert bir çarpışma, sensörleri devreye sokar ve hava perdesi şişer.



UYARI

Tavandaki tutamaklara kesinlikle ağır nesneler asmayın veya takmayın. Kanca, sadece hafif kıyafetler için tasarlanmıştır (örneğin şemsiye gibi sert eşyalar için değil).

Aracın tavan döşemesine, kapı direklerine veya yan panellerine hiçbir şey vidalamayın veya takmayın. Bu, tasarlanan korumayı bozar. Volvo, bu alanlarda değişim için sadece onaylanan Volvo orijinal parçalar kullanmanızı tavsiye eder.



UYARI

Aracı, kapı pencerelerinin üst kenarının altında 50 mm'den fazla yüklemeyin. Aksi takdirde, tavan kaplamasında gizlenmiş olan şişme perdenin koruma amacı tehlikeye girebilir.



UYARI

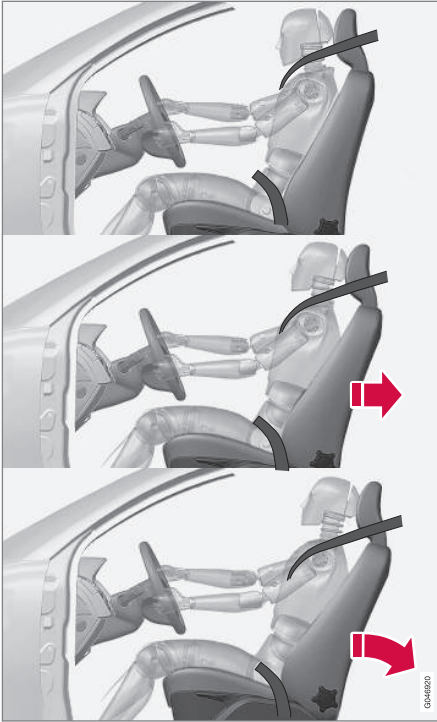
Şişme perde emniyet kemerlerini destekler. Emniyet kemerini her zaman kullanın.

İlgili bilgiler

- Emniyet kemerleri ile ilgili genel bilgiler (s. 29)

WHIPS (boynun ani hareket sonucunda yaralanmasını önleme) hakkında genel bilgiler

WHIPS, (Boynun Ani Hareket Sonucunda Yaralanmasını Önleme Sistemi), boynun ani hareketi sonucunda oluşabilecek yaralanmalara karşı bir koruma sistemidir. Sistem, ön koltuklardaki enerji emen koltuk arkalıklarından ve özel tasarlanmış baş desteklerinden oluşur.



WHIPS sistemi, çarpışmanın açısı ve hızının ve çarpan aracın yapısının da etkili olduğu, arkadan gelen çarpmalarda devreye girer.

⚠ UYARI

WHIPS sistemi emniyet kemerlerini destekleyicidir. Emniyet kemerini her zaman kullanın.

Koltuk özellikleri

WHIPS sistemi devreye sokulduğunda ön koltuk arkalıkları, sürücünün ve ön koltuktaki yolcunun oturma konumunu değiştirecek şekilde geriye doğru yatırılır. Bu durum boynun ani hareket sonucunda yaralanması riskini azaltır.

⚠ UYARI

Koltuk veya WHIPS sistemini hiçbir zaman tek başına değiştirmeyin veya tamir etmeyin. Volvo, yetkili bir Volvo atölyesi ile temas kurmanızı tavsiye eder.

İlgili bilgiler

- WHIPS - çocuk koltukları (s. 41)
- WHIPS - oturma konumu (s. 42)
- Emniyet kemerleri ile ilgili genel bilgiler (s. 29)

WHIPS - çocuk koltukları

Çocuk koltuğu veya çocuk minderinde oturan çocuklara araç tarafından sağlanan korumanın etkisi WHIPS sistemi (s. 40) nedeniyle azalmaz.

Aracın ön yolcu tarafında etkinleştirilmiş hava yastığı (s. 37) olmaması koşuluyla, ön yolcu koltuğuna bir Çocuk koltuğu/çocuk minder (s. 47) yerleştirilebilir.

İlgili bilgiler

- Çocuk güvenliği hakkında genel bilgi (s. 46)



WHIPS - oturma konumu

WHIPS sisteminin (s. 40) ideal koruma sağlayabilmesi için, sürücü ve yolcunun, doğru oturma konumunda ve sistemin fonksiyonunun engellenmediğinden emin olması gerekir.

Oturma konumu

Sürüşe başlamadan önce ön koltuk (s. 84) doğru oturma pozisyonunu ayarlayın.

Sürücü ve ön koltukta oturan yolcu, koltukların ortasına baş ile baş desteği arasında mümkün olan en kısa mesafe kalacak şekilde oturmalıdır.

İşlevi



Sürücü koltuğunun/yolcu koltuğunun arkasındaki tabanda WHIPS sisteminin çalışmasını engelleyebilecek herhangi bir nesne bırakmayın.



UYARI

Arka koltuk yastığıyla ön koltuk arkılığı arasına keskin nesneler sıkıştırmayın. WHIPS sisteminin çalışmasını engellemediğinizden emin olun.



Arka koltuğa WHIPS sisteminin çalışmasını engelleyebilecek herhangi bir nesne yerleştirmeyin.



UYARI

Arka koltuk arkılığı aşağı katlanmıyorsa, katlanan arka koltuk arkılığına temas etmemesi için karşılık gelen ön koltuk öne çekilmelidir.



UYARI

Koltuklar arkadan çarpma gibi olağan dışı kuvvetlere maruz kalmışsa, WHIPS sistemi kontrol edilmelidir. Volvo, bu kontrolün yetkili bir Volvo servisi tarafından yapılmasını tavsiye eder.

Koltuklar hasara uğramadığında bile WHIPS sisteminin koruyucu kapasitesinin bir kısmı kaybolmuştur.

Küçük boyutlu arkadan çarpmalardan sonra bile Volvo sistemi yetkili bir Volvo servisine kontrol ettirmenizi tavsiye eder.



Sistemlerin harekete geçirilmesi

Bir çarpışma durumunda, Volvo'nun farklı kişisel güvenlik sistemleri, yaralanmayı minimize etmek için birlikte çalışır.

Sistem	Harekete geçirilmiş
Emniyet kemeri gergisi (s. 32) ön koltuk	Önden çarpma ve/veya yandan darbe ve/veya arkadan çarpma olduğunda ve/veya takla attığında
Emniyet kemeri gergisi, arka koltuk	Önden bir çarpışmada ve/veya yandan darbeli bir kazada ve/veya devrilmede
Hava yastıkları (Direksiyon simidi (s. 35) ve yolcu hava yastığı (s. 35))	Önden çarpışmada ^A
Yan hava yastıkları SIPS (s. 38)	Yandan darbeli bir kazada ^A

Sistem	Harekete geçirilmiş
Hava Perdesi IC (s. 40)	Yandan darbe ve/veya devrilme durumunda ve/veya bazı önden çarpışmalarda ^A
Boynun ani hareket sonucunda yaralanmasını önleme WHIPS (s. 40)	Arkadan çarpışmada

^A Otomobilin karosörü hava yastıklarının açılmadığı bir çarpışmada ciddi hasar görebilir. Çarpılan nesnenin sertliği ve ağırlığı, otomobilin hızı, çarpma açısı vb. gibi bir dizi faktör otomobilin farklı güvenlik sistemlerinin devreye girme şeklini etkiler.

Eğer hava yastıkları (s. 34) açılmışsa, aşağıdaki kiler önerilir:

- Aracın kurtarılması. Volvo, aracı yetkili bir Volvo servisine nakletmenizi tavsiye eder. Otomobili hava yastığı açılmış durumdayken sürmeyiniz.
- Volvo, aracın güvenlik sistemindeki parçaların değişimi söz konusu olduğunda yetkili bir Volvo servisine başvurmanızı tavsiye eder.
- Daima bir doktora görününüz.

DİKKAT

Hava yastıkları, ve kemer germe sistemi yalnızca çarpışma esnasında yalnızca bir kez devreye girmektedir.

UYARI

Hava yastığı sistemi kontrol modülü merkez konsolda bulunmaktadır. Orta konsol su veya başka bir sıvıyla temas etmişse akü kablolarını ayırın. Hava yastıkları açılabilir olduğundan aracı çalıştırmayı denemeyin. Aracın kurtarılması. Volvo, yetkili bir Volvo atölyesine götürmenizi tavsiye eder.

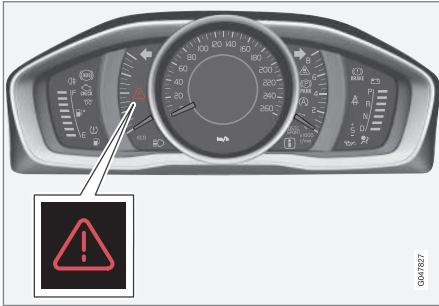
UYARI

Hava yastıkları açıkken aracı asla sürmeyin. Direksiyon kullanımını zorlaştırırlar. Diğer emniyet sistemleri de zarar görebilir. Hava yastıkları açıldıktan sonra oluşan duman ve toz yoğun maruziyet sonrası deri ve göz tahrişine/yaralanmasına yol açabilir. Tahriş oluşması halinde, yüzünüzü soğuk suyla yıkayın. Hızlı açılma dizisi ve hava yastığının kumaşı sürtünmeye ve deri yanıklarına neden olabilir.

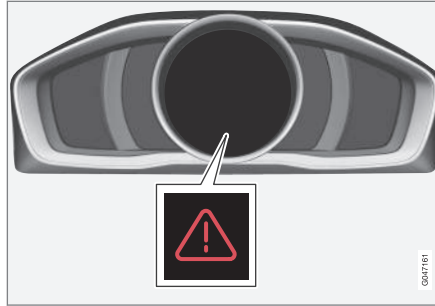


Güvenlik modu ile ilgili genel bilgiler

Güvenlik modu, yakıt hatları, güvenlik sistemlerinden birine ait sensörler ya da fren sistemi gibi aracın hayati işlevlerinden herhangi birinin hasar gördüğü bir çarpışmada tetiklenen koruyucu bir durumdur.



Analog kombine gösterge tablosundaki uyarı üçgeni.



Dijital kombine gösterge tablosundaki uyarı üçgeni.

Araç bir çarpışmaya karıştıysa kombine gösterge tablosu (s. 67) **Güvenlik modu Kılavuza bak** ibaresi görüntülenebilir. Bu durum, aracın fonksiyonelliğinin azaldığı anlamına gelmektedir.



UYARI

Araç güvenlik modundayken, aracınızı tamir etmeye ve elektronik parçaları resetlemeyi asla denemeyiniz. Bu durum yaralanmalara ve aracın gerektiği gibi çalışmasına neden olabilir. Volvo, **Güvenlik modu Kılavuza bak** görüntüledikten sonra aracınızın kontrolü ve yenilenmesi için yetkili bir Volvo servisine başvurmanızı önermektedir.

İlgili bilgiler

- Güvenlik modu - aracı çalıştırmayı deneme (s. 45)
- Güvenlik modu - aracın hareket ettirilmesi (s. 45)



Güvenlik modu - aracı çalıştırmayı deneme

Araç güvenlik moduna (s. 44) ayarlanmışsa, her şeyin normal görünmesi yakıt kaçağı olmadığının kontrol edilmesi halinde aracı çalıştırmak denenebilir.

Önce otomobilden hiç yakıt sızmadığını kontrol ediniz. Yakıt kokusu duyulmamalıdır.

Her şey normal görünüyorsa ve yakıt kaçağı olup olmadığını kontrol ettiyseniz, aracı çalıştırmayı deneyebilirsiniz.

Uzaktan kumanda anahtarını çıkartın ve sürücü tarafının kapısını açın. Kontağın açık olduğunu belirten bir mesaj gösterildiğinde çalıştırma düğmesine basın. Daha sonra kapıyı kapatın ve uzaktan kumanda anahtarını tekrar yerleştirin. Aracın elektronik donanımı kendini normal mod ile yeniden başlatmayı deneyecektir. Ardından aracı çalıştırınız.

Ekranda hala **Güvenlik modu Kılavuza bak** mesajı gösteriliyorsa, araç kullanılmamalı veya çekilmemelidir, bunun yerine bir araç kurtarma servisinden (s. 331) yardım alınmalıdır. Araç kullanılabilir gibi görünse bile, gizli hasarlar, hareket ettikten sonra aracı kontrol etmeyi imkansız kılabilir.



UYARI

Güvenlik modu Kılavuza bak mesajı gösterildiğinde yakıt kokusu geliyorsa hiçbir koşul altında asla aracı yeniden çalıştırmayı denemeyin. Önce araçtan çıkın.



UYARI

Araç güvenlik modundaysa, çekilmelidir. Bulunduğu yerden nakledilmelidir. Volvo, aracın yetkili bir Volvo servisine nakledilmesini tavsiye eder.

İlgili bilgiler

- Güvenlik modu - aracın hareket ettirilmesi (s. 45)

Güvenlik modu - aracın hareket ettirilmesi

Araç çalıştırma denemesi (s. 45) sonrasında **Güvenlik modu Kılavuza bak** sıfırlandıktan sonra **Normal mode** ibaresi gösterilirse araç, tehlikeli konumdan dikkatlice çıkartılabilir.

Araç gereğinden fazla götürmeyiniz.

İlgili bilgiler

- Güvenlik modu ile ilgili genel bilgiler (s. 44)



Çocuk güvenliği hakkında genel bilgi

Her yaştan ve boydan çocuk araçta doğru şekilde güvenliği sağlanarak oturtulmalıdır. Çocuğun bir yolcunun dizinde oturmasına kesinlikle izin vermeminiz.

Volvo mümkün olan en geç yaşa kadar, en azından 3-4 yaşına kadar çocukların arkaya dönük çocuk koltuklarında oturmasını, 10 yaşına kadar olan çocukların ise öne bakan çocuk minderlerinde/çocuk koltuklarında seyahat etmesini tavsiye eder.

Bir çocuğun araçtaki konumu ve donanım seçimi, çocuğun ağırlığı ve boyuna göre belirlenir; bkz. Çocuk koltukları (s. 47).

DİKKAT

Çocukların arabaya yerleştirilmesiyle ilgili mevzuatlar ülkeden ülkeye değişmektedir. Geçerli olan mevzuata bakın.

Volvo'da aracınıza özel tasarlanan çocuk güvenlik ekipmanlarına (çocuk koltukları, çocuk minderleri ve bağlantı cihazları) sahiptir. Volvo'nun çocuk güvenliği ekipmanlarının kullanılması, çocuğunuzun otomobilde güvenli bir şekilde seyahat etmesi için en iyi koşulları sağlar. Ayrıca çocuk güvenlik ekipmanlarını takması ve kullanması da kolaydır.

DİKKAT

Çocuklara yönelik emniyet ürünlerinin takılmasıyla ilgili sorularınız için, daha net talimatları öğrenmek üzere üreticiyle iletişime geçebilirsiniz.

Çocuk kilitleri

Arka kapılar ve arka kapı camları* içeriden açılma konusunda manuel engelleme (s. 185) veya elektronik (s. 186)* olarak engellenebilir.

İlgili bilgiler

- Çocuk koltuğu - yeri (s. 51)
- Çocuk koltuğu - ISOFIX (s. 55)
- Çocuk koltukları - üst montaj noktaları (s. 59)



Çocuk koltukları

Çocuklar rahat ve güvenli bir şekilde oturmalıdır. Çocuk koltuğunun doğru kullanıldığından emin olun.



Çocuk koltukları ve hava yastıkları uyumlu değildir.



DİKKAT

Çocuk emniyet ürünlerini kullanırken ürünlerle birlikte verilen montaj talimatları okunmalıdır.



UYARI

Çocuk koltuğunun kayışlarını koltuk yatay ayar çubuğuna, koltuğun altındaki yaylara veya raylara ve direklere bağlamayın. Keskin kenarlar kayışlara zarar verebilir.

Çocuk koltuğunun doğru montaj konumu için montaj talimatlarına göz atınız.



02 Güvenlik



Önerilen çocuk koltukları²

Ağırlık	Ön koltuk (hava yastığı devre dışı)	Dış arka koltuk	Orta arka koltuk
Grup 0 maks. 10 kg Grup 0+ maks. 13 kg		Volvo bebek koltuğu (Volvo Infant Seat) – ISO-FIX bağlantı sistemiyle sabitlenmiş, arkaya dönük çocuk koltuğu. Tip onayı: E1 04301146 (L)	
Grup 0 maks. 10 kg Grup 0+ maks. 13 kg	Volvo bebek koltuğu (Volvo Infant Seat) – araç emniyet kemeriyle sabitlenmiş arkaya dönük çocuk koltuğu. Tip onayı: E1 04301146 (U)	Volvo bebek koltuğu (Volvo Infant Seat) – araç emniyet kemeriyle sabitlenmiş arkaya dönük çocuk koltuğu. Tip onayı: E1 04301146 (U)	Volvo bebek koltuğu (Volvo Infant Seat) – araç emniyet kemeriyle sabitlenmiş arkaya dönük çocuk koltuğu. Tip onayı: E1 04301146 (U)
Grup 0 maks. 10 kg Grup 0+ maks. 13 kg	Dünyaca kabul görmüş çocuk koltuğu. (U)	Dünyaca kabul görmüş çocuk koltuğu. (U)	Dünyaca kabul görmüş çocuk koltuğu. (U)
Grup 1 9-18 kg	Volvo arkaya dönük / çevrilebilir çocuk koltuğu (Volvo Convertible Child Seat) – – araç emniyet kemeri ve kayışlarla sabitlenmiş arkaya dönük çocuk koltuğu. Tip onayı: E5 04192 (L)	Volvo arkaya dönük / çevrilebilir çocuk koltuğu (Volvo Convertible Child Seat) – – araç emniyet kemeri ve kayışlarla sabitlenmiş arkaya dönük çocuk koltuğu. Tip onayı: E5 04192 (L)	

² Diğer çocuk koltukları için aracınızın üreticinin ekte verilen araçlar listesinde bulunması veya ECE R44 yasal düzenlemesi uyarınca onaylanan uluslararası standarda uygun olması gerekir.



Ağırlık	Ön koltuk (hava yastığı devre dışı)	Dış arka koltuk	Orta arka koltuk
Grup 1 9-18 kg	Dünyaca kabul görmüş çocuk koltuğu. (U)	Dünyaca kabul görmüş çocuk koltuğu. (U)	Dünyaca kabul görmüş çocuk koltuğu. (U)
Grup 2 15-25 kg	Volvo arkaya dönük / çevrilebilir çocuk koltuğu (Volvo Convertible Child Seat) – – araç emniyet kemeri ve kayışlarla sabitlenmiş arkaya dönük çocuk koltuğu. Tip onayı: E5 04192 (L)	Volvo arkaya dönük / çevrilebilir çocuk koltuğu (Volvo Convertible Child Seat) – – araç emniyet kemeri ve kayışlarla sabitlenmiş arkaya dönük çocuk koltuğu. Tip onayı: E5 04192 (L)	
Grup 2 15-25 kg	Volvo arkaya dönük / çevrilebilir çocuk koltuğu (Volvo Convertible Child Seat) – araç emniyet kemeriyle sabitlenmiş öne bakan çocuk koltuğu. Tip onayı: E5 04191 (U)	Volvo arkaya dönük / çevrilebilir çocuk koltuğu (Volvo Convertible Child Seat) – araç emniyet kemeriyle sabitlenmiş öne bakan çocuk koltuğu. Tip onayı: E5 04191 (U)	Volvo arkaya dönük / çevrilebilir çocuk koltuğu (Volvo Convertible Child Seat) – araç emniyet kemeriyle sabitlenmiş öne bakan çocuk koltuğu. Tip onayı: E5 04191 (U)
Grup 2/3 15-36 kg	Volvo koltuk arkalıklı yükseltilmiş koltuk (Volvo Booster Seat with backrest). Tip onayı: E1 04301169 (UF)	Volvo koltuk arkalıklı yükseltilmiş koltuk (Volvo Booster Seat with backrest). Tip onayı: E1 04301169 (UF)	Volvo koltuk arkalıklı yükseltilmiş koltuk (Volvo Booster Seat with backrest). Tip onayı: E1 04301169 (UF)



02 Güvenlik



Ağırlık	Ön koltuk (hava yastığı devre dışı)	Dış arka koltuk	Orta arka koltuk
Grup 2/3 15-36 kg	Koltuk arkallığı olan ve olmayan çocuk minderleri (Booster Cushion with and without backrest). Tip onayı: E5 04216 (UF)	Koltuk arkallığı olan ve olmayan çocuk minderleri (Booster Cushion with and without backrest). Tip onayı: E5 04216 (UF)	Koltuk arkallığı olan ve olmayan çocuk minderleri (Booster Cushion with and without backrest). Tip onayı: E5 04216 (UF)
Grup 2/3 15-36 kg		Bütünleşik çocuk minderleri (Integrated Booster Cushion) - fabrikada takılan bir seçenek olarak mevcuttur. Tip onayı: E5 04189 (B)	

L: Belirli çocuk koltukları için uygundur. Bu çocuk koltukları özel bir araç modeli, sınırlı veya yarı evrensel kategorilerde kullanmak üzere tasarlanmış olabilir.

U: Bu ağırlık sınıfında dünyaca onaylanmış çocuk koltukları için uygundur.

UF: Bu ağırlık sınıfında dünyaca onaylanmış öne bakan çocuk koltukları için uygundur.

B: Bu ağırlık sınıfı yerleşik çocuk koltukları.

İlgili bilgiler

- Çocuk koltuğu - yeri (s. 51)
- Çocuk koltukları - üst montaj noktaları (s. 59)
- Çocuk koltuğu - ISOFIX (s. 55)
- Çocuk güvenliği hakkında genel bilgi (s. 46)



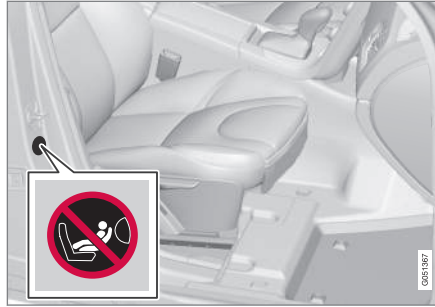
Çocuk koltuğu - yeri

Yolcu hava yastığı devredeyken (s. 37) çocuk koltukları/çocuk minderlerini (s. 47) daima arka koltuğa takın. Ön yolcu koltuğunda bir çocuk bulunuyorsa hava yastığı açıldığında ciddi bir şekilde yaralanabilir.

Yolcu hava yastığının etiketi



Yolcu tarafı güneşliğindeki etiket.



Yolcu tarafı kapı direğindeki etiket. Etiket yolcu kapısı açıldığında görünür.

Yolcu hava yastığının uyarı etiketi, yukarıda gösterilen konumda bulunur.

Aşağıdakiler kullanılabilir:

- ön yolcu koltuğunda devrede bir hava yastığı olmaması kaydıyla yolcu koltuğunda bir çocuk koltuğu ya da çocuk minder.
- arka koltukta bir veya daha fazla çocuk koltuğu/çocuk minder.

UYARI

Etkinleştirilmiş hava yastığı tarafından korunan bir koltuk üzerinde asla arkaya bakan bir çocuk koltuğu kullanmayın. Bu tavsiyeye uyulmaması, çocuğun hayatını kaybetmesine veya ciddi şekilde yaralanmasına neden olabilir.

UYARI

Hava yastığı devrede iken ön yolcu koltuğunda çocuk koltuğuna veya çocuk minderine kesinlikle bir çocuk oturmamalıdır.

Kesinlikle hiç kimsenin ön yolcu koltuğunun önünde ayakta durmasına veya oturmasına izin vermeyin.

Hava yastığı devreye sokulmuş ise ön yolcu koltuğuna 140 cm'den kısa hiç kimse kesinlikle oturmamalıdır.

Yukarıdaki tavsiyelere uyulmaması hayati tehlikeye neden olabilir.

UYARI

Çelik gergili veya emniyet kemerinin toka açma düğmesine yaslanan başka bir tasarıma sahip çocuk minderleri/koltukları kullanılmamalıdır; bunlar emniyet kemeri tokasının yanlışlıkla açılmasına neden olabilir.

Çocuk koltuğunun üst kısmını ön cama dayamayın.

İlgili bilgiler

- Çocuk güvenliği hakkında genel bilgi (s. 46)
- Çocuk koltukları - üst montaj noktaları (s. 59)
- Çocuk koltuğu - ISOFIX (s. 55)



Çocuk koltuğu - iki kademeli çocuk koltuğu*

Arka koltuktaki entegre çocuk koltukları, çocukların konforlu ve güvenli bir şekilde oturmasına olanak tanır.

Optimum emniyeti sağlamak için çocuk minderleri özel olarak tasarlanmıştır. emniyet kemeri (s. 29) ile birlikte ağırlığı 15 ila 36 kg arasında ve boyu en az 95 cm olan çocuklar için onaylanmıştır.



Doğru konum, emniyet kemeri omuz üzerine yerleştirilmelidir.



Yanlış konum, baş desteğinin seviyesi başınızın yüksekliğine ayarlanmalı ve emniyet kemeri omzun altında olmamalıdır.

Otomobili sürmeye başlamadan önce şunları kontrol ediniz:

- iki kademeli entegre çocuk koltuğu tablo uyarınca (s. 53) doğru ayarlanmış ve yerine kilitlenmiştir.
- emniyet kemerinin çocuğun bedenine oturduğunu ve gevşek veya bükülmüş olmadığı
- emniyet kemerinin çocuğun boğazının üzerinden veya omzunun altından geçmediği (bkz. önceki şekiller)
- emniyet kemerinin kalça kısmının optimal koruma sağlamak için aşağıda kalça hizasında olduğunu.

Çocuk koltuklarının iki seviyesinin ayarlanması kaldırmak (s. 53) ve indirmek (s. 54) suretiyle yapılır.



UYARI

Volvo, onarım ve değişim işlerinin yalnızca, yetkili bir Volvo servisinde yapılmasını önermektedir. Çocuk minderinde herhangi bir değişiklik veya ekleme yapmayınız. Bütünleşik çocuk minderine bir kaza durumunda olduğu gibi çok büyük bir yük etmişse, çocuk minderinin tamamı değiştirilmelidir. Böyle bir durum sonrasında çocuk minderini hasar almamış gibi görünse de, aynı koruma düzeyini karşılayamıyor olabilir. Çocuk minderini çok fazla aşınmışsa değiştirilmesi gerekir.



UYARI

İki aşamalı çocuk koltuğu talimatları izlenmediğinde çocuk kaza sırasında ciddi şekilde yaralanabilir.



İki kademeli çocuk koltuğu* - yükseltme

Arka koltuktaki entegre çocuk koltuğu (s. 52) iki kademede katlanabilir. Minderin kaç kademe katlanması gerektiği, çocuğun ağırlığına bağlıdır.

	Kademe 1	Kademe 2
Ağırlık	22-36 kg	15-25 kg

Kademe 1³

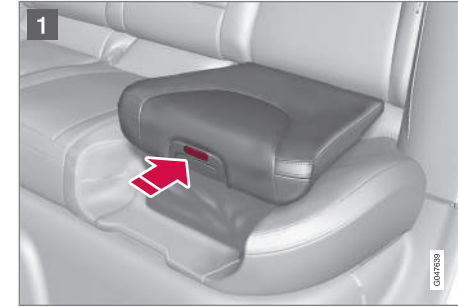


- 1 Çocuk minderini açmak için kolu ileri ve yukarı doğru çekiniz.



- 2 Takviye minderini yerine oturtması için geriye doğru bastırınız.

Kademe 2⁴



- 1 En düşük kademeden başlayınız. Döğmeye basınız.

³ Alt kademe.

⁴ Üst kademe.



«



- 2 Çocuk minderini ön kenarından kaldırınız ve yerine oturması için koltuk arkalıgının tersi yönde bastırınız.

DİKKAT

Çocuk koltuğunu aşama 2'den aşama 1'e ayarlamak mümkün değildir. Önce koltuk minderine tamamen katlanarak (s. 54) sıfırlanmalıdır.

İlgili bilgiler

- İki kademeli çocuk koltuğu* - indirme (s. 54)

İki kademeli çocuk koltuğu* - indirme

Arka koltuktaki entegre çocuk koltuğu (s. 52), üst veya alt kademeden koltuk minderine tamamen indirilmiş konuma katlanabilir. Bununla birlikte, çocuk minderinin üst kademeden alt kademeye ayarlanması mümkün değildir.



- 1 Minderi serbest bırakmak için kolu ileriye doğru çekiniz.



- 2 Yerine oturtmak için elinizle minderin ortasına bastırınız.

ÖNEMLİ

Minderi indirmeden önce, minderin altında gevşek bir nesne (örneğin oyuncak) olup olmadığını kontrol ediniz.

DİKKAT

Arka koltuk arkalıgını indirmeden önce çocuk minderini indirilmelidir.

İlgili bilgiler

- İki kademeli çocuk koltuğu* - yükseltme (s. 53)



Çocuk koltuğu - ISOFIX

ISOFIX, araç çocuk koltukları (s. 47) için uluslararası standarda sahip bir sabitleme sistemidir.



ISOFIX bağlantı sisteminin montaj noktaları, yan koltuklarda arka koltuk arkalığının alt bölümünün arkasına gizlenmiştir.

Montaj noktalarının konumu koltuk arkalığının döşemesindeki sembollerle gösterilir (bkz. önceki resim).

Montaj noktalarına erişmek için koltuk minde-rini aşağıya doğru bastırınız.

Bir çocuk koltuğunu ISOFIX montaj noktala-rına bağlarken, daima üreticinin montaj tali-matlarını takip ediniz.

İlgili bilgiler

- ISOFIX - boyut sınıfları (s. 55)
- ISOFIX - çocuk koltuğu tipleri (s. 57)

- Çocuk güvenliği hakkında genel bilgi (s. 46)

ISOFIX - boyut sınıfları

ISOFIX (s. 55) bağlantı sistemine sahip çocuk koltukları için, kullanıcılara doğru tipte çocuk koltuğu (s. 57) seçmede yardımcı olmak amacıyla bir boyut sınıflandırması uygulanmaktadır.

Boyut sınıfı	Tanım
A	Tam boy, yüzü öne bakan çocuk koltuğu
B	Küçültülmüş boyutlu (alt.1), yüzü öne bakan çocuk koltuğu
B1	Küçültülmüş boyutlu (alt.2), yüzü öne bakan çocuk koltuğu
C	Tam boy, yüzü arkaya bakan çocuk koltuğu
D	Küçültülmüş boyutlu, yüzü arkaya bakan çocuk koltuğu
E	Yüzü arkaya bakan çocuk koltuğu
F	Çapraz çocuk koltuğu, sol taraf
G	Çapraz çocuk koltuğu, sağ taraf



02 Güvenlik



UYARI

Araçta devreye sokulmuş bir hava yastığı varsa, çocuğu asla ön yolcu koltuğuna oturtmayın.



DİKKAT

ISOFIX çocuk koltuğunun boy sınıflandırması yoksa, çocuk koltuğu için araç listesine araç modeli eklenmelidir.



DİKKAT

Volvo tarafından hangi ISOFIX çocuk koltuğunun önerildiğini öğrenmek için yetkili bir Volvo satıcısı ile irtibata geçebilirsiniz.



ISOFIX - çocuk koltuğu tipleri

Çocuk koltukları farklı boyutlardadır- araçlar farklı boyutlardadır. Yani bütün çocuk koltuk-

ları bütün araç modellerindeki bütün koltuklara uymaz.

Çocuk koltuğunun tipi	Ağırlık	Boyut sınıfı	Çocuk koltuklarının ISOFIX montajı için olan yolcu koltukları	
			Ön koltuk	Dış arka koltuk
Bebek koltuğuçapraz	maks. 10 kg	F	X	X
		G	X	X
Bebek koltuğu, yüzü arkaya dönük	maks. 10 kg	E	X	Tamam (IL)
Bebek koltuğu, yüzü arkaya dönük	maks. 13 kg	E	X	Tamam (IL)
		D	X	Tamam (IL)
		C	X	Tamam (IL)
Çocuk koltuğu, yüzü arkaya dönük	9-18 kg	D	X	Tamam (IL)
		C	X	Tamam (IL)



02 Güvenlik



Çocuk koltuğunun tipi	Ağırlık	Boyut sınıfı	Çocuk koltuklarının ISOFIX montajı için olan yolcu koltukları	
			Ön koltuk	Dış arka koltuk
Öne bakan çocuk koltuğu	9-18 kg	B	X	Tamam ^A (IUF)
		B1	X	Tamam ^A (IUF)
		A	X	Tamam ^A (IUF)

X: ISOFIX konumu bu ağırlık ve/veya boyut sınıfındaki ISOFIX çocuk koltukları için uygun değildir.

IL: Belirli ISOFIX çocuk koltukları için uygundur. Bu çocuk koltukları özel bir araç modeli, sınırlı veya yarı evrensel kategorilerde kullanmak üzere tasarlanmış olabilir.

IUF: Bu ağırlık sınıfında dünyaca onaylanan öne bakan ISOFIX çocuk koltukları için uygundur.

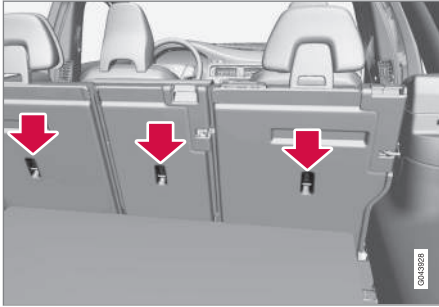
A Volvo bu grup için arkaya bakan çocuk koltukları önermektedir.

Doğru boyut sınıfına (s. 55) sahip ISOFIX
(s. 55) bağlantı sistemli çocuk koltuğu seçtiği-
nizden emin olun.



Çocuk koltukları - üst montaj noktaları

Bazı öne bakan çocuk koltukları (s. 47) için araçta üst montaj noktaları bulunur. Bu montaj noktaları koltuğun arkasına yerleştirilmiştir.



Üst montaj noktaları, öncelikle yüzü öne bakan çocuk koltukları için tasarlanmıştır. Volvo, çocukların büyüyene kadar mümkün olduğunca arkaya bakan çocuk koltuğuna oturtulmasını önermektedir.

i DİKKAT

Bu tip çocuk koltuklarını dış koltuklarında katlanır baş desteği bulunan araçlara takmayı kolaylaştırmak için bas desteklerini katlayın.

i DİKKAT

Bagaj bölümünde kargo kapağı bulunan araçlarda, çocuk koltuklarının bağlama noktalarına takılmasından önce bu sökülme-
lidir.

Çocuk koltuğunun üst montaj noktalarında nasıl gerileceği konusunda daha fazla bilgi için koltuk üreticisinin talimatlarına bakınız.

! UYARI

Çocuk koltuğu kayışları, bağlantı noktasında gerilmeden önce, devamlı koltuk başlığı ayağındaki delik üzerinden çekilmelidir.

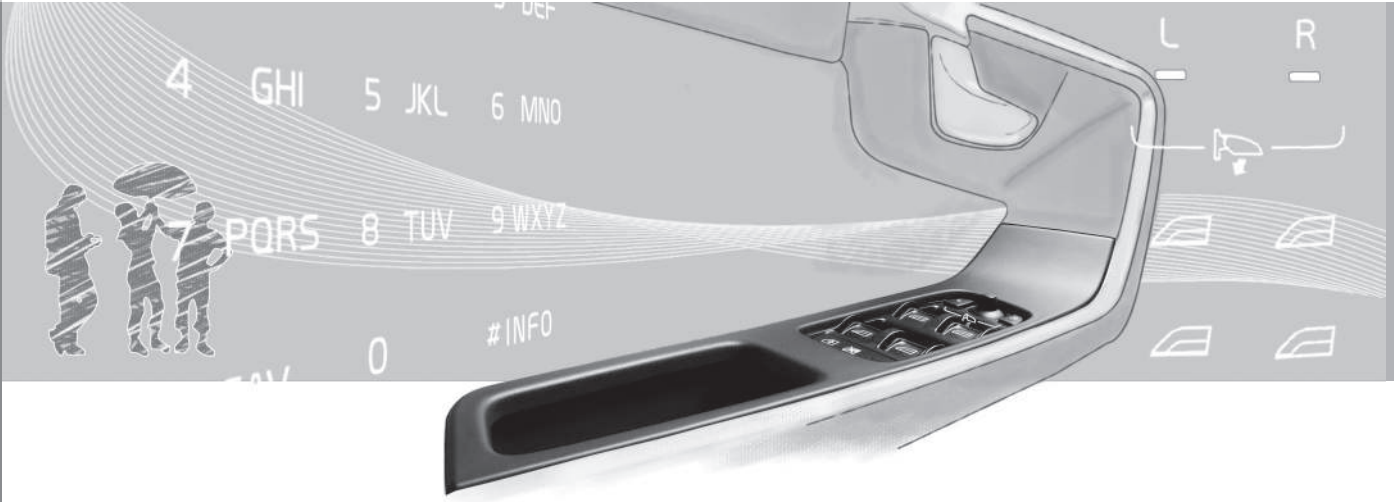
İlgili bilgiler

- Çocuk güvenliği hakkında genel bilgi (s. 46)
- Çocuk koltuğu - yeri (s. 51)
- Çocuk koltuğu - ISOFIX (s. 55)

03



GÖSTERGELER VE KUMANDALAR





Göstergeler ve kumandalar, soldan direksiyonlu araçlar - genel bakış

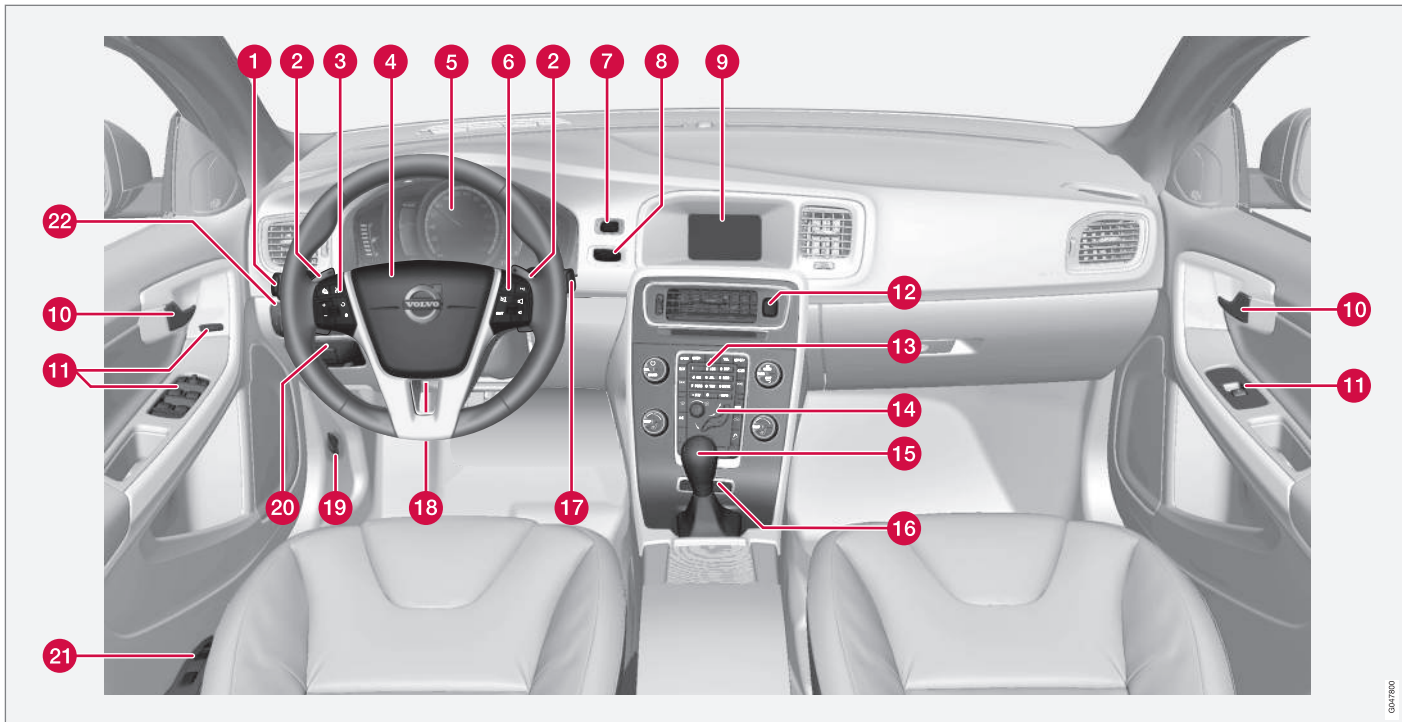
Genel bakışta, aracın gösterge ve kumandalarının yerleri gösterilir.



03 Göstergeler ve kumandalar



Genel bakış, soldan direksiyonlu araçlar



0417190



	Fonksiyon	Bkz.
1	Menüler ve mesajlar, sinyal lambaları, ana/kısa farlar, yol bilgisayarı	(s. 113), (s. 115), (s. 100), (s. 94) ve (s. 117).
2	Otomatik dişli kutusunda düz dişli değiştirme*	(s. 284).
3	Cruise control sistemi*	(s. 202) ve (s. 205).
4	Korna, hava yastıkları	(s. 89) ve (s. 34).
5	Kombine gösterge tablosu	(s. 67).
6	Menü navigasyonu, ses kontrolü, telefon kontrolü*	(s. 115) ve Sensus Infotainment eki.
7	START/STOP ENGINE düğmesi	(s. 276).
8	Kontak	(s. 82).
9	Bilgi eğlence sistemi için ekran ve menülerin görüntülenmesi	(s. 115) ve Sensus Infotainment eki.
10	Kapı kolu	–

	Fonksiyon	Bkz.
11	Kontrol paneli	(s. 180), (s. 186), (s. 105) ve (s. 107).
12	Dörtlü flaşör	(s. 99).
13	Bilgi eğlence sistemi ve menü navigasyonu için kontrol paneli	(s. 115) ve Sensus Infotainment eki.
14	Klima kontrolü için kumanda paneli	(s. 134).
15	Vites kolu	(s. 283), (s. 284) veya (s. 288).
16	Aktif şasi (Four-C) kumandaları*	(s. 191).
17	Silecekler ve yıkama	(s. 103).
18	Direksiyon simidi ayarları	(s. 89).
19	Kaput açma kolu	(s. 372).
20	El freni	(s. 306).

	Fonksiyon	Bkz.
21	Koltuk ayarı*	(s. 85).
22	Far kumandası, yakıt deposu kapağı ve yükleme kapağı açma kolu	(s. 91), (s. 313) ve (s. 183).

İlgili bilgiler

- Dış sıcaklık göstergesi (s. 76)
- Kilometre sayacı (s. 76)
- Saat (s. 77)



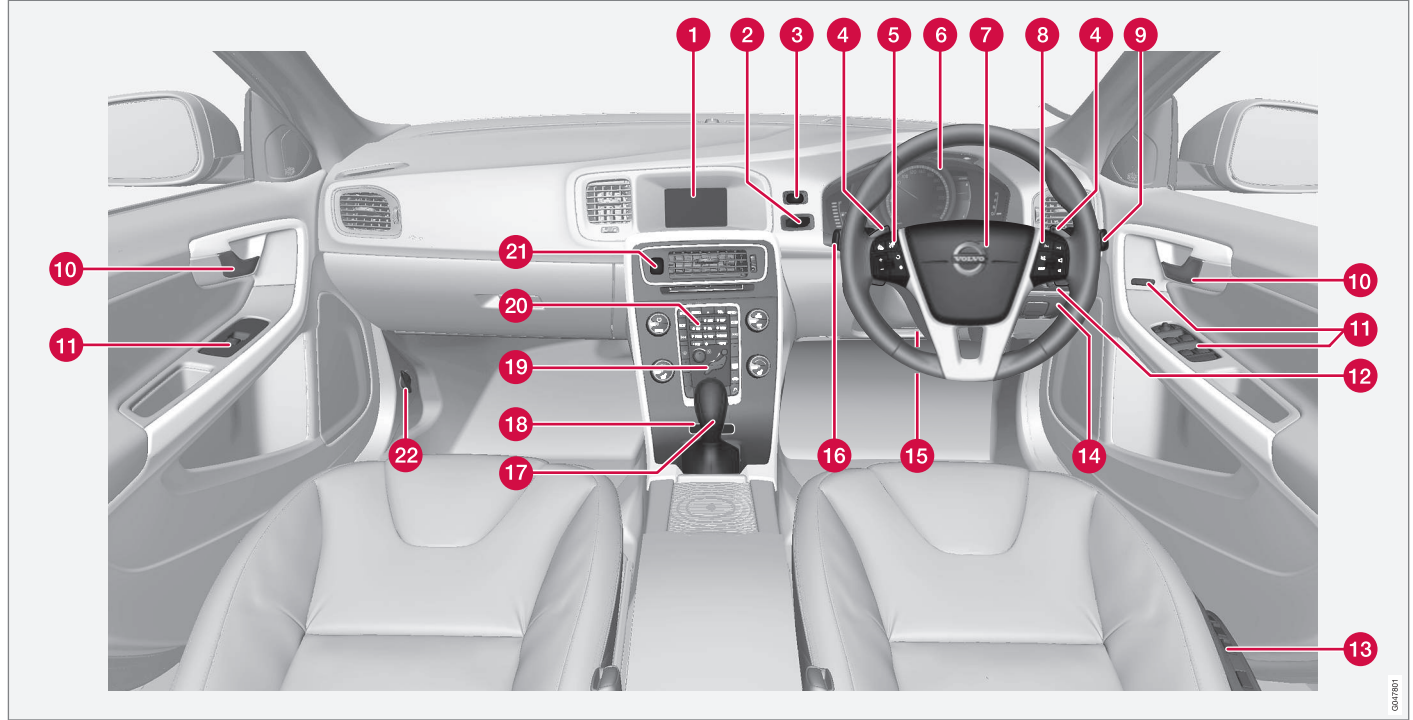
03 Göstergeler ve kumandalar

Göstergeler ve kumandalar, sağdan direksiyonlu araçlar - genel bakış

Genel bakışta, aracın gösterge ve kumandalarının yerleri gösterilir.



Genel bakış, sağdan direksiyonlu araçlar





03 Göstergeler ve kumandalar



	Fonksiyon	Bkz.
1	Bilgi eğlence sistemi için ekran ve menülerin görüntülenmesi	(s. 115) ve Sensus Infotainment eki.
2	Kontak	(s. 82).
3	START/STOP ENGINE düğmesi	(s. 276).
4	Otomatik dişli kutusunda düz dişli değiştirme*	(s. 284).
5	Cruise control sistemi*	(s. 202) ve (s. 205).
6	Kombine gösterge tablosu	(s. 67).
7	Korna, hava yastıkları	(s. 89) ve (s. 34).
8	Menü navigasyonu, ses kontrolü, telefon kontrolü*	(s. 115) ve Sensus Infotainment eki.
9	Silecekler ve yıkama	(s. 103).
10	Kapı kolu	–
11	Kontrol paneli	(s. 180), (s. 186), (s. 105) ve (s. 107).

	Fonksiyon	Bkz.
12	Far kumandası, yakıt deposu kapağı ve yükleme kapağı açma kolu	(s. 91), (s. 313) ve (s. 183).
13	Koltuk ayarı*	(s. 85).
14	El freni	(s. 306).
15	Direksiyon simidi ayarları	(s. 89).
16	Menüler ve mesajlar, sinyal lambaları, ana/kısa farlar, yol bilgisayarı	(s. 113), (s. 115), (s. 100), (s. 94) ve (s. 117).
17	Vites kolu	(s. 283), (s. 284) veya (s. 288).
18	Aktif şasi (Four-C) kumandaları*	(s. 191).
19	Klima kontrolü için kumanda paneli	(s. 134).
20	Bilgi eğlence sistemi ve menü navigasyonu için kontrol paneli	(s. 115) ve Sensus Infotainment eki.

	Fonksiyon	Bkz.
21	Dörtlü flaşör	(s. 99).
22	Kaput açma kolu	(s. 372).

İlgili bilgiler

- Dış sıcaklık göstergesi (s. 76)
- Kilometre sayacı (s. 76)
- Saat (s. 77)



Kombine gösterge tablosu

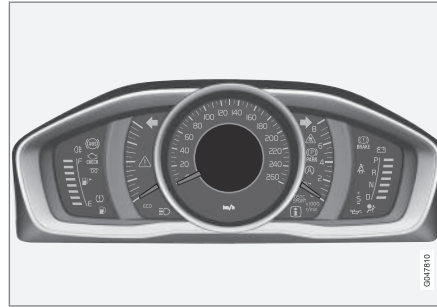
Kombine gösterge tablosunun bilgi ekranı, mesajların yanı sıra aracın bazı fonksiyonları hakkında da bilgi gösterir.

- Analog kombine gösterge tablosu - genel bakış (s. 67)
- Dijital kombine gösterge tablosu - genel bakış (s. 68)
- Kombine gösterge tablosu - gösterge sembollerinin anlamı (s. 72)
- Kombine gösterge tablosu - uyarı sembollerinin anlamı (s. 74)

Analog kombine gösterge tablosu - genel bakış

Kombine gösterge tablosunun bilgi ekranı, mesajların yanı sıra aracın bazı fonksiyonları hakkında da bilgi gösterir.

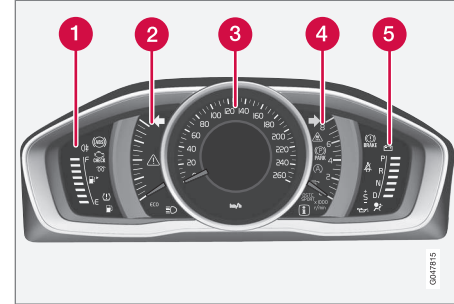
Bilgi ekranı



Bilgi ekranı, analog gösterge tablosu.

Kombine gösterge panelinin bilgi ekranı, örneğin cruise control, yol bilgisayarı ve mesajlar gibi aracın bazı işlevleri hakkında bilgiler gösterir. Bilgi sembollerle ve metinle görüntülenir. Ekranı kullanan fonksiyonların altında daha başka tanımlar vardır.

Göstergeler



- 1 Yakıt göstergesi. Gösterge yalnız bir beyaz işarete¹ alçalırsa, yakıt deposunda düşük seviye için sarı gösterge sembolü yanar. Ayrıca bkz. Yol bilgisayarı (s. 117) ve Yakıt doldurma (s. 313).
- 2 Eco meter. Bu ölçer, aracın ne kadar ekonomik sürüldüğünün göstergesini sağlar. Ölçekteki değer ne kadar yüksekse araç o kadar ekonomik sürülüyordur.
- 3 Hız göstergesi
- 4 Devir göstergesi. Sayaç, motor devrini devir bölü dakikanın (dev/dak) bin katı olacak şekilde gösterir.
- 5 Vites değiştirme göstergesi²/Vites konumu göstergesi³ Aynı zamanda bkz. Vites değiştirme göstergesi* (s. 284),

¹ Ekran mesajı "Boş yakıt deposuna mesafe:" görüntülenmeye başladığında, "----" işareti kırmızı olur.

² Düz şanzıman.

³ Otomatik şanzıman.

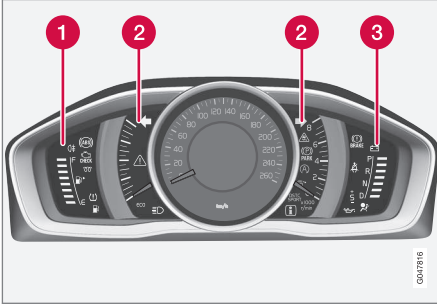


03 Göstergeler ve kumandalar



Otomatik şanzıman - Geartronic* (s. 284)
veya Otomatik şanzıman - Powershift*
(s. 288).

Gösterge ve uyarı lambaları



Gösterge ve uyarı sembolleri, analog gösterge tablosu.

- 1 Gösterge sembolleri
- 2 Gösterge ve uyarı lambaları
- 3 Uyarı sembolleri⁴

İşlevsellik kontrolü

II anahtar konumunda veya motor çalıştırıldığında bilgi ekranının ortasındaki semboller dışında bütün gösterge ve uyarı sembolleri yanar. Motor çalıştıktan sonra, el freni indirildiğinde sönecek olan el freni simgesi hariç diğer tüm simgelerin sönməsi gerekir.

Motor çalışmazsa veya işlevsellik kontrolü anahtar **II** konumundayken gerçekleşirse, aracın emisyon sistemindeki arızaları gösteren sembol ve düşük yağ basıncı sembolü hariç tüm semboller birkaç saniye içerisinde söner.

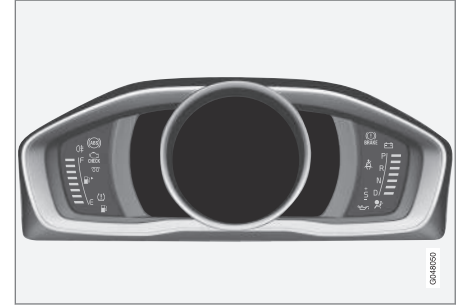
İlgili bilgiler

- Kombine gösterge tablosu (s. 67)
- Kombine gösterge tablosu - gösterge sembollerinin anlamı (s. 72)
- Kombine gösterge tablosu - uyarı sembollerinin anlamı (s. 74)

Dijital kombine gösterge tablosu - genel bakış

Kombine gösterge tablosunun bilgi ekranı, mesajların yanı sıra aracın bazı fonksiyonları hakkında da bilgi gösterir.

Bilgi ekranı



Bilgi ekranı, dijital gösterge tablosu*.

Kombine gösterge panelinin bilgi ekranı, örneğin cruise control, yol bilgisayarı ve mesajlar gibi aracın bazı işlevleri hakkında bilgiler gösterir. Bilgi sembollerle ve metinle görüntülenir. Ekranı kullanan fonksiyonların altında daha başka tanımlar vardır.

Göstergeler

Dijital kombine gösterge tablosu için alternatif temalar seçilebilir. Olası temalar "Elegance", "Eco" ve "Performance" şeklindedir.

⁴ Bazı motor modellerinde yağ basıncı azalmasını bildiren sistemler bulunmamaktadır. Bu modellerin bulunduğu araçlarda düşük yağ basıncı sembolü kullanılmaz. Düşük yağ seviyesi uyarısı ekranda yazılı olarak belirtilir. Daha ayrıntılı bilgi için bkz. Motor yağı - genel (s. 374).



Bir tema yalnızca motor çalışırken seçilebilir.

Temayı değiştirmek için sol kumanda kolunun **OK** düğmesine basın ve ardından koldaki döner anahtarı çevirerek **Temalar** menü seçeneğini seçin. **OK** düğmesine basın. Teması seçmek üzere döner anahtarı çevirin ve **OK** düğmesi ile seçimi onaylayın.

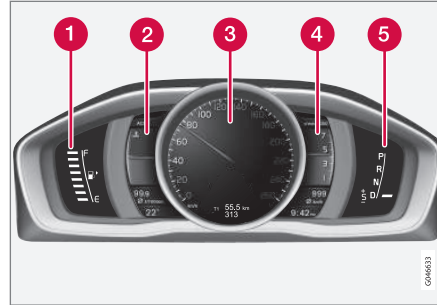
Belirli modellerde orta konsol ekranının görünümü kombine gösterge tablosunun seçilen temasını izler.

Göstergenin kontrast modu ve renk modu da sol kumanda kolunu kullanarak ayarlanabilir.

Menü yönetimi hakkında daha fazla bilgi için, bkz. Menüde gezime - kombine gösterge tablosu (s. 113).

Tema seçimi ve kontrast modu ile renk modu ayarı, her bir uzaktan kumanda anahtarı için araç anahtarı hafızasına* kaydedilebilir, bkz. Uzaktan kumanda anahtarı - kişiselleştirme* (s. 164).

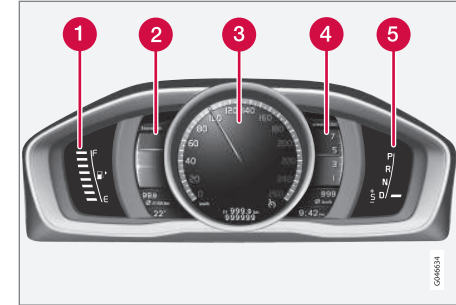
"Elegance" Teması



Göstergeler, "Elegance" teması.

- 1 Yakıt göstergesi. Gösterge yalnız bir beyaz işarete⁵ alçalırsa, yakıt deposunda düşük seviye için sarı gösterge sembolü yanar. Ayrıca bkz. Yol bilgisayarı (s. 117) ve Yakıt doldurma (s. 313).
- 2 Motor soğutma sıvısı için hararet göstergesi
- 3 Hız göstergesi
- 4 Devir göstergesi. Sayaç, motor devrini devir bölü dakikanın (dev/dak) bin katı olacak şekilde gösterir.
- 5 Vites değiştirme göstergesi⁶/Vites konum göstergesi⁷ Ayrıca bkz. Vites değiştirme göstergesi* (s. 284) veya Otomatik şanzıman - Geartronic* (s. 284).

"Eco" Teması



Göstergeler, "Eco" teması.

- 1 Yakıt göstergesi. Gösterge yalnız bir beyaz işarete alçalırsa⁵, yakıt deposunda düşük seviye için sarı gösterge sembolü yanar. Ayrıca bkz. Yol bilgisayarı (s. 117) ve Yakıt doldurma (s. 313).
- 2 Eco guide. Ayrıca bkz. Eco kılavuzu ve Güç kılavuzu* (s. 71).
- 3 Hız göstergesi
- 4 Devir göstergesi. Sayaç, motor devrini devir bölü dakikanın (dev/dak) bin katı olacak şekilde gösterir.
- 5 Vites değiştirme göstergesi⁶/Vites konum göstergesi⁷. Ayrıca bkz. Vites değiştirme göstergesi* (s. 284) veya Otomatik şanzıman - Geartronic* (s. 284).

⁵ Ekran mesajı "Boş yakıt deposuna mesafe:" görüntülenmeye başladığında, "----" işareti kırmızı olur.

⁶ Düz şanzıman.

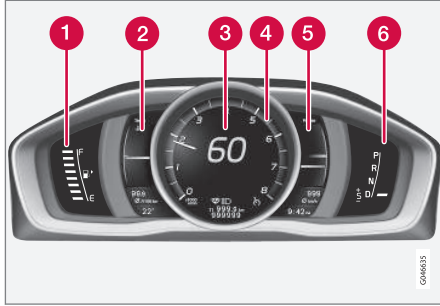
⁷ Otomatik şanzıman.



03 Göstergeler ve kumandalar



"Performance" Teması

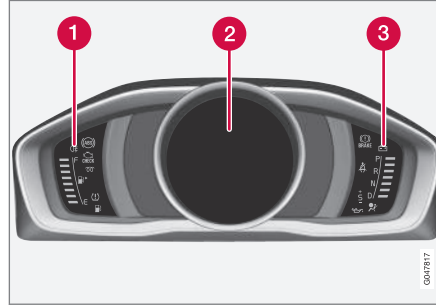


Göstergeler, "Performance" teması.

- 1 Yakıt göstergesi. Gösterge yalnız bir beyaz işarete alçalırsa⁵, yakıt deposunda düşük seviye için sarı gösterge sembolü yanar. Ayrıca bkz. Yol bilgisayarı (s. 117) ve Yakıt doldurma (s. 313).
- 2 Motor soğutma sıvısı için hararet göstergesi
- 3 Hız göstergesi
- 4 Devir göstergesi. Sayaç, motor devrini devir bölü dakikanın (dev/dak) bin katı olacak şekilde gösterir.

- 5 Power guide. Ayrıca bkz. Eco kılavuzu ve Güç kılavuzu* (s. 71).
- 6 Vites değiştirme göstergesi⁶/Vites konum göstergesi⁷. Ayrıca bkz. Vites değiştirme göstergesi* (s. 284) veya Otomatik şanzıman - Geartronic* (s. 284).

Gösterge ve uyarı lambaları



Gösterge ve uyarı sembolleri, dijital gösterge tablosu.

- 1 Gösterge sembolleri
- 2 Gösterge ve uyarı lambaları
- 3 Uyarı sembolleri⁸

İşlevsellik kontrolü

II anahtar konumunda veya motor çalıştırıldı-ğında bilgi ekranının ortasındaki semboller dışında bütün gösterge ve uyarı sembolleri yanar. Motor çalıştıktan sonra, el freni indirildiğinde sönecek olan el freni simgesi hariç diğer tüm simgelerin sönmesi gerekir.

Motor çalışmazsa veya işlevsellik kontrolü anahtar II konumundayken gerçekleşirse, aracın emisyon sistemindeki arızaları gösteren sembol ve düşük yağ basıncı sembolü hariç tüm semboller birkaç saniye içerisinde söner.

İlgili bilgiler

- Kombine gösterge tablosu (s. 67)
- Kombine gösterge tablosu - gösterge sembollerinin anlamı (s. 72)
- Kombine gösterge tablosu - uyarı sembollerinin anlamı (s. 74)

⁵ Ekran mesajı "Boş yakıt deposuna mesafe:" görüntülenmeye başladığında, "----" işareti kırmızı olur.

⁶ Düz şanzıman.

⁷ Otomatik şanzıman.

⁸ Bazı motor modellerinde yağ basıncı azalmasını bildiren sistemler bulunmamaktadır. Bu modellerin bulunduğu araçlarda düşük yağ basıncı sembolü kullanılmaz. Düşük yağ seviyesi uyarısı ekranda yazılı olarak belirtilir. Daha ayrıntılı bilgi için bkz. Motor yağı - genel (s. 374).



Eco kılavuzu ve Güç kılavuzu*

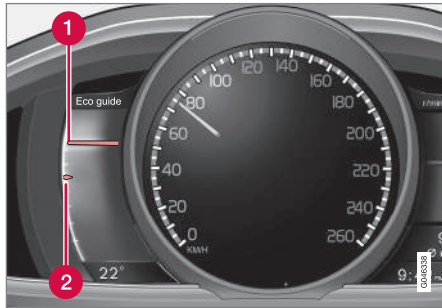
Eco guide ve Power guide, sürücüye aracı optimum sürüş ekonomisiyle kullanmada yardımcı olan iki kombine gösterge tablosu (s. 67) göstergesidir.

Araç ayrıca, yapılan yolculukların, blok şema halinde görüntülenebilen istatistiklerini de saklar; bkz. Yol bilgisayarı - seyir istatistikleri (s. 126).*

Eco guide

Gösterge, aracın ne kadar ekonomik kullanıldığına dair bir gösterim sunar.

Bu fonksiyonu görmek için, "Eco" temasını seçin; bkz. Dijital kombine gösterge tablosu - genel bakış (s. 68).



- 1 Anlık değer
- 2 Ortalama değer

* Güç motor hızına bağlıdır.

Anlık değer

Anlık değer burada gösterilir - ölçekteki değer ne kadar yüksekse, o kadar iyidir.

Anlık değer hıza, motor hızına, kullanılan motor gücüne artık ayak frenlerinden birinin kullanımına göre hesaplanır.

Optimum hız (50-80 km/sa. (30-50 mil/sa.)) ve düşük motor devirleri teşvik edilir. Hızlanma ve fren yapma sırasında işaretçiler düşer.

Çok düşük anlık değerler ölçekteki kırmızı bölgeyi yakar (kısa bir gecikmeyle), bunun anlamı düşük ekonomidir ve bu yüzden kaçınılmalıdır.

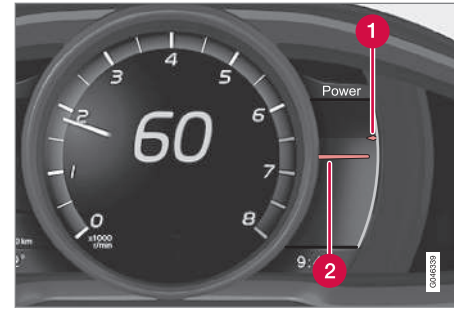
Ortalama değer

Ortalama değer yavaşça anlık değeri takip eder ve aracın en yakın dönemde nasıl sürüldüğünü açıklar. Ölçekteki ibreler ne kadar yüksekse, sürücü tarafından o kadar iyi ekonomi elde edilir.

Power guide

Bu alet, motordan ne kadar gücün (Power) alındığı ve ne kadar gücün kullanılabildiği arasındaki ilişkiyi gösterir.

Bu fonksiyonu görüntülemek için "Performance" temasını seçin, bkz. Dijital kombine gösterge tablosu - genel bakış (s. 68).



- 1 Kullanılabilir motor gücü
- 2 Kullanılan motor gücü

Kullanılabilir motor gücü

Küçük, üst ibre kullanılabilir motor gücünü gösterir⁹. Ölçekteki değer ne kadar yüksekse, geçerli vitesle o kadar çok güç kullanılabilir.

Kullanılan motor gücü

Büyük, alt ibre kullanılan motor gücünü gösterir⁹. Ölçekteki değer ne kadar yüksekse, motordan o kadar çok güç alınır.

İki ibre arasındaki büyük bir boşluk büyük bir güç deposunu belirtir.

* İsteğe bağlı/aksesuar, daha fazla bilgi için bkz. Giriş.



03 Göstergeler ve kumandalar

Kombine gösterge tablosu - gösterge sembollerinin anlamı

Gösterge sembolleri, bir fonksiyonun etkinleştirildiği, sistemin çalıştığı veya bir hata ya da arızanın meydana geldiği konusunda sürücüyü uyarır.

Gösterge sembolleri

Simge	Teknik özellikler
	ABL arızası
	Emisyon sistemi
	ABS arızası
	Arka sis lambası açık
	Denge sistemi, bkz.Elektronik denge kontrolü (ESC) - genel (s. 192)
	Denge sistemi, spor mod, bkz.Elektronik denge kontrolü (ESC) - çalıştırma (s. 193)
	Motor ön ısıtıcısı (dizel)
	Yakıt deposunda düşük yakıt seviyesi

Simge	Teknik özellikler
	Bilgi, gösterge ekranı metnini okuyunuz
	Uzun far Açık
	Sol sinyal lambası
	Sağ sinyal lambası
	Eco-fonksiyon açık, bkz.Sürüş modu ECO* (s. 301)
	Start/Stop, motor otomatik durdurulur; bkz. Start/Stop* - işlev ve işletim (s. 293)
	Lastik basıncı sistemi , bkz. Lastik basıncı izleme* (s. 346)

ABL arızası

ABL fonksiyonunda (Active Bending Lights) bir hata meydana gelmesi durumunda bu simge yanar.

Emisyon sistemi

Motor çalıştırdıktan sonra sembol yanarsa bu, aracın emisyon sistemindeki bir arızadan kaynaklanabilir. Kontrol edilmek üzere bir servise götürünüz. Volvo, yetkili bir Volvo servisinden yardım almanızı önermektedir.

ABS arızası

Bu simge yanarsa sistem çalışmamaktadır. Aracın normal fren sistemi çalışmaya devam eder ancak ABS fonksiyonu yoktur.

1. Otomobili güvenli bir yerde durdurunuz ve motoru kapatınız.
2. Motoru tekrar çalıştırınız.
3. Sembol yanmaya devam ediyorsa, ABS sistemi kontrolü için aracı bir servise götürün. Volvo, yetkili bir Volvo servisin den yardım almanızı önermektedir.

Arka sis lambası açık

Bu simge arka sis lambası yandığında yanar.

Denge sistemi

Yanıp sönen lamba, denge sisteminin kullanımında olduğunun göstergesidir. Bu lamba sabit bir şekilde yanmaya başladığında sistemde bir arıza var demektir.

Denge sistemi, spor mod

Spor modu daha aktif sürüş deneyimi sağlar. Ardından sistem, gaz pedalı, direksiyon simidi hareketleri ve dönüşlerin normal sürüşten daha aktif olup olmadığı algılar ve müdahale edip aracı dengelemeden önce arka kısmın kontrollü bir şekilde kaymasına izin verir. Spor modu etkinleştirildiğinde sembol yanar.

Motor ön ısıtıcısı (dizel)

Bu simge motorun ön ısıtılması esnasında yanar. Ön ısıtma çoğunlukla düşük sıcaklık yüzünden gerçekleşir.



Yakıt deposunda düşük yakıt seviyesi

Lamba yandığından yakıt deposundaki seviye düşüktür, en kısa zamanda yakıt doldurunuz.

Bilgi, gösterge ekranı metnini okuyunuz

Aracın sistemlerinden biri tasarlandığı şekilde çalışmazsa bu bilgi simgesi yanar ve bilgi ekranında bir metin gözükür. Metin mesajı **OK** düğmesi, bkz. Menüde gezime - kombine gösterge tablosu (s. 113) ile veya bir süre sonra otomatik olarak kaybolur (süre hangi fonksiyonun işlemde olduğuna göre değişir). Bilgi sembolü diğer sembollerle birlikte de yanabilir.



DİKKAT

Bir servis mesajı görüntülendiğinde, sembol ve mesaj **OK** düğmesi kullanılarak silinir veya bir süre sonra otomatik olarak kaybolur.

Uzun far Açık

Bu lamba, uzun far yandığında ve uzun far selektörü devreye girdiğinde yanar.

Sol/sağ sinyal lambası

Dörtlü flaşörler kullanıldığında iki taraftaki sinyal lambaları dan yanıp söner.

Eco işlevi açık

Eco fonksiyonu etkinleştirildiğinde sembol yanar.

Start/Stop

Motor otomatik durdurulduğunda sembol yanar.

Lastik basıncı sistemi

Düşük lastik basıncı olması halinde veya lastik basıncı sisteminde bir arıza varsa sembol yanar.

Uyarı – kapılar kapalı değil

Kapılardan biri tam olarak kapanmadıysa bilgi ekranındaki açıklayıcı bir resimle birlikte bilgi veya uyarı lambası yanar. Aracı en kısa sürede güvenli bir yerde durdurun ve açık olan kapıyı kapatın.



Araç yaklaşık 7 km/sa.

(yaklaşık 4 mil/sa.) altında bir hızda sürülürse bilgi sembolü yanar.



Araç yaklaşık 7 km/sa.

(yaklaşık 4 mil/sa.) üstünde bir hızda sürülürse uyarı sembolü yanar.

Motor kaputu¹⁰ tam olarak kapanmadıysa, bilgi ekranındaki açıklayıcı bir resimle birlikte uyarı sembolü yanar. Aracı en kısa sürede güvenli bir yerde durdurun ve kaputu kapatın.

Yüklem kapağı tam olarak kapanmadıysa, bilgi ekranındaki açıklayıcı bir resimle birlikte bilgi sembolü yanar. Aracı en kısa sürede güvenli bir yerde durdurun ve yüklem kapağını kapatın.

İlgili bilgiler

- Kombine gösterge tablosu (s. 67)
- Kombine gösterge tablosu - uyarı sembollerinin anlamı (s. 74)
- Analog kombine gösterge tablosu - genel bakış (s. 67)
- Dijital kombine gösterge tablosu - genel bakış (s. 68)

¹⁰ Sadece alarm bulunan araçlar*.



03 Göstergeler ve kumandalar

Kombine gösterge tablosu - uyarı sembollerinin anlamı

Uyarı sembolleri, sürücüyü önemli bir fonksiyonun etkinleştirildiği veya ciddi bir hata ya da ciddi bir arıza meydana geldiği konusunda uyarır.

Uyarı sembolleri

Simge	Teknik özellikler
	Düşük yağ basıncı ^A
	El freni çekili (dijital gösterge paneli)
	El freni çekili (analog gösterge paneli)
	Hava yastıkları SRS
	Emniyet kemeri uyarısı
	Alternatör şarj etmiyor
	Fren sisteminde arıza
	Uyarı

^A Bazı motor modellerinde yağ basıncı azalmasını bildiren sistemler bulunmamaktadır. Bu modellerin bulunduğu araçlarda düşük yağ basıncı sembolü kullanılmaz. Düşük yağ seviyesi uyarısı ekranda yazılı olarak belirtilir. Daha ayrıntılı bilgi için bkz. Motor yağı - genel (s. 374).

Düşük yağ basıncı

Bu simge seyir esnasında yanarsa motor yağ basıncı çok düşüktür. Motoru derhal durdurun ve motor yağ seviyesini kontrol ediniz, gerekiyorsa üzerini tamamlayınız. Simge yanıyor ve yağ seviyesi normalse, bir servis ile irtibata geçiniz. Volvo, yetkili bir Volvo servisinden yardım almanızı önermektedir.

Park freni çekili

Bu simge el freni çekildiğinde sürekli sabit bir şekilde yanar. Bu simge uygulama sırasında yanıp söner ve daha sonra sürekli yanmaya başlar.

Herhangi başka bir durumda yanıp sönen bir sembol, bir arıza meydana geldiği anlamına gelir. Bilgi ekranındaki mesajı okuyunuz.

Daha fazla bilgi için, bkz. El freni (s. 306).

Hava yastıkları SRS

Sembolün yanık kalması ya da sürüş esnasında yanmaya başlaması, emniyet kemeri tokasında, SRS, SIPS veya IC sisteminde bir arıza teşhis edildiğini gösterir. Doğrudan bir servisine gidin ve sistemi kontrol ettiriniz. Volvo, yetkili bir Volvo servisinden yardım almanızı önermektedir.

Emniyet kemeri uyarısı

Ön koltukta oturan bir kişi emniyet kemerini takmadığında ya da arkada oturan bir kişi emniyet kemerini çıkardığında bu sembol yanıp söner.

Alternatör şarj etmiyor

Seyir esnasında elektrik sisteminde bir arıza olursa bu simge yanar. Bir servise başvurunuz. Volvo, yetkili bir Volvo servisinden yardım almanızı önermektedir.



Fren sisteminde arıza

Lamba yanarsa, fren hidrolik seviyesi çok düşük olabilir. Aracı güvenli bir yerde durdurun ve fren hidroliği haznesindeki seviyeyi kontrol edin; bkz. Fren ve debriyaj hidroliği - seviye (s. 380).

Eğer fren ve ABS simgeleri aynı anda yanarsa fren güç dağıtım sisteminde bir arıza olabilir.

1. Otomobili güvenli bir yerde durdurunuz ve motoru kapatınız.
2. Motoru tekrar çalıştırınız.
 - Her iki lamba da sönerse yolcuğunuza devam ediniz.
 - Eğer semboller yanık kalırsa, fren hidroliği haznesindeki seviyeyi kontrol edin; bkz. Fren ve debriyaj hidroliği - seviye (s. 380). Eğer fren hidrolik seviyesi normalse ve lambalar yanıyorsa, fren sisteminin kontrol ettirmek için aracınızı yetkili bir servisi dikkatli şekilde kullanarak götürünüz. Volvo, yetkili bir Volvo servisinden yardım almanızı önermektedir.



UYARI

Fren hidroliği, fren hidrolik deposunda **MIN** seviyesinden daha düşükse, fren hidroliği doldurmadan yola devam etmeyiniz.

Fren hidroliği kaybı bir serviste kontrol edilmelidir. Volvo, yetkili bir Volvo servisi ile irtibata geçmenizi önermektedir.



UYARI

BRAKE (FREN) ve **ABS** sembollerinin aynı anda yanması halinde, sert fren yapma esnasında arka tarafın patinaj yapma riski vardır.

Uyarı

Aracın emniyetini ve/veya sürülebilirliğini etkileyebilecek bir arıza belirlendiğinde kırmızı uyarı lambası yanar. Aynı esnada bilgi ekranında açıklayıcı bir metin gösterilir. Arıza düzeltilene kadar sembol yanık kalır ancak metin mesajı, **OK** düğmesiyle silinebilir; bkz. Menüde gezime - kombine gösterge tablosu (s. 113). Uyarı sembolü diğer sembollerle birlikte de yanabilir.

Eylem:

1. Güvenli bir yerde durunuz. Aracı daha fazla sürmeyiniz.

2. Bilgi ekranındaki bilgiyi okuyunuz. Ekrandaki mesaj doğrultusunda gerekli işlemleri uygulayınız. Mesajı **OK** düğmesini kullanarak siliniz.

Uyarı – kapılar kapalı değil

Kapılardan biri tam olarak kapanmadıysa bilgi ekranındaki açıklayıcı bir resimle birlikte bilgi veya uyarı lambası yanar. Aracı en kısa sürede güvenli bir yerde durdurun ve açık olan kapıyı kapatın.



Araç yaklaşık 7 km/sa. (yaklaşık 4 mil/sa.) altında bir hızda sürülürse bilgi sembolü yanar.



Araç yaklaşık 7 km/sa. (yaklaşık 4 mil/sa.) üstünde bir hızda sürülürse uyarı sembolü yanar.

Motor kaputu¹¹ tam olarak kapanmadıysa, bilgi ekranındaki açıklayıcı bir resimle birlikte uyarı sembolü yanar. Aracı en kısa sürede güvenli bir yerde durdurun ve kaputu kapatın.

Yükleme kapağı tam olarak kapanmadıysa, bilgi ekranındaki açıklayıcı bir resimle birlikte bilgi sembolü yanar. Aracı en kısa sürede güvenli bir yerde durdurun ve yükleme kapağını kapatın.

İlgili bilgiler

- Kombine gösterge tablosu (s. 67)
- Kombine gösterge tablosu - gösterge sembollerinin anlamı (s. 72)

¹¹ Sadece alarm bulunan araçlar*.

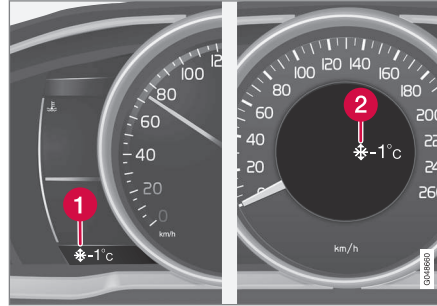


03 Göstergeler ve Kumandalar

- Analog kombine gösterge tablosu - genel bakış (s. 67)
- Dijital kombine gösterge tablosu - genel bakış (s. 68)

Dış sıcaklık göstergesi

Dış sıcaklık göstergesi kombine gösterge tablosunda görüntülenir.



- 1 Dış sıcaklık göstergesi, dijital gösterge tablosu
- 2 Dış sıcaklık göstergesi, analog gösterge tablosu

Sıcaklık $+2^{\circ}\text{C}$ ile -5°C arasında olduğunda, gösterge ekranında bir kar tanesi simgesi yanar. Bu, yolun buzlu olduğu uyarısıdır. Otomobil duruyor konumdaysa, dış hava sıcaklığı göstergesinde belirtilen değer, çok yüksek olabilir.

İlgili bilgiler

- Kombine gösterge tablosu (s. 67)

Kilometre sayacı

Kombine gösterge tablosunda kilometre sayacı görüntülenir.



Kilometre sayacı, dijital gösterge.

- 1 Kilometre sayacı ekranı¹²

T1 ve **T2** olarak her iki kilometre sayacı da kısa mesafeleri ölçmekte kullanılır. Mesafe ekranda gösterilir.

Gereken ölçeri görüntülemek için sol kumanda kolunun döner anahtarını çevirin.

Sol kumanda kolunun **RESET** düğmesine uzun basılması (renk değişikliği olana dek) gösterilen kilometre sayacını sıfırlar. Daha fazla bilgi için, bkz. Yol bilgisayarı (s. 117).

İlgili bilgiler

- Kombine gösterge tablosu (s. 67)

¹² Ekran görünümü gösterge çeşidine göre değişiklik gösterebilir.



Saat

Saat göstergesi kombine gösterge tablosunda görüntülenir.



Saat, dijital gösterge tablosu.

1 Zamanı göstermek için ekran¹³

Saati ayarlama

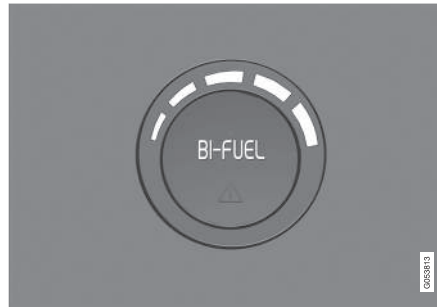
Saat MY CAR menü sisteminden ayarlanabilir, bkz. MY CAR (s. 115).

İlgili bilgiler

- Kombine gösterge tablosu (s. 67)

Araç gazı için yakıt göstergesi*¹⁴

Bi-Fuel model varyantı araç gazı için ayrı bir yakıt göstergesine sahiptir.



Anahtar üstündeki işaretler geçerli yakıt seviyesini gösterir.

LED sayısı	LED'lerin rengi	Yakıt seviyesi (%)
1	Yeşil	20
1	Turuncu	10

Araç gaz deposu boş olduğunda anahtar 3 kez ses çıkarır. Seviye göstergesi söner ve sistem otomatik olarak petrole geçer.

İ DİKKAT

Araç daima benzinle marş bastığı için benzin deposunun hiçbir zaman boş kalmadığından emin olun.

LED sayısı	LED'lerin rengi	Yakıt seviyesi (%)
5	Yeşil	100
4	Yeşil	80
3	Yeşil	60
2	Yeşil	40

¹³ Saat, analog gösterge tablosunun merkezinde görüntülenir.

¹⁴ Bi-Fuel model varyantı için geçerlidir.



03 Göstergeler ve kumandalar

Kombine gösterge tablosu - lisans sözleşmesi

Bir lisans belirli bir faaliyeti uygulama veya belirli bir kişinin yetkisini sözleşmedeki hüküm ve şartlara uygun olarak kullanma hakkına dönük bir sözleşmedir. Aşağıdaki metin Volvo'nun üretici/geliştiricilerle yaptığı sözleşmedir ve sözleşmenin dili İngilizcedir.

Combined Instrument Panel Software Open Source Software Notice

This product uses certain free / open source and other software originating from third parties, that is subject to the GNU Lesser General Public License version 2 (LGPLv2), The FreeType Project License ("FreeType License") and other different and/or additional copy right licenses, disclaimers and notices. The links to access the exact terms of LGPLv2, and the other open source software licenses, disclaimers, acknowledgements and notices are provided to you below. Please refer to the exact terms of the relevant License, regarding your rights under said licenses. Volvo Car Corporation (VCC) offers to provide the source code of said free/open source software to you for a charge covering the cost of performing such distribution, such as the cost of media, shipping and handling, upon written request. Please contact your nearest Volvo Dealer.

The offer is valid for a period of at least three (3) years from the date of the distribution of

this product by VCC / or for as long as VCC offers spare parts or customer support.

Portions of this product uses software copyrighted © 2007 The FreeType Project (www.freetype.org). All rights reserved.

Portions of this product uses software with Copyright © 1994–2013 Lua.org, PUC-Rio (<http://www.lua.org/>)



This product includes software under following licenses:

LGPL v2.1: <http://www.gnu.org/licenses/old-licenses/lgpl-2.1.html>

- GNU FriBidi
- DevIL

The FreeType Project License: <http://git.savannah.gnu.org/cgit/freetype/freetype2.git/tree/docs/FTL.TXT>

- FreeType 2
- MIT License: <http://opensource.org/licenses/mit-license.html>
- Lua

Ekran sembolleri

Araç ekranında bir dizi farklı sembol bulunmaktadır. Bu semboller, uyarı, gösterge ve bilgi sembolleri olarak ayrılır.

Aşağıdaki tabloda en yaygın semboller anlamlarıyla birlikte verilmektedir ve kılavuz içerisinde daha ayrıntılı bilgilerin nerede bulunabileceğine dair bir referans da mevcuttur.

Kırmızı uyarı simgesi , güvenliği ve/veya aracın sürülebilirliğini etkileyebilecek bir hata bildirildiğinde yanar. Aynı esnada kombine gösterge tablosundaki bilgi ekranında açıklayıcı bir metin gösterilir.

 - Aracın sistemlerinden herhangi birinde bir sapma meydana geldiğinde kombine gösterge tablosunun bilgi ekranında metinle birlikte bilgi sembolü yanar. Bilgi sembolü diğer sembollerle birlikte de yanabilir.

Kombine gösterge tablosunda uyarı sembolleri

Simge	Teknik özellikler	Bkz.
	Düşük yağ basıncı	(s. 74)
	Park freni çekili	(s. 74), (s. 306)
	El freni çekili, alternatif sembol	(s. 74)



Simge	Teknik özellikler	Bkz.
	Hava yastıkları SRS	(s. 33), (s. 74)
	Emniyet kemeri uyarısı	(s. 29), (s. 74)
	Alternatör şarj etmiyor	(s. 74)
	Fren sisteminde arıza	(s. 74), (s. 303)
	Uyarı, güvenlik modu	(s. 33), (s. 44), (s. 74), (s. 288)

Kombine gösterge tablosunda kontrol sembolleri

Simge	Teknik özellikler	Bkz.
	ABL arızası*	(s. 72), (s. 97)
	Emisyon sistemi	(s. 72)
	ABS arızası	(s. 72), (s. 303)
	Arka sis lambası açık	(s. 72), (s. 98)

Simge	Teknik özellikler	Bkz.
	Denge sistemi, ESC (Elektronik Denge Kontrolü), Römork denge yardımı	(s. 72), (s. 194), (s. 327)
	Denge sistemi, spor mod	(s. 72), (s. 194)
	Motor ön ısıtıcısı (dizel)	(s. 72)
	Yakıt deposunda düşük yakıt seviyesi	(s. 72), (s. 146)
	Bilgi, gösterge ekranı metnini okuyunuz	(s. 72)
	Uzun far Açık	(s. 72), (s. 94)
	Sol sinyal lambaları	(s. 72)
	Sağ sinyal lambaları	(s. 72)
	Start/Stop*, motor otomatik olarak durdu	(s. 72), (s. 299)

Simge	Teknik özellikler	Bkz.
	ECO işlevi* açık	(s. 72), (s. 301)
	Lastik basıncı sistemi*	(s. 72), (s. 346)

Kombine gösterge tablosunda bilgi sembolleri

Simge	Teknik özellikler	Bkz.
	Cruise control sistemi*	(s. 202)
	Adaptif cruise control sistemi*	(s. 217)
	Adaptive cruise control*, zaman aralığı	(s. 205), (s. 207)
	Adaptif cruise control sistemi*, Mesafe Uyarısı* (Mesafe Alarmı)	(s. 209), (s. 219)
	Radar sensörü*	(s. 217), (s. 221), (s. 236)
	Hız sınırlayıcı	(s. 199)

03



03 Göstergeler ve kumandalar



Simge	Teknik özellikler	Bkz.
	Ön cam sensörü*, Kamera sensörü*, Lazer sensörü*	(s. 95), (s. 227), (s. 236), (s. 240), (s. 244), (s. 249)
	Otomatik fren*, Mesafe Uyarısı* (Mesafe Alarmı), City Safety™, Çarpışma uyarı sistemi*	(s. 221), (s. 227), (s. 236)
	ABL sistemi*	(s. 97)
	Driver Alert System*, Bir mola zamanı	(s. 239)
	Driver Alert System*, Bir mola zamanı	(s. 240)
	El freni	(s. 306)
	Yağmur sensörü*	(s. 103)

Simge	Teknik özellikler	Bkz.
	Aktif uzun far, AHB (Active High Beam)*	(s. 95)
	Başlat/Durdur*	(s. 299)
	Başlat/Durdur*	(s. 299)
	Sürücü Uyarı Sistemi*, Şeritten Ayrılma Uyarısı (LDW), Şeritte Kalma Yardımı (LKA)	(s. 240), (s. 244), (s. 249)
	Driver Alert System*, Lane Departure Warning*	(s. 242)
	Driver Alert System*, Lane Departure Warning*	(s. 244), (s. 249)
	Kaydedilen hız bilgileri*	(s. 196)

Simge	Teknik özellikler	Bkz.
	Motor ve yolcu kabini ısıtıcısı*	(s. 146)
	Motor bloğu ısıtıcısı ve yolcu bölmesi ısıtıcısı* Servis gerekli	(s. 146)
	Etkin zamanlayıcı*	(s. 146)
	Etkin zamanlayıcı*	(s. 146)
	Zayıf akü	(s. 146)
	Yakıt doldurma kapağı, sağ taraf	(s. 313)
	Vites değiştirme göstergesi	(s. 284)
	Vites konumları	(s. 284)



Simge	Teknik özellikler	Bkz.
	Yağ seviyesinin ölçülmesi	(s. 375)
	Park Yardımı Pilotu - PAP*	(s. 258)

Tavan konsol ekranındaki bilgi sembolleri

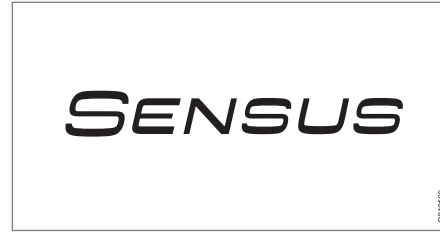
Simge	Teknik özellikler	Bkz.
	Emniyet kemeri uyarısı	(s. 32)
	Hava yastığı, yolcu koltuğu, etkin	(s. 37)
	Hava yastıkları, yolcu koltuğu, devre dışı	(s. 37)

İlgili bilgiler

- Kombine gösterge tablosu - gösterge sembollerinin anlamı (s. 72)
- Kombine gösterge tablosu - uyarı sembollerinin anlamı (s. 74)
- Mesajlar - kullanımı (s. 115)

Volvo Sensus

Volvo Sensus, kişisel Volvo deneyiminin kalbidir ve sizi araca ve dış dünyaya bağlar. Sensus gerektiğinde bilgi, eğlence ve yardım sunar. Sensus hem araçla seyahati iyileştiren hem de araç sahipliğini kolaylaştıran içgüdüsel işlevler içerir.



İçgüdüsel navigasyon yapısı, sürücünün dikkatini dağıtmadan gerektiğinde ilgili desteğe, bilgilere ve eğlenceye ulaşmayı mümkün kılar.

Sensus dış dünya ile bağlantı* sağlayan tüm araç çözümlerini kapsar ve size aracın bütün yetenekleri üzerinde sezgisel bir kontrol sunar.

Volvo Sensus, araçtaki sistemlerde yer alan pek çok fonksiyonu birleştirir ve orta konsoldaki gösterge ekranında sunar. Volvo Sensus ile araç sezgisel kullanıcı arayüzü sayesinde kişiselleştirilebilir. Araç ayarları, Infotainment, Klima kontrolü vb. ile ilgili ayarlar yapılabilir.

Orta konsol düğmeleri ve kumandaları veya direksiyon simidinin sağ tuş takımı ile* fonksiyonlar devreye alınabilir veya devre dışı bırakılabilir ve farklı ayarlar yapılabilir.

MY CAR düğmesine bir basma ile City Safety (Şehir Güvenliği), kilitlet ve alarm, otomatik fan hızı, saati ayarlama vb. sürüş ve aracın kontrolü ile ilgili tüm ayarlar sunulur.

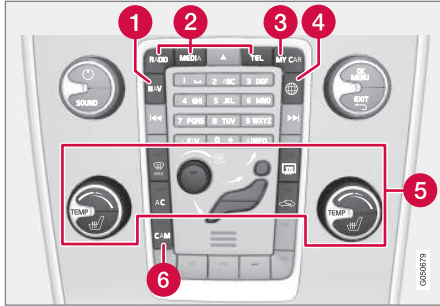
İlgili **RADIO, MEDIA, TEL***, , **NAV*** ve **CAM**¹⁵ fonksiyonuna basarak diğer kaynaklar, sistemler ve fonksiyonlar etkinleştirilebilir, örneğin AM, FM, CD, DVD*, TV*, Bluetooth®, navigasyon* ve park yardımı kamerası*.

Bütün fonksiyonlar/sistemler hakkında daha fazla bilgi için kullanıcı el kitabında veya ekinde yer alan ilgili bölüme bakın.

¹⁵ Bazı araç modelleri için geçerlidir.



Genel Bakış



Orta konsol kontrol paneli. Figür şematiktir - fonksiyon sayısı ve düğmelerin yerleşimi seçilen donanım ve pazara göre değişir.

- 1 Navigasyon* - **NAV**, bkz. ayrı ek (Sensus Navigation).
- 2 Ses ve medya - **RADIO, MEDIA, TEL***, bkz. ayrı ek (Sensus Bilgi-Eğlence).
- 3 Fonksiyon ayarları - **MY CAR**, bkz. MY CAR (s. 115).
- 4 İnternete bağlı araç - *, bkz. ayrı ek(Sensus Bilgi-Eğlence).
- 5 Klima kontrol sistemi (s. 128).
- 6 Park etmeye yardımcı kamera* (s. 254) – **CAM***.

Anahtar konumları

Uzaktan kumanda anahtarı, aracın elektrik sistemini farklı modlara/seviyelere getirmek ve bu sayede farklı fonksiyonları kullanılabilir kılmak için kullanılabilir; bkz. Anahtar konumları -farklı düzeylerdeki fonksiyonlar (s. 83).



Uzaktan kumanda anahtarlı kontak anahtarı çıkarıldı/takıldı.



DİKKAT

Anahtarsız başlama ve kilit sistemi* olan araçlarda, uzaktan kumanda anahtar kontak şalterine takılmayıp bunun yerine örneğin cepte taşınabilir. Anahtarsız başlama ve kilit sistemi hakkında daha fazla bilgi için bkz. Anahtarsız sürüş* (s. 175).

Uzaktan kumanda anahtarını takın

1. Çıkarılabilir uçlu uzaktan kumandalı anahtarın ucunu tutun ve anahtarı kanta takın.
2. Daha sonra uç konuma kilitlemek için anahtarı içeri bastırın.



ÖNEMLİ

Kontak içinde yabancı cisimler kilide zarar verebilir veya tahrip edebilir.

Uzaktan kumanda anahtara yanlış döndürülmüş olarak basmayın - Çıkarılabilen anahtar dili tarafından tutun, bkz. Çıkarılabilir anahtar dili - çıkartılması/takılması (s. 171).

Uzaktan kumanda anahtarını çıkartın

Uzaktan kumanda anahtarını kavrayın ve kanttaktan çıkartın.



Anahtar konumları -farklı düzeylerdeki fonksiyonlar

Motor kapatıldığında sınırlı sayıda işlevin kullanımını etkinleştirmek için, aracın elektrik sistemi 3 farklı seviyeye ayarlanabilir - uzaktan kumanda anahtarı ile **0**, **I** ve **II**. Bu düzeyler bu kullanıcı el kitabı içerisinde "anahtar konumları" olarak adlandırılmaktadır.

Aşağıdaki tablo, her bir anahtar konumu/seviyesi ile ilgili fonksiyonları göstermektedir.

Seviye	Fonksiyonlar
0	- Kilometre sayacı, saat ve sıcaklık göstergesi aydınlatılır. - Elektrikli koltuklar ayarlanabilir. - Ses sistemi sınırlı bir süreliğine kullanılabilir - bkz. Sensus Infotainment eki.
I	Sunroof, elektrikli camlar, yolcu kabininde 12V soket, navigasyon, telefon, havalandırma fanı ve ön cam silcekleri kullanılabilir.
II	- Farlar yanar. - Uyarı/gösterge lambaları 5 saniye boyunca yanar. - Diğer çeşitli sistemler etkinleştirilir. Bununla birlikte, koltuk minderleri ve arka camdaki elektrikli ısıtma sadece motor çalıştırdıktan sonra etkinleştirilebilir. Bu anahtar konumu aküden çok fazla akım çeker, bu nedenle sakınılmalıdır.

Anahtar konumu/seviyesi seçme

- Anahtar konumu 0** - Aracın kilidini açar - bunun anlamı aracın elektrik sisteminin **0** düzeyinde olduğudur.



DİKKAT

Motoru **çalıştırmadan I** veya **II** seviyesine ulaşmak için bu anahtar konumları seçileceği zaman fren/debriyaj pedalına **basmanız**.

- Anahtar konumu I** - Uzaktan kumanda anahtarı kontağa tam olarak yerleştirilmiş¹⁶ - **START/STOP ENGINE** düğmesine kısaca basın.
- Anahtar konumu II** - Uzaktan kumanda anahtarı kontağa tam olarak yerleştirilmiş¹⁶ - **START/STOP ENGINE** düğmesine uzunca¹⁷ basın.
- Anahtar konumu 0'a dönüş** - Anahtar konumunu **II** ve **I** konumundan **0** konumuna geri döndürmek için - **START/STOP ENGINE** düğmesine kısaca basın.

Ses sistemi

Uzaktan kumanda anahtarı çıkartılmışken ses sisteminin fonksiyonları hakkında bilgi için, bkz. Sensus Bilgi-Eğlence eki.

¹⁶ Anahtarsız çalıştırma ve kilit sistemi* olan araçlarda gerekli değildir.

¹⁷ Yaklaşık 2 saniye.



03 Göstergeler ve kumandalar



Motorun çalıştırılması ve durdurulması

Motorun çalıştırılması/durdurulması hakkında bilgi için, bkz. Motorun çalıştırılması (s. 276).

Çekme

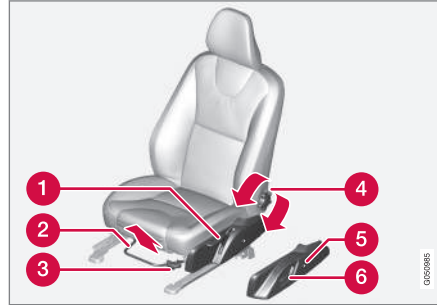
Aracın çekilmesi sırasında uzaktan kumanda anahtarı hakkında önemli bilgiler için, bkz. Aracın çekilmesi (s. 328).

İlgili bilgiler

- Anahtar konumları (s. 82)

Koltuklar, ön

Aracın ön koltuklarında optimum koltuk konforu için farklı ayar seçenekleri bulunmaktadır.



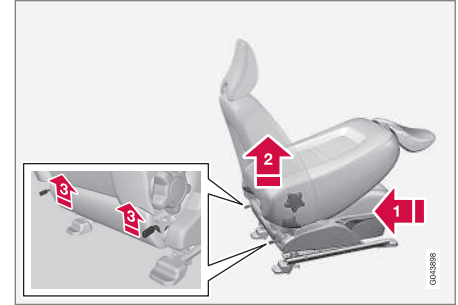
- 1 Koltuğu indirin/kaldırın, yukarı/aşağı pompalayın.
- 2 İleri/geri: direksiyon simidini ve pedallara olan uzaklığı ayarlamak için kolu kaldırınız. Konumu değiştikten sonra koltuğun kilitlendiğini kontrol edin.
- 3 Koltuk minderinin ön kısmını kaldırınız/indiriniz*, yukarı/aşağı pompalayınız.
- 4 Koltuk arkalığının yatıklığını ayarlayınız, çarkı döndürünüz.
- 5 Bel desteğini* değiştirin, düğmeye basın.
- 6 Elektrikli koltuk* kumanda paneli, Koltuklar, ön - elektrikli* (s. 85)'ye bakın.



UYARI

Sürücü koltuğunun konumunu sürüş esnasında değil yola çıkmadan önce ayarlayın. Sert fren veya kaza durumunda yaralanmaya engel olmak için koltuğun kilitli konumda olduğundan emin olun.

Yolcu koltuğu arkalığının yatırılması*¹⁸



Uzun yükler için yer kazanmak amacıyla, yolcu koltuğu arkalığı öne doğru katlanabilir.

- 1 Koltuğu mümkün olduğunca geriye/aşağıya doğru kaydırın.
- 2 Koltuk arkalığını dik konuma getiriniz.
- 3 Arkalığın arkasındaki mandalları kaldırınız ve öne doğru katlayınız.
- 4 Koltuğu, baş desteği torpido gözünün altına "kilitlenecek" şekilde ittirin.

¹⁸ Sadece konfor modeli koltuklar için geçerlidir.



Kaldırma işlemi tersine işlemle gerçekleştirilir.

⚠ UYARI

Ani fren veya kaza durumunda yaralanmadan kaçınmak için yukarı katlandıktan sonra koltuk arkalığını kavrayıp doğru şekilde kilitlendiğinden emin olun.

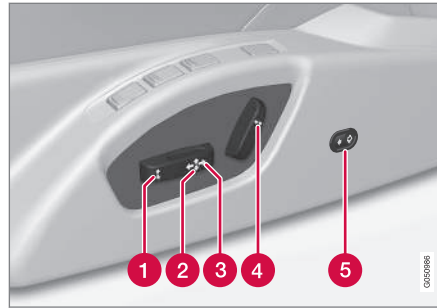
İlgili bilgiler

- Koltuklar, ön - elektrikli* (s. 85)
- Koltuklar, arka (s. 86)

Koltuklar, ön - elektrikli*

Aracın ön koltuklarında optimum koltuk konforu için farklı ayar seçenekleri bulunmaktadır. Elektrikli koltuklar, ileri/geri ve yukarı/aşağı hareket ettirilebilir. Koltuk minderinin ön kenarı yükseltilebilir/alçaltılabilir. Koltuk arkalığı açısı ve bel desteği* değiştirilebilir.

Elektrikli koltuk



- 1 Koltuk minder üstü/altının ön kenarı
- 2 Koltuk yükseltme/alçaltma
- 3 Koltuk ileri/geri
- 4 Koltuk arkalığı eğimi
- 5 Bel desteği* içeri ve dışarı doğru ayarları

Elektrikli koltuklarda, bir eşya tarafından engellendiğinde devreye giren aşırı yüklenme koruması vardır. Bu durum meydana gelirse aracın elektrik sistemini I veya 0 anahtar

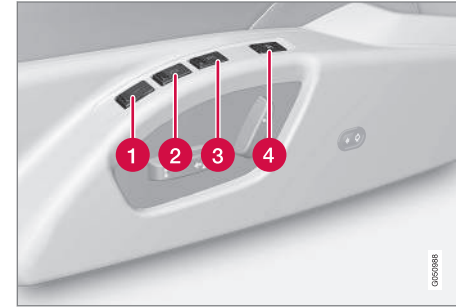
konumuna getirin ve koltuğu yeniden ayarlamadan önce kısa bir süre bekleyin.

Bir defada sadece tek yönde (ileri/geri/yukarı/aşağı/içeri/dışarı) hareket ettirilebilir.

Hazırlıklar

Koltuk, kapı uzaktan kumandalı anahtarla açıldıktan sonra, anahtar kontakta olmaksızın belirli bir süre için ayarlanabilir. Koltuk ayarı normalde anahtar I konumundayken yapılır ve motor çalışırken her zaman yapılabilir.

Hafıza fonksiyonlu koltuk*



Hafıza fonksiyonu koltuk ve kapı aynalarının ayarlarını kaydeder.

Ayarı kaydediniz

- 1 Hafıza düğmesi
- 2 Hafıza düğmesi



03 Göstergeler ve kumandalar



3 Hafıza düğmesi

4 Ayarları kaydetme düğmesi

1. Koltuğu ve kapı aynalarını ayarlayın.
2. **1, 2** veya **3** düğmesine basarken aynı anda **M** düğmesini basılı tutunuz. Akustik sinyal duyuluncaya ve kombine gösterge tablosunda metin gösterilinceye kadar düğmeleri basılı tutun.

Yeni bir hafızanın ayarlanabilmesi için koltuğun yeniden ayarlanması gerekir.

Bel desteği ayarı kayıtlı değil.

Kayıtlı bir ayarın kullanılması

Koltuk ve kapı aynaları durana kadar **1-3** hafıza düğmelerinden birine basınız. Düğme bırakıldığında, koltuk ve kapı aynalarının hareketi kesilir.

Uzaktan kumanda anahtarındaki anahtar hafızası*

Bütün uzaktan kumanda anahtarları, sürücünün koltuk ve kapı aynaları¹⁹ ayarlarını kaydetmek için farklı sürücüler tarafından kullanılabilir, bkz. Uzaktan kumanda anahtarı - kişiselleştirme* (s. 164).

Acil durdurma

Koltuk yanlışlıkla hareket etmeye başlarsa, durdurmak için koltuk ayar düğmeleri ya da hafıza düğmelerinden birine basın.

Anahtar hafızasındaki koltuk konumuna ulaşmak için yeniden başlatma, uzaktan kumanda anahtarı kilit açma düğmesine basılarak yerine getirilebilir. Sürücü kapısı açık olmalıdır.



UYARI

Ezilme riski! Çocukların kumandalarla oynamadığından emin olun. Ayarlama sırasında koltuğun önünde, arkasında veya altında bir şey olup olmadığına bakın. Arka koltuktaki yolculardan hiçbirinin sıkışma tehlikesi içinde olmadığından emin olun.

Isıtmalı koltuklar

Isıtmalı koltuklar için bkz. Isıtmalı ön koltuklar* (s. 135) ve Isıtmalı arka koltuk* (s. 135).

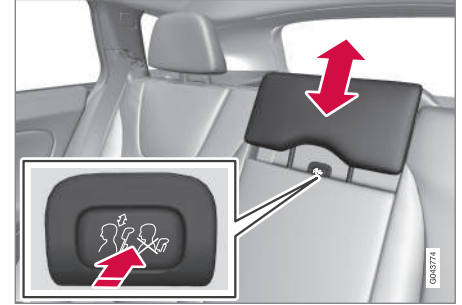
İlgili bilgiler

- Koltuklar, ön (s. 84)
- Koltuklar, arka (s. 86)

Koltuklar, arka

Arka koltuk arkalığı ve yan koltuk baş destekleri katlanabilir. Orta koltuk baş desteği yolcunun boyuna göre ayarlanabilir.

Baş desteği, orta koltuk, arka



Başın tüm arkası mümkün olduğunca kaplanacak şekilde baş desteğini yolcu yüksekliğine göre ayarlayın. Gerekli kadar yukarıya doğru kaydırınız.

Baş desteğini tekrar indirmek için baş desteğini dikkatle aşağıya bastırırken düğmeye (koltuk arkalığı ve baş desteği arasında ortaya yerleştirilmiştir, şekle bakınız) basılmalıdır.

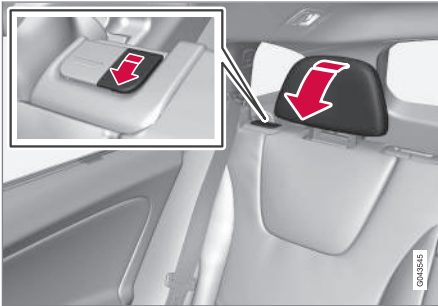
¹⁹ Sadece araçta elektrikli hafızalı koltuk ve geri çekilebilir elektrikli dizik ve kapı aynaları varsa. Bel desteği ayarı kayıtlı değil.



! UYARI

Orta koltuk kullanılmadığında orta koltuk baş desteği en alçak konumda olmalıdır. Orta koltuk kullanılırken baş desteği yolcunun boyuna göre ayarlanmalıdır, bu sayede mümkün olduğunca kafanın tamamını sarar.

Dış baş desteklerinin elle indirilmesi, arka koltuk



Baş desteğini ileriye doğru katlamak için baş desteğinin en yakınındaki kilitleme kolunu çekiniz.

Baş desteği geriye doğru bir "klik" sesi duyulana kadar elle hareket ettirilebilir.

! UYARI

Baş destekleri kaldırıldıktan sonra sabitlenmelidir.

Arka koltuk arkalığının yatırılması

! ÖNEMLİ

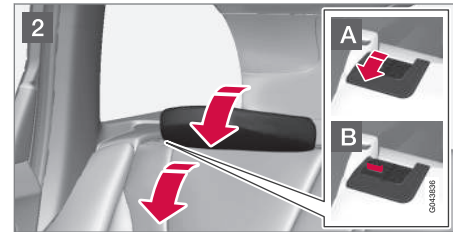
Koltuk arkalığı katlanırken arka koltukta herhangi bir nesne olmamalıdır. Ayrıca sürücü kemerleri de bağlı olmamalıdır. Aksi takdirde arka koltuk döşemesinin zarar görmesi riski vardır.

Üç kesitli koltuk arkalığı farklı şekillerde katlanabilir.

i DİKKAT

Arka koltuk arkalıklarının tamamen öne doğru katlanabilmesi için ön koltukların ileri doğru itilmesi ve/veya koltuk arkalıklarının yukarı doğru kaldırılması gerekebilir.

- Sol taraftaki kesim ayrı olarak katlanabilir.
- Orta kısım ayrı olarak katlanabilir.
- Sağ taraftaki kesim sadece orta kesimle birlikte katlanabilir.
- Tüm koltuk arkalığı katlanacaksa farklı bölümler ayrı ayrı katlanmalıdır.



1 Orta koltuk arkalığı alçaltılıyorsa, orta koltuk arkalığının baş desteğini serbest bırakıp ayarlayın; daha önceki "Baş desteği, orta koltuk, arka" bölümüne bakın.

2 Dış koltuk arkalığı indirildiğinde dış baş desteği otomatik olarak indirilir. Bir yandan koltuk arkalığı kilitleme kolunu yukarıya çekerken A diğer yandan koltuk arkalığını katlayınız. Kilit mandalı B üzerindeki bir kırmızı gösterge, koltuk arkalığının artık yerinde kilitli olmadığını gösterir.



03 Göstergeler ve kumandalar



DİKKAT

Koltuk arkalıları yatırıldığında, kafalıklar da hafifçe öne doğru hareket ettirilerek koltuk minderine temas etmeleri önlenmelidir.

Kaldırma işlemi tersine işlemle gerçekleştirilir.

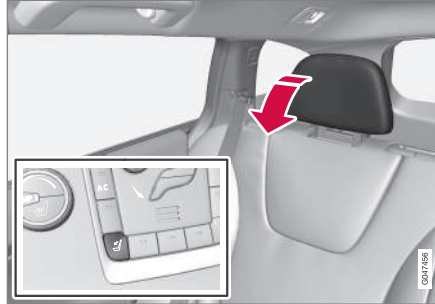
DİKKAT

Koltuk arkılığı yükseltildiğinde, kırmızı gösterge artık görünmemelidir. Hala görüntüleniyorsa, bu durumda koltuk arkılığı kilitlenmemiştir.

UYARI

Arka koltuğun koltuk arkalığının ve baş desteğinin katlandıktan sonra uygun şekilde kilitlenip kilitlenmediğini kontrol edin.

Arka koltuğun dış baş desteklerinin elektrikli indirilmesi*



1. Uzaktan kumanda anahtarı II konumunda olmalıdır.
2. Arka görüş açınızı iyileştirmek maksadıyla arka dış baş desteklerini indirmek için düğmeye basınız.

UYARI

Harici koltuklarda yolcu varsa harici baş desteklerini indirmeyin.

Baş desteğini bir klik sesi duyulana kadar elinizle geriye ittirin.

UYARI

Baş destekleri kaldırıldıktan sonra sabitlenmelidir.

İlgili bilgiler

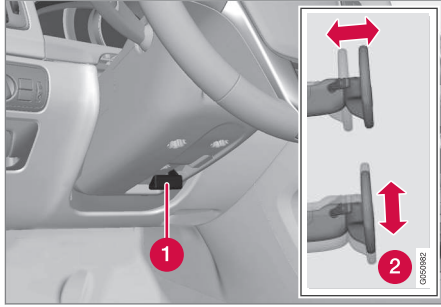
- Koltuklar, ön (s. 84)
- Koltuklar, ön - elektrikli* (s. 85)



Direksiyon simidi

Direksiyon simidi farklı konumlara ayarlanabilmekte olup korna ve cruise control sisteminin yanı sıra yanı sıra menü, ses ve telefon için kumandalar içerir.

Ayarlama



Direksiyon simidinin ayarlanması.

- 1 Kol - direksiyon simidinin serbest bırakılması
- 2 Olası direksiyon simidi konumları

Direksiyon simidi hem yükseklik hem de erişim için ayarlanabilir:

1. Direksiyonu serbest bırakmak için, kol sürücüye doğru çekilir.
2. Direksiyon simidini size uyan konuma ayarlayınız.

3. Direksiyon simidini sabitlemek için, kolu geriye doğru itiniz. Kol sertse kolu geriye doğru iterken aynı esnada da direksiyon simidini hafifçe bastırınız.

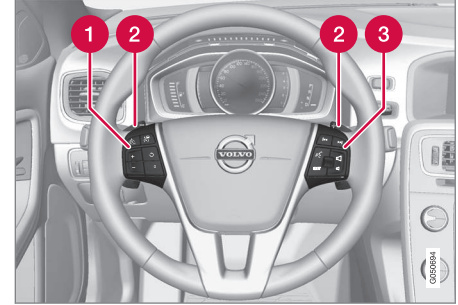


UYARI

Direksiyon simidini ayarlayın ve aracı sürmeden önce sabitleyin.

Hızla ilgili servo direksiyonile* direksiyon kuvveti seviyesi ayarlanabilir, bkz. Uyarlanabilir direksiyon kuvveti* (s. 191).

Tuş takımları* ve kanatlar*



Direksiyon simidindeki tuş takımları ve kollar.

- 1 Cruise control sistemi* (s. 202)* ve Adaptif cruise control - ACC* (s. 205)*.
- 2 Otomatik şanzımanda manuel vites değiştirme kolu, bkz. Otomatik şanzıman - Geartronic* (s. 284).
- 3 Ses ve telefon kumandası, bkz. ek, Sensus Infotainment.



03 Göstergeler ve kumandalar



Korna



Korna.

Korna çalmak için direksiyon simidinin ortasına basınız.

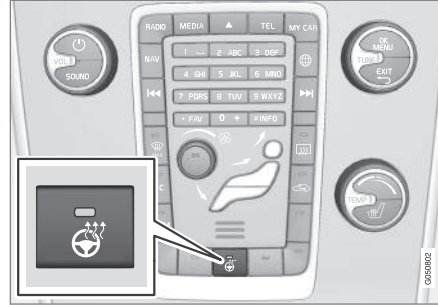
İlgili bilgiler

- Direksiyon simidi ısıtması* (s. 90)

Direksiyon simidi ısıtması*

Direksiyon simidi, elektrikli ısıtma ile ısıtılabilir.

Fonksiyon



Seçilen donanım ve pazara göre düğme pozisyonları değişebilir.

Aşağıdaki fonksiyonlar arasında geçiş yapmak için **düğmeye tekrar tekrar basın**:

Fonksiyon	Gösterge
Kapalı	Düğme lambası kapalı
Isıtma	Düğme lambası açık

Otomatik direksiyon simidi ısıtma

Etkinleştirilen otomatik direksiyon simidi ısıtması başlangıcı ile, direksiyon simidinin ısıtılması, motor çalıştığında başlar. Otomatik çalıştırma, araç soğukken ve ortam sıcaklığı yaklaşık 10 °C altındayken söz konusudur.

Fonksiyonu **MY CAR** (s. 115) menü sistemindeki fonksiyonu etkinleştirin/devre dışı bırakın.



Far düğmeleri

Far kumandası, dış aydınlatmayı etkinleştirir ve ayarlar. Ekran ve gösterge aydınlatmasını ve mod aydınlatmasını (s. 100) ayarlamak için de kullanılır.



Genel bakış, lamba düğmeleri.

- 1 Ekran ve gösterge aydınlatmasını ve ortam aydınlatmasını ayarlamak için ayar düğmesi*
- 2 Arka sis farları düğmesi
- 3 Sürüş ve park sırasında aydınlatma düğmesi
- 4 Far seviyesi ayar düğmesi²⁰

Düğme pozisyonları



DİKKAT

Gündüz çalışan ışıklar ve ön pozisyon lambaları için aynı lambalar kullanılır. Lambalar gündüz yanan ışıklar için kullanıldığında parlaklık daha yüksektir.

Konum	Teknik özellikler
0	Aracın elektrik sistemi II anahtar pozisyonundayken veya motor çalışırken gündüz yanan farlar, arka pozisyon lambaları ve yan işaret lambaları. Uzun far selektörü kullanılabilir.
☰☑☰	Aracın elektrik sistemi II anahtar konumundayken veya motor çalışırken gündüz yanan farlar, arka pozisyon lambaları ve yan işaret lambaları. Araç park edildiğinde pozisyon lambaları/yan işaret lambalar ^B . Uzun far selektörü kullanılabilir.

Konum	Teknik özellikler
AUTO	Aracın elektrik sistemi II anahtar konumundayken veya motor çalışırken gün ışığında gündüz yanan farlar, arka pozisyon lambaları ve yan işaret lambaları. Zayıf gün ışığında ya da karanlıkta veya arka sis lambası ya da ön cam silecekleri kesintisiz silme ile etkinleştirildiğinde kısa far ve pozisyon lambaları/yan işaret lambaları. Tünel saptama (s. 93)* fonksiyonu etkinleştirilir. Otomatik uzun far (s. 95)* fonksiyonu kullanılabilir. Uzun far, kısa far açıldığında kullanılabilir. Uzun far selektörü kullanılabilir.
☰☑☰	Kısa far ve pozisyon lambaları/yan işaret lambaları. Uzun far etkinleştirilebilir. Uzun far selektörü kullanılabilir.

A Ön tampona veya altına takılıdır.

B Ayrıca motor çalışırken rölantide, düğmenin başka bir konumdan bu konuma getirilmesi kaydıyla.

²⁰ Aktif Xenon farlar* bulunan araçlarda yoktur.



03 Göstergeler ve kumandalar



Volvo aracı sürerken **AUTO** modunu kullanmanızı önerir.

⚠ UYARI

Aracın aydınlatma sistemi, örneğin sis ve yağmurla, tüm durumlarda gün ışığının çok zayıf ya da yeterince güçlü olduğunu belirleyemez.

Aracın, trafik durumuna ve geçerli trafik yönetmeliklerine uygun faz şablonu ile sürülmesini sağlamak daima sürücünün sorumluluğudur.

Ekran ve gösterge aydınlatması

Anahtar konumuna bağlı olarak farklı ekran ve gösterge lambaları açılabilir; bkz. Anahtar konumları -farklı düzeylerdeki fonksiyonlar (s. 83).

Ekran aydınlatması karanlıkta otomatik olarak azalır - hassasiyet, ayar düğmesiyle ayarlanır.

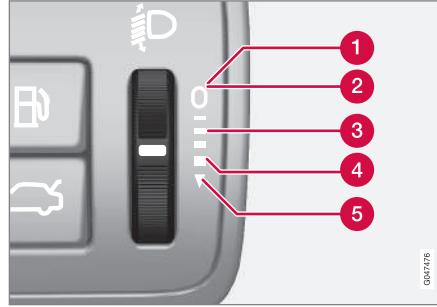
Gösterge paneli aydınlatmasının yoğunluğu ayar düğmesiyle ayarlanır.

Far seviye ayarı

Araçtaki yük miktarı far huzmesinin dikey konumunu etkileyerek karşıdan gelen sürücülerin gözlerini kamaştırabilir. Far huzmesinin yüksekliğini ayarlayarak bunu önleyiniz. Eğer araç çok yüklü ise huzmeyi aşağı indiriniz.

1. Motoru çalışır durumda bırakın veya aracın elektrik sistemini **I** anahtar konumuna getirin.

2. Far seviyesini yükseltmek/alçaltmak için ayar düğmesini döndürünüz.



Farklı yük durumlarına göre başparmak tekerleği konumu.

- 1 Yalnızca sürücü
- 2 Sürücü ve ön yolcu koltuğundaki yolcu
- 3 Bütün koltuklardaki yolcular
- 4 Bütün koltuklarda yolcular ve bagaj bölmesinde maksimum yük
- 5 Sürücü ve bagaj bölmesinde maksimum yük

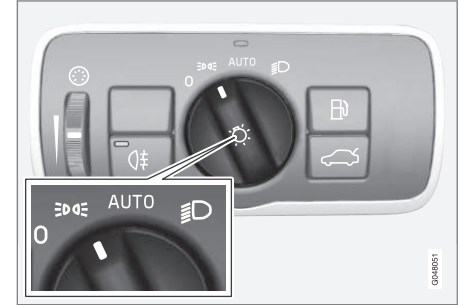
Aktif Xenon farları* bulunan araçlarda otomatik far seviyesi ayarı vardır ve bu yüzden ayar düğmesi bulunmaz.

İlgili bilgiler

- Pozisyon lambaları (s. 92)
- Gündüz yakılan lambalar (s. 93)
- Ana/kısa far (s. 94)

Pozisyon lambaları

Pozisyon lambaları, far kumanda düğmesini kullanarak açılır.



Far kumandasındaki düğme, pozisyon lambaları konumunda.

Düğmeyi **P** konumuna getirin (aynı zamanda plaka lambası da yanar).

Aracın elektrik sistemi **II** anahtar konumunda ya da motor çalışıyorsa, park lambaları yerine gündüz yanan farlar açılır.

Dışarısı karanlıksa ve bagaj kapağı açıksa arka konum lambaları arkadaki trafiği uyararak yanıp söner. Bu, düğmenin hangi konumda ya da araç elektrik sisteminin hangi anahtar konumunda olduğundan bağımsız olarak gerçekleşir.

İlgili bilgiler

- Far düğmeleri (s. 91)



Gündüz yakılan lambalar

Far kumandası düğmesi **AUTO** konumundayken ve aracın elektrik sistemi **II** anahtar konumundayken veya motor çalışırken, gündüz yakılan lambalar gündüz otomatik olarak etkinleşir.

Gündüz yakılan lambalar - gündüz esnasında. DRL



AUTO pozisyonunda far kumandası düğmesi.

Far kumandası düğmesi **AUTO** konumundayken gündüz yakılan lambalar (Daytime Running Lights) - DRL araç gündüz sürülürken otomatik olarak etkinleşir. Gösterge tablosunun üst kısmındaki bir ışık sensörü, gündüz yanan lambaların alacakaranlıkta veya gün ışığı çok zayıf hale geldiğinde kısa fara geçmesini sağlar. Kısa fara geçiş ön cam silecekleri veya arka sis lambası etkinleştirildiğinde de gerçekleşir.



UYARI

Bu sistem enerji tasarrufu yapmaya yardımcı olur - gün ışığının çok zayıf veya yeterince yüksek olup olmadığını her durumda (örneğin siste veya yağmurda) belirleyemez.

Aracın trafik durumuna göre doğru ışık modeli ile kullanılmasının sorumluluğu aynı zamanda sürücüye de aittir.

İlgili bilgiler

- Ana/kısa far (s. 94)
- Far düğmeleri (s. 91)

Tünel tespiti*

Tünel algılama, araç bir tünele girdiğinde aydınlatmayı gündüz yanan farlardan kısa fara geçirir.

Tünel algılama işlevi yağmur sensörü* olan araçlarda mevcuttur. Sensör bir tünele girildiğini algılar ve gündüz yanan ışıklardan kısa fara geçerek aydınlatmayı sıfırlar. Araç tünelden ayrıldıktan yaklaşık 20 saniye sonra, ışık gündüz yanan lambalara döner. Araç bu zaman süresinde başka bir tünele sürülürse, kısa far açık bırakılır. Bu, aracın aydınlatmasında tekrar eden değişiklikleri önler.

Tünel tespitinin çalışması için far kumanda düğmesinin **AUTO** konumunda kalması gerektiğini unutmayın.

İlgili bilgiler

- Ana/kısa far (s. 94)
- Far düğmeleri (s. 91)



03 Göstergeler ve kumandalar

Ana/kısa far

Ön far kumandası düğmesi **AUTO** konumundayken ve aracın elektrik sistemi **II** anahtar pozisyonundayken veya motor çalışırken, kötü ışıklandırma koşullarında kısa far otomatik olarak etkinleştirilir.



Kumanda kolu ve far kumandası düğmesi.

1 Uzun far selektörü konumu

2 Uzun far konumu

Kısa far

Düğme **AUTO** pozisyonundayken, kısa far alacakaranlıkta veya gün ışığı çok zayıf olduğunda otomatik olarak etkinleştirilir. Ön cam silecekleri ya da arka sis lambaları etkinleştirildiğinde de kısa farlar otomatik olarak etkinleştirir.

Düğme  konumundayken, motor çalışırken veya anahtar konumu **II** aktif olduğunda kısa far daima açılır.

Uzun far selektörü

Kumanda kolunu hafifçe direksiyon simidine doğru uzun far selektörü konumuna getiriniz. Kumanda kolu serbest bırakılana kadar uzun farlar yanar.

Uzun far

Uzun far, düğme **AUTO**²¹ veya  konumundayken devreye sokulabilir. Uzun farı, kumanda kolunu direksiyon simidine doğru uç konuma getirerek veya serbest bırakarak devreye sokunuz/devreden çıkarınız. Uzun far, alternatif olarak kumanda kolunun direksiyon simidine doğru hafifçe bastırılması suretiyle devreden çıkartılabilir.

Uzun far yakıldığında kombine gösterge panelinde  simgesi yanar.

Yardımcı lambalar*

Aracın yardımcı lambaları varsa, sürücü devre dışı bırakılmalarını ya da uzun far²² ile eş zamanlı açılmalarını/kapanmalarını seçmek için MY CAR menü sistemini kullanabilir, bkz. MY CAR (s. 115).

İlgili bilgiler

- Aktif Xenon farlar* (s. 97)
- Otomatik uzun far* (s. 95)
- Far düğmeleri (s. 91)
- Farlar - far düzeninin ayarlanması (s. 102)
- Tünel tespiti* (s. 93)

²¹ Kısa far açıldığında.

²² Yardımcı donanım lambaları elektrik sistemine bir servis tarafından bağlanmalıdır. Volvo, yetkili bir Volvo servisi ile itibata geçmenizi önermektedir.



Otomatik uzun far*

Otomatik uzun far fonksiyonu, far modeline bağlı olarak, açma/kapatma fonksiyonuyla veya adaptif fonksiyonuyla birlikte mevcuttur. Bu fonksiyon, karşıdan gelen araçların farlarını veya öndeki araçların arka ışıklarını algılar ve aydınlatmayı uzun vardan kısa fara geçirir. Adaptif özelliğe sahip otomatik uzun far sadece doğrudan araca bakan ışık kısmını karartır. Karşıdan gelen ışık kesildiğinde aydınlatma tekrar uzun fara geri gönder.

Otomatik uzun far - AHB

Otomatik uzun far (Active High Beam - AHB), karşıdan gelen trafiğin far huzmelerini veya öndeki araçların arka lambalarını tespit etmek üzere ön camın üst kenarındaki bir kamera sensörünü kullanan ve uzun fardan kısa fara geçen bir işlevdir. Fonksiyon aynı zamanda sokak lambalarını da hesaba katabilir.

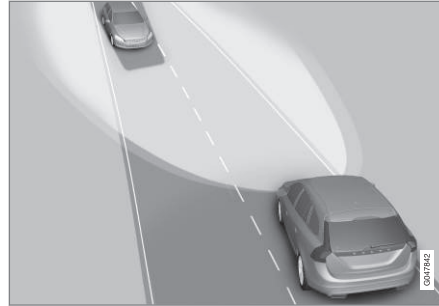
Halojen farlı araç

Kamera sensörü karşıdan gelen trafikten far veya öndeki araçlardan arka ışıkları artık algılamadığında, bir saniye sonra uzun fara geçer.

Aktif Xenon farlı araç

Otomatik uzun far, açma/kapatma işlevine sahipse bu durumda kamera sensörü karşıdan gelen trafikten far veya öndeki araçlardan arka ışıkları artık algılamadığında, bir saniye sonra uzun fara geçer.

Otomatik uzun far, adaptif özelliğine sahipse, klasik karartma sırasında olanların aksine, kısa far, gelen trafiğin ve ilerideki araçların her iki yanında uzun far ile devam eder - yalnızca araca doğrudan işaret eden far bölümü karartılır.



Adaptif özelliği: Kısa far doğrudan gelen araçlardır, ancak kesintisiz uzun far aracın her iki yanındadır.

Kamera sensörü karşıdan gelen trafikten far veya öndeki araçlardan arka ışıkları artık algılamadığında, bir saniye sonra tam uzun fara geçer.

Devreye sokma/devreden çıkarma

Far kumandası düğmesi **AUTO** konumundaysa AHB etkinleştirilebilir (fonksiyon MY CAR menü sisteminde devre dışı bırakılmıyorsa, bkz. MY CAR (s. 115)).



AUTO pozisyonunda kumanda kolu ve far kumandası için düğme.

İşlev, aracın hızı yaklaşık 20 km/sa. (12 mil/sa.) veya üstündeyken karanlıkta sürüş sırasında başlayabilir.

AHB, sol taraftaki kumanda kolunu direksiyon simidine doğru uç konuma getirerek veya serbest bırakarak devreye sokunuz/devreden çıkarınız. Uzun far açıkken devreden çıkarma, lambaların doğrudan kısa fara sıfırlanması anlamına gelir.

Analog kombine gösterge tablosu araç

AHB etkinleştirdiğinde, gösterge tablosunun ekranında  sembolü yanar.

Uzun far yakıldığında kombine gösterge panelinde  simgesi de yanar. Bu, uzun far kısmen karartılmışsa aynı zamanda aktif Xenon farlar için de geçerlidir, yani kısa fardan hafifçe daha fazla bir ışık yanar yanmaz.



03 Göstergeler ve Kumandalar



Dijital kombine gösterge tablosu araç

AHB etkinleştildiğinde, gösterge tablosunun ekranında  sembolü beyaza döner.

Uzun far etkinleştildiğinde, sembol maviye döner. Bu, uzun far kısmen karartılmışsa aynı zamanda aktif Xenon farlar için de geçerlidir, yani kısa fardan hafifçe daha fazla bir ışık yayar yanmaz.

Manüel Çalışma

DİKKAT

Kamera sensörü önündeki ön cam yüzeyini buz, kar ve kirden uzak tutun.

Kameraya bağlı bir veya birden fazla sistemin etkinliğini etkileyeceğinden veya durmasına neden olabileceğinden kamera sensörünün önündeki cama hiçbir şey yapıştırmayın veya takmayın.

Kombine gösterge tablosunun gösterge ekranında **Etkin uzun far Geçirilmaz Manuel değiştir** mesajı görüntülenirse uzun ve kısa far arasında manuel geçiş yapmanız gerekecektir. Ancak, far kumandası düğmesi hala  pozisyonunda kalır. Aynı durum **Ön cam sensörleri engellendi Kılavuza bak** mesajı ve  sembolü görüntülendiğinde de geçerlidir. Bu mesajlar görüntülendiğinde  sembolü söner.

Örneğin yoğun sis veya şiddetli yağmur durumlarında AHB geçici olarak kullanılmayabilir. AHB yeniden kullanılabilir olduğunda veya ön cam sensörlerinin üstü artık engelli olmadığında mesaj söner ve  sembolü yanar.



UYARI

AHB koşullar uygun olduğunda optimum huzme modeli kullanmada bir yardımcı bir unsurdur.

Trafik durumu veya hav koşulları gerektirdiğinde uzun ve kısa far arasında manuel geçiş yapmaktan her zaman sürücü sorumludur.



ÖNEMLİ

Uzun ve kısa far arasında manuel geçiş yapmanın gerekli olabileceği durumlara örnekler:

- Şiddetli yağmur veya yoğun sis altında
- Donan yağmur altında
- Kar sağanağı veya sulu kar altında
- Ay ışığında
- Zayıf ışıklandırılmış şehir bölgelerinde
- Önde akan trafik zayıf ışıklandırmaya sahip olduğunda
- Yolun ortasında veya yanında yayalar olduğunda
- Yolun çevresindeki işaretler gibi yüksek derecede yansıtıcı nesneler olduğunda
- Gelen trafik ışıklarının bir çarpışma bariyeri tarafından engellendiği durumlarda
- Bağlantı yollarında trafik olduğunda
- Bir tepe veya çukurun yamacında
- Keskin virajlarda.

Kamera sensörünün kısıtlılıkları hakkında daha fazla bilgi için, bkz. Çarpışma uyarı sistemi* - kamera sensörünün kısıtlılıkları (s. 234).



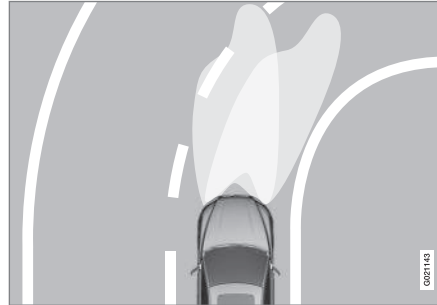
İlgili bilgiler

- Ana/kısa far (s. 94)
- Far düğmeleri (s. 91)

Aktif Xenon farlar*

Aktif Ksenon farlar, virajlar ve kavşaklarda maksimum aydınlatma sağlayarak emniyet düzeyini artırmak amacıyla tasarlanmıştır.

Aktif Xenon farlar ABL



Sırasıyla fonksiyon devrede değilken (sol) ve devredeyken (sağ) far düzeni.

Araç aktif Xenon farlarla Active Bending Lights – ABL - donatılmışsa farlardan gelen ışık virajlarda ve kavşaklarda emniyeti artıracak şekilde azami aydınlatmayı sağlaması için direksiyon simidinin hareketini takip eder.

Bu fonksiyon, araç çalıştırıldığında otomatik olarak etkinleştirilir (menü sisteminde MY CAR devre dışı bırakılmış olmaması şartıyla, bkz. MY CAR (s. 115)). Fonksiyonda bir hata olması durumunda kombine gösterge panelinde  simgesi yanar ve aynı zamanda

bilgi ekranında bir açıklama metninin yanı sıra yanan başka bir sembol daha görüntülenir.

Simge	Mesaj	Teknik özellikler
	Far sistemi arızası Servis gerekli	Sistem bağlantısı kesildi. Mesaj silinmiyorsa bir servise başvurunuz. Volvo, yetkili bir Volvo servisi ile irtibata geçmenizi önermektedir.

Fonksiyon sadece alacakaranlıkta ve araç hareket halindeyken devreye sokulabilir.

²³ fonksiyonu MY CAR menü sisteminde devreden çıkartılabilir/devreye sokulabilir, bkz. MY CAR (s. 115).

²³ Fabrikadan teslimatta etkinleştirilmiştir.



03 Göstergeler ve kumandalar



Viraj lambaları*

Adaptif işlevselliği olan Aktif uzun far işlevine sahip aktif Xenon farlarda, direksiyon simidinin keskin bir virajda çevrildiği yönde veya sinyal lambalarının kullanıldığı yönde aracın önünde çapraz bir alanı geçici olarak aydınlatan viraj lambaları bulunmaktadır.

İşlev, uzun far veya kısa far kullanıldığında ve aracın hızı yaklaşık 30 km/sa. (20 mil/sa.) altında olduğunda etkinleşir.

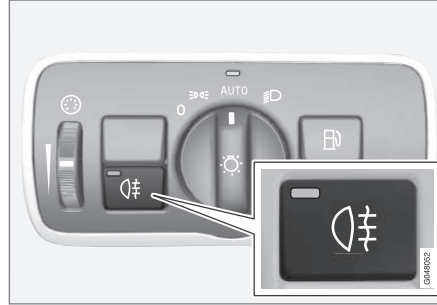
Ek olarak, her iki viraj lambası, geri vites sırasında geri vites lambasına takviye olarak açılır.

İlgili bilgiler

- Ana/kısa far (s. 94)
- Otomatik uzun far* (s. 95)
- Far düğmeleri (s. 91)

Arka sis lambası

Sis nedeniyle görüşün azaldığı hallerde, arka sis lambası kullanılarak yoldaki diğer sürücülerin öndeki aracı daha erken bir aşamada fark etmesi sağlanabilir.



Arka sis farları düğmesi.

Arka sis lambası yalnızca II anahtar konumu etkinken veya motor çalışırken ve far kumandasının düğmesi **AUTO** veya **☁** konumundayken açılabilir.

Kapatma/Açma düğmesine basın. Arka sis lambası açıldığında kombine gösterge panelinde **☁** göstergesi simgesi ve düğmedeki lamba yanar.

START/STOP ENGINE düğmesine basıldığında veya far kumanda düğmesi **0** ya da **☁** konumuna çevrildiğinde arka sis lambası otomatik olarak kapanır.



DİKKAT

Arka sis lambalarının kullanımıyla ilgili mevzuatlar ülkeden ülkeye değişmektedir.

İlgili bilgiler

- Far düğmeleri (s. 91)



Fren lambası

Fren lambası fren yapıldığında otomatik olarak yanar.

Fren pedalına basıldığında fren lambası yanar. Ayrıca, Adaptif cruise control (s. 205), City Safety (s. 222) veya Çarpışma uyarı sistemi (s. 228) gibi sürücü asistan sistemlerinden biri aracı frenlendiğinde de yanar.

İlgili bilgiler

- Ayak freni - acil durum fren lambaları ve otomatik dörtlü flaşörler (s. 304)

Dörtlü flaşör

Dörtlü flaşör, bu fonksiyon etkinleştirildiğinde aracın tüm sinyal lambalarını aynı anda yakıp söndürerek yoldaki diğer sürücülerini uyarır.



Dörtlü flaşör düğmesi.

Dörtlü flaşörü devreye sokmak için düğmeye basınız. Kombine gösterge tablosundaki dörtlü flaşörler kullanıldığında iki taraftaki sinyal lambaları da yanıp söner.

Araç, acil durum fren lambalarını etkinleştirecek kadar şiddetle frenlendiğinde ve hız yaklaşık 10 km/sa. (6 mil/sa.) altında olduğunda dörtlü flaşörler otomatik olarak etkinleşir.. Araç durduğunda dörtlü flaşörler etkin kalır ve tekrar sürüşe başladığınızda otomatik olarak devre dışı bırakılır, bunlar düğmeye basarak da devre dışı bırakılabilir.

İlgili bilgiler

- Sinyal lambaları (s. 100)
- Ayak freni - acil durum fren lambaları ve otomatik dörtlü flaşörler (s. 304)



03 Göstergeler ve Kumandalar

Sinyal lambaları

Aracın sinyal lambaları, sol kumanda koluyla çalıştırılır. Sinyal lambaları, kumanda kolunun ne kadar aşağı veya yukarı kaydırıldığına bağlı olarak üç kez veya sürekli yanıp söner.



Sinyal lambaları.

Kısa yanıp sönmeye düzeni

- 1 Kumanda kolunu yukarı veya aşağı yönde ilk konuma getirip bırakınız. Sinyal lambaları üç kez yanıp söner. Fonksiyon MY CAR menü sisteminde devreye sokulabilir/devreden çıkartılabilir, bkz. MY CAR (s. 115).

Sürekli yanıp sönmeye düzeni

- 2 Kumanda kolunu yukarı veya aşağı yönde dış konuma getiriniz.

Kumanda kolu konumunda kalır veya elle ya da direksiyon simidinin hareketine göre otomatik olarak geri döner.

Yön gösterge sembolleri

Sinyal lambası sembolleri için, bkz. Kombine gösterge tablosu - gösterge sembollerinin anlamı (s. 72).

İlgili bilgiler

- Dörtli flaşör (s. 99)

İç aydınlatma

Yolcu kabini aydınlatması, ön koltukların ve arka koltukların üzerindeki kumandalarda yer alan düğmelerle etkinleştirilir/devre dışı bırakılır.



Ön okuma lambaları ve yolcu bölmesi aydınlatmasının tavan konsolundaki kumandaları.

- 1 Okuma lambası, sol
- 2 Okuma lambası, sağ
- 3 İç aydınlatma

Yolcu kabininin tüm aydınlatması aşağıdaki durumlarda 30 dakika içinde manuel olarak devreye sokulabilir veya devreden çıkartılabilir:

- motor kapatılmıştır ve aracın elektrik sistemi 0 anahtar konumundadır
- kapıların açık olması ama motorun çalıştırılmamış olması durumu.



Ön tavan aydınlatması

Ön okuma lambaları tavan konsolundaki ilgili düğmeye basılarak açılır veya kapatılır.

Arka tavan aydınlatması



Arka tavan aydınlatması.

Lambalar ilgili düğmelere basılmak suretiyle yakılabilir veya söndürülebilir.

Zemin aydınlatması

Zemin aydınlatması (ve yolcu bölmesi aydınlatması) bir yan kapının açılması veya kapanmasına göre açılır ve kapanır.

Torpedo gözü aydınlatması

Torpedo gözü aydınlatması, kapağın açılması veya kapanmasına göre açılır ve kapanır.

Makyaj aynası aydınlatması

makyaj aynasındaki (s. 154) aydınlatma, kapağın açılması veya kapanmasına göre açılır ve kapanır.

Bagaj bölümünde aydınlatma

Bagaj bölümündeki aydınlatma yükleme kapağının açılması veya kapanmasına göre açılır ve kapanır.

Otomatik aydınlatma

Yolcu kabini aydınlatması anahtarının aydınlatma için üç konumu vardır:

- **Kapalı** – sağ taraf basılı, otomatik aydınlatma devre dışı.
- **Nötr konumda** – otomatik aydınlatma devreye girer.
- **Açık** – sol tarafına basıldığında, yolcu kabini aydınlatması yanar.

Nötr konum

Düğme nötr konumdayken yolcu bölümündeki aydınlatma aşağıdakilere göre otomatik olarak açılır ve kapanır.

Yolcu kabini aydınlatma yanar ve aşağıdaki hallerde 30 saniye süreyle yanık kalır:

- aracın kilidi uzaktan kumanda anahtarı veya anahtar dili ile açılır, bkz. Uzaktan kumanda anahtarı - fonksiyonlar (s. 167) veya Çıkartılabilir anahtar dili - kapıların kilidinin açılması (s. 171)
- motor kapatılmıştır ve aracın elektrik sistemi **0** anahtar konumundadır.

Yolcu kabini aydınlatması aşağıdaki durumlarda kapanır:

- motor çalıştırıldığında
- araç kilitlendiğinde.

Yolcu kabini aydınlatması, kapılardan biri açılırsa iki dakika yanık kalır.

Herhangi bir aydınlatma manuel olarak açılır ve ardından araç kilitlenirse bu aydınlatma iki dakika sonra otomatik olarak kapanacaktır.

Konfor lambaları*

Normal yolcu kabini aydınlatması kapatıldığında ve motor çalışırken, düşük ışık sağlamak ve sürüş esnasında konforu arttırmak için bir tavan aydınlatması da dahil bir dizi LED yanar. Işık aynı zamanda günün karanlık saatlerinde eşya gözlerindeki nesneleri görmeyi de kolaylaştırır. Bu aydınlatma, araç kilitlendiğinde normal yolcu bölmesi aydınlatmasının ardından bir süre sonra söner. Parlaklık far kumandasındaki (s. 91) başparmak tekerleğini kullanarak kontrol edilir.



03 Göstergeler ve Kumandalar

Eve güvenli ışık süresi

Güvenli eve gidiş aydınlatması kısa far, pozisyon lambaları, kapı aynalarındaki lambalar, plaka lambası, iç tavan aydınlatması ve zemin aydınlatmasından oluşur.

Dış aydınlatmaların bazıları araç kilitlendikten sonra eve güvenli gidiş aydınlatması olarak yanık tutulabilirler.

1. Uzaktan kumanda anahtarını kontakta çıkartınız.
2. Sol kumanda kolunu direksiyon simidine doğru son konumuna kadar çekip bırakınız. Fonksiyon uzun far selektörü ile aynı şekilde devreye sokulabilir; bkz. Ana/kısa far (s. 94).
3. Otomobilden inip kapıyı kilitleyiniz.

İşlev etkinleştirildiğinde kısa far, pozisyon lambaları, kapı aynalarındaki lambalar, plaka aydınlatması, iç tavan lambaları ve zemin aydınlatması yanar.

Güvenli eve gidiş aydınlatmasının açık kalma süresi altında MY CAR menü sistemi içerisinde ayarlanabilir, bkz. MY CAR (s. 115).

İlgili bilgiler

- Yaklaşma ışığı süresi (s. 102)

Yaklaşma ışığı süresi

Yaklaşma aydınlatması pozisyon lambaları, kapı aynalarındaki lambalar, plaka lambası, iç tavan aydınlatması ve zemin aydınlatmasından oluşur.

Yaklaşma aydınlatması uzaktan kumanda anahtarı ile açılır, bkz. Uzaktan kumanda anahtarı - fonksiyonlar (s. 167), ve aracın aydınlatmasını belli bir mesafeden açmak için kullanılır.

İşlev uzaktan kumanda anahtarıyla etkinleştirildiğinde pozisyon lambaları, kapı aynalarındaki lambalar, plaka aydınlatması, iç tavan lambaları ve zemin aydınlatması yanar.

Yaklaşma aydınlatmasının açık kalma süresi MY CAR menü sistemi içerisinde ayarlanabilir, bkz. MY CAR (s. 115).

İlgili bilgiler

- Eve güvenli ışık süresi (s. 102)

Farlar - far düzeninin ayarlanması

Araçta aktif Xenon farlar ve Aktif uzun far fonksiyonu varsa, far düzeninin sağdan akan trafikten soldan akan trafiğe geçilirken veya tersi durumunda sıfırlanması gerekir.

Aktif Xenon farlar*

Aktif uzun far* fonksiyonuna sahip araçlar için far düzeninin ayarlanması gerekli değildir." Far paterni, gelen trafiğin göz almayacağı şekilde tasarlanmıştır.

Aktif uzun farlı araçlar için far düzeni ayarlanması gerekir. Far düzeni sağ ve soldan trafik arasında değiştirildiğinde araç motor çalıştırılmış halde duruyor konumda olmalıdır.

Far düzeni MY CAR menü sistemi içinde değiştirilir, bkz. MY CAR (s. 115).

Halojen farlar

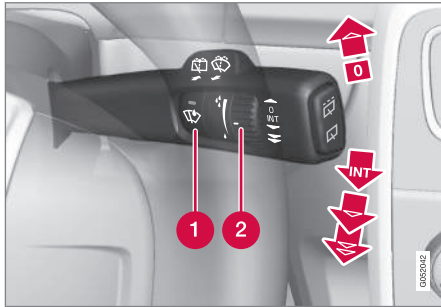
Far düzeni ayarlamasının yapılmasına gerek yoktur. Far paterni, gelen trafiğin göz almayacağı şekilde tasarlanmıştır.



Silecekler ve yıkayıcılar

Silecekler ve yıkayıcılar, ön ve arka camı temizler. Farlar, yüksek basınçlı yıkama ile temizlenir.

Ön cam silecekleri²⁴



Ön cam silecekleri ve ön cam yıkayıcıları.

- 1 Yağmur sensörü, Açık/Kapalı
- 2 Ayar düğmesi hassasiyeti/frekansı

Ön cam silecekleri kapalı

Cam sileceklerini kapatmak için kumanda kolunu **0** konumuna getiriniz.

Tek silme



Bir kez silmesi için kumanda kolunu yukarı kaldırınız ve bırakınız.

Aralıklı silme



Birim zamanda silme sayısını, aralıklı silme seçildiğinde ayar düğmesini kullanarak ayarlayınız.

Sürekli silme



Silecekler normal hızda çalışırlar.



Silecekler yüksek hızda çalışırlar.

ÖNEMLİ

Silecekleri çalıştırmadan önce silecek lastiklerinin donmadığından ve ön camdaki (ve arka camdaki) kar veya buzun temizlendiğinden emin olun.

ÖNEMLİ

Kışın silecekleri çalıştırmadan önce, silecek lastiklerinin donmadığından ve ön camdaki kar veya buzun alındığından emin olun.

ÖNEMLİ

Silecekler ön camı temizlerken az miktarda yıkama sıvısı kullanın. Ön cam silecekleri çalışırken ön cam yaş olmalıdır.

Silecek lastiği servis konumu

Ön cam/silecek lastiklerinin temizlenmesi ve silecek lastiklerinin değiştirilmesi için bkz.

Araç yıkama (s. 412) ve Silecek lastikleri (s. 390).

Yağmur sensörü*

Yağmur sensörü camda tespit ettiği suyun miktarına göre cam sileceklerini otomatik olarak çalıştırır. Yağmur sensörünün hassasiyeti ayar düğmesi kullanılarak ayarlanabilir.

Yağmur sensörü etkinleştirildiğinde, lambadaki bir düğme yanar ve yağmur sensörü  kombine gösterge tablosunda görüntülenir.

Hassasiyetin devreye sokulması ve ayarlanması

Yağmur sensörünü devreye sokarken araç çalışıyor veya kontak **I** veya **II** konumunda olmalı ve ön cam silecek kumanda kolu **0** veya tek siliş konumunda olmalıdır.

Yağmur sensörü düğmesine  basarak yağmur sensörünü etkinleştirin. Ön cam sileceği bir kez çalışır.

Sileceklerin fazladan bir siliş daha yapması için kumanda kolunu yukarı bastırınız.

Ayar düğmesini daha yüksek hassasiyet için yukarı ve daha düşük hassasiyet için aşağıya döndürünüz. (Ayar düğmesi yukarı doğru döndürüldüğünde ilave bir silme işlemi gerçekleştirilir.)

²⁴ Silecek lastiklerinin ve servis konumu silecek lastiklerinin değiştirilmesi için, bkz. Silecek lastikleri (s. 390). Yıkama sıvısının doldurulması için, bkz. Yıkama sıvısı - doldurulması (s. 392).



03 Göstergeler ve kumandalar



Devreden çıkartın

Yağmur sensörü düğmesine  basarak yağmur sensörünü devreden çıkarın veya kumanda kolunu başka bir silecek programına getirin.

Uzaktan kumanda anahtarı kontakta çıkarıldığında veya motor durdurulduktan beş dakika sonra, yağmur sensörü otomatik olarak devreden çıkar.

! ÖNEMLİ

Otomatik araç yıkama esnasında ön cam silecekleri çalışabilir ve zarar görebilir. Araç hareket halindeyken veya uzaktan kumanda anahtarı I veya II konumundayken yağmur sensörünü kapatın. Kombine gösterge tablosundaki sembol ve lambası söner.

Farları ve camları yıkama



Yıkama fonksiyonu.

Ön camı yıkama

Ön cam ve far yıkayıcılarının çalışması için, kumanda kolunu direksiyon simidine doğru çekiniz.

Kumanda kolu bırakıldığında, silecekler bir kaç kez camı silerler ve farlar yıkanır.

Isıtmalı yıkayıcı uçları*

Yıkayıcı uçları yıkama sıvısının donup katılaşmasını engellemek için soğuk havalarda otomatik olarak ısıtılır.

Yüksek basınçlı far yıkama*

Yüksek basınçlı far yıkaması yüksek miktarda yıkama sıvısı tüketir. Sıvıdan tasarruf etmek için farlar her beşinci seferde bir otomatik olarak yıkanır.

Azaltılmış yıkama

Haznede yaklaşık 1 litre yıkama sıvısı kalırsa ve kombine gösterge tablosunda yıkama sıvısı doldurmanız gerektiğine dair mesaj görüntülenirse farlara giden yıkama sıvısı beslemesi kapatılır. Bunun amacı ön camın temizliğine ve buradan görüş alanına verilen önceliklidir.

Arka camın silinmesi ve yıkanması



1 Arka cam sileceğinin – fasılalı silmesi

2 Arka cam sileceğinin – sürekli çalışması

Arka camın yıkanması ve silinmesi için koldaki düğmeye öne doğru bastırın (bkz. yukarıdaki resimdeki ok).



ⓘ DİKKAT

Arka cam sileceği bir aşırı ısınma koruması ile donatılmıştır. Yani, aşırı derecede ısındığında, motor kapanır. Arka cam sileceği belirli bir soğuma süresinden (30 saniye veya dış hava sıcaklığına ve motorun ısınma derecesine bağlı olarak daha uzun bir süre) sonra yeniden çalışmaya başlar.

Sileceği – ters çalıştırma

Ön cam silecekleri çalışırken geri vitese geçildiğinde arka cam sileceği fasilalı olarak çalışmaya başlar²⁵. Geri vitesten çıkıldığında bu işlev durur.

Arka cam sileceği zaten sürekli hızda çalışmaktaysa, bir değişiklik olmaz.

ⓘ DİKKAT

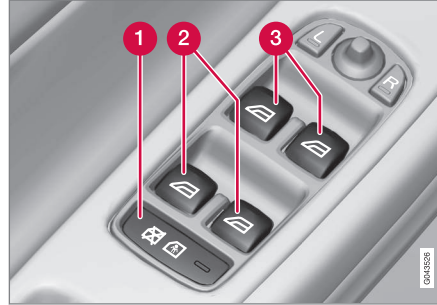
Yağmur sensörleri bulunan araçlarda, sensör çalıştırılırsa ve yağmur yağıyorsa geri vites sırasında arka silecek çalışır.

İlgili bilgiler

- Yıkama sıvısı - doldurulması (s. 392)

Elektrikli camlar

Tüm elektrikli camlar, sürücü kapısının kontrol paneli kullanılarak çalıştırılabilir - diğer kapıların kontrol panelleri sadece ilgili elektrikli camı çalıştırabilir.



Sürücü kapısı kontrol paneli.

- 1 Elektrikli çocuk güvenlik kilitleri* için anahtar ve arka elektrikli camları devreden çıkarma düğmesi; bkz. Çocuk güvenlik kilitleri - elektrikli etkinleştirme* (s. 186).
- 2 Arka cam kumandaları
- 3 Ön cam kumandaları

⚠ UYARI

Camlar sürücü kapısından kapatılırken çocuk veya diğer yolcuların sıkışmadığını kontrol edin.

⚠ UYARI

Camlar uzaktan kumanda anahtarı kullanılarak kapatılırsa/kapatılırken çocuk veya diğer yolcuların sıkışıp sıkışmadığını kontrol edin.

⚠ UYARI

Araçta çocuk varsa, 0 anahtar konumunu seçerek elektrikli camlara giden güç kaynağını daima kapatın ve araçtan ayrılırken uzaktan kumanda anahtarını yanınıza alın. Anahtar konumlarıyla ilgili bilgi için bkz. Anahtar konumları -farklı düzeylerdeki fonksiyonlar (s. 83).

²⁵ Bu işlev (geri giderken aralıklı silme) devre dışı kalabilir. Bir servise danışın. Volvo, yetkili bir Volvo servisi ile irtibata geçmenizi önerir.



03 Göstergeler ve kumandalar



Çalıştırma



Elektrikli camların çalıştırılması.

1 Oto olmadan çalışma

2 Oto ile çalıştırma

Tüm elektrikli camlar, sürücü kapısının kontrol paneli kullanılarak çalıştırılabilir - diğer kapıların kontrol panelleri sadece ilgili elektrikli camı çalıştırabilir. Tek seferde sadece bir kontrol paneli çalıştırılabilir.

Elektrikli camların kullanılabilmesi için anahtar en az I konumunda olmalıdır - bkz. Anahtar konumları -farklı düzeylerdeki fonksiyonlar (s. 83). Elektrikli camlar motor kapatıldıktan sonra, uzaktan kumanda anahtarı çıkarıldıktan sonra, daha sonra bir kapı açılmasa bile bir kaç dakikalığına çalıştırılabilir.

Camların kapanma işlemi, herhangi bir şeyin engellemesi durumunda durur ve cam açılır. Camların kapanma işlemi örneğin buz nede-

niye engellendiğinde sıkışmaya karşı koruma özelliğini zorlamak mümkündür. İki ardışık kapatma engelinden sonra sıkışmaya karşı koruma özelliği zorlanacak ve otomatik işlev kısa bir süreliğine devre dışı kalacaktır, bunun üzerine düğmeyi sürekli yukarıya çekmek suretiyle kapatmak mümkün olur.



DİKKAT

Arka camlar açıkken sarsıntılı rüzgar sesini azaltmanın yollarından biri ön camları da hafif açmaktır.

Oto olmadan çalışma

Kumandalardan birini hafifçe yukarı/aşağı hareket ettiriniz. Elektrikli camlar, kumanda ilgili konumda tutulduğu müddetçe açılmaya/kapanmaya devam eder.

Oto ile çalıştırma

Kontrollerden birini en son konumuna kadar indiriniz/kaldırınız ve bırakınız. Cam otomatik olarak en son konumuna kadar hareket eder.

Uzaktan kumanda anahtarı veya merkezi kilit düğmesi ile çalıştırma

Elektrikli camları dışarıdan kumanda anahtarıyla veya içeriden merkezi kilit düğmesiyle çalıştırmak için bkz. Uzaktan kumanda anahtarı - fonksiyonlar (s. 167) veya Kilitleme/kilit açma - içeriden (s. 180).

Sıfırlama

Akü bağlantısı kesilirse otomatik açma fonksiyonu doğru şekilde çalışabilmesi için sıfırlanmalıdır.

1. Düğmenin ön kısmını camı en son konumuna kadar kaldırmak için hafifçe kaldırıp burada bir saniye bekletiniz.
2. Düğmeyi hemen bırakınız.
3. Düğmenin ön kısmını tekrar bir saniye için kaldırınız.



UYARI

Sıkışmadan koruma fonksiyonunun çalışması için sıfırlama yapılmalıdır.



Kapı aynaları

Kapı aynası konumları, sürücü kapısı kumandalarındaki kumanda koluyla ayarlanır.



Kapı aynası kumandaları.

Ayarlama

1. Sol taraftaki kapı aynası için **L** düğmesine veya sağ taraftaki kapı aynası için **R** düğmesine basınız. Düğmedeki ışık yanar.
2. Ortada bulunan kumanda koluyla aynanın konumunu ayarlayınız.
3. **L** veya **R** düğmesine tekrar basınız. Işık artık yanmaz.

UYARI

İki ayna da ideal bir görüş sağlamak için geniş açılı türdedir. Nesneler normalde daha uzakta görünebilir.

Ayarların kaydedilmesi²⁶

Dikiz ve kapı aynalarının ayarları ve sürücü koltuğunun konumları, her bir uzaktan kumanda anahtarı için araç anahtarı hafızasına* kaydedilebilir, bkz. Uzaktan kumanda anahtarı - kişiselleştirme* (s. 164).

Park ederken kapı aynasının aşağı eğilmesi²⁶

Kapı aynası sürücünün, mesela, park esnasında yolun kenarını görebilmesi için aşağı doğru eğilebilir.

- Geri vitese alın ve **L** veya **R** düğmesine basın.

Geri vites devreden çıkarıldığında ayna yaklaşık 10 saniye sonra veya **L** veya **R** harfi bulunan düğmeye basarak daha kısa süre içerisinde otomatik olarak orijinal konumuna döner.

Park ederken kapı aynasının otomatik olarak aşağı eğilmesi²⁶

Geri vites geçildiğinde kapı aynası, örneğin park ederken sürücünün yol kenarlarını daha iyi görebilmesi için otomatik olarak aşağıya eğilir. Geri vites devreden çıkarıldığında ayna kısa bir süre sonra otomatik olarak orijinal konumuna geri döner.

Fonksiyon MY CAR menü sisteminde devreye sokulabilir/devreden çıkartılabilir, bkz. MY CAR (s. 115).

Kilitlerken otomatik katlama²⁶

Araç uzaktan kumanda anahtarıyla kilitlendiğinde/açıldığında kapı aynaları otomatik olarak katlanır/açılır.

Fonksiyon MY CAR menü sisteminde devreye sokulabilir/devreden çıkartılabilir, bkz. MY CAR (s. 115).

Nötr konuma getirme

Açma kapama fonksiyonunun düzgün çalışabilmesi için, harici bir güçle konumu değiştirilen aynalar elektrikli mekanizmayla nötr konuma getirilmelidir:

1. Aynaları **L** ve **R** düğmeleriyle katlayınız.
2. Tekrar açmak için **L** ve **R** düğmelerini kullanınız.
3. Yukarıdaki işlemi gerektiğinde tekrarlayın.

Aynalar artık nötr konuma getirilir.

Otomatik karartma*

Bu fonksiyonla takılacak kapı aynaları için iç dikiz aynasının da otomatik karartmaya sahip olması gereklidir, bkz. Dikiz aynası - iç (s. 109).

Katlanabilir elektrikli kapı aynaları*

Dar alanlarda park ederken/araç kullanırken aynalar katlanabilir:

1. **L** ve **R** düğmelerine eş zamanlı basın (anahtar konumu en az **I** olmalıdır).

²⁶ Yalnızca, hafıza özelliği olan elektrikli koltuk kombinasyonunda, bkz. Koltuklar, ön - elektrikli* (s. 85).

2. Yaklaşık 1 saniye sonra bırakınız. Aynalar otomatik olarak tam katlı konumda kalırlar.

L ve **R** düğmelerine aynı anda basarak aynaları açınız. Aynalar otomatik olarak tam açık konumda kalırlar.

Güvenli eve gidiş ve yaklaşma aydınlatması

Kapı aynalarında ışıklar, yaklaşma aydınlatması (s. 102) veya eve güvenli gidiş aydınlatması (s. 102) seçildiğinde yanar.

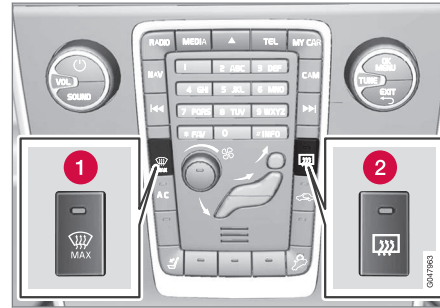
İlgili bilgiler

- Dikiz aynası - iç (s. 109)
- Camlar, dikiz aynaları ve kapı aynaları - ısıtma (s. 108)

Camlar, dikiz aynaları ve kapı aynaları - ısıtma

Ön cam, arka cam ve kapı aynalarındaki buğulanma ve buzlanmayı çabucak yok etmek için buz çözücü kullanılır.

Isıtmalı ön cam*, arka cam ve kapı aynaları



- 1 Isıtma, ön cam
- 2 Isıtma, arka cam ve kapı aynaları

Fonksiyon, ön camdan, arka camdan ve kapı aynalarından buz ve buğulanmayı gidermek için kullanılır.

İlgili düğmeye tek bir basış ısıtmayı başlatır. Düğmedeki ışık, fonksiyonun etkin olduğuna işaret eder. Buz/buğu temizlenir temizlenmez aküye gereksiz yere yüklememek adına ısıtıcıyı kapatır. Ancak fonksiyon belirli bir süre geçtikten sonra otomatik olarak kapatılır.

Ayrıca bkz. Ön camın buğusunu giderme ve buzunu çözme (s. 138).

Araç +7 °C'den daha düşük bir dış sıcaklıkta çalıştırılırsa kapı aynaları ve arka camda buğu/buz giderme işlevi otomatik olarak başlatılır. Otomatik buz giderme işlemi MY CAR menü sisteminden seçilebilir, bkz. MY CAR (s. 115).



Dikiz aynası - iç

İç dikiz aynası, aynanın alt kenarındaki bir kumanda ile karartılabilir. Alternatif olarak, dikiz aynası otomatik olarak kararır.



1 Karartma kontrolü

Manuel karartma

Arkadan gelen parlak ışık dikiz aynasından yansıyarak sürücünün gözünü kamaştırabilir. Arkadan gelen ışık sizi rahatsız ettiğinde, karartma kumandasıyla karartma fonksiyonunu kullanınız:

1. Kumandayı yolcu bölmesine doğru hareket ettirerek karartmayı kullanınız.
2. Kumandayı ön cama doğru hareket ettirerek normal konuma geri getiriniz.

Otomatik karartma*

Arkadan gelen parlak ışık dikiz aynası tarafından otomatik olarak karartılır. Manuel karart-

manın kontrolü, otomatik karartmalı aynalarda kullanılamaz.

Dikiz aynası iki sensörü içerir - biri ileri bakar ve diğeri arkaya bakar - bunlar, göz kamaştırıcı ışığı tanımlamak ve ortadan kaldırmak için birlikte çalışır. İleriye bakan sensör ortam ışığını saptar, arkaya bakan sensör arkadan gelen araç farklarının ışığını saptar.

DİKKAT

Sensörler, örn.park izinleri, transponderler, güneş vizörleri veya koltuklardaki veya kargo alanındaki nesneler tarafından ışığın sensörlere ulaşması engellenecek şekilde kapatılırsa, iç dikiz ve kapı aynalarının karartma fonksiyonu azalır.

Sadece otomatik karartmalı dikiz aynasında pusula (s. 109) bulunabilir.

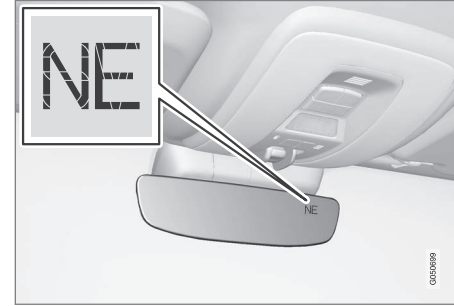
İlgili bilgiler

- Kapı aynaları (s. 107)

Pusula*

Dikiz aynasının sağ üst köşesinde aracın bulunduğu yöne göre pusula yönünü gösteren bir ekran vardır.

Çalıştırma



Pusulalı dikiz aynası.

Sekiz farklı yön İngilizce kısaltmalarıyla gösterilir: **N** (kuzey), **NE** (kuzeydoğu), **E** (doğu), **SE** (güneydoğu), **S** (güney), **SW** (güneybatı), **W** (batı) ve **NW** (kuzeybatı).

Araç çalıştırıldığında veya anahtar **II** konumundayken pusula otomatik olarak etkinleştirilir; bkz. Anahtar konumları -farklı düzeylerdeki fonksiyonlar (s. 83). Pusulayı devreden çıkartmak/etkinleştirmek için - örneğin bir ataç kullanarak aynanın alt tarafındaki düğmeye basın.



03 Göstergeler ve Kumandalar



Kalibrasyon

Pusulanın doğru pusula yönünü gösterebilmesi için kalibre edilmesi gerekebilir.

Dünya 15 manyetik bölgeye ayrılmıştır. Aracı birden fazla manyetik bölgeden geçecekse pusula kalibre edilecektir.

Kalibrasyonu gerçekleştirmek için şu şekilde ilerleyin:

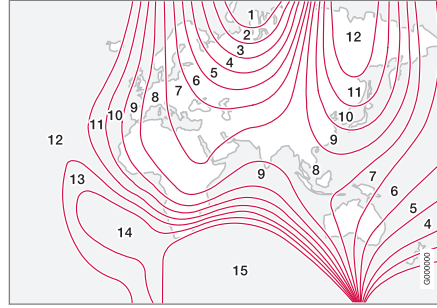
1. Aracı çelik yapılar ve yüksek gerilim hatlarının olmadığı açık geniş bir alanda durdurun.
2. Aracı çalıştırın ve tüm elektrikli ekipmanları kapatın (klima, silecekler, vs.) ve tüm kapıların kapalı olduğundan emin olun.



DİKKAT

Elektrikli donanım kapatılmamışsa kalibrasyon başarısız olabilir veya hiç başlamayabilir.

3. Dikiz aynasının alt kısmındaki düğmeyi (ataş veya benzeri bir cisim ile) yaklaşık 3 saniye boyunca basılı tutun. Geçerli manyetin bölgesinin numarası gösterilir.



Manyetik bölgeler.

4. Gerekli manyetin bölge (1–15) gösterilene kadar düğmeye arka arkaya basın. Pusulanın manyetik bölgeler haritasına bakın.
5. Ekran **C** karakterini göstermeye dönene kadar bekleyin veya dikiz aynasının alt kısmındaki düğmeyi, yaklaşık 6 saniye karakter **C** görünene kadar basılı tutun.
6. Ekranda, kalibrasyon işleminin tamamlandığı anlamına gelecek olan bir pusula yönü gösterilene kadar aracı bir daire şeklinde 10 km/sa. (6 mil/sa.) değerini aşmayan bir hızda sürün. Daha sonra ince kalibrasyon işlemi için aracı 2 tur daha sürün.

7. **Isıtmalı ön camlı araçlar***: Isıtmalı ön cam etkinleştirildiğinde ekranda **C** karakteri gösterilirse, ısıtmalı ön cam etkinleştirilmiş şekilde yukarıdaki 6 nokta ile uygun olarak kalibrasyonu gerçekleştirin, bkz. Ön camın buğusunu giderme ve buzunu çözme (s. 138).

8. Yukarıdaki işlemi gerektikçe tekrarlayın.



Sunroof*

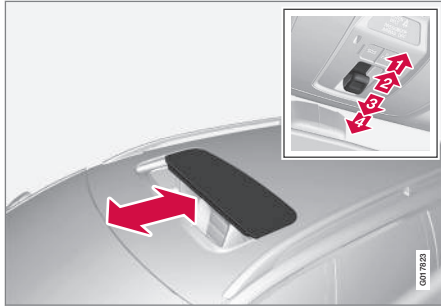
Sunroof, tavan panelindeki bir kumanda ile çalıştırılabilir.

Sunroof'un iç güneşliği manuel olarak kapatılır.

Sunroof'ta bir rüzgar deflektörü vardır.

Sunroof kumandaları tavan panelindedir. Sunroof yatay ve arka kenarda dikey olarak açılabilir. Sunroof'un çalışabilmesi için anahtarın I veya II konumunda olması gerekir.

Yatay açılma



Yatay açılma, ileri/geri.

1 Açma, otomatik

2 Açma, elle

3 Kapama, elle

4 Kapama, otomatik

Açma

Sunroof'u konfor konumuna²⁷ açmak için kumandayı otomatik açma konumuna geri çekip bırakın. Sunroof'u tamamen açmak için kumandayı tekrar otomatik açma konumuna geri çekip bırakın.

Manuel açma için, kumandayı dayanma noktasına kadar elle geri çekerek açın. Sunroof, düğme basılı tutulduğu sürece konfor konumuna hareket eder. Sunroof'u tamamen açmak için kumandayı tekrar geri hareket ettirin.

Kapatma

Manuel kapama için, kumandayı dayanma noktasına kadar elle iterek kapatın. Sunroof, düğme basılı tutulduğu müddetçe kapanma konumuna kadar hareket eder.



UYARI

Açılır tavan kapatılırken ezilme riski vardır. Açılır tavanının sıkışmaya karşı koruma fonksiyonu sadece otomatik kapa sırasında çalışır, manuel kapama sırasında çalışmaz.

Kontrolü otomatik kapatma konumuna bastırıp daha sonra bırakmak suretiyle otomatik olarak kapatın.

Uzaktan kumanda anahtarı kontakta çıkartıldığında ve 0 anahtar konumu seçildiğinde sunroof'un elektriği kesilir.



UYARI

Araçta çocuk varsa:

0 anahtar konumunu seçerek sunroof'a giden güç kaynağını daima kapatın ve araçtan ayrılırken uzaktan kumanda anahtarını yanınıza alın. Anahtar konumlarıyla ilgili bilgi için bkz. Anahtar konumları -farklı düzeylerdeki fonksiyonlar (s. 83).

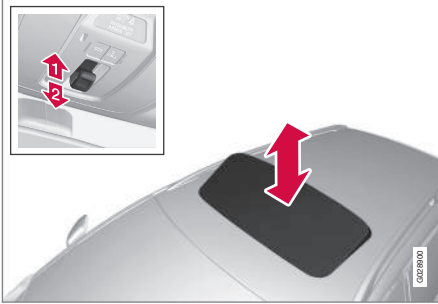
²⁷ Konfor konumu, sunroof'un sürüş sırasında rüzgar gürültüsü ve rezonans gürültüsünün konforlu bir seviyede olduğu açık bir konumdur.



03 Göstergeler ve kumandalar



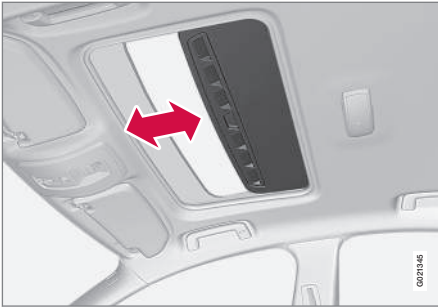
Dikey açılma



Dikey açılma, arka kenardan kaldırma.

- 1 Kumandanın arka kenarını yukarı doğru bastırarak açın.
- 2 Kumanda düğmesinin arka kenarını aşağıya çekerek kapatın.

Uzaktan kumanda anahtarını veya kilit düğmesini kullanarak kapatın



Uzaktan kumanda anahtarı

- Sunroof ve tüm camlar kapanıncaya ve kapılar ile arka yükleme kapağı kilitleninceye kadar uzaktan kumanda anahtarının kilit düğmesine  bir kez uzun basın.

Kapatma işlemini yarıda kesmek için uzaktan kumanda anahtarının kilit düğmesine tekrar basın.

Merkezi kilit düğmesi

Sürücü veya yolcu kapısındaki merkezi kilit düğmesi* sunroof'u kapatmak için kullanılabilir.

- Sunroof ve tüm camlar kapanıncaya ve kapılar ile arka yükleme kapağı kilitleninceye kadar uzaktan merkezi kilit düğmesine  bir kez uzun basın.

Kapatma işlemini yarıda kesmek için merkezi kilit düğmesine tekrar basın.



UYARI

Açılır tavan uzaktan kumanda anahtarıyla veya merkezi kilitleme düğmesi ile kapatılıyorsa, kimsenin elinin sıkışma riski olmadığını kontrol edin.

Güneş penceresi

Sunroofun elle açılan, sürgülü bir iç güneşliği vardır. Güneş penceresi sunroof açıldığında otomatik olarak geriye doğru kayar. Kapatmak için sapından tutup camı ileriye doğru sürün.

Sıkışma koruması

Sunroofun sıkışmaya karşı koruma fonksiyonu, otomatik kapanma esnasında sunroof'un bir nesne tarafından engellenmesi durumunda devreye girer. Sunroof, engellenirse durur ve otomatik olarak önceki konumuna açılır.

Rüzgar saptırıcı



Sunroofta, sunroof açık konumdayken yukarı katlanan bir rüzgar saptırıcısı vardır.

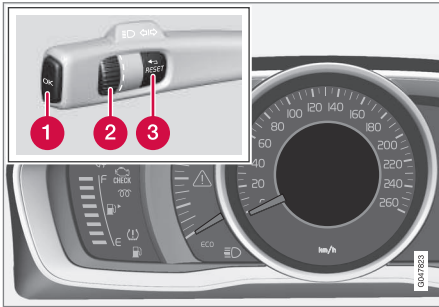
İlgili bilgiler

- Uzaktan kumanda anahtarı - fonksiyonlar (s. 167)
- Kilitleme/kilit açma - içeriden (s. 180)

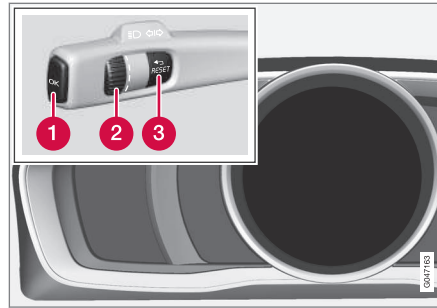


Menüde gezime - kombine gösterge tablosu

Sol kumanda kolu, kombine gösterge tablosundaki (s. 67) bilgi ekranlarında gösterilen menüleri (s. 113) kontrol eder. Gösterilen menüler anahtar konumuna (s. 83) bağlıdır.



Menüde gezinti için ekran (analog kombine gösterge tablosu) ve kumandalar.



Menüde gezinti için ekran (dijital kombine gösterge tablosu) ve kumandalar.

- 1 **OK** - mesaj listesine ve mesaj onayına erişim sağlar.
- 2 Ayar düğmesi – menü seçenekleri arasında geçiş sağlar.
- 3 **RESET** - etkin fonksiyonu sıfırlar. Belirli durumlarda bir fonksiyonu seçme/etkinleştirmek için kullanılır, her bir ilgili fonksiyonun altındaki tanıma bakınız.

Bir mesaj (s. 114) varsa, menülerin gösterilebilmesi için **OK** ile onaylanması gerekir.

İlgili bilgiler

- Mesajlar - kullanımı (s. 115)

Menüye genel bakış - kombine gösterge tablosu

Kombine gösterge tablosunun bilgi ekranında hangi menülerin gösterildiği, anahtarın konumuna (s. 83) bağlıdır.

Aşağıdaki bazı menü seçenekleri için fonksiyon ve donanımın araca yüklenmesi gerekir.

Analog kombine gösterge tablosu

Dijital hız

Isıtıcı*

Ek ısıtıcı*

TC seçenekleri

Servis durumu

Yağ seviyesi²⁸

Mesajlar (##)²⁹

Dijital kombine gösterge tablosu

Ayarlar*

Temalar

Kontrast modu/Renk modu

Servis durumu

Mesajlar²⁹

Yağ seviyesi²⁸

Park ısıtıcısı*

²⁸ Bazı motorlar.

²⁹ Mesaj sayısı köşeli parantezlerde belirtilir.



03 Göstergeler ve Kumandalar



Yol bilgisayarı sıfırlandı

İlgili bilgiler

- Analog kombine gösterge tablosu - genel bakış (s. 67)
- Dijital kombine gösterge tablosu - genel bakış (s. 68)
- Menüde gezime - kombine gösterge tablosu (s. 113)

Mesajlar

Bir uyarı, bilgi veya gösterge simgesi yandığında bilgi ekranında ilgili mesaj gösterilir.

Mesaj	Teknik özellikler
Emniyetli dur^A	Durun ve motoru durdurunuz. Ciddi hasar riski - bir atölyeye ^B danışın ^B .
Motoru durdur^A	Durun ve motoru durdurunuz. Ciddi hasar riski - bir atölyeye ^B irtibat kurun.
Acil servis^A	Aracı derhal kontrol etmek için bir atölyeye ^B irtibat kurun.
Servis gerekli^A	Aracı mümkün olan en kısa sürede kontrol ettirmek için bir atölyeye ^B irtibat kurun.
El kitabına bkz.^A	Kullanıcı el kitabını okuyun.
Bakım için randevu al	Düzenli bakım rezervasyonu yaptıрма zamanı - bir atölyeye ^B irtibat kurun.

Mesaj	Teknik özellikler
Periyodik bakım zamanı	Düzenli bakım zamanı - bir atölyeye ^B irtibat kurun. Bu süre kat edilen kilometreye, en son servisten beri geçen süreye, motorun çalışma saat değerine ve yağ kalitesine göre belirlenir.
Bakım zamanı geçti	Bakım sürelerine uyulmazsa hasar görebilecek parçaların hiç biri garanti kapsamına girmez - bir atölyeye ^B irtibat kurun.
Şanzıman Yağ değişikliği gerek	Aracı mümkün olan en kısa sürede kontrol ettirmek için bir atölyeye ^B irtibat kurun.
Şanzıman Düşük performans	Şanzıman tam kapasiteyi idare edemez. Mesaj silinene ^C kadar dikkatli sürün. Tekrar tekrar gösterilirse - bir atölyeye ^B irtibat kurun.
Şanzıman sıcak Yavaşla	Daha düzgün sürün veya güvenli bir şekilde aracı durdurunuz. Vitesi boşa alın ve mesaj silinene ^C kadar motoru rölanti devrinde çalıştırınız.



Mesaj	Teknik özellikler
Şanzıman sıcak Emniyetli dur Soğuması için bkl	Kritik arıza. Aracı derhal güvenli bir şekilde durdurun ve bir atölyeyle ^B irtibat kurun.
Geçici olarak kapalı^A	Bir fonksiyon geçici olarak kapatılmış ve seyir esnasında veya tekrar başlattıktan sonra otomatik olarak sıfırlanmıştır.
Zayıf akü şarjı Güç tasarruf modu	Müzik sistemi güç tasarrufu için kapatılır. Aküyü şarj ediniz.

^A Sorunun nerede çıktığı hakkında bilgilerle birlikte gösterilen mesaj parçası.

^B Yetkili bir Volvo atölyesi tavsiye edilir.

^C Otomatik şanzımana ilişkin daha fazla bilgi için bkz. Otomatik şanzıman - Geartronic* (s. 284).

İlgili bilgiler

- Mesajlar - kullanımı (s. 115)
- Menüde gezime - kombine gösterge tablosu (s. 113)

Mesajlar - kullanımı

Kombine gösterge tablosunun bilgi ekranında gösterilen metin mesajlarını (s. 114) onaylamak ve mesajlara göz atmak için sol kumanda kolunu kullanın.

Bir uyarı, aynı anda bilgi veya gösterge simgesi yandığında bilgi ekranında ilgili mesaj gösterilir. Hata düzeltilene kadar, bellek listesinde bir hata mesajı saklanır.

Bir mesajı onaylamak için sol kumanda kolundaki **OK** düğmesine basın. Başparmak tekerleği (s. 113) ile mesajlar arasında kayarak dolaşın.



DİKKAT

Trip bilgisayarı kullanırken bir uyarı mesajı görünürse, önceki etkinlik devam ettirilmeden önce bu mesaj okunmalıdır (**OK** düğmesine basın).

İlgili bilgiler

- Menüye genel bakış - kombine gösterge tablosu (s. 113)

MY CAR

MY CAR, örneğin City Safety™, kilitler ve alarm, otomatik fan hızı, saat ayarlama, vs. gibi aracın pek çok fonksiyonunu idare eden bir menü kaynağıdır.

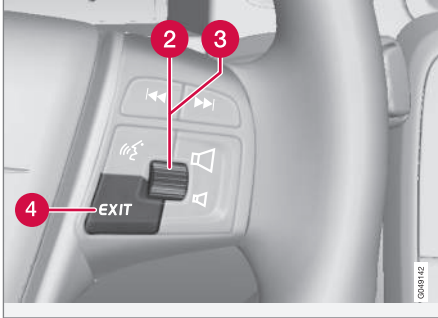
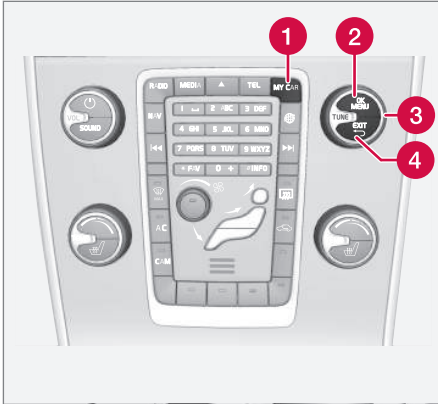
Belirli işlevler standart iken diğerleri opsiyoneldir - mesafe de pazara göre farklılık gösterir.

Çalıştırma

Menülerdeki navigasyon, orta konsol üzerindeki düğmeler veya direksiyonun sağ tuş takımı* kullanılarak yürütülür.



03 Göstergeler ve kumandalar



Orta konsoldaki kumanda paneli ve direksiyon simidi tuş takımı. Figür şematiktir - fonksiyon

sayısı ve düğmelerin yerleşimi seçilen donanım ve pazara göre değişir.

- 1 **MY CAR** - MY CAR menü sistemini açar.
- 2 **OK/MENU** - vurgulanmış menü seçeneğinde seçim yapmak/işaretleme yapmak veya seçili fonksiyonu hafızaya kaydetmek için orta konsoldaki düğmeye veya direksiyon simidindeki başparmak tekerleğine basın.
- 3 **TUNE** - menü seçenekleri arasında yukarı/aşağı gezinmek için orta konsoldaki düğmeye veya direksiyon simidindeki başparmak tekerleğini çevirin.
- 4 **EXIT**

EXIT fonksiyonları

Kısa süreliğine **EXIT** tuşuna basıldığında imlecin hangi işlev üstünde ve hangi menü seviyesinde olduğuna bağlı olarak aşağıdakilerden biri meydana gelir:

- telefon görüşmesi reddedilir
- geçerli işlev kesilir
- girilen karakterler silinir
- en son seçimler iptal edilir
- menü sisteminde bir yukarı çıkılır.

EXIT tuşuna uzun basış, MY CAR için normal görünüme veya normal görünümdeyseniz en yüksek menü seviyesine (ana kaynak menüsü) götürür.

Menü seçenekleri ve arama yolları

MY CAR içindeki menü seçeneklerinin ve arama yollarının tanımlamaları için, bkz. Sensus Bilgi-Eğlence eki.



Yol bilgisayarı

Aracın yol bilgisayarı sürüş sırasında örneğin mesafe, yakıt tüketimi ve ortalama hız gibi değerleri kaydeder ve hesaplar.

Yol bilgisayarı içeriği ve görünümü, kombine gösterge tablosunun analog veya dijital olmasına bağlı olarak değişiklik gösterir.

- Yol bilgisayarı - analog kombine gösterge tablosu (s. 119)
- Yol bilgisayarı - dijital kombine gösterge tablosu (s. 123)



Yol bilgisayarıdan gelen bilgiler, kombine gösterge panelinin bilgi ekranında gösterilebilir³⁰.

Kilometre sayacı

Yol bilgisayarı iki kilometre sayacı ve toplam kat edilen mesafe için bir kilometre sayacı bulunur.

Ortalama

Ortalama yakıt tüketimi son sıfırlamadan itibaren hesaplanır.



DİKKAT

Yakıt tahrikli ısıtıcı* kullanıldığı takdirde, küçük bir sapma olabilir.

Bi-Fuel* araçlar için geçerlidir.

Gaz çalıştırması sırasında yol bilgisayarı eşdeğer ortalama gaz tüketimini görüntüler.

Ortalama hız

Ortalama hız, son sıfırlanmadan itibaren sürüş mesafesi için hesaplanır.

Anlık

Geçerli yakıt tüketimi için bilgi, sürekli olarak güncellenir - yaklaşık saniyede bir kez. Bir araç düşük hızda sürüldüğünde, tüketim zaman ünitesi başına görüntülenir, daha yüksek hızda kat edilen mesafeyle bağlantılı olarak görüntülenir.

Görüntüleme için farklı birimler (km/mil) seçilebilir - bkz. bölüm "Birimi değiştirme" (s. 117).

Bi-Fuel* araçlar için geçerlidir.

Gaz çalıştırması sırasında yol bilgisayarı eşdeğer gaz tüketimini görüntüler.

Aralık - Kalan yakıtla mesafe

Yol bilgisayarı depodaki yakıt miktarıyla gidilebilecek ortalama mesafe gösterilir.

Kalan miktar başlığı "----" görüntülediğinde garanti edilen bir mesafe kalmaz.

- Bu durumda, olabildiğince kısa sürede tekrar yakıt doldurun.

Hesap işlemi en son 30 km zarfındaki ortalama yakıt tüketimini ve kalan kullanılabilir yakıt miktarını esas alır.



DİKKAT

Sürüş tarzının değiştirilmesi durumunda küçük bir sapma olabilir.

Ekonomik bir sürüş stili ile daha uzun mesafeli bir sürüş sağlanabilir. Yakıt tüketiminin nasıl etkilenebileceğine dair daha fazla bilgi için bkz. Volvo Car Corporation'ın Çevre Felsefesi (s. 23).

Bi-Fuel* araçlar için geçerlidir.



DİKKAT

Boşalmaya kalan mesafe sadece benzin deposunda geçerlidir.

³⁰ Ekranın görünümü ve gösterdikleri, gösterge modeline bağlı olarak değişiklik gösterebilir.



03 Göstergeler ve Kumandalar



Dijital hız ekranı

Hız, ana göstergenin tersi birimde³¹ (km/sa/mil/sa) gösterilir. Mil/s'de kalibre edilmişse, yol bilgisayarı karşılık gelen hızı km/s 'de gösterir ve tersi de doğrudur.

Birim değiştirme

Mesafe ve hız için birimleri (km/mil) **MY CAR** menü sistemi içinde değiştirebilirsiniz, bkz. MY CAR (s. 115).



DİKKAT

Yol bilgisayarındakilere ek olarak, bu birimler Volvo'nun navigasyon sisteminde de değiştirilmiştir*.

İlgili bilgiler

- Yol bilgisayarı - analog kombine gösterge tablosu (s. 119)
- Yol bilgisayarı - dijital kombine gösterge tablosu (s. 123)
- Yol bilgisayarı - seyir istatistikleri* (s. 126)

³¹ Sadece kombine gösterge tablosu "Digital" ile.

* İsteğe bağlı/aksesuar, daha fazla bilgi için bkz. Giriş.



Yol bilgisayarı - analog kombine gösterge tablosu

Yol bilgisayarı gelen bilgiler, kombine gösterge panelinde gösterilebilir ve sol kumanda kolundaki kumandalar ve kombine gösterge panelinin menüsü ile çalıştırılır.

Kontroller ve ayarlar, kombine gösterge tablosu kilit açma ile birlikte otomatik olarak yandıktan sonra derhal yapılabilir. Yol bilgisayarı kumandalarının hiçbirisi, sürücü kapısı açıldıktan sonra yaklaşık 30 saniye içinde devreye alınmazsa, gösterge söner, bundan sonra yol bilgisayarı çalıştırmak için anahtarın II konumunda olması veya motorun çalıştırılması gereklidir.

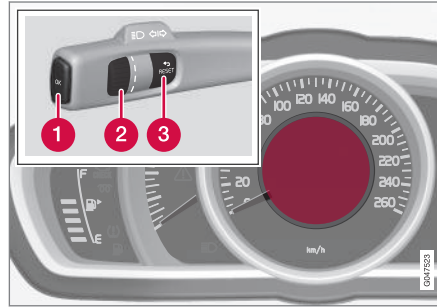


DİKKAT

Yol bilgisayarı kullanıldığında bir uyarı mesajı görünüyorsa, tekrar etkinleştirilebilmesi için öncelikle mesajın kabul edilmesi gerekir.

- Gösterge çubuğundaki **OK** düğmesine kısa süre basarak mesajı onaylayın

Kontroller



Bilgi ekranı ve kumandalar.

- 1 Tamam** - kombine gösterge panelinin menüsünü açar, mesajları veya menü seçimlerini onaylar.
- 2 Döner anahtar** - menü seçenekleri veya yol bilgisayarı seçenekleri arasında dolaşır.
- 3 RESET** - geçerli kilometre sayacını sıfırlar veya geri giderek menü yapısından çıkar.

Yol bilg. isteğe bağlı

Hangi yol bilgisayarı gösterileceğini seçin:

- Hiçbir kumandanın bir sıralamanın ortasında olmadığından emin olmak için bunları önce **RESET** tuşuna iki kez basarak "sıfırlayın".
- Seçenekler arasında dolaşmak ve gereken başlıkta durmak için döner anahtarı çevirin.

Kombine gösterge panelinde gösterilen yol bilgisayarı ekranı, seyahatin herhangi bir anında başka bir seçeneğe değiştirilebilir. Seçeneklerden biri, yol bilgisayarı gösterilmemesi anlamına gelir.

Kombine gösterge tablosunda yol bilgisayarı başlığı	Bilgi
Kilometre sayacı T1, top. msfe	RESET tuşuna uzun basılması kilometre sayacı T1'i sıfırlar.
Kilometre sayacı T2, top. msfe	RESET tuşuna uzun basılması kilometre sayacı T2'yi sıfırlar.
Kalan miktar	Daha fazla bilgi için - bkz. bölüm "Menzil - kalan yakıtla mesafe" (s. 117).



03 Göstergeler ve Kumandalar

◀◀

Kombine gösterge tablosunda yol bilgisayarı başlığı	Bilgi
Yakıt tüketimi	Akım tüketimi.
Ort. hız	RESET üstüne uzun bir basış Ort. hız ögesini sıfırlar.
Yol bilgisayarı bilgisi yok.	Bu seçenek boş bir ekran gösterir ve ayrıca döngünün başlangıcını/bitişini belirtir.

Yol bilgisayarı sıfırlanması

1. Döner anahtarı çevirin ve sıfırlanacak yol bilgisayarı başlığında durun: **T1, top. msfe, T2, top. msfe** veya **Ort. hız**.
2. **RESET** tuşuna bir kez uzun basılması, seçilen başlığın değerini sıfırlar.

Her bir başlık ayrı ayrı sıfırlanmalıdır.

Kombine gösterge paneli menüsündeki işlevler

Kombine gösterge panelinin menüsü, yol bilgisayarı ayar seçeneklerini içerir. Aşağıdaki tablodaki işlevleri kontrol etmek/ayarlamak için menüyü açın.

1. Hiçbir kumandanın bir sıralamanın ortasında olmadığından emin olmak için bunları önce **RESET** tuşuna iki kez basarak "sıfırlayın".

2. **OK** düğmesine basınız.
3. Thumbwheel ile fonksiyonlarda gezinin ve **OK** tuşu ile seçin/onaylayın.
4. Kontrolü/ayarlamayı tamamladıktan sonra iki kere **RESET** tuşuna basarak bitirin.



Fonksiyonlar	Bilgi
Dijital hız • km/sa • mil/s • Ekran yok	Aracın hızını kombine gösterge tablosunun merkezinde dijital olarak gösterir.
Isıtıcı* • DİREKT MARŞ • Zamanlayıcı 1 - zaman seçme menüsüne yönelendirir. • Zamanlayıcı 2 - zaman seçme menüsüne yönelendirir.	Zamanlayıcının programlanması ile ilgili açıklama için bkz. Motor bloğu ısıtıcısı ve yolcu kabini ısıtıcısı* - zamanlayıcı (s. 144).
Ek ısıtıcı* • Oto. Aç • Kapat	Daha fazla bilgi için, bkz. İlave ısıtıcı* (s. 148).
TC seçenekleri • Kalan yakıtla mesafe • Yakıt tüketimi • Ortalama hız • Kilometre sayacı T1, top. msfe • Kilometre sayacı T2, top. msfe	Buradan yol bilgisayarındaki seçilebilen başlıklar olarak mevcut olmasını istediğiniz seçenekleri etkinleştirebilirsiniz. Halihazırda seçili olan seçeneklerin sembolleri "onay" işareti ile beyaz renkteyken diğerleri gri renktedir ve "onay" işaretleri yoktur.
Servis durumu	Bir sonraki servise kadarki ay ve kilometre rakamını gösterir.



03 Göstergeler ve kumandalar



Fonksiyonlar	Bilgi
Yağ seviyesi^A	Daha fazla bilgi için, bkz. Motor yağı - kontrol ve doldurma (s. 375).
Mesajlar (##)	Daha fazla bilgi için, bkz. Mesajlar - kullanımı (s. 115).

A Bazı motorlar.

İlgili bilgiler

- Yol bilgisayarı (s. 117)
- Yol bilgisayarı - seyir istatistikleri* (s. 126)



Yol bilgisayarı - dijital kombine gösterge tablosu

Yol bilgisayarındaki gelen bilgiler, kombine gösterge panelinde gösterilebilir ve sol kumanda kolundaki kumandalar ve kombine gösterge panelinin menüsü ile çalıştırılır.

Kontroller ve ayarlar, kombine gösterge tablosu kilit açma ile birlikte otomatik olarak yandıktan sonra derhal yapılabilir. Yol bilgisayarındaki kumandaların hiçbirisi, sürücü kapısı açıldıktan sonra yaklaşık 30 saniye içinde devreye alınmazsa, gösterge söner, bundan sonra yol bilgisayarı çalıştırmak için anahtarın II konumunda olması veya motorun çalıştırılması gereklidir.

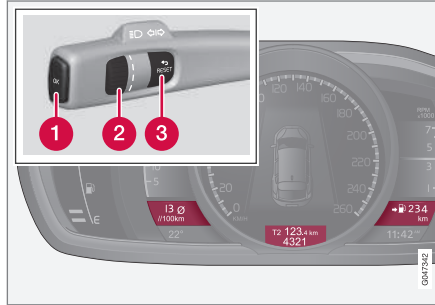


DİKKAT

Yol bilgisayarı kullanıldığında bir uyarı mesajı görünüyorsa, tekrar etkinleştirilebilmesi için öncelikle mesajın kabul edilmesi gerekir.

- Gösterge çubuğundaki **OK** düğmesine kısa süre basarak mesajı onaylayın

Kontroller



Üç yol bilgisayarı seçeneği, her "pencerde" bir tane olmak üzere eşzamanlı olarak görüntülenebilir.

- 1 Tamam** - kombine gösterge panelinin menüsünü açar, mesajları veya menü seçimlerini onaylar.
- 2 Döner anahtar** - menü seçenekleri veya yol bilgisayarı seçenekleri arasında dolaşır.
- 3 RESET** - geçerli kilometre sayacını sıfırlar veya geri giderek menü yapısından çıkar.

Yol bilg. isteğe bağlı

Hangi yol bilgisayarı gösterileceğini seçin:

- Hiçbir kumandanın bir sıralamanın ortasında olmadığından emin olmak için bunları önce **RESET** tuşuna iki kez basarak "sıfırlayın".
- Başlık kombinasyonları arasında dolaşmak için döner anahtarı çevirin.
- Kombine gösterge panelinde bu seyahat verilerinin sürekli görüntülenmesi için gereken kombinasyonda durun.

Kombine gösterge panelinde gösterilen yol bilgisayarı ekranı, seyahatin herhangi bir anında başka bir seçeneğe değiştirilebilir. Seçeneklerden biri, yol bilgisayarı gösterilmemesi anlamına gelir.

Başlık kombinasyonları			Bilgi
Ortalama	Kilometre sayacı T1 + Metre okuması	Ortalama hız	• RESET tuşuna uzun basılması kilometre sayacı T1'i sıfırlar.
Anlık	Kilometre sayacı T2 + Metre okuması	Kalan yakıtla mesafe	• RESET tuşuna uzun basılması kilometre sayacı T2'yi sıfırlar.



03 Göstergeler ve Kumandalar



Başlık kombinasyonları			Bilgi
Anlık	Metre okuması	kmh<>mph	kmh<>mph - bkz. "Dijital hız ekranı" (s. 117).
	Yol bilgisayarı bilgisi yok.		Bu seçenek üç yol bilgisayarı gösterge ekranının hepsini söndürür ve döngünün başlangıcını/bitişini de belirtir.

Yol bilgisayarının sıfırlanması

Kilometre sayacı

1. Döner anahtarı çevirin ve sıfırlanacak kilometre sayacını gösteren başlık kombinasyonunda durun.
2. **RESET** tuşuna bir kez uzun basılması, seçilen başlığın değerini sıfırlar.

Ortalama hız ve ortalama tüketim

1. Kombine gösterge panelinin menüsünü açmak için **OK** tuşuna basın.
2. Döner anahtarla **Yol bilgisayarı sıfırlandı** menü seçeneğine gelin ve **OK** ile onaylayın.

3. Ortalama tüketimi, ortalama hızı veya her ikisini de sıfırlamak için seçin. **OK** ile seçimi onaylayın.
4. **RESET** tuşuna basarak tamamlayın.

Kombine gösterge paneli menüsündeki işlevler

Kombine gösterge panelinin menüsü, yol bilgisayarının ayar seçeneklerini içerir. Aşağıdaki tablodaki işlevleri kontrol etmek/ayarlamak için menüyü açın.

1. Hiçbir kumandanın bir sıralamanın ortasında olmadığından emin olmak için bunları önce **RESET** tuşuna iki kez basarak "sıfırlayın".
2. **OK** düğmesine basınız.
3. Thumbwheel ile fonksiyonlarda gezinin ve **OK** tuşu ile seçin/onaylayın.
4. Kontrolü/ayarlamayı tamamladıktan sonra iki kere **RESET** tuşuna basarak bitirin.

Fonksiyonlar	Bilgi
Yol bilgisayarı sıfırlandı • Ortalama • Ortalama hız	Ortalama yakıt tüketimi ve ortalama hız değerini sıfırlayın. Bu işlevin kilometre sayaçları T1 ve T2'nin ikisini de sıfırlamadığına dikkat edin.
Mesajlar	Daha fazla bilgi için, bkz. Mesajlar - kullanımı (s. 115).
Temalar	kombine gösterge paneli (s. 67) görünümü için temayı seçin.



Fonksiyonlar	Bilgi
Ayarlar*	Oto. Aç veya Kapat ögesini seçin. Daha fazla bilgi için, bkz. İlave ısıtıcı* (s. 148).
Kontrast modu/Renk modu	Kombine gösterge panelinin parlaklığını ve renk yoğunluğunu ayarlama.
Park ısıtıcısı* Direkt marş - Zamanlayıcı Sembolü 1 - zaman seçme menüsüne yönlendirir. - Zamanlayıcı Sembolü 2 - zaman seçme menüsüne yönlendirir.	Zamanlayıcının programlanması ile ilgili açıklama için bkz. Motor bloğu ısıtıcısı ve yolcu kabini ısıtıcısı* - zamanlayıcı (s. 144).
Servis durumu	Bir sonraki servise kadarki ay ve kilometre rakamını gösterir.
Yağ seviyesi^A	Daha fazla bilgi için, bkz. Motor yağı - kontrol ve doldurma (s. 375).

^A Bazı motorlar.

İlgili bilgiler

- Yol bilgisayarı (s. 117)
- Yol bilgisayarı - seyir istatistikleri* (s. 126)



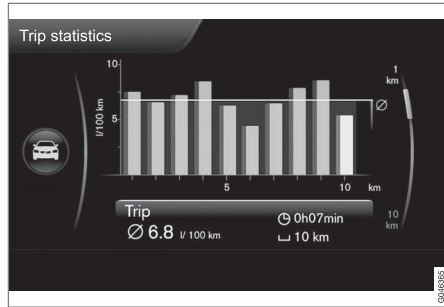
03 Göstergeler ve Kumandalar

Yol bilgisayarı - seyir istatistikleri*

Yol bilgisayarındaki gelen seyahat istatistikleri, orta konsolun gösterge ekranında gösterilebilir ve yakıt tüketimine dair grafik bir genel bakış sunar.

Fonksiyon

- Çubuk şemayı görmek için MY CAR (s. 115) menü sistemini açın ve **Yolculuk istatistikleri** öğesini seçin.



Yol istatistikleri³²

Her çubuk seçilen ölçeğe göre kat edilen 1 km veya 10 km mesafeyi gösterir, en sağdaki çubuk mevcut kilometre veya 10 km için değeri gösterir.

TUNE kumandası kullanılarak çubuk ölçeği 1 km ile 10 km arasında değiştirilebilir; en sağdaki imleç seçilen ölçek ile bağlantılı ola-

rak konumu yukarı ve aşağı arasında değişir.

- SETUP

MY CAR - Yolculuk istatistikleri menü sisteminde seyahat istatistikleri için farklı ayarlar yapılabilir.

- Motor en az 4 saat kapalı kalınca reset ediniz** - **ENTER**'i seçerek kutuyu vurgulayın ve **EXIT**'i seçerek menüden çıkın. Bu seçenek seçildiğinde sürüşün bitmesinden ve aracın 4 saatten uzun süre hareketsiz kalmasından sonra tüm istatistikler otomatik olarak sıfırlanır. Motorun bir sonraki çalıştırılışında yol istatistikleri tekrar sıfırdan başlar.
- Önceki tüm istatistikleri silmek için **Yeni yolculuk başlat** - **ENTER** kullanılır, **EXIT** tuşunu seçerek menüden çıkabilirsiniz. 4 saat dolmadan yeni bir sürüş çevrimi başlatılırsa, bu durumda öncelikle bu seçenek ile geçerli süre manuel olarak silinmelidir.

Ayrıca Eco kılavuzu (s. 71) ile ilgili bilgilere de bakın.

İlgili bilgiler

- Yol bilgisayarı (s. 117)

³² Resim şematiktir, yerleşim araç modeli veya güncellenmiş yazılıma bağlı olarak değişebilir.

04

KLİMA KONTROLÜ





04 Klima kontrolü

Klima kontrolü hakkında genel bilgi

Araç elektronik klima kontrolü (s. 134) ile donatılmıştır. Klima kontrol sistemi yolcu kabinindeki havanın nemini almanın yanı sıra ısıtma ve soğutma yapar.

DİKKAT

Klima tertibatı (AC) (s. 137) kapatılabilir, fakat yolcu bölmesinde mümkün olan en iyi klima konforu sağlamak ve camların buğulanmasını önlemek için, daima açık olmalıdır.

Unutmayın

- Klimanın tatmin edici bir şekilde çalışmasını sağlamak için yan camlar ve sunroof* kapalı olmalıdır.
- Global açılış (s. 182), tüm yan camları aynı anda açar veya kapatır ve örneğin, sıcak havalarda aracı hızlı biçimde havalandırmak için kullanılabilir.
- Klima kontrol sistemi hava girişindeki (motor kaputuyla ön cam arasındaki ızgara) buz ve karları temizleyiniz.
- Sıcak hava şartlarında klima sisteminde oluşan yoğunlaşma nedeniyle otomobilin altına su damlayabilir. Bu normaldir.
- Motor tam güce ihtiyaç duyuyorsa, örneğin tam hızlanma için, klima geçici olarak kapatılabilir. Yolcu bölmesindeki sıcaklıkta geçici bir artma olabilir.
- Camların iç tarafında oluşan buğulanmayı öncelikle buz çözücü fonksiyonunu

(s. 138) kullanarak giderin. Buğulanma riskini azaltmak için camları normal cam temizleme maddeleri ile temizleyiniz.

Start/Stopfonksiyonuna sahip araçlar*

otomatik olarak durdurulmuş (s. 293) bir motorda belirli donanımların fonksiyonu geçici olarak düşürülebilir, örneğin klima kontrolü fan hızı (s. 136).

ECOfonksiyonuna sahip araçlar*

ECO (s. 301) işlevi etkinleştirildiğinde örneğin klima (s. 137) gibi belirli donanımların işlevi geçici olarak düşürülebilir veya devre dışı bırakılabilir.

DİKKAT

ECO işlevi etkinleştirildiğinde klima kontrol sisteminin ayarlarında bulunan pek çok parametre değişir ve elektrikle ilgili pek çok müşteri fonksiyonunun işlevi azalır. Belirli ayarlar manuel olarak sıfırlanabilir fakat tam işlevsellik ancak ECO fonksiyonu devre dışı bırakılarak geri alınabilir.

İlgili bilgiler

- Gerçek sıcaklık (s. 128)
- Menü ayarları - klima kontrolü (s. 131)
- Elektronik klima kontrolü - ECC (s. 134)
- Yolcu kabininde hava dağıtımı (s. 131)
- Hava kalitesi (s. 129)

Gerçek sıcaklık

Yolcu kabininde seçtiğiniz sıcaklık, o anda aracın içini ve dışını etkileyen ortam sıcaklığı, hava hızı, nem, güneş ışınması gibi faktörler temelinde hissedilen sıcaklığa karşılık gelir.

Sistemde, güneşin yolcu kabinine hangi taraftan girdiğini algılayan bir güneş sensörü (s. 129) bulunmaktadır. Bu da kumandalar kullanılarak sıcaklık her iki tarafta aynı değere ayarlansa bile sağ ve sol hava menfezlerinden gelen sıcaklığın farkı olması anlamına gelir.

İlgili bilgiler

- Klima kontrolü hakkında genel bilgi (s. 128)
- Yolcu kabinindeki sıcaklık kontrolü (s. 137)



Sensörler - klima kontrolü

Klima kontrol sisteminde, araçtaki sıcaklığa (s. 128) kumanda etmeye yardımcı olan bir dizi sensör bulunmaktadır.

- Güneş sensörü ön panelinin üst tarafına yerleştirilmiştir.
- Yolcu kabininin sıcaklık sensörü klima kontrol panelinin altına yerleştirilmiştir.
- Dış sıcaklık sensörü kapı aynası içine yerleştirilmiştir.
- Nem sensörü* dikiz aynasının yanına yerleştirilmiştir.



DİKKAT

Sensörleri giysi veya başka eşyalarla kapamayın veya tıkamayın.

İlgili bilgiler

- Klima kontrolü hakkında genel bilgi (s. 128)

Hava kalitesi

Yolcu kabininin içi, alerjisi veya astımı olan kişiler için bile hoş ve rahat olması için tasarlanmıştır.

- Yolcu kabini filtresi (s. 129)
- Yolcu kabinindeki malzeme (s. 131)
- Temiz Bölge İç Paketi (CZIP) (s. 130)*
- İç Hava Kalite Sistemi (IAQS) (s. 130)*

İlgili bilgiler

- Klima kontrolü hakkında genel bilgi (s. 128)

Hava kalitesi - yolcu kabini filtresi

Araçın yolcu kabine giren tüm hava bir filtreyle temizlenir.

Filtre, düzenli aralıklarla değiştirilmelidir. Önerilen değiştirme zamanları için Volvo Servis Programına bakınız. Araç çok kirli bir ortamda kullanılıyorsa filtrenin daha sık değiştirilmesi gerekebilir.



DİKKAT

Farklı tipte yolcu bölmesi filtresi mevcuttur. Doğru filtrenin takıldığından emin olun.

İlgili bilgiler

- Hava kalitesi (s. 129)



04 Klima kontrolü

Hava kalitesi - Temiz Bölge İç Paketi (CZIP)*

CZIP, yolcu kabinini alerji ve astıma neden olan maddelere karşı daha temiz tutacak bir dizi modifikasyondan oluşmaktadır.

Aşağıdakiler dahil edilmiştir:

- Geliştirilmiş fan fonksiyonu yani araç uzaktan kumana anahtarıyla açıldığında fan çalışmaya başlar. Fan yolcu kabinini taze havayla doldurur. Bu fonksiyon gerektiğinde çalışır ve belli bir süre sonra veya yolcu kapılarından biri açıldığında otomatik olarak kapatılır. Araç 4 yaşında olana kadar azalan ihtiyaca bağlı olarak fanın çalışma süresi kademeli olarak azaltılır.
- Hava kalite sistemi IAQS (s. 130) yolcu kabinindeki havayı parçacıklar, hidrokarbonlar, azot oksitler ve yer seviyesindeki ozon gibi kirletici maddelerden arındıran tam otomatik bir sistemdir.



DİKKAT

CZIP donanımına sahip araçlarda CZIP standardına uymak için IAQS filtresi, hangisinin daha önce geldiği baz alınarak ya her 15 000 km'de bir ya da yılda bir defa değiştirilmelidir. Bununla birlikte, 5 yılda 75 000 km aşılmışsa yine değiştirilir. CZIP bulunmayan ve CZIP standardına uymak istemeyen müşteriler için IAQS filtresi düzenli bir serviste değiştirilmelidir.

İlgili bilgiler

- Klima kontrolü hakkında genel bilgi (s. 128)
- Hava kalitesi (s. 129)

Hava kalitesi - IAQS*

Hava kalitesi sistemi IAQS, yolcu kabinindeki koku ve kirlilik seviyelerini azaltmak için gazları ve parçacıkları ayrıştırır.

Eğer dışarıdaki hava kirli ise hava girişi kapanır ve havaya sirkülasyon yaptırılır.

Fonksiyonu MY CAR menü sistemi içinden etkinleştirmek/devre dışı bırakmak mümkündür. Menü sisteminin açıklaması için, bkz. MY CAR (s. 115).



DİKKAT

Yolcu kabininde en temiz havayı sağlamak için hava kalitesi sensörü daima devrede olmalıdır.

Soğuk bir iklimde, buğulanmayı önlemek için devir daim sınırlıdır.

Buğulanma durumunda, hava kalitesi sensörü devreden çıkarılmalıdır ve ön cam ve yan camlar ile arka camın buz çözücü işlevleri kullanılmalıdır.

İlgili bilgiler

- Klima kontrolü hakkında genel bilgi (s. 128)
- Hava kalitesi (s. 129)
- Hava kalitesi - Temiz Bölge İç Paketi (CZIP)* (s. 130)



Hava kalitesi - malzeme

Yolcu kabiniinde oluşabilecek toz miktarını en aza indirmen ve yolcu kabiniinin daha kolay temizlenebilmesine katkıda bulunmak amacıyla test edilmiş malzemeler geliştirilmiştir.

Hem yolcu kabini hem de bagaj bölümündeki halıların çıkartılması ve temizliği kolaydır. Aracın içini temizlemek (s. 415) için Volvo tarafından önerilen temizlik maddelerini ve araç bakım ürünlerini kullanın.

İlgili bilgiler

- Hava kalitesi (s. 129)

Menü ayarları - klima kontrolü

Orta konsol vasıtasıyla klima kumanda sisteminin işlevlerinden altısını devreye sokmak/ devreden çıkarmak veya varsayılan ayarlarını değiştirmek mümkündür.

- Otomatik klima kontrolü (s. 136) sırasında fan seviyesi.
- Dolaşımli hava zamanlayıcısı (s. 139).
- Arka cam buğu çözücünün (s. 108) otomatik başlatılması.
- İç hava kalite sistemi* (s. 130).
- sürücü koltuk ısıtmasının (s. 135) otomatik çalıştırılması.
- direksiyon simidi ısıtmasının (s. 90) otomatik çalıştırılması.

menü sistemi (s. 115) ile ilgili açıklamalarda daha ayrıntılı bilgi yer almaktadır.

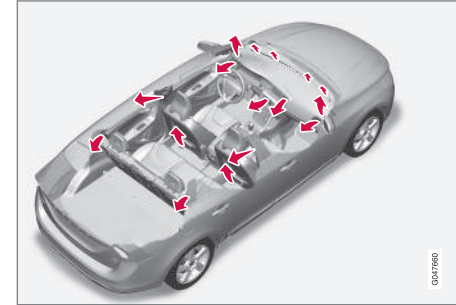
Klima kontrol sisteminin fonksiyonları MY CAR menü sisteminden varsayılan ayarlara sıfırlanabilir. Menü sisteminin açıklaması için, bkz. MY CAR (s. 115).

İlgili bilgiler

- Klima kontrolü hakkında genel bilgi (s. 128)

Yolcu kabiniinde hava dağıtımı

Gelen hava, yolcu kabiniindeki bir dizi farklı havalandırma kanalına dağıtılır.



AUTO modunda hava dağılımı tam otomatiktir.

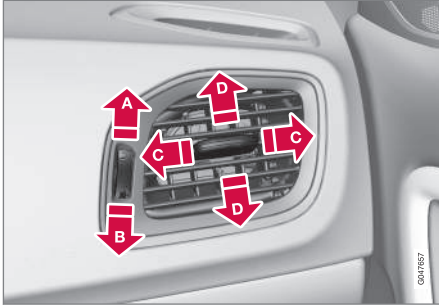
Gerekirse manuel olarak kumanda edilebilir; bkz. hava dağıtım tablosu (s. 140).



04 Klima kontrolü



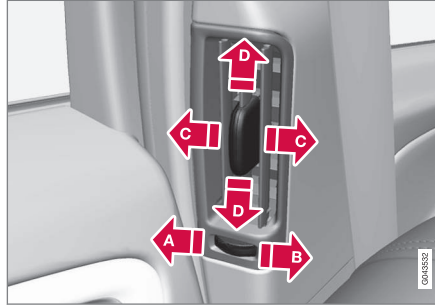
Ön paneldeki havalandırma kanalları



- A** Açık
- B** Kapalı
- C** Yatay hava akımı
- D** Dikey hava akımı

Buğulanmayı gidermek için dış havalandırma kanallarını yan camlara yöneltiniz.

Kapı direklerindeki havalandırma kanalları



- A** Kapalı
- B** Açık
- C** Yatay hava akımı
- D** Dikey hava akımı

Soğuk havada buğu çözmek için havalandırma camlara yönlendirin.

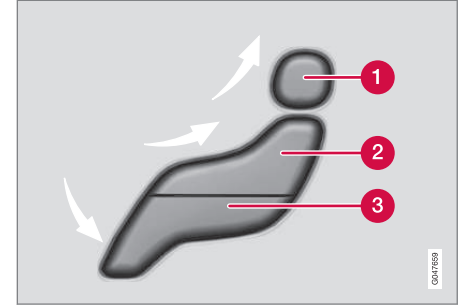
Sıcak havalarda arka koltukta konforlu bir iklim sağlamak için havalandırmaları yolcu bölmesine yönlendirin.



DİKKAT

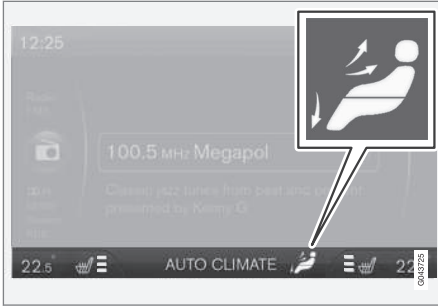
Küçük çocukların hava akımlarına ve cereyanlara karşı hassas olduğunu unutmayın.

Hava dağılımı



- 1** Hava dağıtımı - ön cam buğu çözücüsü
- 2** Hava dağıtımı - hava menfezi gösterge paneli
- 3** Hava dağıtımı - havalandırma zemin

Şekil, üç düğmeden oluşur. Düğmelere basıldığında ekranda karşılık gelen şekil yanar (aşağıdaki şekle bakın) ve şeklin her bir bölümünün önündeki bir ok seçilen hava dağıtımını gösterir. Daha fazla bilgi için, bkz. hava dağıtım tablosu (s. 140).



Seçilen hava dağıtımı orta konsol gösterge ekranında gösterilir.

İlgili bilgiler

- Klima kontrolü hakkında genel bilgi (s. 128)
- Otomatik düzenleme (s. 136)
- Hava dağıtımı - iç hava dolağımı (s. 139)

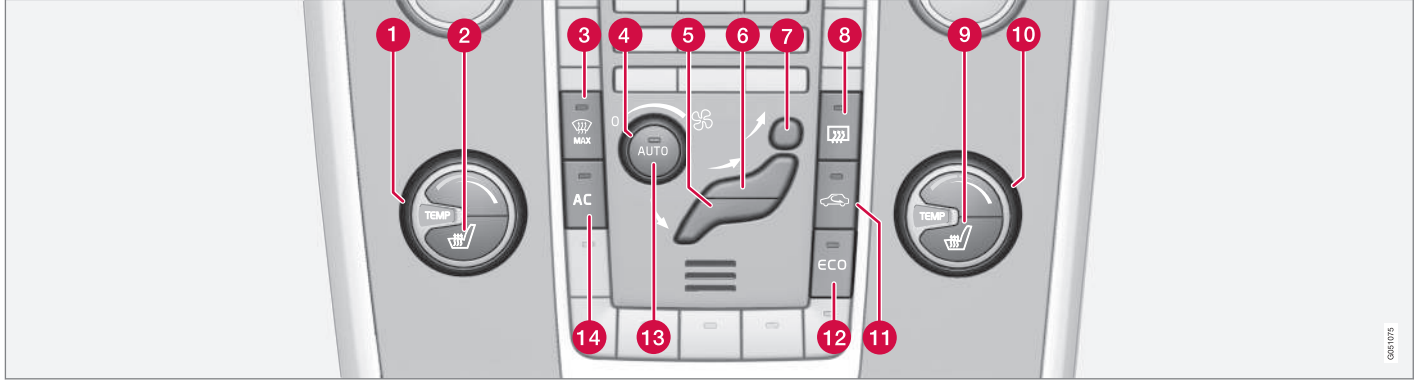


04 Klima kontrolü

Elektronik klima kontrolü - ECC

ECC (Elektronik Klima Kontrolü) yolcu bölmesinde seçili sıcaklığı sağlar ve sürücü ve yolcu tarafı ayrı ayrı ayarlanabilir.

Otomatik fonksiyon, sıcaklığı, klimayı, fan hızını, iç hava dolaşımını ve hava dağıtımını otomatik olarak kontrol etmek için kullanılır.



- 1 Sıcaklık kontrolü (s. 137), sol taraf
- 2 Elektrikle ısıtılan ön koltuk (s. 135), sol taraf
- 3 Isıtmalı ön cam* ve maks. rezistans (s. 138)
- 4 Fan (s. 136)
- 5 Hava dağıtımı (s. 131) - havalandırma zemini
- 6 Hava dağıtımı - hava menfezi gösterge paneli
- 7 Hava dağıtımı - ön cam buğu çözücüsü
- 8 Arka cam ve kapı aynası rezistansı (s. 108)
- 9 Elektrikle ısıtılan ön koltuk (s. 135), sağ taraf
- 10 Sıcaklık kontrolü (s. 137), sağ taraf
- 11 Devridaim (s. 139)
- 12 ECO* (s. 301)
- 13 **AUTO** - Otomatik klima kontrolü (s. 136)
- 14 **AC** - Klima açık/kapalı (s. 137)

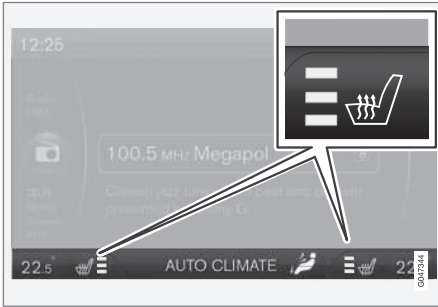
İlgili bilgiler

- Klima kontrolü hakkında genel bilgi (s. 128)



Isıtmalı ön koltuklar*

Ön koltuk ısıtması, soğukken sürücü ve yolcunun konforunun artırılmasına dönük üç konuma sahiptir.



Mevcut sıcaklık seviyesi orta konsol göstergesinde gösterilir.



Fonksiyonu etkinleştirmek için düğmeye arka arkaya basın:

- En yüksek ısı seviyesi - orta konsolun ekranında üç turuncu alan yanar (yukarıdaki resme bakın).
- Daha düşük ısı seviyesi - ekranda iki turuncu alan yanar.

- En düşük ısı seviyesi - ekranda bir turuncu alan yanar.
- Isıyı kapat - hiçbir alan yanmaz.



UYARI

Isıtılmış koltuklar, algı kaybı nedeniyle sıcaklık artışının algılanmasını güç bulanlar veya ısıtılmış koltuklara ait kumandaları çalıştırmayla ilgili sorunları olanlar tarafından kullanılmamalıdır. Aksi takdirde bu kişiler yanık yaralanmaları yaşayabilirler.

Sürücü koltuğu ısıtmasının otomatik başlatılması

Sürücü koltuğu ısıtmasının otomatik başlatılması etkinleştirilmişken, sürücü koltuğu motor çalıştırıldığında en yüksek ısı seviyesine sahip olur.

Araç soğuk olduğunda ve dış ortam sıcaklığı yaklaşık +10 °C'nin altında olduğunda otomatik çalıştırma gerçekleşir.

Fonksiyonu MY CAR menü sistemi içinden etkinleştirmek/devre dışı bırakmak mümkündür. Menü sisteminin açıklaması için, bkz. MY CAR (s. 115).

İlgili bilgiler

- Klima kontrolü hakkında genel bilgi (s. 128)
- Isıtmalı arka koltuk* (s. 135)

Isıtmalı arka koltuk*

Arka koltuğun¹ dış konumlarının ısıtma fonksiyonu, soğukken yolcuların konforunu artırmaya yönelik üç konuma sahiptir.



Geçerli ısı seviyesi basmalı düğme lambalarında gösterilir.

Fonksiyonu etkinleştirmek için düğmeye arka arkaya basın:

- En yüksek ısı seviyesi - üç lamba yanar.
- En düşük ısı seviyesi - iki lamba yanar.
- En düşük ısı seviyesi - bir lamba yanar.
- Isıyı kapat - hiçbir lamba yanmaz.



04 Klima kontrolü



⚠ UYARI

Isıtılmış koltuklar, algı kaybı nedeniyle sıcaklık artışının algılanmasını güç bulanlar veya ısıtılmış koltuklara ait kumandaları çalıştırmayla ilgili sorunları olanlar tarafından kullanılmamalıdır. Aksi takdirde bu kişiler yanık yaralanmaları yaşayabilirler.

İlgili bilgiler

- Klima kontrolü hakkında genel bilgi (s. 128)
- Isıtmalı ön koltuklar* (s. 135)

Fan

Camlarda buğulanma oluşmasını önlemek için fan her zaman etkinleştirilmelidir.

ⓘ DİKKAT

Fan tamamen kapatılır ve klima devreye girmezse - camların buğulanması riskine neden olabilir.

Fan ayar düğmesi



Fan hızını artırmak veya azaltmak için düğmeyi çeviriniz. **AUTO** seçilirse fan hızı otomatik olarak (s. 136) ayarlanır - önceki fan hızı ayarı ise devreden çıkartılır.

İlgili bilgiler

- Klima kontrolü hakkında genel bilgi (s. 128)
- Elektronik klima kontrolü - ECC (s. 134)

Otomatik düzenleme

Otomatik fonksiyonu, sıcaklık (s. 137), klima (s. 137), fan hızı (s. 136), iç hava dolaşımı (s. 139) ve hava dağıtımı (s. 131) ayarlarını otomatik olarak düzenler.



Bir veya daha fazla manuel fonksiyon seçerseniz diğer fonksiyonlar otomatik olarak kontrol edilmeye devam ederler. **AUTO** düğmesi basılıyken bütün manuel ayarlar devre dışı bırakılır. Gösterge ekranı **OTO. KLİMA** gösterir.

Otomatik modda fan hızı MY CAR menü sisteminden ayarlanabilir. Menü sisteminin açılması için, bkz. MY CAR (s. 115).

İlgili bilgiler

- Klima kontrolü hakkında genel bilgi (s. 128)

¹ Isıtmalı arka koltuk entegre iki kademeli çocuk koltuğu (s. 52) seçeneği ile tanımlanmaz.

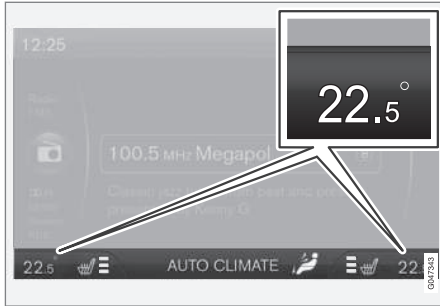


Yolcu kabinindeki sıcaklık kontrolü

Araç çalıştırıldığında en son seçilmiş sıcaklık ayarı kullanılır.

i DİKKAT

Isıtma veya soğutma, istenen gerçek sıcaklığa kıyasla daha yüksek veya daha düşük sıcaklığın seçilmesiyle hızlandırılmaz.



Her taraf için mevcut sıcaklık orta konsolun ekranında görüntülenir.



Sıcaklık, ayar düğmesi yoluyla sürücü tarafı ve yolcu tarafı için ayrı ayrı ayarlanabilir.

İlgili bilgiler

- Klima kontrolü hakkında genel bilgi (s. 128)
- Gerçek sıcaklık (s. 128)
- Elektronik klima kontrolü - ECC (s. 134)

Klima

Klima, gelen havayı gerektiği şekilde soğutur ve neden arındırır.



AC düğmesindeki lamba yandığında klima sistemin otomatik fonksiyonu tarafından kontrol edilir.

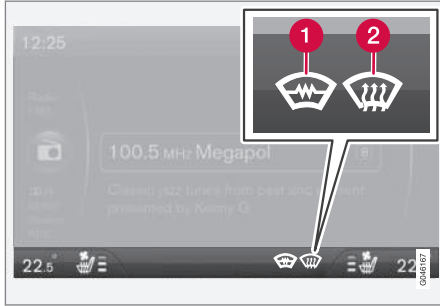
AC düğmesindeki lamba söndüğünde klima devreden çıkartılır. Diğer fonksiyonlar hala otomatik olarak kontrol edilir. Maks. buz çözme fonksiyonu (s. 138) etkinleştirildiğinde, klima otomatik olarak çalıştırılır ve böylece havadaki nem en yüksek ayarda alınır.



04 Klima kontrolü

Ön camın buğusunu giderme ve buzunu çözme

Ön cam ve yan pencerelerden buğu ve buzun hızlıca giderilmesi için Isıtılmış ön cam* ve maks. buz çözücü kullanılır.



Seçilen ayar orta konsol gösterge ekranında gösterilir.

- 1 Isıtılmış ön cam*
- 2 Azami buz çözücü



Buğu çözme düğmesinin lambası bu fonksiyon devredeyken yanar.

Fonksiyonu etkinleştirmek için düğmeye arkaya basın.

Isıtılmalı ön camı olmayan araçlar için:

- Camlara hava akışı - Ekranda sembol (2) yanar.
- Fonksiyonu kapat - hiçbir sembol yanmaz.

Isıtılmalı ön camı olan araçlar için:

- Ön cam için ısıtmayı başlatın² - Ekranda sembol (1) yanar.
- Ön cam için ısıtmayı² ve camlara hava akışını başlatın - ekranda sembol (1) ve (2) yanar.
- Fonksiyonu kapat - hiçbir sembol yanmaz.



DİKKAT

Isıtılmalı ön cam ve IR penceresi (s. 21) transponderlerin ve diğer iletişim ekipmanlarının performansı üzerine etkiye sahip olabilir.



DİKKAT

Buz gidermenin daha uzun süre sürebildiği, ön camın her bir yanının ucundaki üçgen alan elektrik ısıtılmalı değildir.



DİKKAT

Elektrikli ısıtılan ön cam, motor otomatik durdurma (s. 293) çalışmaz.

Yolcu kabininde maksimum nem gidermeyi sağlamak için ayrıca aşağıdaki işlemler gerçekleşir:

- klima otomatik olarak devreye girer
- iç hava dolaşımı ve hava kalitesi sistemi otomatik olarak devreden çıkartılır.



DİKKAT

Fan en yüksek hızda çalıştığında, ses seviyesi yükselir.

Buz çözücü kapatıldığında klima kontrolü bir önceki ayara geri döner.

İlgili bilgiler

- Klima kontrolü hakkında genel bilgi (s. 128)

² Isıtılmalı arka cam etkinleştirildiğinde dikiz aynasında C karakteri gösterilirse pusulanın (s. 109)* yeniden kalibre edilmesi gerekir.



Hava dağıtımı - iç hava dolaşımı

Kötü hava, egzoz gazları vb.'nin yolcu kabine girmesini önlemek için iç hava dolaşımını seçin; böylece, bu fonksiyon etkinken aracın içine dışarıdan hava alınmaz.



Devridaim devreye girdiğinde düğmedeki turuncu lamba yanar.

! ÖNEMLİ

Aracın içindeki hava çok uzun süre devridaim yaparsa camların içeriden buğulanması riski vardır.

Zamanlayıcı

Zamanlayıcı fonksiyonunun devreye girmesiyle sistem dış hava sıcaklığına bağlı olan bir zamanda, manuel olarak devreye sokulmuş iç hava dolaşımı modundan çıkar. Bu buzlanma, buğulanma ve kötü hava riskini azaltır.

Fonksiyonu MY CAR menü sistemi içinden etkinleştirmek/devre dışı bırakmak mümkündür. Menü sisteminin açıklaması için, bkz. MY CAR (s. 115).

i DİKKAT

Cam ısıtıcı maks. olarak seçildiğinde, sirkülasyon daima devre dışı bırakılır.

İlgili bilgiler

- Klima kontrolü hakkında genel bilgi (s. 128)
- Yolcu kabininde hava dağıtımı (s. 131)
- Hava dağıtımı - tablo (s. 140)



04 Klima kontrolü

Hava dağıtımı - tablo

Hava dağıtımını (s. 131) seçmek için üç düğme kullanılmaktadır.

	Hava dağılımı	Kullanım
	Hava akımı camlara doğru. Hava akışının bir kısmı hava menfezlerinden gelir. Hava sirkülasyona tabi tutulmaz. Klima her zaman devrede tutulur.	buzlanma ve buğulanmayı çabucak gidermek için.
	Buz çözücü menfezinden ön cama ve yan camlara hava. Hava akışının bir kısmı hava menfezlerinden gelir.	soğuk ve rutubetli bir iklimde buğulanma ve buzlanmayı önlemek için (bunu elde etmek için fan seviyesi fazla düşük olmamalıdır).
	Hava akımı camlara doğru ve ön panel hava panjurlarından.	sıcak, kuru bir iklimde iyi soğutma sağlamak için.
	Ön panel hava panjurlarından baş ve göğse doğru hava akımı.	sıcak bir iklimde yeterli soğutma sağlamak için.



	Hava dağılımı	Kullanım
	Hava akışı zemine ve camlara doğru. Hava akışının bir kısmı ön panel menfezlerinden gelir.	soğuk ve nemli bir iklimde konforlu şartları ve iyi buz çözmeyi sağlamak için.
	Hava akımı zemine doğru ve ön panel hava panjurlarından.	dış hava sıcaklığının düşük olduğu güneşli havalarda.
	Yere gelen hava. Hava akışının bir kısmı yere ve ön göğüsteki havalandırma panjurlarına doğru.	zemini doğrudan ısıtmak veya soğutmak için.
	Hava çıkışı pencerelere doğru, ön panel hava panjurlarından zemine doğru.	sıcak, kuru havalarda zemin boyunca soğutma veya soğuk havalarda yukarı doğru ısıtma sağlamak için.

İlgili bilgiler

- Klima kontrolü hakkında genel bilgi (s. 128)
- Hava dağıtımı - iç hava dolaşımı (s. 139)



04 Klima kontrolü

Motor bloğu ısıtıcısı ve yolcu kabini ısıtıcısı*

Ön koşullandırma aracın ısıtıcısını, motorunu ve yolcu kabinini kalkıştan önce hazırlayarak yolculuk sırasında aşınmanın ve enerji ihtiyaçlarının azalmasını sağlar.

Isıtıcı doğrudan (s. 143) ya da bir zamanlayıcı (s. 144) aracılığıyla çalıştırılabilir.

Dış sıcaklık 15 °C üzerine çıkarsa ısıtıcı çalışmaz. -5 °C veya daha düşük sıcaklıklarda, ısıtıcının maksimum çalışma süresi 50 dakikadır.

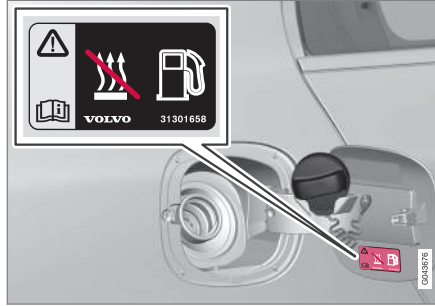
⚠ UYARI

Yakıt tahrirli ısıtıcıyı kapalı mekanda kullanmayın. Egzoz gazları yayılır.

i DİKKAT

Yakıtla çalışan yardımcı ısıtıcı aktifken sağ tekerlek yuvasından duman gelebilir, bu normal bir şeydir.

Yakıt doldurma



Yakıt doldurma kapağı üzerindeki uyarı etiketi.

⚠ UYARI

Dökülen yakıt alev alabilir. Yeniden yakıt almadan önce yakıtla çalışan yardımcı ısıtıcıyı kapatın.

Kombine gösterge panelinde ısıtıcının kapalı olduğunu kontrol edin. Çalışırken sıcaklık sembolü gösterilir.

Yokuşta park etme

Araç dik bir yokuşa park edilmişse, park ısıtıcısına yakıt sağlanabilmesi için aracın önünün yokuş aşağı baktığından emin olunması gerekir.

Akü ve yakıt

Akü şarjı yeterli değilse veya yakıt seviyesi çok düşükse, ısıtıcı otomatik olarak kapatılacak ve bilgi ekranında bir mesaj görüntülene-

cektir. sinyal kolundaki (s. 113) **OK** düğmesine bir kez basarak mesajı onaylayın.

⚠ ÖNEMLİ

Isıtıcının kısa mesafelerle tekrarlı kullanımı akünün boşaltılmasına ve marş sisteminde önemli problemlere neden olur.

Düzenli olarak kullanılan ısıtıcının sarf ettiği enerjiyi yerine koyması için aracın aküsünün yeterince şarj olmasını sağlamak amacıyla araç, ısıtıcı kullanılmasıyla aynı anda sürülmelidir. Isıtıcı her seferinde maksimum 50 dakika kullanılabilir.

İlgili bilgiler

- Motor bloğu ısıtıcısı ve yolcu kabini ısıtıcısı* - mesajlar (s. 146)
- İlave ısıtıcı* (s. 148)



Motor bloğu ısıtıcısı ve yolcu bölmesi ısıtıcısı* - doğrudan çalışma

Motor bloğu ısıtıcısı ve yolcu bölmesi ısıtıcısı doğrudan çalıştırılabilir.

Doğrudan çalıştırma aşağıdakiler vasıtasıyla yapılabilir:

- bilgi ekranı
- uzaktan kumanda anahtarı*
- mobil*.

Motor ve yolcu kabini ısıtıcısı (s. 142) doğrudan çalıştırıldıktan sonra 50 dakika süreyle çalışacaktır.

Motor soğutma sıvısı doğru sıcaklığa ulaşır ulaşmaz yolcu kabini ısıtılmaya başlayacaktır.

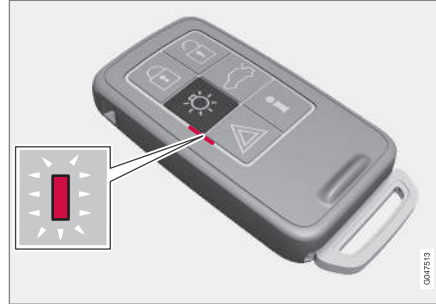
i DİKKAT

Araç, park ısıtıcısı çalışırken çalıştırılabilir ve sürülebilir.

Bilgi ekranı vasıtasıyla doğrudan çalıştırma

1. Menüye erişmek için **OK** düğmesine basın.
2. Başparmak tekerleği ile **Isıtıcı** üstüne gelin ve **OK** ile seçin.
3. Isıtıcıyı etkinleştirmek için bir sonraki menüde **Direkt marş** seçeneğine gidin ve **OK** ile seçin.
4. **RESET** ile menüden çıkın.

Uzaktan kumanda anahtarıyla doğrudan çalıştırma*



PCC* sahibi uzaktan kumanda anahtarı üstündeki gösterge lambası.

Motor bloğu ısıtıcısı ve yolcu bölmesi ısıtıcısı uzaktan kumanda anahtarıyla etkinleştirilebilir:

- Yaklaşma aydınlatması düğmesini  2 saniye için aşağıya doğru basılı tutun.
Dörtlü flaşörler aşağıdakilere göre bilgi sağlar:
 - 5 kısa yanıp sönmenin ardından yaklaşık 3 saniyelik sabit ışık gelir - Sinyal araca ulaşmıştır ve ısıtıcı etkinleştirilmiştir.
 - 5 kısa yanıp sönme - sinyal araca ulaşmıştır ancak ısıtıcı etkinleştirilmemiştir.
 - Dörtlü flaşörler kapalı kalır - Sinyal araca ulaşmamıştır.

Isıtıcı etkinken  bilgi düğmesine basılırsa gösterge lambası, bunun durumunu gösterecektir - aynı anda aracın kilit durumu (s. 169) da gösterilir. Durum incelenirken ısıtıcı etkinse gösterge lambası bir çift kısa yakıp söndürme ardından sabit yanar.

Isıtma sırasında durum aynı zamanda yol bilgisayarında da gösterilir.

Mobil ile doğrudan çalıştırma*

Bir mobil telefon üzerinden yönetilebilen seçili ayarların etkinleştirilmesi ve bilgileri Volvo On Call* mobil uygulama üzerinden kullanılabilir olacaktır.

İlgili bilgiler

- Motor bloğu ısıtıcısı ve yolcu kabini ısıtıcısı* - zamanlayıcı (s. 144)
- Motor bloğu ısıtıcısı ve yolcu bölmesi ısıtıcısı* - hemen durdurma (s. 144)
- Motor bloğu ısıtıcısı ve yolcu kabini ısıtıcısı* - mesajlar (s. 146)



Motor bloğu ısıtıcısı ve yolcu bölmesi ısıtıcısı* - hemen durdurma

Motor bloğu ısıtıcısı ve yolcu bölmesi ısıtıcısı doğrudan bilgi ekranından devre dışı bırakılabilir.

1. Menüye erişmek için **OK** düğmesine basın.
2. Başparmak tekerleği ile **Isıtıcı** üstüne gelin ve **OK** ile seçin.
3. Isıtıcıyı devreden çıkarmak için bir sonraki menüde **Dur** seçeneğine gidin ve **OK** ile seçin.
4. **RESET** ile menüden çıkın.

İlgili bilgiler

- Motor bloğu ısıtıcısı ve yolcu bölmesi ısıtıcısı* - doğrudan çalışma (s. 143)
- Motor bloğu ısıtıcısı ve yolcu kabini ısıtıcısı* - zamanlayıcı (s. 144)
- Motor bloğu ısıtıcısı ve yolcu kabini ısıtıcısı* - mesajlar (s. 146)

Motor bloğu ısıtıcısı ve yolcu kabini ısıtıcısı* - zamanlayıcı

Motor bloğu ve yolcu kabini ısıtıcısının (s. 142) zamanlayıcısı, aracın saatine bağlıdır.

Zamanlayıcı kullanılarak iki farklı zaman seçilebilir. Burada, başlangıç zamanı aracın ısıtılmış ve hazır olduğu zaman anlamına gelir. Aracın elektronik sistemi dış hava sıcaklığını esas alarak başlama zamanını hesaplar.



DİKKAT

Aracın saati sıfırlandığında, tüm zamanlayıcı programı silinir.

Ayarlama³

1. Menüye erişmek için **OK** düğmesine basın.
2. **Isıtıcı** zamanlayıcılardan birine geçmek için başparmak tekerleğini (s. 113) kullanın ve **OK** ile seçin.
3. Başparmak tekerleğini kullanarak iki zamanlayıcıdan birini tercih edin ve **OK** ile onaylayın.
4. Yanan saat ayarına geçmek için **OK** üstüne kısa süreyle basın.
5. Ayar düğmesini kullanarak gerekli saati ayarlayınız.

6. **OK** düğmesine kısa bir süre basarak yanıp sönen dakika ayarına ilerleyiniz.
7. Ayar düğmesini kullanarak gerekli dakikayı ayarlayınız.
8. Ayarı onaylamak için **OK**⁴ üstüne basın.
9. **RESET** ile menü yapısında geri gidin.
10. İkinci zamanlayıcıyı seçin (nokta 2'den devam eden) veya **RESET** ile menüden çıkın.

Çalıştırma

1. Menüye erişmek için **OK** düğmesine basın.
2. Başparmak tekerleği ile **Isıtıcı** üstüne gelin ve **OK** ile seçin.
3. Başparmak tekerleğini kullanarak iki zamanlayıcıdan birini tercih edin ve **OK** ile etkinleştirin.
4. **RESET** ile menüden çıkın.

Kapatma

Zamanlayıcı çalıştırılmalı ısıtıcı, ayar zamanı dolmadan önce manuel olarak devreden çıkarılabilir. Aşağıdaki gibi ilerleyin:

1. Menüye erişmek için **OK** düğmesine basın.

³ Zamanlayıcının ayarlanması yalnızca motor kapalıyken mümkündür.

⁴ **OK** üstüne bir kere daha basmak zamanlayıcıyı etkinleştirir.



2. Başparmak tekerleği ile **Isıtıcı** üstüne gelin ve **OK** ile seçin.
 - > Bir zamanlayıcı ayarlanmışsa ancak etkinleştirilmemişse, ayarlanmış zamanın yanında bir saat sembolü görüntülenir.
3. Başparmak tekerleğini kullanarak iki zamanlayıcıdan birini tercih edin ve **OK** ile onaylayın.
4. Zamanlayıcıyı şuna basarak kapatın:
 - uzun süre **OK** üstüne veya
 - menüde ileri gitmek için kısa süre **OK** üstüne. Sonra zamanlayıcıyı durdurmayı seçin ve **OK** ile onaylayın.
5. **RESET** ile menüden çıkın.

Zamanlayıcı ile çalıştırılmış bir ısıtıcı doğrudan (s. 144) kapatılabilir.

İlgili bilgiler

- Motor bloğu ısıtıcısı ve yolcu kabini ısıtıcısı* - mesajlar (s. 146)



04 Klima kontrolü

Motor bloğu ısıtıcısı ve yolcu kabini ısıtıcısı* - mesajlar

Motor bloğu ve yolcu kabini ısıtıcısı (s. 142) ile ilgili semboller ve ekran mesajları kombine gösterge tablosunun (s. 67) analog veya dijital olmasına bağlı olarak farklılık gösterir.



Isıtıcı etkinleştirildiğinde bilgi ekranında ısı sembolü yanar.

Zamanlayıcılardan biri etkinleştirildiğinde, etkinleştirilen zamanlayıcı sembolü, sembolün yanında gösterilen ayarlanmış saat ile birlikte aynı anda ekranda yanar.



Analog kombine gösterge tablosunda etkin zamanlayıcı için sembol.



Dijital kombine gösterge tablosunda etkin zamanlayıcı için sembol.

Tablo, sembolleri ve oluşan gösterge ekranı metinlerini görüntüler.

Simge	Mesaj	Teknik özellikler
		Isıtıcı açılır ve çalışır.
 	Yktl çışn ıstıcı drd Akü koruma modu	Aracın çalıştırılmasını kolaylaştırmak için ısıtıcı araç elektronik sistemi tarafından durdurulmuştur.
 	Yakıtlı çalışan ısıtıcı durduruldu Düşük yakıt svysi	Yakıt seviyesinin çok düşük olması nedeniyle ısıtıcı ayarlanamamaktadır - bunun amacı motorun çalıştırılmasını kolaylaştırmanın yanı sıra yakl. 50 km sürüş yapılmasını sağlamaktır.
	Yakıtlı çalışan ısıtıcı Servis gerekli	Isıtıcı çalışmıyor. Onarım işleri için bir servis ile irtibata geçiniz. Volvo, yetkili bir Volvo servisi ile irtibata geçmenizi önermektedir.



Bir ekran metni, belirli bir süre sonra otomatik olarak veya gösterge çubuğundaki (s. 113)

OK düğmesine bir kez basıldıktan sonra silinir.



04 Klima kontrolü

İlave ısıtıcı*

Soğuk iklim bölgelerinde⁵ motorda doğru çalışma sıcaklığını elde edebilmek ve yolcu bölmesinde yeterli ısıtmayı sağlayabilmek için ilave bir ısıtıcıya gerek olabilir.

yakıtla çalışan ilave ısıtıcı (s. 148) dizel motorlu araçlara takılır.

Yarı soğuk⁵ bir iklim bölgesinde dizelle çalışan araçlarda yakıtla çalışan sürüm yerine elektrikli ilave ısıtıcı (s. 149) bulunur.

Belirli benzinli motorlara⁶ sahip araçlarda aracın klima kumanda sistemine entegre edilmiş elektrikli bir ilave ısıtıcı bulunur.

İlgili bilgiler

- Motor bloğu ısıtıcısı ve yolcu kabini ısıtıcısı* (s. 142)

Yakıtla çalışan ek ısıtıcı*

Araç elektrikli (s. 149) ya da yakıtla çalışan ek ısıtıcı (s. 148) ile donatılmıştır.

Isıtıcı, motor çalışırken ve ilave sıcaklığın gerekli olduğu durumlarda otomatik olarak çalışır.

Doğru sıcaklığa erişildiğinde veya motor durdurulduğunda ısıtıcı otomatik olarak kapanır.

ⓘ DİKKAT

Ek ısıtıcı aktifken sağ tekerlek yuvasından duman gelebilir, bu normal bir şeydir.

Otomatik mod veya kapanma

Gerekirse ilave ısıtıcının otomatik çalıştırma aralığı kapatılabilir.

ⓘ DİKKAT

Volvo, kısa mesafelerde yakıtla çalışan ilave ısıtıcının kapatılmasını önerir.

1. Motoru çalıştırmadan önce: anahtar konumu **I** (s. 83)'i seçin.
2. Menüye erişmek için **OK** düğmesine basın.

3. Başparmak tekerleği ile **Ek ısıtıcı**⁷ veya **Ayarlar**⁸ üstüne gelin ve **OK** ile seçin.
4. Başparmak tekerleğini kullanarak **AÇIK** ve **KAPALI** alternatiflerinden tercih edin ve **OK** ile onaylayın.
5. **RESET** ile menüden çıkın.

ⓘ DİKKAT

Menü seçenekleri sadece anahtar **I** konumunda iş görünür - bunun için ayarlar motor çalıştırılmadan yapılmalıdır.

Yolcu kabini ısıtıcısı*

Ek ısıtıcı bir zamanlayıcı fonksiyonuyla tamamlanıyorsa yolcu kabini ısıtıcısı (s. 142) olarak kullanılabilir.

⁵ Söz konusu coğrafi bölgeler hakkında bilgiye yetkili Volvo satıcısı sahiptir.

⁶ Söz konusu motorlar hakkında bilgiye yetkili Volvo satıcısı sahiptir.

⁷ Analog kombine gösterge tablosu.

⁸ Dijital kombine gösterge tablosu.

**Elektrikli ilave ısıtıcı***

Araç ya yakıtla çalışan (s. 148) ya da elektrikli ilave kalorifer (s. 148) ile donatılmıştır.

Isıtıcı manüel olarak kontrol edilemez ancak motor, dış sıcaklık 14 °C'nin altındayken çalıştığında otomatik olarak devreye girer ve belirlenmiş yolcu bölmesi sıcaklığına erişildikten sonra devreden çıkartılır.

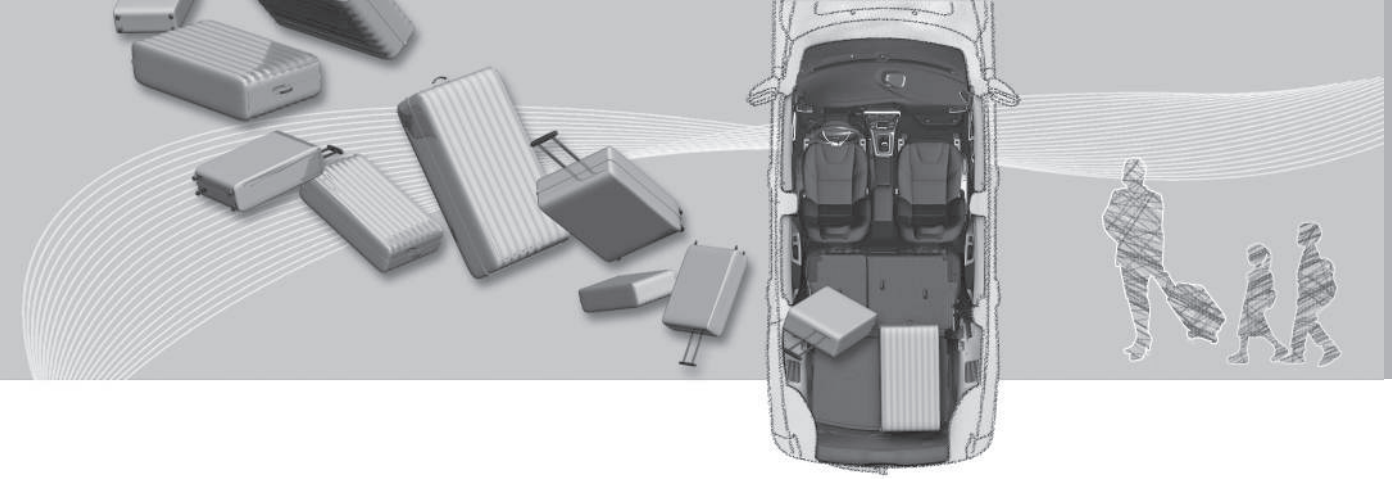
İlgili bilgiler

- Motor bloğu ısıtıcısı ve yolcu kabini ısıtıcısı* (s. 142)

05

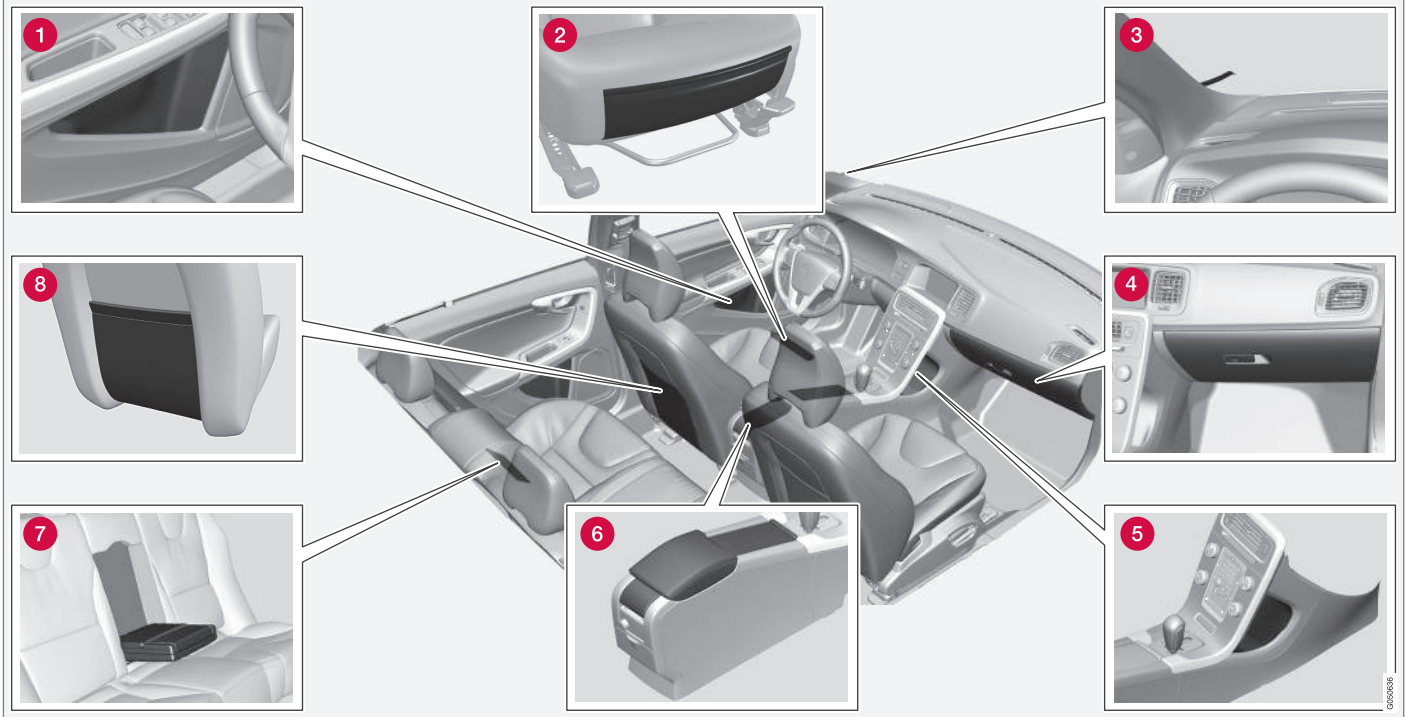


YÜKLEME VE DEPOLAMA



**Eşya bölmeleri**

Yolcu kabinindeki eşya bölmelerine genel bakış.





05 Yükleme ve depolama



- 1 Kapı tarafındaki saklama bölmesi
- 2 Ön koltuk minderlerinin ön kenarındaki saklama cebi*
- 3 Bilet klipsi
- 4 Torpido gözü (s. 153)
- 5 Eşya gözü
- 6 Eşya gözü, bardaklık (s. 153)
- 7 Arka koltuğun kol dayama yerindeki bardaklık*
- 8 Eşya saklama cebi



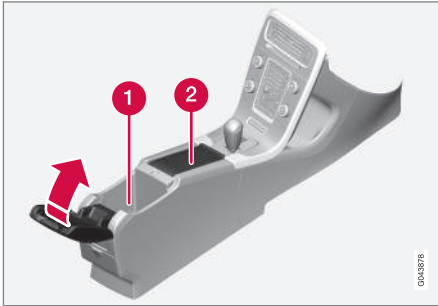
UYARI

Cep telefonu , kamera, aksesuar vb. için uzaktan kumandalar gibi hareketli nesneleri torpido gözü veya diğer eşya gözlerinde tutunuz. Aksi takdirde, ani bir frenleme veya çarpışma durumunda arabadaki yolcuların yaralanmalarına sebep olabilirler.



Tünel konsolu

Tünel konsolu, ön koltukların arasında bulunmaktadır.



- 1 Kol dayamasının altındaki eşya gözü (örn. CD'ler için) ve USB*/AUX girişi.
- 2 Sürücü ve yolcu için bardaklık içerir. küllük ve çakmak (s. 153) tanımlanmışsa ön koltuğun 12 V soketinde (s. 154) bir çakmak, bardaklıkta ise ayrılabilir bir küllük vardır.

İlgili bilgiler

- Eşya bölmeleri (s. 151)
- Tünel konsolu - çakmak ve küllük* (s. 153)

Tünel konsolu - çakmak ve küllük*

Kol dayamasının altındaki bardaklığın içine, çıkartılabilir bir küllük takılmıştır. Çakmak, ön koltuğa ait 12 V soketine (s. 154) takılmıştır.

Tünel konsolundaki (s. 153) küllük, tepsiyi düz yukarı kaldırarak çıkartılabilir.

Düğmeye bastırarak çakmağı çalıştırınız. Çakmak ısındığında düğme dışarı atar. Çakmağı dışarı çekerek çıkartınız, sigaranızı kızgın telleri kullanarak yakabilirsiniz.

İlgili bilgiler

- Eşya bölmeleri (s. 151)

Torpedo gözü

Torpedo gözü, yolcu tarafında yer almaktadır.



Örneğin, kullanıcı el kitabı ve haritalar burada tutulabilir. Ayrıca kapağın iç tarafında kalemler için tutucular bulunur. Torpedo gözü anahtar dilini* (s. 171) kullanarak kilitlenebilir (s. 182).

İlgili bilgiler

- Eşya bölmeleri (s. 151)



İşlemeli paspaslar*

İşlemeli paspaslar örneğin döküntü ve sulu çamuru toplar. Volvo özel olarak imal edilmiş işlemeli paspaslar tedarik eder.

UYARI

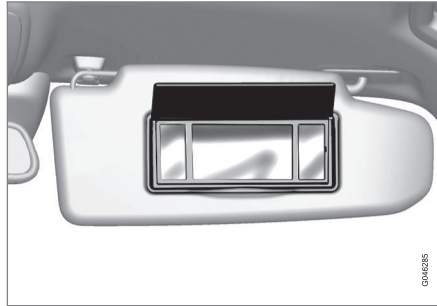
Her bir koltukta sadece bir paspas kullanın ve kalkıştan önce sürücü koltuğundaki paspasın pedalların yakınında ve altında sıkışma yaratmayacak şekilde pimlere sıkıca tutturulup sabitlendiğini kontrol edin.

İlgili bilgiler

- Otomobilin içinin temizlenmesi (s. 415)

Makyaj aynası

Makyaj aynası, güneşliğin arkasında yer almaktadır.



İşıklı makyaj aynası.

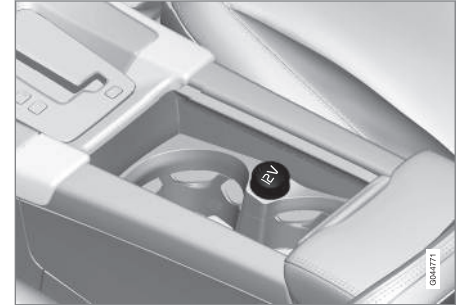
Lamba, kapak kaldırıldığında otomatik olarak yanar.

İlgili bilgiler

- Lambanın değiştirilmesi - makyaj aynası aydınlatması (s. 388)

Tünel konsolu - 12 V soketler

Elektrik soketleri (12 V) bardaklığın¹ yanında ve tünel konsolunun arkasında bulunur.



Tünel konsolunda 12 V soket, ön koltuk.



Tünel konsolunda 12 V soket, arka koltuk.

¹ Kül tablası ve sigara çakmağı belirtilmişse, bardaklık ve bitişik 12 V soketi yoktur.



Elektrik soketi 12 V için tasarlanmış gösterge ekranları, müzik çalarlar ve cep telefonları gibi çeşitli aksesuarlar için kullanılabilir. Prizin akım besleyebilmesi için uzaktan kumanda anahtarının konumu en az anahtar konumu I (s. 83) olmalıdır.

⚠ UYARI

Soket kullanımda değilken tapayı her zaman soketin içinde bırakın.

i DİKKAT

Yolcu kabininin 12 V elektrik soketlerinden birine bağlı olan gösterge ekranları, müzik çalarlar ve cep telefonları gibi isteğe bağlı donanım ve aksesuarlar, uzaktan kumanda anahtarları çıkartılmışken veya araç kilitliken dahi klima kontrol sistemi tarafından etkinleştirilebilir, örn. önyararlı bir zamanda park ısıtıcısı etkinleştirildiğinde.

Bu nedenle kullanılmıyorken isteğe bağlı donanım ve aksesuarların fişlerini elektrik soketlerinden çıkartın; aksi takdirde bu tür bir durumda akü boşalabilir!

⚠ ÖNEMLİ

Her seferinde bir soket kullanılacaksa maksimum soket 10 A'dır (120W). Tünel konso-
lundaki her iki soket aynı anda kullanılacaksa, soket başına 7,5 A (90 W) uygundur.

Acil durum lastik tamiri için kompresör iki soketten birine bağlıysa, diğer geçerli tüketici diğer sokete bağlanmamalıdır.

i DİKKAT

acil durum tamiri (s. 360) için kompresör Volvo tarafından test edilmiş ve onaylanmıştır.

İlgili bilgiler

- Tünel konsolu - çakmak ve küllük* (s. 153)
- 12 V elektrik soketi - bagaj bölmesi* (s. 158)

Yükleme

Taşıma yükü aracın yüksüz ağırlığına göre değişir.

Yolcu ağırlıkları ve tüm aksesuar ağırlıkları aracın taşıma yükünü belirli bir oranda düşürür.

Ağırlıklarla ilgili daha ayrıntılı bilgi için bkz. Ağırlıklar (s. 422).



Yükleme kapağı aydınlatma panelindeki bir düğmeyle veya uzaktan kumanda anahtarıyla açılır, bkz. Kilitleme/kilit açma - yükleme kapağı (s. 183).

⚠ UYARI

Aracın sürüş özellikleri yükün ağırlığına ve konumlandırılmasına göre değişir.

Yükleme esnasında aklınızdan çıkarmayın

- Yüğü, arka koltuk arkasına zıt yönde sıkıca yerleştirin.

Arka koltuk arkalıklarından biri katlanırsa eşyaların, ön koltukların WHIPS sistemi fonksiyonunu engellemediğine dikkat edin, bkz. WHIPS - oturma konumu (s. 42).

- Yüğü ortalayın.
- Ağır eşyalar mümkün olduğunca zemine yakın yerleştirilmelidir. Katlanmış koltuk arkalıklarının üzerine ağır yük koymaktan kaçınınız.



05 Yükleme ve depolama



- Döşemenin hasar görmesini önlemek için, keskin kenarları yumuşak bir şey ile örtünüz.
- Tüm yükleri yük tespit halkalarına kayışlarla veya ağırlarla bağlayınız.

UYARI

20 kg ağırlığındaki boşta duran bir nesne, 50 km/sa. (30 mil/sa.) hızındaki önden çarpışmada 1000 kg ağırlığındaki bir nesne etkisi yaratır.

UYARI

Tavan döşemesindeki şişirilebilir perdeyle sağlanan koruma büyük yükler tarafından göz ardı edilebilir veya ortadan kaldırılabilir.

- Koltuk arkılığı üzerine kesinlikle yük yerleştirmeyin.

UYARI

Yükleri daima emniyete alın. Sert bir fren yapıldığında, yük kayabilir ve arabadakilerin yaranmasına sebep olabilir.

Keskin kenarları ve köşeleri yumuşak bir şey ile örtün.

Uzun cisimleri yüklerken/indirirken motoru kapatın ve el frenini çekin. Aksi takdirde, yükü kaza ile vites koluna veya vites seçiciye vurarak vitesi bir sürüş konumuna getirebilirsiniz - ve araba birden hareket edebilir.

İlgili bilgiler

- Yük bağlama kopçaları (s. 157)
- Güvenlik ağı* (s. 158)
- Yükleme - uzun yük (s. 156)
- Tavan yükü (s. 157)

Yükleme - uzun yük

*Kargo alanına yüklemeyi (s. 155) kolaylaştırmak için koltuk arkalıları öne katlanabilir. Ekstra uzun yükler için yolcu koltuğu² arkılığı da katlanabilir, *.*

Arka koltuk arkalığının yatırılması

Arka koltuğun arkalığının indirilmesi gerekiyorsa, bkz. Koltuklar, arka (s. 86).



Tavan yükü

Tavan yükleri için Volvo tarafından geliştirilen yük taşıyıcıları önerilmektedir. Bunun amacı, bir yolculuk sırasında olası en yüksek güvenlik düzeyinin sağlanması ve aracın hasar görmesinin önlenmesidir.

Taşıyıcılarla birlikte verilen montaj talimatlarına uyunuz.

- Yük taşıyıcılarının ve yükün uygun şekilde monte edilip edilmediğini periyodik olarak kontrol ediniz. Yükü bağlantı kayışlarıyla sıkıca bağlayınız.
- Yükü, yük taşıyıcıları üzerine dengeli bir şekilde dağıtınız. En ağır yükleri en aşağıya koyunuz.
- Rüzgara açık kalan alanın büyüklüğü ve bu nedenle yakıt sarfiyatı yükün büyüklüğüyle artar.
- Yavaş sürünüz. Ani hızlanmalardan, ani frenlerden ve sert dönüşlerden kaçınız.

UYARI

Arabanın ağırlık merkezi ve sürüş özellikleri tavan yükleri sebebiyle değişir.

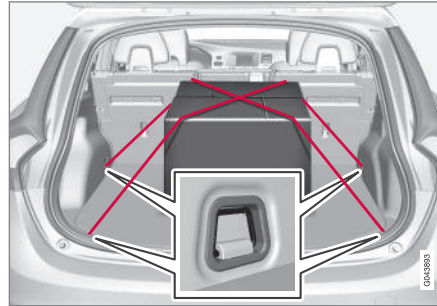
Tavan üzerinde yük taşıyıcı veya tavan kutusu dahil, izin verilebilir azami yük bilgisi için, bkz. Ağırlıklar (s. 422).

İlgili bilgiler

- Yükleme (s. 155)

Yük bağlama kopçaları

Katlanmış yük bağlama kopçaları bagaj bölmesindeki eşyaları bağlamak için kullanılır.



UYARI

Çıkıntı yapan sert, kesici ve/veya ağır nesneler ani frende yaralanmalara neden olabilir.

Büyük ve ağır nesneleri her zaman bir emniyet kemeriyle veya yük tespit kayışlarıyla bağlayın.

İlgili bilgiler

- Yükleme (s. 155)

Yükleme - torba tutucusu*

Torba tutucu taşıma torbalarını bir yerde tutar ve devrilmelerini ve içindikilerin bagaja saçılmasını engeller.



Zemindeki katlanır kapağın altındaki torba tutucu.

1. Zemin kapağının parçası olan tutucuyu yukarı katlayın.
2. Çantaları kayışla bağlayın ve taşıma sapını kancalara sabitleyin.

İlgili bilgiler

- Yükleme (s. 155)

² Sadece konfor modeli koltuklar için geçerlidir.



12 V elektrik soketi - bagaj bölmesi*

Elektrik soketi 12 V için tasarlanmış gösterge ekranları, müzik çalarlar ve cep telefonları gibi çeşitli aksesuarlar için kullanılabilir.



Elektrik soketine erişmek için kapağı indirin.

- Soket aynı zamanda uzaktan kumanda anahtarı kontak anahtarına takıl olmadığı zaman da voltaj sağlar.

! ÖNEMLİ

Maksimum güç kesme 10 A'dır (120 W).

i DİKKAT

Motor kapalıyken elektrik soketinin kullanılmasının, araç aküsünün deşarj olması riskini doğurduğunu unutmayın.

i DİKKAT

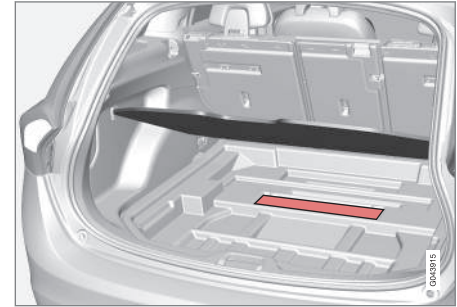
Geçici acil durum lastik tamiri için kompresör Volvo tarafından test edilmiş ve onaylanmıştır. Volvo'nun tavsiye edilen geçici acil durum lastik tamirinden (TMK) yararlanmayla ilgili bilgi için bkz. Acil durum lastik onarımı (s. 360).

İlgili bilgiler

- Tünel konsolu - 12 V soketler (s. 154)

Güvenlik ağı*

Bir güvenlik ağı, ani bir fren yapıldığında yüklerin yolcu kabinine fırlamasını engeller.

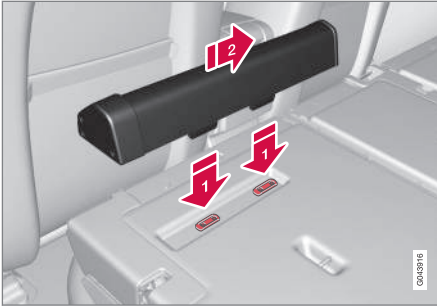


Eşya bölmesi, emniyet ağı kasetleri.

İki kaset içeren katlanabilir emniyet ağı, bagaj bölmesi zemin kapağının altında bir eşya bölümüne sahiptir.

Ağ kasetlerinin sabitlenmesi

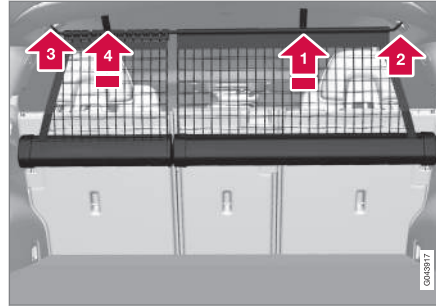
İki kaset içeren katlanabilir emniyet ağı, bagaj bölmesi zemin kapağının altında bir eşya bölümüne sahiptir.



İki parçalı emniyet ağı kasedi koltuk arkalığı-nın arkasına sabitlenir. En dar kaset sol tarafa sabitlenir (yükleme kapağından görülür).

1. Arka koltuk arkalığını öne doğru katlayın, bkz. Koltuklar, arka (s. 86).
 2. Koltuk arkalığı bağlantı kulaklarının önün-deki kasetin bağlantı raylarını hizalayın¹.
 3. Kasedi bağlantı kulaklarına kaydırın².
 4. Koltuk arkalıklarını arkaya katlayın ve kilit-leyin.
- Kasetin sökülmesi ters sıralamada yapılır.

Emniyet ağının kullanılması



Ağı kasetlerden yukarı çekin. Arka koltukların arkalıkları kaldırılırsa ağ yaklaşık 1 dakika sonra kendini kilitleyecektir.

1. Kayışını kullanarak ağı sağ kısmını yukarı çekin.
 2. Çubuğu sağ taraftaki bağlantı elemanına yerleştirin ve ileri doğru bastırın - klik sesiyle birlikte çubuk yerinde kilitlenir.
 3. Çubuğun teleskop kısmını dışarı çekin ve klik sesini duyacak şekilde diğer tarafa takın.
 4. Sol taraftaki emniyet ağını yukarı çekin ve çubuğa asın.
- Yukarı katlama işlemi tersine şekilde gerçekleştirilir.

Yük ağı, arka koltuk arkalıkları ileriye katlan-dığı zaman da kullanılabilir.

Ağ kasetlerinin sökülmesi

1. "Emniyet ağının kullanılması" başlığı altın-daki prosedürü tersten uygulayarak emni-yet ağlarını kasetlerin içine katlayın.
2. Tüm koltuk arkalığını öne katlayın.
3. Bağlantı raylarından gevşeyene kadar kasetleri dışarı kaydırın.

Kasetleri bagaj bölmesi zemin kapağının altına koyun.

UYARI

Bagaj bölümündeki yükler düzgün şekilde takılmış bir emniyet ağı kullanılarak sıkıca tutturulmalıdır.

İlgili bilgiler

- Yükleme (s. 155)
- Koruyucu ağ (s. 160)



05 Yükleme ve depolama

Yük kapağıyla birleştirilmiş güvenlik ağı*

Bir güvenlik ağı, ani bir fren yapıldığında yüklerin yolcu kabinine fırlamasını engeller.



Ağı kaldırmak için çekirme kayışları.

Yük kapağı uzatıldığında emniyet ağı arka koltuktan da kaldırılabilir.

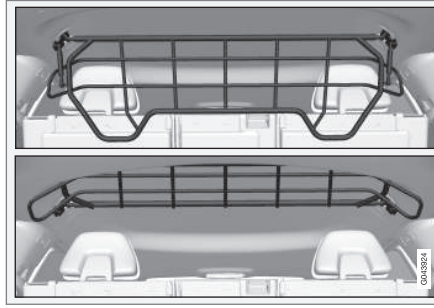
"Emniyet ağının kullanılması" (s. 158) bölümünde açıklanan prosedürü izleyin. Yukarı katlama kayışları okların yanına yerleştirilmiştir.

İlgili bilgiler

- Güvenlik ağı* (s. 158)
- Yükleme (s. 155)
- Yük bağlama kopçaları (s. 157)

Koruyucu ağ

Güvenlik kafesi, ani frenleme sırasında yüklerin veya evcil hayvanların yolcu bölmesine fırlamasını engeller.



Yukarı katlama

Güvenlik kafesinin alt kısmını tutun ve geriye/ yukarıya çekin.

! ÖNEMLİ

Kargo kapağı takıldığında koruyucu ızgara yukarı veya aşağı katlanamaz.

Takma/çıkarma

Güvenlik kafesi normalde sürekli olarak araca takılıdır çünkü daha büyük bir bagaj bölmesine gerek olduğunda tavanda kolayca yukarı

katlanarak yer açabilir. Ancak istenirse güvenlik kafesi sökülüp araçtan çıkartılabilir.

Takma/çıkarma işlemi için gerekli aletler ve yöntemler hakkında bilgi için ilk satın alma esnasında verilen montaj talimatlarına³ bakın.

Güvenlik nedenleriyle güvenlik kafesi geri monte edildiğinde her zaman doğru şekilde takılı ve tespit edilmiş olmalıdır.

İlgili bilgiler

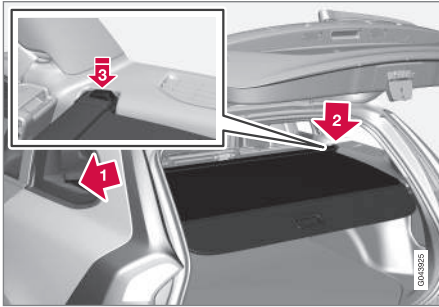
- Güvenlik ağı* (s. 158)
- Yükleme (s. 155)
- Yük bağlama kopçaları (s. 157)

³ Montaj talimatları no. 30756681.

* İsteğe bağlı/aksesuar, daha fazla bilgi için bkz. Giriş.



Yük kapağı



Yük kapağını yükün üzerinden çekin ve bagaj bölmesinin arka direklerindeki çıkıntılara kancalayın.

! ÖNEMLİ

Kargo kapağı takıldığında koruyucu ızgara yukarı veya aşağı katlanamaz.

Yükleme örtüsünün bağlanması

- 1 Kapağın bir ucunu yan paneldeki çıkıntının içine doğru çekin.
- 2 Diğer ucu ilgili girintiye doğru çekin.
- 3 Her iki tarafı içeri bastırın. Bir "klik" sesi duyulmalı ve kırmızı işaret gözükmez olmalıdır.
 - > Her iki ucun da sabitlenip sabitlenmediğini kontrol edin.

Yük kapağının kaldırılması

1. Bir uç parça düğmesini bastırın ve dışarıya doğru kaldırın.
2. Kapağı dikkatli bir şekilde yukarıya/dışarıya doğru eğin ve diğer uç parçası otomatik olarak gevşer.

Yük kapağının arka sızdırmazlık diskini alçaltılması

Yük kapağının arka sızdırmazlık diskini katlanmış konumdayken, takılı olduğunda yük bölmesine yatay olarak çıkıntı yapar.

- Sızdırmazlık diskini, desteklerinden serbest bırakmak için hafifçe geriye doğru çekin ve alçaltın.

İlgili bilgiler

- Yükleme (s. 155)
- Yükleme - uzun yük (s. 156)

06



KİLİTLER VE ALARM





Uzaktan kumanda anahtarı

Diğer şeylerin yanı sıra, uzaktan kumandalı anahtar, kilitleme/kilit açma ve motorun çalıştırılması için kullanılır.

Uzaktan kumanda anahtarının iki varyantı mevcuttur - Temel versiyondaki uzaktan kumanda anahtarı ve PCC (Personal Car Communicator)* bulunan uzaktan kumanda anahtarı.

İşlevsellik	Temel ^A	PCC ^B ile
Kilitleme/kilit açma ve çıkarılabilir anahtar dili	x	x
Anahtarsız kilitleme/kilit açma		x
Anahtarsız motor çalıştırma		x
Bilgi düğmesi ve gösterge lambaları		x

A 5 düğmeli anahtar

B 6 düğmeli anahtar

PCC'li uzaktan kumanda anahtarı, temel versiyondaki uzaktan kumanda anahtarı ile karşılaştırıldığında genişletilmiş işlevsellığe sahiptir - örneğin anahtarsız çalıştırma ve kilitleme/kilit açma desteği (Anahtarsız Sürüş (s. 175)) ve ayrıca belirli özgün işlevler (s. 169).

Tüm uzaktan kumanda anahtarlarında metalden yapılmış bir ayrılabilir anahtar dili (s. 170) vardır. Görünür kısım iki modelde mevcuttur, bu şekilde uzaktan kumanda anahtarları birbirinden ayırt edilebilir.

Ek sayıda uzaktan kumanda anahtarı sipariş edilebilir, ancak araç ile verilenden başka varyantlar sipariş edilemez. Tek bir araç için altı anahtara kadar programlanabilir ve kullanılabilir.

Araç iki uzaktan kumanda anahtarına sahiptir.



UYARI

Araçta çocuk varsa:

Sürücünün aracı terk etmesi halinde uzaktan kumanda anahtarını çıkararak elektrikli camlara sunroof'a ait beslemeyi kapatmayı unutmayın.

İlgili bilgiler

- Uzaktan kumanda anahtarı - fonksiyonlar (s. 167)

Uzaktan kumanda anahtarı - kaybedilmesi

Bir uzaktan kumandayı kaybederseniz, bir yenisi için bir servise sipariş verebilirsiniz - yetkili bir Volvo servisi olması önerilir.

Kalan uzaktan kumanda anahtarları Volvo servisine götürülmelidir. Kayıp uzaktan kumanda anahtarının kodu, hırsızlığı önlemeye dönük bir tedbir olarak sistemden silinmelidir.

Araca kayıtlı mevcut anahtar sayısı MY CAR menü sisteminde kontrol edilebilir. Menü sisteminin açıklaması için, bkz. MY CAR (s. 115).

İlgili bilgiler

- Uzaktan kumanda anahtarı - fonksiyonlar (s. 167)



Uzaktan kumanda anahtarı - kişiselleştirme*

uzaktan kumanda anahtarındaki (s. 163) anahtar hafızası, aracın belirli ayarlarının farklı kişiler için bireysel olarak ayarlanabileceği anlamına gelir.

Anahtar hafızası işlevi örneğin elektrikli* sürücü koltuğu ile kombinasyon halinde mevcuttur.

Aracın donanım seviyesine bağlı olarak kapı aynaları (s. 107), sürücü koltuğu, direksiyon kuvveti (s. 191) ve kombine gösterge tablosunun teması, kontrastı ve renk modu (s. 68) ayarları hafızaya kaydedilebilir.

¹fonksiyonu, MY CAR menü sisteminden etkinleştirilebilir/devreden çıkarılabilir. Menü sisteminin açıklaması için, bkz. MY CAR (s. 115).

Fonksiyon etkinleştirildiğinde ayarlar otomatik olarak anahtar hafızasına ilişkilendirilir. Bu da ayardaki bir değişikliğin otomatik olarak özgün uzaktan kumanda anahtarı hafızasına kaydedileceği anlamına gelir.

Ayarların kaydedilmesi

Ayarları kaydedip uzaktan kumanda anahtarındaki anahtar hafızasını kullanmak için aşağıdaki şekilde ilerleyin:

1. Ayarın² kaydedileceği hafızaya sahip uzakta kumanda anahtarıyla aracın kilidini açın.
2. Anahtar hafızası fonksiyonunun MY CAR menü sisteminden etkinleştirildiğinden emin olun.
3. Örneğin koltuk ve kapı aynaları için istenen ayarları yapın.
4. Ayarlar, geçerli uzaktan kumanda anahtarının hafızasına kaydedilir.

Geçerli uzaktan kumanda anahtarının son kullanılmasından bu yana değiştirilmiş olmaları kaydıyla aracın kilitlerinin aynı uzaktan kumanda anahtarıyla bir sonraki açılışında anahtar hafızasına kaydedilen konumlar otomatik olarak ayarlanacaktır.

Acil durdurma

Koltuk yanlışlıkla hareket etmeye başlarsa, durdurmak için koltuk ayar düğmeleri ya da hafıza düğmelerinden birine basın.

Anahtar hafızasında kayıtlı koltuk konumuna ulaşmak için yeniden başlatma, uzaktan kumanda anahtarındaki kilit açma düğmesine basarak yapılır. Sürücü kapısı açık olmalıdır.



UYARI

Ezilme riski! Çocukların kumandalarla oynamadığından emin olun. Ayarlama sırasında koltuğun önünde, arkasında veya altında bir şey olup olmadığına bakın. Arka koltuktaki yolculardan hiçbirinin sıkışma tehlikesi içinde olmadığından emin olun.

Ayarların değiştirilmesi

Her birinde uzaktan kumanda anahtarı olan birkaç kişi araca yaklaşırsa, örneğin koltuk ve kapı aynalarının ayarları, sürücü kapısının kilitini açan uzaktan kumanda anahtarı olan kişi için uygulanır.

Sürücü kapısı A kişisi tarafından uzaktan kumanda anahtarı A ile açıldıktan sonra araç B kişisi tarafından uzaktan kumanda anahtarı B ile sürülecekse, ayarlar aşağıdaki şekilde değiştirilebilir:

- B kişisi sürücü kapısının yanında durarak veya direksiyon simidine oturarak kendi uzaktan kumanda anahtarındaki kilit açma düğmesine basar, bkz. Uzaktan kumanda anahtarı - fonksiyonlar (s. 167).
- Koltuk düğmesi 1-3 ile koltuk ayarı için mevcut üç hafızadan birini seçin, bkz. Koltuklar, ön - elektrikli* (s. 85).
- Koltuğu ve kapı aynalarını manuel olarak ayarlayın, bkz. Koltuklar, ön - elektrikli* (s. 85) ve Kapı aynaları (s. 107).

¹ MY CAR'da Anahtar belleği çağrılmıştır.

² Bu ayar elektrikli koltuğun hafıza işlevine kaydedilen ayarları etkilemez.



Ayarların yeniden etkinleştirilmesi

Araç kilitlendiğinde veya araç kilitlenmeden bırakılmışsa 30 dakika sonra anahtar hafızası devreden çıkarılacak ve standart sürücü profili ayarlanacaktır. Mevcut uzaktan kumanda anahtarının anahtar hafızasını yeniden etkinleştirmek için aşağıdakiler gereklidir.

Anahtarsız çalışma ve kilit sistemi olmayan araçlarda

Aracın kilidi, uzaktan kumanda anahtarının kilit açma düğmesine basarak açılırsa anahtar hafızasına kaydedilen ayarlar etkinleşir.

Anahtarsız çalışma ve kilit sistemi olan araçlarda

Aşağıdaki durumlarda anahtar hafızası etkinleşir:

1. Aracın kilidi, uzaktan kumanda anahtarının kilit açma düğmesine basarak veya anahtarsız kilit açma ile açılır.
2. Aracın kilidi açıksa, sürücü kapısı açıldığında bir anahtar taraması yapılır. Özgün bir uzaktan kumanda anahtarı bulunursa bu anahtarın ayarları etkinleştirilecektir. Araç kilitliyse bir önceki noktaya bakın.

İlgili bilgiler

- PCC* özelliği olan uzaktan kumanda anahtarı - özgün fonksiyonlar (s. 169)

Kilitleme/kilit açma - gösterge

Araç uzaktan kumanda anahtarı (s. 163) kullanılarak kilitlendiğinde veya açıldığında sinyal lambaları kilitleme/kilit açma işleminin doğru şekilde gerçekleştirildiğini belirtir.

- Kilitleme - bir kez yanıp sönmeye ve kapı aynaları katlanır³.
- Kilit açma - iki kez yanıp söner ve kapı aynaları dışa katlanır³.

Kilitleme işleminde sonraki gösterge sadece tüm kilitler kapılar kapandıktan sonra devreye sokulduğunda verilir.

İşlevin seçilmesi

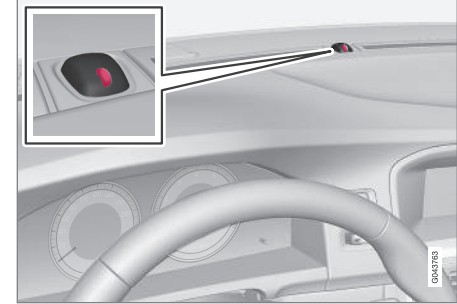
Kilitleme/kilit açma işleminin ışıkla gösterimi için farklı seçenekler aracın MY CAR menü sisteminden ayarlanabilir. Menü sisteminin açıklaması için, bkz. MY CAR (s. 115).

İlgili bilgiler

- Anahtarsız sürüş* (s. 175)
- Kilit göstergesi (s. 165)
- Alarm göstergesi (s. 187)

Kilit göstergesi

Ön camdaki yanıp sönen bir LED, aracın kilitli olduğunu doğrular.



alarm göstergesi (s. 187) ile aynı LED'dir.



DİKKAT

Bu gösterge alarmla donatılmayan arabalarda da bulunur.

İlgili bilgiler

- Kilitleme/kilit açma - gösterge (s. 165)

³ Sadece katlanır elektrikli kapı aynası bulunan araçlar için.



06 Kilitler ve alarm

İmmobilizer

Elektronik immobilizer, yetkisiz bir kişinin aracı çalıştırmasını önleyen bir hırsızlığa karşı koruma sistemidir.

Her bir uzaktan kumanda anahtarının (s. 163) özel bir kodu vardır. Araç sadece doğru koda sahip doğru uzaktan kumanda anahtarıyla çalıştırılabilir.

Kombine gösterge panelinin bilgi ekranında bulunan aşağıdaki hata mesajları elektronik immobilizer ile ilgilidir:

Mesaj	Teknik özellikler
Araç anahtarını tak	Çalıştırma esnasında uzaktan kumanda anahtarının okunurken hata - Anahtar kontak şalterinden çıkartın, tekrar basın ve yeniden çalıştırmayı deneyin.
Araç anahtarı buluna-madı	Çalıştırma esnasında uzaktan kumanda anahtarını okurken hata - Tekrar çalıştırmayı deneyin. Hata devam ederse: Uzaktan kumandalı anahtar kontak anahtarının içine doğru bastırın ve tekrar çalıştırmayı deneyin.
İmmobilizer Tekrar çalıştır-mayı dene	Çalıştırma esnasında immobilizer sisteminde hata. Hata devam ederse: Servis ile irtibata geçin - yetkili bir Volvo servisi ile irtibat kurmanız önerilir.

Aracı çalıştırmak için bkz. Motorun çalıştırılması (s. 276).

İlgili bilgiler

- İzleme sistemli uzaktan kumandalı immobilizer* (s. 166)

İzleme sistemli uzaktan kumandalı immobilizer*

İzleme sistemine sahip uzaktan kumandalı immobilizer⁴, aracın konumunu belirlemeyi ve motoru durdurmak için immobilizeri uzaktan etkinleştirmeyi mümkün kılar.

Sistemi etkinleştirmeye ilgili bilgi ve yardım almak için en yakın Volvo bayisiyle irtibat kurunuz.

İlgili bilgiler

- Uzaktan kumanda anahtarı (s. 163)
- İmmobilizer (s. 166)

⁴ Sadece bazı pazarlarda ve Volvo On Call ile birlikte*.

* İsteğe bağlı/aksesuar, daha fazla bilgi için bkz. Giriş.



Uzaktan kumanda anahtarı - fonksiyonlar

Temel versiyondaki uzaktan kumanda anahtarının kapıları kilitleme ve kilitlerini açma gibi fonksiyonları vardır.

Fonksiyonlar



Temel versiyonda uzaktan kumanda anahtar.

- Kilitleme
- Kilit açma
- Yaklaşma ışığı süresi
- Yükleme kapağı
- Panik fonksiyonu



PCC*(Personal Car Communicator) özelliği olan uzaktan kumanda anahtar.



Fonksiyon düğmeleri

Kilitleme – Kapıları ve yükleme kapağını kilitler ve alarmı devreye sokar.

Uzun bir basış aynı zamanda tüm camları ve sürgülü tavanı*da aynı anda kapatır. Daha fazla bilgi için, bkz. Global açılış (s. 182).

UYARI

Tavan camı ve camlar uzaktan kumanda anahtarıyla kapatılıyorsa, kimsenin elinin sıkışmadığını kontrol edin.

Kilit açma – Kapıların ve yükleme kapağının kilitlerini açar ve alarmı devreden çıkarır.

Tüm camları aynı anda açmak için basıp tutun. Daha fazla bilgi için, bkz. Global açılış (s. 182).

Fonksiyon tüm kapı kilitlerini aynı anda açmak yerine düğmeye bir kez basarak sadece sürücü kapısının kilidini açacak ve düğmeye bir daha basıldığında on saniye içerisinde geri kalan kapıların kilidini açacak şekilde de ayarlanabilir.

Fonksiyon MY CAR menü sistemi içinde değiştirilebilir. Menü sisteminin açıklaması için, bkz. MY CAR (s. 115).

Yaklaşma aydınlatması – Aracın ışıklarını belirli bir mesafeden yakmak için kullanılır. Daha fazla bilgi için, bkz. Yaklaşma ışığı süresi (s. 102).

Yükleme kapağı (s. 183) - Sadece yükleme kapağının kilidini açar ve alarmını devre dışı bırakır.

Panik fonksiyonu – Acil bir durumda dikkat çekmek için kullanılır.

Sinyal lambalarını ve kornayı devreye sokmak için düğmeye basıp en az 3 saniye basılı tutun veya 3 saniye içerisinde iki kez basın.

En az 5 saniye aktif olduktan sonra aynı düğmeyle fonksiyon kapatılabilir. Aksi takdirde, fonksiyon yaklaşık 3 dakikadan sonra otomatik olarak kapanır.



İlgili bilgiler

- Uzaktan kumanda anahtarı (s. 163)
- PCC* özelliği olan uzaktan kumanda anahtarı - özgün fonksiyonlar (s. 169)
- Kilitleme/kilit açma - dışarıdan (s. 179)

Uzaktan kumanda anahtarı - menzil

Uzaktan kumanda anahtarı fonksiyonlarının (temel versiyonda) araçtan yaklaşık 20 metre menzili vardır.

Araç bir düğmenin basıldığını doğrulamazsa - yaklaşın ve tekrar deneyin.



DİKKAT

Uzaktan kumanda anahtarı fonksiyonları çevredeki radyo dalgaları, binalar, topografik şartlar vs. tarafından engellenebilir. Araç her zaman anahtar dili (s. 171) ile kilitlenip/açılabilir.

Motor çalışırken veya anahtar konumu **I** veya **II** (s. 82) aktifken uzaktan kumanda anahtarı araçtan çıkarılırsa ve tüm kapılar kapatılırsa kombine gösterge tablosundaki bilgi ekranında bir uyarı mesajı görüntülenir ve aynı anda sesli hatırlatıcı sinyali çalar.

Aşağıdakilerden birinden sonra uzaktan kumanda anahtarı araca geri getirildiğinde mesaj silinir ve sesli ikaz sinyali durur:

- Uzaktan kumanda anahtarı, kontağa takılmıştır.
- Hız 30 km/sa. (yaklaşık 20 mil/sa.) değerini aşar.
- **OK** düğmesine basılmıştır.

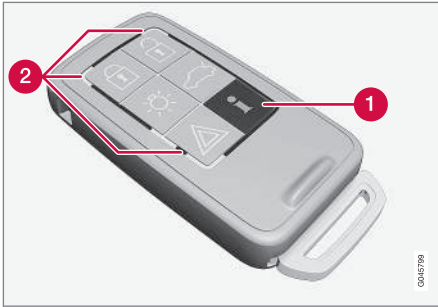
İlgili bilgiler

- Uzaktan kumanda anahtarı (s. 163)
- Uzaktan kumanda anahtarı - fonksiyonlar (s. 167)



PCC* özelliği olan uzaktan kumanda anahtarı - özgün fonksiyonlar

PCC (Personal Car Communicator) özelliği olan uzaktan kumanda anahtarının, temel versiyondaki uzaktan kumanda anahtarına (s. 163) kıyasla bir bilgi düğmesi ve gösterge lambaları şeklinde gelişmiş işlevselliği vardır.



PCC özellikli uzaktan kumanda anahtarı.

- 1 Bilgi düğmesi
- 2 Gösterge lambaları

Bilgi düğmesinin kullanımı gösterge lambaları vasıtasıyla araçtan belirli bilgilere erişebilmeyi sağlar.

Bilgi düğmesinin kullanımı

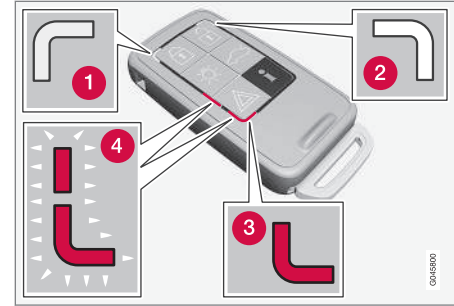
- Bilgi düğmesine basın.
- > Tüm gösterge lambaları yaklaşık 7 saniyelikliğine yanıp söner ve uzaktan kumanda anahtarı üzerinde ışık hareket eder. Bu da araçtan gelen bilgilerin tarandığını gösterir.

Bu esnada başka düğmelerden birine basılırsa okuma işlemi yarıda kesilir.

DİKKAT

Bilgi düğmesi birkaç defa basılmasına ve farklı yerlerden kullanılmasına rağmen herhangi bir gösterge lambası yanmazsa (7 saniye sonra ve tüm PCC göstergelerini dolaştıktan sonra da yanmazsa), arabayı bir atölyeye götürün - yetkili bir Volvo servisine gitmeniz önerilir.

Gösterge lambaları, bilgiyi bir aşağıdaki resme göre görüntüler:



- 1 Yeşil sürekli ışık - araç kilitli.
- 2 Sarı sürekli ışık - araç kilitli değil.
- 3 Kırmızı sürekli ışık - araç kilitlenmiş olduğu için alarm tetiklenmiştir.
- 4 Kırmızı ışık her iki gösterge lambasında sırayla yanıp sönüyor - Alarm 5 dakika içinde tetiklenmiştir.

İlgili bilgiler

- PCC* özelliği olan uzaktan kumanda anahtarı - menzil (s. 170)



PCC* özelliği olan uzaktan kumanda anahtarı - menzil

Kapıları ve yükleme kapağını kilitlemek ve kilitlerini açmak için PCC (Personal Car Communicator) özelliği olan uzaktan kumanda anahtarının menzili araçtan yaklaşık 20 metre iken diğer fonksiyonlar için yaklaşık 100 metredir.

Araç bir düğmenin basıldığını doğrulamazsa - yaklaşın ve tekrar deneyin.

DİKKAT

Bilgi düğmesi fonksiyonu çevredeki radyo dalgaları, binalar, topoğrafik şartlar vb. tarafından engellenebilir.

Uzaktan kumanda anahtarının menzili dışında

Uzaktan kumanda anahtarı, araçtan bilgilerin okunabileceğinden daha uzak bir mesafeye uzaktan kumanda anahtarının çevresinde dolaşan gösterge lambalarında ışık olmaksızın aracın son bırakıldığı durum gösterilir.

Araçta birkaç uzaktan kumanda anahtarı kullanılıyorsa sadece kilitleme/kilit açma için son kullanılan anahtar doğru durumu gösterir.

DİKKAT

Menzil içerisinde bilgi düğmesine basıldığında herhangi bir gösterge lambası yanmazsa, çevredeki telsiz dalgaları, binalar veya topoğrafik koşullar vs. yüzünden araçla uzaktan kumanda anahtarı arasındaki en son iletişim bozulmuş olabilir.

İlgili bilgiler

- Anahtarsız Sürüş* - uzaktan kumanda anahtarı menzili (s. 175)
- Uzaktan kumanda anahtarı - menzil (s. 168)

Çıkartılabilir anahtar dili

Uzaktan kumanda anahtarında bazı işlevleri çalıştırıp bazı işlemleri gerçekleştirebilen sökülebilir metalden bir anahtar dili bulunur.

Yeni anahtar ağzını benzersiz kodu, yeni anahtar ağzı sipariş edildiğinde önerildiği gibi yetkili Volvo servislerinden temin edilebilir.

Anahtar dili işlevleri

Uzaktan kumandalı anahtarın çıkartılabilir anahtar dilini kullanırken:

- merkezi kilit uzaktan kumanda anahtarıyla etkinleştirilemezse sol ön kapı kilidi manuel olarak açılır; bkz. Çıkartılabilir anahtar dili - kapıların kilidinin açılması (s. 171).
- arka kapıların mekanik çocuk güvenlik kilitleri devreye sokulabilir/devreden çıkarılabilir (s. 185).
- sağ ön kapı ve arka kapılar manuel olarak kilitlenebilir (s. 180), örneğin güç kesintisi durumunda.
- torpido gözü ve kargo alanına (gizlilik kilidi (s. 172)*) erişim engellenebilir.
- ön yolcu koltuğu (PACOS*) hava yastığı devreye sokulabilir/devreden çıkartılabilir (s. 37).

İlgili bilgiler

- Uzaktan kumanda anahtarı - fonksiyonlar (s. 167)
- Uzaktan kumanda anahtarı (s. 163)

* İsteğe bağlı/aksesuar, daha fazla bilgi için bkz. Giriş.



Çıkarılabilir anahtar dili - çıkartılması/ takılması

çıkartılabilir anahtar dilinin (s. 170) çıkartılması/ takılması aşağıda belirtildiği gibi gerçekleştirilir:

Anahtar dilinin çıkartılması



- 1 Yay yüklü mandalı yana kaydırın.
- 2 Aynı anda anahtar dilini düz dışarı çekin.

Anahtar dilinin takılması

Anahtar dilini dikkatlice uzaktan kumanda anahtarındaki (s. 163) yerine yerleştirin.

1. Uzaktan kumanda anahtarını yuvası yukarıya doğru bakacak şekilde tutun ve anahtar dilini yuvasının içine doğru indirin.
2. Anahtar dilini hafifçe bastırın. Anahtar dili yerine oturduğunda bir "tık" sesi duymalısınız.

İlgili bilgiler

- Çıkarılabilir anahtar dili - kapıların kilidinin açılması (s. 171)
- Çocuk güvenlik kilitleri - manuel etkinleştirme (s. 185)
- Yolcu hava yastığı - etkinleştirilmesi/devre dışı bırakılması* (s. 37)

Çıkarılabilir anahtar dili - kapıların kilidinin açılması

Örneğin anahtar pilinin bitmesi durumunda olduğu gibi merkezi kilit, uzaktan kumanda anahtarıyla (s. 163) etkinleştirilemezse (uzaktan kumanda anahtarıyla ilgili daha fazla bilgi için dijital kullanıcı el kitabına bakın) çıkarılabilir anahtar dili (s. 170) kullanılabilir.

Merkezi kilit uzaktan kumanda anahtarıyla etkinleştirilemezse, örneğin piller boşalmışsa sol ön kapı kilidi aşağıdaki şekilde açılabilir:

1. Anahtar dili kapı kolundaki kilit silindirin-deyken sol ön kapının kilidini açın. Çizim ve daha fazla bilgi için, bkz. Anahtarsız Sürüş* - anahtar dili kilit açma (s. 177).



DİKKAT

Kapı kilidi anahtar dilini kullanarak açılmış ve kapı da açılmışsa alarm tetiklenir.

2. Uzaktan kumanda anahtarını kumanda takarak alarmın etkinliğini kaldırın.

Anahtarsız çalıştırma ve kilit sistemi olan araçlarda bkz. Anahtarsız Sürüş* - anahtar dili kilit açma (s. 177).

İlgili bilgiler

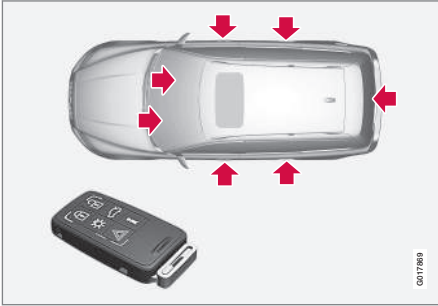
- Uzaktan kumanda anahtarı (s. 163)
- Uzaktan kumanda anahtarı - pilin değiştirilmesi (s. 173)



06 Kilitler ve alarm

Servis kilidi*

Gizlilik kilidi özellikle araç servis için, bir otelde valeyeye veya benzeri bir yerde bırakıldığında kullanım için tasarlanmıştır. Bu durumda torpido gözü kilitlenir ve yükleme kapağı kilidi merkezi kilitten ayrılır - yükleme kapağı ön kapılardaki merkezi kilit düğmesiyle veya uzaktan kumanda anahtarıyla (s. 163) açılmaz.



Anahtar **dilli** uzaktan kumanda anahtarı için aktif kilitler.



Anahtar dili ve servis kilidi **bulunmayan** uzaktan kumanda anahtarının aktif kilitleri **devrededir**.

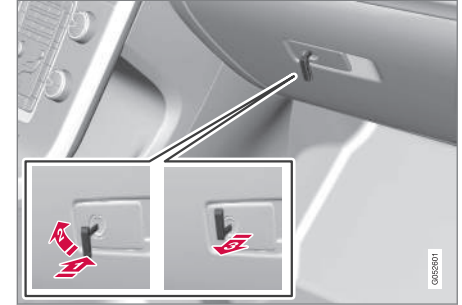
Bu da anahtar dili olmayan uzaktan kumandanın sadece alarm (s. 186) devreye sokmak/devreden çıkarmak, kapıların kilidini açmak ve aracı çalıştırmak için kullanılabileceği anlamına gelmektedir.

Artık anahtar ucu olmayan uzaktan kumanda anahtarı servise veya otel personeline verilebilir - çıkan anahtar ucu araç sahibinde kalır.

DİKKAT

Yükleme kapağını kapatmadan önce kargo kapağını (s. 161) kargo alanı üzerine çekmeyi unutmayın.

Devreye alma/devreden çıkarma



Servis kilidinin devreye sokulması.

Servis kilidini devreye sokmak için:

- 1 Anahtar dilini torpido gözü kilit silindirine takın.
- 2 Anahtar dilini saat yönünde 180 derece döndürün.
- 3 Anahtar dilini dışarı çekin. Aynı anda kombin göstergesinin göstergesinin ekranında bir mesaj görüntülenir.

Torpido gözü kilitlenir ve yükleme kapağı artık uzaktan kumanda anahtarıyla veya merkezi kilit düğmesiyle açılmaz.

DİKKAT

Anahtar ucunu tekrar uzaktan kumanda anahtarına takmayın, bunun yerine güvenli bir yerde saklayın.



- Devreden çıkartma işlemi tersine sırayla gerçekleştirilir.

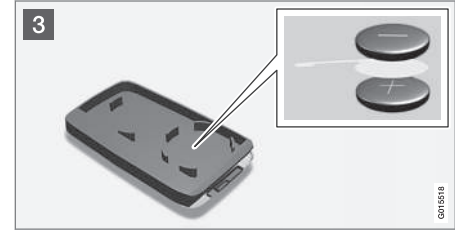
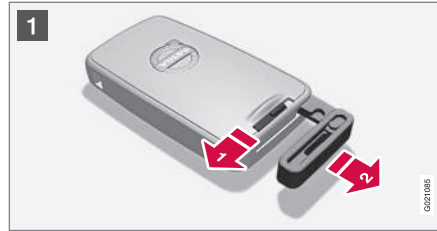
Sadece torpido gözünün kilitlemesiyle ilgili bilgi için bkz. Kilitleme/açma - torpido gözü (s. 182).

Uzaktan kumanda anahtarı - pilin değiştirilmesi

Uzaktan kumanda anahtarı pilinin⁵ değiştirilmesi gerekebilir.

Uzaktan kumanda anahtarının pilinin aşağıdaki durumlarda değiştirilmesi gerekir:

- kombine gösterge tablosundaki bilgi sembolü yanar ve ekranda **Araç anahtarı aküsü düşük** Kılavuza bak görüntülenir ve/veya
- kilitler aracın 20 metre uzaklıktaki alan içinde uzaktan kumanda anahtarının sinyallerine sık sık yanıt vermiyorsa.



Açma

- 1 **1** Yay yüklü mandalı yana kaydırın.
- 2 **2** Aynı anda anahtar dilini düz dışarı çekin.
- 2 **3** Yay yüklü mandalın arkasındaki deliğe 3 mm'lik bir tornavida sokun ve uzaktan kumanda anahtarını yavaşça zorlayarak açın.

⁵ PCC özelliği olan uzaktan kumanda anahtarında iki pil vardır.



06 Kilitler ve alarm



DİKKAT

Düğmeler yukarıya bakarken, uzaktan kumanda anahtarını çevirin, bu kumanda açıldığında pillerin dışarı düşmesini engeller.

ÖNEMLİ

Çalışmalarını olumsuz yönde etkileyeceğinden yeni akülere ve bunların temas yüzeylerine parmaklarınızla dokunmayın.

Pil değiştirme

- 3 Pilin/pillerin, kapağın içerisinde gösterilen (+) ve (-) tarafları itibarıyla nasıl yerleştirildiklerini yakından inceleyin.

Uzaktan kumanda anahtarı (bir pil)

1. Pili dikkatli bir şekilde çıkarın.
2. Yeni bir pili (+) aşağıya bakacak şekilde yerleştirin.

PCC* özelliği olan uzaktan kumanda anahtarı (iki pil)

1. Pilleri dikkatli bir şekilde çıkarın.
2. Önce, yeni bir pili (+) yukarıya bakacak şekilde yerleştirin.
3. Beyaz plastik şeridi ara kısma yerleştirin ve son olarak (+) aşağıya bakacak şekilde ikinci bir pili yerleştirin.

Pil türü

Uzaktan kumanda anahtarında bir ve PCC özelliği olan uzaktan kumanda anahtarında iki adet olmak üzere CR2430, 3V ataması olan piller kullanın.

DİKKAT

Volvo uzaktan kumanda anahtarında/ PCC'de kullanılacak bataryaların UN Manual of Test and Criteria, Part III, sub-section 38.3 içinde belirtilenlere uymasını önerir. Fabrikada takılmış bataryalar veya yetkili bir Volvo servisinde değiştirilmiş bataryalar yukarıdaki kriterlere uyar.

Montaj

1. Uzaktan kumanda anahtarını sıkıca bastırarak birleştirin.
2. Uzaktan kumanda anahtarını yuvası yukarıya doğru bakacak şekilde tutun ve anahtar dilini yuvasının içine doğru indirin.
3. Anahtar dilini hafifçe bastırın. Anahtar dili yerine oturduğunda bir "tık" sesi duymalısınız.

ÖNEMLİ

Biten akülerin çevreye zarar vermeyecek şekilde imha edildiğinden emin olun.

İlgili bilgiler

- Uzaktan kumanda anahtarı (s. 163)
- Uzaktan kumanda anahtarı - fonksiyonlar (s. 167)



Anahtarsız sürüş*

Anahtarsız Sürüş donanımı olan araçlarda anahtarsız bir şekilde çalıştırılan bir çalıştırma ve kilit sistemi bulunur.

Anahtarsız çalıştırma ve kilit sistemi olan araç, uzaktan kumanda anahtarı (s. 163)⁶ kontağa takmadan çalıştırılabilir, kilitlenebilir ve kilidi açılabilir. Cebinizde uzaktan kumanda anahtarının olması yeterlidir. Sistem, örneğin elleriniz doluyken aracı daha kolay ve daha rahat bir şekilde açmanızı sağlar.

Araçla birlikte temin edilen uzaktan kumanda anahtarlarının her ikisinde de anahtarsız işlevsellliği vardır. Ek sayıda uzaktan kumanda anahtarı sipariş etmek mümkündür.

Aracın elektrik sistemi, uzaktan kumanda anahtarıyla üç farklı seviyeye ayarlanabilir - anahtar konumu 0, I ve II (s. 83).

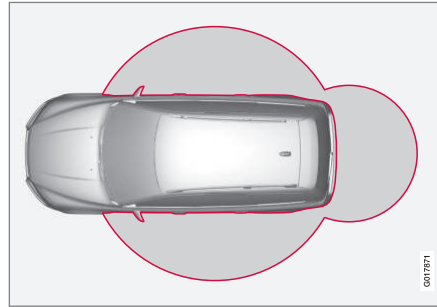
İlgili bilgiler

- Anahtarsız Sürüş* - uzaktan kumanda anahtarı menzili (s. 175)
- Anahtarsız sürüş* - uzaktan kumanda anahtarının güvenli kullanımı (s. 176)
- Anahtarsız Sürüş* - uzaktan kumanda anahtarı fonksiyonuyla girişim (s. 176)

Anahtarsız Sürüş* - uzaktan kumanda anahtarı menzili

Uzaktan kumanda anahtarında⁷ bir düğmeye basmadan kapıların veya yüklem kapağının kilidini otomatik olarak açmak için uzaktan kumanda anahtarının aracın kapı kolundan veya yüklem kapağından yaklaşık 1,5 m uzakta olması gerekir.

Kapıyı kilitlemek veya kilidini açmak isteyen bir kişi beraberinde uzaktan kumanda anahtarını bulundurmalıdır. Uzaktan kumanda anahtarının aracın diğer tarafında ise, bir kapı kilidini açmak veya kapatmak mümkün değildir.



Yukarıdaki resimdeki kırmızı halkalar sistemin antenlerinin kapsama alanını gösterir.

Motor çalışırken veya anahtar konumu I veya II (s. 83) aktifken tüm uzaktan kumanda anah-

tarları araçtan çıkarılırsa ve tüm kapılar kapatılırsa kombine gösterge tablosundaki bilgi ekranında bir uyarı mesajı görüntülenir ve aynı anda sesli hatırlatıcı sinyali çalar.

Uzaktan kumanda anahtarı araca geri getirildiğinde, aşağıdaki durumlarda uyarı mesajı söner ve sesli hatırlatma sona erer:

- bir kapı açılıp kapanmıştır
- uzaktan kumanda anahtarı kontak kilidine sokulmuştur
- **OK** düğmesine basılmıştır.

İlgili bilgiler

- Anahtarsız sürüş* (s. 175)
- Anahtarsız Sürüş* - anten konumu (s. 178)

⁶ Sadece PCC olan Uzaktan Kumanda Anahtarında geçerlidir.

⁷ PCC (Kişisel Araç İletişim Sistemi) olan uzaktan kumanda anahtarına geçerlidir.



06 Kilitler ve alarm

Anahtarsız sürüş* - uzaktan kumanda anahtarının güvenli kullanımı

Aracın uzaktan kumanda anahtarlarının dikkatle kullanılması önemlidir.

Uzaktan kumanda anahtarlarından⁸ biri araçta unutulmuşsa örneğin araca ait başka bir uzaktan kumanda anahtarıyla aracın kilitlemesi durumunda anahtarsız işlevleri devre dışı bırakılır. Bu sayede izinsiz girişler önlenir.

Aracın kilitlerinin diğer uzaktan kumanda anahtarıyla bir sonraki açılışında unutilan uzaktan kumanda anahtarı tekrar etkinleşir.

! ÖNEMLİ

PCC özellikli uzaktan kumanda anahtarını aracın arkasında bırakmaktan kaçının. Birisi zorla aracınıza girer ve uzaktan kumanda anahtarını alırsa uzaktan kumanda anahtarını kontağa bastırıp ardından **START/STOP ENGINE** düğmesine basarak aracı çalıştırmak mümkündür.

İlgili bilgiler

- Anahtarsız sürüş* (s. 175)

Anahtarsız Sürüş* - uzaktan kumanda anahtarı fonksiyonuyla girişim

Elektromanyetik alanlar ve parazitler uzaktan kumanda anahtarının anahtarsız işlevleri (s. 175) engelleyebilir.

i DİKKAT

PCC'yi bir cep telefonu ya da metal nesnenin 10-15 cm'den daha yakınına yerleştirmeyin/saklamayın.

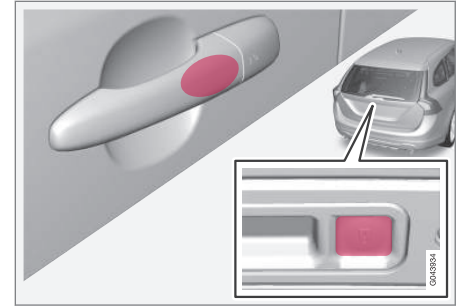
Parazit yaşanırsa uzaktan kumanda anahtarını ve anahtar dilini, temel versiyondaki bir uzaktan kumanda anahtarı gibi kullanın, bkz. Uzaktan kumanda anahtarı - fonksiyonlar (s. 167).

İlgili bilgiler

- Uzaktan kumanda anahtarı - pilin değiştirilmesi (s. 173)
- Anahtarsız sürüş* - uzaktan kumanda anahtarının güvenli kullanımı (s. 176)
- Anahtarsız Sürüş* - uzaktan kumanda anahtarı menzili (s. 175)

Anahtarsız Sürüş* - kilitleme

Anahtarsız çalıştırma ve kilit sistemi olan araçlarda, kilitleme/kilit açma için kapıların dış kolunda dokunmaya duyarlı bir alan ve arka yüklem kapağının lastik kaplamalı basınç plakasının yanında lastik kaplamalı bir düğme bulunur.



Dış kapı kollarındaki dokunmaya duyarlı alan ve lastikle kaplanmış düğme, yüklem kapağının lastikle kaplanmış basınç plakasının yanındadır.

Herhangi bir kapı kolunun dokunmaya duyarlı alanına bir kez uzun şekilde basarak veya yüklem kapağının lastik kaplamalı iki düğmesinden küçük olanına basarak kapıları ve yüklem kapağını kilitleyin - ön camdaki kilit göstergesi (s. 165) yanıp sönmeye başlayarak kilitleme işleminin tamamlandığını teyit eder.

⁸ PCC (Kişisel Araç İletişim Sistemi) olan uzaktan kumanda anahtarına geçerlidir.

* İsteğe bağlı/aksesuar, daha fazla bilgi için bkz. Giriş.



Aracın kilitlenebilmesi için tüm kapılar ve yük-
leme kapağının kapatılması gerekir - aksi tak-
dirde araç kilitlenmez.

i DİKKAT

Otomatik vites kolu bulunan araçlarda,
vites kolu **P** konumuna getirilmelidir, aksi
takdirde araç kilitlenemez veya alarma
geçirilemez.

İlgili bilgiler

- Anahtarsız sürüş* (s. 175)
- Alarm göstergesi (s. 187)

Anahtarsız sürüş* - kilit açma

*Kapı kollarından biri tutulduğunda veya yük-
leme kapağının lastik kaplı basınç plakası
aktive olduğunda kilit açma gerçekleşir -
kapıyı ve yükleme kapısını normal şekilde açın.*

i DİKKAT

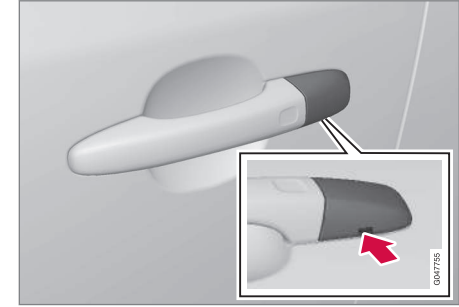
Kapı tutamakları genelde tutamağı tutan bir
eli tespit eder, fakat kalın bir eldiven giyildi-
ğinde veya hızlı bir el hareketi yapıldığında,
tutamağın ikinci kez tutulması veya eldive-
nin çıkartılması gerekebilir.

İlgili bilgiler

- Anahtarsız sürüş* (s. 175)
- Anahtarsız Sürüş* - kilitleme (s. 176)

Anahtarsız Sürüş* - anahtar dili kilit açma

*Merkezi kilitleme uzaktan kumanda anahtarı ile
açılamıyorsa, örneğin piller bitmişse, sol ön
kapı PCC'nin ayrılabilir anahtar dilini kullana-
rak açılabilir.*



Anahtar dili deliği - kapağı gevşetmek için.

Kilit silindirine erişmek için, kapı kolunun plas-
tik kapağı kaldırılmalıdır - bu aynı zamanda
kilit dili ile de yapılabilir:

1. Anahtar dilini kapı kolu/kapağı alt tarafın-
daki deliğin içine doğru yaklaşık 1 cm
bastırın - kanırtmayın.
 - > Plastik kapak, anahtar dili düz yukarı
ve açıklığın içine doğru itildiğinde
uygulanan torkla otomatik olarak gev-
şer.



06 Kilitler ve alarm



2. Ardından anahtar dilini kilit silindirine sokup kapının kilidini açınız.
3. Kilidi açtıktan sonra plastik kapağı tekrar takın.



DİKKAT

Sürücü kapısı, kapı kilidi anahtar dilini kullanarak açıldığında alarm tetiklenir. Uzaktan kumanda anahtarını kontağa takarak kapatılır, bkz. Alarm - uzakta kumanda anahtarı çalışmıyor (s. 188).

İlgili bilgiler

- Anahtarsız sürüş* (s. 175)
- Çıkarılabilir anahtar dili - çıkarılması/takılması (s. 171)
- Alarm (s. 186)

Anahtarsız Sürüş* - kilit ayarları

Anahtarsız çalıştırma ve kilit sistemi olan araçların kilit ayarları, MY CAR menü sisteminde hangi kapıların kilidinin açılacağını tanımlamak suretiyle ayarlanabilir.

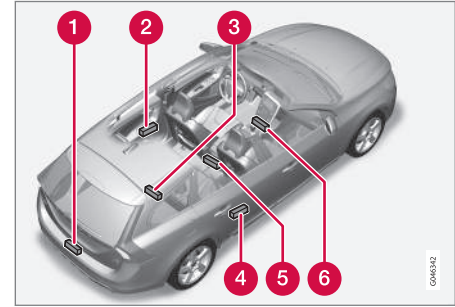
Menü sisteminin açıklaması için, bkz. MY CAR (s. 115).

İlgili bilgiler

- Anahtarsız sürüş* (s. 175)

Anahtarsız Sürüş* - anten konumu

Anahtarsız çalıştırma ve kilit sistemine sahip araçlarda aracın farklı konumlarında bir dizi entegre anten vardır.



- 1 Arka tampon, orta
- 2 Kapı kolu, sol arka
- 3 Bagaj bölmesi, zemin altında ortada ve en uzakta
- 4 Kapı kolu, sağ arka
- 5 Orta konsol, arka kısmın altında
- 6 Orta konsol, ön kısmın altında.

000002



⚠ UYARI

Kalp pili ameliyatı geçirenler kalp pilleriyle anahtarsız sistemin antenlerine 22 cm'den fazla yaklaşmamalıdır. Bu, kalp pili ile anahtarsız sistemi arasındaki paraziti önlemek içindir.

İlgili bilgiler

- Anahtarsız sürüş* (s. 175)

Kilitleme/kilit açma - dışarıdan

Dışarıdan kilitleme/kilit açma, uzaktan kumanda anahtarı (s. 163) kullanılarak gerçekleştirilir. Uzaktan kumanda anahtarı tüm kapıları ve yüklem kapağını aynı anda kilitler/kilitlerini açar. Kilit açma fonksiyonu için farklı sıralamalar seçilebilir, bkz. Uzaktan kumanda anahtarı - fonksiyonlar (s. 167).

Kilit dizinin devreye alınması için, sürücü kapısı kapatılmalıdır - diğer kapılardan biri veya yüklem kapağı açıksa, kilitlenir ve alarm sadece kilitlendiklerinde devreye girer. Anahtarsız kilitleme sistemi* bulunan araçlarda tüm kapılar ve arka yüklem kapağı kapalı olmalıdır.

i DİKKAT

Araçtaki uzaktan kumanda anahtarını kilitleme riskinin bulunduğunu unutmayın.

Uzaktan kumanda anahtarıyla kilitleme/kilit açma mümkün değilse, pil bitmiş olabilir - ayrılabilir anahtar diliyle sol ön kapıyı kilitleyin veya kilidini açın, bkz. Çıkartılabilir anahtar dili - çıkartılması/takılması (s. 171).

i DİKKAT

Anahtarla kilidi açıldıktan sonra kapıyı açılması halinde alarmin tetikleneceğini unutmayın - uzaktan kumanda anahtarı kontak anahtarına takıldığında alarm kapatılır.

⚠ UYARI

Uzaktan kumanda anahtarı ile dışarıdan kilitlendiğinde birinin araçta kilitli kalma riskini göz ardı etmeyin - kapıların hiçbirisi kapı kontrolleri kullanılarak içeriden açılmayacaktır.

Daha fazla bilgi için, bkz. Deadlock güvenlik kilidi fonksiyonu* (s. 184).

Tekrar otomatik kilitleme

Kilit açıldıktan sonra kapılardan veya yüklem kapağından herhangi birisi açılmazsa hepsi otomatik olarak tekrar kilitlenir. Bu fonksiyon, aracın yanlışlıkla kilit açık bir şekilde bırakılması riskini azaltır. (Alarmlı araçlar için bkz. Alarm (s. 186).)

İlgili bilgiler

- Kilitleme/kilit açma - içeriden (s. 180)
- Anahtarsız sürüş* (s. 175)



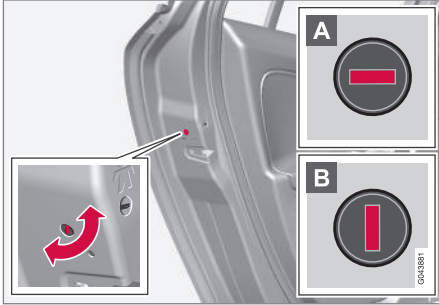
06 Kilitler ve alarm

Kapının elle kilitlenmesi

Belirli durumlarda aracın elle kilitlenebilmesi gerekir, örneğin bir güç kesintisinde.

Sol ön kapı, kilit silindiriyle ve uzaktan kumanda anahtarının ayrılabilir anahtar diliyle kilitlenebilir, bkz. Anahtarsız Sürüş* - anahtar dili kilit açma (s. 177).

Diğer kapılarda kilit silindirleri bulunmaz, bunun yerine her bir kapının ucunda tekrar döndürülmesi gereken kilit düğmeleri vardır - daha sonra dış taraftan açılmaya karşı mekanik olarak kilitlenirler/engellenirler. Kapılar hala içeriden açılabilirler.



Kapının elle kilitlenmesi, çocuk güvenlik kilitleri (s. 185) ile karıştırılmamalıdır.

- Düğmeyi döndürmek için uzaktan kumanda anahtarının ayrılabilir anahtar dilini kullanın, bkz. Çıkarılabilir anahtar dili - çıkartılması/takılması (s. 171).

- A Kapı dışarıdan açılmaya karşı bloke edilir.
- B Kapı hem dışarıdan hem de içeriden açılabilir.

ⓘ DİKKAT

- Bir kapı düğmesi aynı anda tüm kapıları değil, sadece ilgili kapıyı kilitler.
- Elle kilitlenen bir arka kapı ve etkin bir manuel çocuk kilidi ne içerden ve ne de dışarıdan açılabilir, bkz. Çocuk güvenlik kilitleri - manuel etkinleştirme (s. 185). Bu şekilde kilitlenen bir arka kapı sadece uzaktan kumanda anahtar ya da merkezi kilitleme düğmesi ile açılabilir.

İlgili bilgiler

- Uzaktan kumanda anahtarı - pilin değiştirilmesi (s. 173)

Kilitleme/kilit açma - içeriden

Sürücü kapısı ve yolcu kapısındaki* merkezi kilit düğmesini kullanarak kapıların hepsi ve yüklenme kapağı aynı anda kilitlenebilir veya kilidi açılabilir.

Merkezi kilitleme



Merkezi kilitleme.

- Kilitlemek için düğmenin bir tarafına basın - kilidi açmak için diğer tarafına basın.

Ayrıca tüm camları aynı anda açmak için basıp basılı tutun.*

Kilit açma

Eğer otomobil kilitleti ve alarm devredeyse açılmaz:

- Merkez kilitleme düğmesine bastırın .

* İsteğe bağlı/aksesuar, daha fazla bilgi için bkz. Giriş.



Uzun basılarak da tüm yan pencereler açılabilir* aynı anda (bkz. ayrıca Global açılış (s. 182)).

- Kapı kolunu çekin ve kapıyı açın - kapı kilidi açılır ve tek bir hareketle açılır.

Kilit düğmesindeki lamba

Merkezi kilidin iki modeli vardır - sürücü kapısındaki merkezi kilit düğmesinin içerisindeki lambanın modeline göre farklı anlamları vardır.

Merkezi kilit sadece sürücü kapısında varsa diğer kapılarda düğme bulunmaz:

- Yanan lamba tüm kapıların kilitli olduğu anlamına gelir.

Merkezi kilit düğmesi hem ön kapılar da var hem de her bir arka kapıda elektrikli kilitleme düğmesi var:

- Yanan lamba sadece ilgili kapının kilitlendiği anlamına gelir. Tüm düğmeler yanıyorsa tüm kapılar kilitlidir.

Kilitleme

- Merkezi kilit düğmesine basın - tüm kapılar kilitlenir.

Uzun basma aynı zamanda tüm yan camları ve sunroof'u aynı anda kapatır (ayrıca bkz. Toplam havalandırma işlevi (s. 182)).

Kilitleme düğmesi* arka kapılar



Kapı kilitlendiğinde düğmenin lambası yanar.

Arka kapı kilidi düğmeleri sadece ilgili arka kapıyı kilitler.

Kapı kilidini açmak için:

- Kapı kolunu çekin - kapı kilidi ve kapı açılır.

Otomatik kilitleme

Araç hareket etmeye başladığında kapılar ve yüklemeye kapağı otomatik olarak kilitlenir.

Fonksiyon **MY CAR** menü sistemi içerisinde devreye sokulabilir/devreden çıkartılabilir. Menü sisteminin açıklaması için, bkz. MY CAR (s. 115).

İlgili bilgiler

- Kilitleme/kilit açma - dışardan (s. 179)
- Alarm (s. 186)

- Uzaktan kumanda anahtarı - fonksiyonlar (s. 167)



Global açılış

Global açılış tüm yan camları aynı anda açar veya kapatır ve örneğin sıcak havalarda aracı hızlı biçimde havalandırmak için kullanılabilir.



Merkezi kilit düğmesi

Merkezi kilit düğmesindeki veya uzaktan kumanda anahtarındaki  sembolüne uzun basılması tüm yan camları aynı anda **açar**.

 sembolünde aynı prosedür, tüm yan camları aynı anda **kapatır**.

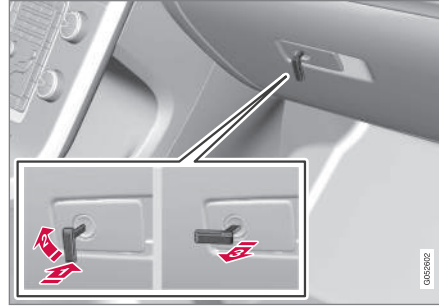
İlgili bilgiler

- Kilitleme/kilit açma - içeriden (s. 180)
- Elektrikli camlar (s. 105)

Kilitleme/açma - torpido gözü

Torpido gözü (s. 153) sadece uzaktan kumandadaki çıkarılabilir anahtar dili kullanılarak kilitlenebilir/kilidi açılabilir.

Anahtar dili hakkında bilgi için, bkz. Çıkartılabilir anahtar dili - çıkartılması/takılması (s. 171).



Torpido gözü:

- 1 Anahtar dilini yukarıdaki şekle uygun olarak torpido gözü kilit silindrine takın.
 - 2 Anahtar dilini saat yönünde 90 derece döndürün.
 - 3 Anahtar dilini dışarı çekin.
- Bu işlemi tersi sırayla gerçekleştirerek açın.

Özel kilitleme hakkında bilgi için, bkz. Servis kilidi* (s. 172).

İlgili bilgiler

- Uzaktan kumanda anahtarı (s. 163)

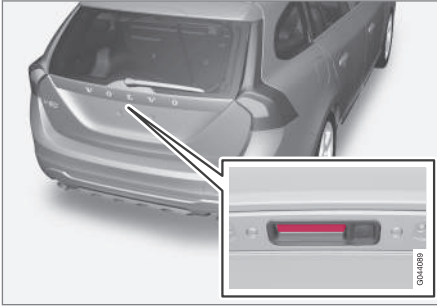
* İsteğe bağlı/aksesuar, daha fazla bilgi için bkz. Giriş.



Kilitleme/kilit açma - yükleme kapağı

Yükleme kapağı birkaç farklı şekilde açılabilir, kilitlenebilir ve kilidi açılabilir.

Elle açma



Elektrik temaslı kauçuk levha.

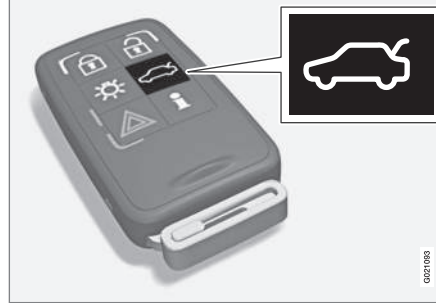
Yükleme kapağı bir elektrik kilidi ile kapalı tutulur. Açmak için:

1. Dış tutamağın altındaki iki lastik baskı levhasından geniş olanını hafifçe aşağı bastırın - kilit serbest bırakılır.
2. Bagaj kapısını tam açmak için kapı kolunun dış kısmını kaldırın.

ÖNEMLİ

- Bölme kilidini açmak için minimal güç gerekir, sadece kauçukla kaplanmış panelin üzerine yavaşça bastırmanız yeterli olacaktır.
- Bölmeyi açarken kauçuk paneli kaldırmayın; kaldırmak için tutamağı kullanın. Çok fazla güç uygulamak kauçuk panel üzerindeki elektrik bağlantılarına zarar verebilir.

Uzaktan kumanda anahtarıyla kilit açma



Uzaktan kumanda anahtarının düğmesi kullanılarak bagaj kapısı alarmı devreden çıkartılabilir ve bagaj kapısı üzerinden kapının *kilidi açılabilir.

Gösterge panelindeki kilit lambası (s. 165) bütün aracın kilitlemediğini ve alarmın* eğim ve hareket sensörleri ile yükleme kapısının

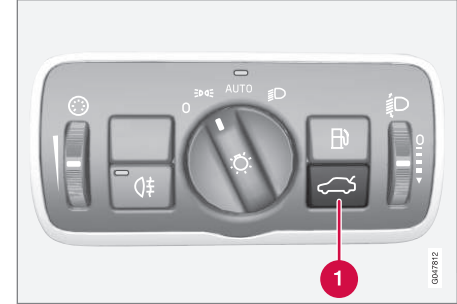
açılmasını takip eden sensörlerin devreden çıkartıldığını göstermek için yanıp sönmelerini durdurur.

Kapılar kilitli kalır ve alarm devrededir.

- Yükleme kapısı kilidi açıktır ancak kapı kapalıdır - dış kolun altındaki lastik kaplı basınç plakasına hafifçe basın ve yükleme kapısını kaldırın.

Yükleme kapağı 2 dakika içinde açılmazsa yeniden kilitlenir ve alarm yeniden devreye girer.

Aracın içeriden açılması



1 Kilit açma, yükleme kapağı

Yükleme kapısı kilidini açmak için:

- Aydınlatma paneli düğmesine (1) basın.
 - > Yükleme kapısı kilidi açık ve kapı 2 dakika içerisinde açılabilir (araç içeriden kilitlenmemişse).



06 Kilitler ve alarm



Uzaktan kumanda anahtarıyla kilitleme

- Kilitleme için uzaktan kumanda anahtarının düğmesine basın , bkz. Uzaktan kumanda anahtarı - fonksiyonlar (s. 167).
- > Gösterge panelindeki kilit göstergesi yanıp sönmeye başlar, yani araç kilittir ve alarm* devreye sokulmuştur.

İlgili bilgiler

- Kilitleme/kilit açma - içeriden (s. 180)
- Kilitleme/kilit açma - dışarıdan (s. 179)

Deadlock güvenlik kilidi fonksiyonu*

Deadlock güvenlik kilidi fonksiyonu⁹, kapıların hem içeriden hem de dışarıdan açılmasını önleyecek şekilde tüm kapı kollarının mekanik olarak devre dışı bırakılması anlamına gelir.

Deadlock güvenlik kilidi fonksiyonu, uzaktan kumanda anahtarı (s. 163) ile etkinleştirilir ve kapılar kilitlendikten yaklaşık on saniye sonra devreye girer.



DİKKAT

Kapı gecikme süresi içinde açılırsa, işlem durdurulur ve alarm devre dışı bırakılır.

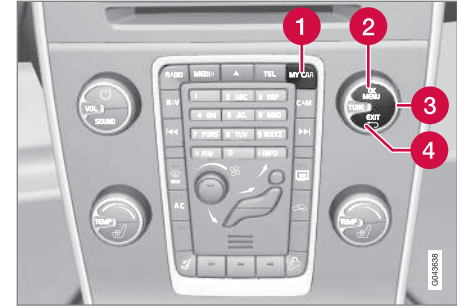
Deadlock güvenlik kilidi fonksiyonu etkinleştirildiğinde araç kilitleri sadece uzaktan kumanda anahtarı ile açılabilir. Sol ön kapı da çıkartılabilir anahtar dili (s. 170) ile kilidi açılabilir. Ayrıca anahtarsız çalıştırma ve kilit sistemi* olan araçlarda kapı kollarına veya arka yükleme kapağındaki kola dokunarak kapıların ve arka yükleme kapağının kilidini ve kendisini açmak da mümkündür.



UYARI

Birinin içeride kilitli kalmasının önüne geçmek için önce deadlock güvenlik kilidi fonksiyonunu devreden çıkartmadan kimse'nin araçta kalmasına müsaade etmeyin.

Geçici olarak devre dışı bırakma



Aktif menü seçenekleri bir çarpı ile belirtilir.

- 1 MY CAR
- 2 OK MENU
- 3 AYAR düğmesi kontrolü
- 4 EXIT

Eğer birisi araçta kalmak istiyor ve kapıların dışarıdan kilitlemesi gerekiyorsa, deadlock güvenlik kilidi fonksiyonu geçici olarak devreden çıkartılabilir. Bu, **MY CAR** menü sisteminde gerçekleşir. Menü sisteminin açıklaması için, bkz. MY CAR (s. 115).

⁹ Sadece alarmla kombinasyon halinde.

* İsteğe bağlı/aksesuar, daha fazla bilgi için bkz. Giriş.



DİKKAT

- Araç kilitlendiğinde alarmin aktif hale geleceğini unutmayın.
- Kapılardan herhangi birisi içeriden açılırsa alarm tetiklenir.

Sürgü kilitler geçici olarak devre dışı bırakılmamışsa, yukarıdaki geçerlidir.

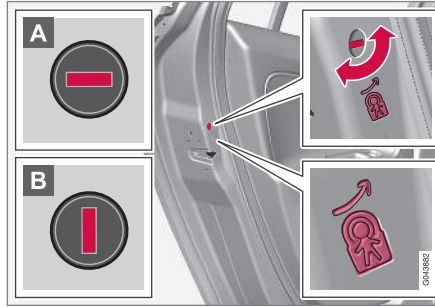
İlgili bilgiler

- Anahtarsız Sürüş* - anahtar dili kilit açma (s. 177)
- Uzaktan kumanda anahtarı (s. 163)

Çocuk güvenlik kilitleri - manuel etkinleştirme

Çocuk güvenlik kilitleri, çocukların arka kapıları içeriden açmasını önler.

Çocuk güvenlik kilitlerinin etkinleştirilmesi/devre dışı bırakılması



Manuel çocuk güvenlik kilitleri, manuel kapı kilitleri (s. 180) ile karıştırılmamalıdır.

Çocuk kilitleri arka kapıların dış kenarlarına yerleştirilmiş olup sadece kapılar açıkken erişilebilirler.

Çocuk güvenlik kilitlerini devreye sokmak/devre dışı bırakmak için:

- Düğmeyi döndürmek için uzaktan kumanda anahtarının ayrılabılır anahtar dilini (s. 170) kullanın.

A Kapı içeriden açılmaya karşı bloke edilir.

B Kapı hem dışarıdan hem de içeriden açılabilir.

UYARI

Her kapıda iki kumanda düğmesi bulunur - çocuk güvenlik kilidi ile manuel kapı kilitlerini karıştırmayın.

DİKKAT

- Bir kapı düğmesi aynı anda her iki arka kapıya değil, sadece ilgili kapıya kumanda eder.
- Elektronik çocuk güvenlik kilidi olan arabalarda manuel bir çocuk kilidi bulunmaz.

İlgili bilgiler

- Çocuk güvenlik kilitleri - elektrikli etkinleştirme* (s. 186)
- Kilitleme/kilit açma - içeriden (s. 180)
- Kilitleme/kilit açma - dışarıdan (s. 179)



06 Kilitler ve alarm

Çocuk güvenlik kilitleri - elektrikli etkinleştirme*

Elektrikle çalıştırılan çocuk güvenlik kilitleri çocukların içeriden arka kapıları veya camları açmalarını önler.

Çalıştırılması

Çocuk güvenlik kilitleri **0** konumundan yüksek tüm anahtar konumlarında (s. 82) devreye alınabilir/devre dışı bırakılabilir. Etkinleştirme/devre dışı bırakma, hiçbir kapının açılmaması kaydıyla motor kapatıldıktan sonra 2 dakikaya kadar yapılabilir.

Çocuk güvenlik kilitlerini devreye sokmak için:



Kumanda paneli sürücü kapısı.

1. Motoru çalıştırın veya anahtarı **0** konumundan yüksek bir konuma getirin.

2. Sürücü kapısı kontrol panelindeki düğmeye basın.
 - > Kombine gösterge tablosunun bilgi ekranında **Arka çocuk kilidi etkinleştirildi** mesajı gösterilir ve düğme lambası yanar - kilitler devrededir.

Çocuk güvenlik kilidi devrede olduğunda arka:

- camlar sadece sürücü kapısı kumanda panelinden açılabilir
- kapılar içten açılmaz.

Motor kapatıldığında geçerli ayar kaydedilir - motor kapatıldığında çocuk kilitleri devredeyse, fonksiyon motor tekrar çalıştırılana kadar devrede kalır.

İlgili bilgiler

- Çocuk güvenlik kilitleri - manuel etkinleştirme (s. 185)
- Kilitleme/kilit açma - içeriden (s. 180)

Alarm

Alarm, örneğin araca zorla girildiğinde uyarı veren bir aygıttır.

Şu durumlarda devredeki alarm tetiklenir:

- bir kapı, motor kaputu veya yükleme kapağı açık
- yolcu bölmesinde hareket tespit edildiğinde (bir hareket detektörü* takılıysa)
- araç kaldırıldığında ya da çekildiğinde (eğim detektörü* takılmışsa)
- akü kablosu takılı değil
- siren devre dışı bırakıldığında.

Alarm sisteminde bir arıza varsa kombine gösterge tablosundaki ekranda bir mesaj görüntülenir. Böyle bir durumda bir servis ile irtibata geçin, yetkili bir Volvo servisi ile irtibat kurmanız önerilir.

* İsteğe bağlı/aksesuar, daha fazla bilgi için bkz. Giriş.



DİKKAT

Hareket sensörleri yolcu bölümünde bir hareket olduğunda alarmı tetikler - hava akımları da tespit edilir. Bu sebepten, araba açık bir cam veya açık tavan bırakılarak terk edildiğinde veya yolcu bölümü kaloriferi kullanıldığında alarm verilir.

Bunu önlemek için: Arabadan çıkarken camları/açılır tavanı kapatın. Arabaya entegre bir yolcu bölümü kaloriferi (veya taşınabilir bir elektrikli ısıtıcı) kullanılacak ise - hava kanallarından gelen hava akışını yolcu bölümünün üstüne doğru değil, başka yönlere doğru yönlendirin. Alternatif olarak düşürülmüş alarm seviyesi kullanılabilir, bkz. Azaltılmış alarm seviyesi (s. 189).

DİKKAT

Alarm sisteminin parçalarını kendi başınıza tamir etmeye veya değiştirmeye çalışmayın. Bu tür denemeler sigorta şartlarını etkileyebilir.

Alarmın kurulması

- Uzaktan kumanda anahtarının kilitleme düğmesine basın.

Alarmı devreden çıkartın

- Uzaktan kumanda anahtarının kilit açma düğmesine basın.

Aktif bir alarmın kapatılması

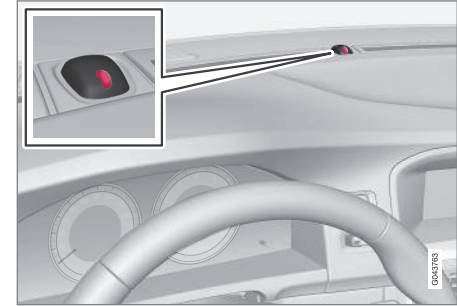
- Uzaktan kumanda anahtarı kilit açma düğmesine basın veya uzaktan kumanda anahtarını kontağa takın.

İlgili bilgiler

- Alarm göstergesi (s. 187)
- Alarm - otomatik yeniden etkinleştirme (s. 188)
- Alarm - uzakta kumanda anahtarı çalışmıyor (s. 188)

Alarm göstergesi

Alarm göstergesi, alarm sistemi (s. 186) 'nin durumunu gösterir.



kilit göstergesi (s. 165) ile aynı LED'dir.

Gösterge panelde bulunan bir kırmızı LED, alarm sisteminin durumunu gösterir:

- LED yanmıyor – Alarm devrede değil
- LED saniyede bir kez yanıp sönüyor – Alarm devrededir
- Alarm devreden çıkartıldıktan sonra (ve uzaktan kumandalı anahtar kontağa takılana ve anahtar konumu I seçilene kadar) LED hızlı bir şekilde yanıp söner - Alarm tetiklenmiştir.



Alarm - otomatik yeniden etkinleştirme

Otomatik yeniden etkinleştirme, aracın yanlışlıkla alarm (s. 186) kurulmadan bırakılmasını önler.

Araç uzaktan kumanda anahtarı kullanılarak açılırsa (ve alarm devreden çıkarılmışsa) ancak kapılardan hiç biri veya yükleme kapağı 2 dakika içerisinde açılmazsa alarm otomatik olarak yeniden devreye sokulur. Aynı anda araç yeniden kilitlenir.

İlgili bilgiler

- Azaltılmış alarm seviyesi (s. 189)

Alarm - uzakta kumanda anahtarı çalışmıyor

alarm (s. 186) uzaktan kumanda anahtarıyla devre dışı bırakılmıyorsa örneğin anahtarın pili (s. 173) bitmişse aracın kilidini açma, alarmını kapama ve motoru çalıştırma şu şekilde gerçekleştirilir:

1. çıkarılabilir anahtar dili (s. 177) ile sürücü kapısını açın.
 - > Alarm tetiklenir, alarm göstergesi (s. 187) sürekli olarak yanıp söner ve siren çalar.



2. Uzaktan kumanda anahtarını kontağa takınız.
 - > Alarm devreden çıkar ve alarm göstergesi söner.
3. Motoru çalıştırın.

Alarm sinyalleri

alarm (s. 186) tetiklendiğinde bir siren çalmaya başlar ve tüm sinyal lambaları yanıp söner.

- 30 saniye boyunca veya alarm kapatılana kadar bir siren duyulur. Bu alarmın kendi pili vardır ve aracın aküsünden bağımsız olarak çalışır.
- Sinyal lambaları 5 dakika boyunca veya alarm kapatılana kadar yanıp söner.



Azaltılmış alarm seviyesi

Kısıtlı koruma, hareket ve eğitim dedektörlerinin geçici olarak devre dışı bırakılabileceği anlamına gelir.

alarmın (s. 186) yanlışlıkla - örneğin kilitli bir araçta bir köpek bırakıldığında veya aracın bir tren veya feribotta taşınması esnasında - tetiklenmesini önlemek için hareket ve eğitim dedektörlerini geçici olarak devre dışı bırakın.

Bu prosedür deadlock güvenlik kilidi fonksiyonunu (s. 184)¹⁰ geçici olarak devreden çıkarma prosedürü ile aynıdır.

İlgili bilgiler

- Alarm göstergesi (s. 187)

Tip onayı - uzaktan kumanda anahtar sistemi

Uzaktan kumanda anahtarı sisteminin tip onayı tabloda yer almaktadır.

Kilit sistemi, standart

Ülke/Bölge	
AB, Çin	

Anahtarsız kilit sistemi (Anahtarsız sürüş)

Ülke/Bölge	
AB	
Kore	

Ülke/Bölge	
Çin	
Hong Kong	

İlgili bilgiler

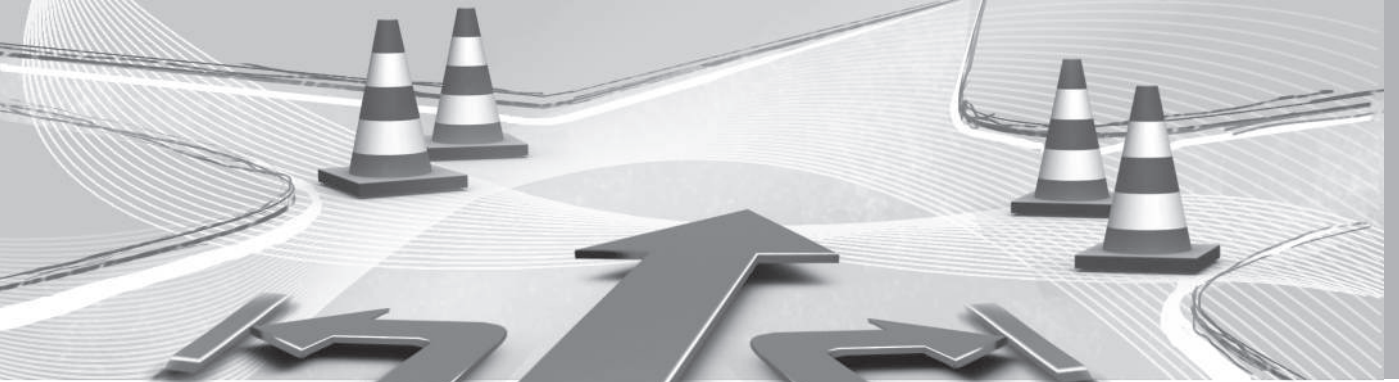
- Uzaktan kumanda anahtarı (s. 163)

¹⁰ Sadece alarmla kombinasyon halinde.

07



SÜRÜCÜ DESTEĞİ





Aktif şasi - Dört-C*

Aktif şasi "Dört-C" (Continuously Controlled Chassis Concept), aracın sürüş özelliklerinin ayarlanabilmesi için amortisörlerin özelliklerini düzenler. Üç ayar kademesi vardır: **Comfort**, **Sport** ve **Advanced**.

Comfort

Bu ayar, bozuk ve dengesiz sathıta aracın daha konforlu bir şekilde algılanacağı anlamına gelir. Amortisör yumuşaktır ve gövdenin hareketleri yumuşak ve naziktir.

Sport

Bu ayar, aracın daha sportif olarak algılanması anlamına gelir ve daha aktif sürüş için önerilir. Direksiyon tepkisi Comfort moduna göre daha hızlıdır. Amortisör daha sert olup gövde, viraj alırken yalpalamayı azaltacak şekilde yolu takip eder.

Advanced

Bu ayar sadece çok dengeli ve düz sathlı yollar için önerilir.

Amortisörler azami yol tutuşu sağlayacak şekilde optimize edilirler ve virajlardaki yalpalama daha da azaltılmıştır.

Çalıştırma



Kontrol düğmeleri.

Gerekli şasi ayarı, orta konsol düğmelerini kullanarak seçilir. Motor kapatıldığında kullanılan ayar, motorun bir sonraki çalıştırılmasında yeniden etkinleştirilir. Buna istisna Advanced seçeneğidir - Sport özelliğini kullanarak yeniden çalıştırılır.

Uyarlanabilir direksiyon kuvveti*

Hidrolik direksiyonla ilgili hız, sürücüye daha iyi bir hassaslık sunmak için araç hızlandıkça direksiyon kuvvetini de artırır.

Otoyollarda sürüş daha sağlam hissedilir. Direksiyon hafiftir ve park sırasında ve düşük hızlarda ekstra çaba gerektirmez.

Sürücü yol duyarlılığı veya direksiyon hassasiyeti için **MY CAR** (s. 115) menü sisteminden üç farklı direksiyon kuvveti seviyesi arasından seçim yapabilir:

- O noktaya gelindiğinde, **Direksiyon sertliği düzeyi**'yi arayın ve **Düşük**, **Orta** veya **Yüksek**'i seçin.

Araç hareket halindeyken bu ayara erişilemez.



DİKKAT

Bazı durumlarda hidrolik direksiyon çok ısıtılabilir ve geçici olarak soğutulması gerekir - bu esnada hidrolik direksiyon daha düşük güçte çalışır ve direksiyon simidinin çevrilmesi, biraz daha ağır olarak algılanabilir.

Geçici indirgenmiş direksiyon yardımı ile paralel olarak kombine gösterge tablosunda bir mesaj görüntülenir.

İlgili bilgiler

- MY CAR (s. 115)



07 Sürücü desteği

Elektronik denge kontrolü (ESC) - genel

Denge sistemi ESC (Electronic Stability Control), sürücünün patinaj yapmasını önlemeye yardımcı olur ve aracın çekişini iyileştirir.



Fren yapılırken ESC sisteminin devreye girişi bir darbe sesiyle fark edilebilir. Gaz pedalına basıldığında araç umulandan daha yavaş hızlanabilir.

UYARI

Denge sistemi olan ESC bir destek fonksiyonudur ve her türlü yol koşullarındaki tüm olası sorunların üstesinden gelemez.

Aracın güvenli bir şekilde sürülmesi ve yürürlükteki kanun ve yol trafik yönetmeliklerine uyulması sorumluluğu her zaman sürücüye aittir.

ESC sistemi aşağıdaki fonksiyonlardan oluşur:

- Aktif Sapma Kontrolü
- Patinaj Kontrolü
- Çekiş kontrol sistemi
- Motor direnci kontrolü - EDC
- Viraj Çekiş Kontrolü - CTC
- Römork Denge Yardımı - TSA

Aktif Sapma Kontrolü

İşlev, aracı dengelemek için ayrı ayrı her tekerlekteki tahrik ve fren kuvvetini kontrol eder.

Patinaj Kontrolü

Fonksiyon hızlanma esnasında tekerleklerin yol yüzeyinde patinaj yapmasını engeller.

Çekiş kontrol sistemi

Fonksiyon düşük hızlarda devrededir ve tahrik gücünü patinaj yapan tekerlekten patinaj yapmayan tekerleğe aktarır.

Motor direnci kontrolü - EDC

EDC ((Engine Drag Control)), örneğin vites küçültürken veya kaygan yolda düşük viteste sürüş yaparken motor freni yapıldığında, tekerleklerin kontrol dışı kilitlenmesini önler.

Sürüş esnasında tekerleklerin kontrol dışı kilitlenmesi sürücünün araç hakimiyetini azaltır.

Viraj Çekiş Kontrolü - CTC*

CTC direksiyonun yetersiz dönüşlerini telafi eder ve virajda iç tekerlekte patinaj oluşmadan normalden daha yüksek bir hızlanmaya olanak sağlar, örneğin otoban girişindeki kavisli bağlantı yolundan hızla akan trafik hızına çıkarken.

Römork Denge Yardımı* - TSA¹

römork denge yardımı (s. 327) fonksiyonu, bir savrulma durumunda araç ve römork kombinasyonunu dengeleme görevini yerine getirir. Daha fazla bilgi için, bkz. Römorkla seyir* (s. 320).



DİKKAT

Sürücü **Sport** modunu seçtiğinde, bu işlev devre dışı kalır.

İlgili bilgiler

- Elektronik denge kontrolü (ESC) - çalıştırma (s. 193)
- Elektronik denge kontrolü (ESC) - sensörler ve mesajlar (s. 194)

¹ Trailer Stability Assist, Volvo orijinal çekme çubuğunun kurulumuna dahil edilmiştir.

* İsteğe bağlı/aksesuar, daha fazla bilgi için bkz. Giriş.



Elektronik denge kontrolü (ESC) - çalıştırma

Seviye seçimi - Sport modu

ESC sistemi her zaman devrededir - devreden çıkartılamaz.



Ancak sürücü daha aktif bir sürüş deneyimi sağlayan **Sport** modunu seçebilir.

Sport modu, MY CAR menü sisteminden seçili. Menü sisteminin açıklaması için, bkz.

MY CAR (s. 115).

Sport modundayken sistem gaz pedalının, direksiyon simidi hareketlerinin ve virajların normal sürüşe kıyasla daha aktif olduğunu tespit eder ve devreye girip aracı dengelemekten önce arka bölümde belli bir seviyeye kadar kontrollü bir savrulma olmasına izin verir.

Örneğin sürücü gaz pedalını bırakarak kontrollü patinajı durdurursa ESC sistemi devreye girer ve aracın dengesini sağlar.

Sport modunda, araç saplandığında veya gevşek bir zeminde, örneğin kumda veya derin karda sürüş esnasında da azami çekiş sağlanır.



Sport modu, sürücü fonksiyon seçimini kaldırmaya veya motor kapatılınca kadar bu sembolün sabit ışıkla yanması vasıtasıyla kombine gösterge tablosunda gösterilir - motorun bir sonraki çalıştırılmasında ESC sistemi tekrar normal modundadır.

İlgili bilgiler

- Elektronik denge kontrolü (ESC) - genel (s. 192)
- Elektronik denge kontrolü (ESC) - semboller ve mesajlar (s. 194)



07 Sürücü desteği

Elektronik denge kontrolü (ESC) - semboller ve mesajlar

Tablo

Sembol	Mesaj	Teknik özellikler
	ESC Geçici olarak KAPALI	Aşırı fren disk sıcaklığı yüzünden ESC sistemi geçici olarak düşürülmüştür - frenler soğuduğunda fonksiyon otomatik olarak tekrar etkinleştirilir.
	ESC Servis gerekli	ESC sistemi devre dışıdır. - Aracı güvenli bir alanda durdurun, motoru kapatın ve tekrar çalıştırın. - Mesaj kalmaya devam ediyorsa bir servise başvurunuz - yetkili bir Volvo servisi olması önerilir.
 ve 	"Mesaj"	kombine gösterge tablosunda (s. 67) bir metin mesajı vardır - Okuyun!
	2 saniyelğine sabit ışık.	Motor çalıştırıldığında yapılan sistem kontrolü.
	Yanıp sönen ışık.	ESC sistemi etkinleştirildi.
	Sabit parlaklık.	Sport modu etkinleştirildi. NOT: Bu modda ESC sistemi devreden çıkarılmaz - kısmen düşürülür.

**İlgili bilgiler**

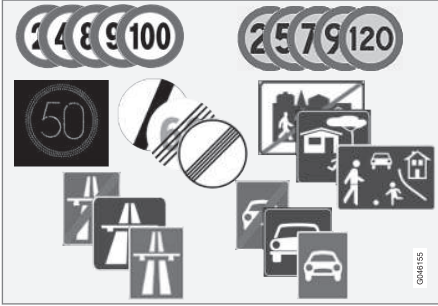
- Elektronik denge kontrolü (ESC) - genel (s. 192)
- Elektronik denge kontrolü (ESC) - çalışma (s. 193)



07 Sürücü desteği

Yol Tabelası Bilgileri (RSI)*

Yol tabelası bilgileri fonksiyonu (RSI – Road Sign Information), sürücüye aracın hangi hızla ilgili yol tabelalarını geçtiğini hatırlamasında yardımcı olur.



Okunabilir hızla ilişkili işaret örnekleri².

RSI fonksiyonu güncel hız, otoyolun veya yolun başlangıcı/bitişi ve sollamanın yasak olduğu yerler hakkında bilgi verir.

Hem motorlu araç trafiği için otoban/karayolu tabelası hem de izin verilen maksimum hızı gösteren bir tabela geçilmişse RSI, maksimum izin verilen hızın tabela sembolünü göstermeye karar verir.

UYARI

RSI her durumda çalışmaz, sadece ek yardımcı olarak tasarlanmıştır.

Sürücü, aracın güvenli bir şekilde sürülmesini ve yürürlükteki kanun ve yol trafik yönetmeliklerine uyulmasını sağlamak için daima azami sorumluluğu üstlenir.

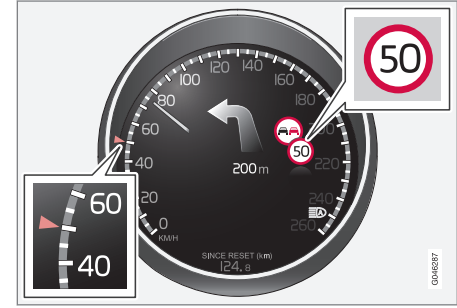
İlgili bilgiler

- Yol işareti bilgileri (RSI)* - çalışması (s. 196)
- Yol işareti bilgileri (RSI)* - kısıtlılıkları (s. 198)

Yol işareti bilgileri (RSI)* - çalışması

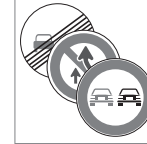
Yol tabelası bilgileri fonksiyonu (RSI – Road Sign Information), sürücüye aracın hangi hızla ilgili yol tabelalarını geçtiğini hatırlamasında yardımcı olur.

Fonksiyon aşağıdaki şekilde çalıştırılır:



Kaydedilen hız bilgileri³.

RSI, zorunlu hızı gösteren bir yol tabelası kaydettiğinde tabela, gösterge panelinde bir sembol olarak görüntülenir.



Geçerli hız sınırı sembolü ile birlikte uygun olduğunda sollamanın yasak olduğunu gösteren bir tabela da görüntülenebilir.

² Kombine gösterge tablosunda gösterilen yol tabelaları pazara bağlıdır - bu talimatlardaki resimler yalnızca birkaç örnek gösterirler.

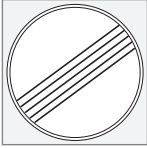
³ Kombine gösterge tablosunda gösterilen yol tabelaları pazara bağlıdır - bu talimatlardaki resimler yalnızca birkaç örnek gösterirler.



Kısıtlamanın veya otobanın bitimi

RSI bir hız limitinin bitişini içeren bir işaret veya diğer hızla ilişkili bilgiler, örn. otoban sonu, algılandığında gösterge panelinde buna karşılık gelen bir yol işareti yaklaşık 10 saniye boyunca gösterilir:

Bu işaretlere örnekler şöyledir:



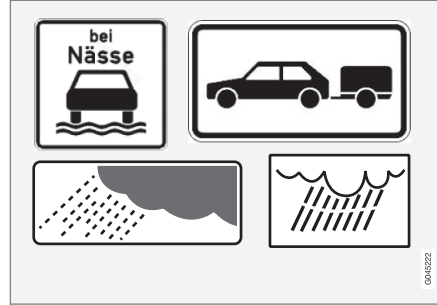
Bütün kısıtlamaların sonu.



Otobanın sonu.

Bunun ardından, işaret bilgisi, sonraki hızla ilişkin işaret saptanana dek saklıdır.

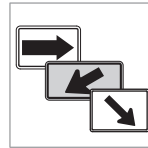
İlave tabelalar



İlave tabelalara örnekler³.

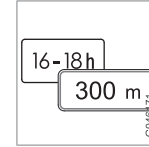
Bazen aynı yol için farklı hız sınırlarını gösteren tabelalar yerleştirilmiştir - bu durumda ilave bir tabela, farklı hızların geçerli olduğu durumları gösterir. Yol bölümü örneğin yağmurda ve/veya siste kazalara daha açık olabilir.

Yağmurla ilgili ilave tabela sadece ön cam silecekleri kullanıldığında görüntülenir.



Bir çıkışta geçerli hız, bazı pazarlarda ok içeren ilave bir tabela vasıtasıyla gösterilir.

Bu tip ilave tabelaya bağlantılı hız tabelaları, sadece sürücü sinyal lambasını kullandığında görüntülenir.



Bazı hızlar ancak örn. belirli bir mesafe veya saat diliminden sonra geçerlidir. Hızı gösteren ek bir sembolün altında "boş bir çerçeve" ile sürücünün dikkati çekilir.

Ek bilgilerin gösterilmesi



Kombina gösterge tablosunun altında boş çerçeve şeklindeki ek işaret için sembol, RSI'nin geçerli hız sınırı için takviye bilgi ile ek bir işaret saptadığı anlamına gelir.

MY CAR'daki ayar

MY CAR menü sisteminde RSI için seçenekler vardır; bkz. MY CAR (s. 115).

³ Kombine gösterge tablosunda gösterilen yol tabelaları pazara bağlıdır - bu talimatlardaki resimler yalnızca birkaç örnek gösterirler.



07 Sürücü desteği



Yol işareti bilgileri Açık/Kapalı



Kombine gösterge tablosunun hız sembollerini görüntülemesi devre dışı bırakılabilir. Fonksiyon **MY CAR** menü sistemi içerisinde devreye sokulabilir/devreden çıkartılabilir. Menü sisteminin açıklaması için, bkz. MY CAR (s. 115).

Hız uyarısı



Sürücü, geçerli hız sınırı 5 km/sa (5 mph) veya daha fazla aşıldığında bir uyarı almayı tercih edebilir. Bu uyarı, bu hız aşıldığında geçici olarak yanıp sönen geçerli maksimum hızı

gösteren sembolle verilir. Fonksiyon **MY CAR** menü sistemi içerisinde devreye sokulabilir/devreden çıkartılabilir. Menü sisteminin açıklaması için, bkz. MY CAR (s. 115).

İlgili bilgiler

- Yol Tabelası Bilgileri (RSI)* (s. 196)
- Yol işareti bilgileri (RSI)* - kısıtlılıkları (s. 198)
- MY CAR (s. 115)

Yol işareti bilgileri (RSI)* - kısıtlılıkları

Yol tabelası bilgileri fonksiyonu (RSI – Road Sign Information), sürücüye aracın hangi hızla ilgili yol tabelalarını geçtiğini hatırlamasında yardımcı olur. Fonksiyonun aşağıdaki kısıtlı-maları vardır.

RSI fonksiyonunun kamera sensörü, insan gözü gibi kısıtlamalara sahiptir - kamera sensörü kısıtlamaları (s. 234)) hakkında daha fazla bilgi edinin.

Örneğin şehir/bölgelerin isim tabelaları gibi mevcut hız sınırı hakkında dolaylı bilgi veren tabelalar, RSI işlevi tarafından kaydedilmez.

Aşağıda işlevi kesintiye uğratabilecek birkaç örnek yer alır:

- Solmuş tabelalar
- Virajlara yerleştirilen tabelalar
- Dönmüş veya hasarlı tabelalar
- Gizli veya kötü yerleştirilmiş tabelalar
- Tamamen veya kısmen buz, kar ve/veya kirle örtülmüş tabelalar.

İlgili bilgiler

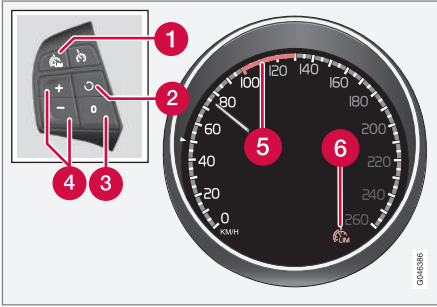
- Yol Tabelası Bilgileri (RSI)* (s. 196)
- Yol işareti bilgileri (RSI)* - çalışması (s. 196)



Hız sınırlayıcı

(Speed Limiter) bir tür ters hız denetimi olarak düşünülebilir - sürücü hızı gaz pedalıyla ayarlar ancak hız sınırlayıcısı tarafından önceden seçilmiş/ayarlanmış bir hızı kazara aşması önlenir.

Genel Bakış



Direksiyon simidi tuş takımı ve kombine gösterge tablosu.

- 1 Hız sınırlayıcı - Aç/Kapa.
- 2 Bekleme modu sonlanır ve kayıtlı hız başlatılır.
- 3 Bekleme modu.
- 4 Maksimum hızı devreye sokun ve ayarlayın.
- 5 Seçilen hız.
- 6 Hız sabitleyici etkin.

İlgili bilgiler

- Hız sınırlayıcı - başlarken (s. 199)
- Hız sınırlayıcı - geçici olarak devre dışı bırakma ve bekleme modu (s. 200)
- Hız sınırlayıcı - Hız aşımı alarmı (s. 201)
- Hız sınırlayıcı - devreden çıkartılması (s. 201)

Hız sınırlayıcı - başlarken

Açın ve devreye sokun

Hız sabitleyici etkinken, sembolü (6) kombine gösterge tablosunda ayarlanan maksimum hızın yanında bir işaret (5) ile birlikte gösterilir.

Hafızadaki mümkün olan en yüksek hızın seçimi ve kaydedilmesi hem hareket halindeyken hem de sabitken yapılabilir.

Otomobili sürerken

1. Hız sınırlayıcıyı açmak için direksiyon simidi düğmesine  basın.
 - > Kombine gösterge tablosunda hız sınırlayıcı için sembol (6) yanar.
2. Araç istenen en yüksek olası hızda hareket halindeyken: Kombine gösterge tablosunda istenen azami hızın yanında işaret (5) gösterilene kadar  veya  düğmelerinden birine basın.
 - > Hız sabitleyici bundan sonra etkin olacaktır ve seçilen maksimum hız belde saklanır.

Hareketsizken

1. Hız sınırlayıcıyı açmak için direksiyon simidi düğmesine  basın.



07 Sürücü desteği



2. Kombine gösterge tablosu istenilen maksimum hız ile işareti (5) gösterene kadar  düğmesi ile kaydırın.
- > Hız sabitleyici bundan sonra etkin olacaktır ve seçilen maksimum hız bel-
lekte saklanır.

İlgili bilgiler

- Hız sınırlayıcı (s. 199)

Hız sınırlayıcı - hızın değiştirilmesi

Kayıtlı hızın değiştirilmesi

Kaydedilen mak. hız  veya  direksiyon simidi düğmesine kısa veya uzun basılarak değiştirilir.

+/- 5 km/sa (+/- 5 mph) ayarı için:

- Kısa basışlar yapın - her basışta +/- 5 km/sa (+/- 5 mph) verilir.

+/- 1 km/sa (+/- 1 mph) ayarı için:

- Düğmeyi basılı tutunuz ve istenen maksimum hıza gelince serbest bırakınız.

Belleğe en son basılmış olan kaydedilir.

İlgili bilgiler

- Hız sınırlayıcı (s. 199)

Hız sınırlayıcı - geçici olarak devre dışı bırakma ve bekleme modu

(Speed Limiter) bir tür ters hız denetimi olarak düşünülebilir - sürücü hızı gaz pedalıyla ayarlar ancak hız sınırlayıcısı tarafından önceden seçilmiş/ayarlanmış bir hızı kazara aşması önlenir.

Geçici olarak devreden çıkarma - bekleme modu

Hız sınırlayıcısını geçici olarak devreden çıkarmak ve bekleme moduna getirmek için:

-  düğmesine basınız.
 - > Kombine gösterge tablosundaki işaret (5) YEŞİL'den BEYAZ'a döner ve sürücü geçici olarak belirlenmiş maksimum hızı aşabilir.

Hız sabitleyici  üstüne bir basış ile yeniden etkinleştirilir. Bundan sonra işaret (5) rengi BEYAZ'dan YEŞİL'e değişir ve aracın maksimum hızı yeniden sınırlanır.

Gaz pedalıyla geçici olarak devreden çıkarma

Hız sınırlayıcısı gaz pedalıyla da bekleme moduna alınabilir, örneğin aracı bir durumdan hızla kurtarmak için:



- Gaz pedalına sonuna kadar basın.
- > Kombine gösterge tablosu, kaydedilen maksimum hızı renkli bir işaret (5) ile gösterir ve sürücü geçici olarak maksimum hızı aşabilir - işaret (5) bu sırada YEŞİL'den BEYAZ'a değişir.

Hız sınırlayıcısı gaz pedalı bırakıldıktan sonra otomatik olarak tekrar devreye sokulur ve aracın hızı seçilen/kaydedilen azami hızın altına düşürülür - ekran-daki işaret (5) BEYAZ'dan YEŞİL'e döner ve aracın azami hızı tekrar sınırlandırılır.

İlgili bilgiler

- Hız sınırlayıcı (s. 199)
- Hız sınırlayıcı - başlarken (s. 199)
- Hız sınırlayıcı - hızın değiştirilmesi (s. 200)
- Hız sınırlayıcı - devreden çıkartılması (s. 201)
- Hız sınırlayıcı - Hız aşımı alarmı (s. 201)

Hız sınırlayıcı - Hız aşımı alarmı

Hız Sınırlayıcısı (Speed Limiter) bir tür ters cruise control olarak düşünülebilir - sürücü hızı gaz pedalıyla ayarlar, ancak hız sınırlayıcısı tarafından önceden seçilen/ayarlanan bir hızı kazara aşması önlenir.

Dik yokuş aşağı rampalarda hız sınırlayıcının frenleme etkisi yetersiz gelebilir ve seçilen azami hız aşılabılır. Bu durum sürücüye bir sesli ikazla bildirilir.

Sürücü seçilen azami hızın altına yavaşlayana kadar sinyal devrede kalır.



DİKKAT

Son yarım dakika içerisinde  veya  düğmelerinden herhangi birine basılmamış olması kaydıyla hız, en az 3 km/sa(yaklaşık 2 mph) aşıldığında alarm ancak 5 saniye sonra etkinleşir.

İlgili bilgiler

- Hız sınırlayıcı (s. 199)
- Hız sınırlayıcı - hızın değiştirilmesi (s. 200)
- Hız sınırlayıcı - başlarken (s. 199)
- Hız sınırlayıcı - geçici olarak devre dışı bırakma ve bekleme modu (s. 200)
- Hız sınırlayıcı - devreden çıkartılması (s. 201)

Hız sınırlayıcı - devreden çıkartılması

(Speed Limiter) bir tür ters hız denetimi olarak düşünülebilir - sürücü hızı gaz pedalıyla ayarlar ancak hız sınırlayıcısı tarafından önceden seçilmiş/ayarlanmış bir hızı kazara aşması önlenir.

Hız sınırlayıcısını devreden çıkarmak için:

- Direksiyon simidi düğmesine  basın.
- > Kombine gösterge tablosunun hız sınırlayıcı (6) sembolü ve ayarlı hız (5) seçiminin her ikisi de söner - bu şekilde ayarlı/kayıtlı hız sıfırlanır ve  düğmesi ile bu hızı devam edilemez.

Sürücü hernagi bir sınırlama olmaksızın hız seçmek için gaz pedalını kullanabilir.

İlgili bilgiler

- Hız sınırlayıcı (s. 199)
- Hız sınırlayıcı - başlarken (s. 199)
- Hız sınırlayıcı - geçici olarak devre dışı bırakma ve bekleme modu (s. 200)
- Hız sınırlayıcı - Hız aşımı alarmı (s. 201)

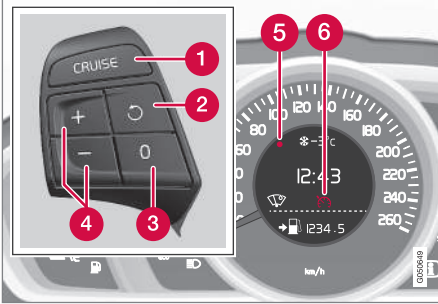


07 Sürücü desteği

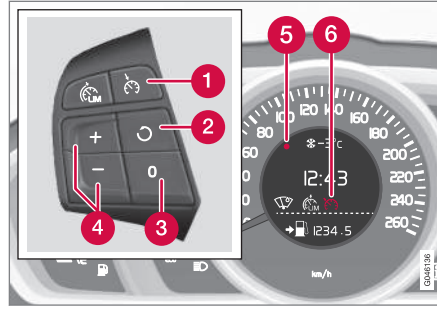
Cruise control sistemi*

Cruise control (CC – Cruise Control) sürücünün dengeli bir hız korumasına yardımcı olur, bu da normal trafik akışının olduğu otobanlarda ve uzun, düz yollarda daha konforlu bir sürüş sağlar.

Genel Bakış



Direksiyon simidi düğmeleri ve hız sınırlayıcısı⁴ araçların içindeki kombine gösterge paneli.



Direksiyon simidi düğmeleri ve hız sınırlayıcı ile araçların içindeki kombine gösterge paneli⁴.

- 1 Cruise control - Aç/Kapa.
- 2 Bekleme modu sonlanır ve kayıtlı hız başlatılır.
- 3 Bekleme modu
- 4 Hızı devreye sokun ve ayarlayın.
- 5 Seçilen hız (GRİ = Bekleme modu).
- 6 Hız sabitleyici etkin - BEYAZ sembol (GRİ = Bekleme modu).



UYARI

Seyir kontrolü uygun hız ve/veya uygun mesafe sağlamadığı zamanlarda, sürücü her zaman trafik durumunu gözetmeli ve müdahale etmelidir.

Sürücü, aracın güvenli bir şekilde sürülmesini sağlamak için daima azami sorumluluğu üstlenir.

İlgili bilgiler

- Cruise control* - hızın yönetilmesi (s. 203)
- Cruise control* geçici olarak devre dışı bırakma ve bekleme modu (s. 203)
- Cruise control* - Ayarlı hızı sürdür (s. 204)
- Cruise control* - devre dışı bırakılması (s. 204)
- Adaptif cruise control - ACC* (s. 205)

⁴ Volvo yetkili satıcısında her bir ilgili pazarda neyin geçerli olduğuna dair güncel bilgiler bulunur.

* İsteğe bağlı/aksesuar, daha fazla bilgi için bkz. Giriş.



Cruise control* - hızın yönetilmesi

Kayıtlı hızı etkinleştirmek, ayarlamak ve değiştirmek mümkündür.

Hızın etkinleştirilmesi ve ayarlanması Seyir Kontrolünü çalıştırmak için:

- Direksiyon simidi **CRUISE** (hız sınırlayıcı **olmadan**) veya  (hız sınırlayıcı **ile**) düğmesine basın.
- > Kombine gösterge tablosundaki cruise control sembolü (6) yanar - cruise control, bekleme modundadır.

Cruise control'u etkinleştirmek için:

- Gereken hızda -  veya  direksiyon simidi düğmesine basın.
- > Mevcut hız hafızaya kaydedilir ve kombine gösterge tablosunun işareti (5) seçilen hızda yanar ve sembol (6) GRI'den BEYAZ'a değişir - araç daha sonra kayıtlı hızı takip eder.



DİKKAT

Cruise Control 30 km/sa(20 mph) altındaki hızlarda çalıştırılmaz.

Kayıtlı hızın değiştirilmesi

Kaydedilen hız  veya  direksiyon simidi düğmesine kısa veya uzun basılarak değiştirilir.

5 km/sa (5 mph) arayı için:

- Kısa basışlar yapın - her basışta 5 km/sa (5 mph) verilir.

1 km/sa (1 mph) arayı için:

- Düğmeyi basılı tutunuz ve istenen hıza gelince serbest bırakınız.

Belleğe en son basılmış olan kaydedilir.

 düğmesine basmadan önce gaz pedalını kullanarak hız arttırılmışsa bu durumda kaydedilen hız, düğmeye basıldığı andaki araç hızıdır.

Örneğin sollama yaparken gaz pedalıyla hızın geçici olarak artırılması cruise control ayarını etkilemez - gaz pedalı bırakıldığında araç en son kaydedilmiş hıza geri döner.



DİKKAT

Hız Denetimi düğmelerinden herhangi biri birkaç dakikadan fazla basılı tutulursa, bloke olur ve devre dışı kalır. Hız Denetimi yeniden etkinleştirmek için, araç durdurulmalı ve motor yeniden çalıştırılmalıdır.

İlgili bilgiler

- Cruise control sistemi* (s. 202)

Cruise control* geçici olarak devre dışı bırakma ve bekleme modu

Fonksiyon, geçici olarak devre dışı bırakılabilir ve bekleme moduna ayarlanabilir.

Geçici olarak devreden çıkarma - bekleme modu

Cruise control'u geçici olarak devreden çıkartıp bekleme moduna almak için:

- Direksiyon simidi düğmesine  basın.
- > Kombine gösterge tablosunun işaret (5) ve sembol (6) rengi BEYAZ'dan GRI'ye değişir - cruise control geçici olarak devre dışı bırakılır.

Sürücü müdahalesi nedeniyle bekleme modu

Aşağıdaki durumlarda cruise control geçici olarak devreden çıkar ve otomatik olarak bekleme moduna geçer:

- ayak freni kullanıldığında
- debriyaj pedalı 1 dakikadan uzun bir süredir basılıdır⁵
- Vites kolu/seçici n konumuna getirilir
- sürücü 1 dakikadan uzun süreliğine kayıtlı hızdan daha yüksek bir hızı sürdürürse.

Sürücünün bundan sonra hızı ayarlaması gerekir.

Örneğin sollama yaparken gaz pedalıyla hızın geçici olarak artırılması ayarı etkilemez - gaz

⁵ Devreden çıkarmaya veya daha yüksek veya düşük bir vites geçiş bekleme modu dahil değildir.



07 Sürücü desteği



pedalı bırakıldığında araç en son kaydedilmiş hıza geri döner.

Otomatik bekleme modu

Aşağıdaki durumlarda cruise control geçici olarak devreden çıkar ve bekleme moduna geçer:

- tekerleklerde çekiş kayb olduğunda
- motor devri çok düşük/yüksek
- hız 30 km/sa (20 mph) altına düşer

Sürücünün bundan sonra hızı ayarlaması gerekir.

İlgili bilgiler

- Cruise control sistemi* (s. 202)
- Cruise control* - hızın yönetilmesi (s. 203)
- Cruise control* - Ayarlı hızı sürdür (s. 204)
- Cruise control* - devre dışı bırakılması (s. 204)

Cruise control* - Ayarlı hızı sürdür

Cruise control (CC – Cruise Control), sürücüyü sabit bir hızı korumada yardımcı olur.

Geçici olarak devre dışı bırakma ve bekleme modu (s. 203) sonrasında ayarlı hızı geri dönmek mümkündür.

Hız sabitleyicisini bekleme modundan çıkarıp tekrar etkinleştirmek için:

- Direksiyon simidi düğmesine  basın.
- > Kombine gösterge tablosunun işaret (5) ve sembol (6) rengi GRİ'den BEYAZ'a değişir - araç daha sonra son kaydedilen hızı takip eder.



DİKKAT

 düğmesini seçerek hız devam ettirildikten sonra belirgin bir hız artışı meydana gelebilir.

İlgili bilgiler

- Cruise control sistemi* (s. 202)
- Cruise control* - hızın yönetilmesi (s. 203)
- Cruise control* geçici olarak devre dışı bırakma ve bekleme modu (s. 203)
- Cruise control* - devre dışı bırakılması (s. 204)

Cruise control* - devre dışı bırakılması

Burada, sistemin nasıl devre dışı bırakılacağı anlatılmaktadır.

Cruise control, direksiyon simidi düğmesi (1) ile veya motoru kapatarak kapatılır - bu şekilde ayarlanan/kayıtlı hız silinir ve daha sonra  düğmesi ile bu hızı devam edilemez.

İlgili bilgiler

- Cruise control sistemi* (s. 202)
- Cruise control* - hızın yönetilmesi (s. 203)
- Cruise control* geçici olarak devre dışı bırakma ve bekleme modu (s. 203)
- Cruise control* - Ayarlı hızı sürdür (s. 204)



Adaptif cruise control - ACC*

Adaptif cruise control (ACC – Adaptive Cruise Control) önündeki araçla öncede seçilen bir zaman aralığıyla birlikte sürücünün sabit bir hızı korumasına yardımcı olur.

Adaptif cruise control sistemi, uzun yolculuklarda yumuşak bir trafik akışının olduğu ottoyollarda ve uzun, dümdüz ana yollarda daha konforlu bir sürüş deneyimi sağlar.

Sürücü istediği hızı (s. 208) ve önündeki araçla arasındaki zaman aralığı (s. 209) ayarlar. Radar algılayıcısı aracın önünde daha yavaş bir araç tespit ettiğinde hız otomatik olarak buna uyarlanır. Yol boşaldığında araç tekrar seçilmiş hıza geri döner.

Adaptif cruise control sistemi kapatılmış veya bekleme moduna alınmışken (s. 210) ve araç, önündeki bir araca çok yaklaşırsa sürücü, kısa mesafe hakkında bir Mesafe Uyarısı (s. 219) işlevi aracılığıyla uyarılır.



UYARI

Bilgisayarlı hız denetimi uygun hız ya da uygun mesafe sağlamadığı zamanlarda, sürücü her zaman trafik durumunu gözetmeli ve müdahale etmelidir.

Bilgisayarlı hız denetimi tüm trafiği, hava ve yol durumunu kontrol edemez.

Kullanımdan önce sürücünün bilmesi gereke sınırlamalarını öğrenmek için, kullanım kılavuzunda Adaptif cruise control ile ilgili tüm bölümleri okuyun.

Bilgisayarlı hız denetimi kullanıldığında bile sürücü her zaman doğru mesafe ve hız sağlama sorumluluğunu taşımaktadır.



ÖNEMLİ

Bilgisayarlı hız denetimi bileşenlerinin bakımı yalnızca bir serviste gerçekleştirilmelidir - yetkili bir Volvo servisi önerilir.

Servisten sonra sınırlı bir süre boyunca ACC işlevinin biraz kısıtlı bir menzili olabilir. Sistem sürüş sırasında kalibre edilir ve tam işlevsellik otomatik olarak döner.

Otomatik şanzıman

Otomatik şanzımanlı araçlar, adaptif cruise control sisteminin Queue assistantance (s. 212) fonksiyonu sayesinde daha gelişmiş bir fonksiyonelliğe sahiptir.

İlgili bilgiler

- Adaptif cruise control* - fonksiyonu (s. 206)
- Adaptif cruise control* - genel bakış (s. 207)
- Adaptif cruise control* - hızın yönetilmesi (s. 208)
- Adaptif cruise control* - zaman aralığını ayarlama (s. 209)
- Adaptif cruise control* - geçici olarak devre dışı bırakma ve bekleme modu (s. 210)
- Adaptif cruise control* - başka bir aracın sollanması (s. 211)
- Adaptif cruise control* - devre dışı bırakılması (s. 211)
- Adaptif Cruise Control* - queue assistantance (s. 212)
- Adaptif cruise control* - cruise control fonksiyonunu değiştirin (s. 213)
- Radar sensörü (s. 214)
- Radar sensörü - kısıtlılıkları (s. 214)
- Adaptif cruise control* - arıza izleme ve eylem (s. 216)
- Adaptif cruise control* - semboller ve mesajlar (s. 217)

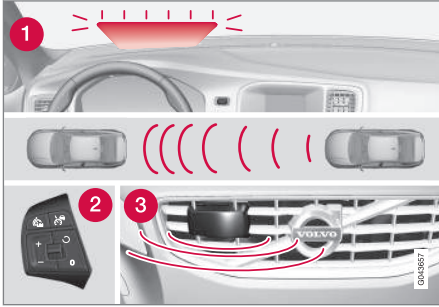


07 Sürücü desteği

Adaptif cruise control* - fonksiyonu

Bir cruise control sistemi ve bir koordine boşluk sisteminden oluşur.

Fonksiyonlara genel bakış



Fonksiyonlara genel bakış⁶.

- 1 Uyarı lambası - sürücünün fren yapması gerekiyor
- 2 Direksiyon simidi tuş takımı (s. 207)
- 3 Radar sensörü (s. 214)

UYARI

Adaptif hız sabitleyici bir çarpışma önleme sistemi değildir. Önde bulunan bir araç sistem tarafından algılanmazsa, sürücü duruma müdahale etmelidir.

Bilgisayarlı hız denetimi insanlar, hayvanlar ve bisiklet veya motosiklet gibi küçük araçlar için fren yapmaz. Alçak römorklar veya karşıdan gelen, yavaş hareket eden ve duran araçlar ve nesneler için tasarlanmamıştır.

Adaptif hız sabitleyiciyi örneğin şehir trafiğinde, yoğun trafikte, kavşaklarda, kaygan yollarda, sulu veya sulu karlı yollarda, yoğun kar ve yağmur altında, görüş zayıf ve virajlı ya da kaygan yollarda kullanmayın.

Öndeki araca olan mesafe (s. 209) temel olarak bir radar sensörü (s. 214) tarafından ölçülür. Cruise control fonksiyonu, hızlanarak ve frenleme yaparak hızı düzenler. Adaptif cruise control sistemi tarafından kullanırken frenlerin hafif bir ses çıkarması normaldir.

UYARI

Fren pedalı adaptif hız denetimi fren yaptığında çalışır. Sıkışma ihtimalini önlemek için, ayağınızı fren pedalının altına koymayın.

Adaptif cruise control aynı şeritte yer alan öndeki aracı sürücü tarafından belirlenmiş bir zaman aralığı (s. 209) dahilinde takip etmeyi amaçlar. Radar sensörü önde herhangi bir araç göremezse araç bunun yerine sürücü tarafından ayarlanıp kaydedilen hızı koruyacaktır. Bu durum öndeki aracın hızı kayıtlı hızı aştığında da gerçekleşir.

Adaptif cruise control sisteminin amacı, hızla sorunsuz bir biçimde kontrol etmektir. Ani fren gerektiren durumlarda sürücünün kendisinin fren yapması gerekir. Bu durum, hızda büyük farklar olursa veya öndeki araç sert fren yaparsa geçerli olur. Radar sensörünün kısıtlılıkları yüzünden (s. 214), çok beklenmedik zamanlarda fren yapılabilir veya hiç fren yapılmayabilir.

Adaptif cruise control 30 km/sa⁷ (20 mph) ile 200 km/sa (125 mph) arasındaki hızlarda seyreden diğer bir aracı takip etmek için kullanılabilir. Hız 30 km/sa (20 mph) altına düşerse veya motor devri çok düşerse cruise control bekleme modu (s. 210) ayarlanır, bu noktada otomatik frenleme durur - sürücünün öndeki araca güvenli mesafeyi koruma görevini kendinin üstlenmesi gerekir.

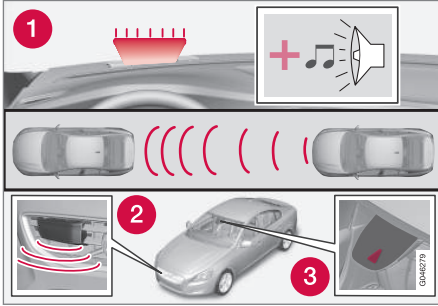
⁶ NOT: Resim şematiktir - ayrıntılar aracın modeline göre değişebilir.

⁷ Queue Assistant(s. 212) (otomatik şanzımanlı araçlarda) 0-200 km/sa. (0-125 mph) arasındaki hızlarda çalışabilir.



Uyarı lambası - sürücünün fren yapması gerekiyor

Adaptif cruise control sisteminin fren kapasitesi aracın fren kapasitesinin yaklaşık %40'ına denktir.



1. Çarpışma uyarı sistemi uyarı lambası ve uyarı sesi⁸.

Aracın adaptif cruise control'ün kapasitesinden daha sert fren yapması gerekiyorsa ve sürücü fren yapmazsa, acil müdahale gerektiği hususunda sürücüyü uyarmak için Çarpışma uyarı sisteminin (s. 228) uyarı lambası ve uyarı sesi kullanılır.

DİKKAT

Güçlü güneş ışığında veya güneş gözlükle-riyle ikaz lambası zor görülebilir.

UYARI

Bilgisayarlı hız denetimi sadece radar ünitesi algılanan araçları uyarır - bu nedenle uyarı verilmeyebilir veya belirli bir gecikmeyle verilebilir. Gerekli olduğunda, fren yapmadan ikaz beklemeyin.

Rampalar ve/veya ağır yük

Adaptif cruise control'ün esas olarak düz yollarda kullanılmak üzere tasarlandığını aklınızdan çıkarmayın. Dik yollarda aşağı doğru, ağır yükle veya römorkla birlikte gidilirken öndeki ara ile olan mesafeyi koruma zor olabilir, bu durumda ekstra dikkatli olmalı ve yavaşlamaya hazır olmalısınız.

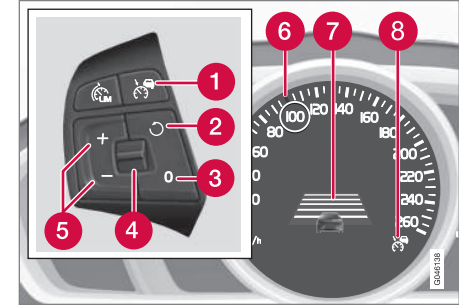
İlgili bilgiler

- Adaptif cruise control - ACC* (s. 205)
- Adaptif cruise control* - devre dışı bırakılması (s. 211)
- Adaptif cruise control* - başka bir aracın sollanması (s. 211)

Adaptif cruise control* - genel bakış

Adaptif cruise control sisteminin ve direksiyon simidi tuş takımının çalışması, araçta hız sınırlayıcı⁹ olup olmamasına bağlı olarak değişir.

Hız sınırlayıcılı adaptif cruise control



- 1 Cruise control - Aç/Kapa.
- 2 Bekleme modu sonlanır ve kayıtlı hız başlatılır.
- 3 Bekleme modu
- 4 Zaman aralığı - Artır/azalt.
- 5 Hızı devreye sokun ve ayarlayın.
- 6 Kaydedilen hıza göre yeşil işaret (BEYAZ = bekleme modu).

⁸ NOT: Resim şematiktir - ayrıntılar aracın modeline göre değişebilir.

⁹ Volvo yetkili satıcısında her bir ilgili pazarda neyin geçerli olduğuna dair güncel bilgiler bulunur.

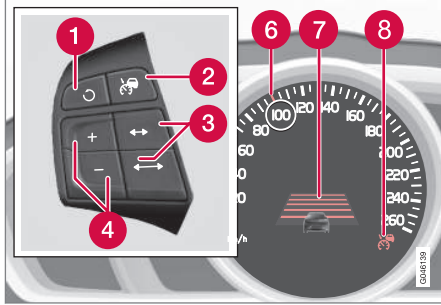


07 Sürücü desteği



- 7 Zaman aralığı
- 8 YEŞİL sembol ile ACC etkin (BEYAZ = bekleme modu).

Hız sınırlayıcı olmayan adaptif cruise control



- 1 Bekleme modu sonlanır ve kayıtlı hız başlatılır.
- 2 Cruise control - Aç/kapa veya Bekleme modu.
- 3 Zaman aralığı - Artır/azalt.
- 4 Hızı devreye sokun ve ayarlayın.
- 5 (Kullanılmaz)
- 6 Kaydedilen hıza göre yeşil işaret (BEYAZ = bekleme modu).
- 7 Zaman aralığı
- 8 YEŞİL sembol ile ACC etkin (BEYAZ = bekleme modu).

İlgili bilgiler

- Adaptif cruise control - ACC* (s. 205)
- Adaptif cruise control* - fonksiyonu (s. 206)
- Adaptif cruise control* - semboller ve mesajlar (s. 217)

Adaptif cruise control* - hızın yönetilmesi

ACC'yi çalıştırmak için:

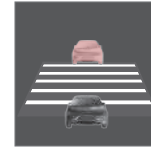
- Direksiyon simidi düğmesine  basın - kombine gösterge tablosunda (8) adaptif cruise control'un bekleme modunda (s. 210) olduğunu gösteren benzer bir BEYAZ sembol yanar.

ACC'yi devreye sokmak için:

- Gereken hızda -  veya  direksiyon simidi düğmesine basın.
- > Mevcut hız hafızaya kaydedilir, kombine gösterge tablosu bir veya birkaç saniyelik bir süre kayıtlı hızın etrafında bir "büyüteç" (6) gösterir ve işareti BEYAZ'dan YEŞİL'e değişir.



Sembol BEYAZ'dan YEŞİL'e değiştiğinde ACC devrededir ve araç kayıtlı hızı korur.



Yalnızca sembol başka bir aracın görüntüsünü gösterdiğinde, öndeki araca olan **mesafe** ACC tarafından kontrol edilir.



Aynı zamanda bir hız aralığı işaretlenir:

- YEŞİL işaretli daha yüksek hız önceden programlanmış hızdır
- daha düşük hız, önceki aracın hızıdır.

Kayıtlı hızın değiştirilmesi

Kaydedilen hız veya direksiyon simidi düğmesine kısa veya uzun basılarak değiştirilir.

+/- 5 km/sa (+/- 5 mph) ayarı için:

- Kısa basışlar yapın - her basışta +/- 5 km/sa (+/- 5 mph) verilir.

+/- 1 km/sa (+/- 1 mph) ayarı için:

- Düğmeyi basılı tutunuz ve istenen hıza gelince serbest bırakınız.

Belleğe en son basılmış olan kaydedilir.

düğmesine basmadan önce gaz pedalını kullanarak hız arttırılmışsa bu durumda kaydedilen hız, düğmeye basıldığı andaki araç hızıdır.

Örneğin sollama yaparken gaz pedalıyla hızın geçici olarak artırılması ayarı etkilemez - gaz pedalı bırakıldığında araç en son kaydedilmiş hıza geri döner.



DİKKAT

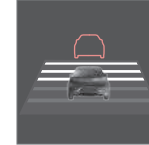
Adaptif hız denetimi düğmelerinden herhangi biri birkaç dakikadan fazla basılı tutulursa, işlevi bloke olur ve devre dışı kalır. Sistemi yeniden etkinleştirmek için, araç durdurulmalı ve motor yeniden çalıştırılmalıdır.

Örneğin, kombine gösterge tablosu (s. 217) **Uyarlanabilir cruise control kullanılamaz** gösterdiğinde olduğu gibi belirli durumlarda yeniden etkinleştirilemez.

İlgili bilgiler

- Adaptif cruise control - ACC* (s. 205)
- Adaptif cruise control* - genel bakış (s. 207)
- Adaptif cruise control* - fonksiyonu (s. 206)

Adaptif cruise control* - zaman aralığını ayarlama



Önceki araç için farklı zaman aralıkları seçilebilir ve kombine gösterge tablosunda 1-5 yatay çizgi halinde gösterilir - çizgiler ne kadar fazlaysa zaman aralığı o kadar uzundur. Bir çizgi, önceki

araçla yaklaşık 1 saniye, 5 çizgi yaklaşık 3 saniye süreye karşılık gelir.

Zaman aralığını ayarlamak/değiştirmek için:

- direksiyon simidi tuş takımındaki (s. 207) başparmak tekerleğini çevirin (veya Hız sınırlayıcısı olmayan araçlarda düğmelerini kullanın).

Düşük hızda mesafeler kısayken adaptif cruise control yavaşça zaman aralığını artırır.

Adaptif cruise control, aracın önceki aracı düzgün ve konforlu bir şekilde takip edebilmesini sağlamak için belli durumlarda zaman aralığının önemli oranda değişmesini sağlar.

Beklenmedik bir trafik sorunu oluştuğunda kısa bir zaman aralığının sürücü için daha kısa tepki verme ve önlem alma süresi sunduğuna dikkat edin.

Aynı sembol aynı zamanda Mesafe Uyarısı (s. 219) fonksiyonu etkinleştirildiğinde de görüntülenir.



07 Sürücü desteği



DİKKAT

Sadece yerel trafik mevzuatı tarafından izin verilen zaman aralıklarını kullanın.

Adaptif hız denetiminin çalıştırıldığında tepki göstermemesinin nedeni öndeki aracın zaman aralığının hız artışını engellemesidir.

Verilen bir zaman dilimi için daha yüksek hız, metre olarak hesaplanmış daha uzun mesafe.

Hız nasıl işlenir (s. 208) kısmında daha fazla bilgi bulabilirsiniz.

İlgili bilgiler

- Adaptif cruise control - ACC* (s. 205)
- Adaptif cruise control* - genel bakış (s. 207)
- Adaptif cruise control* - fonksiyonu (s. 206)
- Adaptif cruise control* - devre dışı bırakılması (s. 211)

Adaptif cruise control* - geçici olarak devre dışı bırakma ve bekleme modu

Adaptif cruise control, geçici olarak devre dışı bırakılabilir ve bekleme moduna ayarlanabilir.

Geçici devre dışı bırakma/bekleme modu - hız sınırlayıcı ile

Uyarlamalı cruise control'u geçici olarak devreden çıkartıp bekleme moduna almak için:

- Direksiyon simidi düğmesine  basın



Bu sembol ve kaydedilmiş hız işareti bundan sonra YEŞİL'den BEYAZ'a döner.

Geçici devre dışı bırakma/bekleme modu - hız sınırlayıcı olmadan

Uyarlamalı cruise control'u geçici olarak devreden çıkartıp bekleme moduna almak için:

- Direksiyon simidi düğmesine  basın

Sürücü müdahalesi nedeniyle bekleme modu

Aşağıdaki durumlarda adaptif hız sabitleme sistemi geçici olarak devreden çıkar ve otomatik olarak bekleme moduna geçer:

- ayak freni kullanıldığında
- debriyaj pedalı 1 dakikadan uzun bir süre-dir basılıdır¹⁰

- vites kolu **N** konumuna getirilir (otomatik şanzıman)
- sürücü 1 dakikadan uzun süreliğine kayıtlı hızdan daha yüksek bir hızı sürdürürse.

Sürücünün bundan sonra hızı ayarlaması gerekir.

Örneğin sollama yaparken gaz pedalıyla hızın geçici olarak artırılması uyarı etkilemez - gaz pedalı bırakıldığında araç en son kaydedilmiş hızı geri döner.

Otomatik bekleme modu

Adaptif cruise control diğer sistemlere bağlıdır, örneğin, Denge sistemi ESC (s. 192). Bu sistemlerden herhangi bir durursa, adaptif cruise control otomatik olarak etkisizleştirilir.

Otomatik olarak devreden çıkması durumunda bir sesli sinyal verilecek ve kombine gösterge tablosunda **Uyarlanabilir cruise control iptal edildi** mesajı görüntülenecektir. Sürücü bunun üzerine müdahil olmalı ve hızı ve önündeki araçla olan mesafesini ayarlamalıdır.

Otomatik devreden çıkma şu sebeplerle olabilir:

- sürücü kapıyı açar
- sürücü emniyet kemerini çıkartır
- motor devri çok düşük/yüksek
- hız 30km/sa¹¹ (20 mph) altına düştüğünde

¹⁰ Devreden çıkarmaya veya daha yüksek veya düşük bir vites geçiş bekleme modu dahil değildir.

¹¹ Queue assistance bulunan araçlarda geçerli değildir - 0 km/saate kadar gidebilir.



- tekerleklerde çekiş kaybolduğunda
- fren sıcaklığı çok yüksekse
- radar sensörünün üzeri kapanmışsa, örn; ıslak kar veya yağmurla (radar dalgalarının engellenmesi).

Ayarlı hızı başlat

Bekleme modundaki uyarlamalı cruise control direksiyon simidi düğmesine  bir kez basılarak tekrar devreye sokulabilir - bunun üzerine hız en son kaydedilen hıza ayarlanır.



DİKKAT

 düğmesi ile hız denetimi yeniden etkinleştirildikten sonra hızda belirgin bir artış meydana gelebilir.

İlgili bilgiler

- Adaptif cruise control - ACC* (s. 205)
- Adaptif cruise control* - genel bakış (s. 207)
- Cruise control sistemi* (s. 202)

Adaptif cruise control* - başka bir aracın sollanması

Araç, başka bir aracı takip ederken ve sürücü sinyal lambasıyla¹² sollama manevrası yapacağını gösterdiğinde uyarlamalı cruise control, otomobilin öndeki araca doğru kısa süreliğine hızlanmasına yardımcı olur.

Fonksiyon 70 km/sa (43 mph) üzerindeki hızlarda devreye girer.



UYARI

Bu fonksiyonun sollama dışında diğer durumlarda etkinleştirildiğini unutmayın, örn, bir şerit değişikliğini belirtmek veya diğer yoldan çıkmak için sinyal lambası kullanıldığında, araç kısa sürede hızlanacaktır.

İlgili bilgiler

- Adaptif cruise control - ACC* (s. 205)
- Adaptif cruise control* - genel bakış (s. 207)
- Adaptif cruise control* - fonksiyonu (s. 206)

Adaptif cruise control* - devre dışı bırakılması

Hız sınırlayıcısı ile tuş takımı

Adaptif cruise control, direksiyon simidi tuş takımındaki (s. 207) direksiyon simidi düğmesi  ile kapatılır - bu şekilde ayarlanan/kayıtlı hız silinir ve daha sonra  düğmesi ile bu hıza devam edilemez.

Hız sınırlayıcısı bulunmayan tuş takımı

 direksiyon simidi düğmesine kısa basışta adaptif cruise control, bekleme moduna (s. 210) ayarlanır. İlave bir kısa basışla kapatılır - bu şekilde ayarlanan/kayıtlı hız silinir ve daha sonra  düğmesi ile bu hıza devam edilemez.

İlgili bilgiler

- Adaptif cruise control - ACC* (s. 205)
- Adaptif cruise control* - fonksiyonu (s. 206)
- Adaptif cruise control* - semboller ve mesajlar (s. 217)

¹² Sadece soldan direksiyonlu araçta solu yakıp söndürme veya sağdan direksiyonlu araçta saği yakıp söndürme.



07 Sürücü desteği

Adaptif Cruise Control* - queue assistance

Queue assistance, adaptif cruise control'a 30 km/sa (20 mph) altındaki hızlarda daha gelişmiş bir işlev kazandırır.

Otomatik şanzımanlı araçlarda, uyarlanabilir sabit hız denetimi queue assistance fonksiyonuyla desteklenir ("Queue Assist" olarak da adlandırılır).

Queue assistance aşağıdaki fonksiyonlara sahiptir:

- Genişletilmiş hız kademesi - aynı zamanda 30 km/sa (20 mph) altında ve hareketsizken
- Hedef değişikliği
- Hareketsizken otomatik frenleme sonlanır
- El freninin otomatik çalıştırılması.

Adaptif cruise control için en düşük programlanabilir hızın 30km/sa (20 mph) olduğunu unutmayın, her ne kadar başka bir 0 km/sa hızdaki aracı izleme yeteneğine sahip olsa da 30 km/sa (20 mph) altında bir hız **seçilemez/kaydedilemez**.

Genişletilmiş hız aralığı

DİKKAT

Adaptif hız denetimini etkinleştirebilmek için, sürücü kapısı kapatılmalı ve sürücü emniyet kemeri takmalıdır.

Otomatik şanzımanla adaptif cruise control, 0-200 km/sa (0-125 mph) aralığı dahilinde başka bir aracı takip edebilir.

DİKKAT

Adaptif cruise control 30 km/saat(20 mph) altındaki hızlarda etkinleştirmek için öndeki araç makul bir mesafede olmalıdır.

Ağır trafikte yavaş ilerlemeyle veya trafik lambalarıyla ilişkili kısa süreli duruşlarda duruş süresi yaklaşık 3 saniyeyi geçmezse sürüş otomatik olarak devam ettirilir - öndeki aracın hareket etmesi daha uzun sürerse Adaptif cruise control, otomatik frenleme ile bekleme moduna ayarlanır. Bunun üzerine sürücünün aşağıdaki yöntemlerden biriyle tekrar çalıştırması gerekir:

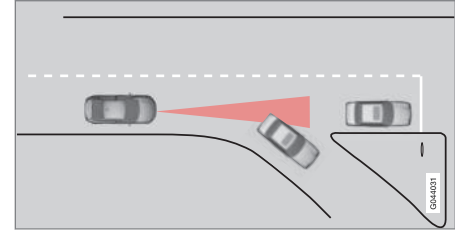
- Direksiyon simidi düğmesine  basın.
- veya
- Gaz pedalına basın.
- > Adaptif cruise control bunun üzerine öndeki aracı takip etmeye başlar.

DİKKAT

Queue yardım fonksiyonu, aracı maksimum 4 dakika sabit tutabilir - bundan sonra el freni tatbik edilir ve adaptif hız denetimi devre dışı bırakılır.

- Adaptif hız denetimi yeniden etkinleştirilmeden önce el freni serbest bırakılmalıdır.

Hedef değişikliği



Öndeki araç aniden dönerse ön tarafta sabit bir trafik bulunuyor olabilir.

Adaptif cruise control 30 km/saat(20 mph) altındaki hızlarda seyreden bir başka aracı takip ediyorsa ve hedef hareket eden bir araçtan duran bir araca değiştirilirse, adaptif cruise control duran araç için fren yapacaktır.



UYARI

Adaptif cruise control 30 km/saat(20 mph) üzeri hızlarda seyreden bir başka aracı takip ediyorsa ve hedef hareket eden bir araçtan duran bir araca değiştirilirse, adaptif cruise control duran aracı görmezden gelir ve bunun yerine kayıtlı hızı seçer.

- Sürücünün kendisi müdahil olmalı ve fren yapmalıdır.

Hedefin değişmesiyle otomatik bekleme modu

Aşağıdaki durumlarda uyarlamalı cruise control devreden çıkar ve bekleme moduna geçer:

- hız 5 km/sa (5 mph) altındaysa ve adaptif cruise control hedef nesnenin hareketsiz bir araç mı yoksa örneğin hız tümseği gibi başka bir nesne mi olduğundan emin değilse.
- hız 5 km/sa (5 mph) altındaysa ve öndeki araç başka bir güzergaha dönüp adaptif cruise control'un takip edeceği başka bir araç yoksa.

Hareketsizken otomatik frenlemenin sonlandırılması

Belirli durumlarda queue assistance fonksiyonu duruş halinde otomatik frenlemeyi durdurur: Bu da frenlerin bırakıldığı ve aracın kaymaya başlayabileceği anlamına gelir - bu yüzden konumu korumak için sürücü müdahale etmeli ve aracı kendisi frenlemelidir.

Queue assistance aşağıdaki durumlarda ayak frenini bırakır ve uyarlanabilir sabit denetimini bekleme moduna ayarlar:

- sürücü ayağını fren pedalına koyduğunda
- el freni çekildiğinde
- vites kou **P**, **N** veya **R** konumuna getirildiğinde
- sürücü, adaptif cruise control'ü bekleme moduna ayarlar.

El freninin otomatik çalıştırılması

Bazı durumlarda queue assistance, hareketsiz aracı hareketsiz tutabilmek için park frenini tatbik eder.

Aşağıdaki durumlarda gerçekleşir:

- sürücü kapıyı açarsa veya emniyet kemelerini çıkartırsa
- ESC **Normal** moddan **Sport** moduna değiştirildiğinde
- Queue assistance aracı 4 dakikadan uzun bir süredir hareketsiz tutmaktadır
- motor kapatılmışsa
- frenler aşırı ısınmışsa.

İlgili bilgiler

- Adaptif cruise control - ACC* (s. 205)
- Adaptif cruise control* - genel bakış (s. 207)
- Adaptif cruise control* - fonksiyonu (s. 206)

Adaptif cruise control* - cruise control fonksiyonunu değiştirin

ACC'den CC'ye değiştirme

Kombine gösterge tablosunda aktif cruise control sembolü gösterilir:

CC Cruise Control	ACC Adaptive Cruise Control
Cruise control sistemi	Adaptif cruise control sistemi

Düğmeye bir kez basıldığında cruise control'daki adaptif kısım (aralık sistemi) devre dışı kalır, bu noktada araç yalnızca ayarlanan/kayıtlı hızı izler.

- Direksiyon simidi düğmesine **uzun** süreli basın - kombine gösterge tablosunun sembolü den ye değişir.
- > Bu şekilde standart cruise control (s. 202) CC (Cruise Control) etkinleştirilir.

UYARI

Araç, ACC'den CC'ye geçtikten sonra otomatik fren yapmaz; sadece ayarlanan hızı izler.



07 Sürücü desteği



CC'den ACC'ye değiştirme

Devre dışı bırakma talimatları (s. 211) uyarınca

 düğmesine 1-2 kez basarak cruise control'ü kapatın. Sistemin sonraki açılışında, Adaptif cruise control etkinleştirilmiş olur.

İlgili bilgiler

- Adaptif cruise control - ACC* (s. 205)
- Adaptif cruise control* - genel bakış (s. 207)
- Adaptif cruise control* - fonksiyonu (s. 206)

Radar sensörü

Radar sensörünün işlevi aynı yönde, aynı şeritte giden araçları ve daha büyük araçları tespit etmektir.

Radar sensörü aşağıdaki fonksiyonlar tarafından kullanılır:

- Mesafe ikazı*
- Adaptif cruise control sistemi*
- Otomatik Fren ve Bisikletli veya Yaya Tespiti sunan Çarpışma Uyarı Sistemi*



ÖNEMLİ

Arabanın ızgarasına gelen görünür bir hasar durumunda ya da radar sensörünün hasarlı olabileceğinden kuşlanıyorsanız:

- Bir servis ile irtibata geçin - yetkili bir Volvo servisi olması önerilir.

Izgara, radar sensörü ya da onun braketini hasarlı ya da gevşek ise işlev tamamen ya da kısmi olarak kaybolabilir ya da arıza verebilir.

Radar sensöründe değişiklik yapılması yasadışı şekillerde kullanılmasına neden olabilir.

İlgili bilgiler

- Radar sensörü - kısıtlılıkları (s. 214)
- Adaptif cruise control - ACC* (s. 205)
- Çarpışma uyarı sistemi* (s. 228)
- Mesafe ikazı* (s. 219)

Radar sensörü - kısıtlılıkları

Bir radar sensörü (s. 214) örneğin sınırlı görüş alanına bağlı olarak belirli kısıtlamalara sahiptir.

Aşağıdaki durumlarda adaptif cruise control'ün öndeki aracı tespit etme kapasitesi önemli ölçüde düşer:

- öndeki aracın hızı, sizin hızınızdan önemli derecede farklıdır
- örneğin şiddetli yağmur veya sulu çamurda radar sensörü engellenir veya radar sensörünün önünde başka madde birikmiştir.

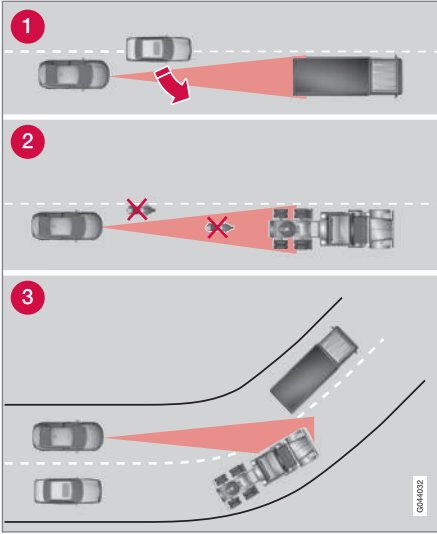


DİKKAT

Radar sensörünün önündeki alanı temiz tutun; - "Bakım" (s. 232) alt başlığına bakın.

Görüş alanı

Radar sensörünün görüş alanı sınırlıdır. Bazı durumlarda başka bir araç tespit edilemez veya tespit umulandan daha geç yapılır.



ACC görüş alanı.

- 1 Bazen radar sensörü yakın mesafedeki araçları tespit etmekte gecikebilir, örneğin araçla öndeki araç arasına başka bir araç girdiğinde.
- 2 Motosiklet gibi küçük araçlar veya şeridin tam ortasında gitmeyen araçlar tespit edilmeyebilir.
- 3 Radar sensörü virajlarda yanlış aracı tespit edebilir veya tespit ettiği araç görüş alanından çıkabilir.

⚠ UYARI

Bilgisayarlı hız denetimi uygun hız ya da uygun mesafe sağlamadığı zamanlarda, sürücü her zaman trafik durumunu gözetmeli ve müdahale etmelidir.

Bilgisayarlı hız denetimi tüm trafiği, hava ve yol durumunu kontrol edemez.

Kullanımdan önce sürücünün bilmesi gereken sınırlamalarını öğrenmek için, kullanım kılavuzunda Adaptif cruise control ile ilgili tüm bölümleri okuyun.

Bilgisayarlı hız denetimi kullanıldığında bile sürücü her zaman doğru mesafe ve hızı sağlama sorumluluğunu taşımaktadır.

⚠ UYARI

Aksesuarlar veya yardımcı donanım lambaları gibi diğer eşyalar radyatör ızgarasının önüne takılmamalıdır.

⚠ UYARI

Adaptif hız sabitleyici bir çarpışma önleme sistemi değildir. Önde bulunan bir araç sistem tarafından algılanmazsa, sürücü duruma müdahale etmelidir.

Bilgisayarlı hız denetimi insanlar, hayvanlar ve bisiklet veya motosiklet gibi küçük araçlar için fren yapmaz. Karşıdan gelen, yavaş hareket eden ve duran araçlar ve nesneler için de fren yapmaz.

Adaptif hız sabitleyiciyi örneğin şehir trafiğinde, yoğun trafikte, kavşaklarda, kaygan yollarda, sulu veya sulu karlı yollarda, yoğun kar ve yağmur altında, görüş zayıfsa ve virajlı ya da kaygan yollarda kullanmayın.

İlgili bilgiler

- Adaptif cruise control - ACC* (s. 205)
- Çarpışma uyarı sistemi* (s. 228)
- Mesafe ikazı* (s. 219)



07 Sürücü desteği

Adaptif cruise control* - arıza izleme ve eylem

Kombine gösterge tablosu **Radar engellendi** Kılavuza bak mesajını gösterirse adaptif

cruise control'ün radar sensörünün (s. 214) aracın önündeki diğer araçları tespit edemediği anlamına gelir.

Bu mesaj Mesafe İkazı (s. 219) veya Otomatik Frenli Çarpışma Uyarısı (s. 228) fonksiyonlarının hiçbirisinin çalışmadığını gösterir.

Aşağıdaki tablo, uygun bir eylemle birlikte gösterilen bir mesajın olası sebeplerinin örneklerini vermektedir:

Sebebe	Eylem
Izgaradaki radar yüzeyi kirli veya buz ya da karla kaplanmıştır.	Izgara içindeki radar yüzeyini kir, buz ve kardan temizleyiniz.
Radar sinyallerini engelleyen yağmur veya kar.	Eylem yok. Bazen yağmur veya kar yağışı olduğunda radar çalışmaz.
Yol yüzeyindeki su veya kar girdap oluşturur ve radar sinyallerini engeller.	Eylem yok. Bazen çok ıslak ve karlı yol yüzeylerinde radar çalışmaz.
Radar yüzeyi temizlenmesine rağmen mesaj durmaktadır.	Bekleyiniz. Radar engellenmesi durumu ortadan kalktıktan sonra tekrar algılaması birkaç dakika alabilir.

İlgili bilgiler

- Adaptif cruise control* - genel bakış (s. 207)
- Adaptif cruise control* - fonksiyonu (s. 206)
- Adaptif cruise control* - semboller ve mesajlar (s. 217)



Adaptif cruise control* - semboller ve mesajlar

Bazen adaptif cruise control bir sembol ve/veya bir metin mesajı gösterebilir. Aşağıda

bazı örnekler verilmiştir - uygunsa verilen öneriyi takip edin:

Sembol	Mesaj	Teknik özellikler
	Sembol YEŞİL'dir	Araç kaydedilen hızda tutulur.
	Sembol BEYAZ'dır	Uyumlanan hız sabitleyici bekleme modunda ayarlanır.
		Standart hız sabitleyici elle seçilir.
	Cruise'ı etkinleştirmek için ESC'yi Normal'e ayarlayın	Denge sistemi (ESC) (s. 192) Normal moda ayarlanıncaya kadar adaptif cruise control etkinleştirilemez.
	Uyarlanabilir cruise control iptal edildi	Adaptif cruise control devreden çıkartılmıştır - hızı sürücünün ayarlaması gerekir.
	Uyarlanabilir cruise control kullanılamaz	Adaptif cruise control sistemi devreye sokulamamaktadır. Bunun nedeni aşağıdakiler olabilir: - fren sıcaklığı çok yüksekse - radar sensörünün üzeri örneğin ıslak kar veya yağmurla örtülmüşse.
	Radarı engellendi Kılavuza bak	Adaptif cruise control sistemi geçici olarak devre dışıdır. Radarı sensörü engellenmiş ve diğer araçları tespit edememektedir. Örneğin yoğun yağış altında sulu çamur radar sensörü önünde toplandığında. Sürücü daha sonra normal Cruise control (CC) özelliğine geçmeyi (s. 213) seçebilir - bir metin mesajı uygun alternatifler hakkında bilgi verir. radar sensörü kısıtlamaları (s. 214) kısmını okuyun.



07 Sürücü desteği



Sembol	Mesaj	Teknik özellikler
	Uyarlanabilir cruise control Servis gerekli	Adaptif cruise control sistemi devre dışıdır. Servis ile irtibata geçin - yetkili bir Volvo servisi ile irtibat kurmanız önerilir.
	Aracı tutmak için frene bas + akustik alarm^A	Araç hareketsiz ve cruise control el freninin devreye girip aracı tutmasını sağlamak için ayak frenini serbest bırakacak ancak el frenindeki bir arıza aracın kısa bir süre içerisinde kayacağı anlamına gelir. Sürücünün fren yapması gerekir. Sürücü fren pedalına basana veya gaz pedalını kullanana kadar mesaj kalır ve alarm çalmaya devam eder.
	30 km/sa'nın altında Önde araç bulunmalı^A	Çalışma mesafesi içerisinde bir araç olmaksızın 30 km/sa (20 mph) altındaki hızlarda adaptif cruise control fonksiyonunu çalıştırma teşebbüsleriyle birlikte gösterilir.

A Yalnızca Queue Assistant ile

İlgili bilgiler

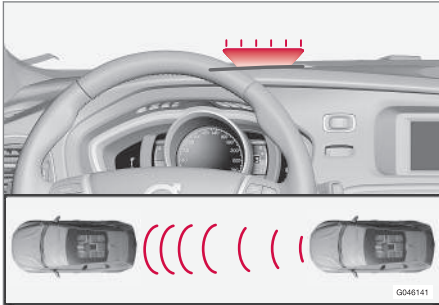
- Adaptif cruise control - ACC* (s. 205)
- Adaptif cruise control* - genel bakış (s. 207)
- Adaptif cruise control* - fonksiyonu (s. 206)



Mesafe ikazı*

Mesafe ikazı fonksiyonu (Distance Alert) öndeki araçla zaman aralığı çok kısaltıldığında sürücüyü uyarır.

Mesafe uyarı, 30 km/sa (20 mph) üzerindeki hızlarda devrededir ve sadece aynı yönde seyir halinde olan öndeki araca tepki verir. Gelen, yavaş veya sabit araçlar için mesafe bilgisi verilmez.



Turuncu uyarı lambası¹³.

Ön camdaki turuncu uyarı lambası öndeki araçla olan mesafe ayarlanmış zaman aralığından daha kısaysa sürekli olarak yanar.

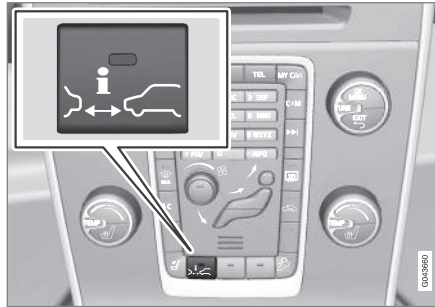
ⓘ DİKKAT

Bilgisayarlı hız denetimi etkin olduğu zaman mesafe uyarı devre dışı bırakılır.

⚠ UYARI

Mesafe uyarısı sadece öndeki araca olan mesafe önceden ayarlanmış bir değerden daha kısa ise, yanıt verir - sürücünün araç hızı etkilenebilir.

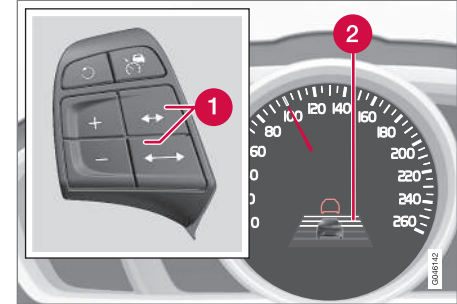
Çalıştırma



Fonksiyonu devreye sokmak ve devreden çıkartmak için orta konsoldaki düğmeye basınız. Düğmedeki lamba yanıyorsa fonksiyon devrededir.

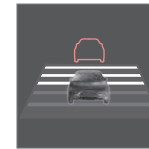
Seçilen bazı donanım kombinasyonları, orta konsolda bir düğme için boş alan bırakmaz - bu gibi durumlarda işlev, aracın menü sistemi **MY CAR** (s. 115) ile çalıştırılır - bu noktaya geldiğinizde **Mesafe ikazı** işlevini arayın.

Ayar zamanı aralığı



Zaman aralığı kontrolleri ve sembolü.

- 1 Zaman aralığı - Artır/azalt.
- 2 Zaman aralığı - On.



Öndeki araç için farklı zaman aralıkları seçilebilir ve combine gösterge tablosunda 1-5 yatay çizgi halinde gösterilir - çizgiler ne kadar fazlaysa zaman aralığı o kadar uzundur. Bir çizgi, öndeki

araçla yaklaşık 1 saniye, 5 çizgi yaklaşık 3 saniye süreye karşılık gelir.

Aynı sembol Adaptive cruise control (s. 206) devredeyken de görüntülenir.

¹³ NOT: Resim şematiktir - ayrıntıların aracın modeline göre değişebilir.



07 Sürücü desteği



DİKKAT

Verilen bir zaman dilimi için daha yüksek hız, metre olarak hesaplanmış daha uzun mesafe.

Ayarlı zaman aralığı ayrıca uyarlanabilir hız kontrolü (s. 206) için kullanılır.

Sadece yerel trafik mevzuatı tarafından izin verilen zaman aralıklarını kullanın.

İlgili bilgiler

- Mesafe Uyarısı* - kısıtlılıkları (s. 220)
- Mesafe İkazı* - semboller ve mesajlar (s. 221)

Mesafe Uyarısı* - kısıtlılıkları

Bu fonksiyon Adaptif cruise control (s. 205) ve Otomatik frenlemeli çarpışma uyarısı (s. 228) ile aynı radar sensörünü kullanır ve bazı sınırlamaları vardır.



DİKKAT

Kuvvetli güneş ışınları, yansımalar veya ışık yoğunluğundaki değişimler ile gözlük kullanılması ön camdaki uyarı ışığının görülmesini etkileyebilir.

Kötü hava koşulları veya virajlı yollar da radar sensörünün öndeki aracı algılama gücünü etkileyebilir.

Diğer araçların (örneğin motosiklet) boyları da algılama gücünü etkileyebilir. Bu durumda uyarı lambası daha kısa aralıklarla yanar veya uyarı geçici olarak devre dışı kalır.

Bu lamba sensör menzilinde oluşabilecek kısıtlamalardan dolayı aşırı hızlarda da kısa aralıklarla yanabilir.

Radar sensörünün kısıtlılıklarıyla ilgili ilave bilgi için, bkz. Radar sensörü - kısıtlılıkları (s. 214) ve (s. 233).

İlgili bilgiler

- Mesafe İkazı* (s. 219)
- Mesafe İkazı* - semboller ve mesajlar (s. 221)



Mesafe İkazı* - semboller ve mesajlar

Bu fonksiyon sınırlandırmalar nedeniyle azaltılmışsa kombine gösterge tablosunda gösterilen belirli semboller ve mesajlara sahiptir.

Simge ^A	Mesaj	Teknik özellikler
	Radar engellendi Kılavuza bak	Mesafe uyarı geçici olarak devre dışıdır. Radar sensörü engellenmiş ve diğer araçları tespit edememektedir. Örneğin yoğun yağış altında veya sulu çamur radar sensörü önünde toplandığında. radar sensörü kısıtlamaları (s. 214) kısmını okuyun.
	Çarpışma uyarısı Servis gerekli	Mesafe Uyarı ve Otomatik Frenlemeli Çarpışma Uyarısı tamamen veya kısmen devre dışıdır. Mesaj kalmaya devam ediyorsa bir servise başvurunuz - yetkili bir Volvo servisi olması önerilir.

A Semboller şematiktir, pazara ve araç modeline bağlı olarak değişebilir.

İlgili bilgiler

- Mesafe İkazı* (s. 219)
- Mesafe Uyarısı* - kısıtlılıkları (s. 220)



07 Sürücü desteği

City Safety™

City Safety™, araç bir sırada ilerlerken, dikkatsizlikle birlikte öndeki trafikteki bir değişiklik meydana geldiğinde kazaya neden olabilecek bir çarpışmadan kaçınmada sürücüye yardımcı olan bir fonksiyondur.

City Safety™ fonksiyonu, 50 km/sa (30 mph) altındaki hızlarda etkindir ve aracın ön kısmında bir çarpışma riski varsa ve sürücünün frene basacak ve/veya direksiyon kırarak zamanı yoksa aracın otomatik olarak fren yapmasını sağlayarak sürücüye yardımcı olur.

City Safety™ sürücünün erkenden fren yapmaya başlamış olduğu durumlarda devreye girdiğinden dolayı her koşulda sürücüye yardım edemez.

City Safety™ gereksiz kullanımı önlemek için mümkün olduğu kadar geç devreye girecek şekilde tasarlanmıştır.

City Safety™, sürücünün sürüş tarzını değiştirmesi için bir sebep olamaz. Sürücü fren yapmak için sadece City Safety™ fonksiyonuna güveniyorsa kaza kaçınılmazdır.

Sürücü veya yolcular normalde City Safety™'yi sadece aracın bir çarpışmaya çok yaklaştığı anlarda farkedirler.

Araç aynı zamanda Otomatik Frenlemeli Çarpışma Uyarısı (s. 228)* ile donatılmışsa bu iki sistem birbirini tamamlar.

! ÖNEMLİ

City Safety™ parçalarının bakım ve değiştirilme işlemlerinin sadece yetkili bir Volvo servisi tarafından yapılması önerilir.

! UYARI

City Safety™ tüm sürüş durumlarında veya trafik, hava ve yol koşullarında çalışmaz.

City Safety™ araçtan farklı yönde seyreden araçlara, küçük araçlara ve motosikletlere veya insanlara ve hayvanlara tepki göstermez.

City Safety™ 15 km/sa (9 mph) altındaki hız farkındaki çarpışmaları önleyebilir; daha yüksek hız farkında sadece çarpışma hızı düşürülebilir. Tam fren fonksiyonunu kazanmak için, sürücü fren pedalına basmalıdır.

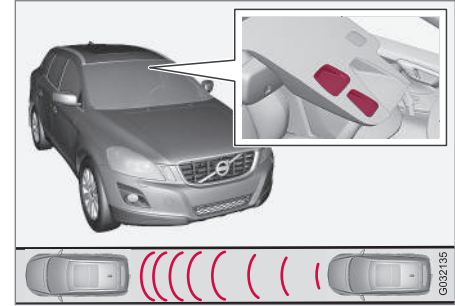
Asla City Safety™'nin devreye girmesini beklemeyin. Sürücü uygun mesafe ve hızı koruma konusunda daima sorumluluk taşır.

İlgili bilgiler

- City Safety™ - kısıtlamalar (s. 224)
- City Safety™ - fonksiyon (s. 222)
- City Safety™ - çalıştırma (s. 223)
- City Safety™ - lazer sensörü (s. 225)
- City Safety™ - semboller ve mesajlar (s. 227)

City Safety™ - fonksiyon

City Safety ön camın üst kenarına takılan bir lazer sensörüyle aracın ön tarafındaki trafiği tespit eder. Kaçınılmaz bir çarpışma riski varsa City Safety otomatik olarak aracı frenler, bu durum ani fren olarak hissedilebilir.



Lazer sensörü verici ve alıcı penceresi¹⁴.

Öndeki araca göre hız farkı 4-15 km/saat (3-9 mph) ise City Safety bir çarpışmayı tamamen önleyebilir.

City Safety, normal durumlarda kısa ve sert bir fren uygulatarak aracı hemen öndeki aracın arkasında durdurur. Bu durum çoğu sürücü için normal sürüş tarzının çok dışındadır ve rahatsız edici olarak değerlendirilebilir.

Araçlar arasındaki hız farkı 15km/sa (9 mph) üzerindeyse City Safety çarpışmayı tek başına engelleyemeyebilir. Tam fren kuvveti elde

¹⁴ NOT: Resim şematiktir - ayrıntırlar aracın modeline göre değişebilir.

* İsteğe bağlı/aksesuar, daha fazla bilgi için bkz. Giriş.



etmek için sürücünün fren pedalına basması gerekir. Bu durum 15 km/sa (9 mph) üzerindeki hız farklarında dahi bir çarpışmayı engellemeyi mümkün kılar.

Fonksiyon devrede olduğunda ve frenleme yapıldığında kombine gösterge tablosu fonksiyonun etkin olduğunu belirten bir metin mesaj gösterir.



DİKKAT

City Safety™ fren yaptığında, fren lambaları yanar.

İlgili bilgiler

- City Safety™ - kısıtlamalar (s. 224)
- City Safety™ (s. 222)
- City Safety™ - çalıştırma (s. 223)
- City Safety™ - lazer sensörü (s. 225)
- City Safety™ - semboller ve mesajlar (s. 227)

City Safety™ - çalıştırma

City Safety™, araç bir sırada ilerlerken, dikkatsizlikle birlikte öndeki trafikteki bir değişiklik meydana geldiğinde kazaya neden olabilecek bir çarpışmadan kaçınmada sürücüye yardımcı olan bir fonksiyondur.

Açık ve Kapalı



DİKKAT

Motor çalıştırıldığında City Safety™ işlevi otomatik olarak etkinleşir.

Belirli durumlarda City Safety™'nin devre dışı bırakılması önerilir örneğin yapraklı ağaç dalları kaputun ve/veya ön camın üzerinden geçiyorken.

City Safety™ **MY CAR** (s. 115) menü sisteminde yürütülür ve motor çalıştırıldıktan sonra, fonksiyon aşağıdaki şekilde etkisizleştirilir:

- **MY CAR**'dan **Sürüş destek sistemi**'i arayın ve **City Safety**'te **Kapalı** seçeneğini seçin.

Ancak motor kapatıldığında sistemin devrede veya devre dışı olmasından bağımsız olarak motor tekrar çalıştırıldığında bu fonksiyon etkinleşecektir.



UYARI

Lazer sensörü City Safety™ manüel olarak devre dışı bırakıldığında da lazer ışığı yayar.

İlgili bilgiler

- City Safety™ (s. 222)
- City Safety™ - kısıtlamalar (s. 224)
- City Safety™ - fonksiyon (s. 222)
- City Safety™ - lazer sensörü (s. 225)
- City Safety™ - semboller ve mesajlar (s. 227)
- MY CAR (s. 115)



07 Sürücü desteği

City Safety™ - kısıtlamalar

City Safety sensörü, gece veya gündüz olmasından bağımsız olarak aracın önündeki araçları ve diğer büyük motorlu vasıtaları tespit edecek şekilde tasarlanmıştır.

Ancak fonksiyonun bazı kısıtlamaları vardır.

Sensörün kısıtlamaları, örneğin şiddetli kar veya yağmurda, yoğun siste, toz fırtınalarında veya kar fırtınalarında City Safety sisteminin işlevselliğinin zayıflaması anlamına gelir. Ön camda buğu, kir, buz veya kar fonksiyonu bozabilir.

Bayrak/çıkıntılı bir yükün uyarı işareti gibi alçakta asılı nesneler veya kaputtan daha yüksek yardımcı donanım lambaları ve ön koruma çitası gibi aksesuarlar fonksiyonu sınırlayabilir.

City Safety sensöründen gelen lazer ışını, ışığın nasıl yansıdığını ölçer. Sensör düşük yansımaya kapasitesine sahip objeleri tespit edemez. Aracın arka bölümleri araç plakası ve arka ışık reflektörleri sayesinde genellikle ışığı yeterli düzeyde yansıtır.

Kaygan yol zeminlerinde fren mesafesi uzar ve bu da City Safety fonksiyonunun bir çarpışmayı önleme kapasitesini azaltır. Bu tip durumlarda ABS¹⁵ ve ESC¹⁶ sistemleri, dengeyi koruyarak mümkün olan en iyi fren gücünü sağlayacaktır.

Aracınız geri yönde giderken City Safety geçici olarak devre dışı bırakılır.

City Safety, 4 km/saat (3 mph) altındaki düşük hızlarda etkinleşmez, sistem bu yüzden örneğin park etme gibi öndeki aracın çok yavaş yaklaştığı durumlara müdahale etmez.

Sürücünün verdiği komutlar daima önceliklidir, bu yüzden City Safety, bir çarpışmanın kaçınılmaz olduğu bir durumda bile sürücünün net bir şekilde yaptığı yönlendirme veya hızlanma durumlarına müdahale etmez.

City Safety fonksiyonu durgun bir nesne ile çarpışmayı önledikten sonra araç maksimum 1,5 saniyeliğine hareketsiz kalır. Hareket eden öndeki araç için araca fren uygulanırsa, hız öndeki araç ile korunan hıza düşürülür.

Düz şanzımanlı motorlarda City Safety aracı durdurduğunda, sürücü debriyaj pedalına basmayana kadar motor çalışmaya devam eder.



DİKKAT

- Lazer sensörü önündeki ön cam yüzeyinde buz, kar ve kir birikmesini önleyin (sensör konumu (s. 222) için bkz. resim).
- Lazer sensörü önündeki ön cam üzerine herhangi birşey takmayın veya yerleştirmeyin.
- Kaput üzerindeki buz ve karı temizleyin - kar ve buz 5 cm yüksekliği aşmamalıdır.

Arıza izleme ve eylem

Kombine gösterge tablosunda **Ön cam sensörleri engellendi Kılavuza bak** mesajı gösteriliyorsa lazer sensörünün engellendiğini ve aracın önündeki vasıtaları tespit edemediği anlamına gelir. Başka bir deyişle City Safety çalışmıyordur.

Ön cam sensörleri engellendi Kılavuza

bak mesajı, lazer sensörün engellendiği her koşulda gösterilmez. Bu nedenle sürücü, ön camın ve lazer sensörünün ön bölgesinin temizliği konusunda titiz olmalıdır.

Aşağıdaki tablo, uygun işlem önerileriyle birlikte görüntülenen bir mesajın olası sebeplerini göstermektedir.

¹⁵ (Anti-lock Braking System) - Kilitlenme önleyici fren sistemi.

¹⁶ (Electronic Stability Control) - Denge sistemi.



Sebebe	Eylem
Lazer sensörünün ön tarafındaki cam yüzeyi kirlidir ya da buz veya kar ile kaplıdır.	Sensörün ön tarafındaki ön camdan kir, buz ve karları temizleyiniz.
Lazer sensörünün görüş açısı engellenmiştir.	Engelleyen nesneyi çıkartın.

! ÖNEMLİ

Lazer sensörünün "camları" önünde çatlak, çizik veya taş parçacıkları varsa ve yaklaşık 0,5 x 3,0 mm (veya daha fazla) yüzey kaplıyorsa ön camın değişimi için yetkili bir Volvo servisi ile irtibat kurulması gerekir (bkz. sensör konumu (s. 222) için çizim) - yetkili bir Volvo atölyesi önerilir.

Herhangi bir harekette bulunulmaması City Safety™ fonksiyonunun performansında düşmeye neden olabilir.

Başarısız, kusurlu veya azalmış City Safety™ çalışması riskinden kaçınmak için, aşağıdaki de geçerlidir:

- Volvo lazer sensörünün önündeki alanda çatlakları, çizikleri veya taş parçacıklarını **onarmamanızı** önerir - bunun yerine, tüm ön cam değiştirilmelidir.
- Ön camı değiştirmeden önce, doğru camın sipariş edilip, takıldığını doğrulamak için yetkili bir Volvo servisiyle iletişime geçin.
- Değişim sırasında aynı tipte veya Volvo onaylı ön cam sileceklerinin takılması gerekir.

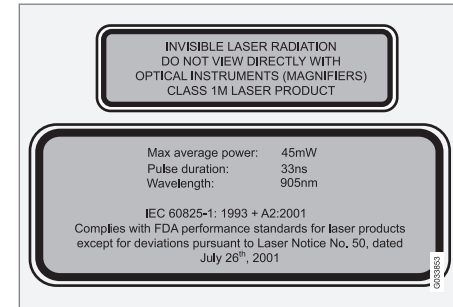
İlgili bilgiler

- City Safety™ (s. 222)
- City Safety™ - fonksiyon (s. 222)
- City Safety™ - çalıştırma (s. 223)

City Safety™ - lazer sensörü

City Safety™ işlevi, lazer ışığını aktaran bir sensör içerir (sensör konumu için bkz. şekil (s. 222)). Bir arıza durumunda veya lazer sensörüne bakım uygulanması gerekiyorsa yetkili teknik servisle irtibata geçin - yetkili Volvo servisi önerilir. Lazer aygıtıyla çalışırken verilen talimatlara uyulması çok önemlidir.

Aşağıdaki iki etiket lazer sensörüyle ilgilidir:



Resimdeki üst etiket lazer ışınının sınıflandırmasını gösterir:

- Lazer radyasyonu - Lazer ışınına doğru-dan herhangi bir optik aygıtla bakmayın - 1M Sınıfı lazer ürünü.

Resimdeki alt etiket lazer ışınının fiziksel bilgilerini gösterir:

- IEC 60825-1:1993 + A2:2001. Complies with FDA (U.S. Food Administration) standards for laser product design with the



07 Sürücü desteği



exception of deviations in accordance with "Laser Notice No. 50" from 26 July 2001. (26 Temmuz 2001'ten itibaren "Laser Notu No. 50"ye uygun olarak sapma istisnalarıyla birlikte lazer ürünü tasarımı için olan FDA (ABD Gıda Dairesi) standartlarına uygundur.)

Lazer sensörü için radyasyon verileri

Aşağıdaki tablo lazer sensörünün fiziksel verilerini vermektedir.

Azami atım enerjisi	2.64 µJ
Azami ortalama çıkış	45 mW
Atım süresi	33 ns
Diverjans (yatay x dikey)	28° x 12°



UYARI

Bu talimatların herhangi biri takip edilmezse, bu durumda gözde yaralanma riski vardır!

- Asla bir lazer sensörüne (görünmez lazer radyasyonu yayan) 100 mm veya daha yakın mesafeden büyüteç, mikroskop, mercek veya benzer optik araçlarla bakmayın.
- Lazer sensörlerinin yedek parçalarının testi, tamiri, çıkarılması, ayarı ve/veya takılması sadece kalifiye servisler tarafından yapılmalıdır - bir yetkili Volvo servisi öneririz.
- Zararlı radyasyona maruz kalmayı önlemek için, burada anlatılanlar dışında hiçbir yeniden ayar veya bakım işlemi uygulanmamalıdır.
- Tamirci, lazer sensör için özellikle düzenlenmiş servis bilgilerini takip etmelidir.
- Lazer sensörünü çıkarmayın (Bu merceklerin çıkarılmasını da içerir). Mercekleri çıkarılmış bir lazer sensörü, laser class 3B IEC 60825-1 Standardına uygun değildir. Laser class 3B, göz emniyetli değildir ve bu yüzden yaralanma riskine yol açabilir.
- Ön camdan çıkarılmadan önce lazer sensörünün konnektörleri yuvalarından çıkarılmalıdır.

- Sensörlerin konnektörleri yuvalarına takılmadan önce lazer sensörü ön cam üzerine takılmalıdır.
- Motor çalışmıyorsa bile uzaktan kumanda anahtarı anahtar konumu II (s. 83) iken lazer sensörü bir lazer ışığı yayar.

İlgili bilgiler

- City Safety™ (s. 222)
- City Safety™ - kısıtlamalar (s. 224)
- City Safety™ - fonksiyon (s. 222)
- City Safety™ - çalıştırma (s. 223)
- City Safety™ - semboller ve mesajlar (s. 227)



City Safety™ - semboller ve mesajlar

City Safety™ (s. 222) sistemi tarafından otomatik frenlemeyle ilişkili olarak kombine gös-

terge tablosunda bir veya daha fazla sembol yanabilir ve bir metin mesajı görüntülenebilir.

Sinyal çubuğundaki **OK** düğmesine kısaca basılmak suretiyle bir metin mesajı okunabilir.

Sembol	Mesaj	Anlamı/Eylem
	City Safety ile otomatik fren	City Safety™ fren yapıyor veya otomatik fren yapmış.
	Ön cam sensörleri engellendi Kılavuza bak	Bir nesne tarafından engellendiği için, lazer sensörü geçici olarak devre dışıdır. Sensörü engelleyen nesneyi uzaklaştırın ve/veya sensörün önündeki cam yüzeyini temizleyin. lazer sensörü kısıtlamaları (s. 224) kısmını okuyun.
	City Safety Servis gerekli	City Safety™ devre dışı bırakılmıştır. Mesaj kalmaya devam ediyorsa bir servise başvurunuz - yetkili bir Volvo servisi olması önerilir.

İlgili bilgiler

- City Safety™ (s. 222)
- City Safety™ - kısıtlamalar (s. 224)
- City Safety™ - fonksiyon (s. 222)
- City Safety™ - çalıştırma (s. 223)
- City Safety™ - lazer sensörü (s. 225)



07 Sürücü desteği

Çarpışma uyarı sistemi*

"Otomatik Frenlemeli ve Bisikletli ve Yaya Tespitli Çarpışma Uyarısı", *duran veya aynı yönde hareket eden öndeki bir yayayla, bisikletliyle veya araçla çarpışma riski olduğunda sürücüye yardımcı olan bir destektir.*

"Otomatik Frenlemeli ve Bisikletli ve Yaya Tespitli Çarpışma Uyarısı", sürücünün çok daha erken frenlemeye başlamış olmasının gerektiği durumlarda etkinleşir, bu yüzden her türlü durumda sürücüye yardımcı olamaz.

"Otomatik Frenlemeli ve Bisikletli ve Yaya Tespitli Çarpışma Uyarısı", gereksiz müdahaleden kaçınmak için mümkün olduğu kadar geç devreye girecek şekilde tasarlanmıştır.

"Otomatik Frenlemeli ve Bisikletli ve Yaya Tespitli Çarpışma Uyarısı" bir çarpışmayı önleyebilir veya çarpma hızını azaltabilir.

"Otomatik Frenlemeli ve Bisikletli ve Yaya Tespitli Çarpışma Uyarısı", sürücünün sürüş tarzını değiştirmesi için bir sebep olamaz. Sürücü fren yapmak için sadece Otomatik Frenlemeli Çarpışma Uyarısına güveniyorsa bir kaza meydana gelme riski er ya da geç mevcuttur.

İki sistem seviyesi

"Otomatik Frenlemeli ve Bisikletli ve Yaya Tespitli Çarpışma Uyarısı" fonksiyonu, aracın

donanımına bağlı olarak iki farklı modelde gelebilir:

Seviye 1

Sürücü sadece görsel ve sesli sinyaller vasıtasıyla meydana gelen engeller konusunda uyarılır¹⁷ - otomatik frenleme müdahalesi yoktur, sürücünün kendisinin frenlemesi gerekir.

Seviye 2

Sürücü görsel ve sesli sinyaller vasıtasıyla meydana gelen engeller konusunda uyarılır - sürücü makul bir süre içerisinde harekete geçemezse araç otomatik frenlenir.



ÖNEMLİ

"Otomatik Frenlemeli ve Bisikletli ve Yaya Tespitli Çarpışma Uyarısı" uygulamasına ait dahili parçaların bakımının yetkili bir Volvo servisinde yapılması önerilir.

İlgili bilgiler

- Çarpışma uyarı sistemi* - fonksiyonu (s. 229)
- Çarpışma uyarı sistemi* - yayaların algılanması (s. 231)
- Çarpışma uyarı sistemi* - bisikletçilerin tespiti (s. 230)
- Çarpışma uyarı sistemi* - çalışması (s. 232)
- Çarpışma uyarı sistemi* - sınırlar (s. 233)

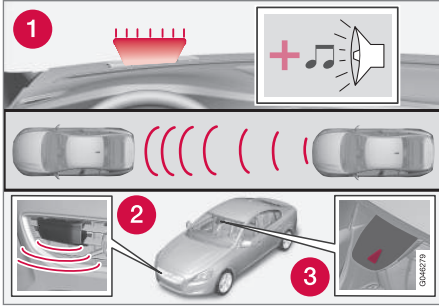
- Çarpışma uyarı sistemi* - kamera sensörünün kısıtlılıkları (s. 234)
- Çarpışma uyarı sistemi* - semboller ve mesajlar (s. 236)

¹⁷ "Seviye 1" de bisikletli uyarısı yoktur.

* İsteğe bağlı/aksesuar, daha fazla bilgi için bkz. Giriş.



Çarpışma uyarı sistemi* - fonksiyonu



Fonksiyonlara genel bakış¹⁸.

- 1 Çarpışma riski olduğunda sesli-görsel uyarı sinyali.
- 2 Radar sensörü¹⁹
- 3 Kamera sensörü

Otomatik Frenlemeli Çarpışma Uyarısı, üç adımı aşağıdaki sıralamada uygular:

1. **Çarpışma uyarısı**
2. **Fren desteği¹⁹**
3. **Otomatik Frenleme¹⁹**

Çarpışma uyarı sistemi ve City Safety™ (s. 222) birbirini tamamlar.

1 - Çarpışma uyarısı

Sürücü önce potansiyel olarak yakın bir çarpışma konusunda uyarılır.

Çarpışma uyarı sistemi, aracın ön tarafıyla aynı yöndeki duran veya hareketli olan yaya-ları, bisiklet sürücülerini veya araçları tespit edebilir.

Bir yaya, bisiklet sürücüsü veya bir araçla çarpışma riski varsa, yanıp sönen kırmızı bir uyarı sinyali (1) ve sesli bir uyarı sinyali ile sürücünün dikkati çekilir.

2 - Fren desteği¹⁹

Çarpışma uyarısından sonra çarpışma riski daha da artmışsa fren desteği devreye sokulur.

Bu da fren sisteminin frenleri hafif bir şekilde tatbik ederek ani frenlemeye hazır olduğu anlamına gelir, bu durum hafif bir sarsıntı şeklinde hissedilebilir.

Fren pedalına yeterince hızlı basılırsa tam fren işlevi uygulanır.

Frenlemenin bir çarpışmayı önlemek için yetersiz olacağı sistem tarafından öngörülürse, sürücünün frenlemesi fren desteği tarafından takviye edilir.

3 - Otomatik Frenleme¹⁹

Otomatik fren işlevi son olarak etkinleştirilir.

Bu durumda sürücü henüz kaçınma eylemine başlamadıysa ve çarpışma riski çok yakınsa otomatik frenleme işlevi devreye sokulur - bu durum, sürücünün frene basmasından bağımsız olarak gerçekleşir. Bu durumda frenleme, çarpışma hızını düşürmek için tam fren kuvvetiyle ya da çarpışmadan kaçınmaya yetecekse sınırlı fren kuvvetiyle gerçekleşir. Bisiklet sürenler için uyarı ve tam fren müdahalesi çok geç veya aynı anda gelebilir.

¹⁸ NOT: Resim şematiktir - ayrıntılar aracın modeline göre değişebilir.

¹⁹ Sadece sistem Seviyesi 2 ile.



07 Sürücü desteği

! UYARI

Çarpışma uyarı sistemi tüm sürüş durumlarında veya trafik, hava ve yol koşullarında çalışmaz. Çarpışma uyarı sistemi araçlar veya hayvanlardan başka bir yönde hareket eden araçları veya bisikletlileri algılamaz.

Uyarı sadece yüksek çarpışma riski varsa etkinleşir. "Fonksiyon" ve "Sınırlandırmalar" bölümleri otomatik Fren ile birlikte Çarpışma Uyarı sistemini kullanmadan önce sürücünün farkında olması gereken sınırlandırmalar hakkında bilgi verir.

Araç hızı 80 km/sa (50 mph) değerinin üzerine çıktığında, yayalar ve bisikletçiler için fren müdahaleleri ve uyarılar kapanır.

Yayalar ve bisikletliler için fren müdahaleleri ve uyarılar karanlıkta ve tünellerde - sokak lambaları yanıyor olsa dahi - çalışmaz.

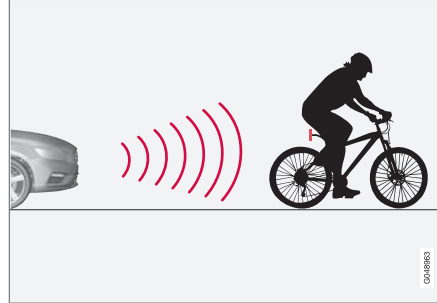
Otomatik frenleme işlevi bir çarpışmayı önleyebilir veya çarpışma hızını düşürebilir. Tam fren performansı sağlayabilmek için, araba otomatik olarak frenlense dahi, sürücü daima fren pedalına basmalıdır.

Asla bir çarpışma uyarısını beklemeyiniz. Doğru hızın ve mesafenin korunmasından daima sürücü sorumludur - bu durum otomatik frenlemeli çarpışma uyarı sistemi kullanılsa da geçerlidir.

İlgili bilgiler

- Çarpışma uyarı sistemi* (s. 228)

Çarpışma uyarı sistemi* - bisikletçilerin tespiti



Fonksiyon sadece arkadan gelip aynı yönde seyreden bisikletçileri "görür".



Sistemin bisikletçi olarak yorumladıklarına optimum örnekler - doğrudan arkadan gelen ve ara-

cın merkez çizgisinde olan net bir vücut ve bisiklet hatları.

Sistemin en iyi şekilde işleyebilmesi için, bisikletçiyi tespit eden sistem fonksiyonunun vücut ve bisiklet hatlarıyla ilgili olarak mümkün olduğunca kesin bilgi alması gerekir - bu durum bisiklet, kafa, kollar, omuzlar, bacaklar, üst ve alt vücut bölümleri ile birlikte normal bir insan hareket modelini tanımlanma fırsatını ifade eder.

Bisikletçinin vücudunun veya bisikletin büyük kısımları fonksiyonun kamerası tarafından görülemiyorsa sistem bisikletçiyi tespit edemez.

- Fonksiyonun bir bisikletçiyi tespit edebilmesi için kişinin yetişkin olması ve "yetişkin bisikleti" kullanıyor olması gerekir.
- Bisiklette net şekilde görünen ve yolun en az 70 cm yukarısına takılmış onaylı²⁰ arkaya bakan bir kırmızı deflektör olması gerekir.
- Fonksiyon sadece doğrudan arkada olan ve aynı yönde seyreden bisikletçileri tespit edebilir, arkada veya yanda açılı olanları tespit edemez.
- Aracın hayali/uzatılmış yan çizgilerinin sol veya sağ kenarında seyreden bisikletçiler geç tespit edilebilir veya hiç edilemez.
- Fonksiyonun gün doğumu ve gün batımında insan gözüne benzer şekilde bisikletçileri tespit etme becerisi sınırlıdır.

²⁰ Reflektörün, söz konusu piyasadaki trafik yetkililerinin tavsiyelerine ve kurallarına uygun olması gerekir.

* İsteğe bağlı/aksesuar, daha fazla bilgi için bkz. Giriş.



- Fonksiyonun bisikletçileri tespit etme becerisi, sokak lambaları yanık olsa bile karanlıkta ve tünellerde devre dışı bırakılır.
- En iyi bisikletçi tespiti için City Safety™ fonksiyonunun etkinleştirilmesi gerekir, bkz. City Safety™ (s. 222).

⚠ UYARI

Otomatik Fren ve Bisikletçi Saptama ile Çarpışma Uyarısı bir yardım aracıdır.

Fonksiyon şunları algılamaz:

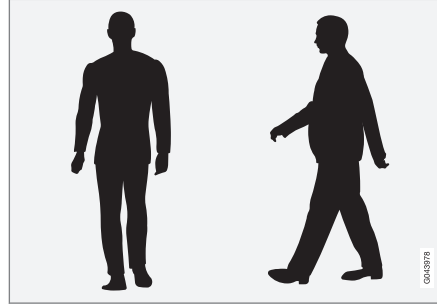
- tüm durumlarda tüm bisikletçileri ve örneğin kısmen belirsiz olan bisikletçileri görmez.
- vücut hatlarını gizleyen kıyafet giymiş bisikletçiler veya yan taraftan yaklaşan bisikletçiler.
- arkaya bakan kırmızı reflektörü olmayan bisikletler.
- geniş nesnelerle yüklenmiş bisikletler.

Arabanın düzgün biçimde ve hıza uygun güvenli bir mesafede sürülmesinden daima sürücü sorumludur.

İlgili bilgiler

- Çarpışma uyarı sistemi* (s. 228)

Çarpışma uyarı sistemi* - yayaların algılanması



Sistemin belirgin vücut şekline sahip bir yaya olarak kabul ettiklerine dair en iyi örnekler.

Sistemin en iyi şekilde işleyebilmesi için, yayaları tespit eden sistem fonksiyonunun vücut şekilleriyle ilgili olarak mümkün olduğunca kesin bilgiler alması gerekir - bu durum kafa, kollar, omuzlar, bacaklar, üst ve alt vücut bölümlerinin normal bir insan hareket modeliyle birlikte tanımlanma fırsatını ifade eder.

Vücudun büyük kısımları fonksiyonun kamerası tarafından görülemiyorsa sistem yayayı tespit edemez.

- Bir yayanın tespit edilebilmesi için tam boydan gözükmeli ve en az 80 cm boyunda olmalıdır.
- Kamera sensörünün gün doğumu ve gün batımında insan gözüne benzer şekilde yayaları görme becerisi sınırlıdır.
- Kamera sensörünün yayaları tespit etme becerisi sokak lambaları yanıyorken bile karanlıkta ve tünellerde devre dışı bırakılır.

⚠ UYARI

"Otomatik Frenlemeli ve Bisikletli ve Yaya Tespitli Çarpışma Uyarısı" bir yardım aracıdır. Bu işlev her durumda bütün yayaları algılamayabilir veya göremeyebilir, örn:

- kısmen önü engellenen yayalar, vücut hatları kıyafetleri nedeniyle belirgin olmayan insanlar veya 80 cm'den daha kısa yayalar.
- büyük eşyalar taşıyan yayalar.

Arabanın güvenli olarak ve hıza uygun bir güvenli mesafede sürülmesinden daima sürücü sorumludur.

İlgili bilgiler

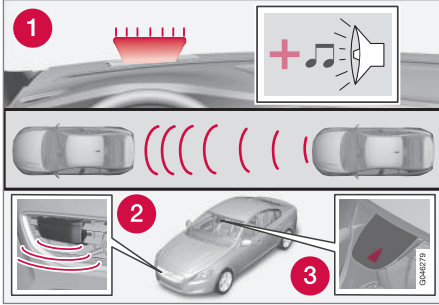
- Çarpışma uyarı sistemi* (s. 228)



07 Sürücü desteği

Çarpışma uyarı sistemi* - çalışması

Uyarı sinyalleri Açık ve Kapalı



1. Bir çarpışma riski durumunda sesli ve görsel uyarı sinyali²¹.

Çarpışma önleme sisteminin görsel uyarı sinyallerinin açık veya kapalı olacağını seçmek mümkündür.

Motoru çalıştırırken motor kapalı olduğunda seçilmiş olan ayar otomatik olarak alınacaktır.

i DİKKAT

Fren Desteği ve Otomatik Fren fonksiyonları her zaman etkindir - devre dışı bırakılmazlar.

Çarpışma uyarı sistemine ait ayarlar orta konsol ekranı ve **MY CAR** menü sistemi vasıtasıyla yapılır, bkz. (s. 115).

Işıklı ve sesli sinyaller

Çarpışma uyarı sisteminin ışık ve sesli sinyalleri etkinleştirildiğinde motor her çalıştırıldığında uyarı lambasının ayrı ışık noktalarını yakarak uyarı lambası (önceki çizimde no. [1]) test edilir.

Motoru çalıştırdıktan sonra, hem ışıklı hem de akustik sinyaller kapatılabilir:

- **MY CAR** (s. 115) menü sisteminde **Sürüş destek sistemi** içerisinde **Çarpışma Uyarısı** seçeneğini arayın - buradan da fonksiyon seçimini kaldırın.

Sesli sinyal

Motor çalıştırıldıktan sonra, uyarı sesi ayrıca etkinleştirilir/etkisizleştirilir:

- **MY CAR** (s. 115) menü sisteminde **Çarpışma Uyarısı** içerisinde **Uyarı sesi** seçeneğini arayın - buradan da Açık veya Kapalı'yı seçin.

Bunun ardından, çarpışma uyarı sistemi sadece bir ışık sinyali ile gösterilir.

Ayar uyarı mesafesi

Uyarı mesafesi, görsel ve işitsel uyanların devreye girdiği mesafeyi düzenler.

- **MY CAR** (s. 115) menü sisteminde **Çarpışma Uyarısı** içerisinde **Uyarı mesafesi** seçeneğini arayın - buradan da **Uzun**, **Normal** veya **Kısa** öğesini seçin.

Uyarı mesafesi sistemin hassasiyetini belirler.

Uzun uyarı mesafesi daha erken bir uyarı sağlar. Öncelikle **Uzun** ile deneyiniz, bu ayar bazı durumlarda rahatsız edecek şekilde çok fazla uyarı verilmesine sebep olursa uyarı mesafesini **Normal** seçeneğine getiriniz.

Kısa uyarı mesafesini sadece dinamik sürüş gibi istisna durumlarda kullanınız.

i DİKKAT

Uyarlanabilir hız sabitleyici kullanımdayken, çarpışma ikaz sistemi kapalı olsa bile ikaz lambası ve ikaz sesi, hız sabitleyici tarafından kullanılacaktır.

Çarpışma ikaz sistemi sürücüyü bir çarpışma riskine karşı uyarır, ancak fonksiyon sürücünün tepki zamanını kısaltamaz.

Çarpışma ikaz sisteminin etkili olması için, daima Uzaklık Alarmı (s. 219) zaman aralığı 4-5'e ayarlı olacak şekilde sürün.

i DİKKAT

Uyarı mesafesi **Uzun** olarak ayarlanırsa bile, örneğin büyük hız farklılıkları veya aracın sert bir şekilde ön frene yüklenmesi gibi belirli durumlarda geç kalma gibi uyarılar alınabilir.

²¹ Resim şematiktir - araç modeli ve detaylar farklı olabilir.

* İsteğe bağlı/aksesuar, daha fazla bilgi için bkz. Giriş.



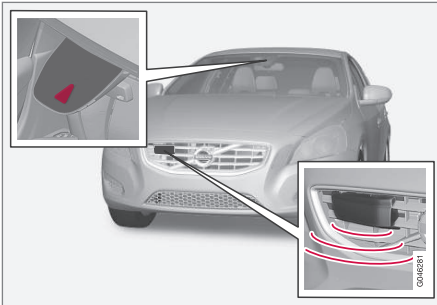
UYARI

Hiçbir otomatik sistem her durumda %100 doğru işlevi garanti edemez. Bu nedenle, insanlara ve araçlara doğru sürerken Otomatik Fren ile birlikte Çarpışma İkazını asla test etmeyin; bu ciddi hasara, yaralanmaya neden olur ve yaşamı tehdit eder.

Ayarların kontrol edilmesi

Mevcut ayarlar orta konsol ekranı ve **MY CAR** menü sistemi (s. 115) vasıtasıyla kontrol edilebilir.

Bakım



Kamera ve radar sensörü²².

Sensörlerin doğru çalışması için kirden, buzdan ve kardan arındırılmaları ve düzenli olarak su ve araç şampuanı ile temizlenmeleri gerekir.

DİKKAT

Sensörleri kaplayan kir, buz ve kar fonksiyonlarını azaltır ve ölçümü önler.

İlgili bilgiler

- Çarpışma uyarı sistemi* (s. 228)

Çarpışma uyarı sistemi* - sınırlar

Fonksiyonun belirli kısıtlamaları vardır, örneğin, 4 km/sa (3 mph) değerine ulaşınca ya kadar etkin değildir.

Kuvvetli güneş ışığı, yansımalar olduğunda, güneş gözlüğü takıldığında veya sürücü öne bakmıyorsa çarpışma uyarı sisteminin görsel uyarı sinyalinin (bkz. şekilde (1) (s. 229)) fark edilmesi zor olabilir. Bu yüzden uyarı sesi daima devreye alınmalıdır.

Kaygan yol zeminlerinde fren mesafesi uzar ve bu da bir çarpışmayı önleme kapasitesini azaltır. Bu tip durumlarda ABS ve ESC (s. 192) sistemleri, dengeyi koruyarak mümkün olan en iyi fren gücünü sağlayacaktır.

DİKKAT

Görsel uyarı sinyali, örneğin yüksek güneş ışığı nedeniyle yolcu bölümü sıcaklığının yüksek olması durumunda geçici olarak devreden çıkabilir. Bu gerçekleşirse, menü sisteminde devre dışı olmasına rağmen sesli uyarı etkinleştirilir.

- Öndeki araçla mesafe çok küçükse veya direksiyon ve pedal hareketleri çok büyükse, örneğin çok aktif bir sürüş stili, uyarılar oluşmayabilir.

²² NOT: Resim şematiktir - ayrıntılar aracın modeline göre değişebilir.



07 Sürücü desteği

UYARI

Trafik durumu veya harici etkiler radar veya kamera sensörünün öndeki bir aracı veya bisikletçiyi doğru olarak algılamasını önlediğinde, uyarılar ve fren müdahaleleri geç verilebilir.

Sensör sistemi yayalar ve bisikletliler²³ için sınırlı bir aralığa sahiptir - sistem 50 km/sa (30 mph) araç hız değerine kadar, onlar için etkili uyarılar ve fren müdahaleleri yapılabilir. Duran veya yavaş hareket eden araçlar için, uyarılar ve fren müdahaleleri 70 km/sa (43 mph) değerine kadar araç hızları için etkilidir.

Duran veya yavaş hareket eden araçlar için uyarı verilmesi karanlık veya kötü görüş koşullarından dolayı devre dışı olabilir.

Araç hızı 80 km/sa (50 mph) değerinin üzerine çıktığında, yayalar ve bisikletçiler için fren müdahaleleri ve uyarılar kapanır.

Çarpışma uyarı sistemi Adaptif cruise control (s. 205) sistemiyle aynı radar sensörlerini kullanır. radar sensörü kısıtlamaları (s. 214) hakkında daha fazla bilgi alın.

Uyarıların çok sık veya rahatsız edici olduğu düşünülürse uyarı mesafesi azaltılabilir (s. 232). Bu, uyarıların sayısını azaltacak şekilde sistemin daha geç bir kademede uyarı yapmasına sebep olur.

Geri vites devredeyken Otomatik Frenlemeli Çarpışma Uyarısı geçici olarak devre dışı bırakılır.

Otomatik Frenlemeli Çarpışma Uyarısı, 4 km/sa (3 mph) altındaki düşük hızlarda devreye alınmaz, bunun sebebi örneğin park etme gibi araç ön bölümünün çok yavaş yaklaştığı durumlarda karışmasının önlenmesidir.

Sürücünün aktif, bilinçli sürüş davranışı sergilediği durumlarda gereksiz uyarıları asgari düzeyde tutmak için çarpışma uyarısı biraz geciktirilebilir.

Otomatik fren fonksiyonu sabit bir nesne ile çarpışmayı önledikten sonra araç maksimum 1,5 saniyelik hareketsiz kalır. Hareket eden öndeki araç için araca fren uygulanırsa, hız öndeki araç ile korunan hıza düşürülür.

Düz şanzımanlı bir araçta Otomatik Frenleme aracı durdurduğunda, sürücü önceden debriyaj pedalına basamazsa motor durur.

İlgili bilgiler

- Çarpışma uyarı sistemi* (s. 228)

Çarpışma uyarı sistemi* - kamera sensörünün kısıtlılıkları

"Otomatik Frenlemeli ve Yaya Tespitli Çarpışma Uyarısı", duran veya aynı yönde hareket eden öndeki bir yayayla, bisikletliyle veya araçla çarpışma riski olduğunda sürücüye yardımcı olan bir destektir.

Fonksiyon, bazı kısıtlamaları olan aracın kamera sensörünü kullanır.

Aracın kamera sensörü, Otomatik Frenlemeli Çarpışma Uyarısının yanı sıra aşağıdaki işlevler tarafından da kullanılır:

- Etkin uzun far (s. 95)
- Yol işaret bilgileri(s. 196)
- Driver Alert Control - DAC(s. 238)
- Şerit Yardımı (s. 241)



DİKKAT

Kamera sensörü önündeki ön cam yüzeyini buz, kar ve kirden uzak tutun.

Kameraya bağlı bir veya birden fazla sistemin etkinliğini etkileyeceğinden kamera masasına neden olabileceğinden kamera sensörünün önündeki cama hiçbir şey yapıştırmayın veya takmayın.

Kamera sensörleri de insan gözleri gibi sınırlara sahiptirler, örn. yoğun sis, yoğun kar veya yağmur yağışı ve karanlıkta daha kötü "görür-

²³ Bisikletçiler için, uyarı ve tam fren müdahalesi çok geç veya eş zamanlı gelebilir.



ler". Böyle şartlar altında kameraya bağlı sistemlerin fonksiyonları önemli oranda azalabilir veya geçici olarak devre dışı kalabilir.

Taşıt yolunu taramak ve yayaları ve diğer araçları tespit etmek için kullanıldığında önden gelen parlak ışık, yoldaki yansımalar, yol yüzeyindeki kar veya buz, kirli yol yüzeyleri veya belirsiz yol işaretleri de kamera sensörü işlevini ciddi olarak azaltır.

Kamera sensörünün görüş alanı kısıtlıdır, bu yüzden bazı durumlarda yayalar, bisikletçiler ve araçlar tespit edilemez ya da beklenenden daha geç tespit edilir.

Çok yüksek sıcaklıklarda kameranın işlevselliğini korumak için motor çalıştırıldıktan yaklaşık 15 dakika sonra kamera geçici olarak kapatılır.

Arıza izleme ve eylem

Ekranda **Ön cam sensörleri engellendi**

Kılavuza bak mesajı görüntülenirse bu, kamera sensörünün engellendiğini ve aracın önündeki yayaları, bisikletçileri, araçları veya yol işaretlerini tespit edemediğini gösterir.

Aynı zamanda bu - Otomatik Fren ile Çarpma Uyarısı yanında - aşağıdaki işlevlerin de tam işleve sahip olmayacağı anlamına gelir:

- Etkin uzun far
- Driver Alert Control
- Şeritte Kalma Asistanı
- Yol işaret bilgileri

Aşağıdaki tablo, uygun bir eylemle birlikte gösterilen bir mesajın olası sebeplerini vermektedir.

Sebebe	Eylem
Kamera sensörünün ön tarafındaki ön cam yüzeyi kirli- dir ya da buz veya kar ile kaplanır.	Kamera sensörünün ön tarafındaki ön cam yüzeyini kir, buz ve kardan temizleyiniz.
Koyu sis, yağmur veya kar kameranın yeterince iyi çalış- mamasına sebep olabilir.	Eylem yok. Yağmur veya kar yağışı esna- sında kameranın çalışmadığı zaman- larda.
Kameranin ön tara- fındaki ön cam yüzeyi temizlenmiş- ken mesaj halen görüntülenmekte- dir.	Bekleyiniz. Kamera- nın görüş mesafesini ölçmesi birkaç dakika alabilir.
Ön camın iç tarafı ile kamera arasında kir oluşmuştur.	Ön camda bulunan kamera kapağının temizlenmesi için bir servise başvurunuz - yetkili bir Volvo ser- visi olması önerilir.

İlgili bilgiler

- Çarpışma uyarı sistemi* (s. 228)



07 Sürücü desteği

Çarpışma uyarı sistemi* - semboller ve mesajlar

"Otomatik Frenlemeli ve Yaya Tespitli Çarpışma Uyarısı", duran veya aynı yönde hareket

eden öndeki bir yayayla, bisikletliyle veya araçla çarpışma riski olduğunda sürücüye yardımcı olan bir destektir.

Simge ^A	Mesaj	Teknik özellikler
	Collision warning system KAPALI	Çarpışma uyarısı sistemi devre dışıdır. Motor çalıştırıldığında gösterilir. Mesaj yaklaşık 5 saniye sonra veya OK düğmesine bir kez basıldıktan sonra silinir.
	Çarpışma uyarı sistemi Kullanılamaz	Çarpışma uyarı sistemi devreye sokulamaz. Sürücü fonksiyonu devreye sokmaya çalışıldığında görüntülenir. Mesaj yaklaşık 5 saniye sonra veya OK düğmesine bir kez basıldıktan sonra silinir.
	Otomatik fren etkinleştirildi	Otomatik Frenleme devreye sokulmuştur. OK düğmesine bir kez basıldıktan sonra mesaj silinir.
	Ön cam sensörleri engellendi Kılavuza bak	Kamera sensörü geçici olarak devre dışıdır. Örn. ön camda kar, buz veya kir olması durumunda görüntülenir. Kamera sensörünün ön tarafındaki ön cam yüzeyini temizleyiniz. kamera sensörü kısıtlamaları (s. 234) kısmını okuyun.



Simge ^A	Mesaj	Teknik özellikler
	Radar engellendi Kılavuza bak	Otomatik Frenlemeli Çarpışma Uyarısı geçici olarak devre dışıdır. Radar sensörü engellenmiş ve diğer araçları tespit edememektedir. Örneğin yoğun yağış altında sulu çamur radar sensörü önünde toplandığında. radar sensörü kısıtlamaları (s. 214) kısmını okuyun.
	Çarpışma uyarısı Servis gerekli	Otomatik Frenlemeli Çarpışma Uyarısı tamamen veya kısmen devre dışıdır. Mesaj kalmaya devam ediyorsa bir servise başvurunuz - yetkili bir Volvo servisi olması önerilir.

^A Semboller şematiktir, pazara ve araç modeline bağlı olarak değişebilir.

İlgili bilgiler

- Çarpışma uyarı sistemi* (s. 228)
- Çarpışma uyarı sistemi* - fonksiyonu (s. 229)
- Çarpışma uyarı sistemi* - yayaların algılanması (s. 231)
- Çarpışma uyarı sistemi* - bisikletçilerin tespiti (s. 230)
- Çarpışma uyarı sistemi* - çalışması (s. 232)
- Çarpışma uyarı sistemi* - sınırlar (s. 233)
- Çarpışma uyarı sistemi* - kamera sensörünün kısıtlılıkları (s. 234)



07 Sürücü desteği

Driver Alert System*

Driver Alert System, sürüş kabiliyeti kötüleşen veya dikkatsizlik sonucu ilerledikleri şeritten çıkan sürücülere yardımcı olmaya yöneliktir.

Driver Alert System, aynı anda veya ayrı olarak devreye sokulabilen iki farklı fonksiyondan oluşur:

- Sürücü İkaz Kontrolü - DAC (s. 239).
- Şeritten Ayrılma Uyarısı - LDW (s. 241).

veya

- Şeritte Kalma Yardımı - LKA (s. 245)

Devreye sokulan bir fonksiyon bekleme modundadır ve hız 65 km/sa (40 mph) değerini aşana kadar otomatik olarak devreye sokulmaz.

Hız 60 km/sa (37 mph) altına indiğinde fonksiyon yeniden devre dışı bırakılır.

Her iki fonksiyon da iki tarafında boyanmış olan yan işaretlere sahip şeride bağlı olan bir kamera kullanır.



UYARI

Sürücü Uyarı Sistemi her durumda çalışmaz, sadece ek yardımcı olarak tasarlanmıştır.

Sürücü, aracın güvenli bir şekilde sürülmesini sağlamak için daima azami sorumluluğu üstlenir.

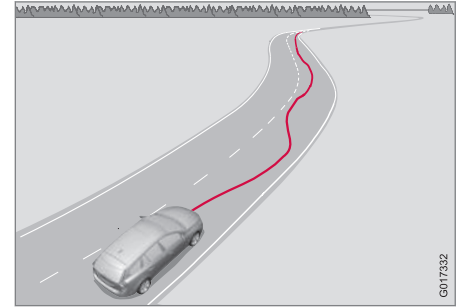
İlgili bilgiler

- Driver Alert Control (DAC)* (s. 238)
- Şeritten Ayrılma Uyarısı (LDW)* (s. 241)
- Şeritte Kalma Yardımı (LKA)* (s. 245)

Driver Alert Control (DAC)*

DAC fonksiyonu, sürüş esnasında daha az sürekli tepki verdiğinde veya örn.dikkati dağılmaya başladığında ya da uyumaya başladığında sürücünün dikkatini çekmeye yöneliktir.

DAC'ın kullanım amacı yavaşça bozulan sürüş kabiliyetini tespit etmektir ve öncelikle ana yollara yöneliktir. Bu fonksiyon şehir içi trafiğine yönelik değildir.



Bir kamera, anayol üzerindeki boyanmış olan yan işaretleri tespit eder ve yolun bölümlerini sürücünün direksiyon simidi hareketleriyle karşılaştırır. Araç anayolu düzgün bir şekilde takip etmiyorsa sürücü uyarılır.

Bazı durumlarda sürücünün yorgunluğuna rağmen sürüş kabiliyeti bozulmaz. Böyle durumlarda sürücüyeye uyarı verilmez. Bu yüzden DAC fonksiyonunun uyarı verip vermemesine bakmaksızın sürücü yorgunluğuna dair



bir belirti olmasa da durup mola vermek önemlidir.

DİKKAT

Sürüş süresini uzatmak için fonksiyon kullanılmamalıdır. Frenleri daima belirli aralıklarla planlayın ve iyice dinlendiğinizden emin olun.

Sınırlama

Bazı durumlarda sürüş kabiliyeti bozulmasa da sistem uyarı verebilir, örneğin:

- güçlü yan rüzgarlar olduğunda
- sıcak yol yüzeylerinde.

DİKKAT

Kamera sensörünün belli sınırları (s. 234) vardır.

İlgili bilgiler

- Driver Alert System* (s. 238)
- Driver Alert Control (DAC)* - çalışması (s. 239)
- Driver Alert Control (DAC)* - semboller ve mesajlar (s. 240)

Driver Alert Control (DAC)* - çalışması

Ayarlar, orta konsol ekranı ve onun menü sisteminden yapılır.

Aç/Kapat

Driver Alert fonksiyonu, **MY CAR** (s. 115) menü sisteminden bekleme moduna ayarlanabilir:

- İşaretli kutu - fonksiyon etkinleştirildi.
- İşaretsiz kutu - fonksiyon devre dışı bırakıldı.

İşlevi

Driver Alert işlevi, 65 km/sa (40 mph) hız aşıldığında etkinleşir ve hız 60 km/sa (37 mph) üzerinde kaldığı sürece etkin olmaya devam eder.



Araç düzensizce kullanılıyorsa, sürücü akustik bir sinyalin yanında bir de metin mesajı **Driver Alert Mola zamanı** ile uyarılır - aynı

zamanda kombine gösterge tablosunda bitiş simbolü yanar. Sürüş kabiliyeti iyileşmezse bir süre sonra alarm yinelenir.

Uyarı simbolü kapatılabilir:

- Sol kumanda kolunun **OK** düğmesine basın.

UYARI

Uykulu bir sürücü sıklıkla kendi durumunun farkında olmadığı için bir alarm çok ciddiye alınmalıdır.

Bir alarm olayı veya yorgunluk hissi durumunda, en kısa sürede güvenli bir şekilde aracı durdurun ve dinlenin.

Çalışmalar, yorgun halde sürüşe devam etmenin alkollü bir şekilde araç kullanmakla eş değer ölçüde tehlikeli olduğunu göstermektedir.

İlgili bilgiler

- Driver Alert System* (s. 238)
- Driver Alert Control (DAC)* (s. 238)



07 Sürücü desteği

Driver Alert Control (DAC)* - semboller ve mesajlar

DAC (s. 238) farklı durumlarda kombine gösterge tablosunda veya orta konsol gösterge

ekranında semboller ve metin mesajları gösterebilir.

İşte birkaç örnek:

Simge ^A	Mesaj	Teknik özellikler
	Driver Alert Mola zamanı	Araç, düzgün bir şekilde sürülmektedir - sürücü sesli uyarı sinyali ve metin ile uyarılır.
	Ön cam sensörleri engellendi Kılavuza bak	Kamera sensörü geçici olarak devre dışıdır. Örn. ön camda kar, buz veya kir olması durumunda görüntülenir. Kamera sensörünün ön tarafındaki ön cam yüzeyini temizleyiniz. Kamera sensörü kısıtlamaları (s. 234) kısmını okuyun.
	Driver Alert sistemi Servis gerekli	Sistem bağlantısı kesildi. Mesaj kalmaya devam ediyorsa bir servise başvurunuz - yetkili bir Volvo servisi olması önerilir.

^A Semboller şematiktir, pazara ve araç modeline bağlı olarak değişebilir.

İlgili bilgiler

- Driver Alert System* (s. 238)
- Driver Alert Control (DAC)* (s. 238)
- Driver Alert Control (DAC)* - çalışması (s. 239)

* İsteğe bağlı/aksesuar, daha fazla bilgi için bkz. Giriş.



Şeritten Ayrılma Uyarısı (LDW)*

Şeritten Ayrılma Uyarısı (Lane Departure Warning) işlevinin amacı, otoyollarda ve benzer büyük yollarda belirli durumlarda aracın yanlışlıkla kendi şeridinden ayrılması riskini azaltmada sürücüye yardımcı olmaktır.

Şeritten Ayrılma Uyarısı LDW veya LKA

Şerit yardımının iki versiyonu vardır:

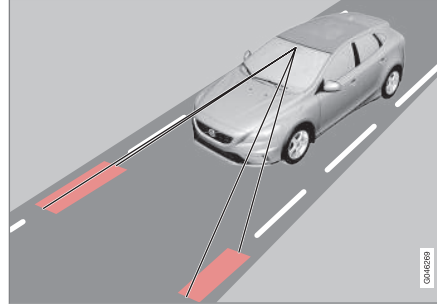
- LDW - **Lane Departure Warning** - sürücüyü sesli bir sinyal veya direksiyon simidinde titreşimle uyarır.
- LKA - **Şerit tutma yardımı** (Lane Keeping Aid) - aracı kendi şeridine yönlendirir ve/veya sürücüyü sesli bir sinyal veya direksiyon simidi titreşimiyle uyarır.

Araç bu iki sistemden biri ile donatılmıştır - pazar ve motor alternatifleri de aracın donatıldığı sisteme göre belirlenir.

Araçta LDW veya LKA olup olmadığına dair belirsizlik durumunda:

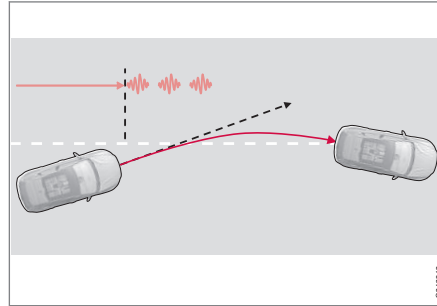
- **MY CAR** menü sistemini açın ve **Sürüş destek sistemi** yerini belirleyin - bu, araçta LDW için **Lane Departure Warning** veya LKA için **Şerit koruma yardımı** olup olmadığını tanımlar.

LDW prensibi



(Çizim şematiktir - modele özel değildir.)

Bir kamera yolun/şeridin yan çizgilerini okur.



Direksiyon titreşimiyle uyarı²⁴.

Sürücü yan çizgilerden birini geçtiğinde sesli sinyalle veya direksiyon simidindeki titreşimle

uyarılır. Direksiyon titreşimi çeşitlilik gösterir - aracın yan çizgiyi geçtiği süre ne kadar uzun olursa titreşim o kadar uzun olur.

DİKKAT

Tekerlekler şeridi her geçtiğinde sürücü sadece bir kez uyarılır. Aracın tekerlekleri ve arasında şerit olduğunda sesli bir alarm vardır.

UYARI

Şerit yardımı, sadece bir sürücü yardımcısıdır ve tüm sürüş durumlarında veya trafik, hava ve yol koşullarında çalışmaz.

Sürücü, aracın güvenli bir şekilde sürülmesini ve yürürlükteki kanun ve yol trafik yönetmeliklerine uyulmasını sağlamak için daima azami sorumluluğu üstlenir.

İlgili bilgiler

- Şeritten Ayrılma Uyarısı (LDW) - fonksiyon (s. 242)
- Şeritten Ayrılma Uyarısı (LDW) - çalıştırma (s. 242)
- Şeritten Ayrılma Uyarısı (LDW) - kısıtlamalar (s. 243)
- Şeritten Ayrılma Uyarısı (LDW) - semboller ve mesajlar (s. 244)
- Şeritte Kalma Yardımı (LKA)* (s. 245)
- Driver Alert System* (s. 238)

²⁴ Çizim, yan çizgi geçildiğindeki 3 titreşimi gösterir.

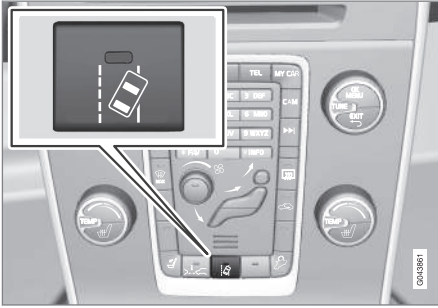


07 Sürücü desteği

Şeritten Ayrılma Uyarısı (LDW) - fonksiyon

Şeritten Ayrılma Uyarısı (Lane Departure Warning) fonksiyonu için bazı ayarlar yapılabilir.

Kapalı ve Açık



Fonksiyonu devreye sokmak ve devreden çıkartmak için orta konsol düğmesine basın. Fonksiyon açık olduğunda düğmenin ışığı yanar.

Bu fonksiyon, farklı durumlarda kombine gösterge tablosunda sezgisel grafiklerle tamamlanır.

Kişisel tercihler

Ayarlar orta konsol ekranında **MY CAR** içindeki menü sistemi üzerinden yapılır. Menü sisteminin tanımlaması için, bkz. MY CAR (s. 115).

Bu seçenekler arasında seçip yapın:

- **Motor çalıştığında açık** - Motor her çalıştığında fonksiyon bekleme moduna geçer. Aksi takdirde motor kapatıldığı zamanki değer elde edilir.
- **Artan hassasiyet** - Hassasiyeti artar, alarm daha erken tetiklenir ve daha az sınırlama geçerlidir.

İlgili bilgiler

- Şeritten Ayrılma Uyarısı (LDW)* (s. 241)
- Şeritte Kalma Yardımı (LKA)* (s. 245)

Şeritten Ayrılma Uyarısı (LDW) - çalıştırma

Şeritten Ayrılma Uyarısı (Lane Departure Warning), farklı durumlarda kombine gösterge tablosunda sezgisel grafiklerle tamamlanır. İşte birkaç örnek:



LDW yan çizgi fonksiyonu

- LDW sembolü BEYAZ yan çizgilere sahiptir, fonksiyon aktiftir ve bir yan çizgiyi veya her ikisini de algılar/"görür".
- LDW sembolü GRİ yan çizgilere sahiptir, fonksiyon aktiftir ancak ne sol ne de sağdaki yan çizgiyi algılamaz.

veya

- LDW sembolü GRİ yan çizgilere sahiptir, fonksiyon bekleme modundadır çünkü hız 65 km/sa (40 mph) altındadır.
- LDW sembolünde yan çizgi yoktur, fonksiyon devre dışıdır.



İlgili bilgiler

- Şeritten Ayrılma Uyarısı (LDW)* (s. 241)
- Şeritte Kalma Yardımı (LKA)* (s. 245)

Şeritten Ayrılma Uyarısı (LDW) - kısıtlamalar

Şeritten Ayrılma Asistanının (Lane Departure Warning) kamera sensöründe insan gözüne benzer biçimde sınırlandırmalar vardır.

Daha fazla bilgi için kamera sensörü kısıtlamaları (s. 234) kısmını okuyun.



DİKKAT

LDW'nin hiçbir uyarı vermediği durumlar vardır, bunlarda:

- Sinyal lambaları yanıyordur
- Sürücünün ayağı fren pedalı²⁵ üstündedir
- Gaz pedalına hızlı basılması durumunda²⁵
- Hızlı direksiyon simidi hareketleri durumunda²⁵
- Virajın, aracın yuvarlanmasını sağlayacak kadar keskin olduğu durumda.

İlgili bilgiler

- Şeritten Ayrılma Uyarısı (LDW)* (s. 241)
- Şeritte Kalma Yardımı (LKA)* (s. 245)

²⁵ "Yükseltilmiş hassasiyet" seçilmişken hala bir uyarı verilir, bkz. Şeritten Ayrılma Uyarısı (LDW) - fonksiyon (s. 242).



07 Sürücü desteği

Şeritten Ayrılma Uyarısı (LDW) - semboller ve mesajlar

Şerit yardımı fonksiyonunun olmadığı durumlarda, açıklayıcı mesajla birlikte kombine gös-

terge tablosunda bir sembol gösterilebilir - varsa, verilen önerileri takip edin.

Mesaj örnekleri:

Sembol	Mesaj	Teknik özellikler
	Lane Departure Warning AÇIK/ Lane Departure Warning KAPALI	Fonksiyon devrededir/devre dışıdır. Devreye alma/devreden çıkarma esnasında görüntülenir. Metin yaklaşık 5 saniye sonra yok olur.
	Ön cam sensörleri engellendi Kılavuza bak	Kamera sensörü geçici olarak devre dışıdır. Örn. ön camda kar, buz veya kir olması durumunda görüntülenir. Kamera sensörü karşısındaki ön camı temizleyin. kamera sensörü kısıtlamaları (s. 234) kısmını okuyun.
	Driver Alert sistemi Servis gerekli	Sistem bağlantısı kesildi. Mesaj kalmaya devam ediyorsa bir servise başvurunuz - yetkili bir Volvo servisi olması önerilir.

İlgili bilgiler

- Şeritten Ayrılma Uyarısı (LDW)* (s. 241)
- Şeritte Kalma Yardımı (LKA)* (s. 245)

* İsteğe bağlı/aksesuar, daha fazla bilgi için bkz. Giriş.



Şeritte Kalma Yardımı (LKA)*

Şeritten Ayrılma Uyarısı işlevinin amacı, otobanlarda ve benzer büyük yollarda belirli durumlarda aracın yanlışlıkla kendi şeridinden ayrılması riskini azaltmada sürücüye yardımcı olmaktır.

Şeritten Ayrılma Uyarısı LDW veya LKA

Şerit yardımının iki versiyonu vardır:

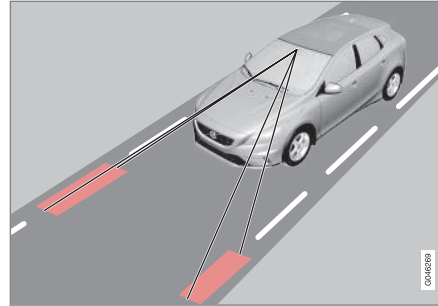
- LDW - **Lane Departure Warning** - sürücüyü sesli bir sinyal veya direksiyon simidinde titreşimle uyarır.
- LKA - **Şerit tutma yardımı** (Lane Keeping Aid) - aracı kendi şeridine yönlendirir ve/veya sürücüyü sesli bir sinyal veya direksiyon simidi titreşimiyle uyarır.

Araç bu iki sistemden biri ile donatılmıştır - pazar ve motor alternatifleri de aracın donatıldığı sisteme göre belirlenir.

Araçta LDW veya LKA olup olmadığına dair belirsizlik durumunda:

- **MY CAR** menü sistemini açın ve **Sürüş destek sistemi** yerini belirleyin - bu, araçta LDW için **Lane Departure Warning** veya LKA için **Şerit koruma yardımı** olup olmadığını tanımlar.

LKA prensibi



(Çizim şematiktir - modele özel değildir.)

Bir kamera yolun/şeridin yan çizgilerini okur.

Araç bir yan çizgiyi geçmek üzereyse, Şeritte Kalma Yardımı direksiyon simidine hafif bir direksiyon torku uygulayarak aracı tekrar aktif olarak şeridine yönlendirir.

Araç bir yan çizgiye erişir veya onu geçerse, Şeritte Kalma Yardımı yine sürücüyü direksiyon simidindeki bir titreşimle uyaracaktır.



UYARI

Şerit yardımı, sadece bir sürücü yardımcısıdır ve tüm sürüş durumlarında veya trafik, hava ve yol koşullarında çalışmaz.

Sürücü, aracın güvenli bir şekilde sürülmesini ve yürürlükteki kanun ve yol trafik yönetmeliklerine uyulmasını sağlamak için daima azami sorumluluğu üstlenir.

İlgili bilgiler

- Şeritte Kalma Yardımı (LKA) - fonksiyon (s. 246)
- Şeritte Kalma Yardımı (LKA) - çalıştırma (s. 247)
- Şeritte Kalma Yardımı (LKA) - kısıtlamalar (s. 248)
- Şeritte Kalma Yardımı (LKA) - semboller ve mesajlar (s. 249)
- Şeritten Ayrılma Uyarısı (LDW)* (s. 241)
- Driver Alert System* (s. 238)



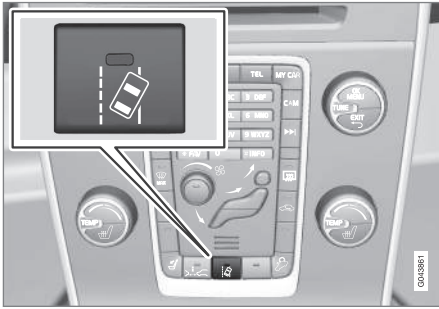
07 Sürücü desteği

Şeritte Kalma Yardımı (LKA) - fonksiyon

Şeritte Kalma Uyarısı (Lane Keeping Aid) fonksiyonu için bazı ayarlar yapılabilir.

Kapalı ve Açık

Şeritte Kalma Yardımı, açıkça görülen yan çizgilere sahip olan yollarda 65-200 km/sa (40-125 mph) hız aralığında etkindir. Fonksiyon, şeridin yan çizgileri arasında 2.6 metreden daha az mesafenin olduğu dar yollarda devreden geçici olarak çıkar.



Fonksiyonu devreye sokmak ve devreden çıkartmak için orta konsol düğmesine basın. Fonksiyon açık olduğunda düğmenin ışığı yanar.

Seçilen bazı donanım kombinasyonları orta konsolda bir On/Off düğmesi için boş alan

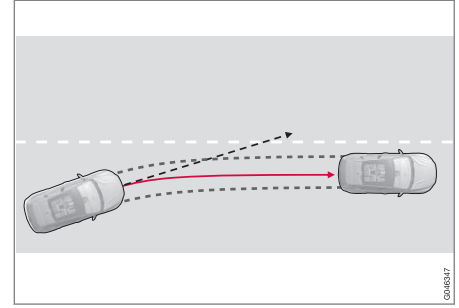
bırakmaz - bu gibi durumlarda fonksiyon bunun yerine aracın **MY CAR** menü sistemi tarafından yürütülür. Menü sisteminin açıklaması için, bkz. MY CAR (s. 115).

Ayrıca **MY CAR** menü sisteminde aşağıdaki seçimler yapılabilir:

- Direksiyon simidindeki titreşimle uyarma: **Sadece titreşim** – Açık veya Kapalı.
- Aktif Direksiyon: **Sadece direksiyon yardımı** - Açık veya Kapalı.
- Hem direksiyonda titreşimle hem de Aktif direksiyonla uyarma: **Tam fonksiyon** - Açık veya Kapalı.

Aktif yönlendirme

Şeritte Kalma Yardımı aracı şeridin yan çizgileri içinde tutmaya çalışır.



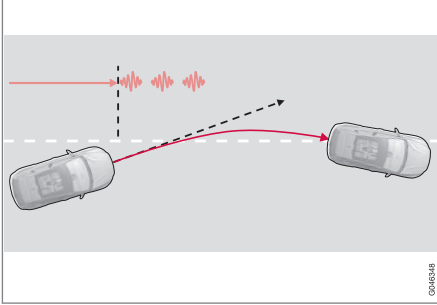
LKA müdahalede bulunur ve uzağa doğru yönlendirme yapar.

Araba şeridin sağ veya sol çizgisine yaklaştığında ve sinyal lambası etkinleştirilmemişse, araç şeride doğru geri yönlendirilir.

000007



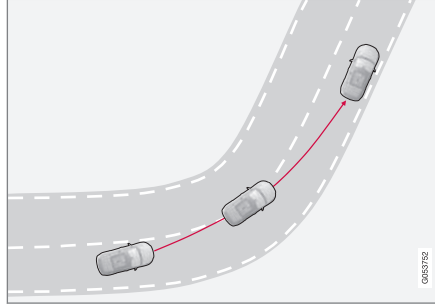
Direksiyon simidinde titreşimle uyarı



LKA yönlendirme yapar ve direksiyon simidi titreşimi ile alarm verir²⁶.

Araba bir yan çizgiye geçerse Şeritte Kalma Yardımı sürücüyü direksiyon simidindeki bir titreşimle uyaracaktır²⁷. Bu, aracın hafif bir direksiyon torku uygulanarak aktif olarak geri yönlendirilip yönlendirilmediğine bakılmaksızın gerçekleşir.

Dinamik viraj alma



LKA keskin iç kıvrımlarda müdahalede bulunmaz.

Belirli durumlarda Şerit Yardımı aktif yönlendirme yapmadan veya bir uyarı vermeden aracın şerit çizgilerini geçmesine izin verecektir. Temiz görüş hattı varken kestirmeden gitmek için yan şeridi kullanmak bunun bir örneğidir.

İlgili bilgiler

- Şeritte Kalma Yardımı (LKA)* (s. 245)
- Şeritten Ayrılma Uyarısı (LDW)* (s. 241)

Şeritte Kalma Yardımı (LKA) - çalıştırma

Şeritte Kalma Yardımı (Lane Keeping Aid), farklı durumlarda kombine gösterge tablosunda sezgisel grafiklerle tamamlanır. İşte birkaç örnek:

i DİKKAT

Sinyal lambası açık olduğu sürece LKA geçici olarak devre dışı bırakılır.



LKA yan çizgileri "görür" ve izler.

Şeritte Kalma Yardımı aktifse ve yan çizgileri algılıyor/"görüyorsa", LKA sembolü bunu BEYAZ çizgilerle gösterir.

- GRİ yan çizgiler - Şeritte Kalma Asistanı (LKA) aracın o tarafından bir çizgi görmez.

²⁶ Çizim, yan çizgi geçildiğindeki 3 titreşimi gösterir.

²⁷ Direksiyon titreşimi çeşitlilik gösterir - aracın yan çizgiyi geçtiği süre ne kadar uzun olursa o kadar fazla darbe olur.



07 Sürücü desteği



LKA sağ tarafta müdahale eder.

Şeritte Kalma Asistanı (LKA) müdahale ederek aracı kenar çizgisinden uzaklaştırır - bu, şununla gösterilir:

- İlgili taraf için KIRMIZI çizgi.

İlgili bilgiler

- Şeritte Kalma Yardımı (LKA)* (s. 245)
- Şeritten Ayrılma Uyarısı (LDW)* (s. 241)

Şeritte Kalma Yardımı (LKA) - kısıtlamalar

Şeritte Kalma Asistanının (Lane Keeping Aid) kamera sensöründe insan gözüne benzer biçimde sınırlandırmalar vardır.

Daha fazla bilgi için kamera sensörü kısıtlamaları (s. 234) kısmını okuyun ve bkz. Çarpışma uyarı sistemi* - çalışması (s. 232).



DİKKAT

Belirli zorlu koşullarda Şerit yardımı sürücüyü doğru şekilde yardımcı olmakta zorlanabilir, bu gibi durumlarda işlevin devre dışı bırakılması önerilir.

Aşağıdakiler bu durumlara örnek teşkil eder:

- yol çalışmaları
- kış yol koşulları
- bozuk yol yüzeyi
- aşırı spor sürüş stili
- görüş mesafesini düşüren kötü hava koşulları.

Eller direksiyon simidi üstüne

Şeritte Kalma Yardımının çalışması için, sürücünün ellerinin direksiyon simidinde olması gerekir. LKA sürekli bunu izler. Ellerin direksiyon simidi üstünde olmadığı anlaşıldığında, sürücüden aracı aktif olarak yönlendirmesini isteyen bir metin mesajı gösterilir.

Eğer sürücü yönlendirme konusundaki talebi dikkate almazsa, o zaman Şeritte Kalma Asistanı (LKA) bekleme moduna girer ve sürücü arabayı yeniden yönlendirmeye başlayana kadar bu modda kalır.

İlgili bilgiler

- Şeritte Kalma Yardımı (LKA)* (s. 245)
- Şeritten Ayrılma Uyarısı (LDW)* (s. 241)



Şeritte Kalma Yardımı (LKA) - semboller ve mesajlar

Şerit yardımı fonksiyonunun olmadığı durumlarda, açıklayıcı mesajla birlikte kombine gös-

terge tablosunda bir sembol gösterilebilir - varsa, verilen önerileri takip edin.

Mesaj örnekleri:

Sembol	Mesaj	Teknik özellikler
	Ön cam sensörleri engellendi Kılavuza bak	Kamera sensörü geçici olarak devre dışıdır. Örn. ön camda kar, buz veya kir olması durumunda görüntülenir. Kamera sensörü karşısındaki ön camı temizleyin. Kamera sensörünün kısıtlamaları konusunda bilgi alın, bkz. Çarpışma uyarı sistemi* - kamera sensörünün kısıtlılıkları (s. 234) ve Çarpışma uyarı sistemi* - çalışması (s. 232).
	Şerit tutma yardımı Servis gerekli	Sistem bağlantısı kesildi. Mesaj kalmaya devam ediyorsa bir servise başvurunuz - yetkili bir Volvo servisi olması önerilir.
	Şerit tutma yardımı Kesildi	LKA bekleme moduna ayarlanmıştır. LKA sembolünün çizgileri fonksiyon tekrar etkinleştğinde bunu gösterir.

İlgili bilgiler

- Şeritte Kalma Yardımı (LKA)* (s. 245)
- Şeritten Ayrılma Uyarısı (LDW)* (s. 241)

* İsteğe bağlı/aksesuar, daha fazla bilgi için bkz. Giriş.



07 Sürücü desteği

Park Yardımcısı*

Park yardımı, park etme sırasında bir yardımcı olarak kullanılır. Orta konsol görüntü ekranındaki sembollerle birlikte sesli sinyal, tespit edilen engelle olan mesafeyi belirtir.

Park yardımı ses seviyesi, devam eden sesli sinyal esnasında orta konsoldaki **VOL** düğmesi ile ayarlanabilir. Ses seviyesi aynı zamanda **SOUND** düğmesine basarak veya aracın menü sistemindeki (s. 115) **MY CAR**²⁸ ögesinden erişilebilen ses ayarları menüsünden de ayarlanabilir.

Park yardımı iki model halinde mevcuttur:

- Sadece arka
- Ön ve arka beraber.



DİKKAT

Aracın elektrik sistemiyle birlikte bir çekme çubuğu yapılandırıldığında, fonksiyon park alanını ölçerken çekme çubuğunun çıkıntısı ölçüme dahil edilir.



UYARI

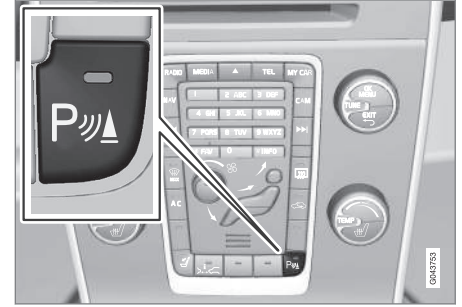
- Park yardımcısının kullanılması, park eden sürücünün kendi sorumluluğundan vazgeçmesi anlamına gelmez.
- Sensörlerin kör noktalarına gelen engeller görünmeyebilir.
- Arabaya yakın olan insanlara veya hayvanlara dikkat edin.

İlgili bilgiler

- Park yardım sistemi* - fonksiyonu (s. 250)
- Park yardım sistemi* - ön (s. 252)
- Park yardım sistemi* - arka (s. 251)
- Park yardım sistemi* - sensörlerin temizlenmesi (s. 253)
- Park yardım sistemi* - arıza göstergesi (s. 253)
- Park etmeye yardımcı kamera* (s. 254)

Park yardım sistemi* - fonksiyonu

Park yardımı sistemi motor çalıştırıldığında otomatik olarak etkinleştirilir - şalterin On/Off lambası yanar. Park yardımı bu düğmeyle devre dışı bırakılırsa lamba söner.

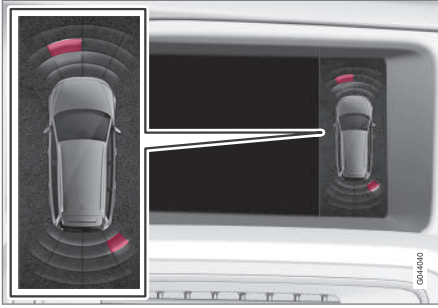


Park yardımı ve CTA için On/Off*.

Araçta CTA (s. 265) varsa, gösterge lambaları BLIS (s. 262) için bir kere yanıp söner, ardından park yardımı düğme kullanılarak etkinleştirilir.

²⁸ Ses ve medya sistemine bağlı olarak.

* İsteğe bağlı/aksesuar, daha fazla bilgi için bkz. Giriş.



Görüntü ekranı görüntüsü - sol ön ve sağ arka tarafta bir engel gösteriyor.

Orta konsol görüntü ekranı araç ile tespit edilen engel arasındaki ilişkinin genel durumu gösterir.

İşaretli sektörler dört sinyalden hangisinin bir engel tespit ettiğini gösterir. Seçili sektör kutusu araç sembolüne yaklaştıkça, araçla engel arasındaki mesafe kısalmır.

Sinyalin frekansı, araç önündeki veya arkasındaki bir cisme yaklaştıkça artar. Audio sistemindeki sesler otomatik olarak kısılır.

Mesafe 30 cm'den kısayken sesli ikaz kesintisiz bir hal alır ve aktif sensörün araca en yakın bölgesinin içi doldurulur. Tespit edilen engel aracın arkasında ve önünde sabit ses mesafesi içindeyse ses sırasıyla hoparlörlerden verilir.

! ÖNEMLİ

Örneğin zincirler, ince parlak plakalar veya alçak bariyerler "sinyal gölgesi" içinde kalabilirler ve geçici olarak sensörler tarafından tespit edilmezler - ardından atınımlı ton beklenen sabit ton yerine beklenmedik şekilde durabilir.

Sensörler çıkıntılı yükleme rampası gibi yüksek nesneleri algılayamaz.

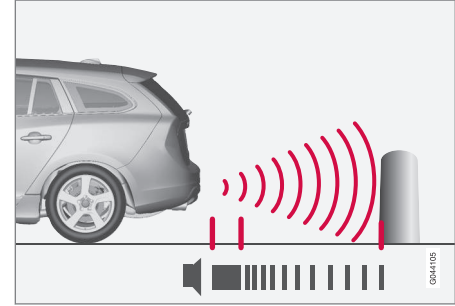
- Bu durumlarda, ekstra dikkatli olun, aracı özellikle yavaşça manevra yaptırın/yeniden konumlandırın veya geçerli park manevrasını durdurun - Sensörler geçici olarak düzgün çalışmadığından araçlara veya diğer nesnelere zarar verme riski yüksek olabilir.

İlgili bilgiler

- Park Yardımcısı* (s. 250)
- Park yardım sistemi* - ön (s. 252)
- Park yardım sistemi* - arka (s. 251)
- Park yardım sistemi* - sensörlerin temizlenmesi (s. 253)
- Park yardım sistemi* - arıza göstergesi (s. 253)
- Park etmeye yardımcı kamera* (s. 254)

Park yardım sistemi* - arka

Park yardımı, park etme sırasında bir yardımcı olarak kullanılır. Orta konsol görüntü ekranındaki sembollerle birlikte sesli sinyal, tespit edilen engelle olan mesafeyi belirtir.



Aracın arka tarafında kapsanan mesafe yaklaşık 1,5 m'dir. Engeller için sesli sinyal arka hoparlörlerden birinden gelir.

Arka park yardımı geri vites geçildiğinde devreye girer.

Örn. bir çekme çubuğunda römorkla, geri vites gidilirken, arka park yardımı otomatik olarak kapanır - aksi halde sensörler römorka tepki verir.



07 Sürücü desteği



DİKKAT

Volvo orijinal römork kablo demeti olmadan çekme çubuğu üzerinde römork veya bisiklet taşıyıcı varken geri giderken, sensörlerin onlara tepki vermesini önlemek için park yardımı manuel olarak kapatılmalıdır.

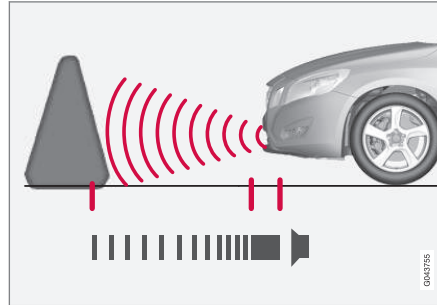
İlgili bilgiler

- Park Yardımcısı* (s. 250)
- Park yardım sistemi* - fonksiyonu (s. 250)
- Park yardım sistemi* - ön (s. 252)
- Park yardım sistemi* - sensörlerin temizlenmesi (s. 253)
- Park yardım sistemi* - arıza göstergesi (s. 253)
- Park etmeye yardımcı kamera* (s. 254)

Park yardım sistemi* - ön

Park yardımı, park etme sırasında bir yardımcı olarak kullanılır. Orta konsol ekranındaki sem-bollerle birlikte sesli bir sinyal, tespit edilen engellere olan mesafeyi belirtir.

Park yardım sistemi, motor çalıştırıldığında otomatik olarak etkinleştirilir - düğmenin Açık/Kapalı lambası yanar. Park yardımı bu düğ-meyle devre dışı bırakılırsa lamba söner.



Aracın ön tarafında kapsanan mesafe yaklaşık 0,8 m'dir. Engeller için sesli sinyal ön hoparlörlerden birinden gelir.

Ön park yardımı sistemi 10 km/sa (6 mph) hıza kadar aktiftir. Düşmedeki lamba, sistemin etkinleştirildiğini göstermek üzere yanar. Hız 10 km/sa (6 mph) altına düşünce sistem yeniden devreye girer.



DİKKAT

El freni tatbik edildiğinde veya otomatik vitesli bir arabada **P** modu seçildiğinde park yardımı devre dışı bırakılır.



ÖNEMLİ

Yardımcı donanım lambaları takıldığında: Bu lambaların sensörleri kapamaması gerektiğini unutmayın - yardımcı donanım lambaları bu durumda bir engel gibi algılanabilir.

İlgili bilgiler

- Park Yardımcısı* (s. 250)
- Park yardım sistemi* - fonksiyonu (s. 250)
- Park yardım sistemi* - arka (s. 251)
- Park yardım sistemi* - sensörlerin temizlenmesi (s. 253)
- Park yardım sistemi* - arıza göstergesi (s. 253)
- Park etmeye yardımcı kamera* (s. 254)



Park yardım sistemi* - arıza göstergesi

Park yardımı, park etme sırasında bir yardımcı olarak kullanılır. Orta konsol görüntü ekranındaki sembollerle birlikte sesli sinyal, tespit edilen engelle olan mesafeyi belirtir.



Kombine gösterge tablosunun bilgi lambası sürekli olarak yanarsa ve metin mesajı **Park Yardımı Sistemi**

Servis gerekli belirirse, park yardımı devre dışıdır.



ÖNEMLİ

Belirli koşullarda park sistemi sistemini birlikte çalıştığı ultrasonik frekanslar yayan harici ses kaynaklarının neden olduğu hatalı uyarı sinyalleri üretebilir.

Bu tür ses kaynaklarına örnek olarak korna, asfalt üzerinde ıslak lastik, havalı fren ve motosikletlerden çıkan egzoz sesleri verilebilir.

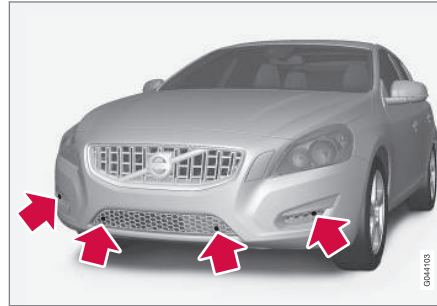
İlgili bilgiler

- Park Yardımcısı* (s. 250)
- Park yardım sistemi* - sensörlerin temizlenmesi (s. 253)
- Park yardım sistemi* - fonksiyonu (s. 250)
- Park yardım sistemi* - ön (s. 252)
- Park yardım sistemi* - arka (s. 251)
- Park etmeye yardımcı kamera* (s. 254)

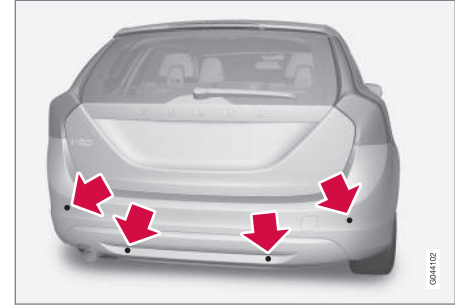
Park yardım sistemi* - sensörlerin temizlenmesi

Park yardımı, park etme sırasında bir yardımcı olarak kullanılır. Orta konsol görüntü ekranındaki sembollerle birlikte sesli sinyal, tespit edilen engelle olan mesafeyi belirtir.

İyi çalışabilmeleri için sensörlerin düzenli aralıklarda temizlenmeleri gerekir. Temizlemek için su ve otomobil şampuanı kullanınız.



Sensör konumu, ön.



Sensör konumu, arka.



DİKKAT

Sensörleri kapayan kir, buz ve kar yanlış uyarı sinyallerine neden olabilir.

İlgili bilgiler

- Park Yardımcısı* (s. 250)
- Park yardım sistemi* - fonksiyonu (s. 250)
- Park yardım sistemi* - ön (s. 252)
- Park yardım sistemi* - arka (s. 251)
- Park yardım sistemi* - arıza göstergesi (s. 253)
- Park etmeye yardımcı kamera* (s. 254)



07 Sürücü desteği

Park etmeye yardımcı kamera*

Park kamerası yardımcı bir sistem olup geri vites seçildiğinde etkinleşir.

Kamera görüntüsü orta konsol ekranında gösterilir.

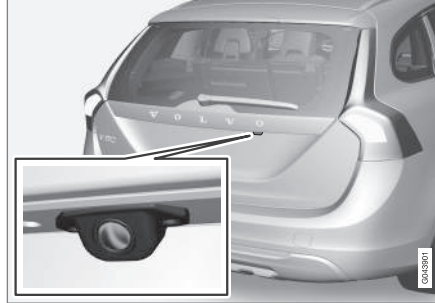
i DİKKAT

Aracın elektrik sistemiyle birlikte bir çekme çubuğu yapılandırıldığında, fonksiyon park alanını ölçerken çekme çubuğunun çıkıntısı ölçüme dahil edilir.

! UYARI

- Park kamerası yardımcı olmak üzere çalışır. Geri vites seçildiğinde sürücünün sorumluluğunu azaltmaz.
- Kameranın engelleri tespit edemeyeceği kör noktaları bulunmaktadır.
- Aracın yakınındaki insanlara ve hayvanlara dikkat edin.

İşlev ve işletim



Kamera konumu açma kolunun yanında.

Kamera aracın arkasında olanlar ve varsa yan tarafta olanları gösterir.

Kamera, aracın arkasındaki geniş bir alanı ve tampon ile çekme çubuğunun bir kısmını gösterir.

Ekrandaki nesneler hafifçe eğilmiş olarak görülebilir, bu normaldir.

i DİKKAT

Gösterge ekranında görüntülenen nesneler araca ekranda göründüklerinden daha yakın olabilirler.

Başka bir görüntü aktifse, o zaman park kamerası sistemi otomatik olarak kontrolü ele alır ve kamera görüntüsü ekranda gösterilir.

Geri vites seçildiğinde iki kırılmamış çizgi grafik olarak gösterilerek direksiyonun mevcut durumunda arka tekerleklerin nereye döneceği belirtilir, böylece paralel park, sıkışık alanlarda geri gitme ve römork çekerken kolaylık sağlar. Aracın yaklaşık harici boyutları kesik çizgilerle gösterilir. Park yardımcı çizgileri etkisizleştirilebilir - Ayarlar (s. 256) bölümüne bakın.

Araçta aynı zamanda Park yardımcı sensörleri (s. 250)* varsa, tespit edilen engellere olan mesafeleri göstermek için bunların bilgileri de renkli alanlarda grafik olarak gösterilir, metnin devamında yer alan "Geri vites sensörleri olan araçlar" başlığına bakın.

Geri vites devreden çıktıktan sonra veya aracın hızı ileriye doğru 10 km/sa (6 mph) ya da geriye doğru 35 km/sa (22 mph) değerini geçene kadar kamera, yakl. 5 saniye boyunca devrede kalır.

Işık koşulları

Kamera görüntüsü, mevcut ışık koşullarına bağlı olarak otomatik olarak ayarlanır. Bu nedenle görüntünün parlaklığı ve kalitesi çok hafif değişiklik gösterebilir. Zayıf ışık koşullarında görüntü kalitesinde hafif bozulma meydana gelebilir.

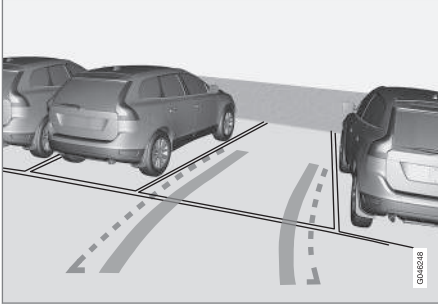
i DİKKAT

Optimum işlevi sağlamak için kamera lenslerini kir, kar ve buzdan arındırın. Bu özellikle yetersiz ışık koşullarında önemlidir.

* İsteğe bağlı/aksesuar, daha fazla bilgi için bkz. Giriş.



Kılavuz çizgileri



Park yardımcı çizgilerinin sürücüye nasıl gösterilebileceğine dair örnekler.

Ekrandaki çizgiler, doğrudan aracın arkasında zemin seviyesindeymiş gibi yansıtılır ve araç dönerken de sürücüye aracın gideceği yolu gösteren direksiyon simidi hareketi ile doğru- dan ilintilidir.

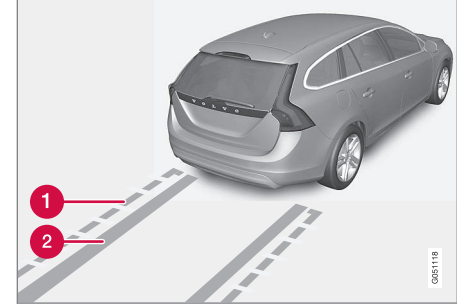
DİKKAT

- Aracın elektrik sistemine bağlı olmayan bir römork ile geriye doğru giderken ekrandaki çizgiler **arabanın** gittiği yönü gösterir, römorkun değil.
- Römork aracın elektrik sistemine bağlanırsa ekranda hiç bir çizgi gösterilmez.
- Volvo'nun orijinal Volvo römork kablosu kullanılırsa, römork çekerken park kamerası otomatik olarak devreden çıkartılır.

ÖNEMLİ

Arka kamera görüntüsü seçildiğinde monitörün sadece aracın arkasındaki alanı gösterdiğini unutmayın. Geri manevra yaparken aracın yanlarına ve önüne dikkat edin.

Kesik çizgiler



Sistemdeki farklı çizgiler.

- 1 Kesikli çizgiler, serbest geri gitme bölgesi
- 2 "Tekerlek izleri"

Kesikli çizgi (1) tampon arkasından yaklaşık 1,5 m uzaklıkta olan bir bölgeyi çevreler. Bu aynı zamanda kapı aynaları ve köşeleri gibi aracın en çok çıkıntı yapan parçalarının ve dönüşün de bir sınırıdır.

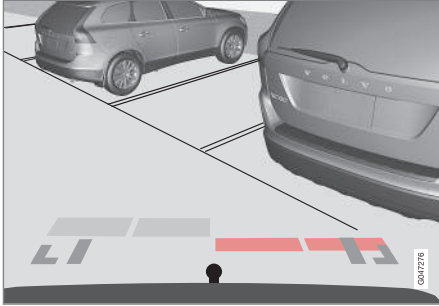
Yan çizgiler arasındaki "tekerlek izleri" (2) genişliği tekerleklerin nerede döneceğini gösterir ve genişlik yol üzerinde bir engel yoksa yaklaşık 3,2 m olacak kadar uzatılabilir.



07 Sürücü desteği



Geri vites sensörlü arabalar*



Renkli alanlar (sensör başına bir) mesafeyi gösterir.

Araçta aynı zamanda Park yardımı (s. 250) varsa, bir engeli kaydeden her sensör için mesafe renkli alanlarda gösterilir.

Engele olan mesafe azaldıkça alanların rengi değişir - açık sarıdan sarıya ve turuncudan kırmızıya.

Renk / boya	Uzaklık (metre)
Açık sarı	0,7–1,5
Sarı	0,5–0,7
Turuncu	0,3–0,5
Kırmızı	0–0,3

İlgili bilgiler

- Park yardım kamerası - ayarlar (s. 256)
- Park yardım kamerası - kısıtlılıkları (s. 257)
- Park Yardımcısı* (s. 250)
- Etkin park yardımı - (PAP)* (s. 258)

Park yardım kamerası - ayarlar

Kapatılan kamerayı etkinleştirin

Geri vitesi seçildiğinde kamera fonksiyonu kapatılmışsa, aşağıdaki şekilde etkinleştirilebilir:



- **CAM** tuşuna basın - ekran mevcut kamera görüntüsünü gösterir.

Ayarı değiştirin

Varsayılan ayar olarak kamera geri vites seçildiğinde etkinleşir.

Park kamerası ayarları ekran bir kamera görüntüsü gösterdiğinde değiştirilebilir:



1. Bir kamera görüntüsü gösterildiğinde **OK/MENU**'e basın - ekran, birçok seçeneği olan bir menüye geçer.
2. **TUNE** ile istenen seçeneğe ulaşmak üzere çevirin.
3. **OK/MENU** tuşuna bir kez basarak seçimi vurgulayın ve **EXIT** ile çıkış yapın.

Çekme çubuğu

Bir römork çekerken kamera avantaj olarak kullanılabilir. - precisTam olarak som "tekerlek izi" için olduğu gibi, çekme çubuğunun römorka doğru tasarlanan "yörüngesi" için de bir park yardım çizgisi ekranda gösterilebilir.

"Tekerlek izleri" veya çekme çubuğu yörüngesini gösterme arasında bir seçim yapılabilir - her iki seçenek de eş zamanlı olarak gösterilebilir.

1. Kamera görüntüsü gösterildiğinde **OK/MENU** düğmesine basın.
2. **TUNE** ile **Çeki çubuğu yörünge kılavuz çizgi** seçeneğine ulaşmak üzere çevirin.
3. **OK/MENU** tuşuna bir kez basarak seçimi vurgulayın ve **EXIT** ile çıkış yapın.

Yakınlaştırma

Hassas bir manevra yapmak gerekiyorsa, kamera görüntüsü yakınlaştırılabilir:

- **CAM** tuşuna basın veya **TUNE** düğmesini çevirin - sürekli basma/çevirme normal görünüme geçmenizi sağlar.

Daha fazla seçenek mevcutsa döngüdedirler - istenen kamera görüntüsü elde edilene kadar basın/çevirin.

Otomatik yakınlaştırma

Park yardımı (s. 250) ve çekme çubuğu bulunan araçlarda, **Otomatik yakınlaştır** aynı zamanda kamera menüsünde bir seçenek olarak mevcuttur. Bu seçenek seçilerek, araç bir nesne/çekiciye yaklaştığında kamera otomatik olarak çekme çubuğuna yaklaşır.

Bir menü seçeneğinin nasıl etkinleştirileceğini görmek için daha önceki "Ayarı değiştirin" başlığına bakın.

İlgili bilgiler

- Park etmeye yardımcı kamera* (s. 254)
- Park Yardımcısı* (s. 250)
- Etkin park yardımı - (PAP)* (s. 258)

Park yardım kamerası - kısıtlılıkları



DİKKAT

Aracın arkasına takılan bir bisiklet taşıyıcı veya diğer donanımlar kameranın görüş açısını engelleyebilir.

Unutmayın

Görüntünün göreceli olarak çok küçük bir kısmı engelleniyor gibi gözükse de oldukça büyük bir alanın engellenme olasılığına dikkat edin. Bu nedenle engelleri araca çok yaklaştıkça kadar tespit edilemeyebilirler.

- Kamera merceğini toz, buz ve kardan temiz tutun.
- Kamera merceğini ılık su ve araç şampuanıyla düzenli olarak temizleyin - merceği çizmemeye dikkat edin.

İlgili bilgiler

- Park etmeye yardımcı kamera* (s. 254)
- Park yardım kamerası - ayarlar (s. 256)
- Park Yardımcısı* (s. 250)

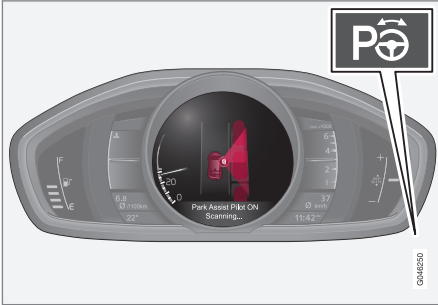


07 Sürücü desteği

Etkin park yardımı - (PAP)*

Etkin park yardımı (PAP – Park Assist Pilot) sürücünün önce park yerinin yeterince büyük olup olmadığını kontrol ederek, daha sonra direksiyon simidini döndürerek aracı park yerine sokmasında yardımcı olur.

Farklı işlemler gerçekleştirilirken göstermek için kombine gösterge paneli sembollerini, grafikleri ve metinleri kullanır.



Açık/Kapalı düğmesi orta konsolda bulunur.

DİKKAT

Aracın elektrik sistemiyle birlikte bir çekme çubuğu yapılandırıldığında, fonksiyon park alanını ölçerken çekme çubuğunun çıkıntısı ölçüme dahil edilir.

UYARI

PAP her durumda çalışmaz, yalnızca ek destek olarak tasarlanmıştır.

Aracı güvenli bir şekilde kullanmak ve park sırasında çevreye ve yaklaşmakta veya geçmekte olan diğer yol kullanıcılarına karşı dikkatli olmakta nihai sorumluluk her zaman sürücüye aittir.

İlgili bilgiler

- Etkin Park Yardımı (PAP)* - semboller ve mesajlar (s. 262)
- Park Yardım Pilotu (PAP)* - çalışması (s. 259)
- Park Yardım Pilotu (PAP)* - fonksiyonu (s. 258)
- Park Yardım Pilotu (PAP)* - kısıtlılıkları (s. 261)
- Park Yardımcısı* (s. 250)
- Park etmeye yardımcı kamera* (s. 254)

Park Yardım Pilotu (PAP)* - fonksiyonu

DİKKAT

PAP işlevi, alanı ölçer ve direksiyon simidini çevirir - sürücünün görevi:

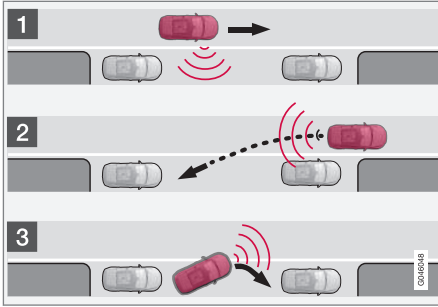
- aracın çevresini dikkatli bir şekilde izlemek
- kombine gösterge panelindeki talimatları takip edin
- vites değiştirmek (geri/ileri)
- güvenli bir hızı kontrol etmek ve sürdürmek
- frenlemek ve durmaktır.

PAP motor çalıştırılınca aşağıdaki kriterler karışanmışsa, etkinleştirilebilir:

- PAP fonksiyonu etkinleştirildiğinde ABS²⁹ veya ESC³⁰ fonksiyonları araya girmemelidir - bu fonksiyonlar, örneğin dik ve kaygan yüzeyler gibi durumlarda etkinleştirilebilir, daha fazla bilgi için Ayak freni ve Denge sistemi ESC (s. 192) bölümlerine bakın.
- Araca römork bağlanmamalıdır.
- Hız 50 km/sa (30 mph) altında olmalıdır.

²⁹ (Anti-lock Braking System) - Kilitlenme önleyici fren sistemi.

³⁰ (Electronic Stability Control) - Denge sistemi.



PAP prensibi.

PAP fonksiyonu aşağıdaki adımları kullanarak aracı park eder:

1. Fonksiyon park yeri arar ve bulduğu yeri ölçer - ölçüm sırasında, hızın 30 km/sa (20 mph) değerini aşmaması gerekir.
2. Araç geri giderken yerine yönlendirilir.
3. Araç ileri ve geri sürülerek yerine yerleştirilir.

İlgili bilgiler

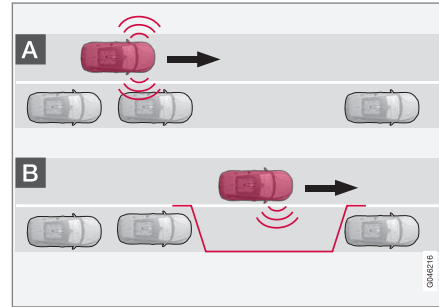
- Etkin park yardımı - (PAP)* (s. 258)
- Park Yardımcısı* (s. 250)
- Park etmeye yardımcı kamera* (s. 254)

Park Yardım Pilotu (PAP)* - çalışması

İ DİKKAT

Park manevraları esnasında belirli direksiyon simidi pozisyonlarının kombine göstergesi panelinin talimatlarının görünmesine engel olabileceğini aklınızda bulundurun.

1 - Ölçümlerin araştırılması ve kontrolü



İ DİKKAT

PAP işlevi, alanı ölçer ve direksiyon simidini çevirir - sürücünün görevi:

- aracın çevresini dikkatli bir şekilde izlemek
- kombine gösterge panelindeki talimatları takip edin
- vites değiştirmek (geri/ileri)
- güvenli bir hızı kontrol etmek ve sürdürmek
- frenlemek ve durmaktır.

PAP fonksiyonu bir park yeri arar ve sonra bunun yeterince büyük olup olmadığını kontrol eder. Aşağıdaki gibi ilerleyin:



1. Bu düğmeye basarak PAP'ı etkinleştirin ve 30 km/sa (20 mph) değerinden daha hızlı sürmeyin.

2. Kombine gösterge panelinden gözünüzü ayırmayınız ve grafikler ya da metin öyle istediğinde aracı durdurmaya hazır olunuz.
3. Grafikler ve metin öyle isteyince aracı durdurunuz.



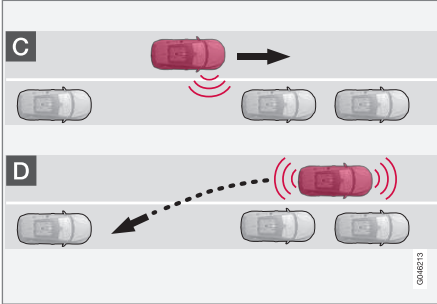
07 Sürücü desteği

DİKKAT

PAP park edilecek yer arar, talimatları görüntüler ve araca yolcu bölmesinden kılavuzluk eder. Fakat gerekli olması halinde araç yolun sürücü tarafına da park edilebilir:

- Sürücü tarafı sinyal lambasını etkinleştirin - araç artık yolun bu tarafına park edilecektir.

2 - Geri giderek girme



Geri gitme adımı sırasında aracı park yerine PAP sokacaktır. Şu şekilde devam edin:

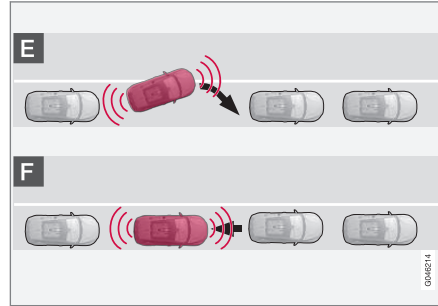
1. Aracın arkasındaki alanın açık olup olmadığını kontrol ediniz ve sonra geri vitese takınız.
2. Direksiyon simidine dokunmadan yavaşça ve dikkatle geri gidiniz - en fazla 7 km/sa (4 mph) hız yapın.

3. Kombine gösterge panelinden gözünüzü ayırmayınız ve grafikler ya da metin öyle istediğinde aracı durdurmaya hazır olunuz.

DİKKAT

- PAP fonksiyonu etkinleştirildiğinde ellerinizi direksiyondan çekin.
- Direksiyonun hiçbir şekilde aksamadığından ve serbestçe döndüğünden emin olun.
- Optimum sonuçlar için - Geriye/ileriye doğru sürmeye başlamadan önce direksiyon simidi döndürülene kadar bekleyin.

3 - Düzgünleştirme



Araç, park yerine geri giderek sokulunca düzgünleştirilmeli ve durdurulmalıdır.

1. Birinci vitese veya **D** konumuna geçiniz, direksiyon simidi döndürülünceye kadar

bekleyiniz, sonra yavaşça ileri doğru sürünüz.

2. Grafikler ve mesaj metni öyle isteyince aracı durdurunuz.
3. Geri vitese takınız ve grafikler ve mesaj metni size durmanızı söyleyinceye kadar yavaşça geriye doğru sürünüz.

Park tamamlanınca fonksiyon otomatik olarak devreden çıkar ve grafiklerle mesaj metni park etmenin tamamlandığını gösterir. Sürücünün konumlanmayı düzeltmesi gerekebilir. Arabanın düzgün biçimde park edilip edilmediğini yalnızca sürücü belirleyebilir.

ÖNEMLİ

İkaz mesafesi, sensörler PAP tarafından kullanıldığında Park Yardımcısının sensörleri kullanmasına kıyasla daha kısadır.

İlgili bilgiler

- Etkin Park Yardımı (PAP)* - semboller ve mesajlar (s. 262)
- Park Yardım Pilotu (PAP)* - fonksiyonu (s. 258)
- Park Yardım Pilotu (PAP)* - kısıtlılıkları (s. 261)
- Park Yardımcısı* (s. 250)
- Park etmeye yardımcı kamera* (s. 254)
- Etkin park yardımı - (PAP)* (s. 258)

* İsteğe bağlı/aksesuar, daha fazla bilgi için bkz. Giriş.



Park Yardım Pilotu (PAP)* - kısıtlılıkları

PAP sırasının durdurulması:

- araç çok hızlı sürülürse - 7 km/sa(4 mph) üzerinde
- sürücü direksiyon simidine dokunursa
- ABS³¹ veya ESC³² fonksiyonu devreye alınırsa - örn., bir tekerlek kaygan yol yüzeyinde kavramayı yitirirse.

Bir mesaj metni PAP sırasının nerede durduğunu gösterir.



DİKKAT

Sensörleri kaplayan kir, buz ve kar fonksiyonlarını azaltır ve ölçümü önler.



ÖNEMLİ

Bazı durumlarda PAP park yeri bulamaz; bunun bir nedeni de sistemin çalıştığı frekanslar gibi aynı ultrason frekanslarını yayan dış ses kaynakları ile sensörler arasındaki parazitir.

Bu tür ses kaynaklarına örnek olarak korna, asfalt üzerinde ıslak lastik, havalı fren ve motorsikletlerden çıkan egzoz sesleri verilebilir.

Unutmayın

Sürücü Park Yardımcı Pilotunun (PAP) hata yapmayan, tamamen otomatik bir fonksiyon değil, bir destek olduğunu unutmamalıdır. Sürücü bu sebeple müdahale etmeye hazır olmalıdır. Park edilirken akılda tutulması gereken detaylar da vardır, örn.:

- PAP park edilmiş araçların mevcut konumundan yola çıkar, eğer bunlar yanlış biçimde park edilmişse araba lastikleri ve tekerlek jantları kaldırım taşlarından dolayı hasar görebilir.
- PAP keskin virajlar ya da kıvrımlarda değil, düz sokaklarda park etmek için tasarlanmıştır. Bu nedenle, PAP alanı ölçerken arabanın park alanına paralel olduğundan emin olun.
- Dar yollarda manevra yapmak için yeterli alan olmadığından her zaman park alanı bulmak mümkün değildir. Bu gibi durumlarda, park etmek istediğiniz yerde yolun kenarına mümkün olduğunca yakın sürmek sisteme yardımcı olur.
- Park etme esnasında arabanın ön tarafının gelen trafiğe doğru dışarı çıkabileceğini unutmayın.
- Sensörlerin tespit alanından daha yüksekte kalan nesneler park etme manevraları için hesaplamalar yapılırken dikkate alınmazlar. Bu PAP'ın park alanına çok

erken girmesine neden olabilir - bu nedenle, bu tür park alanları görmezden gelinmelidir.

- Sürücü PAP tarafından seçilen alanın park etmek için uygun olup olmadığını belirlemek konusunda sorumludur.
- Doğru lastik basıncına sahip onaylı lastikleri³³ kullanın çünkü bu, PAP'ın arabayı park etme yeteneğini etkiler.
- Ağır yağmur ya da kar sistemin park etme alanını yanlış ölçmesine sebep olabilir.
- Kar zincirleri ya da yedek bir lastik takılıysa PAP'ı kullanmayın.
- Yüklü nesneler arabadan dışarıya doğru çıkıntı yapıyorsa PAP'ı kullanmayın.



ÖNEMLİ

Değiştirilen lastik çevre uzunluğunu içeren başka bir onaylı tekerlek jantına değiştirilken PAP sistemi parametrelerinin güncellenmesi gerekebilir. Bir servise danışın - yetkili bir Volvo servisi olması önerilir.

³¹ (Anti-lock Braking System) - Kilitlenme önleyici fren sistemi.

³² (Electronic Stability Control) - Elektronik denge kontrolü.

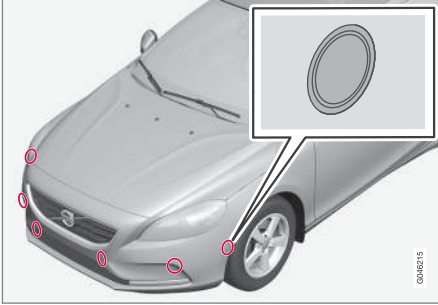
³³ "Onaylı lastikler" fabrika teslimatında yeni olarak takılanlarla aynı türde ve yapımda lastikleri ifade eder.



07 Sürücü desteği



Bakım



PAP sensörleri tamponlarda yer alır³⁴ - 6 önde ve 4 arkada.

PAP fonksiyonunun düzgün çalışabilmesi için sensörlerinin su ve araba şampunu ile düzenli olarak temizlenmesi gerekir - bunlar park yardımcısının kullandığı sensörlerin aynılarıdır, Park yardım sistemi* - sensörlerin temizlenmesi (s. 253).

İlgili bilgiler

- Park Yardımcısı* (s. 250)
- Park etmeye yardımcı kamera* (s. 254)
- Etkin park yardımı - (PAP)* (s. 258)

Etkin Park Yardımı (PAP)* - semboller ve mesajlar

Farklı işlemler gerçekleştirilirken göstermek için kombine gösterge paneli sembolleri, grafikleri ve metinleri kullanır.

Kombine gösterge tablosunda farklı anlama sahip farklı semboller ve metinler - bazen ilgili eylem hakkında kendinden açıklamalı tavsiye gösterilebilir.

Eğer mesajda PAP özelliğinin çalışmadığı bildiriliyorsa, yetkili bir Volvo atölyesiyle temas kurmanız tavsiye edilir.

İlgili bilgiler

- Park Yardım Pilotu (PAP)* - çalışması (s. 259)
- Park Yardım Pilotu (PAP)* - fonksiyonu (s. 258)
- Park Yardım Pilotu (PAP)* - kısıtlılıkları (s. 261)
- Park Yardımcısı* (s. 250)
- Park etmeye yardımcı kamera* (s. 254)
- Etkin park yardımı - (PAP)* (s. 258)

BLIS*

BLIS (Blind Spot Information), aynı yönde birden çok şeride sahip yollarda yoğun trafikte sürüş esnasında sürücüye destek sunmak amacıyla tasarlanmış bir fonksiyondur.

BLIS, şu konularda uyarıda bulunmak için tasarlanmış bir sürücü yardımcısıdır:

- aracın kör noktasındaki araçlar
- araca sol ve sağ şeritlerden en yakından hızlıca yaklaşan araçlar.

BLIS işlevi CTA (s. 265) (Cross Traffic Alert) şunlar hakkında bir uyarı sağlamak amaçlı sürücü desteğidir:

- araç geri giderken trafiği geçmek.



UYARI

BLIS ilave bir yardımdır ve her durumda çalışmaz.

BLIS, güvenli sürüş ile dikiz ve kapı aynalarının kullanımının yerini almaz.

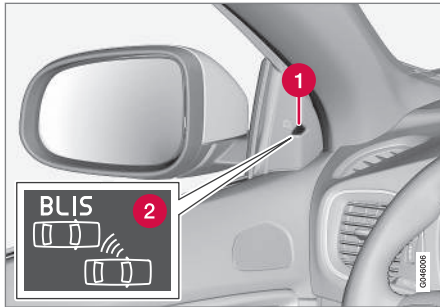
BLIS asla sürücünün sorumluluğunun ve dikkatinin yerini almaz - güvenli bir şekilde şerit değiştirmek her zaman sürücünün sorumluluğudur.

³⁴ NOT: Resim şematiktir - ayrıntılar aracın modeline göre değişebilir.

* İsteğe bağlı/aksesuar, daha fazla bilgi için bkz. Giriş.



Genel Bakış



BLIS lambası konumu³⁵.

- 1 Gösterge lambası
- 2 BLIS simgesi

DİKKAT

Sistemin araç algıladığı noktada aracın yanındaki lamba yanar. Araç aynı anda iki taraftan geçildiğinde, her iki lamba yanar.

Bakım

BLIS fonksiyonlarına ait sensörler, aracın her iki köşesinde, arka kanat/tamponun içindedir.



Bu yüzeyi sol tarafta da temiz tutun.

- Optimum fonksiyonelliği sağlamak için, sensörlerin önündeki alan temiz tutulmalıdır.

İlgili bilgiler

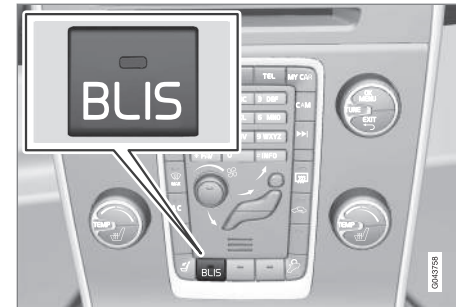
- BLIS* - çalışması (s. 263)
- BLIS - semboller ve mesajlar (s. 267)
- CTA* (s. 265)

BLIS* - çalışması

BLIS (Blind Spot Information), aynı yönde birden çok şeride sahip yollarda yoğun trafikte sürüş esnasında sürücüye destek sunmak amacıyla tasarlanmış bir fonksiyondur.

BLIS'i devreye alma/devreden çıkarma

Motor çalıştırıldığında BLIS etkinleşir. Bu da kapı panellerindeki gösterge lambalarının bir kere yanıp sönmesiyle onaylanır.



Etkinleştirme/devre dışı bırakma düğmesi.

BLIS fonksiyonu orta konsoldaki **BLIS** düğmesine basılarak devreden çıkarılabilir/etkinleştirilebilir.

Seçilen bazı donanım kombinasyonları orta konsolda bir düğme için boş alan bırakmaz - bu gibi durumlarda fonksiyon aracın menü sistemi MY CAR (s. 115) tarafından yürütülür.

³⁵ NOT: Resim şematiktir - ayrıntılar aracın modeline göre değişebilir.



07 Sürücü desteği



BLIS devreden çıkarıldığında/etkinleştirildiğinde, düşmedeki lamba söner/yanar ve kombine gösterge tablosu değişikliği bir metin mesajı ile onaylar. Kapı paneli göstergesi etkinleştirme ile birlikte bir kere yanıp söner.

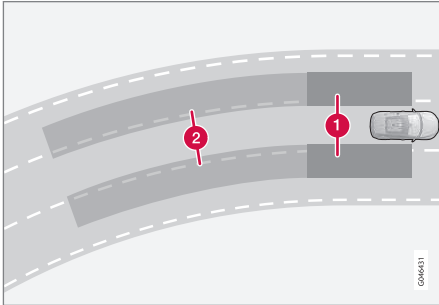
Mesajı söndürmek için:

- Sol kumanda kolunun **OK** düğmesine basın.

veya

- Yaklaşık 5 saniye bekleyin - mesaj söner.

BLIS ne zaman çalışır



BLIS için ilke: 1. Kör noktada bölge. 2. Hızla yaklaşan araç için bölge.

BLIS fonksiyonu 10 km/sa (6 mph) üzerindeki hızlarda devreye girer.

Sistem aşağıdaki durumlarda tepki verecek şekilde tasarlanmıştır:

- sürücünün aracı diğer araçlar tarafından geçilir
- sürücünün aracı başka bir araç tarafından hızla yakalanır.

BLIS bölge 1'de bir araç veya bölge 2'de hızla yaklaşan bir araç saptadığında, kapının panelinin BLIS lambası sabit bir ışıkla yanar. Sürücü, uyarı ile aynı taraftaki sinyal lambasını bu durumda etkinleştirirse, BLIS lambası sabit aydınlıktan daha yoğun ışıklı yanıp sönmeye değişir.



UYARI

BLIS keskin virajlarda çalışmaz.

BLIS araç geriye doğru giderken çalışmaz.

Kısıtlamalar

- Sensörleri kaplayan kir, buz ve kar fonksiyonelliği azaltır ve uyarı vermeyi imkansız hale getirebilir. BLIS, üzerli kaplı olduğunda tehlikeleri tespit edemez.
- Sensörlerin olduğu alana herhangi bir nesne, bant ya da etiket takmayın.
- Aracın elektrik sistemine bir römork bağlandığında BLIS devreden çıkar.



ÖNEMLİ

BLIS ve CTA işlevlerinin parçalarının onarımı veya tamponların boyanması sadece bir servis tarafından yapılmalıdır - yetkili bir Volvo servisi önerilir.

İlgili bilgiler

- BLIS* (s. 262)
- BLIS - semboller ve mesajlar (s. 267)

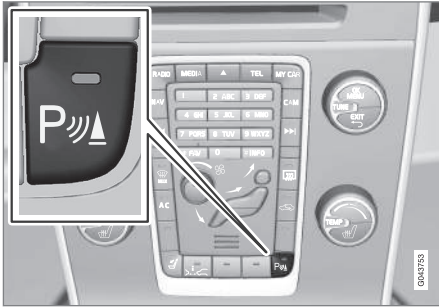


CTA*

BLIS fonksiyonu CTA (Cross Traffic Alert), araç geri giderken kesişen trafik hakkında uyarıda bulunmak amacıyla tasarlanmış bir sürücü yardımcısıdır. CTA, BLIS (s. 262) sistemini tamamlamaktadır.

CTA etkinleştirme/devreden çıkarma

Motor çalıştırıldığında CTA etkinleşir. Bu da kapı panellerindeki BLIS gösterge lambalarının bir kere yanıp sönmeleriyle onaylanır.



Park yardımı ve CTA sensörleri için On/Off.

CTA fonksiyonu Park yardımı (s. 250) Açma/Kapatma düğmesi ile ayrı olarak etkisizleştirilebilir/etkinleştirilebilir. Yeniden etkinleştirildiğinde BLIS lambaları bir kez yanıp söner.

Ancak CTA devreden çıkarıldıktan sonra BLIS fonksiyonu etkin durumda kalır.

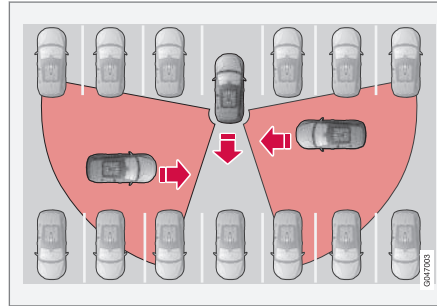
⚠ UYARI

CTA ilave bir yardımdır ve her durumda çalışmaz.

CTA, güvenli sürüş ile dikiz ve kapı aynalarının kullanımının yerini almaz.

CTA asla sürücünün sorumluluğunun ve dikkatinin yerini almaz - güvenli bir şekilde geri gitmek her zaman sürücünün sorumluluğudur.

CTA çalıştığında



CTA için prensip.

CTA, park alanından geri gidilmesi gibi, geri gidiş sırasında yandan gelen çapraz trafiği görebilerek BLIS fonksiyonunu takviye eder.

CTA birincil olarak araçları saptamak için tasarlanmıştır. Uygun koşullarda, bisikletçiler ve yayalar gibi, daha küçük nesneleri de saptayabilir.

CTA yalnızca geri vites sırasında etkindir ve dişli kutusunun geri vites pozisyonu seçildiğinde otomatik olarak etkinleşir.

- CTA yandan yaklaşan birşeyi fark ederse, akustik bir sinyal ses verir. Sinyal, nesnenin yaklaştığı yöne bağlı olarak sol veya sağ hoparlörden gelir.
- CTA BLIS lambalarını aydınlatarak da uyarır.
- Gösterge ekranının PAS grafiklerinde (s. 250) yanıp bir simge olarak ek bir uyarı da verilir.

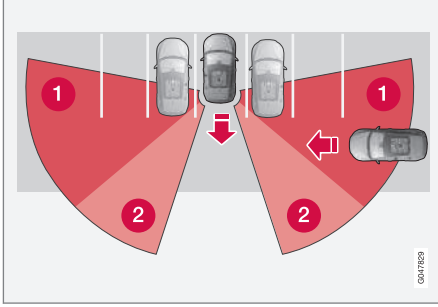
Kısıtlamalar

CTA, tüm durumlarda optimum olarak gerçekleştirmez, ancak belli sınırlamaları vardır - örneğin, CTA sensörleri diğer park edilmiş araçları veya engelleyen nesneleri "göremez".

İşte, başlangıçtan itibaren CTA'nın "görüş alanının" sınırlı olabileceği ve çok yakın olana dek yaklaşan araçların saptanamayacağı bazı örnekler:

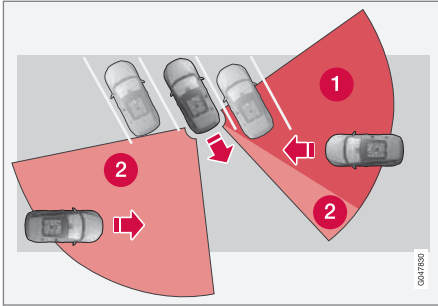


07 Sürücü desteği



Araç park yerinin iyice içine park edilmiş.

- 1 Kör CTA sektörü.
- 2 CTA'nın saptayabildiği/"görebildiği" sektör.



Açılı bir park yerinde CTA bir yanda tamamen "kör" olabilir.

Ancak, sürücü aracı yavaşça geri vitese geçirdiğinde, açı engelleyen araca/nesneye göre değişir, burada kör sektör hızlıca düşer.

Daha fazla sınırlama örneği:

- Sensörleri kaplayan kir, buz ve kar fonksiyonelliği azaltıp, uyarı vermeyi imkansız hale getirebilir. CTA üzerli kaplı olduğunda tehlikeleri tespit edemez.
- Aracın elektrik sistemine bir römork bağlandığında CTA devreden çıkar.



ÖNEMLİ

BLIS ve CTA işlevlerinin parçalarının onarımı veya tamponların boyanması sadece bir servis tarafından yapılmalıdır - yetkili bir Volvo servisi önerilir.

Bakım

BLIS ve CTA fonksiyonlarına ait sensörler, aracın her iki köşesinde, arka kanat/tampunun içindedir.



Bu yüzeyi sol tarafta da temiz tutun.

- Optimum fonksiyonelliği sağlamak için, sensörlerin önündeki alan temiz tutulmalıdır.
- Sensörlerin olduğu alana herhangi bir nesne, bant ya da etiket takmayın.

İlgili bilgiler

- BLIS* (s. 262)
- BLIS - semboller ve mesajlar (s. 267)



BLIS - semboller ve mesajlar

BLIS (Blind Spot Information) (s. 262) ve CTA (Cross Traffic Alert) (s. 265) fonksiyonlarının başarısız olduğu veya kesintiye uğradığı durumlarda, kombine gösterge tablosu bir sembol gösterebilir, bu sembol açıklayıcı bir mesajla takviye edilir. Varsa verilen öneriyi takip edin.

Mesaj örnekleri:

Mesaj	Teknik özellikler
CTA KAPALI	CTA manüel olarak kapatılır - BLIS etkin.
BLIS ve CTA KAPALI Römork takılı	BLIS ve CTA geçici olarak çalışmaz çünkü aracın elektrik sistemine bir römork bağlıdır.
BLIS ve CTA Servis gerekli	BLIS ve CTA çalışmaz. Mesaj kalmaya devam ediyorsa bir servise başvurunuz - yetkili bir Volvo servisi olması önerilir.

Sinyal çubuğundaki **OK** düğmesine kısaca basılmak suretiyle bir metin mesajı okunabilir.

İlgili bilgiler

- BLIS* (s. 262)



07 Sürücü desteği

Tip onayı - radar sistemi

Araçtaki radar ünitelerinin tip onayı, aşağıdaki tabloda görülebilir.

Pazar	ACC ^A	BLIS ^B	Sembol	Tip onayı
Brezilya	✓			Este equipamento opera em caráter secundário, isto é, não tem direito à proteção contra interferência prejudicial, mesmo de estações do mesmo tipo e não pode causar interferência a sistemas operando em caráter primário.
Avrupa	✓	✓		Hereby, Delphi Electronics & Safety declares that L2C0038TR / L2C0055TR are in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of Directive 1999/5/EC. The Declaration of Conformity may be consulted at Delphi Electronics & Safety / 2151 E. Lincoln Road / Kokomo, Indiana 46902 USA
Birleşik Arap Emirlikleri	✓			TRA REGISTERED No: 0018923/09 DEALER No: DA37380/15
		✓		TRA REGISTERED No: ER37357/15 DEALER No: DA37380/15
Endonezya	✓			14785/POSTEL/2010 1982
		✓		38806/SDPPI/2015 4927



Pazar	ACC ^A	BLIS ^B	Sembol	Tip onayı
Ürdün	✓			Type Approval No.: TRC/LPD/2009/87 Equipment type: Low Power Device (LPD)
		✓		Type Approval No.: TRC/LPD/2015/3 Equipment Type: Low Power Device (LPD)
Fas	✓			AGREE PAR L'ANRT MAROC Numero d'agrement : MR 4838 ANRT 2009 Date d'agrement : 22/05/2009
		✓		AGREE PAR L'ANRT MAROC NUMÉRO D'AGRÉMENT: MR 9929 ANRT 2014 DATE D'AGRÉMENT: 26/12/2014
Singapur	✓	✓	Complies with IDA standards DA105753	Complies with IDA Standards DA105753
Güney Afrika	✓			TA-2009/163 APPROVED
		✓		TA-2014/2390 APPROVED
Tayvan	✓			CCAB09LP4590T3
		✓		CCAB15LP0680T0

^A ACC = Adaptive Cruise Control

^B BLIS = Blind Spot Information



07 Sürücü desteği

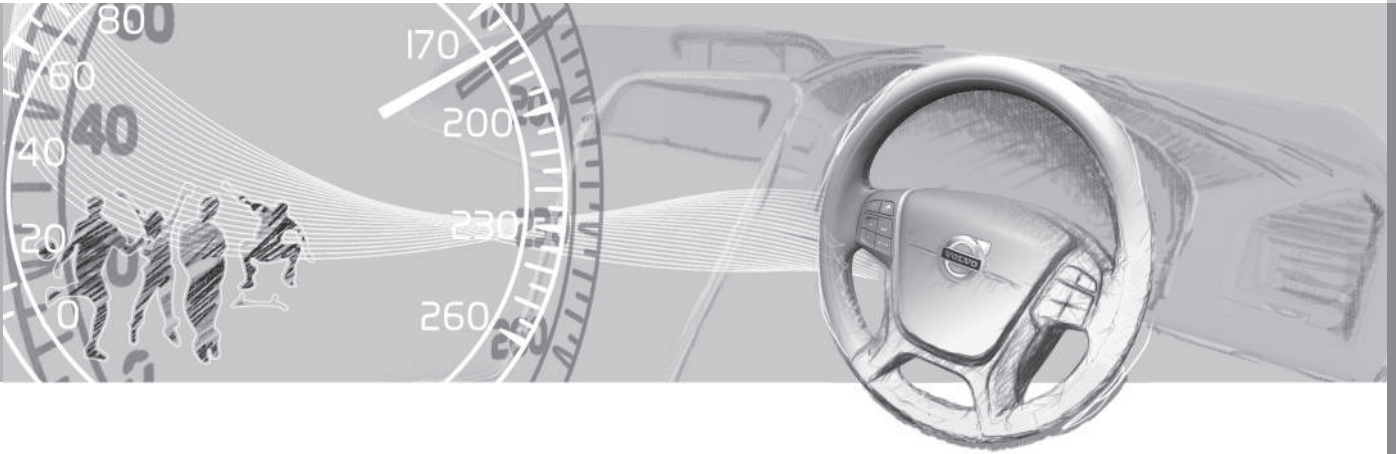


İlgili bilgiler

- Radar sensörü (s. 214)

08

ÇALIŞTIRMA VE SÜRÜŞ





Alkol kilidi*

Alkol kilidinin fonksiyonu aracın alkolün etkisi altında bulunan kişiler tarafından sürülmesini engellemektir. Motorun çalıştırılabilmesi için sürücünün alkol etkisinde olmadığını teyit eden bir nefes testini geçmesi gerekir. Alkol kilidi kalibrasyonu her bir pazarın yasal sürüş sınır değerine uygun şekilde yapılır.



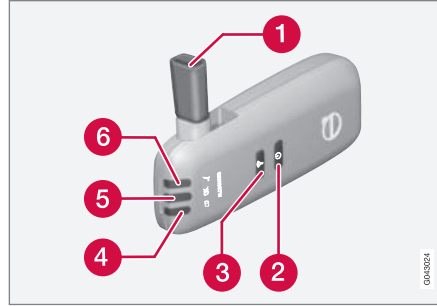
UYARI

Alkol kilidi bir yardımcıdır ve sürücünün sorumluluğunu ortadan kaldırmaz. Ayık olmak ve aracı güvenli bir şekilde sürmek her zaman sürücünün sorumluluğudur.

İlgili bilgiler

- Alkol kilidi* - işlevler (s. 272)
- Alkok kilidi* - saklanması (s. 273)
- Alkol kilidi* - motoru çalıştırmadan önce (s. 273)
- Alkol kilidi* - unutmayın (s. 274)
- Alkol kilidi* - metin mesajları (s. 276)

Alkol kilidi* - işlevler



- 1 Nefes testi memesi.
- 2 Sürücü değiştirme düğmesi.
- 3 İletme düğmesi.
- 4 Voltaj göstergesi.
- 5 Nefes testi sonucu lambası.
- 6 Lamba nefes testi için hazır olduğunu gösterir.



DİKKAT

Alkol kilidi ve tutucusunu saklayın. Araç açıldığında alkol kilidi otomatik olarak etkinleştirilir.

İlgili bilgiler

- Alkol kilidi* (s. 272)
- Alkok kilidi* - saklanması (s. 273)
- Alkol kilidi* - motoru çalıştırmadan önce (s. 273)
- Alkol kilidi* - unutmayın (s. 274)
- Alkol kilidi* - metin mesajları (s. 276)



Alkok kilidi* - saklanması

Alkok kilidi ve tutucusunu saklayın.



Portatif ünite saklama konumu.

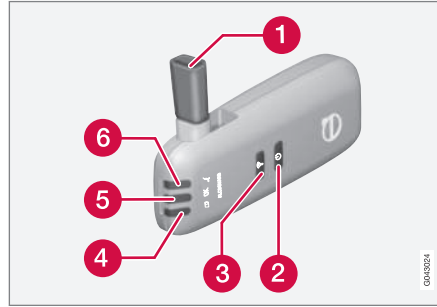
- Tutucunun üst kenarı ve alkok kilidine bas-tırıp ayırarak portatif üniteyi ayırın. Tutucu esnektir ve alkok kilidinden ayrılır.
- Kullanılmadığında portatif üniteyi tutucu-sunda saklayın - burası en iyi korumayı sağlar. Tutucuya iterek portatif üniteyi tutucusuna geri yerleştirin.

İlgili bilgiler

- Alkok kilidi* (s. 272)
- Alkok kilidi* - işlevler (s. 272)
- Alkok kilidi* - motoru çalıştırmadan önce (s. 273)
- Alkok kilidi* - unutmayın (s. 274)
- Alkok kilidi* - metin mesajları (s. 276)

Alkok kilidi* - motoru çalıştırmadan önce

Alkok kilidi otomatik olarak etkileşir ve ardından araç açıldığında kullanıma hazırdır.



- 1 Nefes testi memesi.
- 2 Sürücü değiştirme düğmesi.
- 3 İletme düğmesi.
- 4 Voltaj göstergesi.
- 5 Nefes testi sonucu lambası.
- 6 Lamba nefes testi için hazır olduğunu gösterir.

1. Gösterge lambası (6) yeşil olduğunda Alkok kilidi kullanıma hazırdır.
2. Alkok kilidini tutucusundan alın.
3. Katlanmış hortum ağızlığını açın (1) derin nefes alın ve "klik" sesi duyulana kadar

düzenli bir basınçla yaklaşık 5 saniye kadar üfleyin. Aşağıdaki tablodaki test sonucu alternatiflerden biri olacaktır **Nefes testinden sonraki sonuç.**

4. Hiçbir mesaj görüntülenmezse, araçla iletişim başarısızdır - bu durumda sonucu arabaya manuel olarak aktarmak için (3) düğmesine basın.
5. Hortum ağızlığını katlayın ve Alkok kilidini tutucusuna yerleştirin.
6. Onaylanmış bir nefes testini takibeden 5 dakika içerisinde motoru çalıştırın - aksi takdirde işlem tekrarlanmalıdır.



08 Çalıştırma ve sürüş



Nefes testinden sonraki sonuç

Gösterge lam-bası (5) + Mesaj metni	Teknik özellikler
Yeşil lamba + Alcoguard Test onaylandı	Motoru çalıştırın - hiç-bir alkol içeriği ölçülmedi.
Sarı lamba + Alcoguard Test onaylandı	Motor çalıştırma mümkün - ölçülen alkol içeriği 0,1 promil fakat yürürlükte olan değerin altında ^A .
Kırmızı lamba + Test onaylanmadı Tekrar denemek için 1 dakika bekle	Motor çalıştırma mümkün değil - ölçülen alkol değeri yürürlükte olan değerin üzerinde ^A .

^A Limit değerleri ülkeden ülkeye farklılık gösterebilir. Ülkенizde geçerli olan değeri öğrenin. Ayrıca bkz. Alkol kilidi* (s. 272).

DİKKAT

Sürüşün ardından motor yeni bir nefes testi olmaksızın 30 dakika içerisinde yeniden çalıştırılabilir.

İlgili bilgiler

- Alkol kilidi* (s. 272)
- Alkol kilidi* - işlevler (s. 272)
- Alkok kilidi* - saklanması (s. 273)

- Alkol kilidi* - unutmayın (s. 274)
- Alkol kilidi* - metin mesajları (s. 276)

Alkol kilidi* - unutmayın

Doğru işlevi edinmek ve olabildiğince hassas ölçüm sonucunu elde etmek için:

- Nefes testinden yaklaşık 5 dakika önce yemekten ve içmekten uzak durun.
- Ön cam yıkamaya erişimi engelleyin - yıkama sıvısı içindeki alkol nedeniyle yanlış ölçümle sonuçlanabilir.

Sürücü değişimi

Sürücü değişimi sırasında yeni bir nefes testinin yapılmasını sağlamak için aynı anda sürücü değiştirme düğmesine (2) ve gönder düğmesine (3) yaklaşık 3 saniyeliğine basın. Araç yasaklama modunu başlat konumuna geri döner ve moturu çalıştırmadan önce yeni bir onaylı nefes testi gerekir.



Kalibrasyon ve servis

Alkol kilidi¹ her 12 ayda bir atölyede kontrol ve kalibre edilmelidir.

Tekrar kalibrasyondan önce 30 gün gereklidir, kombine gösterge tablosu **Alcoguard Kalibrasyon gerekli Kılavuza bak** mesajını gösterir. Bu 30 gün içerisinde kalibrasyon yapılmazsa normal motor çalıştırma engellenir - sadece Baypas fonksiyonuyla çalıştırmak mümkün olacaktır; aşağıdaki "Acil durum" başlıklı bölüme bakın.

Mesaj gönder düğmesine (3) kez basarak silinebilir. Aksi takdirde yaklaşık 2 dakika sonra kendi kendine sönecektir fakat her motor çalıştırma sırasında tekrar görünecektir - sadece atölyede¹ yapılacak bir yeniden kalibrasyon mesajı kalıcı olarak silebilir.

Soğuk veya sıcak hava

Daha soğuk havalarda Alkol kilidinin yeniden kullanıma hazır olması daha uzun süre alır.

Sıcaklık (°C)	Maksimum ısıtma süresi (saniye)
+10 ila +85	10
-5 ila +10	60
-40 ila -5	180

Acil durum

Acil durum söz konusu olduğunda veya Alkol kilidi bozuk olduğunda, aracı sürebilmek için Alkol kilidinin baypas edilmesi mümkündür.



DİKKAT

Tüm Baypas aktivasyonu günlüğe alındı ve hafızaya kaydedildi, bkz Verilerin kaydedilmesi (s. 20).

Baypas işlevi etkinleştirildikten sonra kombine gösterge paneli tüm sürüş zamanı boyunca şunu gösterir **Alcoguard Bypass etkin** ve sadece bir atölye tarafından sıfırlanabilir¹.

Baypas işlevi hata mesajı yüklenmeden de test edilebilir - Bu gibi durumlarda, tüm adımları aracı çalıştırmadan gerçekleştirin. Araç kiltlendiğinde hata mesajı temizlenir.

Alkol kilidi kurulduğunda, Baypas veya Acil durum işlevi baypas seçeneği olarak seçilir. Bu ayar daha sonra bir atölyede değiştirilebilir¹.

Baypas işlevinin etkinleştirilmesi

- Sol kumanda kolu **OK** düğmesi ve tehlike uyarı flaşörlerinin düğmesini aynı anda yaklaşık 5 saniye süreyle basılı tutun - kombine gösterge tablosu önce **Bypass etkin Lütfen 1 dakika bekleyin** sonra **Alcoguard Bypass etkin**'yi gösterir - daha sonra motor tekrar çalıştırılabilir.

Bu fonksiyon bir kaç kere etkinleştirilebilir. Sürüş sırasında gösterilen hata mesajı sadece atölyede temizlenebilir¹.

Acil durum işlevinin etkinleştirilmesi

- Sol kumanda kolu **OK** düğmesi ve tehlike uyarı flaşörlerinin düğmesini aynı anda yaklaşık 5 saniye süreyle basılı tutun - kombine gösterge tablosu **Alcoguard Bypass etkin** gösterir - motor tekrar çalıştırılabilir.

Bu fonksiyon bir kez kullanılabilir, daha sonra sıfırlama atölyede yapılmalıdır¹.

İlgili bilgiler

- Alkol kilidi* - işlevler (s. 272)
- Alkok kilidi* - saklanması (s. 273)
- Alkol kilidi* - motoru çalıştırmadan önce (s. 273)
- Alkol kilidi* (s. 272)
- Alkol kilidi* - metin mesajları (s. 276)

¹ Yetkili bir Volvo atölyesi tavsiye edilir.



Alkol kilidi* - metin mesajları

Daha önce açıklanan alkol kilidi nin motoru çalıştırmadan önce çalışması (s. 273) ile ilgili mesajlara ek olarak kombine gösterge tablosunun ekranı aşağıdakileri de gösterebilir:

Ekran metni	Anlamı/Eylem
Alcoguard Yeniden başlat	Motor 30 dakikadan az bir süre kapatılmıştır - motor yeni bir test olmaksızın çalıştırılabilir.
Alcoguard Servis gerekli	Bir atölye ile temas kurun ^A .
Alcoguard Sinyal alınmıyor	Aktarma başarısız - düğme üç ile manuel olarak gönderin veya yeni bir nefes testi yapın.
Alcoguard Lütfen tekrar deneyin	Test başarısız - yeni bir nefes testi yapın.
Alcoguard Lütfen daha uzun üfleyin	Üfleme çok kısa - daha uzun üfleyin.
Alcoguard Lütfen daha yumuşak üfleyin	Üfleme çok sert - daha hafif şekilde üfleyin.

Ekran metni	Anlamı/Eylem
Alcoguard Lütfen daha sert üfleyin	Üfleme çok zayıf - daha sert üfleyin.
Alcoguard ön ısıtma Lütfen bekleyin	Isıtma tamamlanmadı - şu metni bekleyin Alcoguard Lütfen 5 saniyeliğine üfleyin.

^A Yetkili bir Volvo atölyesi tavsiye edilir.

İlgili bilgiler

- Alkol kilidi* (s. 272)
- Alkol kilidi* - işlevler (s. 272)
- Alkol kilidi* - saklanması (s. 273)
- Alkol kilidi* - motoru çalıştırmadan önce (s. 273)
- Alkol kilidi* - unutmayın (s. 274)

Motorun çalıştırılması

Motor, uzaktan kumanda anahtarı ve **START/STOP ENGINE** düğmesi kullanılarak çalıştırılır ve durdurulur.



Uzaktan kumanda anahtarı çıkarılmış/takılı kontak ve **START/STOP ENGINE** düğmesi.

! ÖNEMLİ

Uzaktan kumanda anahtara yanlış döndürülmüş olarak basmayın - Çıkartılabilen anahtar dili tarafından tutun, bkz. Çıkartılabilir anahtar dili - çıkartılması/takılması (s. 171).



1. Uzaktan kumanda anahtarını kontağa takın ve son noktasına kadar içeri bastırın. Otomobil alkol kilidi* ile donatılmışsa motorun çalıştırılabilmesi için önce bir alkol testinin onaylanması gerektiğine dikkat edin. Alkol kilidi hakkında daha fazla bilgi için, bkz. Alkol kilidi* (s. 272).
2. Debriyaj pedalını tamamen basılı tutunuz². (Otomatik şanzımanlı araçlarda - Fren pedalına basınız.)
3. **START/STOP ENGINE** düğmesine basın ve ardından serbest bırakın.

Motor çalıştırıldığında, motor çalışmaya başlayıncaya kadar veya aşırı ısınma koruması tetikleninceye kadar marş motoru çalışır.

! ÖNEMLİ

Motor 3 denemeden sonra çalışmazsa, tekrar denemeden önce 3 dakika bekleyin. Akünün onarılmasına izin verilirse başlatma kapasitesi artar.

! UYARI

Motoru çalıştırdıktan sonra veya araç çekilirken uzaktan kumanda anahtarını asla kontakta çıkarmayın

! UYARI

Araçtan ayrılırken daima uzaktan kumanda anahtarını kontak şalterinden çıkarın ve özellikle araçta çocuklar varsa anahtar konumunun 0 olduğundan emin olun. Nasıl çalıştığı hakkında daha fazla bilgi için bkz Anahtar konumları (s. 82).

i DİKKAT

Soğuk çalıştırma esnasında belirli motor tipleri için rölanti hızı normalden çok daha yüksektir. Bu, emisyon sisteminin normal çalışma sıcaklığına olabildiğince hızlı bir şekilde ulaşması için yapılır; böylelikle egzoz emisyonları en aza indirgenir ve çevre korunur.

Anahtarsız çalıştırma (Anahtarsız sürüş)*

Motoru anahtarsız (s. 175) çalıştırmak için adım 2-3'ü takip edin.

i DİKKAT

Araçın çalıştırılması için ön koşul, yolcu kabini veya kargo bölümündeki aracın anahtarsız başlama kilit ve fonksiyonlu uzaktan kumanda anahtarlarından biridir.

! UYARI

Sürüş ya da çekme esnasında **asla** uzaktan kumanda anahtarını araçtan çıkarmayın.

İlgili bilgiler

- Motorun durdurulması (s. 278)

² Araç hareketliyse motoru çalıştırmak için **START/STOP ENGINE** düğmesine basmak yeterlidir.



Motorun durdurulması

Motor, **START/STOP ENGINE** düğmesi kullanılarak durdurulur.

Motoru durdurmak için:

- **START/STOP ENGINE** düğmesine basın - motor durur.

Vites kolu **P** konumunda değilse veya araç hareket ediyorsa:

- **START/STOP ENGINE** ögesine iki kez basın veya motor duruncaya kadar düğmeyi basılı tutun.

İlgili bilgiler

- Anahtar konumları (s. 82)

Direksiyon kilidi

Direksiyon kilidi, örneğin aracın çalındığı durumlarda direksiyonun döndürülmesini zorlaştırır. Direksiyon kilidi açıldığında veya kilitlendiğinde mekanik bir gürültü hissedilebilir.

Fonksiyon

- Motor durdurulduktan sonra sürücü kapısı açıldığında direksiyon kilidi devreye girer.
- Direksiyon kilidi, uzaktan kumanda anahtarı kontak şalterinde³ ise ve **START/STOP ENGINE** düğmesine basıldıysa devre dışı bırakılır.

İlgili bilgiler

- Motorun çalıştırılması (s. 276)
- Anahtar konumları (s. 82)
- Direksiyon simidi (s. 89)

Uzaktan çalışma (ERS)*

Uzaktan çalışma (ERS – Engine Remote Start), araç motorunun kalkış öncesi yolcu kabinini ısıtmak/soğutmak üzere uzaktan çalıştırılabileceği anlamına gelmektedir. Uzaktan çalışma anahtarla ve/veya Volvo On Call* ile etkinleştirilir.

Klima kontrol sistemi, otomatik ayarlarla başlar. Uzaktan çalıştırılmış motor, maksimum 15 dakika süreyle çalışır ve ardından durdurulur. Uzaktan çalıştırmanın iki kez etkinleşmesinden sonra uzaktan çalıştırmanın tekrar kullanılabilmesi için motorun normal şekilde çalıştırılması gerekir.

Motor uzaktan çalışma sadece otomatik vites kutusu olan araçlarda ve kaput şalteri⁴ takılan araçlarda mevcuttur.



DİKKAT

Uzaktan kumanda anahtarının bataryasının servis ömrü uzaktan başlatma işlevi tarafından etkilenir. Uzaktan başlatmanın sık kullanımı durumunda, batarya yılda bir defa değiştirilmelidir, bkz. Uzaktan kumanda anahtarı - pilin değiştirilmesi (s. 173).

³ Anahtarsız çalışma ve kilit sistemi olan araçlarda uzaktan kumanda anahtarının yolcu bölümü içinde bulunması yeterlidir.

⁴ XC60'da, alarmlı araçlarda, 4 silindirli motoru olan çoğu araçta veya yeni imalat için ERS seçilmişse mevcuttur.



DİKKAT

Röleleriyle ilgili yerel/ulusal kanunları/mevzuatları göz önünde bulundurun. Ayrıca motor çalışırken ses seviyesiyle ilgili yerel/ulusal kuralları/düzenlemeleri de göz önünde bulundurun.

UYARI

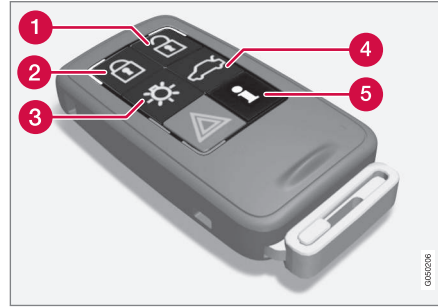
Motoru uzaktan çalıştırmak için, aşağıdaki kriterler karşılanmalıdır:

- Araç muayene edilmelidir.
- Aracın içerisinde veya çevresinde insan veya hayvan olmamalıdır.
- Araç, kapalı, havasız bir alana park edilmemelidir; egzoz gazları insanlara ve hayvanlara ciddi zarar verir.

İlgili bilgiler

- Uzaktan çalıştırma (ERS) - çalıştırma (s. 279)
- Uzaktan çalıştırma (ERS) - semboller ve mesajlar (s. 280)

Uzaktan çalıştırma (ERS) - çalıştırma



Uzaktan çalıştırma için anahtar düğmesi.

- 1 Kilit açma
- 2 Kilitleme
- 3 Yaklaşma aydınlatması
- 4 Kilit açma, yükleme kapağı
- 5 Bilgi⁵

Motorun uzaktan çalıştırılması

Motoru uzaktan çalıştırmak için, araç kilitleli ve kaput kapalı olmalıdır.

Aşağıdaki gibi ilerleyiniz:

1. Anahtarın düğmesine (2) kısa süreliğine basın.
2. Bunun hemen ardından en az 2 saniyelik uzun bir basışla düğmeye (3) basın.

Uzaktan çalıştırma koşulları karşılanırsa aşağıdakiler gerçekleşir:

1. Sinyal lambaları hızlı bir şekilde birkaç kez yanıp söner.
2. Motor çalışır.
3. Motorun çalıştığını doğrulamak üzere sinyal lambaları 3 saniyelik sabit bir parlama ile yanar.

DİKKAT

Uzaktan çalıştıktan sonra, araç kilitleli kalmaya devam eder ancak alarm devre dışıdır*.

PCC⁶ anahtarıyla

i Düğmeye basıldığında Yaklaşma aydınlatmasının⁷ lamba göstergesi birkaç kez yanıp söner ve tüm uzaktan çalıştırma kriterleri karşılanmışsa sabit ışığa geçer. Bununla birlikte bu durum uzaktan çalıştırmanın motoru çalıştırdığı anlamına gelmez.

⁵ Sadece PCC anahtarında, bkz. PCC* özelliği olan uzaktan kumanda anahtarı - özgün fonksiyonlar (s. 169).

⁶ PCC anahtarıyla ilgili daha fazla bilgi için bkz. PCC* özelliği olan uzaktan kumanda anahtarı - özgün fonksiyonlar (s. 169).

⁷ Yaklaşma aydınlatmasıyla ilgili daha fazla bilgi için bkz. Uzaktan kumanda anahtarı - fonksiyonlar (s. 167) ve Yaklaşma ışığı süresi (s. 102).



08 Çalıştırma ve sürüş



Uzaktan çalıştırmanın motoru çalıştırdığını kontrol etmek için kullanıcı düğmeye (5) basabilir - motor çalışmışsa (2) ve (3) düğmelerinde bir ışık yanar.

Aktif işlevler

Aşağıdaki işlevler, uzaktan çalıştırılan bir motorla etkinleşir:

- Klima kontrol sistemi
- Ses/video sistemi
- Yaklaşma ışığı süresi.

Devre dışı işlevler

Aşağıdaki işlevler, uzaktan çalıştırılan bir motorla devre dışı bırakılır:

- farlar
- Pozisyon lambaları
- Plaka aydınlatması
- Ön cam sileceği.

Uzaktan çalıştırma durdurulur

Aşağıdaki adımlar, bir uzaktan çalıştırılmış motoru durdurur:

- Uzaktan kumanda anahtarının (1), (2) veya (4) düğmesine basılır.
- Aracın kilidi açılır
- Bir kapı açılır
- Gaz pedalı veya fren pedalına basılır
- Vites kolu **P** konumundan çıkarılır
- Aktif uzaktan çalıştırma süresi 15 dakikayı geçer.

Uzaktan çalıştırılan bir motor kapatıldığında sinyal lambaları 3 saniyelik sabit bir ışıkla yanar.

İlgili bilgiler

- Uzaktan çalıştırma (ERS)* (s. 278)
- Uzaktan çalıştırma (ERS) - semboller ve mesajlar (s. 280)

Uzaktan çalıştırma (ERS) - semboller ve mesajlar

ERS işlevinin arızalandığı veya kesintiye uğradığı durumlarda gösterge panelinde bir sembol görüntülenir ve bu da açıklayıcı bir metin mesajıyla desteklenir.

ERS işlevi mevcut değildir

Mesaj	Teknik özellikler
Uzaktan çalıştırılmaz Çok fazla deneme	Ardışık maksimum 2 ERS etkinleşmesine izin verilmesi yüzünden ERS mevcut değildir.
Uzaktan çalıştırılmaz Düşük yakıt seviyesi	Yakıt seviyesinin çok düşük olması yüzünden ERS mevcut değildir.
Uzaktan çalıştırılmaz Vites P'de değil	Vites kolu P konumunda olmadığı için ERS mevcut değildir.
Uzaktan çalıştırılmaz Sürücü araçta	Yolcu bölmesinde birisi olduğu için ERS mevcut değildir.
Uzaktan çalıştırılmaz Akü zayıf	Düşük akü gerilimi yüzünden ERS mevcut değildir. Motoru çalıştırarak aküyü şarj ediniz.



Mesaj	Teknik özellikler
Uzaktan çalıştırılmaz Motor uyarısı	Motordan uyarı mesajı geldiği için ERS mevcut değildir. Bir atölye ile temas kurun ^A .
Uzaktan çalıştırılmaz Motor soğutma suyu seviyesi düşük	Soğutma sisteminden bir hata mesajı geldiği için ERS mevcut değildir, bkz. Soğutma sıvısı - seviyesi (s. 379).
Uzaktan çalıştırılmaz Kapı açık	Bir kapı/arka panel kapağı kapatılmadığı için ERS mevcut değildir.
Uzaktan çalıştırılmaz Kaput açık	Kaput kapalı olmadığı için ERS etkinleşmemiştir.
Uzaktan çalıştırılmaz Araç kilitleli değil	Araç kilitlemediği için ERS mevcut değildir.
Uzaktan çalıştırılmaz Anahtar araçta	Anahtar araçta olduğu için ERS etkinleşmemiştir.

^A Yetkili bir Volvo atölyesi tavsiye edilir.

Kesintiye uğrayan ERS işlevi

Mesaj	Teknik özellikler
Uzaktan çalıştırma kpl Vites P'de değil	Vites kolu P konumunda olmadığı için ERS kesintiye uğramıştır.
Uzaktan çalıştırma kpl Sürücü araçta	Yolcu kabininde birisi olduğu için ERS kesintiye uğramıştır.
Uzaktan çalıştırma kpl Motor uyarısı	Motordan hata mesajı geldiği için ERS kesintiye uğramıştır. Bir atölye ile temas kurun ^A .
Uzaktan çalıştırılmaz Motor soğutma suyu seviyesi düşük	Soğutma sisteminden hata mesajı geldiği için ERS kesintiye uğramıştır.
Uzaktan çalıştırma kapalı Kaput açık	Kaput açık olduğu için ERS kesintiye uğramıştır.
Uzaktan çalıştırma kpl Akü zayıf	Akü gerilimi çok düşük olduğundan ERS kesintiye uğradı.
Uzaktan çalıştırma kpl Düşük yakıt seviyesi	Yakıt seviyesi çok düşük olduğundan ERS kesintiye uğradı.

^A Yetkili bir Volvo atölyesi tavsiye edilir.

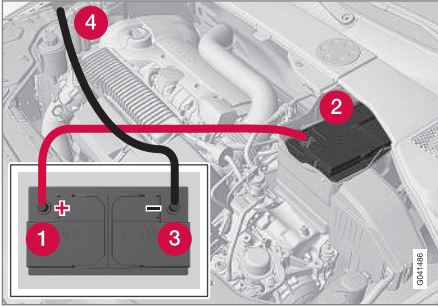
İlgili bilgiler

- Uzaktan çalıştırma (ERS)* (s. 278)
- Uzaktan çalıştırma (ERS) - çalıştırma (s. 279)



Aküyle takviyeli çalıştırma

marş aküsü (s. 392) boşalmışsa araç başka bir aküden alınacak akımla çalıştırılabilir.



Aracı atlama kablosu ile çalıştırırken, kısa devre veya diğer hasarlardan kaçınmak için aşağıdaki adımlar önerilir:

1. Aracın elektrik sistemini 0 anahtar konumuna ayarlayın, bkz. Anahtar konumları - farklı düzeylerdeki fonksiyonlar (s. 83).
2. Verici akünün 12 V gerilimi olduğunu kontrol edin.
3. Verici akü bir başka araca takılı ise - verici aracın motorunu durdurun ve iki aracın birbirine dokunmadığından emin olun.

4. Kırmızı takviye kablosunun kelepçelerinden birini, verici akünün artı kutup başına (1) bağlayın.

! ÖNEMLİ

Motor bölümündeki diğer bileşenlerle kısa devre olmasını önlemek için marş kablosunu dikkatlice bağlayın.

5. Aracınızdaki akünün ön kapağındaki klipsleri açın ve kapağı çıkartın, bkz. Marş aküsü - değiştirilmesi (s. 395).
6. Kırmızı takviye kablosunun diğer kelepçesini aracın artı kutup başına bağlayın (2).
7. Siyah takviye kablosunun kelepçelerinden birini, verici akünün eksi kutup başına (3) bağlayın.
8. Diğer kelepçeyi bir topraklama noktasına takın, ör. üstteki sağ motor takozu, dış vida başı (4).
9. Takviye kablosu kelepçelerinin, marş denemesi sırasında kıvılcım çıkarmayacak şekilde güvenli olarak takıldığından emin olun.
10. "Verici aracının" motorunu çalıştırın ve birkaç dakika rölanti devrinden biraz daha yüksek bir devirle yaklaşık olarak 1500 devir/dakika çalışmasını sağlayın.

11. Boşalmış akünün bulunduğu aracın motorunu çalıştırın.

! ÖNEMLİ

Çalıştırma işlemi esnasında klipslere dokunmayın. Kıvılcım oluşma riski vardır.

12. Önce siyah ve sonra kırmızı olmak üzere, ters sırayla takviye kablolarını sökünüz.
 - > Siyah takviye kablosu kelepçelerinden hiç birinin akünün artı kutbu veya kırmızı takviye kablosuna bağlı olan kelepçeye temas etmeyeceğinden emin olun.

! UYARI

- Akü son derece patlayıcı olan oksijenli gazı üretebilir. Bir aktarma teli yanlış bağlanırsa kıvılcım oluşabilir ve bu akünün patlaması için yeterli olabilir.
- Akü ciddi yanıklara sebebiyet verebilecek sülfürik asit içerir.
- Sülfürik asit gözünüze, derinize veya kıyafetinize temas ederse bol miktarda su ile yıkayınız. Asit gözünüze sıçarsa derhal tıbbi yardım alın.

İlgili bilgiler

- Motorun çalıştırılması (s. 276)



Şanzımanlar

İki ana şanzıman tipi bulunmaktadır. Düz şanzıman ve otomatik şanzıman.

- Düz şanzıman (s. 283)
- Otomatik şanzıman, Geartronic (s. 284)
- Otomatik şanzıman - Powershift (s. 288)

! ÖNEMLİ

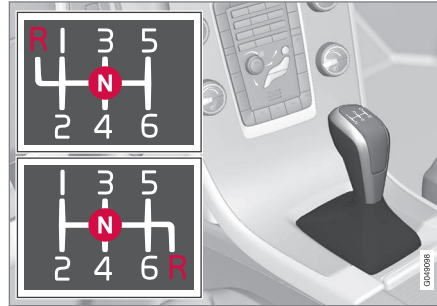
Herhangi bir tahrik sistemi bileşenine zarar gelmesini önlemek için, şanzımanın çalışma sıcaklığı kontrol edilir. Eğer aşırı ısınma riski varsa kombine göstergede bir uyarı sembolü yanar ve bir mesaj gösterilir. Metin mesajında verilen tavsiyeleri izleyin.

İlgili bilgiler

- Otomatik şanzıman - Geartronic* (s. 284)

Düz şanzıman

Şanzımanın görevi, hız ve güç gereksinimlerine göre diğli oranını değiştirmektir.



Vites değiştirme düzeni 6 vitesli şanzıman.

6 vitesli şanzımanın iki versiyonu vardır - bunların arasında geri vitesin konumu farklılık gösterir. Vites kolunun üzerine basılmış gerçek vites değiştirme düzenine bakın.

- Her vites değiştirme işleminde debriyaj pedalını sonuna kadar basılı tutunuz.
- Vites değiştirme işlemleri arasında ayağınızı debriyajdan çekiniz.



UYARI

Aracınızı rampaya park ederken daima el frenini çekin; aracı viteste bıraktığınızda, her durumda kaldıramazsınız.

Geri vites emniyeti

Geri vites emniyeti, normal ileri doğru sürüş esnasında kazayla geri vitesin takılması olasılığını önler.

- Vites kolunun üzerine basılı olan vites değiştirme modelini izleyin ve kolu **R** konumuna getirmeden **N** önce boş vites konumundan başlayın.
- Yalnızca araç sabitken geri vitesa takınız.



DİKKAT

6-vitesli şanzıman için vites şeması değişiklikleri ile beraber (bkz. bir önceki resim) - geri vitesa geçirmek için **N** konumunda **ilk önce vites kolunu aşağı bastırın**.

İlgili bilgiler

- Şanzımanlar (s. 283)
- Şanzıman hidroliği - derecesi ve hacmi (s. 432)



Vites değiştirme göstergesi*

Vites değiştirme göstergesi, bir üst veya alt vites geçmenin ne zaman uygun olduğu konusunda sürücüyü bilgilendirir.

Çevreye duyarlı sürüş için hayati bir detay doğru vitesle gitmek ve vitesi zamanında değiştirmektir.

Mümkün olan en düşük yakıt tüketimini sağlamak için bir sonraki daha yüksek veya daha düşük vites geçirmenin uygun olduğu zamanı sürücüyü bildiren bir gösterge, bazı değişkenler için - GSI (Gear Shift Indicator) - bir yardımcı olarak kullanılabilir.

Bununla birlikte, performans ve titreşimsiz çalışma gibi özellikler dikkate alındığında, vitesi bir üst motor devrine değiştirmek avantajlı olabilir. Çerçeve içindeki sayı mevcut vitesi gösterir.

Düz şanzıman



Düz dişli kutusu için vites değiştirme göstergesi. Bir kerede yalnızca bir markör yanar - normal sürüş sırasında yalnızca ortadaki yanar.

Önerilen vites büyütme gerçekleştikten sonra imleç "+" işaretini ve önerilen vites küçültme gerçekleştikten sonra imleç "-" işaretini yakar (resimde kırmızı işaretli).

Otomatik şanzıman



Vites değiştirme göstergeli kombine gösterge tablosu "Dijital".

Çerçeve içindeki sayı mevcut vitesi gösterir.



"Analog" kombine gösterge tablosuyla, dişli pozisyonları ve gösterge okları ortada görüntülenir.

İlgili bilgiler

- Düz şanzıman (s. 283)
- Otomatik şanzıman - Geartronic* (s. 284)

Otomatik şanzıman - Geartronic*

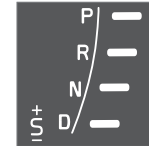
Geartronic şanzımanın iki farklı vites modu vardır - Otomatik ve Düz.



D: Otomatik vites konumları. **+/-:** Düz vites konumları. **S:** Spor modu*.

Kombine gösterge paneli (s. 67), aşağıdaki gösterimleri kullanarak vites kolunun konumunu gösterir: **P, R, N, D, S*, 1, 2, 3** vs.

Vites konumları



Otomatik vites konumları, kombine gösterge tablosunun sağında belirtilir. (Bir kerede yalnızca bir markör yanar - geçerli vites kolu konumunu gösteren.)

Spor modu için "S" sembolü, mod etkinken TURUNCUDUR.

* İsteğe bağlı/aksesuar, daha fazla bilgi için bkz. Giriş.



Park konumu - P

Motoru çalıştırırken veya araç park halindeyken **P** konumunu seçin.

Vites seçme kolunu **P** konumundan çıkarmak için fren pedalının basılı olması ve kontak konumunun **II** olması gerekir, bkz. Anahtar konumları -farklı düzeylerdeki fonksiyonlar (s. 83).

P konumuna geçirildiğinde, şanzıman mekanik olarak kilitlenir. Ayrıca araç park edildiğinde el freni (s. 306) çekilmelidir.

ⓘ DİKKAT

Araçın kilitli ve alarma geçmiş durumda olmasını sağlamak için, vites kolu **P** konumunda olmalıdır.

ⓘ ÖNEMLİ

P konumu seçiliyken, araç hareketsiz durumda olmalıdır.

⚠ UYARI

Araçınızı rampaya park ederken daima el frenini çekin; otomatik şanzıman **P** konumu aracı her durumda kaldırmak için yeterli değildir.

Geri vites konumu - R

R konumu seçildiğinde, araç hareketsiz durumda olmalıdır.

Boş vites konumu - N

Hiç bir vites seçili değildir ve motor çalıştırılabilir. Araç hareketsiz ve vites kolu **N** konumundayken el frenini çekin.

Vites kolunu **N** konumundan başka bir vites konumuna geçirebilmek için fren pedalı basılı olmalı ve anahtar konumu **II** olmalıdır, bkz. Anahtar konumları -farklı düzeylerdeki fonksiyonlar (s. 83).

Sürüş konumu - D

D normal sürüş konumudur. Hızlanma düzeyine ve hıza bağlı olarak farklı şanzıman oranları arasında vites yükseltme ve küçültme işlemleri otomatik olarak meydana gelir. Vites kolu **R** konumundan **D** konumuna geçirilirken araç hareketsiz olmalıdır.

Geartronic - Düz vites konumları (+S-)

Sürücü Geartronic otomatik şanzımanı kullanmak suretiyle vitesi manuel olarak da değiştirebilir. Gaz pedalı bırakıldığında otomobilin motoru fren yapar.



Manuel vites konumuna kolu **D** konumundan "+S-"deki uç konumuna hareket ettirerek ulaşılır. Kombine gösterge panelinin "+S-" sembolü rengi BEYAZ renkten TURUNCU renge değişir ve o anda seçili vites karşılık gelecek şekilde bir kutuda **1, 2, 3** vs. gösterilir.

- Vitesi büyütmek için kolu ileriye "+" (artı) konumuna doğru hareket ettirip kolu bira-

kın, kol + ve - arasındaki dayanma konumuna geri döner.

veya

- Vitesi aşağı yönde değiştirmek için kolu geriye doğru "-" (eksi) yönünde oynatınız ve serbest bırakınız.

Düz vites modu "+S-" sürüş sırasında istenilen anda seçilebilir.

Sürücü hızın seçilen vitesine uygun hızın altına düşmesine izin verirse Geartronic, sallantı ve bayılma meydana gelmesini önlemek için otomatik olarak vites küçültür.

Otomatik sürüş moduna dönmek için:

- Kolu, **D** konumundaki uç konuma doğru yana kaydırınız.

ⓘ DİKKAT

Şanzımanın Spor sürüş programı varsa şanzıman ancak vites kolu ileri veya geri hareket ettirilerek "+S-" konumuna geçirildiğinde manuel olur. Bundan sonra kombine gösterge tablosu göstergesi **S** konumundan hangi vitesin seçildiğini gösterecek şekilde **123**, vs. değişir.

Kanatlar*

Vites kolu ile düz vites değiştirmeye takviye olarak, direksiyon simidinde bulunan "kanatlar" adı verilen kumandalar da vardır.

Vitesi direksiyon simidi kanatlarından değiştirebilmek için, önce bunlar etkinleştirilmelidir.



08 Çalıştırma ve sürüş



Bu, kanatlardan birinin direksiyon simidine doğru çekilmesi ile olur - kombine gösterge tablosu "D"den gelen göstergeyi, geçerli vitesi belirten bir şekle değiştirir.

Vitesi bir adım değiştirmek için:

- Kanatlardan birini geriye doğru çekin - direksiyon simidine doğru - ve serbest bırakın.



Her iki direksiyon simidi "kanadı".

- 1 "-": Bir sonraki düşük vitesi seçer.
- 2 "+": Bir sonraki yüksek vitesi seçer.

Motor hızının izin verilen aralıktan ayrılmaması şartıyla, kanadın her bir çekilmesinde bir vites değişikliği oluşur.

Her vites değişikliğinden sonra, geçerli vitesi göstermek için kombine gösterge tablosu şekil değiştirir.

DİKKAT

Otomatik devreden çıkarma

Direksiyon simidi kanatları kullanılmıyorsa, kısa bir süre sonra devre dışı bırakılır - bu kombine gösterge tablosu göstergeyi anahtarladığında belirtilir, geçerli vites şeklinden "D"ye geri gidin.

Motor freni sırasında istisna vardır - ardından motor freni devam ettiği sürece kanatlar etkinleştirilir.

Manuel devreden çıkarma

Direksiyon simidi palet değiştiricileri de manuel olarak devreden çıkarılabilir:

- Her iki paleti de direksiyon simidine doğru çekin ve kombine gösterge tablosu mevcut vites için gösterilen figürü "D" olarak değiştirene kadar tutun.

Kanatlar, vites kolu Spor modundayken* de kullanılabilir - ardından kanatlar devre dışı bırakılmaksızın sabit olarak etkinleştirilir.

Geartronic - Spor Modu* (S)⁸



Spor sürüş programı daha sportif bir karakteristik sunar ve viteslerin daha yüksek devirlere çıkmasını sağlar. Aynı esnada hızlanmaya daha seri tepki verir. Aktif sürüş esnasında daha düşük vitesin kullanımına öncelik kazandırılarak vites geçişleri geciktirilir.

Spor modunu devreye sokmak için:

- Vites kolunu D pozisyonundan "+S-"deki uç pozisyona yana hareket ettirin - kombine gösterge tablosu göstergeyi D ögesinden S ögesine değiştirir.

Spor sürüş modu seyir esnasından istenildiği zaman seçilebilir.

Geartronic - Kış modu

Manuel olarak 3. vites geçilirse kaygan yollarda çekiş daha iyi olabilir.

1. Fren pedalına basınız ve vites kolunu D konumundan en sondaki "+S-" konumuna getiriniz - gösterge paneli ekranında D yerine 1⁹ şekli görüntülenir.
2. Kolu ileri "+" (artı) yönüne doğru iki kez iterek 3. vites gelin - ekran gösterimi 1 seçeneğinden 3 seçeneğine değişir.
3. Fren ve gazı tamamen bırakınız.

Şanzıman "kış modu", aracın tahrik edilen tekerlekler üzerinden daha düşük bir motor

⁸ Yalnızca bazı motorlarla.

⁹ Araç Spor moduna* sahipse "S" önce gösterilir.

* İsteğe bağlı/aksesuar, daha fazla bilgi için bkz. Giriş.



devri ve motor gücü ile hareket etmesi anlamına gelir.

Roketleme (kick-down)

Gaz pedalına tabana kadar basıldığında (tam hızlanma olarak adlandırılan konumun ötesine kadar) hemen daha düşük bir vites geçilir. Bu, roketleme (kick-down) olarak bilinmektedir.

Gaz pedalı roketleme konumundayken bırakılırsa, şanzıman otomatik olarak vites yükseltir.

Roketleme maksimum hız gerektiğinde, örneğin sollarken kullanılır.

Güvenlik fonksiyonu

Aşırı devri önlemek için şanzıman kontrol programında roketleme işlevini engelleyen koruyucu bir vites küçültme kilidi bulunmaktadır.

Geartronic, motora zarar verecek kadar yüksek motor devrine yol açabilecek bir vites küçültme/roketleme işlemine izin vermez. Sürücü bu şekilde yüksek motor devrinde vites küçültmeye çalıştığında hiçbir şey olmaz – orijinal vites takılı kalır.

Rölanti devreye girdiğinde motor devrine göre araç bir veya bir kaç kere vites değiştirebilir. Motor devri maksimuma eriştiğinde motor hasarının önlenmesi için araç, vitesi yükseltir.

Aracın çekilmesi

Aracın çekilmesi gerekiyorsa - önemli bilgi için Aracın çekilmesi (s. 328) bölümüne bakın.

İlgili bilgiler

- Şanzıman hidroliği - derecesi ve hacmi (s. 432)
- Otomatik şanzıman - Powershift* (s. 288)
- Şanzımanlar (s. 283)



Otomatik şanzıman - Powershift*

Powershift otomatik şanzımanı, hidrolik tork konvertörü kullanan Geartronic aksine, çift mekanik debriyaj diskleri ile tekerlekleri tahrik etmek için, motordan temel kuvveti iletir.



D: Otomatik vites konumları. **+S-:** Düz vites konumları. **S:** Spor modu*.

Powershift şanzıman Geartronic otomatik şanzımanla aynı şekilde çalışır, benzer kumandalara ve işlevlere sahiptir.

Buna istisna "Geartronic - Kış modu" (s. 284) fonksiyonudur:

- Powershift, Geartronic ile 3. vites yerine manuel olarak **2.** vitesin seçilmesi halinde kaygan yol yüzeyinde sürüşe olanak tanır.

Aracın çekilmesi

Powershift modelli şanzıman, yeterli yağlama alması motorun çalışmasına bağlı olduğundan çekilmemelidir. Yine de aracın halen çekilmesi (s. 328) gerekiyorsa, rota olabildiğince kısa olmalı ve çok düşük hızda çekilmelidir.

Aracın Powershift veya Geartronic şanzımanı ile donatıldığından emin olunmadığı durumda bu, kaput altında bulunan vites kutusu etiketi tanımlaması kontrol edilerek doğrulanabilir Tip tanımları (s. 419). Tanım "MPS6" Powershift şanzıman olduğunu göstermektedir - değilse Geartronic otomatik şanzımanıdır.

Ayrıca Çekme (s. 328) bölümündeki önemli bilgiye bakın.

Unutmayın

Şanzımanın çift kavramasında, örneğin araç dik bir eğimde uzun süre gaz pedalı ile hareketsiz tutulduğunda meydana gelen çok ısınma durumunda etkinleşen bir aşırı yük koruması vardır.

Aşırı ısınan şanzıman aracın sallanmasına ve titreşmesine neden olur, uyarı sembolü yanar ve kombine gösterge tablosu bir mesaj göste-

rir. Şanzıman aynı zamanda bir sırada yavaş sürerken (10 km/sa. (6 mil/sa.) veya daha yavaş), dik bir yokuşta veya römork takılıyken de aşırı ısınabilir. Şanzıman araç hareketsizken ayak pedalı basılıyken ve motor rölati devrinde çalışırken soğur.

Sıralarda yavaş sürüş sırasında aşırı ısınma, kademeli olarak sürerek önlenabilir:

- Aracı durdurun ve ayağınız fren pedalı üzerindeyken öndeki trafiğe belirli bir mesafe oluncaya kadar bekleyin, kısa bir mesafe ileri sürün ve ardından yine ayağınız fren pedalındayken bir süre daha bekleyin.



ÖNEMLİ

Aracı yokuşta sabit tutmak için ayak frenini kullanın. Aracı gaz pedalı ile tutmayın. Vites kutusu aşırı ısınabilir.

Metin mesajı ve eylem

Bazı durumlarda, bir simge yanarken aynı anda kombine gösterge panelinde bir mesaj görüntülenebilir.

* İsteğe bağlı/aksesuar, daha fazla bilgi için bkz. Giriş.



Simge	Mesaj	Sürüş karakteristikleri	Eylem
	Şanzıman sıcak Tutmak için frenle	Sabit motor devrinde sabit hızı koruma zorluğu.	Şanzıman aşırı ısınmıştır. Ayak frenini ^A kullanarak aracı sabit tutunuz.
	Şanzıman sıcak Güv. park et Mot. çalışır tut	Aracın çekişinde önemli derecede çekme.	Şanzıman aşırı ısınmıştır. Aracı derhal güvenli bir şekilde park edin ^A .
	Şanzıman soğutma Mot. çalışır bırak	Şanzıman ısıyı ısınması nedeniyle tahrik yok.	Şanzıman aşırı ısınmıştır. En hızlı soğutma için: Mesaj silinene kadar vitesi N veya P konumunda tutarak motoru rölanti devrinde çalıştırın.

^A En hızlı soğutma için: mesaj silinene kadar vites kolu **N** veya **P** konumunda olacak şekilde motoru rölanti devrinde çalıştırınız.

Tabloda, şanzımanın aşırı sıcak hale gelmesi durumu için artırılmış ciddiye derecesine sahip üç adım gösterilir. Metin mesajıyla paralel olarak sürücü, aracın elektronik donanımının geçici olarak sürüş karakteristiklerini değiştirdiği konusunda bilgilendirilir. Uygun durumda metin mesajındaki talimatlara uyunuz.

DİKKAT

Tablodaki örnekler aracın arızalı olduğunu göstermeyip, aracın parçalarından herhangi birine zarar gelmesini önlemek amacıyla emniyet fonksiyonunun etkinleştirildiğini gösterir.

UYARI

Metin **Şanzıman sıcak Güv. park et Mot. çalışır tut** ile kombine bir şekilde bir uyarı mesajı yok sayılırsa, vites kutusundaki sıcaklık öyle artar ki, debriyajın hatalı çalışmasına engel olmak için motor ile vites kutusu arasındaki güç aktarımını geçici olarak durdurulur. Ardından araç sürüşten geri kalır ve vites kutusu makul seviyede soğuyana kadar hareketsiz kalır.

Otomatik şanzımanla ilgili çözüm önerileriyle birlikte daha fazla metin mesajı için, bkz. Mesajlar (s. 114).

Bir metni mesajı, eylem gerçekleştirildikten veya gösterge çubuğu **OK** düğmesine bir kez basıldıktan sonra otomatik olarak söndürür.

İlgili bilgiler

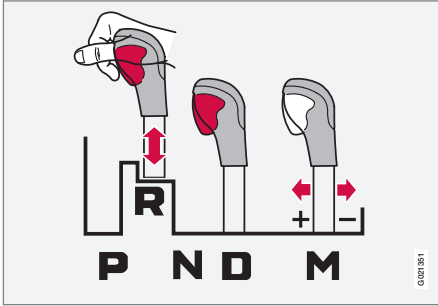
- Otomatik şanzıman - Geartronic* (s. 284)
- Şanzıman hidroliği - derecesi ve hacmi (s. 432)



Vites kolu kilidi

İki farklı tipte vites kolu kilidi vardır - mekanik ve otomatik.

Mekanik vites kolu kilidi



M: Manuel vites değiştirme¹⁰ - "+/-" veya "-Spor modu".

Vites kolu **N** ve **D** arasında serbestçe ileri ve geri hareket ettirilebilir. Diğer konumlar vites kolundaki kilitleme düğmesiyle birlikte serbest bırakılan bir mandalla kilitlenir.

Kilit düğmesine basıldığında kol **P**, **R**, **N** ve **D** arasında ileri ve geri hareket ettirilebilir.

Otomatik vites kolu kilidi

Otomatik şanzımanın özel emniyet sistemleri vardır:

Park konumu (P)

Motor çalışırken hareketsiz duran Otomobil:

- Vites seçme kolunu başka konuma geçirenken ayağınızı fren pedalı üzerinde tutunuz.

Elektronik vites kilidi - Vites kilidi Park konumu (P)

Vites kolunu **P** konumundan başka vites konumlarına geçirebilmek için, fren pedalı basılı olmalı ve anahtar konumu (s. 83) II olmalıdır.

Vites kilidi - Boş (N)

Vites kolu **N** konumundaysa ve araç en az 3 saniyedir hareketsizse (motorun çalışıyor olup olmadığından bağımsız olarak) vites kolu kilitlenir.

Vites kolunu **N** konumundan başka bir vites konumuna geçirebilmek için fren pedalı basılı olmalı ve anahtar konumu (s. 83) II olmalıdır.

Otomatik vites kolu kilidini devreden çıkartın



Araç, örneğin boşalmış bir akü nedeniyle çalıştırılmıyorsa, aracın hareket ettirilebilmesi için vites kolu **P** konumundan çıkartılmalıdır.

- Orta konsolun arkasındaki bölmedeki lastik paspası kaldırın ve bölmenin tabanındaki anahtar dili (s. 171) deliğini¹¹ bulun.
- Anahtar bıçaklı delikte yay yüklü düğmeyi arayın; bıçakla düğmeye basın ve tutun.
- Vites kolunu **P** pozisyonundan hareket ettirin ve anahtar bıçağını yukarı çekin.
- Lastik paspası tekrar yerine ayarlayın.

İlgili bilgiler

- Otomatik şanzıman - Geartronic* (s. 284)
- Otomatik şanzıman - Powershift* (s. 288)

¹⁰ Çizim şematiktir.

¹¹ Biri anahtar bıçağı için diğeri lastik paspası sabitlemek üzere 2 delik olabilir.



Yokuşta kalkış yardımı (HSA)*¹²

Ayak freni yokuş yukarı çıkmadan veya yokuş yukarı geri gitmeden önce serbest bırakılabilir, HSA (Hill Start Assist) fonksiyonu, aracın geriye doğru devrilmediği anlamına gelir.

Fonksiyon, sürücünün ayağı fren pedalından gaz pedalına geçerken fren sistemindeki pedal basıncının birkaç saniye boyunca devam ettiği anlamına gelir.

Geçici frenleme etkisi, birkaç saniye sonra veya araç hızlanırsa sona erer.

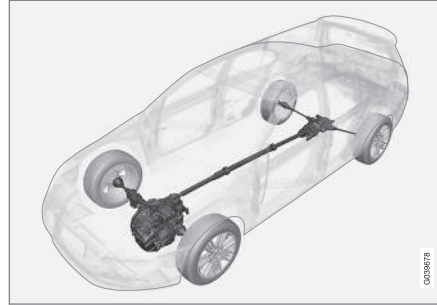
İlgili bilgiler

- Motorun çalıştırılması (s. 276)

Dört Çeker - (AWD)*

Dört tekerden çekişle optimal çekiş elde edilir.

Dört Tekerlekten Çekiş her zaman devrededir



Dört Tekerlekten Çekiş (All Wheel Drive) aracın dört tekerleğinin de aynı anda çekiş gücüne sahip olduğu anlamına gelir.

Güç otomatik olarak ön ve arka tekerleklerle dağıtılır. Elektronik olarak kumanda edilen kavrama sistemi, yol üzerinde en iyi tutuşu sağlayacak şekilde gücü tekerleklerle dağıtır. Böylece en iyi çekiş sağlanır ve patinajı önlenir. Normal sürüş koşulları altında gücün büyük çoğunluğu ön tekerleklerle aktarılır.

Dört tekerlekten çekiş yağmurda, karda ve buzlu havalarda sürüşü iyileştirir.

Hill Descent Control (HDC)*¹³

HDC, otomatik motor freniyle mukayese edilebilir. Yokuş aşağı giderken ayağınızı gaz pedalından kaldırdığınızda araç normalde motor tarafından düşük motor rölati devirlerini sağlayacak şekilde frenlenir, buna motor freni denir. Ancak, yol ne kadar dik ve araçta ne kadar fazla yük varsa, araç motor frenine rağmen o kadar fazla kızak yapar - HDC fonksiyonu, otomatik fren müdahalesi ile bunu telafi eder.

HDC ile ilgili genel bilgiler

HDC, dik yokuşlarda hızı sadece gaz pedalını kullanarak artırmayı/azaltmayı freni kullanmadan mümkün kılar. Gaz pedalının duyarlılığı azalır ve motor devrini sınırlı bir aralığa ayarlamak için kısıtlanan pedalın tam olarak çalıştırılması ile daha kesin bir hal alır. Fren sistemi kendini frenleyerek düşük ve dengeli bir hız sağlar ve böylece sürücü aracın hakimiyetine odaklanabilir.

HDC, bozuk satırlı ve kaygan zeminli dik yokuşlarda özellikle faydalıdır. Örneğin bir rampada arkaya üzerine tekne yüklenmiş bir römork bağlıyken kalkışta.

¹² Motor ve dişli kutusu kombinasyonuna bağlıdır. Bazı kombinasyonlarla HSA mümkün değildir.

¹³ Yalnızca AWD ile V60 Cross Country üzerinde mümkündür.



08 Çalıştırma ve sürüş

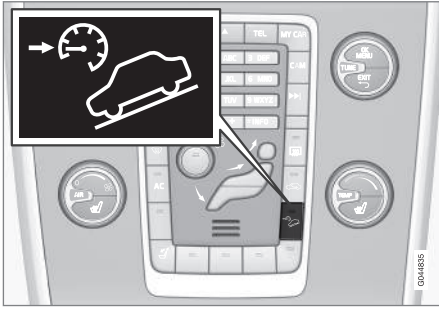


⚠ UYARI

HDC her durumda çalışmaz, sadece ek yardımcı olarak tasarlanmıştır.

Sürücü, aracın güvenli bir şekilde sürülmesini sağlamak için daima azami sorumluluğu üstlenir.

Fonksiyon



HDC Açık/Kapalı.

HDC orta konsol anahtarlarından biri ile etkinleştirilir veya devre dışı bırakılır. İşlev etkinleştirildiğinde içindeki lamba yanar.



HDC çalışırken, kombine gösterge panelinin sembolü **Yokuş iniş**

kontrolü AÇIK metin mesajı ile birlikte yanar.

Bu fonksiyon sadece vites birinci konumundayken veya geri vitesteyken çalışır. Otomatik şanzımda vites kolu konumu **1** seçilmelidir ve kombine gösterge panelinde **1** rakamı

görüntülenir, Otomatik şanzıman - Geartronic* (s. 284)'e bakın.



DİKKAT

Otomatik vites **D** konumundayken HDC çalıştırılmaz.

Çalıştırma

HDC, aracın motor freniyle ileri yönde azami 10 km/sa. (6 mil/sa.) ve geri yönde 7 km/sa. (4 mil/sa.) hızla hareket etmesini sağlar. Ancak, vitesin kayıtlı hızları dahilindeki herhangi bir hız gaz pedalı kullanılarak seçilebilir. Gaz pedalı bırakıldığında araç, yokuşun eğiminden bağımsız olarak ve fren pedalı kullanmaya gerek kalmadan seri bir şekilde 10 veya 7 km/sa. (6 veya 4 mil/sa.) hıza yavaşlar.

Bu fonksiyon devredeyken fren lambaları otomatik olarak yanar. Sürücü freni kullanarak aracı istediği anda frenleyebilir veya durdurabilir.

HDC devre dışı bırakıldı:

- orta konsol Açık/Kapalı düğmesi ile
- düz şanzımda **1** üzerinde bir vites seçildiğinde
- otomatik şanzımda **1** üzerinde bir vites seçildiğinde veya vites kolu **D** konumuna getirildiğinde.

Bu fonksiyon istenildiği anda devreden çıkarılabilir. Dik bir yokuşta devreye girerse fren-

leme etkisi doğrudan devreden çıkmaz, ancak yavaş yavaş çıkar.



DİKKAT

HDC etkin konumdayken, gaz pedalına basılmasıyla motorun cevap verme süresi arasında bir gecikme olduğunu gözlemleyebilirsiniz.

İlgili bilgiler

- Dört Çeker - (AWD)* (s. 291)



Start/Stop*

Bazı motor ve şanzıman kombinasyonları örneğin durgun trafikte ya da trafik ışıklarında beklerken devreye giren bir Start/Stop fonksiyonu ile donatılı halde gelir - daha sonra motor geçici olarak devre dışı bırakılır ve yolculuk devam ettiğinden otomatik olarak yeniden çalıştırılır.

Çevreyi korumak Volvo Car Corporation'ın temel değerlerinden biri olup tüm işlemlerimize etki eder. Bu hedef yönlendirmesi, geri dönüşünde egzoz emisyonlarını azaltmaya yardımcı olan, tümü kolektif yakıt tüketimi azaltma görevine sahip, biri Start/Stop olan çeşitli ayrı enerji tasarrufu fonksiyonuyla sonuçlanmıştır.

Start/Stop hakkında genel bilgiler



Motor kapalıyken - daha sessiz ve temiz olur.

Start/Stop fonksiyonu, uygun olduğu durumlarda motorun "otomatik olarak durmasına"

imkan vererek aracı çevreye duyarlı bir şekilde sürülebilmesi için sürücüyü fırsat tanır.

Manuel ya da Otomatik

Vites kutusunun manuel ya da otomatik olmasına bağlı olarak Start/Stop fonksiyonunda değişiklikler olduğuna dikkat edin.

İlgili bilgiler

- Start/Stop* - işlev ve işletim (s. 293)
- Motorun çalıştırılması (s. 276)
- Start/Stop* - ayarlar (s. 298)
- Start/Stop* - motor çalışmaz (s. 297)
- Start/Stop* - motor otomatik olarak çalışır (s. 296)
- Start/Stop* - motor durmaz (s. 295)
- Start/Stop* - istemsiz durdurma düz şanzıman (s. 297)
- Start/Stop* - semboller ve mesajlar (s. 299)
- Akü - Start/Stop (s. 396)

Start/Stop* - işlev ve işletim

Start/Stop işlevi, motor anahtarla çalıştırıldığında otomatik olarak devre sokulur.



Start/Stop işlevi, motor anahtarla çalıştırıldığında otomatik olarak devre sokulur. Sürücü, kombine gösterge tablosunda yanan bu fonksiyonun sembolünün ve yanan On/Off düğmesi lambasının farkına vardılır.

Aracın aydınlatma, radyo gibi tüm normal sistemleri motor otomatik olarak durmuş bir motorla bile normal şekilde çalışmaya devam eder, sadece klima kontrol sisteminin fan devri veya aşırı yüksek sesli müzik sistemi gibi bazı donanımların işlevleri geçici olarak kısıllabilir.

Motoru otomatik olarak durdurma

Motorun otomatik durdurulması için aşağıdaki kiler gereklidir:



Koşullar	M/A A
Debriyajı bırakın, vites kolunu boşa alın ve debriyaj pedalını bırakın - motor otomatik olarak durur.	M
Araç ayak pedalıyla durdurun ve ayağınızı pedal üzerinde tutun - motor otomatik olarak durur.	A

A M = Manuel şanzıman, A = Otomatik şanzıman.



ECO fonksiyonu etkinleştirildiyse, motor araç tamamen durmadan önce otomatik olarak durabilir.

Belirli motor türleri, ECO fonksiyonu etkinleştirilmeksizin araç durmadan motoru otomatik olarak durdurabilir.



Motor otomatik olarak durduğunda kombine gösterge tablosunun Start/Stop fonksiyonu için sembolü yanar.

Motoru otomatik olarak çalıştırma

Koşullar	M/A A
Vites kolu boştayken: 1. Debriyaj pedalına veya gaz pedalına basın - motor çalışır. 2. Uygun bir dişli ve tahriki devreye alın.	M
Ayak pedalı üzerindeki ayak basıncını kaldırın - motor otomatik olarak başlar ve yolculuğa devam edilebilir.	A
Ayak freninde ayak baskısını koruyun ve gaz pedalına basın - motor otomatik çalışır.	A
Aşağıdaki seçenek ayrıca yokuş aşağı bir eğimde de kullanılabilir: Ayak frenini serbest bırakın ve aracın hareket etmesine izin verin - hız normal yürüme temposunu aştığında motor otomatik olarak çalışır.	M + A

A M = Manuel şanzıman, A = Otomatik şanzıman.

Start/Stop işlevinin devreden çıkartılması



Belirli durumlarda otomatik Start/Stop fonksiyonunun geçici olarak kapatılması tavsiye edilebilir - bu işlem bu düğmeye bir kez basılarak yapılır.



Devreden çıkarılan işlev, kombine gösterge tablosunun Start/Stop sembolü ve Açma/Kapatma düğmesi lambasının sönmesi ile gösterilir.

Start/Stop işlevi düğmeyle tekrar çalıştırılana veya motor anahtarla tekrar çalıştırılana kadar devre dışı kalır.

İlgili bilgiler

- Start/Stop* (s. 293)
- Motorun çalıştırılması (s. 276)
- Start/Stop* - ayarlar (s. 298)
- Start/Stop* - motor çalışmaz (s. 297)
- Start/Stop* - motor otomatik olarak çalışır (s. 296)
- Start/Stop* - motor durmaz (s. 295)
- Start/Stop* - istemsiz durdurma düz şanzıman (s. 297)
- Start/Stop* - semboller ve mesajlar (s. 299)
- Akü - Start/Stop (s. 396)



Start/Stop* - motor durmaz

Start/Stop fonksiyonu devrede olsa bile motor her zaman otomatik olarak durmayabilir.

Motor şu durumlarda otomatik olarak durmaz:

Koşullar	M/A ^A
araç, anahtarla çalıştırmadan veya son otomatik durdurmadan sonra önce yaklaşık 8 km/saat (5 mil/sa.) hıza ulaşmamıştır.	M + A
sürücü emniyet kemeri tokasını açarsa.	M + A
akünün kapasitesi izin verilen en düşük seviyenin altındadır.	M + A
motor normal çalışma sıcaklığında değildir.	M + A
ortam sıcaklığı, donma noktası civarında veya yaklaşık 30 °C'nin üzerindedir.	M + A
ön cam elektrikli ısıtıcı etkinleştirilir.	M + A
yolcu bölmesindeki ortam ön ayar değerlerinden farklılık gösterir - yüksek devirde çalışan havalandırma fanıyla gösterilir.	M + A
araç geriye hareket ettirilir.	M + A

Koşullar	M/A ^A
marş motoru aküsü sıcaklığı donma noktasının altında veya çok yüksek.	M + A
sürücü büyük direksiyon hareketleri yapar.	M + A
egzoz sisteminin partikül filtresi doludur - geçici olarak devre dışı bırakılan Start/Stop işlevi, otomatik bir temizleme döngüsü gerçekleştiği anda yeniden etkinleştirilir (bkz. Dizel parçacık filtresi (DPF) (s. 317)).	M + A
yol çok diktir.	M + A
aracın elektrik sistemine elektriksel olarak bir römork bağlanmıştır.	M + A
kaput açılmıştır ^B .	M + A
vites kutusu normal çalışma sıcaklığına sahip değildir.	A
atmosferik hava basıncı, deniz seviyesinin 1500-2500 metre üzerindeki değerden düşüktür - mevcut hava basıncı hakim hava koşullarına göre değişir.	A

Koşullar	M/A ^A
adaptif cruise control Queue Assist etkinleştirilmiştir.	A
vites kolu S konumunda ^C veya "+/-" konumundadır.	A

A M = Manuel şanzıman, A = Otomatik şanzıman.

B Yalnızca bazı motorlarla.

C Spor mod.

İlgili bilgiler

- Start/Stop* (s. 293)
- Start/Stop* - işlev ve işletim (s. 293)
- Motorun çalıştırılması (s. 276)
- Start/Stop* - ayarlar (s. 298)
- Start/Stop* - motor çalışmaz (s. 297)
- Start/Stop* - motor otomatik olarak çalışır (s. 296)
- Start/Stop* - istemsiz durdurma düz şanzıman (s. 297)
- Start/Stop* - semboller ve mesajlar (s. 299)
- Akü - Start/Stop (s. 396)



Start/Stop* - motor otomatik olarak çalışır

Otomatik olarak durmuş bir motor, sürücünün yolculuğa devam etme kararının olmadığı bazı durumlarda tekrar çalışabilir.

Aşağıdaki durumlarda, sürücü debriyaj pedalına (düz şanzıman) basmıyorsa ya da ayağını fren pedalından (otomatik şanzıman) çekmiyorsa motor otomatik olarak başlatılır:

Koşullar	M/A ^A
Camlarda buğu oluştuğunda.	M + A
Yolcu kabinindeki ortam ön ayarlı değerlerden sapar.	M + A
Geçici yüksek akımlı bir kalkış olur veya akü kapasitesi izin verilen en düşük seviyeye düşer.	M + A
Fren pedalına arka arkaya basılmıştır.	M + A
Kaput açıldı ^B .	M + A
Araç, tamamen hareketsiz duruma geçmeden otomatik durdurulursa araç hareket etmeye başlar veya hızı biraz artar.	M + A
Vites kolu D veya N konumundayken sürücü kemeri kilidi açılmıştır.	A

Koşullar	M/A ^A
Direksiyon simidi hareketleri ^B .	A
Vites kolu D konumundan S konumuna ^C , R konumuna veya "+/-" konumuna getirilmiştir.	A
Vites kolu D konumundayken sürücü kapısı açılmıştır - bir "tın-lama" sesi ve metin mesajı, Start/Stop işlevinin aktif olduğunu bildirir.	A

^A M = Manuel şanzıman, A = Otomatik şanzıman.

^B Yalnızca bazı motorlarla.

^C Spor mod.



UYARI

Motor otomatik olarak durduğu zaman kaputu açmayın – motor otomatik olarak aniden çalışmaya başlayabilir. Kaputu açmadan önce öncelikle **START/STOP ENGINE** düğmesini kullanarak motoru normal şekilde kapatın.

İlgili bilgiler

- Start/Stop* (s. 293)
- Start/Stop* - işlev ve işletim (s. 293)
- Motorun çalıştırılması (s. 276)
- Start/Stop* – ayarlar (s. 298)
- Start/Stop* - motor çalışmaz (s. 297)
- Start/Stop* - motor durmaz (s. 295)

- Start/Stop* - istemsiz durdurma düz şanzıman (s. 297)
- Start/Stop* - semboller ve mesajlar (s. 299)
- Akü - Start/Stop (s. 396)



Start/Stop* - motor çalışmaz

Motor, otomatik olarak durduktan sonra her zaman otomatik olarak çalışmaz.

Motor otomatik olarak durduktan sonra aşağıdaki durumlarda otomatik olarak çalışmaz:

Koşullar	M/A A
Debriyaja basılmadan vites geçilmiştir - otomatik çalıştırmayı etkinleştirmek için vites kolunun boşa alınması gerektiği ekranda sürücüye gösterilen yazılı bir mesajla hatırlatılır.	M
Sürücü kontrolsüz.	M
Sürücü bağlı değilse, vites kolu P konumundaysa ve sürücü kapısı açıksa - normal motor çalıştırması gerçekleştirilmelidir.	A

A M = Manuel şanzıman, A = Otomatik şanzıman.

İlgili bilgiler

- Start/Stop* (s. 293)
- Start/Stop* - işlev ve işletim (s. 293)
- Motorun çalıştırılması (s. 276)
- Start/Stop* - ayarlar (s. 298)
- Start/Stop* - motor otomatik olarak çalışır (s. 296)
- Start/Stop* - motor durmaz (s. 295)

- Start/Stop* - istemsiz durdurma düz şanzıman (s. 297)
- Start/Stop* - semboller ve mesajlar (s. 299)
- Akü - Start/Stop (s. 396)

Start/Stop* - istemsiz durdurma düz şanzıman

Eğer çalıştırma işleminin başarısız olursa ve motor durursa aşağıdaki şekilde devam edin:

- Sürücü koltuğu emniyet kemerinin, emniyet kemeri tokasına takılı olup olmadığını kontrol edin.
- Debriyaj pedalına tekrar basın - motor otomatik olarak çalışır.
- Belirli durumlarda vites kolu nötr pozisyonunda olmalıdır. Ardından kombine gösterge tablosu **Vitesi boşa al** metnini gösterir.

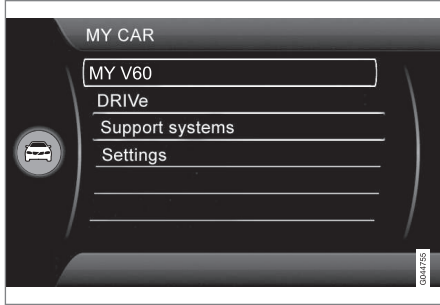
İlgili bilgiler

- Start/Stop* (s. 293)
- Start/Stop* - işlev ve işletim (s. 293)
- Motorun çalıştırılması (s. 276)
- Start/Stop* - ayarlar (s. 298)
- Start/Stop* - motor çalışmaz (s. 297)
- Start/Stop* - motor otomatik olarak çalışır (s. 296)
- Start/Stop* - motor durmaz (s. 295)
- Start/Stop* - semboller ve mesajlar (s. 299)
- Akü - Start/Stop (s. 396)



Start/Stop* – ayarlar

Aracın **DRIVE** başlığı altındaki MY CAR menü sistemi, Volvo'nun Start/Stop sistemi hakkında bilgilerin yanı sıra enerji tasarruflu sürüş teknikleri için öneriler içermektedir.



İlgili bilgiler

- Start/Stop* (s. 293)
- Start/Stop* - işlev ve işletim (s. 293)
- Motorun çalıştırılması (s. 276)
- Start/Stop* - motor çalışmaz (s. 297)
- Start/Stop* - motor otomatik olarak çalışır (s. 296)
- Start/Stop* - motor durmaz (s. 295)
- Start/Stop* - istemsiz durdurma düz şanzıman (s. 297)
- Start/Stop* - semboller ve mesajlar (s. 299)
- Akü - Start/Stop (s. 396)

* İsteğe bağlı/aksesuar, daha fazla bilgi için bkz. Giriş.



Start/Stop* - semboller ve mesajlar

Start/Stop işlevi, kombine gösterge tablosundaki metin mesajlarını gösterebilir.

Metin mesajı

 Start/Stop işlevi, bu gösterge lambasıyla birlikte belirli durumlarda kombine gösterge tablosunda metin mesajları da gösterebilir. Bunlardan bazıları

için uygulanması gereken önerilmiş bir eylem bulunur. Aşağıdaki tabloda bazı örnekler gösterilmektedir.

Simge	Mesaj	Bilgi/Eylem	M/A ^A
	Oto. Çalıştır/Durdur Servis gerekli	Start/Stop devre dışıdır. Bir servis ile irtibata geçin - yetkili bir Volvo servisi olması önerilir.	M + A
	Autostart Motor çalışıyor + akustik sinyal	Otomatik durdurulmuş motorla ve vites kolu D konumundayken sürücü kapısı açılırsa etkinleşir.	A
	Marş düğmesine bas	Motor otomatik olarak çalışmayacak - START/STOP ENGINE düğmesiyle motoru normal şekilde çalıştırın.	M + A
	Çalıştırmak için debriyaj pedalına bas	Motor otomatik çalıştırma için hazır - debriyaj pedalına basılmasını bekliyor.	M
	Çalıştırmak için fren ve debriyaj pedalına bas	Motor otomatik çalıştırma için hazır - fren veya debriyaj pedalına basılmasını bekliyor.	M
	Çalıştırmak için vitesi boşa al	Vitese debriyaja basılmaksızın geçilmiş - devreden çıkartın ve vites kolunu boşa alın.	M

* İsteğe bağlı/aksesuar, daha fazla bilgi için bkz. Giriş.



Simge	Mesaj	Bilgi/Eylem	M/A ^A
	Çalıştırmak için P veya N 'yi seç	Start/Stop devre dışı bırakıldı - vites kolunu N veya P konumuna getirin ve START/STOP ENGINE düğmesi ile aracı normal şekilde başlatın.	A
	Marş düğmesine bas	Motor otomatik şekilde başlamayacaktır - START/STOP ENGINE düğmesiyle ve vites kolunu P ya da N konumuna getirerek normal şekilde başlatın.	A

^A M = Manuel şanzıman, A = Otomatik şanzıman.

Eylemin tamamlanmasını müteakip mesaj kaybolmazsa bir teknik servisle irtibata geçilmelidir - yetkili bir Volvo servisi olması tavsiye edilir.

İlgili bilgiler

- Start/Stop* (s. 293)
- Start/Stop* - işlev ve işletim (s. 293)
- Motorun çalıştırılması (s. 276)
- Start/Stop* – ayarlar (s. 298)
- Start/Stop* - motor çalışmaz (s. 297)
- Start/Stop* - motor otomatik olarak çalışır (s. 296)
- Start/Stop* - motor durmaz (s. 295)
- Start/Stop* - istemsiz durdurma düz şanzıman (s. 297)
- Akü - Start/Stop (s. 396)

* İsteğe bağlı/aksesuar, daha fazla bilgi için bkz. Giriş.



Sürüş modu ECO*

ECO otomatik şanzımanlı araçlar için geliştirilen yenilikçi bir Volvo işlevidir ve sürücünün sürüş stiline bağlı olarak yakıt tüketimini %5'e kadar düşürme kapasitesine sahiptir. Fonksiyon sürücüye daha aktif bir çevresel farkındalık sahibi sürüş seçeneği sunar.

Genel



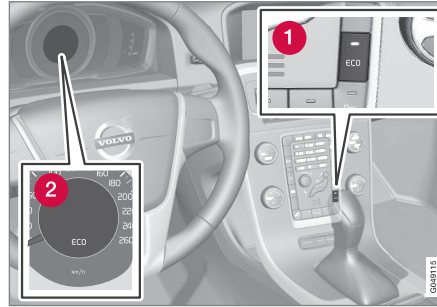
ECO işlevinin etkinleştirilmesi ile aşağıdakiler değişir:

- Vites kutusu vites değiştirme noktaları.
- Motor yönetimi ve gaz pedalından yanıt.
- Start/Stop işlevi - araç tamamen hareket-siz duruma geçmeden önce motor da otomatik olarak durabilir.
- Eco Coast işlevi etkinleştirilir - motor frenlemesi sonlanır.
- Klima kontrol sistemi ayarları - bazı elektrik tüketicileri devreden çıkarılır veya düşük güçte çalışır.

DİKKAT

ECO işlevi etkinleştirildiğinde klima kontrol sisteminin ayarlarında bulunan pek çok parametre değişir ve elektrikle ilgili pek çok müşteri fonksiyonunun işlevi azalır. Belirli ayarlar manuel olarak sıfırlanabilir, fakat tam işlevsellik ancak ECO işlevi devre dışı bırakılarak geri alınabilir.

ECO - Çalıştırma



1 ECO On/Off

2 ECO sembolü

ECO işlevi, motor kapatıldığında devre dışı kalır ve bu nedenle motor her yeniden çalışıldığında etkinleştirilmelidir. Bazı motorlarda istisnalar vardır. Ancak işlev etkinleştirmede hem kombine gösterge tablosunun **ECO** sembolü hem de ECO lambasının yanması ile kolayca doğrulanır.

ECO işlevi Açık veya Kapalı

ECO



Devreden çıkarılan ECO işlevi, kombine gösterge tablosunun **ECO** sembolü ve ECO lambasının sönmesi ile gösterilir. İşlev daha sonra tekrar ECO düğmesiyle etkinleştirilmeye kadar kapalı kalır.

Eco Coast - İşlevi

Eco Coast alt işlevi pratikte, motor frenlemesinin devre dışı kaldığı anlamına gelir, bu da aracın kinetik enerjisinin uzun mesafelerde yavaşlamak için kullanıldığı anlamındadır. Sürücü gaz pedalını bıraktığında şanzıman otomatik olarak hızı minimum tüketimle rölantri hızına düşürülen motordan ayrılır.

Fonksiyon örneğin daha düşük hız sınırı olan bir bölgeye girilmesi gibi hızın düşürülmesinin beklendiği durumlarda kullanılmak üzere tasarlanmıştır.

Eco Coast proaktif sürüşe olanak sağlar, sürücü "Pulse & Glide" adı verilen tekniği ve minimum frenlemeyi kullanabilir.

Eco Coast ve geçici olarak devreden çıkarılan ECO işlevi kombinasyonu aynı zamanda birlikte daha düşük yakıt tüketimine katkıda bulunur. Buna göre:

- Aktif Eco Coast: Motor frenlemesi **olmadan** uzun yavaşlama = Düşük tüketim

ve



08 Çalıştırma ve sürüş



- Devreden çıkarılan ECO işlevi: Motor frenlemesi **ile** kısa yavaşlama = Minimum tüketim.



DİKKAT

Bununla birlikte en düşük yakıt tüketimini elde etmek için genellikle kısa yavaşlama mesafeleri ile birlikte Eco Coast kullanımından kaçınılmalıdır.

Eco Coast fonksiyonunun devreye sokulması

Aşağıdaki parametrelerle birlikte gaz pedalı tamamen bırakıldığında bu işlev etkinleşir:

- ECO** düğmesi etkinleştirilmiştir
- Vites seçici **D** konumundadır
- Hız yaklaşık 65-140 km/sa. (40-87 mil/sa.) aralığında
- Yolun yokuş aşağı eğimi yaklaşık %6'dan daha dik değildir.

Devreden çıkartın Eco Coast

Bazı durumlarda Eco Coast fonksiyonunu devre dışı bırakmak tercih edilir olabilir. Bu durumlar içinde şunlar bulunur:

- dik yokuş aşağı eğimlerinde - motor frenlemesini kullanabilmek için.
- yaklaşan manevra yapma durumundan önce - bunu mümkün olan en güvenli şekilde tamamlayabilmek için.

Eco Coast işlevinin devreden çıkarılması ve motor frenlemesine dönüşmesi, aşağıdaki şekilde yapılır:

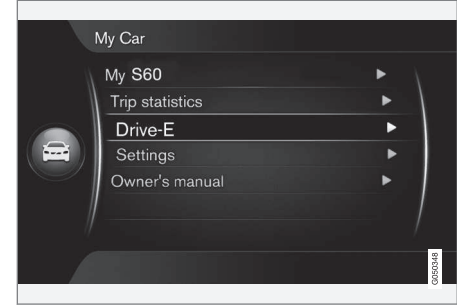
- ECO** düğmesine basın.
- Vites seçiciyi manuel "**S+/-**" konumuna getirin.
- Vitesi direksiyon simidi kanat değiştiricilerle değiştirin.
- Gaz veya fren pedalını çalıştırın.

Eco Coast - Kısıtlamalar

İşlev şu durumlarda kullanılamaz:

- cruise control etkinleştirilmiştir
- yolun yokuş aşağı eğimi yaklaşık %6'dan daha diktir
- manuel vites değiştirme direksiyon simidi kanat değiştiricileriyle* yapılır
- motor ve/veya şanzıman normal çalışma sıcaklığında değildir.
- vites seçici **D-** konumundan "**S+/-**" konumuna hareket ettirilmiştir
- hız yaklaşık 65-140 km/sa. (40-87 mil/sa.) aralığı dışındadır

Daha fazla bilgi ve ayarlar



Aracın **MY CAR** menü sistemi ECO kavramı hakkında daha fazla bilgi içerir - MY CAR (s. 115) bölümüne bakın.

İlgili bilgiler

- Klima kontrolü hakkında genel bilgi (s. 128)



Ayak freni

Ayak freni, sürüş esnasında aracın hızını düşürmek için kullanılır.

Araçta güvenlik nedenleriyle iki fren devresi bulunur. Bir fren devresinde hasar olduğunda fren pedalı daha derinde devreye girer ve normal frenleme etkisi yaratmak için pedala daha yüksek bir basınç gerektirir.

Sürücünün fren pedalına yaptığı baskı fren servosu ile desteklenir.



UYARI

Fren servosu sadece motor çalışırken çalışır.

Motor kapatıldığında ayak freni kullanılırsa, pedal gergin bir his verir ve araca fren uygulamak için daha yüksek pedal basıncı kullanılmalıdır.

Yokuşta kalkış yardımı (HSA)* (s. 291)* işlevi olan araçlar için araç bir eğime veya bozuk bir yüzeye park edilmişse pedal, normalden daha yavaş şekilde normal konuma döner.

Çok dağlık arazide veya çok ağır yükte giderken frenler motor freni kullanılarak rahatlatılabilir. Motor freni özellikle çıkarken kullanılan vitesle iniş yapıldığında en etkili olur.

Araçta ağır yüklerle ilgili daha genel bilgiler için bkz. Motor yağı - olumsuz sürüş koşulları (s. 427).

Islak yollarda fren yapma

Şiddetli yağmurda uzun bir süre fren yapmadan araç kullanımında, fren etkisi frenler bir sonraki sefer kullanıldığında hafifçe gecikebilir. Aracın yıkanması sonrasında da durum bu olabilir. O zaman frene daha sert basmak gerekir. Bu nedenle öndeki trafikle daha büyük bir mesafe koruyun.

Islak yollarda sürüş yaparken ve aracı yıkadıkdan sonra araca sertçe fren yapın. Fren diskleri o zaman ısınır, daha hızlı kurur ve korozyona karşı korunur. Fren yaparken geçerli trafik durumunu dikkate alın.

Tuzlanmış yollarda fren yapma

Tuzlanmış yollarda sürüş yaparken fren diskleri ve fren balataları üzerinde tuz katmanı oluşabilir. Bu fren mesafesini uzatabilir. Bu nedenle, öndeki araçla daha uzun bir güvenlik mesafesi koruyun. Ayrıca aşağıdakilerden emin olun:

- Tuz katmanlarını gidermek için arada fren yapın. Yolu diğer kullananların fren yüzünden riske girmediğinden emin olun.
- Sürüş tamamlandığında ve sonraki yolculuk başlamadan fren pedalına nazikçe basın.

Bakım

Aracı olabildiğince güvenli ve güvenilir tutmak için, Servis ve Garanti Belgesinde belirtilen Volvo servis aralıklarını takip edin.

Yeni ve değiştirilmiş fren balataları ve fren diskleri, birkaç yüz kilometre "alıştırılınca" kadar ideal bir frenleme etkisi sağlamaz. Fren pedalına daha sert basarak düşük frenleme etkisini telafi edin. Volvo, yalnızca Volvo aracı için onaylanmış fren balatalarının takılmasını önermektedir.



ÖNEMLİ

Fren sistemi bileşenleri üzerindeki aşınma düzenli olarak kontrol edilmelidir.

Prosedür hakkında bilgi almak veya muayene yaptırmak için bir atölye ile irtibata geçin, yetkili bir Volvo atölyesi tavsiye edilir.

Semboller ve mesajlar

Simge	Teknik özellikler
	Sürekli yanıyor – Fren hidroliği seviyesini kontrol ediniz. Eğer seviye düşükse, fren hidroliği doldurunuz ve fren hidroliği kaybının sebebini araştırınız.
	Motor çalıştırıldığında 2 saniye boyunca sürekli yanma - otomatik işlev kontrolü.



! UYARI

 ve  aynı anda yanarsa, fren sisteminde bir arıza oluşabilir.

Bu aşamada fren hidrolik deposunun seviyesi normal ise, aracınızı dikkatli bir şekilde en yakın servise sürün ve fren sisteminize baktırın; bunun için yetkili Volvo servisine gitmeniz önerilir.

Fren hidroliği, fren hidrolik deposundaki **MIN** seviyenin altındaysa, fren hidroliği ilave etmeden aracınızı daha fazla sürmeyin.

Fren hidrolik kaybının nedeni araştırılmalıdır.

İlgili bilgiler

- El freni (s. 306)
- Ayak freni - acil durum fren lambaları ve otomatik dörtlü flaşörler (s. 304)
- Ayak freni - acil fren asistanı (s. 305)
- Ayak freni - kilitleme önleyici fren sistemi (s. 304)

Ayak freni - kilitleme önleyici fren sistemi

Kilitleme önleyici fren sistemi (ABS) (Anti-lock Braking System), frenleme sırasında tekerleklerin kilitlemesini önler.

Fonksiyon, direksiyon hakimiyetinin korunmasına olanak tanır ve bu sayede, örneğin tehlikeli bir durumdan kaçınmak için ani dönüş yapmak daha kolaylaşır. Bu fonksiyon devreye girdiğinde fren pedalında bir titreşim hissedilebilir ve bu durum normaldir.

ABS sisteminin kısa testi motor çalıştırdıktan sonra sürücü fren pedalını serbest bıraktığında otomatik olarak yapılır. Düşük hızda ABS sisteminin ilave bir otomatik testi yapılabilir. Test, fren pedalında atımlar olarak hissedilebilir.

İlgili bilgiler

- Ayak freni (s. 303)
- El freni (s. 306)
- Ayak freni - acil durum fren lambaları ve otomatik dörtlü flaşörler (s. 304)
- Ayak freni - acil fren asistanı (s. 305)

Ayak freni - acil durum fren lambaları ve otomatik dörtlü flaşörler

Acil fren lambaları arkadaki araçları ani fren hakkında uyarmak için devreye alınır. Fonksiyon, fren lambasının - normal frenlemede olduğu gibi - daimi bir parlama yerine yanıp sönmesi anlamına gelir.

Acil durum fren lambaları, şiddetli frenleme durumunda 50 km/sa. (31 mil/sa.) üstündeki hızlarda etkinleşir. Aracın hızı 10 km/sa. (6 mil/sa.) altına düştükten sonra, fren lambası yanıp sönmekten normal sabit ışığa döner - aynı anda aracın dörtlü flaşörler (s. 99) etkinleşir. Bunlar, sürücü aracı tekrar daha yüksek bir hıza getirene kadar veya dörtlü flaşörleri kapatana kadar yanıp söner.

İlgili bilgiler

- Ayak freni (s. 303)
- El freni (s. 306)
- Ayak freni - acil fren asistanı (s. 305)
- Ayak freni - kilitleme önleyici fren sistemi (s. 304)



Ayak freni - acil fren asistanı

Acil fren asistanı EBA (Emergency Brake Assist), frenleme kuvvetini artırıp frenleme mesafesinin artırılmasına yardımcı olur.

EBA sürücünün frenleme tarzını algılar ve gerektiğinde frenleme kuvvetini artırır. ABS sistemi devreye girdiğinde fren kuvveti, seviyesine kadar çıkabilir. Fren pedalındaki baskı azalınca EBA fonksiyonu kesilir.



DİKKAT

EBA devreye sokulduğunda fren pedalı her zamankinden biraz daha fazla iner, fren pedalına gerektiği kadar basın (basılı tutun). Fren pedalının serbest bırakılması halinde, tüm frenleme sistemi durur.

İlgili bilgiler

- Ayak freni (s. 303)
- El freni (s. 306)
- Ayak freni - acil durum fren lambaları ve otomatik dörtlü flaşörler (s. 304)
- Ayak freni - kilitlenme önleyici fren sistemi (s. 304)



El freni

El freni, sürücü koltuğu boşken iki tekerleğin mekanik olarak kilitlenmesi/bloke edilmesi yoluyla aracı hareketsiz tutar.

Fonksiyon

Elektrik kontrollü el freni devreye girerken hafif bir elektrik motoru sesi duyulabilir. Bu ses ayrıca el freninin otomatik fonksiyon kontrolü sırasında da duyulabilir.

El freni çekildiğinde araç hareketsiz haldeyse, sadece arka tekerleklerle etki eder. Araç hareket halindeyken çekilmişse normal ayak freni kullanılır, yani fren dört tekerlekte de çalışır. Araç neredeyse hareketsiz duruma geldiğinde fren fonksiyonu arka tekerleklerle geçer.

Düşük akü gerilimi

Eğer akü gerilimi çok düşükse el freni ya bırakılmaz ya da devreye girmez. Akü gerilimi çok düşükse bir takviye akü bağlayın, bkz. Aküyle takviyeli çalıştırma (s. 282).

El freninin uygulanması



El freni kontrolü - uygulayın.

1. Fren pedalına sıkıca basın.
2. El freni kumandasını bırakın.
 - >  Kombine gösterge paneli sembolü yanıp sönmeye başlar - Sabit olarak yandığında el freni uygulanır.
3. Fren pedalını bırakınız ve otomobilin durgun halde olduğundan emin olunuz.

Araç park ederken daima 1. vitese (düz şanzıman için) geçin veya vites kolunu **P** (otomatik şanzıman için) konumuna getirin.

Acil durum freni

Acil bir durumda araç hareket halindeyken el freni kumandasına basıp basılı tutularak el freni uygulanabilir. Kontrol serbest bırakıldığında frenleme prosedürü durdurulur.



DİKKAT

Yüksek hızlarda acil durum frenlemesi aktifken bir sinyal çalar.

Yokuşta park etme

Araç yokuş yukarı bakacak şekilde park ediliyorsa:

- Tekerlekleri kaldırım taşından **uzaklaşacak** şekilde çevirin.

Araç yokuş aşağı bakacak şekilde park ediliyorsa:

- Tekerlekleri kaldırım taşına **doğru** çevirin.



UYARI

Araçınızı rampaya park ederken daima el frenini çekin; aracı viteste veya **P** konumunda bıraktığınızda, aracınızın otomatik şanzımanlı olması halinde her durumda kaldıramazsınız.



El freninin devreden çıkartılması



El freni kontrolü - serbest bırakın.

Düz şanzımanlı araçlar

Manüel bırakma

1. Uzaktan kumanda anahtarını kontağa takın¹⁴.
2. Fren pedalına sıkıca basın.
3. El freni kumandasını tatbik edin.
 - > El freni serbest bırakılır ve kombine gösterge paneli sembolü kaybolur.

DİKKAT

El freni, fren pedalı yerine debriyaj pedalına basılarak manuel olarak ta bırakılabilir. Volvo fren pedalının kullanılmasını tavsiye eder.

Otomatik bırakma

1. Motoru çalıştırın.
2. 1. vitese veya ters vitese alın.
3. Debriyajı yavaşça bırakın ve gaza basın.
 - > El freni serbest bırakılır ve kombine gösterge paneli sembolü kaybolur.

Otomatik şanzımanlı araçlar

Manüel bırakma

1. Uzaktan kumanda anahtarını kontağa¹⁴ takın.
2. Fren pedalına sıkıca basın.
3. Kumandayı çekin.
 - > El freni serbest bırakılır ve kombine gösterge paneli sembolü kaybolur.

Otomatik bırakma

1. Emniyet kemerinin takılması.
2. Motoru çalıştırın.
3. Fren pedalına sıkıca basın.

4. Vites kolunu **D** veya **R** konumuna getirin ve gaza basın.
 - > El freni serbest bırakılır ve kombine gösterge paneli sembolü kaybolur.

DİKKAT

Güvenlik nedenleriyle, el freni sadece motor çalışır vaziyetteyken ve sürücü emniyet kemeri otomatik olarak bırakılır. El freni otomatik şanzımanlı araçlarda gaz pedalına basıldığında ve vites kolu **D** veya **R** pozisyonunda olduğunda derhal bırakılır.

Yokuş yukarı ağır yük

Römork gibi ağır bir yük, dik bir yokuşta el freninin otomatik olarak devreden çıkartıldığı bir durumda aracın geriye kaymasına neden olabilir. Kalkışta kumandaya basarak bundan kaçının. Motor çekiş sağladığında kontrolü bırakın.

Fren balatalarının değiştirilmesi

Elektrikli el freni tasarımından dolayı arka fren balataları bir serviste değiştirilmelidir - yetkili bir Volvo servisi olması önerilir.

Semboller ve mesajlar

Kombine gösterge tablosunun metin mesajlarının nasıl gösterileceğine ve silineceğine ilişkin bilgi için bkz. Mesajlar - kullanımı (s. 115).

¹⁴ Anahtarsız çalıştırma ve kilit sistemi olan araçlarda: **START/STOP ENGINE** tuşuna basın.



08 Çalıştırma ve sürüş



Simge	Mesaj	Anlamı/Eylem
(P)!	"Mesaj"	Kombine gösterge tablosunun mesajını okuyun.
		Yanıp sönen lamba el freninin devrede olduğu gösterir. Eğer lamba başka herhangi bir durumda da yanıp sönerse bu, bir arıza meydana geldiği anlamına gelir. Kombine gösterge tablosunun mesajını okuyun.
	El freni tamamen serbest bırakılmamış	El freninin serbest bırakılması bir hata yüzünden engellenmektedir: - Freni uygulamaya ve serbest bırakmaya çalışın. Arıza, bir kaç denemeden sonra hala devam ediyorsa: - Bir servise başvurun - yetkili bir Volvo servisi olması önerilir. Not: Yolculuğa bu hata mesajıyla devam edilirse bir uyarı sinyali verilir.
	El freni uygulanmadı	El freninin uygulanması bir hata yüzünden engellenmektedir: - Freni serbest bırakmaya ve uygulamaya çalışın. Arıza, bir kaç denemeden sonra hala devam ediyorsa: - Bir servise başvurun - yetkili bir Volvo servisi olması önerilir. Bu mesaj aynı zamanda düz şanzımanlı araçlarda, araç kapı açıkken düşük hızlarda kullanıldığında el freni istenmeden serbest kaldığında sürücüyü uyarmak için de yanar.
	El freni Servis gerekli	Bir arıza oluşmuştur: - Freni uygulamaya ve serbest bırakmaya çalışın. Arıza, bir kaç denemeden sonra hala devam ediyorsa: - Bir servise başvurun - yetkili bir Volvo servisi olması önerilir.

08

Araç olası bir arıza düzeltilmeden önce park edildiği takdirde tekerlekler yokuşta park ediliyormuş gibi çevrilmelidir ve vites kolu 1. vites

(düz şanzıman) veya **P** (otomatik şanzıman) konumunda olmalıdır.

Sinyal çubuğundaki **OK** düğmesine kısaca basılmak suretiyle bir metin mesajı okunabilir.

**İlgili bilgiler**

- Ayak freni (s. 303)



Suda ilerleme

Suda sürüş, aracın su kaplı bir yolda derin su içinden sürülmesi anlamına gelir. Suda ilerleme sırasında çok büyük bir dikkat gösterilmelidir.

Araç maksimum 25 cm (V60 Cross Country ile 30 cm) derinliğindeki sularda maksimum yürüme hızıyla sürülebilir. Akarsulardan geçerken ekstra dikkat sarf edilmelidir.

Sudan geçme esnasında, düşük hızda seyrediniz ve aracı durdurmayınız. Sudan geçilince, fren pedalına hafifçe basınız ve tam fren fonksiyonuna erişilip erişilmediğini kontrol ediniz. Fren balatalarına su veya çamur girmiş olabilir; bu durumda frenin devreye girmesinde gecikmeler olabilir.

- Gerekirse, aracı suyun ve çamurun içinde kullandıktan sonra, elektrikli ısıtıcının ve römork bağlantısının kontaklarını temizleyin.
- Aracın marşpiye hizasından yüksek suyun içinde uzun süre kalmasına izin vermeyiniz, bu, elektrik arızalarına neden olabilir.

! ÖNEMLİ

Hava filtresine su girdiği takdirde motor zarar görebilir.

25 cm (V60 Cross Country ile 30 cm) üzerindeki derinliklerde, şanzımana su girebilir. Bu yakıtın yağlama özelliğini azaltır ve bu sistemlerin servis ömrünü kısaltır.

Sel, hidrostatik kilitleme veya yağ eksikliği kaynaklı her türlü parça, motor, şanzıman, turbo şarjı, diferansiyel veya dahili parça hasarı garanti kapsamında değildir.

Motorun sudayken teklemesi halinde, aracı yeniden çalıştırmayın; aracı sudan çıkarıp bir yetkili servise götürün; bu servisin yetkili bir Volvo servisi olması önerilir. Motorun arızalanma riski söz konusudur.

İlgili bilgiler

- Kurtarma (s. 331)
- Aracın çekilmesi (s. 328)

Aşırı ısınma

Dağlık bir arazide ve sıcak bir iklimde sürüş gibi özel koşullar altında, motorun ve tahrik sisteminin aşırı ısınma tehlikesi vardır - özellikle ağır yük altındayken.

Römorkla sürüş esnasında aşırı ısınma hakkında daha fazla bilgi için bkz. Römorkla seyir* (s. 320).

- Aşırı yüksek sıcaklıklarda otomobilinizi kullanırken izgaranın önündeki ek lambaları çıkarınız.
- Motorun soğutma sistemindeki sıcaklık çok yüksekse kombine gösterge tablosunun bilgi ekranında bir uyarı sembolü yanar ve bir metin mesajı gösterilir **Yüksek motor sıcaklığı Emniyetli dur** - aracı güvenli bir şekilde durdurun ve soğuması için motoru bir kaç dakika rölantide çalıştırın.
- Metin mesajı **Yüksek motor sıcaklığı Motoru kapat veya Motor soğutma suyu seviyesi düşük Emniyetli dur** gösterilirse araç durdurulduktan sonra motor kapatılmalıdır.
- Şanzımanda aşırı ısınma olması durumunda, başka şeylerin yanı sıra kombine gösterge tablosunda uyarı sembolünü yakan ve burada bir metin mesajını **Şanzıman sıcak Yavaşla** veya **Şanzıman sıcak Emniyetli dur Soğuması için bkl** gösteren entegre koruma işlevi devreye sokulur - verilen öneriyi takip edin ve devri düşürün, aracı



güvenli bir şekilde durdurun ve şanzimanının soğuması için motoru bir kaç dakika rölantide çalıştırın.

- Araç aşırı ısınırsa klima geçici olarak kapatılabilir.
- Araç zor koşullarda kullanıldıktan sonra, durur durmaz motoru kapatmayınız.



DİKKAT

Motor kapatıldıktan sonra motor soğutma fanının bir süre daha çalışması normaldir.

Açık konumdaki yükleme kapağı/ bagaj kapağıyla sürüş

Yükleme kapağı açıkken sürüş sırasında, toksik egzoz dumanları bagaj bölmesi aracılığıyla aracın içine emilebilir.



UYARI

Bagaj kapısı açıkken aracı sürmeyin! Zehirli egzoz dumanı kargo alanından aracın içine dolabilir.

İlgili bilgiler

- Yükleme (s. 155)

Aşırı yükleme - marş aküsü

Araçtaki elektrikli işlevler, marş motoru aküsüne (s. 392) çeşitli derecelerde yük bindirir. Motor kapatıldığında anahtar konumunu II (s. 83) kullanmaktan kaçının. Bunun yerine daha az güç tüketen I konumunu kullanın.

Ayrıca elektrikli yük sistemine güç bindirebilecek farklı donanımlara dikkat ediniz. Motor çalışmıyorken çok fazla güç tüketen fonksiyonları kullanmayınız. Bu fonksiyonlara örnekler:

- havalandırma fanı
- farlar
- ön cam sileceği
- müzik sistemi (yüksek ses seviyesi).

Marş aküsü voltajı düşükse kombine gösterge tablosunun bilgi ekranında **Zayıf akü şarjı** **Güç tasarruf modu** metni gösterilir. Enerji tasarrufu fonksiyonu belirli fonksiyonları kapatır veya örneğin havalandırma fanını ve müzik sistemini kapatır.

- Bu durumda motoru çalıştırmak suretiyle aküyü şarj edin ve ardından en az 15 dakika çalıştırın - marş motoru aküsünün şarj edilmesi işlemi, hareketsiz halde motorun rölantide çalıştırılmana kıyasla sürüş esnasında daha etkilidir.



Uzun bir yolculuktan önce

Uzun bir yolculuktan önce, aşağıdaki noktaların üzerinden geçmek yararlıdır:

- Motorun normal şekilde çalıştığını ve yakıt tüketiminin (s. 437) normal olduğunu kontrol edin.
- Herhangi bir kaçak olmadığından emin olunuz (yakıt, yağ veya başka sıvılarda).
- Tüm ampulleri ve lastik dişi derinliklerini kontrol ediniz.
- Bazı ülkelerde üçgen reflektör (s. 343) bulundurulması yasal bir zorunluluktur.

İlgili bilgiler

- Motor yağı - kontrol ve doldurma (s. 375)
- Tekerleklerin değiştirilmesi - tekerleklerin sökülmesi (s. 339)
- Lamba değiştirme - genel (s. 382)

Kışın sürüş

Kış koşullarında sürüş için, aracın güvenli bir şekilde kullanılabileceğinden emin olmak amacıyla belirli kontrollerin yapılması önemlidir.

Kış sezonundan önce özellikle aşağıdaki hususları kontrol ediniz:

- Motor soğutma sıvısı (s. 379) %50 glikol içermelidir. Bu karışım, motoru yaklaşık -35 °C sıcaklığa kadar aşınmadan korur. Hayati tehlikeden kaçınmak için, farklı glikol türleri karıştırılmamalıdır.
- Yakıt deposu yoğunlaşmayı önlemek için dolu tutulmalıdır.
- Motor yağı viskozitesi önemlidir. Düşük viskoziteli yağlar (ince yağlar) soğuk havalarda aracın çalışmasını kolaylaştırır ve ayrıca motor soğuktan çalıştırıldığında yakıt sarfiyatını da azaltır. Uygun yağlarla ilgili daha fazla bilgi için bkz. Motor yağı - olumsuz sürüş koşulları (s. 427).



ÖNEMLİ

Zorlu sürüş koşullarında ya da sıcak havalarda düşük viskoziteli yağ kullanılmamalıdır.

- Marş aküsünün durumu ve şarj seviyesi incelenmelidir. Soğuk hava marş aküsüne

çok yük bindirir ve akü kapasitesi soğukta azalır.

- Yıkama sıvısı haznesinde buz oluşumunu engellemek için yıkama sıvısı (s. 392) kullanın.

Volvo, kar veya buzlanma riski varsa optimum yol tutuşu için tüm tekerleklerde kış lastiği kullanılmasını önerir.



DİKKAT

Kış lastiklerinin kullanımı belirli ülkelerde yasal bir zorunluluktur. Çivili lastikler tüm ülkelerde izinli değildir.

Kaygan sürüş koşulları

Aracın ne tür tepkiler verdiğini öğrenmek için kontrollü koşullarda kaygan zeminlerde sürüş talimi yapınız.

İlgili bilgiler

- Kışın sürüş (s. 312)



Yakıt doldurma kapağı - Açma/kapatma

Yakıt doldurma kapağı aşağıda belirtildiği gibi açılabilir/kapatılabilir:

Yakıt deposu dış kapağını açma/kapama



Aydınlatma paneli üzerindeki düğmeyi kullanarak yakıt doldurma kapağını açın - kapak düğme bırakıldığında açılır.



Kombine gösterge tablosunun ekranında semboldeki ok yakıt kapağının aracın hangi tarafında bulunduğunu belirtir.

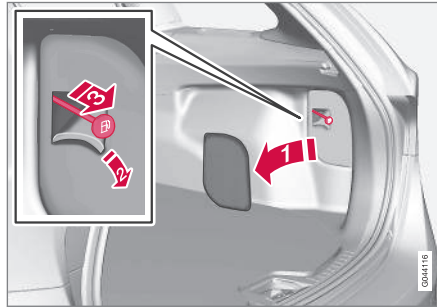
- Yakıt deposu dış kapağını kapatın ve kapanma sesini duyana kadar bastırınız.

İlgili bilgiler

- Yakıt doldurma (s. 313)

Yakıt doldurma kapağı - elle açma

Yolcu kabininden açmak mümkün olmadığında yakıt doldurma kapağı manuel olarak açılabilir.



1. Bagaj bölmesindeki yan bölme kapağını açma/sökme (yakıt doldurma kapağı ile aynı taraf).
2. İzolasyonun içinde delikli bir bölme oluşturun/açın ve tutma yeri olan yeşil kabloyu bulun.
3. Yakıt doldurma kapağı, bir "klik" sesiyle dışarı doğru açılana dek kabloyu nazikçe dümdüz geri çekiniz.



ÖNEMLİ

Teli yavaşça çekin - bölme kilidinden minimum kuvvet uygulayarak ayırın.

İlgili bilgiler

- Yakıt doldurma (s. 313)

Yakıt doldurma

Yakıt dolumu yaparken göz önüne alınması gereken önemli noktalar.

Yakıt deposu kapağını açma/kapama



Doldurma kapağı kapakçığa tutturulabilir.

Yüksek dış hava sıcaklıklarında depoda belirli bir aşırı basınç meydana gelebilir. Kapağı yavaşça açınız.

- Yakıtı doldurduktan sonra - kapağı geri takın ve bir veya bir kaç tık sesi gelinceye kadar döndürün.



08 Çalıştırma ve sürüş



Yakıt doldurma

- Depoyu aşırı doldurmayın, pompa nozülünden akış ilk kez kesildiğinde doldurmayı durdurun.



DİKKAT

Depodadaki aşırı yakıt sıcak havada taşabilir.

Yakıt bidonuyla doldurma¹⁵

Bir yakıt bidonu ile dolum yaparken, bagaj bölmesi içindeki zemin kapağı altında bulunan huniyi kullanın.

Huni borusunu yakıt dolum borusuna sıkıca yerleştirdiğinizden emin olun. Yakıt dolum borusunun açılabilir bir kapağı vardır ve doldurmaya başlamadan önce huni borusunun kapaktan içeri sokulması gerekmektedir.

İlgili bilgiler

- Yakıt doldurma kapağı - elle açma (s. 313)
- Yakıt - kullanımı (s. 314)

Yakıt - kullanımı

Volvo'nun önerdiğinden daha düşük kaliteli bir yakıt, motor gücü ve yakıt tüketimini olumsuz yönde etkileyeceğinden dolayı kullanılmamalıdır.



UYARI

Her zaman yakıt buharını solumaktan veya yakıtın gözlerinize sıçramasından kaçınınız.

Yakıtın gözlerinize temas etmesi halinde, kontak lensleriniz varsa çıkarınız ve en 15 dakika bol su ile yıkayınız ve tıbbi yardım arayınız.

Asla yakıtı yutmayınız. Benzin, biyoetanol ve bunların karışımları ve dizel gibi yakıtlar yüksek derece zehirlidir ve yutulduğunda kalıcı yaralanmalara ya da ölüme neden olabilir. Yakıt yutmanız halinde derhal tıbbi yardım arayınız.



UYARI

Zemine dökülen yakıt alev alabilir.

Benzin ikmalinden önce yakıt tehlikeli ısıtıcıyı kapatın.

Yakıt ikmali yaparken cep telefonunuzu hiçbir zaman açık tutmayın. Çağrı sinyali kıvılcım oluşmasına neden olur ve benzin dumanını ateşleyerek yangın ve yaralanmalara yol açar.



ÖNEMLİ

Farklı yakıt tiplerinin karışımları veya tavsiye edilmeyen yakıtların kullanımı Volvo'nun garantisini ve ek servis sözleşmelerini geçersiz kılar; bu tüm motorlar için geçerlidir.



DİKKAT

Aşırı hava koşulları, bir römork çekme veya yükseklere sürüş ile yakıt sınıfı kombinasyonu arabanın performansını etkileyen faktörlerdir.

İlgili bilgiler

- Yakıt - dizel (s. 315)
- Dizel parçacık filtresi (DPF) (s. 317)
- Yakıt tüketimi ve CO2 emisyonları (s. 437)
- Yakıt deposu - hacim (s. 435)

¹⁵ Sadece dizel motorlu araçlarda geçerli.



Yakıt - benzin

Yakıt olarak benzin kullanılır.

Sadece tanınmış üreticilerin benzinlerini kullanın. Kaliteden şüpheniz varsa kesinlikle yakıt doldurmayın. Benzin EN 228 standardına uygun olmalıdır.

- Normal sürüş için 95 RON kullanılabilir.
- En uygun performans ve minimum yakıt tüketimi için 98 RON önerilir.

+38 °C üzerindeki sıcaklıklarda sürüş esnasında, optimum performans ve yakıt tasarrufu için mümkün olan en yüksek oktanlı yakıt kullanılması önerilir.

! ÖNEMLİ

- Katalizatöre zarar gelmesini önlemek için sadece kurşunsuz benzin kullanın.
- Metal katkı maddeleri içeren yakıtlar kullanılmamalıdır.
- Volvo tarafından önerilmeyen hiçbir katkı maddesini kullanmayın.

Alkoller-etanol

! ÖNEMLİ

- Yüzde10 hacme kadar etanol içeren yakıtta izin verilir.
- EN 228 E10 benzin (hacmin maks yüzde10'u etanol) kullanım açısından onaylanır.
- E10'dan daha yüksek düzeyde (hacmin maks. yüzde10'u etanol) kullanımına izin verilmez, T.ex. E85 kullanımına izin verilmez.

İlgili bilgiler

- Yakıt - kullanımı (s. 314)
- Ekonomik sürüş (s. 319)
- Yakıt tüketimi ve CO2 emisyonları (s. 437)
- Yakıt deposu - hacim (s. 435)

Yakıt - dizel

Yakıt olarak dizel kullanılır.

Sadece tanınmış üreticilerin dizel yakıtlarını kullanınız. Kaliteden şüpheniz varsa kesinlikle yakıt doldurmayın. Dizel yakıt, EN 590, SS 155435 veya JIS K 2204 standartlarını karşılamalıdır. Dizel motorları, metaller ve yüksek miktarda sülfür gibi yakıttaki yabancı maddelere karşı hassastır.

Düşük sıcaklıklarda (0 °C altında) dizel yakıtta ateşleme sorunlarına yol açabilen parafin çökeltisi oluşabilir. Satılan yakıt kaliteleri, mevsime ve iklim bölgesine uyarlanmış olmasıdır, ancak aşırı iklim koşullarında, eski yakıtta veya iklim bölgeleri arasında geçiş yaparken parafin çökeltisi meydana gelebilir.

Yakıt deposu dolu tutulursa yakıt deposundaki yoğunlaşma riski azalır. Yakıt alırken, yakıt dolum borusunun etrafındaki alanın temiz olup olmadığını kontrol ediniz. Boyaya yakıt sıçratmaktan kaçınınız. Boyaya yakıt sıçratmaktan kaçınınız.



! ÖNEMLİ

Dizel yakıtı:

- EN 590, SS 155435 veya JIS K 2204 standartlarına uygun olmalıdır
- kükürt içeriği 10 mg/kg değerinin üzerinde olmamalıdır
- FAME (Fatty Acid Methyl Ester) değeri maksimum hacmin %7'sini aşmamalıdır.

! ÖNEMLİ

Kullanılmaması gereken dizel tipi yakıtlar:

- Özel katkı maddeleri
- Deniz dizel yakıtı
- Isıtma yağı
- FAME¹⁶ (Fatty Acid Methyl Ester) ve bitisel yağ.

Bu yakıtlar Volvo tavsiyeleri ile uyumlu değildir ve Volvo garantisi tarafından kap-sanmayan aşırı aşınma ve motor arızalarına neden olurlar.

Boş yakıt deposu

Dizel motorda yakıt sistemi tasarımı, aracın yakıtı biterse yakıt dolulumun ardından motoru yeniden başlatmak için deponun bir atölyede havalandırılması gerekebilir.

Yakıt bittiği için motorun durması durumunda yakıt sisteminin bir kontrol yürütmek için bir kaç dakikaya ihtiyacı vardır. Bunu motoru çalıştırmadan önce yapın, yakıt deposu dizel ile doldurulduğunda:

1. Uzaktan kumanda anahtarını kontağa yerleştirin ve son noktasına kadar içeri itin. Daha fazla bilgi için, bkz. Anahtar konumları (s. 82).
2. Fren ve/veya debriyaj pedalına **basmaksızın START** düğmesine basın.
3. Yaklaşık bir dakika bekleyin.
4. Motoru çalıştırmak için: Fren ve/veya debriyaj pedalına basın ve ardından **START** düğmesine basın.

i DİKKAT

Yakıt kıtlığı durumunda yakıtla doldurmadan önce:

- Aracı mümkün olduğunca düz bir zemin üzerinde durdurun - araç yana yatıyorsa, yakıt beslemesinde hava cepleri olma riski mevcuttur.

Yakıt filtresinden yoğunlaşmış suyun boşaltılması¹⁷

Yakıt filtresi, yakıttaki yoğunlaşmayı ayrıştırır. Yoğunlaşma, motorun çalışmasını bozabilir.

En iyi performans için yakıt filtresi değişimi için servis aralıklarına uymanın yanı sıra bu amaca yönelik olarak özel olarak geliştirilmiş orijinal parçalar kullanılması gerekir.

Yakıt filtresi Servis ve Garanti Belgesi'nde belirtilen aralıklarla veya araca kirli yakıt koyulduğundan şüphelendiğiniz hallerde boşaltılmalıdır. Daha fazla bilgi için, bkz. Volvo Servis Programı (s. 367).

! ÖNEMLİ

Bazı özel katkı maddeleri yakıt filtresindeki su bölmesini ortadan kaldırır.

İlgili bilgiler

- Yakıt - kullanımı (s. 314)
- Dizel parçacık filtresi (DPF) (s. 317)
- Yakıt tüketimi ve CO2 emisyonları (s. 437)

¹⁶ Dizel yakıt hacim olarak maksimum %7 oranında FAME bulundurulabilir fakat bu miktar aşılmamalıdır.

¹⁷ Dört silindirli motorlarda geçerli değildir.



Dizel parçacık filtresi (DPF)

Dizel araçlar, daha etkili bir emisyon kontrolü sunan parçacık filtresiyle donatılmıştır.

Egzoz gazlarındaki parçacıklar normal sürüş esnasında filtrede toplanırlar. "Rejenerasyon" işlemi parçacıkları yakıp filtreyi boşaltmak için başlatılır. Bu durum motorun normal çalışma sıcaklığına erişmesini gerektirir.

Parçacık filtresinin rejenerasyonu otomatiktir ve normalde 10-20 dakika sürer. Düşük ortalama hızda biraz daha uzun sürebilir. Rejenerasyon esnasında yakıt tüketimi hafifçe artabilir.

Soğuk havada rejenerasyon

Araç soğuk havalarda sık sık kısa mesafelerde kullanılırsa motor normal çalışma sıcaklığına erişemez. Yani dizel parçacık filtresinin rejenerasyonu gerçekleşmez ve filtre boşaltılmaz.

Filtre yaklaşık %80 oranında parçacıkla dolarsa kombine gösterge tablosunda sarı bir uyarı üçgeni gösterilir ve bilgi ekranında **Kurum filtresi dolu Kılavuza bak** mesajı görüntülenir.

Araç, motor normal çalışma sıcaklığına erişene kadar tercihen ana yolda veya otobanda sürerek filtrenin rejenerasyonunu başlatınız. Araç daha sonra 20 dakika kadar sürülmelidir.



DİKKAT

Rejenerasyon sırasında aşağıdakiler ortaya çıkabilir:

- geçici olarak çok küçük bir motor gücü azalması görülebilir
- yakıt tüketimi geçici olarak artabilir
- bir yanık kokusu ortaya çıkabilir.

Rejenerasyon tamamlandığında uyarı metni otomatik olarak silinir.

Motorun normal çalışma sıcaklığına daha kolay ulaşması için soğuk havalarda park ısıtıcısını* kullanın.



ÖNEMLİ

Filtre tamamen partikül doluysa, motor zor çalıştırılır ve filtre işlevsiz kalır. Bu durumda filtrenin değiştirilmesine dair bir risk söz konusudur.

İlgili bilgiler

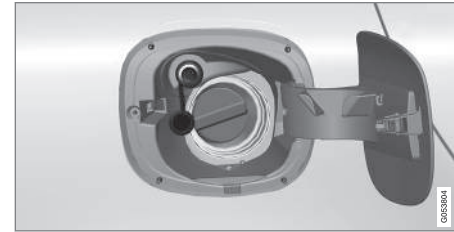
- Yakıt - kullanımı (s. 314)
- Yakıt - dizel (s. 315)
- Yakıt tüketimi ve CO2 emisyonları (s. 437)
- Yakıt deposu - hacim (s. 435)

Araç gazını şarj etme*

Bi-Fuel motor alternatifine sahip araçlar için araç gazı (CNG - Compressed Natural Gas) doldururken hatırlanacak noktalar.

Doldurma

Araç gazı yakıt doldurma kapağı içindeki benzin deposu kapağının yanındaki gaz nipelini üzerinden doldurulur.



1. Yakıt doldurma kapağını açın ve nipelin koruyucu kapağını çıkarın.
2. Memeyi nipele itin ve hortum memesinin takılı olduğundan meme üzerindeki kolu sola çevirerek emin olun.
3. Gaz pompası üzerindeki çalıştırma düğmesini yaklaşık 5 saniye tutun.
> Depo bir kaç dakika içinde dolar.
4. Kolunu sağa döndürerek memeyi çıkarın.
5. Nipelini koruyucu kapağını yeniden takın ve yakıt doldurma kapağını kapatın.



Araç gazı için doldurma istasyonları



Araç gazı satan akaryakıt istasyonu için yol işareti

İlgili bilgiler

- Bi-Fuel * - araç benzin sistemine giriş (s. 26)
- Araç gazı için sistemin denetlenmesi ve servisi* (s. 369)
- Yakıt doldurma kapağı - elle açma (s. 313)

Gaz çalışması için anahtar*

Bi-Fuel motor alternatifli olan araçlar için gazlı çalıştırma (CNG - Compressed Natural Gas) ve benzinle çalıştırma arasında değiştirmek üzere bir anahtar bulunur. Bu orta konsolda bulunur.

Çalıştırma



Gazlı çalıştırma ve petrole çalıştırma arasında geçiş yapmak için anahtara basın.

Değişim gerçekleştiğinde bagaj bölümünde bir tıklama sesi duyulabilir. Bu normaldir - ses depo valfleri açıldığında meydana gelir.

Anahtarın iki konumu vardır:

- **BI-FUEL** yeşil yanar - araç, otogazla sürülmektedir
- **BI-FUEL** turuncu yanar - araç benzin ile sürülmektedir (otogaz için yakıt göstergesi sönmüktür).

Araç, gazlı çalıştırma seçili olsa bile her zaman petrole çalışmaya başlar. Motor çalıştığı anda sistem otomatik olarak gazlı çalışmaya geçer - normalde sıcak çalıştırmanın birkaç saniyesi içinde.

Soğuk bir motorla çalıştırırken en düşük olası emisyonları sağlamak için araç gazlı çalışmaya geçmeden önce daha uzun zaman almaktadır.

uyarı lambası

Anahtardaki uyarı lambası yanarsa, ve/veya tekrarlayan akustik sinyaller duyulabiliyorsa, aracın bakıma ihtiyacı vardır. Anahtara basarak uyarıyı onaylayın ve en yakın servisi ziyaret edin - yetkili bir Volvo servisi önerilir.

İlgili bilgiler

- Bi-Fuel * - araç benzin sistemine giriş (s. 26)
- Araç gazını şarj etme* (s. 317)
- Araç gazı için sistemin denetlenmesi ve servisi* (s. 369)
- Yakıt doldurma kapağı - elle açma (s. 313)



Katalitik konvertörler

Katalitik konvertörlerin amacı, egzoz gazlarını temizlemektir. Çalışma sıcaklığına çabuk ulaşması için motora yakın bir yere yerleştirilmiştir.

Katalitik konvertörler kanallı yekpare (monolit) bir elemandan (seramik veya metal) oluşur. Kanal duvarları ince platin, rodyum ve paladyum tabakasıyla kaplanmıştır. Bu metaller katalizör fonksiyonu görür, yani diğer maddelerle karışmadan kimyasal reaksiyona katılıp reaksiyonu hızlandırır.

Lambda sondalı™ oksijen sensörü

Lambda sondası emisyonları azaltmayı ve yakıt tasarrufunu artırmayı hedefleyen kontrol sisteminin bir parçasıdır. Daha fazla bilgi için, bkz. Yakıt tüketimi ve CO2 emisyonları (s. 437).

Bir oksijen sensörü motordan çıkan egzoz gazlarının oksijen içeriğini izler. Bu değer enjektörleri sürekli olarak denetleyen elektronik sisteme girilir. Yakıtın motora alınan havaya oranı sürekli olarak ayarlanır. Bu ayarlamalar etkili yanma işlemi için en iyi koşulları oluştururken üç yollu katalitik konvertörle birlikte zararlı emisyonları (hidrokarbonlar, karbon monoksit ve azot oksitler) azaltır.

İlgili bilgiler

- Yakıt - benzin (s. 315)
- Yakıt - dizel (s. 315)

Ekonomik sürüş

Akıcı sürüş yaparak, ileriye düşünerek ve sürüş stiliniz ile hızınızı mevcut koşullara göre uyarlayarak aracınızı ekonomik ve çevre dostu şekilde sürün.

- Aracın ne kadar yakıt tasarruflu gösteren ECO Guide* özelliğini kullanın, bkz. Eco kılavuzu ve Güç kılavuzu* (s. 71).
- En düşük yakıt tüketimi için Sürüş modu ECO²⁰ özelliğini etkinleştirin.
- Eco Coast²¹ serbest tekerlek işlevini kullanın - motor frenlemesi sonlanacak ve daha uzun mesafe boyunca serbest tekerlekle gitmek için aracın kinetik enerjisi kullanılacaktır.
- Trafik ve yolun durumuna uygun şekilde mümkün olan en yüksek vitede sürüş yapın, düşük motor devirleri daha düşük yakıt tüketimi sağlayacaktır. vites göstergesini (s. 284)²² kullanın.
- Sabit bir hızda sürün ve frenlemeyi asgari düzeye indirmek için diğer araçlar ve nesnelere mesafenizi koruyun.
- Yüksek hız artan yakıt tüketimine neden olur - rüzgar direnci hızla birlikte artar.
- Motoru rölanti devrinde çalışma sıcaklığına çalıştırmayın, bunun yerine çalıştırdıktan hemen sonra normal yükte sürün - soğuk bir motor, sıcak motordan daha fazla yakıt tüketir.
- Lastikleri doğru hava basıncıyla sürün ve düzenli olarak kontrol edin - en iyi sonuç için ECO lastik basıncını seçin, bkz. Lastikler - onaylı lastik basınçları (s. 441).
- Lastik seçimi yakıt tüketimini etkileyebilir - bayinizden uygun lastik tavsiyesi alın.



08 Çalıştırma ve sürüş



- Kış mevsimi bittikten sonra kış lastiklerini kullanmayın.
- Gereksiz öğeleri araçtan çıkartınız, daha fazla yük daha fazla yakıt tüketimi demektir.
- Yoldaki diğer kullanıcılar için risk oluşturmadığı durumlarda yavaşlamak için motor freni kullanınız.
- Bir tavan yükü ve kayak kutusu, daha yüksek tüketime neden olacak şekilde rüzgar direncini artırır, kullanmadığınız zamanlarda yük taşıyıcıları sökün.
- Camlar açıkken sürüş yapmayınız.

Volvo Car Corporation çevre anlayışı hakkında bilgi için, bkz. Çevre felsefesi (s. 23).

Yakıt tüketimi hakkında daha fazla bilgi için, bkz. Yakıt tüketimi ve CO2 emisyonları (s. 437).



UYARI

Hareket halinde iken, örneğin yokuş aşağı sürerken, motoru kesinlikle kapatmayınız, bu durumda servo direksiyon ve servo fren gibi önemli sistemler devre dışı kalır.

İlgili bilgiler

- Yakıt - kullanımı (s. 314)
- Yakıt tüketimi ve CO2 emisyonları (s. 437)

- Yakıt deposu - hacim (s. 435)

Römorkla seyir*

Römorkla sürüş sırasında, örneğin çekme braket, römork ve yükün römork içerisindeki konumlandırılması gibi dikkate almanız gereken bir dizi önemli husus bulunmaktadır.

Taşıma yükü aracın yüksüz ağırlığına göre değişir. Yolcu ağırlıkları ve tüm aksesuarlar örneğin çekme çubuğu ağırlıkları aracın taşıma yükünü belirli bir oranda düşürür. Daha fazla detaylı bilgi için, Ağırlıklar (s. 422)'e bakın.

Çekme braket Volvo fabrikasında takılmışsa, otomobil, römorkla sürüş için gerekli tüm donanımlarla birlikte teslim edilmiştir.

- Aracın çekme donanımı onaylanmış bir tipten olmalıdır.
- Çekme çubuğu sonradan takılmışsa, Volvo yetkili satıcınızla temas kurarak aracın römorkla sürüş için gerekli tüm donanımlara sahip olup olmadığını kontrol ediniz.
- Römork üzerindeki yükü, çekme braketinin üzerindeki ağırlık, belirtilen maksimum çekme topuzu yüküne uygun olacak şekilde dağıtınız.
- Lastik basıncını tam yük basıncı için tavsiye edilen basınca artırınız. Lastik basıncı bilgileri için bkz. Lastikler - onaylı lastik basınçları (s. 441).

²⁰ Otomatik şanzıman için geçerlidir.

²¹ Bkz. "Sürüş modu ECO".

²² Manuel şanzıman için geçerlidir.



- Otomobilinizle römork çekerken motora normalden daha fazla yük biner.
- Aracınız yeniyken ağır bir römork çekmeyiniz. Aracınızı en az 1000 km kullanıncaya kadar bekleyiniz.
- Frenlere uzun ve dik yokuşlarda olağandan daha fazla yüklenilir. Vitesi küçültüp hızınızı ayarlayınız.
- Güvenlik nedeniyle araca bir römork bağlandığında geçerli olan azami hız sınırı aşılmamalıdır. İzin verilen hız ve yük değerleri için yürürlükteki mevzuata uyun.
- Uzun dik bir yokuşu römorkla çıkıyorsanız düşük hızda hızı koruyunuz.
- Eğimi % 12'i aşan yollarda römork çekmekten kaçınınız.

Römork kablosu

Eğer otomobilin çekme çubuğunda 13 pimli elektrik soketi varsa ve römorkta 7 pimli elektrik soketi varsa, bir adaptör gereklidir. Volvo tarafından onaylanmış adaptör kablosu kullanınız. Kablonun sarkarak yere değmemesine dikkat ediniz.

Römork üzerindeki sinyal lambaları ve fren lambaları

Römork üzerindeki sinyal lambalarından herhangi birisinin çalışmaması durumunda kombine gösterge panelindeki sinyal lambaları simgesi normalden daha hızlı yanıp söner ve bilgi ekranında **Römork dönüş sinyali arızası** metni görüntülenir.

Römork üzerindeki fren lambası ışıklarından herhangi birisinin çalışmaması durumunda **Römork fren lambası arızası** metni görüntülenir.

Seviye kontrolü*

Arka amortisörler aracın yükünden (izin verilen maksimum ağırlığa kadar) bağımsız olarak sabit bir yüksekliği korurlar. Araç sabitken aracın arkası hafifçe alçalır ve bu normaldir

Römork ağırlıkları

Volvo'nun izin verilen römork ağırlıklarıyla ilgili bilgi için bkz. Çekme kapasitesi ve çekme topuzu yükü (s. 423).



DİKKAT

İzin verilen maksimum römork ağırlıkları Volvo tarafından izin verilenlerdir. Ulusal araç mevzuatları römork ağırlıklarını ve hızlarını biraz daha sınırlandırır. Çekme çubukları aracın gerçekte çekebileceğinden daha yüksek veya daha düşük çekme ağırlıkları için onaylı olabilir.



UYARI

Römork ağırlıkları için belirtilen tavsiyelere uyunuz. Aksi takdirde, ani hareket ve fren yapma halinde aracın ve römorkun kontrolü güçleşebilir.

İlgili bilgiler

- Römorkla sürüş* - düz şanzıman (s. 322)
- Römorkla sürüş* - otomatik şanzıman (s. 322)
- Çekme braketi/Çekme çubuğu* (s. 323)
- Lamba değiştirme - genel (s. 382)



Römorkla sürüş* - düz şanzıman

Sıcak bir iklimde dağlık bir arazide bir römorkla seyir halindeyseniz aşırı ısınma riski vardır.

Aşırı ısınma

Sıcak bir iklimde dağlık bir arazide bir römorkla seyir halindeyseniz aşırı ısınma riski vardır.

- Motoru 4500 d/d üzerindeki devirlerde çalıştırmayın (dizel motorlar: 3500 d/d) - aksi takdirde yağ sıcaklığı çok yükselebilir.

5 silindirli dizel motor

- Aşırı ısınma riskinin bulunduğu bir durumda soğutma sıvısının en iyi şekilde dolaştırılabilmesi için optimum motor devri 2300-3000 d/d'dir.

İlgili bilgiler

- Römorkla seyir* (s. 320)

Römorkla sürüş* - otomatik şanzıman

Sıcak bir iklimde dağlık bir arazide bir römorkla seyir halindeyseniz aşırı ısınma riski vardır.

- Otomatik bir şanzıman yük ve motor devriyle ilgili en uygun vitesi seçer.
- Aşırı ısınma durumunda, kombine gösterge tablosunda bilgi ekranında gösterilen bir mesaj ile bir uyarı sembolü yanar - verilen öneriyi takip edin.

Dik eğimli yüzeyler

- Otomatik şanzımanı motoru "zorlayacak şekilde" daha yüksek bir vitese almayınız - Yüksek bir viteste düşük devirlerle sürüş yapmak her zaman iyi bir fikir değildir.

Yokuşta park etme

1. Ayak frenine basın.
 2. El frenini devreye sokunuz.
 3. Vites kolunu **P** konumuna getiriniz.
 4. Ayak frenini bırakın.
- Otomatik vitesli bir aracı takılı bir römorkla birlikte park ettiğinizde vites kolunu **P** park konumuna getiriniz. Her zaman el frenini çekiniz.
 - Römork takılı bir aracı yokuşta park ettiğinizde tekerleklerle takoz yerleştiriniz.



ÖNEMLİ

Aynı zamanda Powershift otomatik vitesli araçlar için römorkla yavaş sürüş hakkında özel bilgilere bakın, bkz. Otomatik şanzıman - Powershift* (s. 288).

Yokuşta çalışma

1. Ayak frenine basın.
2. Vites kolunu **D** sürüş konumuna getiriniz.
3. El frenini bırakınız.
4. Ayak frenini bırakın ve sürmeye başlayın.

İlgili bilgiler

- Otomatik şanzıman - Geartronic* (s. 284)



Çekme braket/Çekme çubuğu*

Çekme braket, aracın arkasında bir römork çekmenin mümkün olduğu anlamına gelir.

Araç sökülebilir/kaldırılabilir bir çekme çubuğuyla donatılmışsa gevşek bölümün montaj talimatları dikkatli bir şekilde takip edilmelidir; bkz. Sökülebilir çekme çubuğu* - takılması/ sökülmesi (s. 325).

⚠ UYARI

Araç bir Volvo ürünü çıkartılabilir çekme çubuğu ile donatılmış ise:

- Montaj talimatlarını dikkatlice yerine getirin:
- Hareket etmeden önce, çıkartılabilen kısmı anahtarla kilitlenmelidir.
- Gösterge penceresinin yeşil olduğunu kontrol edin.

Önemli kontroller

- Çekme çubuğunun düzenli olarak temizlenmesi ve greslenmesi gerekir.

ⓘ DİKKAT

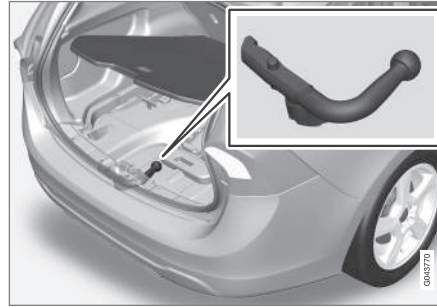
Titreşim damperine sahip bir çekici kullanıldığında, çekme çubuğu yağlanmalıdır.

İlgili bilgiler

- Römorkla seyir* (s. 320)

Sökülebilir çekme çubuğu* - saklanması

Sökülebilir çekme çubuğunu bagaj bölümünde saklayın.

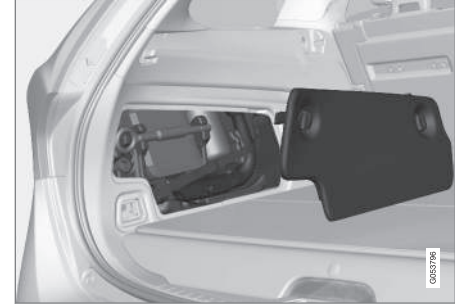


Çekme çubuğunu saklama yeri.

⚠ ÖNEMLİ

Çekme çubuğunu kullandıktan sonra daima sökün ve arabada öngörülen yerine depolayın.

Bi-Fuel* araçlar için geçerlidir.



Araç çekme çubuğu yan kapağın arkasındaki bagaj bölümünde diğer araçlarla birlikte muhafaza edilmektedir.

İlgili bilgiler

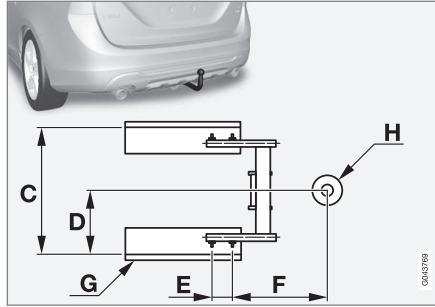
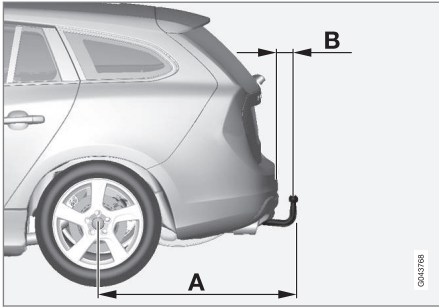
- Sökülebilir çekme çubuğu* - teknik özellikler (s. 324)
- Sökülebilir çekme çubuğu* - takılması/ sökülmesi (s. 325)
- Römorkla seyir* (s. 320)



Sökülebilir çekme çubuğu* - teknik özellikler

Sökülebilir çekme çubuğu için teknik özellikler.

Teknik özellikler



Montaj noktalarının büyüklükleri (mm)

A	998
B	81
C	854
D	427
E	109
F	282
G	Yan eleman
H	Topuz merkezi

İlgili bilgiler

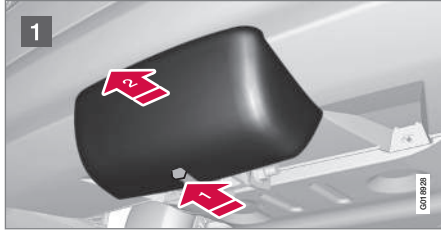
- Sökülebilir çekme çubuğu* - takılması/ sökülmesi (s. 325)
- Sökülebilir çekme çubuğu* - saklanması (s. 323)
- Römorkla seyir* (s. 320)



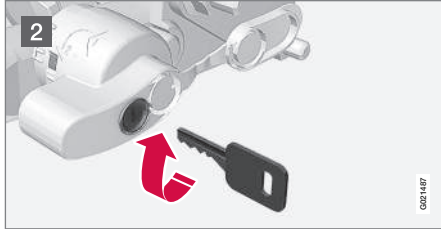
Sökülebilir çekme çubuğu* - takılması/sökülmesi

Sökülebilir çekme çubuğunun takılması/sökülmesi aşağıda belirtildiği gibi gerçekleştirilir:

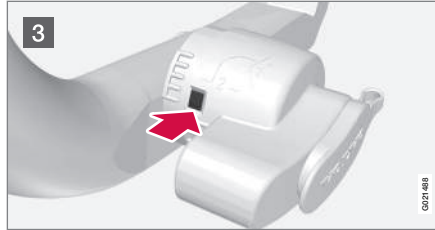
Bağlama



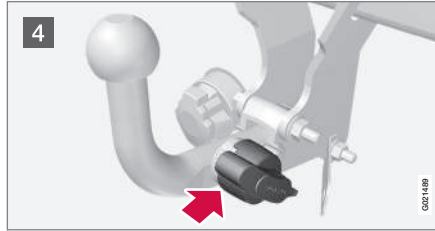
- 1  Koruyucu kapağı, önce mandalı yukarı bastırıp ardından kapağı düz geriye  çekerek çıkartınız.



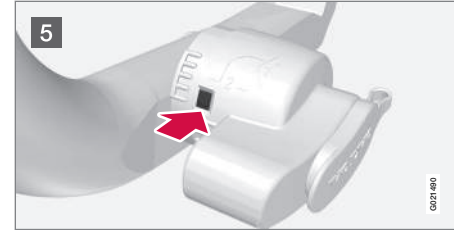
- 2 Anahtarı saat yönünde döndürerek mekanizmanın açık konumda olduğunu kontrol ediniz.



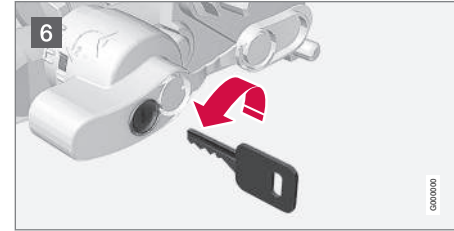
- 3 Gösterge camı kırmızı göstermelidir.



- 4 "Tık" diye bir kilitlenme sesi işitinceye kadar çekme çubuğunu yerleştiriniz.



- 5 Gösterge camı yeşil göstermelidir.

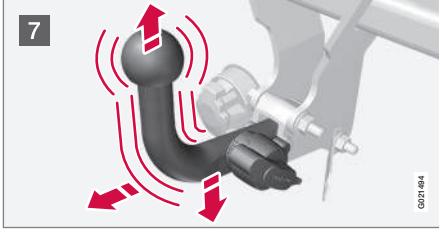


- 6 Anahtarı saat yönü tersinde kilitli konuma çeviriniz. Anahtarı kilitlen kilitlen çıkartınız.



08 Çalıştırma ve sürüş

«



- 7 Yukarı, aşağı ve geri asılmak suretiyle çekme çubuğunu sağlam olup olmadığını kontrol ediniz.

⚠ UYARI

Eğer çekme çubuğu doğru olarak takılmadı ise, yerinden çıkartılmalı ve önceki talimatlara göre yeniden bağlanmalıdır.

! ÖNEMLİ

Sadece çekme bağlantısının topuzunu yağlayın, çekme çubuğunun diğer parçaları temiz ve kuru olmalıdır.

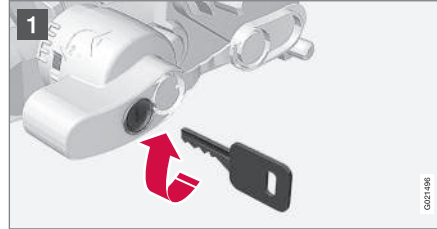


- 8 Güvenlik kablosu.

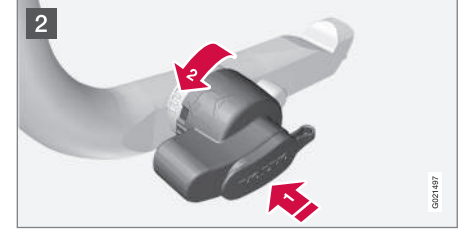
⚠ UYARI

Römork emniyet kablosunu uygun brakete bağlayın.

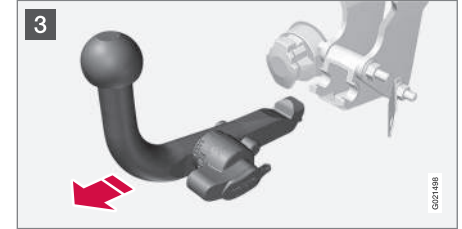
Çekme çubuğunun sökülmesi



- 1 Anahtarı sokunuz ve kilidin açık olduğu konuma doğru saat yönünde döndürünüz.



- 2 Kilitleme düğmesini 1 içe bastırınız ve tık sesi duyulana kadar saat yönünün tersinde 2 döndürünüz.



- 3 Kilitleme düğmesini duruncaya kadar döndürünüz. Çekme çubuğunu geriye ve yukarı doğru çekerken yerinde tutunuz.

⚠ UYARI

Arabanın içinde saklanacaksa, çekme çubuğunu sabitleyin, bkz. Sökülebilir çekme çubuğu* - saklanması (s. 323).



- 4 Koruyucu kapağına, yerine sıkıca oturana kadar bastırınız.

İlgili bilgiler

- Sökülebilir çekme çubuğu* - saklanması (s. 323)
- Sökülebilir çekme çubuğu* - teknik özellikler (s. 324)
- Römorkla seyir* (s. 320)

Römork Denge Yardımı - TSA²³

Römork denge yardımı TSA -(Trailer Stability Assist) işlevi, bir savrulma durumunda araç ve römork kombinasyonunu dengelemek üzere tasarlanmıştır.

TSA- işlev denge sistemi (s. 192)ESC²⁴ dahildir.

Fonksiyon

Savrulma olayı tüm araç/römork kombinasyonlarında gerçekleşebilir. Normalde savrulma yüksek hızlarda gerçekleşir. Ancak römorkun aşırı yüklendiği veya yükün denge-siz, örneğin çok geriye yerleştirildiği durumlarda düşük hızlarda da bunun gerçekleşme riski vardır.

Savrulmanın gerçekleşmesi için tetikleyici bir sebep olmalıdır örneğin.:

- Römork bağlı araç yandan gelen ani ve kuvvetli bir rüzgara maruz kaldığında.
- Römork bağlı araç dengesiz bir yolda giderken veya çukurdan geçtiğinde.
- Direksiyonun sağa sola döndürülmesi.

Çalıştırma

Savrulma başlamışsa engellemek çok zor ve hatta imkansız olabilir. Bu durum araç/römork ikilisinin kontrolünü zorlaştıracığı gibi örneğin karşı şeride girmeniz veya yoldan çıkmanız riskini de barındırır.

Römork denge yardım fonksiyonu araç hareketlerini özellikle de yana doğru olan hareketleri sürekli kontrol eder. Savrulma tespit edildiğinde ön tekerlekler birbirinden bağımsız olarak frenlenir. Bu işlem araç/römork ikilisini dengeye getirmeye yarar. Bu durum sıklıkla sürücünün araç hakimiyetini tekrar kazanmasına yardımcı olur.

TSA sisteminin ilk devreye girişinde savrulma sonlanmazsa araç/römork ikilisi tüm tekerlekler frenlenerek ve motor gücü kesilerek yavaşlatılır. Savrulma kademeli olarak engellenip araç/römork ikilisi tekrar dengeye kavuştuğunda sistem düzenlemeyi bırakır ve sürücü tekrar tüm araç hakimiyetine kavuşur. Daha fazla bilgi için, bkz. Elektronik denge kontrolü (ESC) - çalıştırma (s. 193).

Çeşitli

TSA özelliğinin devreye girmesi, daha yüksek hızlarda gerçekleşebilir.



DİKKAT

Sürücü **Sport** modunu seçerse TSA fonksiyonu kapatılır, bkz. Elektronik denge kontrolü (ESC) - genel (s. 192).

Sürücünün savrulmayı düzeltmeye çalışırken sert direksiyon hareketleri yapması durumunda sistem savrulmaya neden olan etkenin

²³ Volvo orijinal çekme çubuğunun kurulumuna dahil edilmiştir.

²⁴ (Electronic Stability Control) - Elektronik denge kontrolü.



08 Çalıştırma ve sürüş



römork mu yoksa sürücü mü olduğuna karar veremeyeceği için TSA devreye girmeyebilir.



TSA sistemi çalışırken kombine gösterge panelinde **ESC**²⁴ simgesi yanıp söner.

İlgili bilgiler

- Elektronik denge kontrolü (ESC) - genel (s. 192)

Aracın çekilmesi

Çekme sırasında, bir araç başka bir araç tarafından bir çekme halatı kullanılarak çekilir.

Çekme işlemine başlamadan önce çekme için kanuni maksimum hızı öğrenin.

- Aracın dörtlü flaşörlerini etkinleştirin.
- Çekme halatını, çekme halkasına takın.
- Uzaktan kumanda anahtarını kontak şalterine takarak ve **START/STOP ENGINE** düğmesine uzun basarak direksiyon kilitini açın - **II** anahtar konumu etkinleşir, anahtar konumları hakkında daha fazla bilgi için bkz. Anahtar konumları (s. 82).
- Araç çekilirken, uzaktan kumanda anahtarı kontak konumunda kalmalıdır.
- Aracı çekerken gereksiz sarsıntıya yol açmamak için ayağınızı hafifçe fren pedali üzerinde basılı tutup hızı azaltma suretiyle çekme halatını gergin tutunuz.
- Durmak için frenlemeye hazır olunuz.



UYARI

- Çekmeden önce direksiyon kilitinin açıldığını kontrol edin.
- Uzaktan kontrol anahtarı **II** anahtar konumunda olmalıdır - **I** konumunda tüm hava yastıkları devre dışı bırakılır.
- Araç çekilirken asla uzaktan kumanda anahtarını kontak şalterinden çıkarmayın.



UYARI

Fren servosu ve servo direksiyon, motor kapalıyken çalışmaz, fren pedallarına yaklaşık 5 kez daha sert şekilde basılması gerekir ve direksiyon normalden belirgin şekilde ağırdır.

Düz şanzıman

Aracın çekilmesinden önce:

- Vites kolunu boşa getiriniz ve el frenini serbest bırakınız.

Otomatik şanzıman Geartronic

Aracın çekilmesinden önce:

- Vites kolunu **N** konumuna getiriniz ve el frenini serbest bırakınız.

²⁴ (Electronic Stability Control) - Elektronik denge kontrolü.



! ÖNEMLİ

Aracın her zaman tekerleri öne döner şekilde taşınması gerektiğini unutmayın.

- Otomatik vitesli araçları 80 km/sa. (50 mil/sa.) hızın üzerinde veya 80 km'lik mesafenin üzerindeki mesafelerde çekmeyin.

Otomatik şanzıman Powershift

Powershift şanzıman bulunan modeller çekilmemelidir. Yine de aracın halen çekilmesi gerekiyorsa, rota olabildiğince kısa olmalı ve çok düşük hızda çekilmelidir.

Aracın Powershift şanzımanla donatılıp donatılmadığından emin olunmadığı durumda, kaput altında bulunan şanzıman kutusu etiket tanımı kontrol edilmek suretiyle bu bilgi doğrulanabilir, bkz. Tip tanımları (s. 419). Tanım "MPS6", Powershift şanzıman olduğunu göstermektedir - değilse Geartronic otomatik şanzımandır.

! ÖNEMLİ

Çekmekten kaçının.

- Diğer yandan tehlikeli bir konumdan çıkarmak için araç düşük bir hızla kısa bir mesafe çekilebilir - en fazla 10 km ve en yüksek 10 km/sa (6 mil/sa) hızla. Aracın her zaman tekerleri öne döner şekilde çekilmesi gerektiğini unutmayın.
- 10 km'den daha uzun bir mesafe söz konusuysa, araç tekerlekleri kaldırılarak nakil edilmelidir - profesyonel kurtarıcı önerilmektedir.

Aracın çekilmesinden önce:

- Vites kolunu **N** konumuna getiriniz ve el frenini serbest bırakınız.

Çalıştırma yardımı

Motoru atlatarak çalıştırmak için aracı çekmeyiniz. Akü bitmişse ve motor çalışmıyorsa bir takviye akü kullanın, bkz. Aküyle takviyeli çalıştırma (s. 282).

! ÖNEMLİ

Katalitik konvertör, motoru çekme-çalıştırma girişimleri esnasında hasar görebilir.

İlgili bilgiler

- Dörtlü flaşör (s. 99)
- Çekme halkası (s. 330)

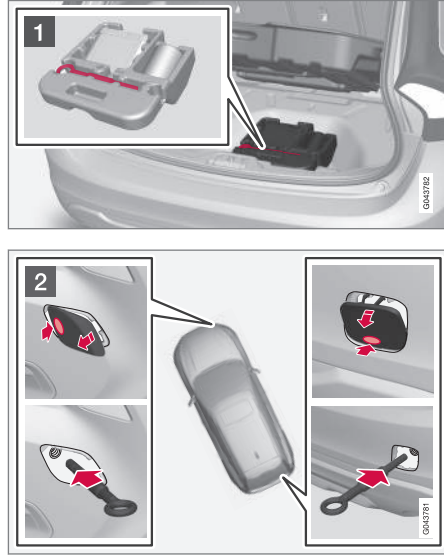
- Kurtarma (s. 331)



Çekme halkası

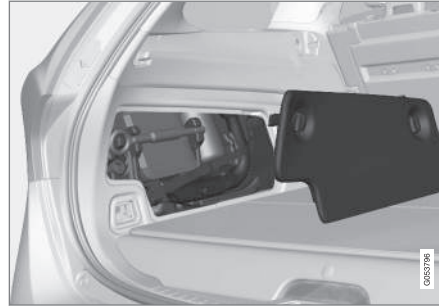
Çekme halkası sağ taraftaki arka veya ön tampon üzerindeki kapağın arkaasında bulunan dişli sokete vidalanmıştır.

Çekici halkasının bağlanması



- 1 Bagaj bölmesinde zemindeki kapağın altına yerleştirilmiş çekme halkasını çıkarınız.

Bi-Fuel* araba uygulamaları: çekme halatı bağlantı noktası yan kapağın arkasındaki bagaj bölümünde diğer araçlarla birlikte muhafaza edilmektedir.



- 2 Çekme halkasının ek noktasındaki kapak farklı şekillerde açılması gereken iki farklı varyantta mevcuttur:

- Bozuk para veya girintinin içine yerleştirilebileceğini benzeri bir nesne kullanarak dışarı doğru çevirmek suretiyle varyantı açın. Ardından kapağı tamamen döndürün ve çıkarın.
- İkinci varyant bir yanı boyunca veya bir köşesinde bir işarete sahiptir. İşarete parmağınızı kullanarak bastırın ve aynı anda bozuk para veya benzeri bir nesne kullanarak karşı tarafa/köşeye katlayın - kapak kendi eksenli etrafında döner ve ardından çıkarılabilir.

Çekme halkasını flanşına uygun olan yere vidalayın. Çekme halkasını örneğin bir bijon anahtarı kullanarak düzgün bir şekilde döndürerek sıkın.

Kullandıktan sonra çekme halkasını sökün ve yerine yerleştirin.

Kapağı tampon üzerine yeniden takarak bitirin.

Çekme halkası, aracı düz platformlu bir kurtarma aracına çekmede kullanılabilir. Aracın konumu ve zemin temizliği mümkün olup olmadığını belirler. Kurtarma aracı rampasının eğimi çok dikse ya da aracın altındaki zemin temizliği yeterli değilse, çekme halkası ile aracı çekmeye çalışmanız araca hasar verebilir. Gerekli takdirde, aracı kurtarma aracının kaldırma mekanizmasını kullanarak kaldırın.

* İsteğe bağlı/aksesuar, daha fazla bilgi için bkz. Giriş.



⚠ UYARI

Araç düz yatak platformuna yukarı çekilirken, kurtarma aracının arkasında hiçbirşeyin/kimsenin kalmasına izin verilmez.

⚠ ÖNEMLİ

Çekme gözü - **not** bağlı olmayan araçları çekmek veya hendekten çıkartmak için yalnızca yollarda çekmek amaçlı tasarlanmıştır. Araç kurtarmak için kurtarma yardımını arayınız.

İlgili bilgiler

- Aracın çekilmesi (s. 328)
- Kurtarma (s. 331)

Kurtarma

Kurtarma, aracın başka bir araç yardımıyla başka bir yere nakledilmesi anlamına gelir.

Araç kurtarmak için kurtarma yardımını arayınız.

Çekme halkası, aracı düz platformlu bir kurtarma aracına çekmede kullanılabilir. Aracın konumu ve zemin temizliği mümkün olup olmadığını belirler. Kurtarma aracı rampasının eğimi çok dikse ya da aracın altındaki zemin temizliği yeterli değilse, çekme halkası ile aracı çekmeye çalışmanız araca hasar verebilir. Gerekli olduğu takdirde, aracı kurtarma aracının kaldırma mekanizmasını kullanarak kaldırın.

⚠ UYARI

Araç düz yatak platformuna yukarı çekilirken, kurtarma aracının arkasında hiçbirşeyin/kimsenin kalmasına izin verilmez.

⚠ ÖNEMLİ

Çekme gözü - **not** bağlı olmayan araçları çekmek veya hendekten çıkartmak için yalnızca yollarda çekmek amaçlı tasarlanmıştır. Araç kurtarmak için kurtarma yardımını arayınız.

⚠ ÖNEMLİ

Aracın her zaman tekerleri öne döner şekilde taşınması gerektiğini unutmayın.

- Ön süspansiyonu kaldırılmış tüm tekerleklerden çekişli (AWD) bir araç 70 km/sa (40 mil/sa) üzerinde hızlarda çekilmemelidir. 50 km'den uzağa çekilmemelidir.

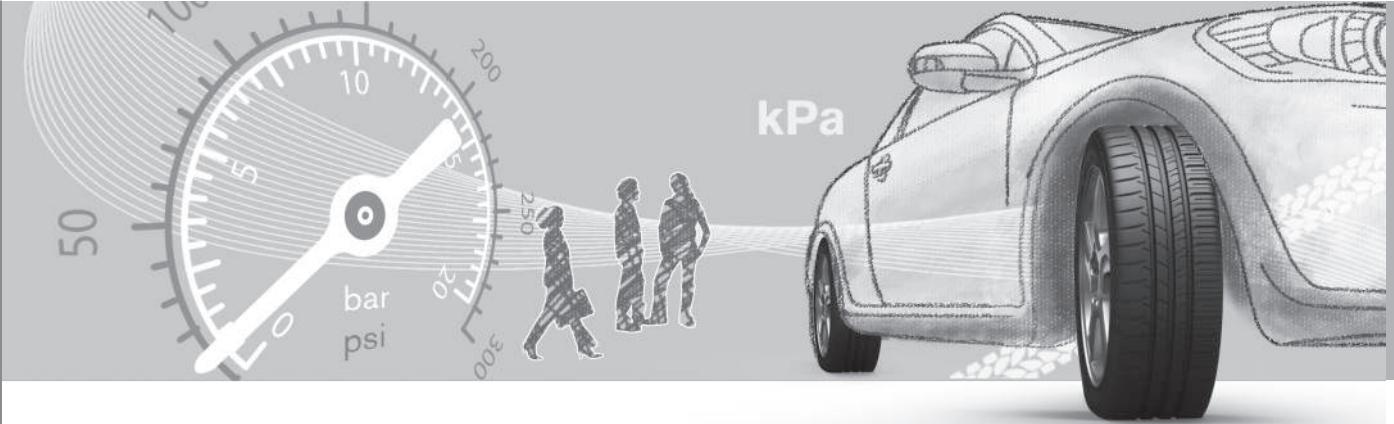
İlgili bilgiler

- Aracın çekilmesi (s. 328)

09



TEKERLEKLER VE LASTİKLER





Lastikler - bakım

Diğer hususların yanında, lastiklerin görevi yük taşımak, yol yüzeyinde kavrama sağlamak, titreşimi sönmölemek ve tekerleği aşınmaya karşı korumaktır.

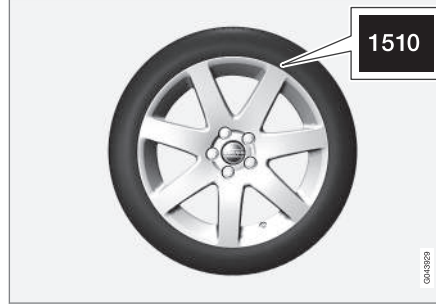
Sürüş karakteristikleri

Lastikler aracın sürüş karakteristiklerini büyük oranda etkiler. Lastik türü, boyutları, lastik basıncı ve hız dereceleri aracın performansı açısından önemlidir.

Lastiğin yaşı

6 yaşımdan eski tüm lastikler hasarsız görünseler bile bir uzman tarafından kontrol edilmelidir. Oldukça kullanılmış veya hiç kullanılmamış olsalar dahi lastikler eskir ve çürür. Bu sebeple fonksiyon etkilenebilir. Bu durum daha sonra kullanılmak üzere muhafaza edilen tüm lastikler için geçerlidir. Lastiğin kullanım açısından uygun olmadığını gösteren harici belirtilere örnek olarak çatlaklar ve renk bozulmaları sayılabilir.

Yeni lastikler



Lastikler çürüyebilir. Bir kaç yıl geçtikten sonra sertleşmeye başlarlarken ayrıca sürünme kapasiteleri/karakteristikleri kademeli olarak bozulur. Bu nedenle, değiştirdiğinizde mümkün olan en yeni lastikleri almaya çalışın. Bu durum özellikle kış lastikleri için geçerlidir. Sıralamadaki son dört hane üretim haftası ve yılını bildirmektedir. Bu, lastiklerin DOT damgasıdır (Department of Transportation) ve bu dört hane ile belirtilir; örneğin 1510. Resimde gösterilen lastik 2010 yılının 15. haftasında üretilmiştir.

Yaz ve kış tekerlekleri

Yaz ve kış lastikleri değiştirilirken tekerlekler üzerinde aracın hangi tarafında takılı oldukları işareti bulunmalıdır, örneğin **L** sol için ve **R** sağ için.

Aşınma ve bakım

Doğru lastik basıncı (s. 335), daha eşit bir aşınma sağlar. Sürüş tarzı, lastik basıncı, iklim ve yol şartları lastiklerinizin eskime ve aşınma süresini etkiler.

Diş derinliğindeki farkları ve aşınma modellerinin oluşmasını önlemek için ön ve arka tekerlekler birbiriyle değiştirilebilir. İlk değiştirme için uygun değiştirme yaklaşık 5000 km ve ardından 10000 km aralıklardır.

Volvo, diş derinliğinden emin olmadığınız durumda yetkili bir Volvo servisi ile irtibata geçmenizi önerir. Lastikler arasında zaten önemli aşınma farkları (diş derinliğinde >1 mm fark) oluşmuşsa, en az aşınan lastikler her zaman arkaya yerleştirilmelidir. Yetersiz direksiyon hareketini telafi etmek aşırı direksiyon hareketini düzeltmekten daha kolaydır ve arka tarafın bir yana kayması veya aracın kontrolünün tamamen kaybedilmesi yerine aracın düz bir şekilde ileri doğru gitmesini sağlar. İşte bu nedenle arak tekerlerin ön tekerlerden önce kavramayı kaybetmemesi çok önemlidir.



UYARI

Hasarlı bir lastik araç kontrolünün kaybedilmesine yol açabilir.

Saklama

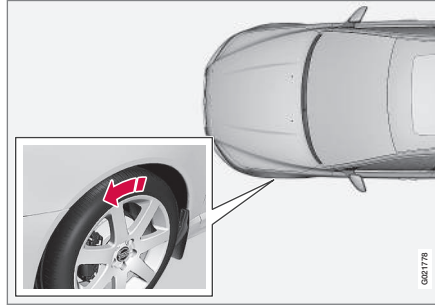
Lastik takılı tekerlekler, yatay veya asılı olarak saklanmalıdır, kesinlikle dik olarak saklanmamalıdır.

**İlgili bilgiler**

- Lastikler - boyutlar (s. 337)
- Lastikler - hız kategorileri (s. 338)
- Lastikler - yük indeksi (s. 337)
- Lastikler - dönüş yönü (s. 334)
- Lastikler - dış aşınma göstergeleri (s. 335)

Lastikler - dönüş yönü

Sadece tek bir yönde dönecek şekilde tasarlanmış dış düzenine sahip lastikler dönüş yönünü gösteren oklarla işaretlenmiştir.



Ok, lastiğin dönüş yönünü göstermektedir.

Lastik ömrü boyunca her zaman aynı yönde dönmelidir. Lastikler sadece ön ve arka konumlar arasında değiştirilmelidir, asla sol ve sağ taraftaki lastikler kendi aralarında değiştirilmemelidir. Lastikler yanlış takılmışsa, otomobilin frenleme özellikleri ve yağmuru, karı ve çamuru yolun kenarına atma kuvveti olumsuz yönde etkilenir. En fazla dış derinliğine sahip olan lastikler daima arkaya takılmalıdır (patinaj yapma riskin azaltmak için).

**DİKKAT**

Her iki tekerlek çiftinin aynı tip ve boyutta ve ayrıca aynı markaya ait olduğundan emin olun.

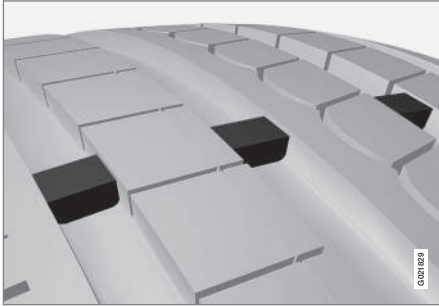
lastik basıncı tablosunda (s. 441) belirtilen lastik basıncı önerilerine uyun.

İlgili bilgiler

- Lastikler - boyutlar (s. 337)
- Lastikler - hız kategorileri (s. 338)
- Lastikler - yük indeksi (s. 337)
- Lastikler - bakım (s. 333)
- Lastikler - dış aşınma göstergeleri (s. 335)

Lastikler - diş aşınma göstergeleri

Diş aşınma göstergeleri, lastiğin diş derinliğinin durumunu gösterir.



Diş aşınma göstergeleri.

Bir diş aşınma göstergesi, lastiğin diş düzensizliğinin boylamasına olukları genelindeki dar bir yükseltidir. Lastiğin yan tarafında TWI (Tread Wear Indicator) harfleri yer almaktadır. Lastiğin diş derinliği 1,6 mm'ye düşüncü diş, diş aşınma göstergeleri ile aynı seviyede olacaktır. Olabildiğince çabuk yeni lastikleri takın. Düşük diş derinliği olan lastiklerin yağmur ve karda yetersiz tutuş sağladığını unutmayın.

İlgili bilgiler

- Lastikler - boyutlar (s. 337)
- Lastikler - hız kategorileri (s. 338)
- Lastikler - yük indeksi (s. 337)
- Lastikler - dönüş yönü (s. 334)
- Lastikler - bakım (s. 333)

Lastikler - hava basıncı

Lastikler, bar cinsinden ölçülen farklı hava basınçlarına sahip olabilir.

Lastiklerin hava basıncını kontrol edin

Lastik basıncının her ay kontrol edilmesi gerekir.

- Aracın tavsiye edilen lastik boyutları için lastik basınçları.
- ECO basıncı¹.

Lastik basıncını lastikler soğukken kontrol edin. "Soğuk lastikler", lastiklerin çevre sıcaklığıyla aynı sıcaklıkta olduğu anlamına gelir. Araç bir kaç kilometre sürdükten sonra lastikler ısınır ve basınç artar.

Farklı lastik basıncı yakıt tüketimini artırır, lastiğin ömrünü kısaltır ve aracın sürüş özelliklerini olumsuz etkiler. Düşük basınçlı lastiklerle sürüş lastiklerin aşırı ısınmasına ve hasar görmesine yol açabilir. Lastik basıncı seyahat konforunu, yol gürültüsünü ve sürüş özelliklerini etkiler.



DİKKAT

Lastiklerin basıncı zamanla düşer, bu doğal bir durumdur. Lastik basıncı ortam sıcaklığına bağlı olarak da değişir.



09 Tekerlekler ve lastikler



Lastik basıncı etiketi



Sürücü kapısının direğine yapıştırılmış lastik basıncı etiketi (çerçeve ve ark kapı arasında) farklı yükler ve hız koşullarında lastiklerin sahip olması gereken basıncı gösterir. Bu durum ayrıca lastik basınç tablosunda da gösterilir, bkz. Lastikler - onaylı lastik basınçları (s. 441).

Yakıt tasarrufu, ECO basıncı

160 km/sa. (100 mil/sa.) altındaki hızlarda en iyi yakıt tasarrufunu elde edebilmek için bir ECO basıncı önerilir (hem tam hem de hafif yük için geçerlidir), bkz. Lastikler - onaylı lastik basınçları (s. 441).

İlgili bilgiler

- Lastikler - boyutlar (s. 337)
- Lastikler - hız kategorileri (s. 338)
- Lastikler - yük indeksi (s. 337)

- Lastikler - bakım (s. 333)
- Lastikler - dış aşınma göstergeleri (s. 335)

Tekerlek ve jant ebatları

Tekerlek ve jant ebatları, aşağıdaki tabloda yer alan örnekler uyarınca belirlenmiştir.

Aracın bütün araç onayı vardır. Bu da belirli tekerlek (tekerlek jantı) ve lastik kombinasyonlarının onaylandığı anlamına gelir.

Jantların ebat gösterimi vardır, örneğin: 7Jx16x50.

7	Jant genişliği inç cinsinden
J	Jant flanş profili
16	Jant çapı inç cinsinden
50	Çıkıntı mm cinsinden (jant merkezinin poyra karşısındaki jant temas yüzeyine olan mesafesi)

İlgili bilgiler

- Lastikler - boyutlar (s. 337)
- Lastikler - onaylı lastik basınçları (s. 441)

¹ ECO basıncı daha iyi bir yakıt ekonomisi sağlar.

Lastikler - boyutlar

Araçın lastikleri belirli bir boyuta sahiptir; aşağıdaki tablodaki örneklerle bakın.

Boyutlar tüm otomobil lastiklerinde belirtilmiştir. **Atama örneği:** 215/55R16 97W.

215	Lastik genişliği (mm)
55	Lastik yanağı boyu ve lastik genişliği arasındaki oran (%)
R	Radyal kat
16	Tekerlek jantı çapı inç (") olarak
97	İzin verilen azami lastik yükü için olan kodlar, lastik yük indeksi (LI)
W	İzin verilen azami hız için hız derecesi, hız derecesi (SS). (Bu örnekte 270 km/sa. (168 mil/sa.)).

UYARI

19-inç tekerlekler **asla** R-Design veya Spor şasi seçenekleri ile **donatılmamış** araçlarda kullanılmamalıdır. **Standard şasili** araçlarda 19 inç tekerleklerin kullanımı, araç hasarı riski ile, bir güvenlik riski oluşturur ve aracın sürüş özelliklerini hasar uğratar.

Araçta, belirli jant ve lastik kombinasyonlarıyla tam araç onayı vardır.

İlgili bilgiler

- Lastikler - hız kategorileri (s. 338)
- Lastikler - yük indeksi (s. 337)
- Lastikler - dönüş yönü (s. 334)
- Lastikler - bakım (s. 333)
- Lastikler - onaylı lastik basınçları (s. 441)
- Tekerlek ve jant ebatları (s. 336)

Lastikler - yük indeksi

Yük indeksi, bir lastiğin belirli bir yükü taşıma yeteneğini gösterir.

Her bir lastiğin yük taşımak için belirli bir kapasitesi vardır, bir yüksek indeksi (LI). Araçın ağırlığı lastikler için gerekli yük kapasitesini belirler. İzin verilen en düşük endeks, basılı kullanıcı el kitabında bulunan lastik yükü endeksi tablosunda belirtilmiştir, bkz. "Teknik özellikler".

İlgili bilgiler

- Lastikler - boyutlar (s. 337)
- Lastikler - onaylı lastik basınçları (s. 441)
- Lastikler - hız kategorileri (s. 338)
- Lastikler - bakım (s. 333)



09 Tekerlekler ve lastikler

09

Lastikler - hız kategorileri

Her lastik, belirli bir maksimum hıza dayanabilir ve bu nedenle belirli bir hız kategorisine (SS - Speed Symbol) dahildir.

Lastiğin hız sınıfı en azından aracın azami hızına denk düşmelidir. Aşağıdaki tablo her hız oranı için geçerli olan maksimum izin verilen hızı belirtir (SS). Bu düzenlemelere tek istisna kış lastiği (s. 339)² istisnasıdır, burada daha düşük bir hız sınıflandırması kullanılabilir. Böyle bir lastik seçilmişse aracın lastik hız derecesinden daha hızlı kullanılmaması gerekir (örneğin Q sınıfı maksimum 160 km/sa. (100 mil/sa.) hızda kullanılabilir). Bir aracın ne kadar hızlı kullanılabileceğini lastiklerin hız derecesi değil, trafik düzenlemeleri belirler.

DİKKAT

İzin verilen maksimum hız tabloda belirtilmiştir.

Q	160 km/sa.(100 mil/sa.) (sadece kış lastiklerinde kullanılır)
T	190 km/sa. (118 mil/sa.)
H	210 km/sa. (130 mil/sa.)
V	240 km/sa. (149 mil/sa.)

W	270 km/sa. (168 mil/sa.)
Y	300 km/sa. (186 mil/sa.)

UYARI

Arabaya belirlenenle aynı veya daha yüksek yük endeksi (s. 337) (LI) ve hız oranına (SS) sahip lastikler takılmalıdır. Çok düşük yük endeksi veya hız oranına sahip bir lastik kullanılırsa, aşırı ısınabilir.

İlgili bilgiler

- Lastikler - boyutlar (s. 337)
- Lastikler - yük endeksi (s. 337)
- Lastikler - dönüş yönü (s. 334)

Bijon cıvataları

Bijon cıvataları, tekerlekleri poyralara sabitlemek için kullanılır ve farklı versiyonlarda sunulur.

ÖNEMLİ

Tekerlek cıvataları 140 Nm'ye kadar sıkılmalıdır. Aşırı sıkma somun ve cıvatalara hasar verebilir.

Sadece Volvo tarafından test edilmiş ve onaylanmış ve Volvo orijinal donanımı olan jantları kullanın. Torku tork anahtarıyla kontrol edin.

Bijon somunlarının kilitlenmesi*

Kilitli bijon somunları* hem alüminyum hem de çelik jantlarda kullanılabilir. Bagaj bölmesinin zemininin altında kilitlenebilir bijonların manşonu için yer vardır.

İlgili bilgiler

- Tekerlek ve jant ebatları (s. 336)

² Hem metal direkli olanlar hem metal direksiz olanlar.

* İsteğe bağlı/aksesuar, daha fazla bilgi için bkz. Giriş.



Kış lastikleri

Kış lastikleri, kış yol koşullarına uyarlanmış lastiklerdir.

Kış lastikleri

Volvo belirli boyutlara sahip kış lastikleri önerir. Lastik boyutları motor varyantına göre değişir. Kış lastiklerini kullanırken her dört tekerleğe de doğru tipte lastikler takılmalıdır.



DİKKAT

Volvo, hangi tekerlek jantı ve lastik tiplerinin en uygun olduğunu Volvo yetkili satıcısına danışmanızı önerir.

Çivili lastikler

Çivili kış lastikleri çiviler yerlerine düzgün şekilde oturana kadar 500-1000 km boyunca yumuşak bir şekilde sürülmelidir. Böylece lastiğe ve özelliğe çivilere daha uzun bir servis ömrü sağlanır.



DİKKAT

Çivili lastiklerin kullanımına ilişkin yasal hükümler ülkeden ülkeye değişmektedir.

Diş derinliği

Buz, sulu kar ve düşük sıcaklık gibi yol koşulları lastikleri yaz koşullarına nazaran çok daha fazla zorlar. Volvo bu nedenle, diş derinliği 4 mm altında olan kış lastiklerinin kullanılmamasını önerir.

Kar zincirlerinin kullanımı

Kar zincirleri sadece ön tekerleklerde kullanılabilir (aynı zamanda dört tekerden çekişli araçlar için de geçerlidir). Kar zincirleriyle kesinlikle 50 km/saatten (31 mil/sa.) hızlı sürmeyin. Hem kar zincirleri hem de lastikler aşınacağından temiz satıhta kullanmayın.



UYARI

Araba modeli, lastik ve jant boyutlarına göre tasarlanmış gerçek Volvo kar zinciri veya eşdeğeri bir zincir kullanınız. Karasız kalınması durumunda Volvo, yetkili bir Volvo atölyesine danışmanızı önermektedir. Hatalı kar zincirleri arabanızda ciddi hasara yol açabilir ve bir kazaya neden olabilir.

İlgili bilgiler

- Tekerleklerin değiştirilmesi - tekerleklerin sökülmesi (s. 339)

Tekerleklerin değiştirilmesi - tekerleklerin sökülmesi

Aracın tekerlekleri, örneğin kış tekerlekleri/kış lastikleri ile değiştirilebilir.

Yedek tekerlek (stepne)*

Aksesuar stepne, bir torba içinde veya bagaj bölmesi zemininin altında depolanmak üzere iki farklı sürümde temin edilebilir.

Aşağıdaki talimatlar, yalnızca araç için aksesuar olarak bir stepne satın alınmış olması halinde geçerlidir. Araçta stepne yoksa - Acil durum patlak onarım kiti (TMK) (s. 360) hakkındaki bilgilere bakın.

Stepne (Geçici stepne) sadece geçici olarak kullanılmak üzere tasarlanmış olup en kısa sürede normal bir tekerlekle değiştirilmelidir. Aracın kontrolü stepne kullanımı nedeniyle değişmiş olabilir. Stepne normal bir tekerlekten daha küçüktür. Aracın yerden yüksekliği bundan etkilenir. Yüksek tümseklere dikkat edin ve aracı otomatik yıkayıcıda yıkamayın. Stepne ön janta takılmışsa aynı anda kar zinciri kullanamazsınız. Dört tekerden çekişli araçlarda arka dingilden çekiş devreden çıkartılabilir. Stepne tamir edilmemelidir.

Stepne için doğru lastik basıncı, lastik basıncı tablosunda (s. 441) belirtilmiştir.

* İsteğe bağlı/aksesuar, daha fazla bilgi için bkz. Giriş.

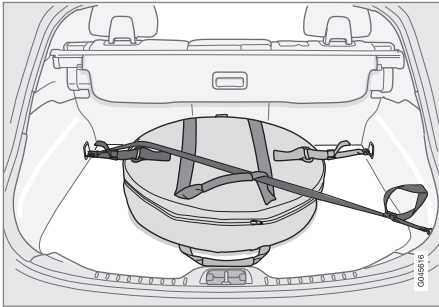


! ÖNEMLİ

- Araçta stepne takılıyken asla 80 km/sa. (50 mil/sa.) üstünde bir hızda sürmeyin.
- Araç, birden fazla "Geçici Stepne" tekerleği takılıyken asla sürülmemelidir.

Stepne, jant tarafı aşağı dışa doğru bakacak şekilde stepne haznesine yerleştirilmiştir. Aynı civatayla stepne ve köpük blok sabitlenir. Köpük blok tüm takımları içerir.

Stepne, bir torba içinde verilir ve bagaj bölmesinin zeminine kayışlarla sabitlenmelidir.



Dört yük bağlama kopçasına sahip araçlar.

Stepne çantasındaki kolu kendinize doğru çevirin. Dikişli germe şeridi kancalarını ön yük bağlama kopçalarına takın. Uzun şeridi ön yük bağlama kopçalarından birine takın, şeridi stepnenin üzerinde üst kol aracılığıyla çapraz olarak dolayın. Kısa germe şeridini uzun

olanla sıkın. Arka yük bağlama kopçasını takın ve sıkın.

Bagaj bölmesi zemininin altındaki stepnenin çıkarılması

1. Bagaj bölmesi zeminini yukarı katlayın.
2. Tespit vidasını çıkartın.
3. Aletlerin bulunduğu köpük bloğu, kaldırıarak çıkartın.
4. Stepneyi kaldırarak çıkartın.

Torbadaki stepnenin çıkarılması

1. Kayışları gevşetin, stepneyi bagaj bölmesinden dışarı alın ve stepne çantasından çıkartın.
2. Bagaj bölmesi zeminini yukarı katlayın.
3. Köpük blok içerisinden aletleri ve krikoyu çıkartın.

Çıkarma

Trafiğin olduğu bir yerde lastik değiştirme durumunda üçgen reflektörü (s. 343) kurun. Araç ve kriko* düz ve sağlam bir zeminde bulunmalıdır.

1. el frenini (s. 306) tatbik edin ve araçta otomatik şanzıman varsa geri vitesine veya **P** konumuna geçin.



UYARI

Krikonun hasarlı olmadığını, dişlerin tamamen yağlandığını ve krikoda pislik bulunmadığını kontrol ediniz.



DİKKAT

Volvo, kriko etiketi üzerinde gösterilen sadece sorun görülen araç modeline ait kriko* kullanılmasını önermektedir.

Etiket aynı zamanda minimum kaldırma yüksekliğinde belirlenen krikonun maksimum kaldırma kapasitesini de gösterir.

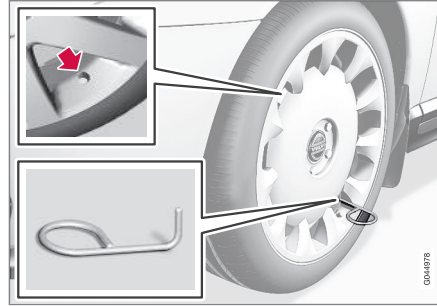
2. Krikoyu*, tekerlek bijon anahtarını*, jant kapakları için sökme aletini* ve plastik tekerlek civatası kapağı sökme aletini alın. Köpük bloğu üzerinde bulunacaklardır. Başka bir kriko seçilmesi durumunda bkz. Aracı kaldırma (s. 370).



Tekerlek cıvataları üzerindeki plastik kapakları çıkartma aleti.

3. Yerde kalan tekerleklerin önüne ve arkasına takoz yerleştirin. Büyük ağır tahta takozlar veya örneğin büyük taşlar kullanın.

4. Çelik jantlı araçlarda, çıkartılabilir jant kapakları bulunmaktadır. Tam tekerlek jant kapaklarını asmak ve çekip çıkarmak için sökme aletini kullanın. Jant kapakları alternatif olarak elle de çıkarılabilir.



5. Tekerlek anahtarıyla* çekme halkasını durma konumuna kadar birlikte vidalayın.



! ÖNEMLİ

Çekme halkası, bijon anahtarı içine tamamen vidalanmalıdır.

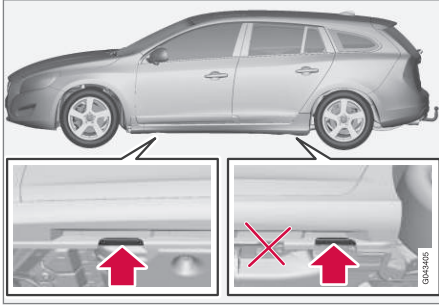
6. Tekerlek cıvataları üzerindeki plastik kapakları bu amaçla mevcut olan aletle çıkartın.
7. Bijon somunlarını bijon anahtarıyla saat yönünün tersinde ½-1 tur gevşetin.



! UYARI

Yer ile kriko veya aracın kaldırma noktası ile kriko arasına kesinlikle başka bir şey yerleştirilmemelidir.

8. Aracın her iki yanında da ikişer kriko yerleştirme noktası vardır. Krikoyu, gövdesindeki flanş kriko kafasındaki çentiğe gelinceye kadar çevirin.



! ÖNEMLİ

Zemin sağlam, pürüzsüz ve düz olmalıdır.

9. Otomobili, tekerlek yerden kesilecek şekilde kaldırın. Bijonları sökün ve tekerleği kaldırarak çıkartın.

! UYARI

Kriko yükseltildiğinde asla aracın altına girmeyin.

Kriko yükseltildiğinde yolcular aracı terk etmemelidir. Bir tekerleğin, trafik olan bir ortamda değiştirilmesi gerekirse yolcuların güvenli bir yerde durması gerekir.

i DİKKAT

Sıradan bir araç krikosu örneğin patlak sonrası bir lastiğin değiştirilmesi, yaz/kış lastikleri arasında geçiş vs. gibi sadece arada bir kısa süreli kullanım için tasarlanmıştır. Aracı kaldırmak için sadece özgün araç modeline uygun kriko kullanılmalıdır. Araç çok sık kaldırılacaksa veya lastikleri değiştirmek için gerekenden daha uzun süreli kaldırılması gerekiyorsa, garaj krikosunun kullanılması tavsiye edilir. Bu durumda, donanıyla birlikte gelen kullanım kılavuzunu izleyin.

İlgili bilgiler

- Tekerleklerin değiştirilmesi - takma (s. 342)
- Kriko* (s. 345)
- Üçgen reflektör (s. 343)
- Bijon cıvataları (s. 338)

Tekerleklerin değiştirilmesi - takma

Tekerlek takma prosedürünün doğru bir şekilde yapılması önemlidir.

Takma

! UYARI

Kriko yükseltildiğinde asla aracın altına girmeyin.

Kriko yükseltildiğinde yolcular aracı terk etmemelidir. Bir tekerleğin, trafik olan bir ortamda değiştirilmesi gerekirse yolcuların güvenli bir yerde durması gerekir.

1. Tekerlek ve poyra arasındaki temas noktalarını temizleyin.
2. Tekerleği takın. Bijon anahtarlarını iyice sıkın.

3. Aracı tekerleklerin dönmesini engelleyecek kadar indirin.



4. Bijon somunlarını saat yönünde sıkın. Bijon somunlarının uygun şekilde sıkılmış olması önemlidir. 140 Nm'ye sıkın. Torku tork anahtarıyla kontrol edin.
5. Plastik kepleri tekerlek civatalarına geri takın.
6. Tüm jant kapaklarını geri takın.

DİKKAT

- Bir lastik şişirildikten sonra, çakıl, kır vb. nedeniyle valfe zarar gelmesini önlemek için her zaman toz kapağını yeniden takın.
- Sadece plastik toz kapakları kullanın. Metal toz kapakları paslanabilir ve sökmesi zor olabilir.

DİKKAT

Takma işlemi esnasında jant kapağındaki sibop için çıkış, janttaki sibop üzerine konumlandırılmalıdır.

Başka bir lastik boyutuna geçerken³

lastik basıncı izleme sistemi (TMPS)⁴ olan araçlar için geçerlidir: Her lastik boyutu değişiminde yazılımı güncellemek için yetkili bir Volvo servisi ile iletişime geçin. Hem daha büyük hem de daha küçük bir boyuta geçerken ve ayrıca yaz ve kış lastikleri arasında geçiş yaparken yazılım indirmek gerekebilir.

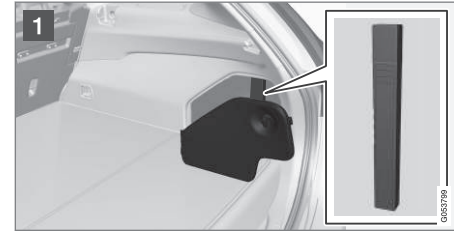
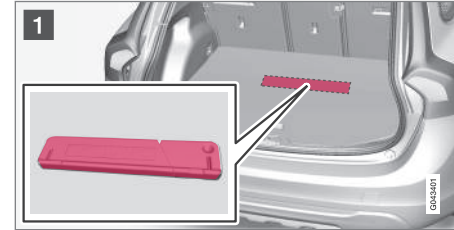
İlgili bilgiler

- Tekerleklerin değiştirilmesi - tekerleklerin sökülmesi (s. 339)
- Kriko* (s. 345)
- Üçgen reflektör (s. 343)
- Bijon civataları (s. 338)

Üçgen reflektör

Üçgen reflektör, yoldaki diğer sürücülerin aracın durgun halde olduğuna dair uyarmak için kullanılır.

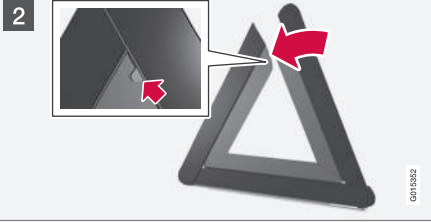
Saklama ve katlama



Bi-Fuel* araçlar için geçerlidir.

³ Sadece 350 bg S60/V60 Polestar'da geçerlidir

⁴ Bazı pazarlarda standarttır.



- 1 Taban kapağını kaldırın ve uyarı reflektörünü dışarı çıkartın.
- 2 Üçgen reflektörü kılıfından çıkarın, katlayın ve iki gevşek kenarı takın.
- 3 Üçgen reflektörün destek ayaklarını katlayın.

Üçgen reflektörün kullanılması ile ilgili olarak yönetmeliklere uyun. Üçgen reflektörü, trafiğe göre uygun bir yere koyun.

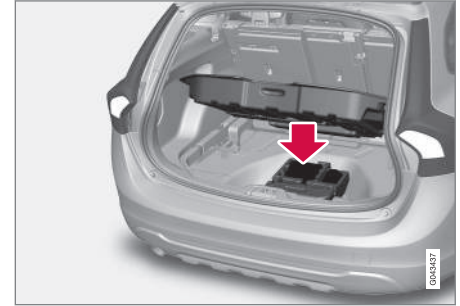
Üçgen reflektör ve kutusunun kullanıldıktan sonra bagaj bölümünde uygun şekilde bağlandığından emin olun.

DİKKAT

Eğer araç kişisel kilitle kilitlenmişse, bagaj kapısı/bagaj kapağı ve zemin kapağı açılmaz, bkz. Servis kilidi* (s. 172).

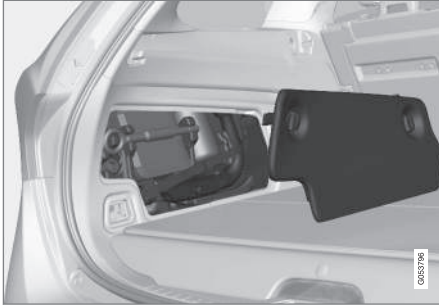
Araçlar

Diğer şeylerin yanı sıra, araçta çekme halkası, krik ve tekerlek anahtarı* bulunur.*



Bagaj bölümünün zeminin altında aracın çekme halkası, krik* ve bijon anahtarı* bulunur. Kilitlenen tekerlek cıvataları için manşon ve plastik tekerlek cıvatası kapakları için de burada yer vardır.

Bi-Fuel* araçlar için geçerlidir.



Arabanın araçları yan kapağın arkasındaki bagaj bölümündedir.

İlgili bilgiler

- Acil durum lastik onarımı (s. 360)
- Çekme halkası (s. 330)
- Tekerleklerin değiştirilmesi - tekerleklerin sökülmesi (s. 339)
- Bijon cıvataları (s. 338)
- Kriko* (s. 345)

Kriko*

Örneğin lastik değiştirirken yapıldığı gibi, aracı kaldırmak için bir kriko kullanılır.

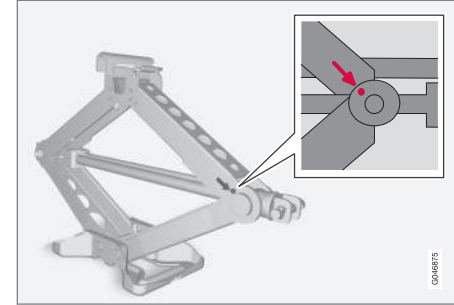
Orijinal kriko sadece stepneyi değiştirmek için kullanılacaktır. Krikonun dişleri her zaman iyice yağlanmalıdır.



DİKKAT

Sıradan bir araç krikosu örneğin patlak sonrası bir lastiğin değiştirilmesi, yaz/kış lastikleri arasında geçiş vs. gibi sadece arada bir kısa süreli kullanım için tasarlanmıştır. Aracı kaldırmak için sadece özgün araç modeline uygun kriko kullanılmalıdır. Araç çok sık kaldırılacaksa veya lastikleri değiştirmek için gerekenden daha uzun süreli kaldırılması gerekiyorsa, garaj krikosunun kullanılması tavsiye edilir. Bu durumda, donanım ile birlikte gelen kullanım kılavuzunu izleyin.

Aletler - yerine geri döndürme



Kullandıktan sonra aletler ve kriko* doğru yerlerine konulmalıdır. Yer kalması için kriko da aynı zamanda doğru konuma birlikte kaldırılmalıdır.



ÖNEMLİ

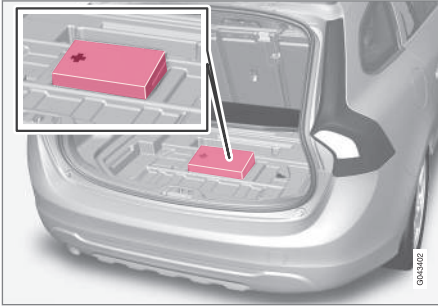
Takımlar ve kriko* kullanılmadığı zaman, arabanın bagaj bölümündeki yerlerinde saklanmalıdır.

İlgili bilgiler

- Üçgen reflektör (s. 343)
- Acil durum lastik onarımı (s. 360)

İlk yardım çantası*

İlk yardım çantasında ilk yardım malzemeleri bulunmaktadır.



İlk yardım malzemelerinin bulunduğu bir ilk yardım çantası bagaj bölmesindeki zeminin altına yerleştirilmiştir.

**DİKKAT**

Eğer araç kişisel kilitle kilitlenmişse, bagaj kapısı/bagaj kapağı ve zemin kapağı açılmaz, bkz. Servis kilidi* (s. 172).

Bi-Fuel* araçlar için geçerlidir.



İlk yardım çantası yan kapağın arkasındaki bagaj bölmesindedir.

Lastik basıncı izleme*⁵

Lastik basıncı izleme sistemi, aracın lastiklerinden bir veya daha fazlasında basınç çok düşük olduğunda kombine gösterge panelinde bir gösterge sembolü ile uyarır.

Lastik basıncı izlemek için iki sistem bulunmaktadır, TM (Tyre Monitor) ve TPMS (Tyre Pressure Monitoring System)⁶. Araçta hangi sistemin bulunduğu belirlenemediği durumlarda **MY CAR** menü sistemini açın ve aracın ayarlarını arayın:

- TM ise **Lastik monitörü** menüsü kullanılır.
- TPMS ise **Lastik hava basıncı** menüsü kullanılır.

Bazı pazarlarda lastik basıncı izleme özelliği yasal düzenlemeler uyarınca standarttır. Sistem, normal lastik bakımını etkilemez.



Lastik basıncı izleme gösterge sembolü.

İlgili bilgiler

- Lastik izleme (TM)* (s. 347)
- Lastik basıncı izleme sistemi (TPMS)* - genel bilgiler (s. 349)

⁵ Bazı pazarlarda standarttır.

⁶ Sadece 350 bg S60/V60 Polestar'da mümkündür.

Lastik izleme (TM)*⁹

TM (Tyre Monitor) sistemi, lastiklerde doğru lastik basıncı olup olmadığını belirlemek amacıyla lastik dönüş hızını algılar.

Sistem açıklaması

Lastik basıncı çok düşükse lastik çapı ve bunun sonucunda dönüş hızı değiştirilir. Sistem, lastikleri birbiriyle karşılaştırarak, bir ya da daha fazla lastikte çok düşük basınç olup olmadığını belirleyebilir.

Sistem, normal lastik bakımını etkilemez.

Mesajlar

Lastik basıncı çok düşükse kombine gösterge panelinde bir gösterge sembolü (U) yanar ve aşağıdaki mesajlardan biri gösterilir:

- Lastik basıncı düşük, ayarlayın ve kalibre edin
- Lastik basınç sistemi Servis gerekli
- Lastik basınç sistemi Şu an kullanılamaz

ÖNEMLİ

TM sisteminde bir arıza oluşursa, kombine gösterge tablosundaki (U) gösterge sembolü yaklaşık 1 dakika yanıp söner, sonra sürekli yanar. Kombine gösterge tablosunda da bir mesaj gösterilir.

Mesajların silinmesi

1. Bir lastik basıncı göstergesi ile tüm lastiklerdeki lastik basıncını kontrol edin.
2. Lastiği/lastikleri, sürücü tarafı kapı direği üzerinde (ön ve arka kapılar arasında) bulunan lastik basıncı etiketine uygun olarak doğru basınca kadar şişirin.
3. **MY CAR** altından TM sistemini yeniden kalibre edin.

**DİKKAT**

Yanlış lastik basıncını önlemek için basınç lastikler soğukken kontrol edilmelidir. "Soğuk lastik" terimi, lastiklerin ortam sıcaklığıyla aynı sıcaklıkta olması demektir (araba kullanıldıktan yaklaşık 3 saat sonra). Birkaç kilometrelik sürüşten sonra lastikler ısınır ve basınç artar.

**UYARI**

- Yanlış lastik basıncı sürücünün aracın kontrolünü kaybetmesiyle sonuçlanabilecek lastik arızasına yol açabilir.
- Sistem ani bir lastik hasarını önceden gösteremez.

TM kalibrasyon

TM sisteminin düzgün çalışması için lastik basıncı için bir referans değeri belirlenmelidir. Bu işlem lastikler her değiştirildiğinde veya

MY CAR altında sistemi yeniden kalibre etmek suretiyle lastik basıncı değiştirildiğinde yapılmalıdır.

Örneğin ağır yüklerle sürerken veya yüksek hızda sürüş için (160 km/sa. (100 mil/sa.) üstünde) lastik basıncının ayarlanması gerekir. Bunun ardından sistemin yeniden kalibre edilmesi gerekir.

⁹ Bazı pazarlarda standarttır.



09 Tekerlekler ve lastikler



Yeniden kalibrasyon

Ayarlar orta konsol kumandaları kullanılarak yapılabilir, bkz. MY CAR (s. 115).

1. Konağı kapatın.
2. Tüm lastikleri, sürücü tarafı kapı direği üzerinde (ön ve arka kapılar arasında) bulunan lastik basıncı etiketine uygun olarak doğru basınca kadar şişirin ve anahtar konumunu **II** olarak seçin, bkz. Anahtar konumları -farklı düzeylerdeki fonksiyonlar (s. 83).
3. **MY CAR** menü sistemini açın.
4. **Lastik monitörü** menüsünü seçin.
5. **Last. hava basıncı kalib.** öğesini seçin. Tüm lastiklerdeki lastik basıncının kontrol edildiğini ve ayarlandığını onaylamak için Tamam'a basın. Ardından kalibrasyon başlayacaktır.
6. Aracı çalıştırın ve sürün.
 - > Yeniden kalibrasyon, araç sürülürken yapılır ve herhangi bir zamanda kesilebilir. Yeniden kalibrasyon devam ederken motor kapatılırsa, araç tekrar sürüldüğünde kaldığı yerden başlar. Kalibrasyon tamamlandığında sistem tarafından herhangi bir onay yayınlanmaz.

Yeni referans değeri 1 ila 5. adımlar tekrar yapılana kadar geçerlidir.



DİKKAT

TM sisteminin her lastik değişiminde ya da lastik basıncı değiştirildiğinde yeniden kalibre edilmesi gerektiğini unutmayın. Yeni referans değerleri kaydedilmezse, sistem düzgün çalışmaz.



DİKKAT

- Bir lastik şişirildikten sonra, çakıl, kır vb. nedeniyle valfe zarar gelmesini önlemek için her zaman toz kapağını yeniden takın.
- Sadece plastik toz kapakları kullanın. Metal toz kapakları paslanabilir ve sökmesi zor olabilir.

Sistem ve lastik durumu

Sistemin ve lastiklerin geçerli durumu, orta konsol ekranından kontrol edilebilir.

1. **MY CAR** menü sistemini açın.
2. **Lastik monitörü** menüsünü seçin.
 - > Lastik basınçlarının durumu, bir renk kodu ile gösterilir.

Her lastiğin durumu, aşağıdakilere uygun olarak renk kodludur:

- Tümü yeşil: sistem normal olarak çalışıyor ve tüm lastiklerdeki lastik basıncı önerilen seviyenin biraz üzerinde.
- Sarı tekerlek: ilgili lastiğin basıncı çok fazla düşük.

- Tüm tekerlekler sarı: iki veya daha fazla tekerlek basıncı düşüktür.
- Tüm tekerlekler gri ve mesaj **Lastik basınç sistemi Şu an kullanılamaz:** lastik basınç sistemi geçici olarak devre dışı bırakıldı. Sistemin tekrar etkinleşebilmesi için aracı kısa bir süreliğine 30 km/sa. (20 mil/sa.) üstünde bir hızda sürmek gerekebilir.
- Tüm tekerlekler gri ve **Lastik basınç sistemi Servis gerekli** mesajı: sistemde bir hata oluştu. Bir Volvo bayisine veya atölyesine başvurun.

İlgili bilgiler

- Lastikler - hava basıncı (s. 335)

Lastik basıncı izleme sistemi (TPMS)*¹⁰ - genel bilgiler

Lastik basıncı izleme (TPMS) (Tyre Pressure Monitoring System) , aracın lastiklerinden birinin veya bir kaçının basıncı düştüğünde sürücüyü uyarır.

Sistem açıklaması

TPMS sistemi her bir tekerlekteki hava valfinin içinde bulunan sensörleri kullanır. Araç yaklaşık 30 km/sa. (20 mil/sa.) hızda sürülürken sistem lastik basıncını tespit eder.

Hem fabrika monteli hem de opsiyonel tekerlekler valflerde TPMS sensörleriyle donatılmış olabilir.

Sistem, normal lastik bakımını etkilemez.

Mesajlar

Basınç çok düşükse kombine gösterge panelinde bir gösterge sembolü  yanar ve aşağıdaki mesajlardan biri gösterilir:

- Lastik basıncı düşük Ön sağ lastiği kontrol et
- Lastik basıncı düşük Ön sol lastiği kontrol et
- Lastik basıncı düşük Arka sağ lastiği kontrol et
- Lastik basıncı düşük Arka sol lastiği kontrol et

- Lastiğe hava gerek Ön sağ lastiği kontrol et
- Lastiğe hava gerek Ön sol lastiği kontrol et
- Lastiğe hava gerek Arka sağ lastiği kontrol et
- Lastiğe hava gerek Arka sol lastiği kontrol et
- Lastik basınç sistemi Servis gerekli

TPMS sensörsüz tekerlekler kullanılırsa veya bir sensör başarısız olursa **Lastik basınç sistemi Servis gerekli** gösterilir.

Doğru lastik basıncı bilgileri için bkz. Lastikler - hava basıncı (s. 335).

ÖNEMLİ

TPMS sisteminde bir arıza oluşursa, kombine gösterge tablosundaki  gösterge sembolü yaklaşık 1 dakika yanıp söner, sonra sürekli yanar. Kombine gösterge tablosunda da bir mesaj gösterilir.

İlgili bilgiler

- Lastik basıncı izleme (TPMS)* - ayarlama (yeniden kalibrasyon) (s. 350)
- Lastik basıncı izleme sistemi (TPMS)* - düşük lastik basıncını düzeltme (s. 352)
- Lastik basıncı izleme sistemi (TPMS)* - etkinleştirme/devre dışı bırakma (s. 351)

- Lastik basıncı izleme (TPMS)* - tavsiyeler (s. 351)
- Lastik basıncı izleme sistemi (TPMS)* - sürülebilir patlak lastikler* (s. 353)

¹⁰ Sadece 350 bg S60/V60 Polestar'da mümkündür.



Lastik basıncı izleme (TPMS)*¹⁷ - ayarlama (yeniden kalibrasyon)

TPMS (Tyre Pressure Monitoring System) düşük lastik basıncı uyarısı için baz alınan bir referans değeri kullanılır.

Örneğin ağır yük ile sürüş yapmak için sistemi yeniden kalibre ederek referans değerini değiştirin.

DİKKAT

Yüksek hızlı sürüş için (160km/sa (100 mil/sa) üzerinde) lastik basıncı Volvo'nun tavsiye edilen lastik basıncı uyarınca ayarlanmalıdır.

TPMS bu hızda referans değeri otomatik olarak ayarlar. Sistemin düzgün çalışması için, yeniden kalibrasyon yapılmalıdır.

DİKKAT

Kalibrasyon başladığında araç hareketsiz olmalıdır.

Ayarlar orta konsol kumandaları kullanılarak yapılabilir, bkz. MY CAR (s. 115).

1. Lastikleri, sürücü tarafı kapı direği üzerinde (ön ve arka kapılar arasında) bulunan lastik basıncı etiketine uygun olarak istenen basınca kadar şişirin.

2. Motoru çalıştırın.
3. **MY CAR** menü sistemini açın.
4. **Lastik hava basıncı** menüsünü seçin.
5. **Last. hava basıncı kalib.** öğesini seçin ve **OK** düğmesine basın.
6. En az 10 dakika asgari 30 km/sa. (20 mil/sa.) hızda sürün.
 - > Kalibrasyon sürücü tarafından başlatılmasının ardından otomatik olarak gerçekleşir. Kalibrasyon tamamlandığında sistem tarafından herhangi bir onay yayınlanmaz.

Yeni referans değer 1 ila 5. adımlar tekrar yapılana kadar geçerlidir.

İlgili bilgiler

- Lastik basıncı izleme* (s. 346)
- Lastikler - hava basıncı (s. 335)

Lastik basıncı izleme sistemi (TPMS)*¹⁹ - lastik durumu

Lastik basıncı izleme sistemi TPMS'yi (Tyre Pressure Monitoring System) kullanarak orta konsol ekranında lastik durumunu kontrol etmek mümkündür.

Sistem ve lastik durumu

Sistemin ve lastiklerin mevcut durumu kontrol edilebilir, bkz. MY CAR (s. 115).

1. **MY CAR** menü sistemini açın.
2. **Lastik hava basıncı** menüsünü seçin.
 - > Lastik basınçlarının durumu, bir renk kodu ile gösterilir.

Her lastiğin durumu, aşağıdakilere uygun olarak renk kodludur:

- Tümü yeşil: sistem normal olarak çalışıyor ve tüm lastiklerdeki lastik basıncı önerilen seviyenin biraz üzerinde.
- Sarı tekerlek: ilgili lastiğin basıncı çok fazla düşük.
- Kırmızı tekerlek: ilgili lastiğin basıncı çok düşük.
- Tüm tekerlekler gri: sistem geçici olarak kullanılmıyor. Sistemin tekrar etkinleşebilmesi için aracı birkaç dakikalığına

¹⁷ Sadece 350 bg S60/V60 Polestar'da mümkündür.

¹⁹ Sadece 350 bg S60/V60 Polestar'da mümkündür.

30 km/sa. (20 mil/sa.) üstünde bir hızda sürmek gerekebilir.

- Tüm tekerlekler gri ve **Lastik basınç sistemi Servis gerekli** mesajı: sistemde bir hata oluştu. Bir Volvo bayisine veya atölyesine başvurun.

İlgili bilgiler

- Lastik basıncı izleme* (s. 346)
- Lastik basıncı izleme sistemi (TPMS)* - düşük lastik basıncını düzeltme (s. 352)

Lastik basıncı izleme sistemi (TPMS)*²² - etkinleştirme/devre dışı bırakma²³

Belirli pazarlarda lastik basıncı izleme sistemi TPMS'yi (Tyre Pressure Monitoring System) etkinleştirmek/devre dışı bırakmak mümkündür.



DİKKAT

Lastik basıncı izleme etkinleştirildiğinde/devreden çıkartıldığında araç hareketsiz olmalıdır.

Ayarlar orta konsol kumandaları kullanılarak yapılabilir, bkz. MY CAR (s. 115).

1. Motoru çalıştırın.
2. **MY CAR** menü sistemini açın.
3. **Lastik hava basıncı** menüsünü seçin.
4. **Lastik izleme** ögesini seçin ve **OK** düğmesine basın.
 - > Sistem etkinleştirildiyse bilgi ekranında bir **X** görüntülenir, sistem devreden çıkartılırsa seçenek kaybolur.

İlgili bilgiler

- Lastik basıncı izleme* (s. 346)

Lastik basıncı izleme (TPMS)*²⁵ - tavsiyeler

Lastik basıncı izleme sistemi TPMS (Tyre Pressure Monitoring System) için tavsiyeler.

- Volvo, kış tekerlekleri de dahil olmak üzere, aracın tüm tekerleklerine TPMS sensörlerinin takılmasını tavsiye eder.
- Volvo, sensörlerin tekerlekler arasında değiştirilmemesini de önermektedir.
- Stepne, TPMS sensörü ile donatılmamıştır.
- Stepne veya TPMS sensörü olmayan bir tekerlek kullanılırsa, kombine gösterge tablosunda **Lastik basınç sistemi Servis gerekli** hata mesajı gösterilir.
- Tekerlek değiştirdikten sonra değiştirilen tekerleğin sistemle uyumlu çalışması için daima sistemi kontrol edin.
- Bir tekerlek değişirse veya TPMS sensörü başka bir tekerleğe taşınmışsa conta, somun ve valf göbeği değiştirilmelidir.
- TPMS sensörleri takıldığında araç en az 15 dakika süreyle kapalı tutulmalıdır aksi takdirde kombine gösterge tablosunda bir hata mesajı görüntülenir.

²² Sadece 350 bg S60/V60 Polestar'da mümkündür.

²³ Sadece bazı pazarlarda bulunmaktadır.

²⁵ Sadece 350 bg S60/V60 Polestar'da mümkündür.



09 Tekerlekler ve lastikler



UYARI

TPMS ile donatılmış bir lastik şişirilirken, supaba zarar vermemek için pompanın nozulünü doğrudan supaba doğru tutun.

DİKKAT

- Bir lastik şişirildikten sonra, çakıl, kir vb. nedeniyle valfe zarar gelmesini önlemek için her zaman toz kapağını yeniden takın.
- Sadece plastik toz kapakları kullanın. Metal toz kapakları paslanabilir ve sökmesi zor olabilir.

DİKKAT

Lastik boyutlarını değiştirmek isterseniz, TPMS sisteminin yeniden yapılandırılması gerekir. Daha fazla bilgi için - yetkili bir Volvo satıcısıyla iletişime geçin.

İlgili bilgiler

- Lastik basıncı izleme* (s. 346)

Lastik basıncı izleme sistemi (TPMS)*²⁷ - düşük lastik basıncını düzeltme

Lastik basıncı izleme sistemi TPMS (Tyre Pressure Monitoring System) bir uyarı verdiğinde aracın lastiklerinden bir veya daha fazla sayıda lastik basıncı düşüktür.

Bir lastik basıncı mesajı görüntüleniyor ve TPMS gösterge lambası yanıyorsa:

1. Bir lastik basıncı göstergesi ile gösterilen lastiğin/lastiklerin lastik basıncını kontrol edin.
2. Lastiği/lastikleri, sürücü tarafı kapı direği üzerinde (ön ve arka kapılar arasında) bulunan lastik basıncı etiketine uygun olarak doğru basınca kadar şişirin.
3. Bazı durumlarda, mesajı silmek için aracı bir kaç dakika boyunca 30 km/sa. (20 mil/sa.) üstünde bir hızda sürmek gerekebilir. Bu noktada, TPMS gösterge lambası da söner.



DİKKAT

- TPMS sistemi hem lastik basıncına hem de ortam sıcaklığına bağlı telafi basınç değerini kullanır. Bu, lastik basıncının sürücü tarafı kapı direği üzerinde (ön ve arka kapılar arasında) bulunan lastik basıncı etiketi üstünde listelenmiş tavsiye edilen basınçlardan çok az farklılık gösterebileceği anlamına gelir. Bu nedenle, düşük bir lastik basıncı mesajını silmek için lastikleri hafifçe yüksek bir basınca kadar şişirmek gerekli olabilir.
- Yanlış lastik basıncını önlemek için basınç lastikler soğukken kontrol edilmelidir. "Soğuk lastik" terimi, lastiklerin ortam sıcaklığıyla aynı sıcaklıkta olması demektir (araba kullanıldıktan yaklaşık 3 saat sonra). Birkaç kilometrelik sürüşten sonra lastikler ısınır ve basınç artar.



UYARI

- Yanlış lastik basıncı sürücünün aracın kontrolünü kaybetmesiyle sonuçlanabilecek lastik arızasına yol açabilir.
- Sistem ani bir lastik hasarını önceden gösteremez.

İlgili bilgiler

- Lastik basıncı izleme* (s. 346)

²⁷ Sadece 350 bg S60/V60 Polestar'da mümkündür.

* İsteğe bağlı/aksesuar, daha fazla bilgi için bkz. Giriş.

Lastik basıncı izleme sistemi (TPMS)*²⁹ - sürülebilir patlak lastikler*

SST (Self Supporting run flat Tires)* seçilmişse, araç ayrıca TPMS (s. 346) ile donatılmıştır.

Bu tür lastiğin, lastik tamamen ya da kısmen havasını kaybetse bile belirli bir sürede sürülmeye devam edilebilmesini sağlayan özel takviyeli yanakları vardır. Bu lastikler özel bir janta takılır. (Bu janta normal lastikler de takılabilir.)

Bir SST lastiği basıncını kaybederse kombine gösterge tablosundaki TPMS lambası yanar ve bilgi ekranında bir mesaj gösterilir. Bu durumda hızı maks. 80 km/sa. (50 mil/sa.) değerine düşürün. Lastiğin en kısa zamanda değiştirilmesi gerekir.

Bazı durumlarda hangi lastiğin arızalı olduğunu görmek zor olabileceğinden dikkatli sürün. Hangi lastiğin bakım gerektirdiğini tespit etmek için dört tekerleğin dördünü de kontrol edin.



UYARI

Sadece SST lastikleri hakkında bilgi sahibi olanlar takmalıdır.

SST lastikleri sadece TPMS ile birlikte takılmalıdır.

Düşük lastik basıncı ile ilgili bir mesaj gösterildikten sonra, 80 km/saatten (50 mil/sa) daha hızlı sürmeyin.

Lastik değiştirilmeden önce maksimum kat edilecek mesafe 80 km.

Ani frenleme dönüş gibi sert sürüşten kaçının.

Hasar görmüşlerse veya patlamışlarsa SST lastikleri değiştirilmelidir.

İlgili bilgiler

- Lastik basıncı izleme* (s. 346)

²⁹ Sadece 350 bg S60/V60 Polestar'da mümkündür.



Tip onayı - lastik basıncı izleme sistemi (TPMS)*³¹

İoda okunabilir.

Lastik basıncı izlemede sensörlerin tip onayı - TPMS (Tyre Pressure Monitoring System) tab-

³¹ Sadece 350 bg S60/V60 Polestar'da mümkündür.

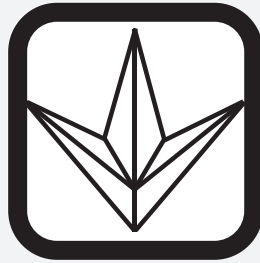
Ülke/Bölge

Brezilya



0205050

Ukrayna



0365951



09 Tekerlekler ve lastikler

09



Ülke/Bölge	
İsrail	שם הדגם (Hebrew:Model name) S180052050 שם היצרן וכתובתו (Hebrew:Manufacturer and address) Continental AG Siemensstraße 12 93055 Regensburg G051154

Uygunluk Talimatnamesi (Declaration of Conformity)

Ülke/
BölgeAB'deki
ülkeler:

İhracatçı ülke: Almanya

Üretici: Continental Automotive GmbH

Donanım tipi: TPMS birimi

		Group Ltd. 1 BS Road, Chesham, Bucks. Phone: +44 (0)1494 755 000 Fax: +44 (0)1494 755 000 Email: info@continental-automotive.com
Date:	Product Model:	For Reference:
April 16, 2012	TPMS Valve	
Declaration of Conformity in accordance with Directive 1999/5/EC (R&TTE Directive)		
Manufacturer:	Continental Automotive GmbH	
Address:	Karmannstrasse 12 D-51505 Hagenburg Germany	
Product type designation:	510000000	
Intended use:	Tire Pressure Monitoring System	
The product mentioned above complies with the essential requirements and other relevant provisions of Directive 1999/5/EC, when used for its intended purpose.		
Health and safety pursuant to Art. 3(1)(b):	Applied standards: EN 60 800-1-2008 + A11:2009 + A12:2010 + A12:2011 EN 62 479-2:2010	
Electromagnetic compatibility pursuant to Art. 3(1)(b):	Applied standards: EN 301 488-3 V1.1 (2006-06) EN 301 488-3 V1.1 (2006-06)	
Efficient use of spectrum pursuant to Art. 3(2):	Applied standards: EN 300 220-2 V2.3.1 (2010-02) EN 300 220-2 V2.3.1 (2010-02)	
The following marking applies to the above mentioned product:		
Continental Automotive GmbH Hagenburg, 2012-04-16		
Andreas Wolf Executive Vice President Body Security	Norbert Müller Director Product Group 1 Body & Security	
Continental Automotive GmbH Hagenburg, 2012-04-16 Phone: +49 (0) 171 7555 Fax: +49 (0) 171 7555 Email: info@continental-automotive.com	Hagenburg Office Hagenburg, 2012-04-16 Phone: +49 (0) 171 7555 Fax: +49 (0) 171 7555 Email: info@continental-automotive.com	Hagenburg Office Hagenburg, 2012-04-16 Phone: +49 (0) 171 7555 Fax: +49 (0) 171 7555 Email: info@continental-automotive.com

G051353



09 Tekerlekler ve lastikler



Ülke/ Bölge	
Çek Cumhu- riyeti:	Continental tímto prohlašuje, že tento Radio Transmitter je ve shodě se základními požadavky a dalšími příslušnými ustanoveními směrnice 1999/5/ES.
Danimarka:	Undertegnede Continental erklærer herved, at følgende udstyr Radio Transmitter overholder de væsentlige krav og øvrige relevante krav i direktiv 1999/5/EF.
Almanya:	Hiermit erklärt Continental, dass sich das Gerät Radio Transmitter in Übereinstimmung mit den grundlegenden Anforderungen und den übrigen einschlägigen Bestimmungen der Richtlinie 1999/5/EG befindet.
Estonya:	Käesolevaga kinnitab Continental seadme Radio Transmitter vastavust direktiivi 1999/5/EÜ põhinõuetele ja nimetatud direktiivist tulenevatele teistele asjakohastele sätetele.
İngiltere	Hereby, Continental declares that this Radio Transmitter is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of Directive 1999/5/EC.
İspanya:	Por medio de la presente Continental declara que el Radio Transmitter cumple con los requisitos esenciales y cualesquiera otras disposiciones aplicables o exigibles de la Directiva 1999/5/CE.
Yunanistan:	ΜΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ Continental ΔΗΛΩΝΕΙ ΟΤΙ Radio Transmitter ΣΥΜΜΟΡΦΩΝΕΤΑΙ ΠΡΟΣ ΤΙΣ ΟΥΣΙΩΔΕΙΣ ΑΠΑΙΤΗΣΕΙΣ ΚΑΙ ΤΙΣ ΛΟΙΠΕΣ ΣΧΕΤΙΚΕΣ ΔΙΑΤΑΞΕΙΣ ΤΗΣ ΟΔΗΓΙΑΣ 1999/5/EK.
Fransa:	Par la présente Continental déclare que l'appareil Radio Transmitter est conforme aux exigences essentielles et aux autres dispositions pertinentes de la directive 1999/5/CE.
İtalya:	Con la presente Continental dichiara che questo Radio Transmitter è conforme ai requisiti essenziali ed alle altre disposizioni pertinenti stabilite dalla direttiva 1999/5/CE.
Letonya:	Ar šo Continental deklarē, ka Radio Transmitter atbilst Direktīvas 1999/5/EK būtiskajām prasībām un citiem ar to saistītajiem noteikumiem.
Litvanya:	Šiuo Continental deklaruoja, kad šis Radio Transmitter atitinka esminius reikalavimus ir kitas 1999/5/EB Direktyvos nuostatas.
Hollanda:	Hierbij verklaart Continental dat het toestel Radio Transmitter in overeenstemming is met de essentiële eisen en de andere relevante bepalingen van richtlijn 1999/5/EG.

Ülke/ Bölge	
Malta:	Hawnhekk, Continental, jiddikjara li dan Radio Transmitter jikkonforma mal-ħtiġijiet essenzjali u ma provvedimenti oħrajn rilevanti li hemm fid-Dirrettiva 1999/5/EC.
Macaristan:	Alulírott, Continental nyilatkozom, hogy a Radio Transmitter megfelel a vonatkozó alapvető követelményeknek és az 1999/5/EC irányelv egyéb előírásainak.
Polonya:	Niniejszym Continental oświadcza, że Radio Transmitter jest zgodny z zasadniczymi wymogami oraz pozostałymi stosownymi postanowieniami Dyrektywy 1999/5/EC.
Portekiz:	Continental declara que este Radio Transmitter está conforme com os requisitos essenciais e outras disposições da Directiva 1999/5/CE.
Slovenya:	Continental izjavlja, da je ta Radio Transmitter v skladu z bistvenimi zahtevami in ostalimi relevantnimi določili direktive 1999/5/ES.
Slovakya:	Continental týmto vyhlasuje, že Radio Transmitter spĺňa základné požiadavky a všetky príslušné ustanovenia Smernice 1999/5/ES.
Finlandiya:	Continental vakuuttaa täten että Radio Transmitter tyyppinen laite on direktiivin 1999/5/EY oleellisten vaatimusten ja sitä koskevien direktiivin muiden ehtojen mukainen.
İsveç:	Härmed intygar Continental att denna Radio Transmitter står i överensstämmelse med de väsentliga egenskapskrav och övriga relevanta bestämmelser som framgår av direktiv 1999/5/EG.
İzlanda:	Hér með lýsir Continental yfir því að Radio Transmitter er í samræmi við grunnkröfur og aðrar kröfur, sem gerðar eru í tilskipun 1999/5/EC.
Norveç:	Continental erklærer herved at utstyret Radio Transmitter er i samsvar med de grunnleggende krav og øvrige relevante krav i direktiv 1999/5/EF.

İlgili bilgiler

- Lastik basıncı izleme* (s. 346)



Acil durum lastik onarımı

Acil durum patlak onarım kiti, Temporary Mobility Kit (TMK), bir patlak lastiğin hava kaçırmayacak şekilde onarılmasını sağlayıp lastik basıncı (s. 441) kontrol edilip ayarlanması için kullanılır.

Acil durum lastik tamir seti (s. 361) bir kompresör ve bir şişe sızdırmazlık sıvısından oluşur. Yapılan işlem geçici bir tamirdir. Sızdırmazlık sıvısı dışı lastikte patlayan yeri etkin şekilde kapatır.

Acil durum lastik onarım setinin duvarında delikler olan lastikleri yamamak için sınırlı kapasitesi vardır. Daha büyük yarıkları, çatlakları veya benzer hasarları olan lastikleri acil durum lastik onarım setiyle yamamayın.

i DİKKAT

Acil durum lastik tamir kiti, sadece lastik sırtında patlak olan lastiklerin tami edilmesi amacıyla taşır.

i DİKKAT

Geçici acil durum lastik tamiri için kompresör Volvo tarafından test edilmiş ve onaylanmıştır.

İlgili bilgiler

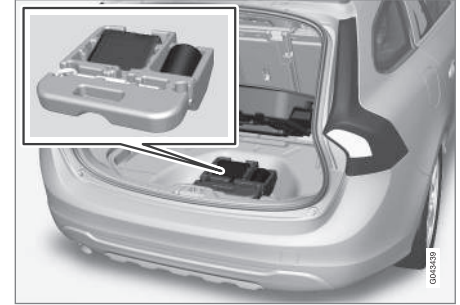
- Acil durum lastik tamir seti - yeri (s. 360)
- Acil durum lastik tamir seti - genel bakış (s. 361)

- Acil durum lastik tamir seti - çalışması (s. 362)
- Araçlar (s. 344)

Acil durum lastik tamir seti - yeri

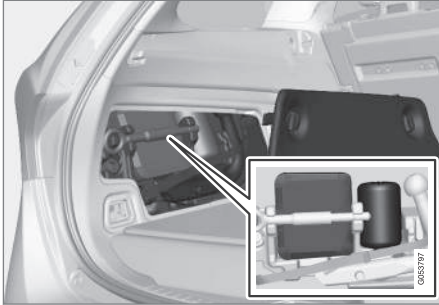
Acil durum patlak onarım kiti, Temporary Mobility Kit (TMK), bir patlak lastiğin hava kaçırmayacak şekilde onarılmasını sağlayıp lastik basıncının kontrol edilip ayarlanması için kullanılır.

Acil durum patlak tamirat takımının yeri



Acil durum lastik onarım kiti bagaj bölümünde zeminin altındadır.

Bi-Fuel* araçlar için geçerlidir.



Acil söndürme tüpü çantası yan kapağın arkasındaki bagaj bölmesindedir.

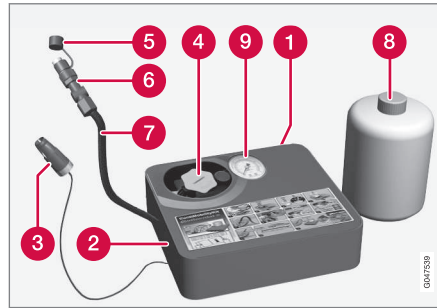
İlgili bilgiler

- Acil durum lastik tamir seti - genel bakış (s. 361)
- Acil durum lastik onarımı (s. 360)

Acil durum lastik tamir seti - genel bakış

Acil durum lastik tamir setinin bileşen parçalarına genel bakış, Temporary Mobility Kit (TMK).

Parçalar, zeminin altında kargo alanında depolanır.



- 1 Etiket, izin verilen maksimum hız
- 2 Anahtar
- 3 Elektrik kablosu
- 4 Bardak tutucusu (portakal renkli kapaklı)
- 5 Koruyucu kapak
- 6 Basınç azaltma valfi
- 7 Hava hortumu

8 Sızdırmazlık sıvısı şişesi

9 Basınç göstergesi

Sızdırmazlık sıvısı şişesi

Son kullanma tarihi geçmeden önce ve kullandıktan sonra sızdırmazlık sıvısı şişesini değiştirin. Çıkarılan şişeyi çevreye tehlikeli atık olarak işleme tabi tutun.

UYARI

Şişede 1.2 Etanol ve doğal kauçuk-lateks bulunmaktadır.

Yutulması tehlikelidir. Cilt ile temas durumunda alerjik reaksiyona yol açabilir.

Deri ve göz temasından sakının.

Çocukların ulaşamayacağı bir yerde saklayın.

UYARI

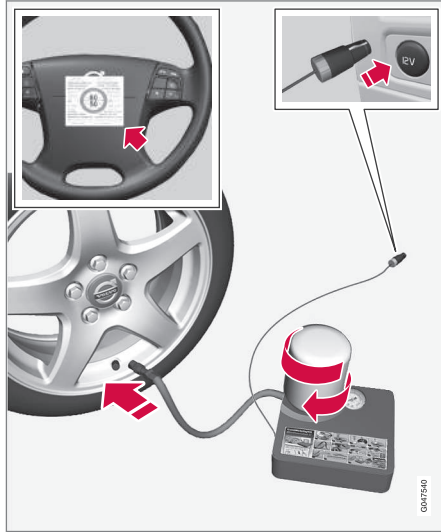
Sıvıyla cilt teması durumunda derhal sabun ve bol suyla yıkanmalıdır.

İlgili bilgiler

- Acil durum lastik tamir seti - yeri (s. 360)
- Acil durum lastik onarımı (s. 360)

Acil durum lastik tamir seti - çalışması

Bir deliği acil durum lastik tamir seti,
Temporary Mobility Kit (TMK) ile onarma.

Acil durum lastik onarımı

Parçaların işleviyle ilgili daha fazla bilgi için bkz.
Acil durum lastik tamir seti - genel bakış (s. 361).

1. Lastik trafik olan bir alanda onarılıyorsa üçgen reflektörü kurun ve dörtlü flaşörleri etkinleştirin.
Patlağın sebebi çivi veya benzer bir nesne ise bunu lastikte bırakın. Deliği kapatmaya yardımcı olur.
2. Maksimum izin verilen hız etiketini (kompresörün bir tarafına takılıdır) çıkarın ve onu direksiyon simidine tutturun. Acil durum lastik onarım kiti kullanıldıktan sonra aracı 80 km/sa. (50 mil/sa.) üstünde bir hızda sürmemeniz gerekir.
3. Anahtarın **O** konumunda olduğunu kontrol edin ve elektrik kablosu ile hava hortumunu dışarı alın.
4. Kompresörden turuncu renkli kapağı çıkarın ve şişeden mantarı gevşetin.

**DİKKAT**

Kullanmadan önce şişenin mührünü kaldırmayınız. Şişe döndürüldüğünde mühür otomatik olarak açılır.

5. Şişeyi, şişe tutucusunun tabanına vidalayın.
> Şişe ve şişe tutucusunda, sızdırmazlık maddesi kaçacağını yakalamak üzere bir ters mandal bulunur. Şişe vidalandığında tekrar şişe tutucusundan gevşetilemez. Şişenin çıkarılması bir serviste yapılmalıdır, Volvo, yetkili bir Volvo servisi önerir.

**UYARI**

Sızdırmazlık sıvısı cildi tahriş edebilir. Deriye teması halinde, sıvıyı sabun ve suyla yıkayın.

**UYARI**

Şişeyi açmayın, sızıntıyı önlemek için ters mandal ile donatılmıştır.

6. Lastiğin toz kapağını çıkarın.

Hava hortumundaki lastik basıncı indirgeme valfinin tamamen vidalandığını kontrol edin ve hava hortumu valfinin bağlantısını, lastiğin hava valfindeki dışın tabanına vidalayın.

7. Elektrik kablosunu en yakın 12 V sokete takıp aracı çalıştırın.

DİKKAT

Kompresör çalışırken 12 V soketler dışında hiçbir soketin kullanılmadığından emin olun.

UYARI

Motor çalışır durumdayken gözetim olmaksızın çocukları araçta bırakmayın.

8. Düğmeyi I konumuna getirerek kompresörü çalıştırın.

UYARI

Kompresör çalışırken kesinlikle lastiğin yanında durmayınız. Çatlak veya dengesizlik görülürse kompresörün hemen kapatılması gerekir. Bu koşullar altında, yolculuğunuza devam edemezsiniz. Yetkili bir lastik merkezi ile temasa geçilmesi tavsiye edilir.

DİKKAT

Kompresör çalıştığında basınç 6 barın üzerine çıkabilir ancak yaklaşık 30 saniye sonra düşer.

9. Lastiği 7 dakika içerisinde şişirin.

ÖNEMLİ

Aşırı ısınma riski. Kompresör 10 dakikadan fazla çalıştırılmamalıdır.

10. Basınç göstergesindeki basıncı kontrol etmek için kompresörü kapatın. Asgari basınç 1,8 bar ve en yüksek basınç 3,5 bardır. (Lastik basıncı çok yüksekse basınç düşürme valfini kullanarak havayı serbest bırakın.)

UYARI

Basınç 1,8 barın altındaysa lastikteki delik çok büyüktür. Bu koşullar altında, yolculuğunuza devam edemezsiniz. Yetkili bir lastik merkezi ile temasa geçilmesi tavsiye edilir.

11. Kompresörü kapatın ve elektrik kablosunu fişten çekin.
12. Hava hortumunu, lastiğin hava valfinden ayırıp toz kapağını lastiğe geri takın.
13. Kalan sızdırmazlık sıvısının kaçak yapmasını önlemek için koruyucu kapağı hava hortumuna takın.

14. Sızdırmazlık sıvısının lastiği mühürleyebilmesi için mümkün olan en kısa zamanda aracı en az 3 km mesafede maksimum 80 km/sa. (50 mil/sa.) hızla sürün.

DİKKAT

İlk birkaç tur sırasında lastik, patlak delikten sızdırmazlık sıvısı fişkırtacaktır.

UYARI

Aracın kalkışı sırasında kimsenin aracın yakınında olup üzerlerine sızdırmazlık sıvısı sıçramayacağından emin olun. Mesafe en az iki metre olmalıdır.

15. Takip incelemesi:

Hava hortumunu tekrar lastiğin hava valfine bağlayın ve basınç göstergesiyle lastik basıncını kontrol edin, bkz. Acil durum lastik tamir seti - tekrar kontrol (s. 364).

İlgili bilgiler

- Acil durum lastik onarımı (s. 360)
- Acil durum lastik tamir seti - tekrar kontrol (s. 364)
- Acil durum lastik tamir seti - genel bakış (s. 361)



Acil durum lastik tamir seti - tekrar kontrol

Bir lastik, acil durum lastik tamir seti Temporary Mobility Kit (TMK) ile onarıldığında, yaklaşık 3 kilometre sürüş sonrasında bir kontrol yapılmalıdır.

Lastik basıncını kontrol edin

Lastik sızdırmazlık ekipmanını dışarı alın. Kompresör kapatılmış olmalıdır.

1. Lastiğin toz kapağını çıkarın.

Hava hortumunu dışarı alın ve valf bağlantisını, lastiğin hava valfinin dışının tabanına vidalayın.

2. Basınç göstergesindeki lastik basıncı değerini okuyun.

- Lastik basıncı 1,3bar³³ altındaysa lastik sızdırmazlığı yeterince sağlamamıştır. Yolculuğa devam edilmemelidir. Bir lastik merkezini arayın.
- Lastik basıncı 1,3 bardan³³ yüksekse lastik, lastik basınç tablosu uyarınca belirtilen basınç değerine şişirilmelidir, bkz. Lastikler - onaylı lastik basınçları (s. 441).
- Lastik basıncı çok yüksek olduğunda basınç azaltma valfini kullanarak havasını indirin.

3. Lastiğin şişirilmesi gerekiyorsa:

1. Elektrik kablosunu en yakın 12 V sokete takıp çalıştırın.
2. Kompresörü başlatın ve lastiği, lastik basınç tablosu uyarınca tanımlanan basınca şişirin.
3. Kompresörü kapatın
4. Lastik sızdırmazlık ekipmanını çıkarın, koruyucu kapağı hava hortumuna takın ve hortumu kutunun içine katlayın.

TMK ünitesini kargo alanına yerleştiriniz.



UYARI

Şişeyi açmayın, sızıntıyı önlemek için ters mandal ile donatılmıştır.

5. Toz kapağını lastiğe geri takın.



DİKKAT

- Bir lastik şişirildikten sonra, çakıl, kir vb. nedeniyle valfe zarar gelmesini önlemek için her zaman toz kapağını yeniden takın.
- Sadece plastik toz kapakları kullanın. Metal toz kapakları paslanabilir ve sökmesi zor olabilir.



DİKKAT

Sızdırmazlık sıvısı şişesi ve hortumun kullanımdan sonra değiştirilmesi gerekir. Volvo bu değişimin yetkili bir Volvo atölyesinde yapılmasını önermektedir.



UYARI

Lastiklerin basıncını düzenli olarak kontrol edin.

Volvo, hasarlı lastiği değiştirmek/onarılmasını sağlamak için aracın en yakın yetkili Volvo servisine götürülmesini tavsiye eder. Servise lastikte sızdırmazlık sıvısı bulunduğunu bildirin.



UYARI

Acil durum lastik tamir kiti kullanıldıktan sonra aracınızı 80 km/sa. (50 mil/sa.) üstünde bir hızla sürmeyin. Volvo, yamalanmış lastik muayenesi için yetkili bir Volvo servisini ziyaret etmenizi tavsiye eder (maksimum sürüş mesafesi 200 km). Personel lastiğin tamir ediliş edilmeyeceğine veya değiştirilmeye gerek olup olmadığına bakar.

³³ 1 bar = 100 kPa.

İlgili bilgiler

- Acil durum lastik onarımı (s. 360)
- Acil durum lastik tamir seti - çalışması (s. 362)
- Acil durum lastik tamir seti - genel bakış (s. 361)

Acil durum patlak onarım kiti - lastikleri şişirmek

Aracın orijinal lastikleri acil durum patlak onarım kitindeki (s. 361) kompresörü kullanarak şişirilebilir.

1. Kompresör kapatılmış olmalıdır. Anahtarın **0** konumunda olduğundan emin olun ve elektrik kablosu ile hava hortumunu dışarı alın.
2. Lastiğin toz kapağını çıkarın ve hava hortumunun valf bağlantısını lastiğin hava valfindeki dişin tabanına vidalayın.
3. Elektrik kablosunu en yakın 12 V sokete takıp aracı çalıştırın.

**UYARI**

Egzoz dumanının solunması hayati tehlikeyle sonuçlanabilecek durumlara neden olabilir. Kapalı veya yeterli havalandırmanın olmadığı alanlarda motoru asla çalışır durumda bırakmayın.

**UYARI**

Motor çalışır durumdayken gözetim olmaksızın çocukları araçta bırakmayın.

4. Düğmeyi **I** konumuna getirerek kompresörü çalıştırın.

**ÖNEMLİ**

Aşırı ısınma riski. Kompresör 10 dakikadan fazla çalıştırılmamalıdır.

5. Lastiği lastik basınç tablosunda belirtilen basınca uygun olacak biçimde şişirin, bkz. Lastikler - onaylı lastik basınçları (s. 441). Lastik basıncı çok yüksek olduğunda basınç azaltma valfini kullanarak havasını indirin.
6. Kompresörü kapatın Hava hortumunu ve elektrik kablosunu ayırın.
7. Toz kapağını lastiğe geri takın.

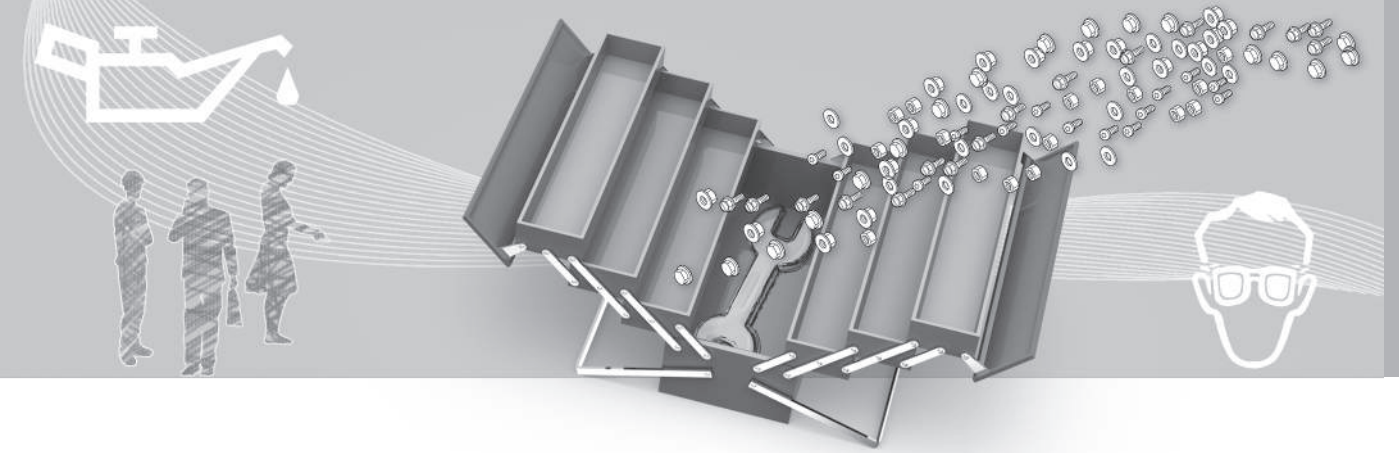
İlgili bilgiler

- Acil durum lastik onarımı (s. 360)
- Acil durum lastik tamir seti - genel bakış (s. 361)
- Acil durum lastik tamir seti - tekrar kontrol (s. 364)

10



BAKIM VE SERVİS





Volvo Servis Programı

Aracı olabildiğince güvenli ve güvenilir tutmak için, Servis ve Garanti kitapçığında belirtilen Volvo servis programını takip ediniz.

Volvo, servis ve bakım işlemlerinin gerçekleştirilmesi için yetkili bir Volvo servisine gitmenizi önerir. Volvo servisleri, en yüksek kalitede servisi garanti edecek personele, özel aletlere ve servis literatürüne sahiptir.

! ÖNEMLİ

Volvo garantisinin geçerli olması için, Servis ve Garanti Belgesindeki talimatlara bakın ve bu talimatları yerine getirin.

İlgili bilgiler

- Klima kontrol sistemi - arıza tesbiti ve onarım (s. 381)

Servis ve onarım randevusu alın*¹

İnternet bağlantılı aracınızla servis, onarım ve rezervasyon bilgilerini doğrudan yönetin.

Bu hizmet ¹, araç içinde doğrudan servis ve atölye ziyareti randevusu almak için uygun bir yol sunar. Araç bilgileri, atölye ziyaretinin hazırlanabilmesi için bayinize gönderilir. Bayi, randevu saatini planlamak için sizinle temasa geçecektir. Bazı pazarlar için, sistem, planlanmış randevu saatinin yaklaştığını size hatırlatır ve zamanı geldiğinde² navigasyon sistemi de atölyeye götürmek üzere size rehberlik eder.

Servis kullanılmadan önce

Volvo ID ve profilim

- Bir Volvo ID kaydı yapın. Daha fazla bilgi ve bir Volvo ID oluşturma için bkz. Volvo ID (s. 22).
- My Volvo kullanıcı portalında oturum açın, profilinize gidin ve aşağıdakileri yapın:
 1. Aracın profilinize bağlı olup olmadığını kontrol edin.
 2. İletişim bilgilerinizin doğru olup olmadığını kontrol edin.
 3. Servis ve onarım için iletişim kurmak istediğiniz Volvo bayisini seçin.

4. Tercih edilen iletişim kanalını (telefon) seçin. Rezervasyon bilgileri her zaman e.posta yoluyla araca ve size gönderilir.

Araçtan rezervasyon yapmak için ön koşul

- Rezervasyon bilgisini araçtan göndermek ve araca almak için, araç İnternete bağlı olmalıdır, aracın İnternete nasıl bağlanacağı hakkında bilgi almak için Sensus Infotainment ekine bakın.
- Rezervasyon bilgileri özel telefon aboneliği üzerinden gönderildiğinden, bilgi göndermek isteyip istemediğiniz sorulacaktır. Soru bir kez sorulur ve ardından sınırlı bir süreyle seçilen bağlantı için geçerli olur.
- Servisin çalışması ve sistemin araç ekranı üzerinden iletişimi için uyarılar/açılıp kapanır mesajlar onaylanmalıdır. **MY CAR** kaynağı normal görünümünde **OK/MENU** tuşuna ve ardından **Servis ve onarım** → **Ekrana bildirimleri** tuşuna basın.

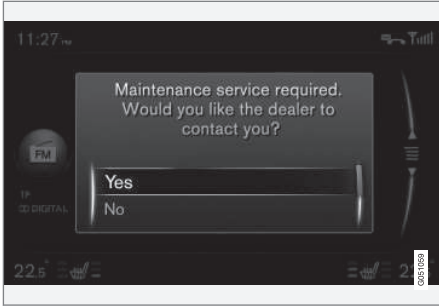
Servisin kullanılması

Tüm menülere ve ayarlara **MY CAR**'daki normal görünümünde **OK/MENU** ve ardından **Servis ve onarım**'e basmak suretiyle erişilir.

Servis zamanı geldiğinde ve aracın onarım ihtiyacı olduğu bazı durumlarda, bu, kombine gösterge tablosu (s. 67) içinde ve ekrandaki bir açılır menü aracılığıyla bildirilir.

¹ Belirli pazarlarda geçerlidir.

² Sensus Navigation için geçerlidir.



Ekrandaki servis mesajı.

Ekranın açılır menüsündeki cevap seçeneklerinin anlamı:

- **Evet** - Bayinize bir rezervasyon istemi gönderildi, daha sonra bayiniz bir rezervasyon önerisi ile geri dönecek. Kombine gösterge tablosundaki servis lambası ve servis mesajı söndü.
- **Hayır** - Artık ekranda açılır mesaj gösterilmeyecek. Kombine gösterge tablosundaki mesaj duruyor. Bu seçenek seçildikten sonra, aşağıdaki şekilde manüel rezervasyonu arabadan başlatmak mümkündür.
- **Ertele** - Aracın bir sonraki çalıştırılmasında açılır menü gösterilir.

Servis veya onarım randevusunu manüel olarak alın¹

1. Orta konsoldaki **MY CAR** düğmesine basın ve **Servis ve onarım → Bayi bilgisi → Servis veya onarım talep et** öğesini seçin.
 > Araç verileri otomatik olarak bayinize gönderilir.
2. Bayi, araca bir rezervasyon istemi gönderir.
3. Kabul edin veya yeni bir rezervasyon önerisi isteyin.

Rezervasyon kabul edildikten sonra, rezervasyon bilgileri araçta saklanır, Rezervasyonlarım bölümüne bakın. Araç, ekran üzerinden hatırlatıcılar vasıtasıyla, rezervasyon hakkında sizinle otomatik olarak iletişim kuracak ve atölye ziyaretine götürmek üzere size rehberlik edecektir.

Atölye ziyareti için My Volvo aracılığıyla da bir rezervasyon yaptırabilirsiniz. My Volvo'dan rezervasyonlara erişim sağlamak için "Rezervasyonlarım" bölümüne gidin ve "Güncelle" seçeneğini seçin.

Rezervasyonlarım¹

Rezervasyon bilgilerini araç ekranında göster. Kabul edin veya yeni bir rezervasyon önerisi isteyin.

- **Servis ve onarım → Rezervasyonlarım** öğesini seçin.

Bayiyi arayın¹

Araca bağlı bir Bluetooth® telefon ile bayinizi arayabilirsiniz. Telefon bağlantısı için, Sensus İntertainment ekine bakın.

- **Servis ve onarım → Bayi bilgisi → Bayiye tel. et** öğesini seçin.

Navigasyon sistemini kullanarak^{1, 2}

Navigasyon sistemine varış yeri veya ara nokta olarak atölyenizi girin.

- **Servis ve onarım → Bayi bilgisi → Tek hedef ayarla** öğesini seçin.
- **Servis ve onarım → Bayi bilgisi → Ara hedef olarak ilave et** öğesini seçin.

Araç verileri gönderiliyor¹

Araç verileri merkezi Volvo veritabanına gönderilir (bayinize değil), Volvo bayileri araç şasi numarasını (VIN³) kullanarak araç bilgilerini bu veritabanından alabilir. Numara, aracın servis ve garanti kitapçığında yazılıdır, alternatif olarak ön camın sol alt köşesinin iç tarafında bulunur.

- **Servis ve onarım → Araç verilerini gönder** öğesini seçin.

¹ Belirli pazarlarda geçerlidir.

² Sensus Navigation için geçerlidir.

³ Araç Şasi Numarası



Rezervasyon bilgileri ve araç verileri

Aracınızdan bir servis rezervasyonu yapmaya karar verdiğinizde, rezervasyon bilgileri ve araç verileri gönderilecektir. Araç veri bilgisi aşağıdaki bölgelerden bilgileri içermektedir.

- servis gerekliliği
- fonksiyon durumu
- hidrolik seviyesi
- Metre okuması
- Araç Şasi Numarası (VIN³)
- Aracın yazılım versiyonu.

İlgili bilgiler

- Volvo ID (s. 22)

Araç gazı için sistemin denetlenmesi ve servisi*⁴

Araç gazı için sistem yetkili bir servis tarafından düzenli olarak denetlenmelidir - yetkili bir Volvo servisi önerilir.



UYARI

Gaz, yüksek basınca sıkıştırılır. Bu sistemin sadece yetkili bir servis tarafından bakımı ve onarımı yapılmalıdır.

Kesinlikle gaz sistemini veya bileşenlerini kendi başınıza sökmeyi veya ayarlamayı denemeyin - ağır yaralanma riski.

³ Araç Şasi Numarası

⁴ Bi-Fuel model varyantı için geçerlidir.



10 Bakım ve servis

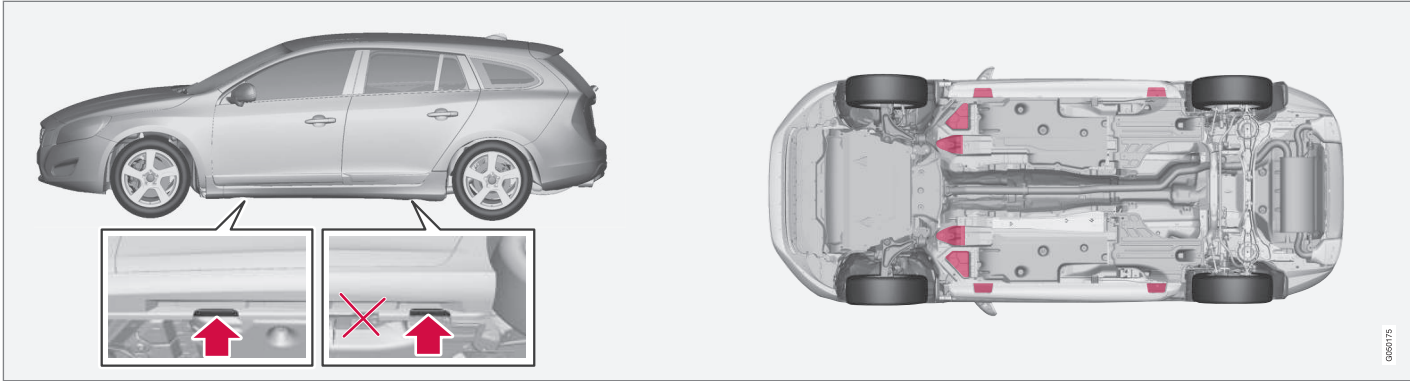
Aracı kaldırma

Bir aracı kaldırırken krikonun veya kaldırma kollarının, aracın alt tabanında bu amaçla tasarlanmış noktalara takılması önemlidir.



DİKKAT

Volvo, sadece söz konusu araç modeline ait kriko kullanılmasını önermektedir. Volvo tarafından önerilenin dışında başka bir kriko seçildiyse, kullanım için teçhizatla beraber sağlanan talimatları takip edin.



Kriko için araca bağlı kriko noktaları (oklar) ve kaldırma noktaları (kırmızı işaretli).

Araç ön atölye krikosu ile kaldırılıyorsa, aracın altındaki en ileri konumdaki dört kaldırma noktasının birinin altına yerleştirilmelidir. Araç bir arka atölye krikosuyla kaldırılıyorsa, kaldırma noktalarından birinin altına yerleştirilmelidir. Atölye krikosunun, araç üzerinden kaymayacak şekilde konumlandırıldığından emin olunuz. Her zaman dingil sehpaları veya benzeri gereçler kullanınız.

Araç iki direkli bir atölye ladıracı ile kaldırılıyorsa, ön ve arka kaldırma kolları dış kaldırma noktalarının (kriko noktaları) altına yerleştirilebilir. Alternatif olarak, iç kaldırma noktaları önde kullanılabilir.

İlgili bilgiler

- Tekerleklerin değiştirilmesi - tekerleklerin sökülmesi (s. 339)

0059175

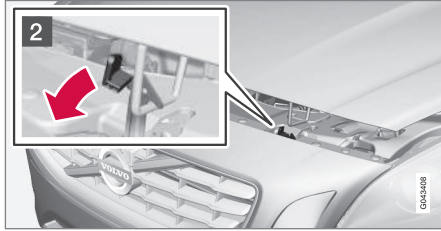


Kaput - açılması ve kapatılması

Kaput, yolcu kabinindeki kolun saat yönünde çevrilmesi ve radyatör ızgarasındaki kilidin sola kaydırılması yoluyla açılabilir.



Kaput açma kolu her zaman sol taraftadır.



- 1 Kolu saat yönünde yaklaşık 20-25 derece döndürün. Mandal kurtulduğunda bunu duyarsınız.
- 2 Mandalı sol tarafa çekip motor kaputunu açınız. (Mandal kancasının yeri far ile radyatör ızgarasının arasındadır, bkz. resim.)



UYARI

Motor kapağının düzgün kapanıp kapanmadığını kontrol edin.

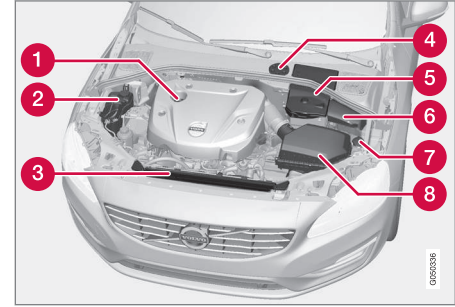
İlgili bilgiler

- Motor bölmesi - kontrol edilmesi (s. 373)
- Motor bölmesi - genel bakış (s. 372)

Motor bölmesi - genel bakış

Genel görünüm, servisle ilgili birkaç parçayı gösterir.

Motor bölmesi 4-sil.



Motor bölmesinin görünüşü motor modeline göre farklılık gösterebilir.

- 1 Motor yağının doldurulması
- 2 Soğutma sıvısı genleşme kabı
- 3 Radyatör
- 4 Fren ve debriyaj hidroliği için hazne (sürücü tarafına yerleştirilmiş)
- 5 Akü
- 6 Röle ve sigorta kutusu
- 7 Yıkama sıvısının doldurulması
- 8 Hava filtresi

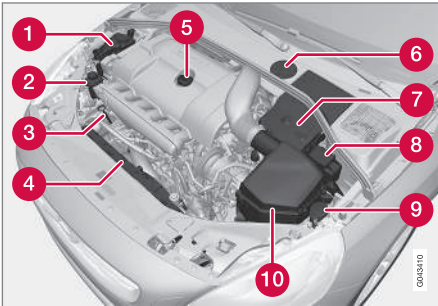


⚠ UYARI

Ateşleme sisteminde çok yüksek gerilim ve çıkış mevcut. Kontak sistemindeki voltaj çok tehlikelidir. Motor bölmesinde çalışma yapılırken aracın elektrik sistemi her zaman **0** pozisyonunda olmalıdır, bkz. Anahtar konumları -farklı düzeylerdeki fonksiyonlar (s. 83)

Aracın elektrik sistemi **II** anahtar pozisyonundayken veya motor sıcakken kızdırma bujilerine veya ateşleme bobinine dokunmayın.

Motor bölmesi 4 silindirli hariç.



Motor bölmesinin görünüşü motor modeline göre farklılık gösterebilir.

- 1 Soğutma sıvısı genleşme kabı
- 2 Direksiyon hidroliği deposu

- 3 Motor yağ ölçme çubuğu⁵
- 4 Radyatör
- 5 Motor yağının doldurulması
- 6 Fren ve debriyaj hidroliği için hazne (sürücü tarafına yerleştirilmiş)
- 7 Akü
- 8 Röle ve sigorta kutusu
- 9 Yıkama sıvısının doldurulması
- 10 Hava filtresi

⚠ UYARI

Ateşleme sisteminde çok yüksek gerilim ve çıkış mevcut. Kontak sistemindeki voltaj çok tehlikelidir. Motor bölmesinde çalışma yapılırken aracın elektrik sistemi her zaman **0** pozisyonunda olmalıdır, bkz. Anahtar konumları -farklı düzeylerdeki fonksiyonlar (s. 83)

Aracın elektrik sistemi **II** anahtar pozisyonundayken veya motor sıcakken kızdırma bujilerine veya ateşleme bobinine dokunmayın.

İlgili bilgiler

- Kaput - açılması ve kapatılması (s. 372)
- Motor bölmesi - kontrol edilmesi (s. 373)

Motor bölmesi - kontrol edilmesi

Bazı yağlar ve hidrolikler düzenli aralıklarla kontrol edilmelidir.

Düzenli kontrol

Aşağıdaki yağları ve sıvıları düzenli aralıklarla, mesela yakıt alırken kontrol ediniz:

- Soğutma sıvısı
- Motor yağı
- Hidrolik direksiyon hidroliği (4 silindirli motorlu araçlar hariç)
- Yıkama sıvısı

⚠ UYARI

Radyatör fanının (motor bölmesinin önüne, radyatörün arkasına yerleştirilmiş) motor kapatıldıktan bir süre sonra başlayabileceğini unutmayın.

Motoru her zaman bir atölyede temizletin, yetkili bir Volvo atölyesi tavsiye edilir. Motor sıcaksa yangın riski mevcuttur.

İlgili bilgiler

- Kaput - açılması ve kapatılması (s. 372)
- Motor bölmesi - genel bakış (s. 372)
- Soğutma sıvısı - seviyesi (s. 379)
- Motor yağı - kontrol ve doldurma (s. 375)

⁵ Elektronik yağ seviyesi sensörü olan motorlarda seviye çubuğu yoktur (5 silindirli dizel).

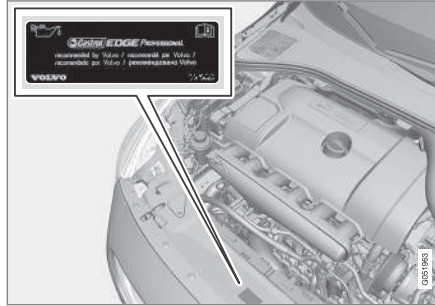


10 Bakım ve servis

- Hidrolik direksiyon hidroliği - seviye (s. 381)
- Yıkama sıvısı - doldurulması (s. 392)

Motor yağı - genel

Önerilen servis aralıklarının uygulanabilmesi için onaylı bir motor yağı kullanılmalıdır.



Volvo tavsiyesi:



Zorlu şartlarda sürüş esnasında, bkz. Motor yağı - olumsuz sürüş koşulları (s. 427).



ÖNEMLİ

Motor servis aralığı gereklerini karşılamak için, tüm motorlar fabrikada özel olarak uyarlanmış sentetik motor yağı ile doldurulurlar. Hizmet ömrü, çalışma özelliği, yakıt tüketimi ve çevresel etki ile ilgili olarak yağ seçimini dikkatli bir şekilde yapılır.

Önerilen servis aralıklarının uygulanabilmesi için onaylı bir motor yağı kullanılmalıdır. Hem doldurma hem de yağ değişimi için öngörülen sınıfa aiti bir yağ kullanın aksi takdirde hizmet ömrü, çalışma özelliği, yakıt tüketimi ve çevresel etkileri riske atarsınız.

Volvo Car Corporation, eğer öngörülen sınıfta ve vizkozitede yağ kullanılmazsa tüm garanti ve yükümlülükleri reddeder.

Volvo yağ değişimlerinin, yetkili bir Volvo servisinde yürütülmesini önerir.

Volvo düşük/yüksek yağ seviyesi veya düşük yağ basıncı uyarısı için farklı sistemler kullanmaktadır. Belirli motor modellerinde bir yağ basıncı sensörü vardır, bu durumda kombine gösterge panelinin düşük yağ basıncı uyarı sembolü kullanılır . Sürücü cihazın uyarı sembolü  yoluyla bilgilendirildiğinde ve metinleri görüntülediğinde diğer modeller bir yağ seviyesi sensörüne sahiptir. Belli modeller her iki sisteme sahiptir. Bu konuda daha fazla bilgi için bir Volvo bayisiyle irtibata geçiniz.



Motor yağını ve yağ filtresini, Servis ve Garanti Belgesi'nde belirtilen aralıklara göre değiştiriniz.

Öngörülen cinsten daha yüksek kalitede bir yağ kullanılmasına izin verilir. Araç zorlu şartlarda kullanılıyorsa, Volvo daha yüksek dereceli bir yağ kullanılmasını önerir; bkz. Motor yağı - olumsuz sürüş koşulları (s. 427).

Dolum kapasiteleri için, bkz. Motor yağı - derecesi ve hacmi (s. 428).

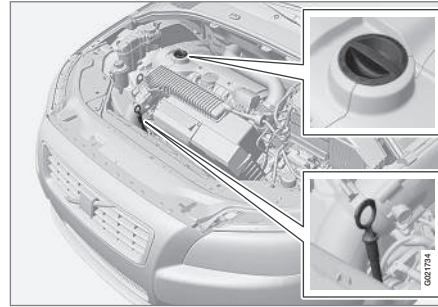
İlgili bilgiler

- Motor yağı - kontrol ve doldurma (s. 375)

Motor yağı - kontrol ve doldurma

Yağ seviyesi bazı motor çeşitlerinde elektronik bir yağ seviyesi sensörü ile tespit edilir, başka motor çeşitlerinde yağ seviye çubuğuyla kontrol edilir.

Yağ seviye çubuklu motorlar⁶

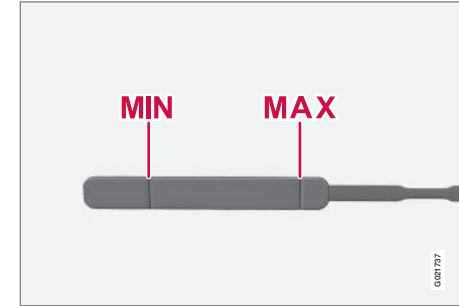


Yağ seviye çubuğu ve doldurma borusu.

Yeni bir otomobilde, programlanmış ilk yağ değişiminden önce yağ seviyesinin kontrolü özellikle önemlidir.

Volvo her 2 500 km'de bir yağ seviyesi kontrolü yapılmasını tavsiye eder. En doğru ölçümler, motor çalıştırılmadan önce soğukken yapılır. Motor durdurulduktan hemen sonra yapılan ölçümler doğru olmayabilir. Seviye ölçme çubuğu, yağın kartere akması

için yeterli süre geçmediğinden dolayı seviyeyi düşük gösterecektir.



*Yağ seviyesi, **MIN** ve **MAX** işaretleri arasında olmalıdır.*

⁶ Elektronik yağ seviye sensörü olan 4 silindirli motor veya 5 silindirli dizel motorda geçerli değildir.



10 Bakım ve servis



Ölçüm ve gerekirse doldurma

1. Arabanın düz zeminde olduğuna emin olun. Aracı düz bir zemin üzerinde park edin, motoru durdurun ve yağın kartere dönmesine imkan vermek üzere 5 dakika bekleyin.
2. Seviye çubuğunu çekiniz ve siliniz.
3. Yağ çubuğun tekrar sokun.
4. Dışarı çekin ve seviyeyi kontrol edin.
5. Eğer seviye **MIN** çok yakınsa, bu durumda 0,5 litre eklenmelidir. Eğer seviye önemli ölçüde aşağıda ise, bu durumda ek bir miktar gerekebilir.
6. Gerekirse, seviyeyi tekrar kontrol edin, kısa bir süre gittikten sonra yapın. Sonra 1-4 adımlarını tekrarlayın.

⚠ UYARI

Asla **MAX** işaretinin üstünü doldurmayın. Seviye asla **MAX** üstünde veya **MIN** altında olmamalıdır.

⚠ UYARI

Yangın tehlikesi nedeniyle sıcak egzoz manifoldunun üzerine yakıt dökmeyin.

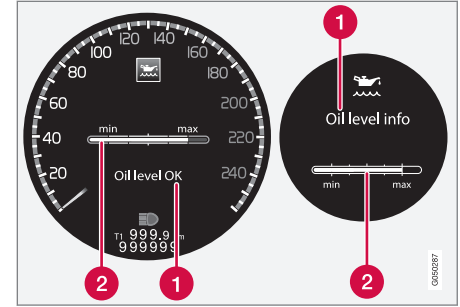
Elektronik yağ seviyesi sensörlü motor, 4 silindirli



Yakıt dolum borusu⁷.

Bazı durumlarda, servis aralıkları arasında yağın eklenmesi gerekebilir.

Kombine gösterge tablosu ekranında bir mesaj gösterilinceye kadar motor yağı seviyesi ile ilgili herhangi bir işleme gerek yoktur, aşağıdaki şekle bakın.



Ekrandaki mesaj ve grafik. Soldaki ekran dijital kombine gösterge tablosunda, sağdaki ise analogda gösterilir.

1 Mesaj

2 Motor yağ seviyesi

Yağ seviyesi motor kapalıyken başparmak tekerleği olan elektronik yağ seviyesi göstergesini kullanarak kontrol edilir, bkz. Menüde gezime - kombine gösterge tablosu (s. 113).

⚠ UYARI

Yağ servisi gerekli mesajı gösterilirse, bir atölyeyi ziyaret edin - yetkili bir Volvo servisi önerilir. Yağ seviyesi çok yüksek olabilir.

⁷ Elektronik yağ seviyesi sensörü olan motorlarda seviye çubuğu yoktur.



! ÖNEMLİ

Düşük yağ seviyesi ile ilgili bildirim alındığı takdirde, yalnızca belirlenen hacim kadar doldurun, örneğin 0,5 litre.

i DİKKAT

Sistem yağ doldurulduğunda veya boşaltıldığında doğrudan değişikliği algılayamaz. Yağ seviyesi göstergesinin doğru olması için aracın yaklaşık 30 km sürülmüş olması ve motor kapatıldıktan sonra ve düz bir zeminde 5 dakika süreyle hareketsiz olması gerekir.

⚠ UYARI

Yangın tehlikesi nedeniyle sıcak egzoz manifoldunun üzerine yakıt dökmeyin.

Yağ seviyesini ölçmek, 4 silindirli

Eğer yağ seviyesinin kontrol edilmesi gerekiyorsa aşağıda tanımlanan sırada gerçekleştirilmelidir.

1. Anahtarı II konumuna getirin; bkz. Anahtar konumları -farklı düzeylerdeki fonksiyonlar (s. 83).

2. Sol taraftaki kumanda kolu anahtarı üzerinde bulunan ayar düğmesini çevirin **Yağ seviyesi**.

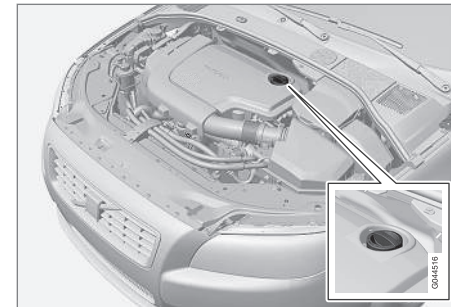
> Motor yağ seviyesi ile ilgili görüntülenen bilgiyi göreceksiniz.

Menü yönetimi hakkında daha fazla bilgi için, bkz. Menüde gezime - kombine gösterge tablosu (s. 113).

i DİKKAT

Yağ seviyesini ölçmek için doğru koşullar sağlanmadıysa (motor kapanmasından sonraki süre, aracın eğimi, dış ortam sıcaklığı, vs.) **Kullanılamaz** mesajı görüntülenir. Bu, aracın sisteminde yanlış giden bir şeylerin olduğu anlamına **gelmez**.

Elektronik yağ seviyesi sensörlü motor, 5 silindirli dizel



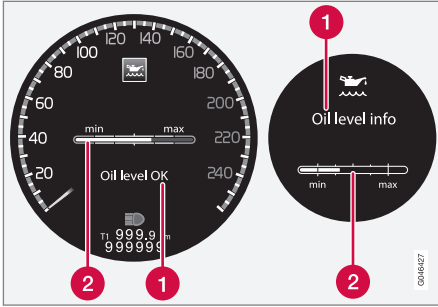
Yakıt dolum borusu⁸.

Kombine gösterge tablosu ekranında bir mesaj gösterilinceye kadar motor yağı seviyesi ile ilgili herhangi bir işleme gerek yoktur, aşağıdaki şekle bakın.

⁸ Elektronik yağ seviyesi sensörü olan motorlarda seviye çubuğu yoktur.



10 Bakım ve servis



Ekrandaki mesaj ve grafik. Soldaki ekran dijital kombine gösterge tablosunda, sağdaki ise ana-logda gösterilir.

1 Mesaj

2 Motor yağ seviyesi

Yağ seviyesi motor kapalıyken başparmak tekerleği olan elektronik yağ seviyesi göster-gesini kullanarak kontrol edilir, bkz. Menüde gezime - kombine gösterge tablosu (s. 113).

UYARI

Yağ servisi gerekli mesajı gösterilirse, bir atölyeyi ziyaret edin - yetkili bir Volvo ser-visi önerilir. Yağ seviyesi çok yüksek olabi-lir.

ÖNEMLİ

Yağ seviyesi düşük 0,5 litre doldur mesajı durumunda, sadece 0,5 litre doldu-run.

DİKKAT

Yağ seviyesi sadece sürüş esnasında sis-tem tarafından algılanır. Sistem yağ doldu-rulduğunda veya boşaltıldığında doğrudan değişikliği algılayamaz. Araba, yağ seviye göstergesi doğru göstermeden önce yaklaşık 30 km sürülmelidir.

UYARI

Aşağıdaki resimde gösterildiği üzere dolum seviyesi (3) veya (4) görünürse daha fazla yağ doldurmayın. Motor arızasına sebep olabileceği için, seviye asla **MAX** üstünde veya **MIN** altında olmamalıdır.

UYARI

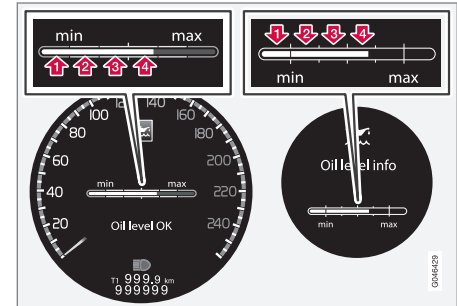
Yangın tehlikesi nedeniyle sıcak egzoz manifoldunun üzerine yakıt dökmeyin.

Yağ seviyesini ölçmek, 5 silindirli dizel
Eğer yağ seviyesinin kontrol edilmesi gereki-yorsa aşağıda tanımlanan sırada gerçekleştiril-melidir.

1. Anahtar **II** konumuna getirin; bkz. Anah-tar konumları -farklı düzeylerdeki fonksi-yonlar (s. 83).
2. Sol taraftaki kumanda kolu anahtar **üze**-rinde bulunan ayar düğmesini çevirin **Yağ seviyesi**.

> Motor yağ seviyesi ile ilgili görüntüle-nen bilgiyi göreceksiniz.

Menü yönetimi hakkında daha fazla bilgi için, bkz. Menüde gezime - kom-bine gösterge tablosu (s. 113).



1-4 şekilleri dolum seviyelerini temsil eder. Dolum seviyesi (3) veya (4) ile gösterilenden fazla yağ doldurmayın. Önerilen dolum seviyesi 4'tür.

Ekrandaki mesaj ve grafik. Soldaki ekran dijital kombine gösterge tablosunda, sağdaki ise ana-logda gösterilir.



İlgili bilgiler

- Motor yağı - genel (s. 374)

Soğutma sıvısı - seviyesi

Soğutma sıvısı içten yanmalı motoru doğru çalışma sıcaklığına soğutur. Motordan soğutma sıvısına aktarılan ısı, yolcu kabinini ısıtmak için kullanılabilir.

Seviyenin kontrol edilmesi

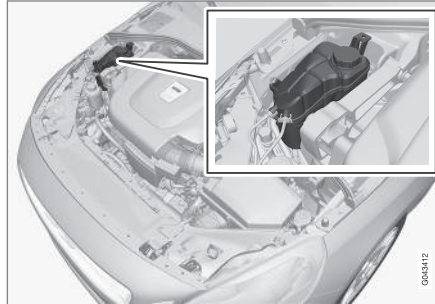
Soğutma sıvısı seviyesi, genleşme deposundaki **MIN** ve **MAX** işaretlerinin arasında olmalıdır. Soğutma sistemi yeterince doldurulmazsa aşırı yüksek sıcaklıklar oluşarak motorda hasar riski ortaya çıkarabilir.



DİKKAT

Motor soğuk olduğunda soğutma suyu seviyesini düzenli olarak kontrol edin.

Doldurma



Soğutma sıvısının üzerini doldururken kutusundaki talimatlara uyunuz. Asla sadece suyla

doldurmayınız. Çok az veya çok fazla soğutma sıvısı konsantrasyonu, donma tehlikesini artırır.



UYARI

Soğutma suyu çok sıcak olabilir. Motor çalışırken sıcaklığındayken soğutma suyunun ilave edilmesi gerekiyorsa, aşırı basıncı nazik bir şekilde boşaltmak için genleşme deposunun kapağının vidasını sökün.



10 Bakım ve servis

! ÖNEMLİ

- Yüksek klor, klorid ve diğer tuzların içeriği soğutma sisteminde korozyona neden olabilir.
- Volvo tarafından da tavsiye edildiği gibi her zaman anti-korozyon faktörü içeren bir soğutma suyu kullanın.
- Soğutma suyu karışımının %50 su ve %50 soğutma suyu olduğundan emin olun.
- Soğutma suyunu onaylanmış kalitede musluk suyu ile karıştırın. Su kalitesiyle ilgili şüphelerin olduğu durumlarda, Volvo tavsiyelerine uygun bir şekilde hazır-karışık soğutma suyu kullanılır.
- Soğutma suyunu değiştirirken/soğutma sisteminin bileşenlerini değiştirirken, soğutma suyu sistemini onaylanmış kalitede musluk suyu ile temizleyin veya hazır-karışık soğutma suyu ile yıkayın.
- Motor sadece iyi doldurulmuş bir soğutma sistemi ile çalıştırılmalıdır. Aksi halde, yüksek sıcaklıklar silindir kafasında hasar riskiyle (çatlaklar) sonuçlanabilir.

Su kalitesiyle ilgili kapasiteler ve standartlar için; bkz. Soğutma sıvısı - derecesi ve hacmi (s. 431).

Fren ve debriyaj hidroliği - seviye

Fren ve debriyaj hidroliği seviyesi, haznenin **MIN** ve **MAX** işaretleri arasında olmalıdır.

Seviyenin kontrol edilmesi

Fren ve debriyaj hidroliğinin ortak bir haznesi vardır. Seviye, haznenin iç tarafında görünen **MIN** ve **MAX** işaretleri arasında olmalıdır. Seviyeyi düzenli olarak kontrol ediniz.

Fren hidroliğini, her iki yılda bir veya düzenli her iki servis aralığında bir değiştiriniz.

Hidrolik, sert ve sık fren yapılmasını gerektiren dağlık veya yüksek nem oranı olan tropik bölgelerde kullanılan otomobillerde her yıl değiştirilmelidir.

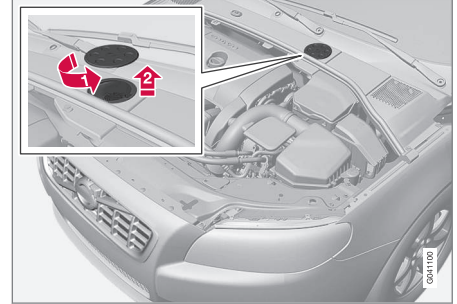
Kapasiteler ve önerilen fren hidroliği kalitesi için bkz. Fren hidroliği - kalitesi ve hacmi (s. 434).



UYARI

Fren hidroliği, fren hidrolik deposunda **MIN** seviyesinden daha düşükse, fren hidroliği doldurmadan yola devam etmeyiniz. Volvo, fren hidroliği kaybının yetkili bir Volvo servisinde kontrol edilmesini önermektedir.

Doldurma



Hidrolik haznesi sürücü tarafındadır.

Hidrolik haznesi motor bölmesinin içerisinde soğuk bölümün üzerindeki kapağın altında korunur. Hazne kapağına erişebilmek için yuvarlak kapak çıkartılmalıdır.

- 1) Koruyucu üzerindeki kapağı döndürüp açınız.
- 2) Hazne kapağını açınız ve hidrolik doldurunuz. Seviye deponun içerisinde yer alan **MIN** ve **MAX** işaretleri arasında olmalıdır.



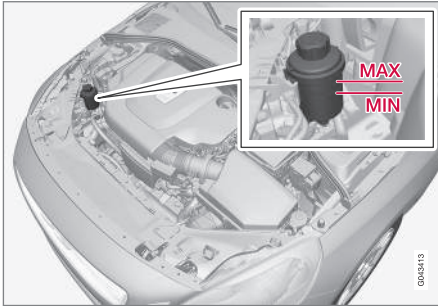
ÖNEMLİ

Kapağı yeniden takmayı unutmayınız.



Hidrolik direksiyon hidroliği - seviye

4 silindirli motorlu araçlarda hidrolik direksiyon hidroliği yoktur. Başka bir motor bulunan araçlarda, hidrolik direksiyon hidroliği, haznenin **MIN** ve **MAX** işaretleri arasında olmalıdır. Hidroliğin değiştirilmesine gerek yoktur.



! ÖNEMLİ

Kontrol ederken servo direksiyon sıvısı kabı etrafındaki alanı temiz tutun. Kapağın açılmasına gerek yoktur.

Seviyeyi her serviste kontrol ettiriniz. Hidroliğin değiştirilmesi gerekmez. Seviye **MIN** ve **MAX** işaretleri arasında olmalıdır.

Önerilen hidrolik kalitesi için Hidrolik direksiyon hidroliği - derece (s. 434)'e bakın.



UYARI

Hidrolik direksiyon sisteminde bir arıza varsa veya motor kapalı iken aracın çekilmesi gerekiyorsa, direksiyon normalden daha ağırdır. Çekme işlemine neler dahildir (s. 328) hakkında okuyun.

Klima kontrol sistemi - arıza tespiti ve onarım

Klima sisteminin bakımı ve onarımı sadece yetkili bir servis tarafından yapılmalıdır.

Arıza tespiti ve onarım

Klima sisteminde floresan izleme maddeleri bulunmaktadır. Kaçak tespit çalışmalarında ultraviyole ışık kullanılmalıdır.

Volvo, yetkili Volvo servisiyle iletişim kurmanızı önerir.



UYARI

Klima sisteminde basınçlı soğutucu gaz R134a bulunur. Bu sistemin sadece yetkili bir servis tarafından bakımı ve onarımı yapılmalıdır.

İlgili bilgiler

- Volvo Servis Programı (s. 367)



10 Bakım ve servis

Lamba değıştirme - genel

Ampuller için lampa değıştirme işlemi uygulanabilir. LED ve Xenon lambaları değıştirirken lütfen bir atölyeye başvurun.

Ampullerin özellikleri belirlenmiştir (s. 389). Aşağıdaki liste, LED⁹ lambaları gibi uzmanlık gerektiren veya başka herhangi bir nedenden ötürü servis¹⁰ haricinde değıştirilmesi uygun olmayan ampullerin ve diğer ışık kaynaklarının yerlerini içermektedir:

- Aktif xenon farlar - ABL (xenon lambalar)
- gündüz yanan farlar/pozisyon lambaları, ön
- Viraj lambaları
- yan sinyal lambaları, kapı aynaları
- yaklaşma aydınlatması, kapı aynaları
- Zemin aydınlatması ön dışında iç aydınlatma
- Pozisyon lambaları, arka
- Yan işaret lambaları
- Fren lambası.



UYARI

Xenon far donanımlı araçlarda, Xenon lambalarının değışimi bir atölyede yapılmalıdır - yetkili bir Volvo atölyesi önerilir. Far bir yüksek voltaj ünitesi ile donatıldığından Xenon lambaları ile çalışmak aşırı dikkat gerektirir.



UYARI

Ampul değıştirilirken aracın elektrik sistemi **0** anahtar konumunda olmalıdır, bkz. Anahtar konumları - farklı düzeylerdeki fonksiyonlar (s. 83).



ÖNEMLİ

Lambaların cam kısmına asla parmaklarınızı değdirmeyin. Parmaklarınızdaki gres yağı ısıyla buharlaşır, reflektörü kaplar ve ardından hasara yol açar.



DİKKAT

Azıralı bir lambanın değıştirilmesinin ardından bir hata mesajı görüntülenmeye devam ediyorsa yetkili bir Volvo atölyesini ziyaret etmenizi öneririz.



DİKKAT

Ön farlar ve arka lambalar gibi dış aydınlatma lambalarının, cam iç tarafları üzerinde geçici bir süre buğulanma olabilir. Bu normaldir, tüm dış aydınlatma buna dayanacak şekilde tasarlanmıştır. Buğulanma, lampa belli bir süre açık tutulduğunda, normal bir şekilde lampa mahfazasından dışarı çıkarılır.

İlgili bilgiler

- Lambanın değıştirilmesi - farlar (s. 383)
- Lampa değıştirme - arka lambaların yeri (s. 387)
- Lambanın değıştirilmesi - makyaj aynası aydınlatması (s. 388)
- Lampa değışimi - bagaj bölmesindeki aydınlatma (s. 388)
- Lampa değışimi - plaka lambası (s. 388)

⁹ LED (Light Emitting Diode)

¹⁰ Yetkili Volvo servisi tavsiye edilir.

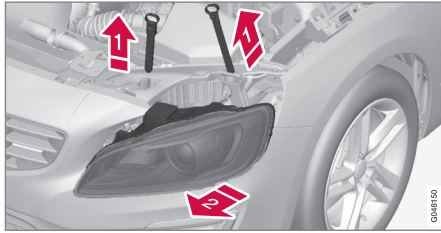


Lambanın değiştirilmesi - farlar

Tüm far ampulleri motor bölmesinden değiştirilir. Önce tüm far gevşetin ve sökün.

Farın çıkarılması

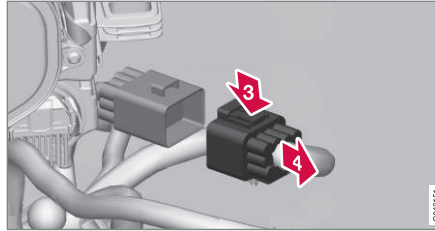
Aracın elektrik sistemini 0 anahtar konumuna ayarlayın, bkz. Anahtar konumları -farklı düzeylerdeki fonksiyonlar (s. 83).



- 1) Farın tespit pimlerini dışarı çekin.
- 2) Farı, eğerek ve dışarı çekerek gevşetin.

! ÖNEMLİ

Elektrik kablosunu çekmeyiniz sadece konektörden çekiniz.



- 3) Far konektörünü klipsine başparmağınızla basarak sökün.
- 4) Aynı zamanda diğer elinizle konektörü dışarıya doğru çıkarınız.
5. Lamba mahfazasını kaldırarak çıkarınız ve far camları zarar görmeyecek şekilde yumuşak bir yüzeyin üzerine yerleştiriniz.
6. Söz konusu ampulü değiştiriniz.

Farın sabitlenmesi



1. Soketi takınız, bir oturma sesi duyulmalıdır.
2. Farı ve tespit pimlerini tekrar takınız. Kısa pim radyatör ızgarasına en yakın takılmalıdır. Sağlam şekilde takıldıklarını kontrol edin.
3. Aydınlatmayı kontrol ediniz.

Aydınlatmayı açmadan önce veya uzaktan kumanda anahtarı, kontağa takılmadan önce far monte edilmeli ve konektör sağlam bir şekilde bağlanmalıdır.

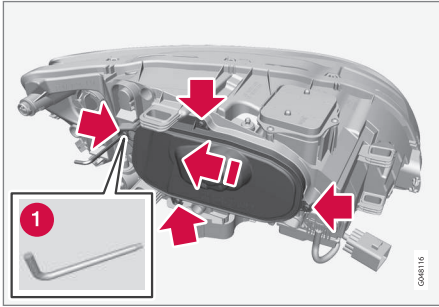
İlgili bilgiler

- Lamba değiştirme - genel (s. 382)
- Lamba değiştirme - ana/kısa far ampulünün kapağı (s. 384)
- Lambalar - teknik özellikler (s. 389)



Lamba değiştirme - ana/kısa far ampullerinin kapağı

Ana/kısa far ampullerine farın büyük kapağı çıkarılarak ulaşılır.



Bir ampulü değiştirmeden önce bkz. Lambanın değiştirilmesi - farlar (s. 383).

1. Torx aletini kullanarak kapağın dört vidasının vidasını çözün, boyut T20 (1). Tamamen gevşetilmemelidirler. (3 - 4 devir yeterlidir.)
2. Kapağı bir tarafa kaydırınız.
3. Kapağı çıkartınız.

Kapağı işlemleri tersine takip ederek tekrar takınız.

İlgili bilgiler

- Lambanın değiştirilmesi - farlar (s. 383)
- Lambanın değiştirilmesi - kısa far (s. 384)

- Lambanın değiştirilmesi - uzun far (s. 385)
- Lambanın değiştirilmesi - ilave uzun far (s. 386)

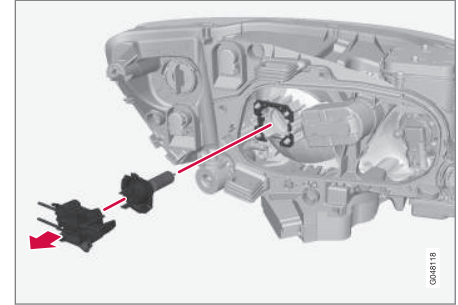
Lambanın değiştirilmesi - kısa far

Kısa far ampulü, farın büyük kapağının içine takılmıştır.



DİKKAT

Halojen farlara sahip araçlar için geçerlidir.



1. farı (s. 383) çıkarın.
2. kapağı (s. 384) çıkarın.
3. Konektörü (klemensi) ampulden ayırınız.
4. Ampulü düz dışarı çekerek yerinden çıkartın.
5. Fardaki kılavuz pimi takıldığında düz yukarı bakmalı ve yerine oturduğunda bir tık sesi duyulmalıdır.

Parçaları işlemleri tersine takip ederek tekrar takınız.



İlgili bilgiler

- Lambalar - teknik özellikler (s. 389)

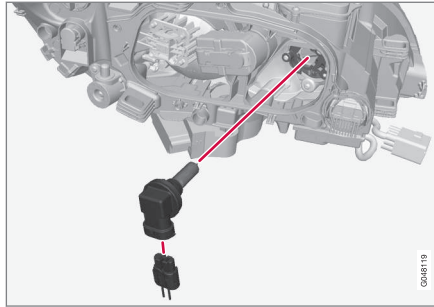
Lambanın değiştirilmesi - uzun far

Uzun far ampulü, farın büyük kapağının içine takılmıştır.



DİKKAT

Halojen farlara sahip araçlar için geçerlidir.



1. farı (s. 383) çıkarın.
2. kapağı (s. 384) çıkarın.
3. Ampulü saatin aksi yönünde döndürerek çıkartın ve ardından dışarı doğru çekin.
4. Konektörü (klemensi) ampulden ayırınız.
5. Ampulü değiştiriniz ve soket ile hizalayıp yerine oturtmak için saat yönünde döndürünüz. Sadece tek bir şekilde bağlanabilir.

Parçaları işlemleri tersine takip ederek tekrar takınız.

İlgili bilgiler

- Lambalar - teknik özellikler (s. 389)



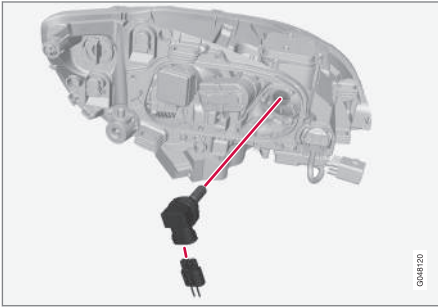
10 Bakım ve servis

Lambanın değiştirilmesi - ilave uzun far

İlave uzun far ampulü, farın büyük kapağının içine takılmıştır.

DİKKAT

Xenon farlı* araçlar için geçerlidir.



1. farı (s. 383) çıkarın.
2. kapağı (s. 384) çıkarın.
3. Ampulü saatin aksi yönünde döndürerek çıkartın ve ardından dışarı doğru çekin.
4. Konektörü ampulden ayırın.
5. Ampulü değiştiriniz ve soket ile hizalayıp yerine oturtmak için saat yönünde döndürünüz. Sadece tek bir şekilde bağlanabilir.

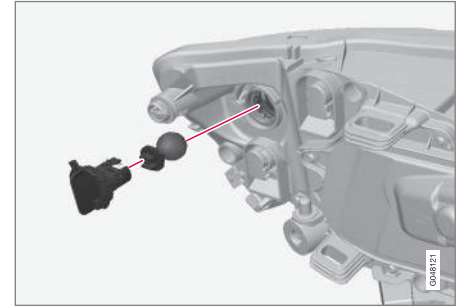
Parçaları işlemleri tersine takip ederek tekrar takınız.

İlgili bilgiler

- Lambalar - teknik özellikler (s. 389)

Lambanın değiştirilmesi - sinyal lambaları, ön

Sinyal lambası ampulü, farın küçük kapağının içine takılmıştır.



1. farı (s. 383) çıkarın.
2. Kapağı düz dışarı çekerek yerinden çıkarın.
3. Ampulü çıkartmak için ampul duyunu çekiniz.
4. Ampulü çıkarmak için bastırırken aynı anda saatin aksi yönde döndürün.

Parçaları işlemleri tersine takip ederek tekrar takınız.

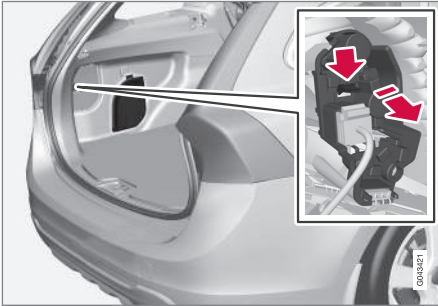
İlgili bilgiler

- Lambalar - teknik özellikler (s. 389)

Lambanın değiştirilmesi - arka lamba

Arka sinyal lambaları, arka sis lambası ve geri vites lambasının ampulleri, kargo alanının içinden değiştirilir.

Ampul yuvası, arka



Geri vites lambası, sis lambası ve arka lamba grubundaki sinyal lambası ampulleri kargo alanının içinden değiştirilir.

1. Paneli açınız.
2. Ampul yuvasının ön tarafında monte edilmiş izolasyonu düz dışarı çekerek sökün.
3. Mandalı aşağı bastırın ve ampul yuvasını dışarı çekin.
4. Yanmış ampulü bastırıp saatin aksi yönünde döndürerek çıkartın.
5. Yeni ampul takın, bastırıp saat yönünde döndürün.

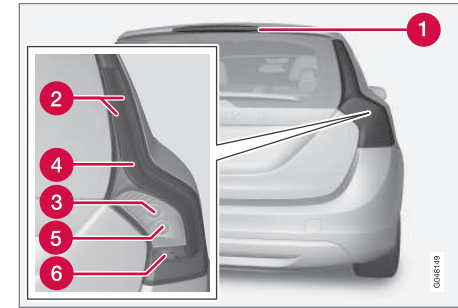
6. Ampul yuvası geri takıldığında mandalı aşağı bastırın.
7. İzolasyonu ve paneli geri takın.

İlgili bilgiler

- Lamba değiştirme - arka lambaların yeri (s. 387)
- Lambalar - teknik özellikler (s. 389)

Lamba değiştirme - arka lambaların yeri

Genel bakışta, arkadaki lambaların yeri gösterilmektedir.



- 1 Fren lambası (LED)
- 2 Pozisyon lambaları (LED)/Yan işaret lambaları (LED)
- 3 Sinyal (s. 387)
- 4 Fren lambası (LED)
- 5 Geri vites lambası
- 6 Sis lambası

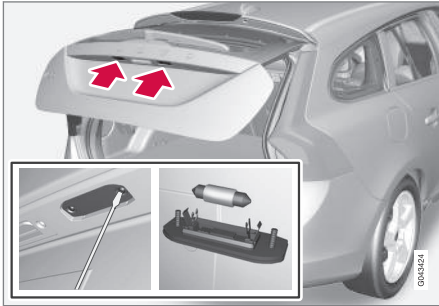
İlgili bilgiler

- Lamba değiştirme - genel (s. 382)
- Lambalar - teknik özellikler (s. 389)



Lamba değişimi - plaka lambası

Plaka lambası, yükleme kapağının altında bulunur



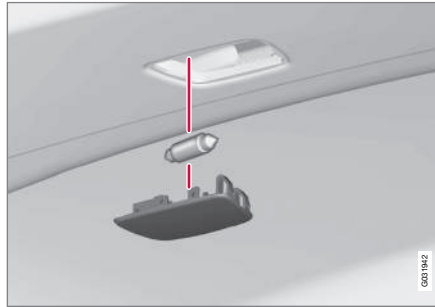
1. Vidaları bir tornavidayla çıkartınız.
2. Tüm lamba grubunu dikkatlice ayırıp çekiniz.
3. Ampülü değiştiriniz.
4. Lamba yuvasını tekrar yerine takınız ve vidalayınız.

İlgili bilgiler

- Lambalar - teknik özellikler (s. 389)

Lamba değişimi - bagaj bölmesindeki aydınlatma

Bagaj bölmesi aydınlatması, yükleme kapağında bulunur.



1. Bir tornavida yardımıyla lamba yuvasını gevşeyecek şekilde hafifçe kanırtınız.
2. Ampülü değiştiriniz.
3. Ampülün yanıp yanmadığını kontrol ediniz ve ampul yuvasını yerine bastırınız.

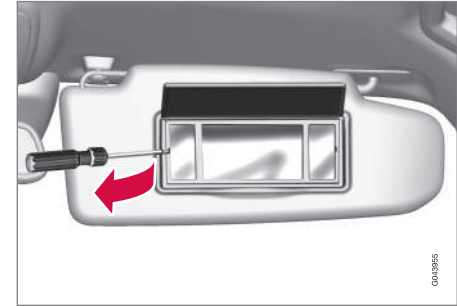
İlgili bilgiler

- Lambalar - teknik özellikler (s. 389)

Lambanın değiştirilmesi - makyaj aynası aydınlatması

Makyaj aynası lambaları, lamba lensinin içine takılmıştır.

Lamba lenslerinin sökülmesi



1. Far merceğinin altına bir tornavida yerleştirip kenarındaki kulaktan nazıkçe kaldırın.
2. Lamba lenslerini dikkatlice ayırın ve kenara kaldırın.
3. Ampülü düz bir şekilde yana doğru çekmek için bir kargaburun pense kullanın ve yenisiyle değiştirin. Not! - Penseyle çok sıkıştırmayın. Aksi takdirde lamba merceği ezilebilir.

Lamba lenslerinin takılması

1. Lamba lenslerini yerine takın.
2. Yerine bastırın.



İlgili bilgiler

- Lambalar - teknik özellikler (s. 389)

Lambalar - teknik özellikler

Teknik özellikler ampuller için geçerlidir. LED ve Xenon lambaları değiştirirken lütfen bir atöyleye başvurun.

Aydınlatma	W ^A	Type
Kısa far, halojen	55	H7 LL
Uzun far, Halojen	65	H9
Ekstra uzun far, ABL	65	H9
İleri vitesi göstergeleri	24	PY24W
Zemin aydınlatması ön	3	T10 Soketi W2,1x9,5d
Torpedo gözü aydınlatması	5	Soket SV8,5 Uzunluk 43 mm
Makyaj aynası aydınlatması	1,2	T5 Soket W2x4,6d
Kargo bölmesi aydınlatması	5	Soket SV8,5 Uzunluk 43 mm
Plaka lambası	5	C5W LL
Sinyal lambaları, arka	21	PY21W LL
-	-	-

Aydınlatma	W ^A	Type
Geri vites lambası	21	P21W LL
Arka sis lambası	21	H21W LL

A Watt

İlgili bilgiler

- Lamba değiştirme - genel (s. 382)



10 Bakım ve servis

Silecek lastikleri

Silecek lastikleri, ön ve arka camdaki suyu süpürür. Yıkama sıvısıyla birlikte, camları temizler ve sürüş için gerekli görüşü sağlarlar.

Ön cam silecek lastikleri, değiştirilecekleri zaman servis pozisyonunda olmalıdır.

Servis konumu



Silecek lastikleri servis konumunda.

Silecek lastiklerini değiştirmek, temizlemek veya kaldırmamanın (örneğin ön camdan buz temizlemek için) mümkün olabilmesi için silecek lastiklerinin servis konumunda olması gereklidir.

! ÖNEMLİ

Silecek lastiklerini servis konumuna getirmeden önce, donmadıklarından emin olun.

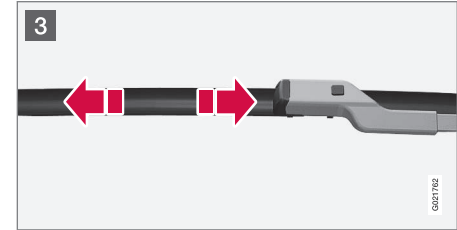
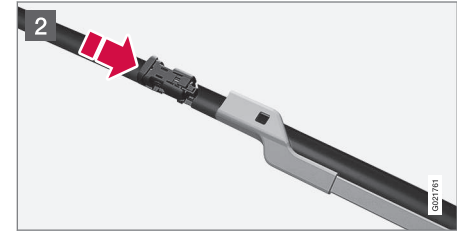
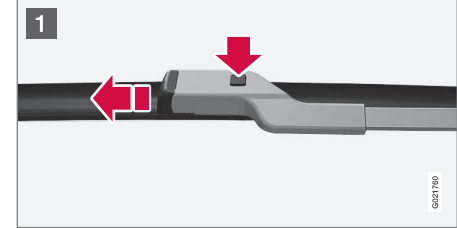
1. Uzaktan kumanda anahtarını kontağa¹¹ yerleştirin ve **START/STOP ENGINE** düğmesine kısaca basarak aracın elektrik sistemini anahtar konumuna **I** ayarlayın. Anahtar konumlarıyla ilgili ayrıntılı bilgi için, bkz. Anahtar konumları -farklı düzeylerdeki fonksiyonlar (s. 83).
2. Aracın elektrik sistemini **0** anahtar konumunda ayarlamak için yeniden kısa süreliğine **START/STOP ENGINE** düğmesine basın.
3. 3 saniye içerisinde sağ kumanda kolu anahtarını yukarı hareket ettirin ve yaklaşık 1 saniye bu konumda tutun.
 - > Ardından silecekler yukarıya doğru hareket eder.

Aracın elektrik sistemini **I** konumuna ayarlamak için kısa süreliğine **START/STOP ENGINE** düğmesine bastığınızda (veya araç çalıştırıldığında) silecekler başlangıç konumuna geri döner.

! ÖNEMLİ

Servis konumundaki silecek kolları ön camdan yukarıya katlanmışsa, silecekleri yeniden etkinleştirmeden önce ön cam üzerinde tekrar aşağı katlanmaları gerekir. Bu, kaportanın boyasının çizilmesini önlemek için yapılır.

Silecek lastiklerinin değiştirilmesi

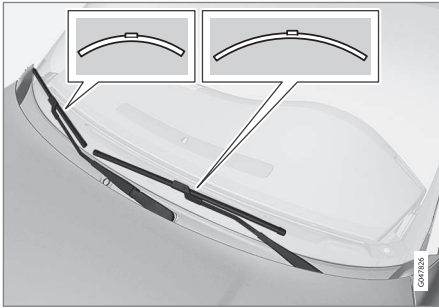


¹¹ Anahtarsız çalıştırma ve kilit sistemi olan araçlarda gerekli değildir.



- 1 Silecek kolunu servis konumunda yukarı katlayın. Silecek lastiği bağlama elemanındaki düğmeye bastırınız ve silecek koluna paralel yönde dümdüz çekiniz.
- 2 "Tık" sesi duyulana kadar yeni silecek lastiğini yerine sürünüz.
- 3 Lastiğin sıkıca oturduğunu kontrol ediniz.
4. Silecek kolunu ön cama doğru geri katlayın.

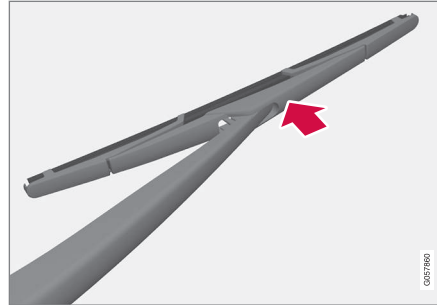
Aracın elektrik sistemini **I** konumuna ayarlamak için kısa süreliğine **START/STOP ENGINE** düğmesine bastığınızda (veya araç çalıştırıldığında) silecekler servis konumundan başlangıç konumuna geri döner.



DİKKAT

Silecek lastikleri farklı uzunluktadır. Sürücü tarafındaki silecek lastiği yolcu tarafında-
kinden daha uzundur.

Silecek lastiklerinin değiştirilmesi, arka cam



1. Silecek kolunu dışarı katlayınız.
2. Silecek lastiğini silecek kolundan hafif dışarı doğru açılandırın.
3. Silecek kolunu kavrayın ve lastiği ayırmak üzere lastiği öne doğru (ok yönünde) bastırarak için başparmağınızın kuvvetini kullanın.
4. Yeni silecek lastiğini yerine yerleştiriniz. Sıkıca oturduğundan emin olunuz.
5. Silecek kolunu indiriniz.

Temizleme

Silecek lastikleri ve ön camın temizlenmesi için, bkz. Araç yıkama (s. 412).

ÖNEMLİ

Silecek lastiklerini düzenli olarak kontrol edin. Bakımın ihmal edilmesi silecek lastiklerinin ömrünü kısaltır.

İlgili bilgiler

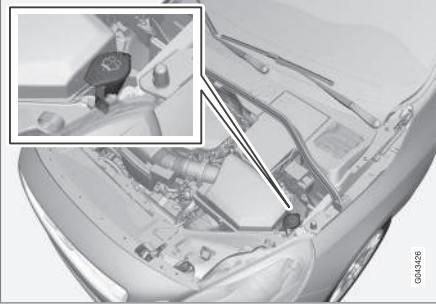
- Yıkama sıvısı - doldurulması (s. 392)



10 Bakım ve servis

Yıkama sıvısı - doldurulması

Yıkama sıvısı, farları ve camları temizlemek için kullanılır. Hava sıcaklığı donma noktasının altında olduğunda antifriz cam yıkama sıvısı kullanılmalıdır.



Yıkama sıvısı mavi kapağı açarak eklenir.

Ön cam ve far yıkayıcıları ortak bir depoyu paylaşırlar.

DİKKAT

Haznede yaklaşık 1 litre yıkama sıvısı kaldığında kombine gösterge tablosunda  sembolü ile birlikte yıkama sıvısını dolurma mesajı gösterilecektir.

Önceden belirlenmiş kalite: Volvo tarafından önerilen yıkama sıvısı - soğuk havalarda ve donma noktasının altında donma koruması ile.

ÖNEMLİ

Seyreltme çalışmasında için, Volvo orijinal yıkama sıvısı veya pH değeri 6 ve 8 arasında olan bir dengini kullanın (örneğin 1:1 nötr su).

ÖNEMLİ

Pompa, hazne ve hortumların donmasını önlemek için, sıcaklık donma seviyesinin altına indiğinde, yıkama sıvısını antifrizle birlikte kullanın.

Hacim:

- Far yıkaması **olan** araçlar: 5,4 litre.
- Far yıkaması **olmayan** araçlar: 4,0 litre.

İlgili bilgiler

- Silecek lastikleri (s. 390)
- Silecekler ve yıkayıcılar (s. 103)

Marş motoru aküsü - genel

Marş aküsü, marş motorunu ve araçtaki diğer elektrikli donanımları çalıştırmak için kullanılır.

Marş aküsü klasik 12 V'lük bir aküdür.

Akünün ömrü ve fonksiyonu, marş sayısı, boşalma, sürüş tarzı, sürüş koşulları, iklim koşulları gibi faktörlerden etkilenir.

- Motor çalışır durumdayken akü bağlantısını ayırmayınız.
- Aküye giden tüm kabloların doğru bağlandığını ve düzgün sıkıldığını kontrol ediniz.

	Motor	
	Benzin	Dizel
Voltaj (V)	12	12
Soğuk marş kapasitesi ^A - CCA ^B (A)	520-800	700-800

^A SAE veya EN standardı uyarınca.

^B Soğuk Marş Amperi.



! ÖNEMLİ

Marş aküsü değiştirilirken, Start/Stop fonksiyonlu arabalara, uygun türde bir akü takılmalıdır, düz şanzımanlı arabalara EFB¹² ve otomatik şanzımanlı arabalara AGM¹³ takılmalıdır.

! ÖNEMLİ

Marş aküsü değiştirilecekse, eski aküyü aynı soğuk çalışma kapasitesine ve orijinal aküyle aynı tipteki bir aküyle değiştirdiğinizden emin olun (akünün üzerindeki etikete bakın).

! DİKKAT

- Akü kutusunun boyutu orijinal akü boyutları ile tutarlı olmalıdır.
- Akünün yüksekliliği boyuta bağlı olarak farklıdır.

! UYARI

- Akü son derece patlayıcı olan oksihidrojen gazı üretebilir. Bir aktarma teli yanlış bağlanırsa kıvılcım oluşabilir ve bu akünün patlaması için yeterli olabilir.
- Akü ciddi yanıklara sebebiyet verebilecek sülfürik asit içerir.
- Sülfürik asit gözünüze, derinize veya kıyafetinize temas ederse bol miktarda su ile yıkayınız. Asit gözünüze sıçrarsa derhal tıbbi yardım alın.

! ÖNEMLİ

Marş aküsü ya da destek aküsü (s. 396) şarj edilirken yalnızca kontrollü şarj gerilimi olan modern akü şarjı kullanın. Aküye zarar verebileceği için hızlı şarj fonksiyonu kullanılmamalıdır.

! ÖNEMLİ

Aşağıdaki talimatlar gözlenmiyorsa, infotainment sistemi enerji tasarruf fonksiyonu geçici olarak devreden çıkmış olabilir ve/veya marş motoru aküsünün şarj durumu hakkında kombine gösterge tablosunun bilgi ekranındaki mesaj geçici olarak konuyla ilgisiz olabilir, harici bir akü veya akü şarj cihazı bağlantısını takip edin:

- Aracın ana aküsü üzerindeki negatif akü terminali **asla** harici bir akü veya akü şarj cihazını bağlamak için kullanılmamalıdır, sadece **araç şasisi** topraklama noktası olarak kullanılabilir.

Kablo kelepçelerinin nasıl takılması gerektiğiyle ilgili olarak bkz. Aküyle takviyeli çalışma (s. 282).

¹² Enhanced Flooded Battery.

¹³ Absorbed Glass Mat.



10 Bakım ve servis



DİKKAT

Akü bir kaç kez boşalırsa akü ömrü de kısılır.

Akü ömrü, sürüş koşulları ve iklim gibi pek çok faktörden etkilenir. Akü öarş kapasitesi zamanla azar azar düşer ve bu sebeple araç uzun süreli olarak kullanılmadığında veya sadece kısa mesafelerde sürüldüğünde yeniden şarj edilmesi gerekir. Aşırı soğuk da marş kapasitesini olumsuz etkiler.

Aküyü iyi durumda tutmak için aracı haftada en az 15 dakika sürmeniz veya akünün otomatik şarjlı bir akü şarj aletine bağlanması önerilmektedir.

Tam olarak şarj edilmiş bir şekilde korunan bir akü maksimum servis ömrüne sahiptir.

İlgili bilgiler

- Akü - semboller (s. 394)
- Marş aküsü - değiştirilmesi (s. 395)

Akü - semboller

Akülerde bilgi ve uyarı sembolleri yer almaktadır.

Akülerdeki semboller



Koruyucu gözlük kullanınız.



Ayrıntılı bilgi otomobilin kullanıcı el kitabında yer alır.



Aküyü çocukların erişemeyeceği bir yerde saklayınız.



Akü aşındırıcı asit içerir.



Kıvılcım ve açık alevden sakınınız.



Patlama tehlikesi.



Geri dönüşüm için alınmalıdır.

DİKKAT

Kurşun içermesi nedeniyle kullanılmış marş motoru aküsünün veya yedek akünün çevre açısından güvenli bir şekilde geri dönüştürülmesi gerekir.

İlgili bilgiler

- Marş motoru aküsü - genel (s. 392)
- Akü - Start/Stop (s. 396)

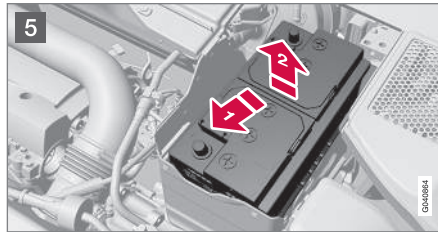
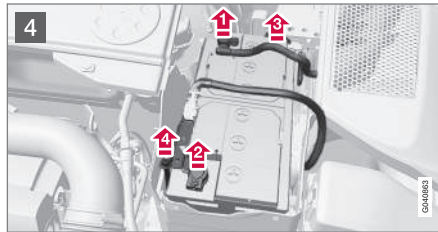
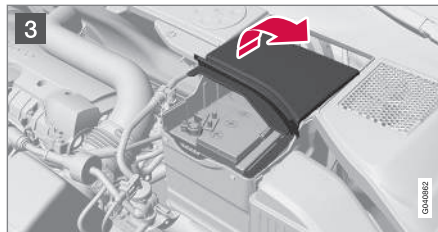
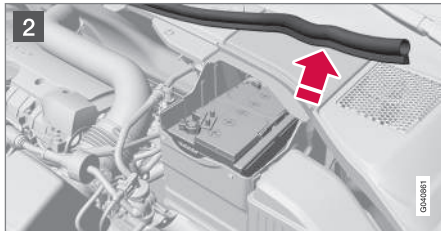
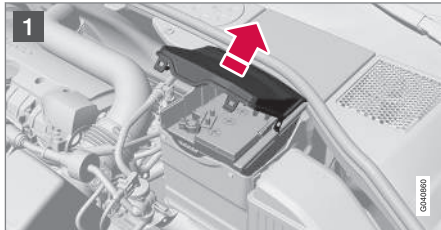


Marş aküsü - değiştirilmesi

Araç içindeki marş aküsü, bir atölyenin yardımı olmadan değiştirilebilir.

Çıkarma

Her şeyden önce: Hiçbir elektrik bağlantısına dokunmadan önce uzaktan kumanda anahtarını kontak anahtarından alın ve en az 5 dakika bekleyin - bunun aracın elektrik sisteminin gerekli bilgiyi kontrol modüllerine kaydetmek zorunda olmasıdır.



- 1 Ön kapaktaki klipsleri açınız ve kapağı çıkartınız.
- 2 Lastik kalıbı arka kapak serbest kalacak şekilde çözünüz.

- 3 Arka kapağı dışarıya doğru kaldırmak suretiyle bir çeyrek tur çevirerek çıkarınız.



UYARI

Artı ve eksi kabloları doğru sıra ile takın veya çıkarın.

4

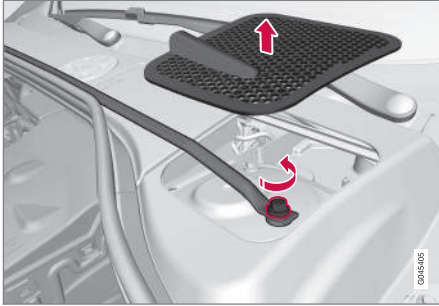
- 1 Siyah negatif kabloyu sökünüz.
- 2 Kırmızı pozitif kabloyu ayırınız.
- 3 Havalandırma hortumunu aküden ayırınız.
- 4 Akü kapağını tutan vidayı gevşetiniz.

5

- 1 Aküyü kenara taşıyın.
- 2 Kaldırın.



R-Design üzerinde çapraz gergi*



Çapraz gergi ve basınç odası kapağı.

R-Design araçlarda ana akü değiştirilmeden önce sökülmesi gereken bir çapraz gergi vardır.

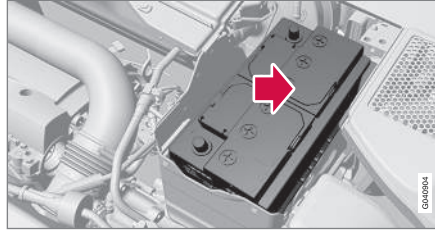
1. Sağ ve sol taraftaki basınç odası kapaklarını çıkartın. Plastik bir bıçak veya benzeri ile dikkatli şekilde kaldırın.
2. Çapraz gergiyi tutan vidaları (bir tane sağ bir tane sol tarafta) gevşetin ve çıkartın.
3. Çapraz gergiyi çıkartın.
 - > Şimdi ana akü bir önceki bölüm uyarınca çıkartılabilir.
- Çapraz gergini takılması ters sıra ile yapılır.



DİKKAT

Vidaları 30 Nm değerine kadar sıkın. Bir tork anahtarı ile torku kontrol edin.

Takılması



1. Aküyü akü kutusuna indiriniz.
2. Aküyü içeriye ve yana doğru, kutunun arkasına erişene kadar ittiniz.
3. Aküyü tutan kelepçeyi sıkın.
4. Havalandırma hortumunu bağlayınız.
 - > Hem aküye hem de gövdedeki çıkışa doğru şekilde bağlandığından emin olun.
5. Kırmızı pozitif kabloyu bağlayınız.
6. Siyah negatif kabloyu bağlayınız.
7. Arka kapağa bastırın. (Bkz. önceki "Çıkarma" bölümü)
8. Kauçuk kalıbı takın. (Bkz. "Çıkarma")
9. Ön kapağı hizalayın ve klips ile tespit edin. (Bkz. "Çıkarma")

Araçın marş motoru aküsü hakkında daha fazla bilgi için bkz. Marş motoru aküsü - genel (s. 392) ve Aküyle takviyeli çalıştırma (s. 282).

Akü - Start/Stop

Start/Stop fonksiyonuna sahip araçlarda, marş aküsüne ek olarak bir de destek aküsü bulunmaktadır.

Start/Stop fonksiyonu olan araçlar iki adet 12 V'lık akü ile donatılmıştır - biri çalıştırma için ekstra güçlü akü ve diğeri Start/Stop fonksiyonu çalıştırma sekansı sırasında yardım eden yardımcı akü.

Start/Stop fonksiyonu hakkında daha fazla bilgi için bkz. Start/Stop* (s. 293).

Araçın marş motoru aküsü hakkında daha fazla bilgi için bkz. Aküyle takviyeli çalıştırma (s. 282).

Aşağıdaki tablo Start/Stop fonksiyonu bulunan araçlarda sırasıyla marş aküsü ve destek aküsü teknik özelliklerini gösterir.



	Akü	
	Marş, 12 V	Takviye, 12 V
Soğuk marş kapasitesi ^A - CCA ^B (A)	720 ^C 760 ^D	Soldan direksiyonlu araç: 120 ^E 170 ^F Sağdan direksiyonlu araç: 120
Boyut , LxBxH (mm)	278x175x190	Soldan direksiyonlu araç: 150x90x106 ^E 150x90x130 ^F Sağdan direksiyonlu araç: 150x90x106

	Akü	
	Marş, 12 V	Takviye, 12 V
Kapasite (Ah)	70	Soldan direksiyonlu araç: 8 ^E 10 ^F Sağdan direksiyonlu araç: 8

A EN standardına göre.

B Soğuk Marş Amperi.

C Düz şanzıman.

D Otomatik şanzıman.

E Yalnızca araç tamamen hareketsiz duruma geçtiğinde otomatik olarak duran Start/Stop fonksiyonu ile birlikte düz şanzıman.

F Diğerleri.

! ÖNEMLİ

Marş aküsü değiştirilirken, Start/Stop fonksiyonlu arabalara, uygun türde bir akü takılmalıdır, düz şanzımanlı arabalara EFB¹⁴ ve otomatik şanzımanlı arabalara AGM¹⁵ takılmalıdır.

Destek aküsü değiştirilirken, AGM tipi bir akü takılmalıdır.

i DİKKAT

- Araçtaki akım çekişi ne kadar yükseğe alternatörün de o kadar fazla çalışması ve akülerin şarj olması gerekir, bu da daha yüksek yakıt tüketimi demektir.
- Akünün kapasitesi izin verilen en düşük seviyenin altına düşerse Start/Stop işlevi devre dışı kalır.

Yüksek akım kullanan sistemler nedeniyle geçici olarak azaltılmış Start/Stop fonksiyonu:

- Sürücü debriyaj pedalına (düz şanzıman) basmadan¹⁶ motor otomatik olarak çalışır.
- Sürücü ayak freni pedalından (otomatik şanzıman) ayağını kaldırmadan motor otomatik olarak çalışır.

¹⁴ Enhanced Flooded Battery.

¹⁵ Absorbed Glass Mat.

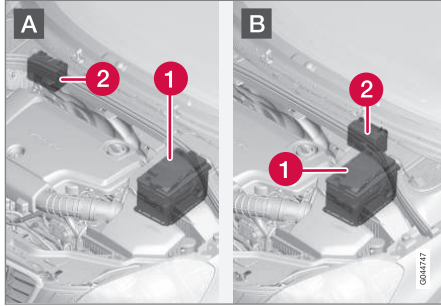
¹⁶ Otomatik çalıştırma sadece vites kolu normal konumdaysa mümkündür.



10 Bakım ve servis



Akülerin yeri



A: Soldan direksiyonlu araç. B: Sağdan direksiyonlu araç.

1 Akü¹⁷

2 Destek aküsü

Destek aküsü normalde çalıştırma için kullanılan normal aküden daha fazla servis gerektirmez. Soru veya problemler olması halinde bir servisle iletişime geçilmelidir - yetkili bir Volvo servisi önerilir.



ÖNEMLİ

Aşağıdaki talimat izlenmezse, harici bir akü veya akü şarj cihazı bağlandıktan sonra Çalıştır/Durdur fonksiyonu geçici olarak çalışmayabilir:

- Aracın ana aküsü üzerindeki negatif akü terminali **asla** harici bir akü veya akü şarj cihazını bağlamak için kullanılmamalıdır, sadece **araç şasisi** topraklama noktası olarak kullanılabilir.

Kablo kelepçelerinin nasıl takılması gerektiğiyle ilgili olarak bkz. Aküyle takviyeli çalıştırma (s. 282).



DİKKAT

Hiçbir sistem çalışmayacak şekilde akünün şarjı azalmışsa ve prensip olarak aracın normal elektrik fonksiyonları çalışmıyorsa ve sonradan motor harici bir akü veya akü şarj cihazı kullanılarak çalıştırılmışsa, Start/Stop işlevi etkinleştirilmeyecektir. Böylece motorun otomatik olarak durdurulması mümkün olacaktır ancak bir otomatik durdurma durumunda akünün kapasitesinin yetersiz olması nedeniyle Start/Stop işlevi çalışmayabilir.

Bir otomatik durdurmanın ardından başarılı bir otomatik çalıştırmanın gerçekleştirilebilmesi için öncelikle akü şarj edilmelidir. +15 °C'lik bir dış ortam sıcaklığında akünün en az 1 saat şarj edilmelidir. Dış ortam sıcaklığının daha düşük olması durumunda 3-4 saatlik bir şarj süresi tavsiye edilir. Bu tavsiye, akünün bir harici akü şarj cihazı kullanılarak şarj edilmesi durumu için geçerlidir.

Bu mümkün değilse, akü yeterince şarj edilene kadar Start/Stop işlevinin geçici olarak devre dışı bırakılması önerilir.

Marş aküsünün şarjı hakkında daha fazla bilgi için, bkz. Marş motoru aküsü - genel (s. 392).

İlgili bilgiler

- Akü - semboller (s. 394)

¹⁷ Marş aküsünün detaylı tanımlaması için bkz. Marş motoru aküsü - genel (s. 392).



Elektrik sistemi

Elektrik sistemi tek kutupludur ve iletken madde olarak şasiyi ve motor gövdesini kullanır.

Araç voltaj ayarlı bir AC alternatörüne sahiptir.

Marş aküsünün boyut, tip ve performansı aracın donanım ve fonksiyonuna bağlıdır.

ÖNEMLİ

Marş aküsü değiştirilecekse, eski aküyü aynı soğuk çalıştırma kapasitesine ve orijinal aküyle aynı tipteki bir aküyle değiştirdiğinizden emin olun (akünün üzerindeki etikete bakın).

İlgili bilgiler

- Marş aküsü - değiştirilmesi (s. 395)
- Marş motoru aküsü - genel (s. 392)

Sigortalar - genel

Bütün elektrikli fonksiyonlar ve parçalar aracın elektrik sisteminde oluşabilecek kısa devrelerden veya aşırı yüklenmelerin sonucunda meydana gelebilecek hasarlara karşı bir dizi sigortayla korunmaktadır.

Bir elektrikli parça veya fonksiyonu çalışmıyorsa, bunun nedeni sigortaya geçici olarak yüklenilmesinden dolayı sigortanın atmış olması olabilir. Aynı sigorta sürekli olarak yanıyor ise bileşende bir arıza vardır. Volvo, aracı kontrol etmeniz için yetkili bir Volvo servisine başvurmanızı önermektedir.

Değiştirilir

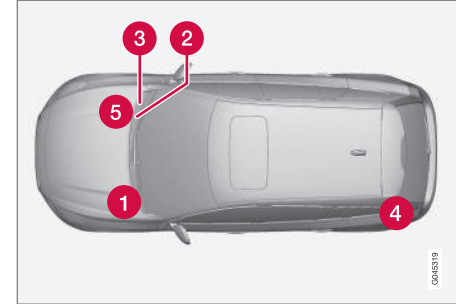
1. Yanmış sigortayı bulmak için sigorta şemasına bakınız.
2. Sigortayı çekerek çıkarınız ve içindeki kıvrık telin yanmış olup olmadığını görmek için yandan kontrol ediniz.
3. Durum buysa aynı renk ve amper değerindeki bir sigortayla değiştiriniz.



UYARI

Sigorta değiştirirken asla yabancı bir nesne veya belirtilenden yüksek amperde bir sigorta kullanmayın. Bu, elektrik sisteminde önemli hasara ve muhtemelen yangına yol açabilir.

Merkezi elektrik ünitelerinin konumu



Soldan direksiyonlu bir araçta merkezi elektrik ünitesi konumları. Sağdan direksiyonlu araçta, torpido gözünün altındaki merkezi elektrik ünitesi taraf değiştirir.

- 1 Motor kabini
- 2 Torpido gözünün altında
- 3 Torpido gözünün altında
- 4 Bagaj zemininin altındaki bagaj bölümü
- 5 Motor bölümü soğuk bölge (sadece Start/Stop)

İlgili bilgiler

- Sigortalar - motor bölümünde (s. 401)
- Sigortalar, torpido gözünün altında (s. 405)
- Sigortalar - torpido gözünün altında kontrol modülünde (s. 407)



10 Bakım ve servis

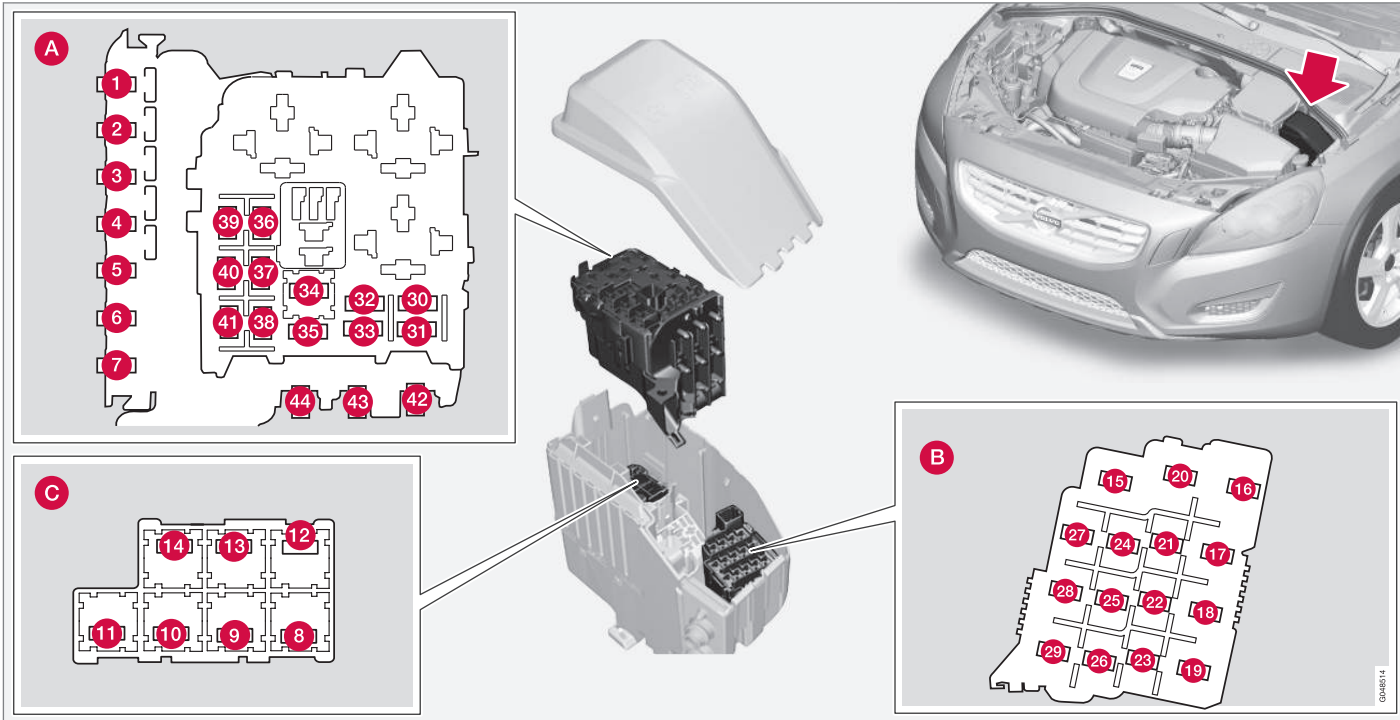


- Sigortalar - bagaj bölümünde (s. 409)
- Sigortalar - motor bölümünün soğuk bölümünde (s. 410)



Sigortalar - motor bölümünde

Motor bölümündeki sigortalar, başka şeylerin yanı sıra motor ve fren fonksiyonlarını korur.





10 Bakım ve servis



Genel sigortalar, motor bölmesi

Kapağın içerisinde sigortaların çıkartılmasını ve takılması işlemini kolaylaştırmak için pense bulunur.

Konumlar (bkz. önceki resim)

A Motor bölmesi, üst

B Motor bölmesi, ön

C Motor bölmesi, alt

Bu sigortaların hepsi motor bölümündeki kutudadır. (C) içindeki sigortalar (A) altına yerleştirilir.

Kapağın içinde sigortaların yerlerini gösteren bir etiket vardır.

- 1-7 ve 42-44 arasındaki sigortalar "Midi Fuse" türündedir ve sadece yetkili bir servis¹⁸ tarafından değiştirilmelidirler.
- 8-15 ve 34 arasındaki sigortalar "JCASE" tipindedir ve yetkili bir servis¹⁸ tarafından değiştirilmelidirler.
- 16-33 ve 35-41 arasındaki sigortalar "Mini Fuse" tipindedir.

	Fonksiyon	[A ^A]
1	Merkezi elektronik modülü (CEM) birincil sigortası torpido gözünün altında ^B	50
2	Merkezi elektronik modülü (CEM) birincil sigortası torpido gözünün altında	50
3	Merkezi elektrik ünitesi için birincil sigorta bagaj bölümündedir ^B	60
4	Röle/sigorta kutusu için birincil sigorta torpido gözünün altında	60
5	Röle/sigorta kutusu için birincil sigorta torpido gözünün altında ^B	60
6	-	-
7	Elektrikli ek ısıtıcı ^B	100
8	Isıtmalı ön cam ^{*B} , sol taraf	40
9	Ön cam silecekleri	30
10	Park ısıtıcısı*	25
11	Havalandırma fanı ^C	40

	Fonksiyon	[A ^A]
12	Isıtmalı ön cam ^{*B} , sağ taraf	40
13	ABS pompası	40
14	ABS valfleri	20
15	Far yıkayıcılar*	20
16	Far seviyesi ayarı*, Aktif Xenon lambalar - ABL*	10
17	Merkezi elektronik modülü (CEM) birincil sigortası torpido gözünün altında	20
18	ABS	5
19	Uyarlanabilir direksiyon kuvveti*	5
20	Motor kontrol modülü, Şanzıman kontrol modülü, Hava yas-tıkları	10
21	Isıtmalı yıkayıcı uçları*	10
22	-	-
23	Far kumandası	5
24	-	-

¹⁸ Yetkili Volvo servisi tavsiye edilir.

* İsteğe bağlı/aksesuar, daha fazla bilgi için bkz. Giriş.



	Fonksiyon	[A ^A]
25	-	-
26	-	-
27	Röle bobinleri	5
28	Yardımcı lambalar*	20
29	Korna	15
30	Motor yönetim sisteminin ana rölesindeki röle bobini (4 sil.) Motor kontrol modülü (4 sil.)	5
	Motor yönetim sisteminin ana rölesindeki röle bobini (5, 6 sil.) Motor kontrol modülü (5, 6 sil.)	10
31	Şanzıman kontrol modülü	15
32	Solenoid kavrama A/C (5, 6 sil. petrol); Destekleyici soğutma suyu pompası (4 sil. dizel)	15
33	Solenoid kavrama A/C için rölede röle bobini (5, 6 sil. petrol); motor bölmesi soğuk bölge içindeki merkezi elektrik ünitesinde röle bobinleri (Start/Stop)	5
34	Başlatma rölesi (5, 6 sil. petrol) ^C	30

	Fonksiyon	[A ^A]
35	Buji kontrol modülü (5 sil. dizel)	10
	Motor kontrol modülü (4 sil.); Kontak bobinleri (5, 6 silindirli benzinli); Kapasitör (6 silindirli)	20
36	Motor kontrol modülü (5, 6 silindirli benzinli)	10
	Motor kontrol modülü (5 sil. dizel)	15
	Motor kontrol modülü (4 silindirli)	20
37	Kütle hava akış sensörü (4 sil.); Termostat (4 sil. petrol); EVAP valfi (4 sil. petrol); EGR için soğutma pompası (4 sil. dizel)	10
	Kütle hava akışı sensörü (5 silindirli dizel, 6 silindirli), Kontrol valfleri (5 silindirli dizel), Enjektörler (5, 6 silindirli benzinli), Motor kontrol modülü (5, 6 silindirli benzinli)	15

	Fonksiyon	[A ^A]
38	Solenoid kavrama A/C (5, 6 sil.); Valfler (5, 6 sil.); Motor kontrol modülü (6 sil.); Kütle hava akış sensörü (5 sil. petrol); Yağ seviye sensörü	10
	Valfler (4 sil.); Yağ pompası (4 sil. petrol); Lambda sondası, orta (4 sil. petrol); Lambda sondası arka (4 sil. dizel)	15
39	Lambda-sondası, ön (4 silindirli); Lambda-sondası, arka (4 silindirli benzinli) EVAP valfi (5, 6 sil. petrol); Lambda sondaları (5, 6 sil.); Kontrol modülü radyatör merdane kapağı (5. sil. dizel)	15
40	Soğutma suyu pompası (5 silindirli benzinli); Karter gövdesi havalandırma ısıtıcısı (5 silindirli benzinli); Yağ pompası otomatik şanzıman (5 silindirli benzinli Start/Stop)	10
	Ateşleme bobinleri (4 silindirli benzinli)	15
	Dizel filtresi ısıtıcısı (dizel)	20

10





10 Bakım ve servis



	Fonksiyon	[A ^A]
41	Kontrol modülü, radyatör silindir kapağı (5 silindirli benzinli)	5
	Solenoid kavraması A/C (4 silindirli); Buji kontrol modülü (4 silindirli dizel); Yağ pompası (4 silindirli dizel)	7,5
	Karter gövdesi havalandırması ısıtıcısı (5 silindirli dizel), Yağ pompası otomatik şanzıman (5 silindirli dizel Start/Stop)	10
42	Soğutma suyu pompası (4 silindirli benzinli)	50
	Kızdırma bujileri (dizel)	70
43	Soğutma fanı (4 - 5-silindir benzinli)	60
	Soğutma fanı (6 silindirli, 4, 5 silindirli dizel)	80
44	Hidrolik direksiyon	100

A Amper

B Start/Stop fonksiyonlu araçlarda bu sigorta konumu boştur - bunun yerine bkz. Sigortalar - motor bölümünün soğuk bölgesinde (s. 410).

C Start/Stop fonksiyonlu araçlarda bu sigorta konumu boştur - bunun yerine bkz. Sigortalar - motor bölümünün soğuk bölgesinde (s. 410).

İlgili bilgiler

- Sigortalar, torpido gözünün altında (s. 405)
- Sigortalar - torpido gözünün altında kontrol modülünde (s. 407)
- Sigortalar - bagaj bölümünde (s. 409)



Sigortalar, torpido gözünün altında

Torpido gözünün altındaki sigortalar, başka sistemlerin yanı sıra infotainment sistemini ve koltuk fonksiyonlarını korur.



Konumlar

	Fonksiyon	[A ^A]
1	Ses kontrol modülü için birincil sigorta*, 16- 20: Infotainment sigortaları için birincil sigorta	40
2	Ön cam silecekleri; Arka cam sileceği	25
3	-	-
4	-	-

	Fonksiyon	[A ^A]
5	-	-
6	Kapı kolları, anahtarsız sistem*	5
7	-	-
8	Kumanda paneli, sürücü kapısı	20
9	Kontrol paneli, ön yolcu kapısı	20

	Fonksiyon	[A ^A]
10	Kontrol paneli, arka yolcu kapısı, sağ	20
11	Kontrol paneli, arka yolcu kapısı, sol	20
12	Anahtarsız sistem*	7,5
13	Elektrikli koltuk, sürücü tarafı*	20
14	Elektrikli koltuk, yolcu tarafı*	20

* İsteğe bağlı/aksesuar, daha fazla bilgi için bkz. Giriş.



10 Bakım ve servis



	Fonksiyon	[A ^A]
15	-	-
16	Bilgi-Eğlence Kontrol Modülü veya Ekranı ^B	5
17	Ses kontrol ünitesi (hoparlör)*; TV*; Dijital Radyo*	10
18	Ses kontrol modülü veya Kontrol modülü Sensus ^B	15
19	Telematik sistem*; Bluetooth*	5
20	-	-
21	Sunroof*, İç aydınlatma tavan, Klima sensörü*	5
22	12 V soket, tünel konsolu	15
23	Koltuk ısıtma, arka sağ*	15
24	Koltuk ısıtma, arka sol*	15
25	Elektrikli ek ısıtıcı*	5
26	Koltuk ısıtması, ön yolcu tarafı	15
27	Koltuk ısıtması, ön sürücü tarafı	15
28	Park yardımı*; Park kamerası*; BLIS*	5

	Fonksiyon	[A ^A]
29	AWD kontrol modülü*	15
30	Aktif şasi Four-C*	10

A Amper

B Bazı model çeşitleri.

İlgili bilgiler

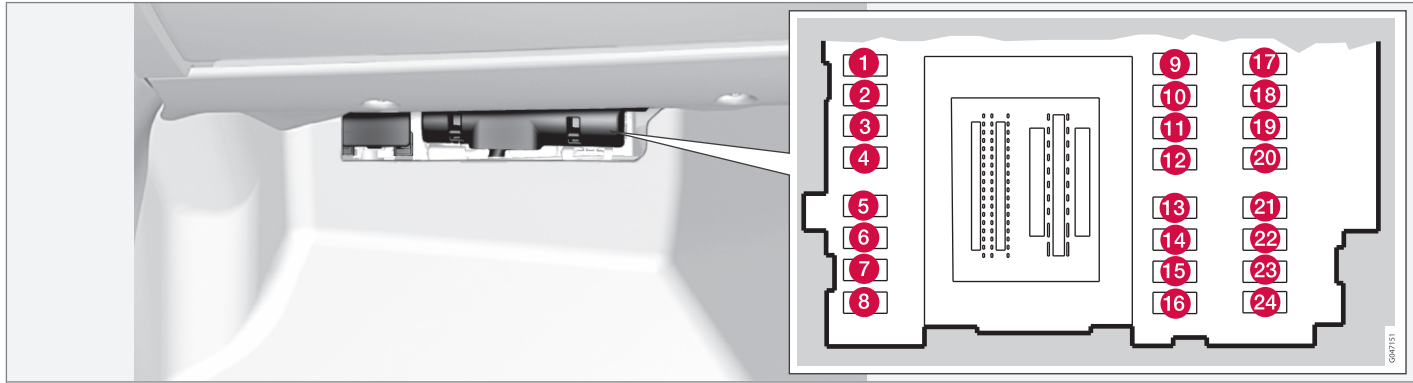
- Sigortalar - motor bölmesinde (s. 401)
- Sigortalar - torpido gözünün altında kontrol modülünde (s. 407)
- Sigortalar - bagaj bölümünde (s. 409)
- Sigortalar - motor bölümünün soğuk bölümünde (s. 410)



Sigortalar - torpido gözünün altında kontrol modülünde

Torpido gözünün altındaki kontrol modülündeki sigortalar, başka şeylerin yanı sıra hava

yastığı ve çarpışma uyarı sistemi fonksiyonlarını korur.



Konumlar

	Fonksiyon	[A ^A]
1	Arka cam sileceği	15
2	-	-
3	İç aydınlatma, Sürücü kapısı kontrol paneli, elektrikli camlar; Elektrikli koltuklar*	7,5
4	Kombine gösterge tablosu	5

	Fonksiyon	[A ^A]
5	Adaptif cruise control, ACC*; çarpışma uyarı sistemi*	10
6	İç aydınlatma; Yağmur sensörü*	7,5
7	Direksiyon simidi modülü	7,5
8	Merkezi kilit sistemi, yakıt dolurma kapağı	10

	Fonksiyon	[A ^A]
9	Isıtmalı direksiyon simidi*	15
10	Isıtmalı ön cam*	15
11	Kilit açma, yükleme kapağı	10
12	Katlanan baş desteği*	10
13	Yakıt pompası	20

* İsteğe bağlı/aksesuar, daha fazla bilgi için bkz. Giriş.



10 Bakım ve servis



	Fonksiyon	[A ^A]
14	Alarm hareket dedektörü*; Klima paneli	5
15	Direksiyon kilidi	15
16	Siren*; Veri link konnektörü OBDII	5
17	-	-
18	Hava yastıkları	10
19	Çarpışma uyarı sistemi*	5
20	Gaz pedalı sensörü; Dahili karatma dikiz aynası*; Koltuk ısıtma, arka*	7,5
21	İnfotainment kontrol modülü (Performans); Ses (Performans)	15
22	Fren lambası	5
23	Sunroof*	20
24	İmmobilizer	5

A Amper

İlgili bilgiler

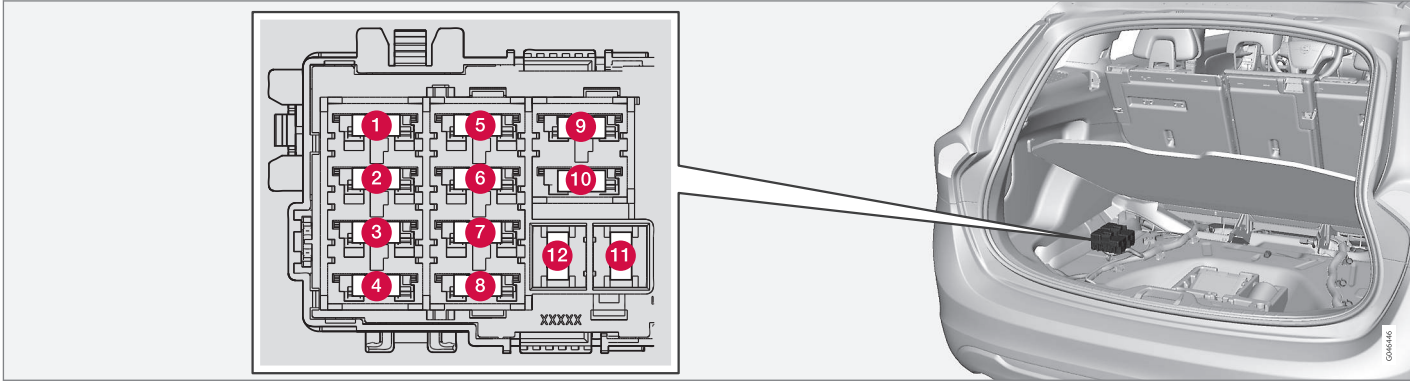
- Sigortalar - motor bölümünde (s. 401)
- Sigortalar, torpido gözünün altında (s. 405)
- Sigortalar - bagaj bölümünde (s. 409)

- Sigortalar - motor bölümünün soğuk bölgesinde (s. 410)



Sigortalar - bagaj bölümünde

Bagaj bölümündeki sigortalar, başka şeylerin yanı sıra otomatik el frenini korur.



Konumlar

	Fonksiyon	[A ^A]
1	Elektrikli el freni, sol	30
2	Elektrikli el freni, sağ	30
3	Arka cam buz çözücü	30
4	Römork soketi 2*	15
5	-	-
6	12 V soket, bagaj bölümü	15

	Fonksiyon	[A ^A]
7	-	-
8	-	-
9	-	-
10	-	-
11	Römork soketi 1*	40
12	-	-

^A Amper

İlgili bilgiler

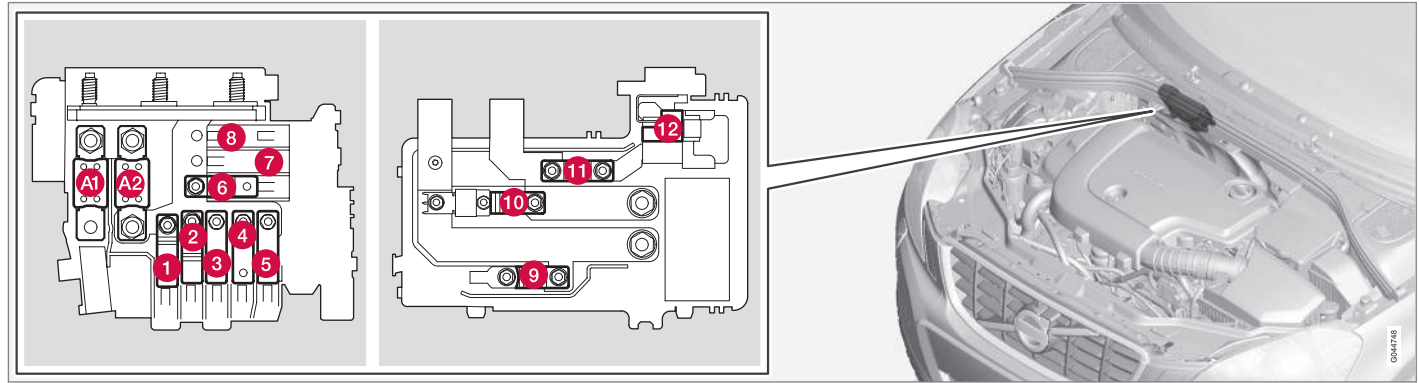
- Sigortalar - motor bölümünde (s. 401)
- Sigortalar, torpido gözünün altında (s. 405)
- Sigortalar - torpido gözünün altında kontrol modülünde (s. 407)
- Sigortalar - motor bölümünün soğuk bölümünde (s. 410)



10 Bakım ve servis

Sigortalar - motor bölmesinin soğuk bölgesinde

Motor bölmesinin soğuk bölgesindeki sigortalar, Start/Stop işlevi olan araçlara takılır.



- A1 ve A2 arasındaki sigortalar "MEGA Fuse" türündedir ve sadece yetkili bir servis¹⁹ tarafından değiştirilmelidir.
- 1-11 arasındaki sigortalar "Midi Fuse" türündedir ve sadece yetkili bir servis¹⁹ tarafından değiştirilmelidir.
- Sigorta 12 "Mini Fuse" tipindedir.

Start/Stop hakkında daha fazla bilgi için, bkz. Start/Stop* (s. 293).

Konumlar

	Fonksiyon	[A ^A]
A1	Merkezi elektrik ünitesi için ana sigorta motor bölümündedir	175

	Fonksiyon	[A ^A]
A2	Torpedo gözü altında merkezi elektronik modül (CEM) için ana sigorta, torpedo gözü altında röle/sigorta kutusu, kargo alanında merkezi elektrik ünitesi	175
1	Elektrikli ek ısıtıcı*	100

¹⁹ Yetkili Volvo servisi tavsiye edilir.

* İsteğe bağlı/aksesuar, daha fazla bilgi için bkz. Giriş.



	Fonksiyon	[A ^A]
2	Merkezi elektronik modülü (CEM) birincil sigortası torpido gözünün altında	50
3	Röle/sigorta kutusu için birincil sigorta torpido gözünün altında	60
4	Isıtmalı ön cam*	60
5	Merkezi elektrik ünitesi için birincil sigorta bagaj bölümüne aittir	60
6	Havalandırma fanı	40
7	-	-
8	-	-
9	Marş rölesi	30
10	-	-
11	Destek aküsü	70
12	Merkezi elektronik modül (CEM) (Yardımcı akü referans gerilimi)	5

A Amper

İlgili bilgiler

- Sigortalar - motor bölümünde (s. 401)
- Sigortalar, torpido gözünün altında (s. 405)
- Sigortalar - torpido gözünün altında kontrol modülünde (s. 407)
- Sigortalar - bagaj bölümünde (s. 409)



10 Bakım ve servis

Araç yıkama

Araç kirlenir kirlenmez yıkanmalıdır. Aracı atık yağ ayıracısı olan bir araç yıkama merkezinde yıkayınız. Araç şampuanı kullanınız.

Elle yıkama

- Boya üzerindeki kuş pisliklerini en kısa sürede temizleyiniz. Kuş pislikleri boyayı çok kısa sürede etkileyen ve solduran kimyasal maddeler içerir. Soluklukların giderilmesi için yetkili bir Volvo servisi önerilir.
- Karoserin altına hortum tutunuz.
- Yıkama sırasında çizik riskini düşürmek için gevşek kirler çıkarılıncaya kadar tüm araca su tutun. Doğrudan kilitler üzerine püskürtmeyiniz.
- Gerekirse çok kirli yüzeylerde soğuk yağ çözücü madde kullanın. Sonrasında yüzeylerin güneş ışığıyla ısınmamasına dikkat edin.
- Sünger, araç şampuanı ve bol miktarda ılık suyla yıkayınız.
- Silecek lastiklerini ılık sabunlu suyla veya araç şampuanı ile temizleyiniz.
- Aracı temiz, yumuşak bir güdiyle veya su sıyırma lastiği ile kurulayınız. Su damlalarının güçlü güneş ışığı altında kurumasına izin vermezseniz, cıllanması gereken su lekeleri riskini de azaltmış olursunuz.



UYARI

Daima bir atölye tarafından temizlenmiş motor kullanın. Motor sıcaksa yangın riski mevcuttur.



ÖNEMLİ

Kirli farların işlevi bozuktur. Farları, düzenli olarak temizleyin, örneğin benzin ikmali yaparken.

Herhangi bir deterjanlar kullanmayın, bunun yerine su ve çizmeyecek bir sünger kullanın.



DİKKAT

Ön farlar ve arka lambalar gibi dış aydınlatma lambalarının, cam iç tarafları üzerinde geçici bir süre buğulanma olabilir. Bu normaldir, tüm dış aydınlatma buna dayanan şekilde tasarlanmıştır. Buğulanma, lamba belli bir süre açık tutulduğunda, normal bir şekilde lamba mahfazasından dışarı çıkarılır.

Otomatik araç yıkama merkezleri

Otomatik araba yıkayıcısı basit ve hızlı bir araba yıkama şeklidir ancak her yere erişemez. Optimum sonucun elde edilmesi için aracın elle yıkanması önerilir.



DİKKAT

Araç, ilk birkaç ay sadece elle yıkanmalıdır. Bunun nedeni yeniye, boyanın daha hassas olmasıdır.

Yüksek basınçlı yıkama

Yüksek basınçlı yıkama kullanırken, süpürme hareketleri uygulayın ve memenin araç yüzüne 30 cm'den daha yakın tutulmadığından (tüm dış parçalar için geçerlidir) emin olun. Doğrudan kilitler üzerine püskürtmeyiniz.

Frenlerin test edilmesi



UYARI

Nem ve korozyonun fren balatalarına zarar vermemesini ve fren performansını düşürmemesini sağlamak için araç yıkandıktan sonra el freni de dahil olmak üzere frenleri daima test edin.

Fren pedalına şimdi ve daha sonra uzun mesafede yağmurda veya karda hafifçe basırsınız. Sürtünmeden doğan sıcaklık fren balatalarının ısınmasına ve kurumasına neden olur. Aynı işlemi çok ıslak veya soğuk havalardan sonra da tekrar ediniz.

Silecek lastikleri

Ön cam üzerindeki böcekler, buz vb. ile birlikte silecek lastikleri üzerinde bulunan asfalt, toz ve tuz artıkları silecek lastiklerinin servis ömrünü azaltır.



Temizlik için:

- Silecek lastiklerini servis konumuna getirin, bkz. Silecek lastikleri (s. 390).



DİKKAT

Silecek camı lastiğini ve ön camı düzenli olarak ılık sabunlu suyla veya araba şampuanıyla yıkayın. Çok güçlü çözücüler kullanmayınız.

Dış plastik, kauçuk ve jant parçaları

Renkli plastik parçaları, kauçuk ve parlak jant kalıbı gibi jant bileşenlerinin temizliği ve bakımı için Volvo servislerinden temin edilebilecek özel bir temizlik maddesi önerilir. Böyle bir temizlik maddesi kullanılırken talimatlara dikkatli bir şekilde uyulmalıdır.



ÖNEMLİ

Plastik ve kauçuk üzerinde mumlama ve cilalama yapmayın.

Plastik ve kauçuk üzerinde yağ giderici kullanırken, gerekiyorsa sadece hafif bastırarak ovun. Yumuşak bir bulaşık süngeri kullanın.

Cilalı trim çıtalrı cilalandığında, cilalı yüzey tabakasını aşındırır veya zarar verir.

Aşındırıcı içeren cila maddeleri kullanılmamalıdır.

Jantlar

Sadece Volvo tarafından önerilen jant temizlik maddelerini kullanınız.

Kuvvetli jant temizleme maddeleri yüzeye zarar verebilir ve krom kaplı alüminyum jantlarda lekeye yol açabilir.

İlgili bilgiler

- Pastalama ve cilalama (s. 413)
- Otomobilin içinin temizlenmesi (s. 415)
- Su ve kir tutmayı engelleyici kaplama (s. 414)

Pastalama ve cilalama

Yüzey boyası matlaştığı zaman boyaya ekstra bir koruma tabakası sağlamak için, aracınıza pasta ve cila uygulayınız.

Bir yıldan önce aracı cilalamanız gerekmez. Bununla birlikte, bu sürede araca pasta uygulanabilir. Araca direkt güneş ışığı altında pasta ve cila yapmayınız.

Pasta veya cilaya başlamadan önce aracı iyice yıkayıp kurulayınız. Zift çıkarıcısı veya beyaz ispirto kullanarak asfalt ve zift lekelerini temizleyiniz. Daha inatçı lekeler, araç boyası için tasarlanmış ince ovma pastası kullanılarak çıkarılabilir.

Önce cila kullanarak cilalayınız ve sonra sıvı veya katı pasta uygulayınız. Ambalajın üzerindeki talimatlara dikkatle uyunuz. Pek çok ürün hem cila hem pasta içerir.



ÖNEMLİ

Plastik ve kauçuk üzerinde mumlama ve cilalama yapmayın.

Plastik ve kauçuk üzerinde yağ giderici kullanırken, gerekiyorsa sadece hafif bastırarak ovun. Yumuşak bir bulaşık süngeri kullanın.

Cilalı trim çıtalrı cilalandığında, cilalı yüzey tabakasını aşındırır veya zarar verir.

Aşındırıcı içeren cila maddeleri kullanılmamalıdır.



! ÖNEMLİ

Yalnızca Volvo tarafından önerilen boya uygulamalarını takip edin. Muhafaza, kaplama, koruma, cilalama veya benzeri işlemler boyaya zarar verebilir. Bu tarz işlemlerden doğacak boya zararları Volvo garantisine dahil değildir.

İlgili bilgiler

- Araç yıkama (s. 412)

Su ve kir tutmayı engelleyici kaplama

Camlar kötü hava koşullarında görüşü iyileştiren bir kaplamayla kaplanmıştır.

Su ve kir tutmayı engelleyici kaplama*



Su tutmayan kaplamanın doğal bir aşınma ömrü vardır.

Bakım:

- Araç cilası, yağ çözücü veya benzeri ürünleri asla cam yüzeyi üzerinde kullanmayınız çünkü bu ürünler su tutmama özelliğini yok edebilir.
- Temizlik esnasında cam yüzeyine zarar vermemeye özen gösteriniz.
- Buzu temizlerken cama zarar gelmesini engellemek için – sadece plastik buz kazıyıcılar kullanınız.
- Yan camlardaki su tutmama özelliğinin korunması için Volvo yetkili satıcılarından temin edilebilecek özel maddelerin uygulanması tavsiye edilir. Bunun ilk olarak üç yıl sonunda ve daha sonra yılda bir uygulanması gerekir.

! ÖNEMLİ

Camlardan buzu temizlemek için metal buz kazıyıcı kullanmayın. Kapı aynalarından buzu temizlemek için ısıtmayı kullanın, bkz. Camlar, dikiz aynaları ve kapı aynaları - ısıtma (s. 108).

İlgili bilgiler

- Araç yıkama (s. 412)

Pas önleme

Araca fabrikada kapsamlı ve tam bir pas önleme işlemi uygulanmıştır. Kaportanın parçaları galvanizli metal sacdan yapılmıştır. Alt karoser aşınmaya dirençli korozyon önleyici bir maddeyle korunmaktadır. Açıkta kalan parçalara, oyuklara, kapalı bölümlere ve yan kapılara ince bir kat, nüfuz edici pas önleyici sıvı püskürtülmüştür.

Kontrol ve bakım

Aracın aşınma korumasın normalde bakımına gerek yoktur, ama aracı temiz tutmak her zaman için aşınma riskini azaltmaya yardımcı olur. Güçlü alkalin veya asidik temizleme solüsyonları parlak trim bileşenlerinden her zaman uzak tutulmalıdır. Taş parçacıkları bulunur bulunmaz doğrultulmalıdır.

İlgili bilgiler

- Boya hasarı (s. 416)



Otomobilin içinin temizlenmesi

Sadece Volvo tarafından önerilen temizlik maddelerini ve araç bakım ürünlerini kullanınız. En iyi sonuçlar için düzenli temizleyin ve lekeleri giderin. Temizlik maddeleri kullanmadan önce elektrikli süpürgeyle kiri almak son derece önemlidir.

! ÖNEMLİ

- Bazı renkli kıyafetler (örneğin koyu renk kot ve süet elbiseler), döşemede leke yapabilir. Bu durumda döşemenin bu parçalarının en kısa zamanda temizlenip işleme tabi tutulması önemlidir.
- Döşemenin yanı sıra diğer iç mekan malzemelerine hasar verebileceğinden iç mekanı temizlemek için yıkama sıvısı, saf petrol veya beyaz ispirto gibi güçlü çözütliler kullanmayın.
- Temizlik maddesini kesinlikle elektrik düğmesi ve kumandası olan bileşenler üzerine doğrudan püskürtmeyin. Bunun yerine temizlik maddesi içeren nemlendirilmiş bir bezle bileşenleri silin.
- Kesici delici aletler ve Velcro döşemelik kumaşa zarar verebilir.

Kumaş döşeme ve tavan döşemesi

Volvo, talimatlara uygun şekilde kullanıldığında döşemenin özelliklerini muhafaza eden kumaş döşeme ve tavan döşemesi için kapsamlı bir kumaş bakım ürünü sunmaktadır. Bu

kumaş bakım ürünü bir Volvo yetkili satıcısında satın alınmak için mevcuttur.

Deri döşeme

Volvo'nun deri döşemesi orijinal görünümünün muhafaza etmek için işlenmiştir.

Deri döşeme, zamanla değişen ve yüzey görünümü başkalaşan doğal bir üründür. Derinin bu özellikleri ve renklerinin korunması için düzenli temizlik ve müdahale gerekmektedir. Volvo, deri koltuk döşemesinin temizlenme işlemi için çok amaçlı bir ürün, Volvo Deri Bakım Kiti/Bezi sunmaktadır ve bu ürün talimatlara uygun olarak kullanıldığında, derinin koruyucu kaplamasını muhafaza etmektedir.

Volvo, en iyi sonuçları elde etmek için yılda bir ila dört kez (gerekirse daha çok) temizlik yapılmasını ve koruyucu krem uygulanmasını önerir. Volvo Deri Bakım Kiti/Bezini bir Volvo yetkili satıcısından satın alabilirsiniz.

Deri direksiyon simidi

Derinin nefes alması gerekir. Deri direksiyon simidini asla koruyucu plastikle kaplamayın. Deri direksiyon simidinin temizliği için Volvo Deri Bakım Kiti/Bezi önerilmektedir.

Dahili plastik, metal ve ahşap parçalar

İç kısımları ve yüzeyleri temizlemek için Volvo bayilerinden temin edilebilen ince lifli veya mikro lifli bir bezi suyla hafifçe ıslatarak kullanmanız tavsiye edilir.

Lekeleri kazımayın veya ovalamayınız. Kuvvetli leke çıkarıcıları asla kullanmayınız. Daha zor lekeler için Volvo yetkili satıcılarından temin edilebilen özel bir temizlik maddesi kullanılabilir.

Emniyet kemerleri

Su ve sentetik deterjan kullanınız. Özel bir kumaş temizleme maddesi bir Volvo yetkili satıcısından temin edilebilir. Çekmeden önce, emniyet kemerinin kuru olduğundan emin olun.

İşlemeli paspaslar ve taban paspası

Zemin halısının ve iç döşeme halılarının ayrı ayrı temizlenmesi için iç döşeme halılarını çıkartınız. Toz ve kiri almak için elektrik süpürgesi kullanınız. Her bir işlemeli paspas pimlerle tespit edilmiştir.

İşlemeli paspasın tutma yerini her bir pimde kavrayarak ve paspası yukarı kaldırarak işlemeli paspası çıkartın.

Her bir pime bastırarak işlemeli paspası yerine oturtun.

! UYARI

Her bir koltukta sadece bir paspas kullanın ve kalkıştan önce sürücü koltuğundaki paspasın pedalların yakınında ve altında sıkışma yaratmayacak şekilde pimplere sıkıca tutturulup sabitlendiğini kontrol edin.



10 Bakım ve servis



Elektrik süpürgesi ile temizlendikten taban paspasında kalan lekeler için özel bir kumaş temizleyici tavsiye edilir. Taban paspasları bir Volvo yetkili satıcısı tarafından tavsiye edilen temizlik malzemeleri ile temizlenmelidir.

İlgili bilgiler

- Araç yıkama (s. 412)

Boya hasarı

Boya aracın pas önleyici korumasının önemli bir parçası olup düzenli olarak kontrol edilmelidir. Boya hasarının en yaygın türleri taş parçacıkları, çizikler ve tekerlek çamurluklarının kenarlarında, kapılarda ve tamponlardaki izlerdir.

Küçük kaporta hasarlarına rötuş yapma

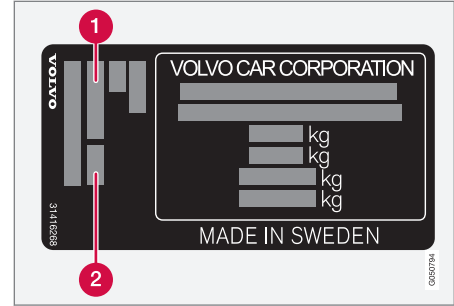
Pasın yayılmasını önlemek için, hasar görmüş kaporta hemen onarılmalıdır.

Gerek duyulabilecek malzemeler

- Astar boya²⁰ - örneğin plastik dökme tamponlar için spreyl kutularında mevcut özel yapışkanlı astar boyalar mevcuttur
- baz katman ve şeffaf katman - spreyl kutularında veya rötuş kalemleri/çubukları²¹ olarak mevcuttur.
- Maskeleme bandı.
- ince zımpara kağıdı²⁰.

Renk kodu

Renk kodu için etiket, aracın kapı direğinde bulunur ve sağ arka kapı açıldığında görülür.



❶ Dış renk kodu

❷ Herhangi bir ikincil dış renk kodu

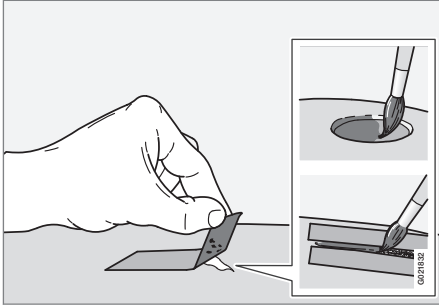
Doğru rengin kullanılması önemlidir. Ürün etiketi konumu için bkz. Tip tanımları (s. 419).

²⁰ Gerekirse.

²¹ Rötuş kaleminin/çubuğunun ambalajındaki talimatları takip edin.



Taş parçacıkları ve çizikler gibi küçük boya hasarlarının onarımı



Çalışmaya başlamadan önce araç temizlenmeli ve 15 °C üstündeki bir sıcaklıkta kurutulmalıdır.

1. Hasarlı yüzeyin üzerine bir parça maske bandı uygulayınız. Ardından gevşek boyayı çıkarmak için bandı sökün.

Hasar metal yüzeye (çelik sac) ulaşmışsa astar boya kullanılması tercih edilir. Plastik yüzeyde hasar durumunda daha iyi sonuçlar için yapışkanlı bir astar boya kullanılmalıdır - sprey kutusunun kapağına püskürtün ve ince bir şekilde fırçayla sürün.

2. Gerekirse (örneğin kaba kenarlar varsa) boyadan önce yerel olarak çok ince bir aşındırıcı malzeme ile hafif zımparalama yapılabilir. Yüzeyleri güzelce temizleyip kurumaya bırakın.
3. Astar boyayı iyice karıştırın ve ince bir fırça, kibrit çöpü ya da benzer bir maddeyle sürün. Astar boya kuruduktan sonra baz katman veya şeffaf katman ile tamamlayın.
4. Çizikler için de işlemler aynıdır, ancak hasar görmemiş boyayı korumak için çevresini bir bantla maskeleyiniz.



DİKKAT

Taş meal'e nüfuz etmemiş ve hasar görmemiş boya tabakası yerindeyse, yüzey temizlenir temizlenmez arakat boya ve şeffaf tabakayla dolgu yapın.

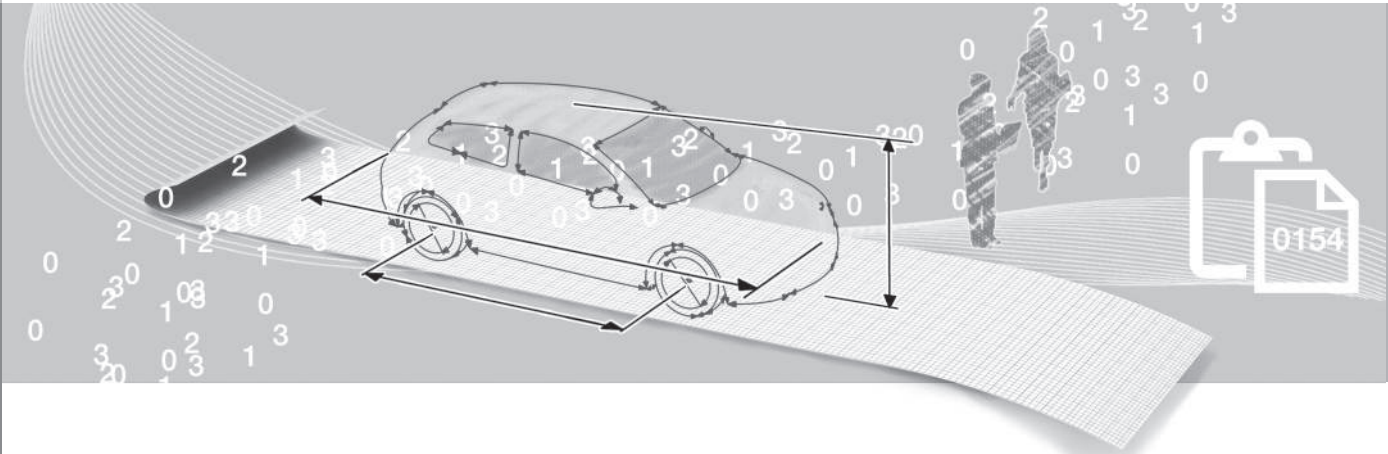
İlgili bilgiler

- Pas önleme (s. 414)

11

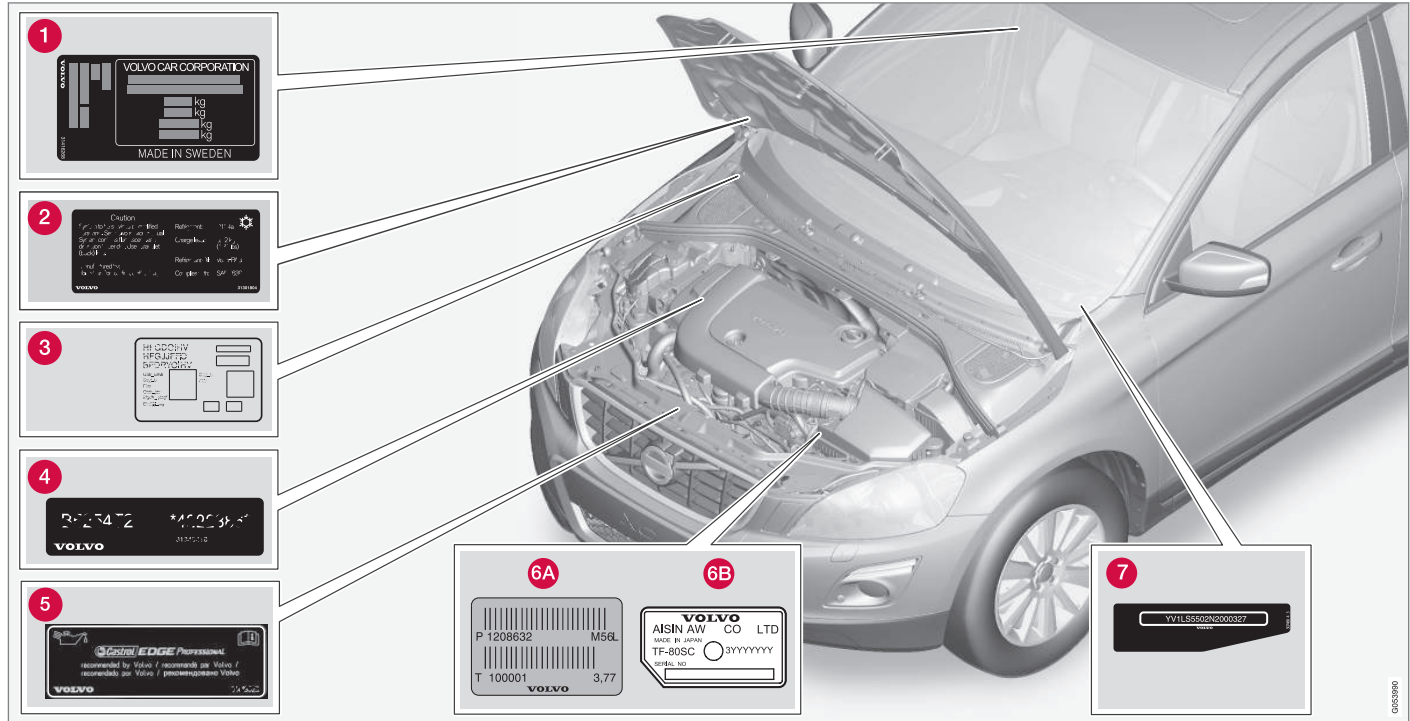
01 10
00 11

TEKNİK ÖZELLİKLER



Tip tanımları

Tip tanımı, araç şasi numarası vb., yani araca özgü bilgiler araçtaki etikette yer almaktadır.

Etiket yeri

İllüstrasyon şematiktir - detaylar pazara ve modele göre değişiklik gösterir.



Aracın tip tanımı, şasi numarası ve motor numarasının bilinmesi araçla ilgili olarak ve yedek parça veya aksesuar sipariş ederken Volvo yetkili satıcıları ile temas kurulmasını kolaylaştırır.

- 1 Tip ataması, şasi numarası, izin verilen maksimum ağırlıklar ve dış rengin kod ataması ile tip onay numarası. Etiket kapı direği üzerindedir ve sağ arka kapı açıldığında görülür.
- 2 Klima sistemi etiketi.
- 3 Park ısıtıcısı etiketi.
- 4 Motor kodu ve motor seri numarası.
- 5 Motor yağı etiketi.
- 6 Şanzıman türü tanımı ve seri numarası.
 - A Düz şanzıman
 - B Otomatik şanzıman
- 7 Otomobilin şasi numarası (VIN Araç Şasi Numarası).

Araç hakkında daha fazla bilgi edinmek için ruhsat belgesine bakınız.



DİKKAT

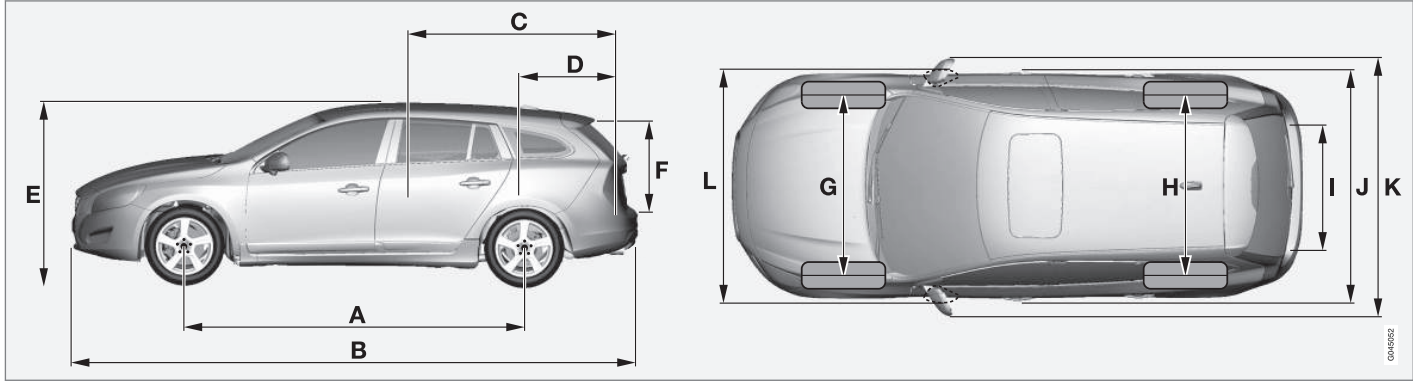
Kullanıcı el kitabında resimlenen etiketlerle araçtakiler birebir aynı olacak şekilde tasarlanmamıştır. Araba içindeki yaklaşık görüntü ve yerlerini göstermek için el kitabında yer almaktadırlar. Sizin özgün aracınız için geçerli olan bilgiler, araçtaki etikette bulunur.

İlgili bilgiler

- Ağırlıklar (s. 422)
- Motorun teknik özellikleri (s. 425)

Boyutlar

Aracın uzunluk, yükseklik vb. ölçüleri tabloda yer almaktadır.



V60	Boyutlar	mm
A	Aks Mesafesi	2776
B	Uzunluk	4635
C	Yük uzunluğu, zemin, katlanan arka koltuk	1749
D	Yük uzunluğu, zemin	978
E	Yükseklik	1484
F	Yük yüksekliği	658

V60	Boyutlar	mm
G	Ön tekerlekler arası mesafe	1588 ^A 1578 ^B
H	Arka tekerlekler arası mesafe	1585 ^A 1575 ^B
I	Yük genişliği, zemin	1082
J	Genişlik	1866

V60	Boyutlar	mm
K	Kapı aynaları dahil genişlik	2097
L	İçe katlanan kapı aynaları dahil genişlik	1899

A 16" jantlı
B 17" jantlı

Ağırlıklar

Maksimum brüt araç ağırlığı vb. araçtaki bir etikette gösterilmiştir.

Yüksüz ağırlığa sürücü ağırlığı, % 90 yakıt dolu depo ve diğer tüm sıvılar dahildir.

Yolcu ve aksesuar ağırlıkları ve ayrıca çekme topuzu yükü (s. 423) (römork takılı iken) yük kapasitesini etkileyen faktörler olup yüksüz ağırlığa dahil edilmemiştir.

İzin verilen maksimum yük = Brüt araç ağırlığı
- Yüksüz ağırlık.

**DİKKAT**

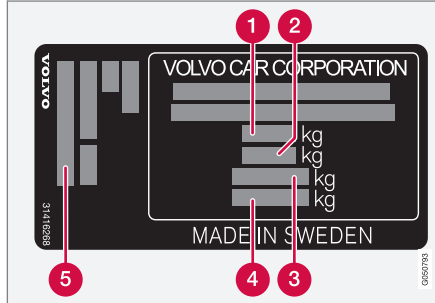
Belgelenen yüksüz ağırlık standart model, yani fazladan ekipmanı ve aksesuarı olmayan araçlar için geçerlidir. Bu, aracın yüklenme kapasitesine eklenen her aksesuarın aksesuar ağırlığına göre uygun şekilde azaltıldığı anlamına gelir.

Yükleme kapasitesini düşüren aksesuarlara Kinetik/Momentum/Summum ekipman düzeyleri ve Çekme çubuğu, Yük taşıyıcı, Tavan kutusu, Ses sistemi, Yardımcı donanım lambaları, GPS, Yakıt tahrikli motor bölmesi ısıtıcı, Emniyet izgarası, Halılar, Bagaj kapağı, Güç ayarlı koltuk vs. gibi aksesuarlar örnek olarak verilebilir.

Aracın tartılması kendi aracınızın yüksüz ağırlığından emin olmanın tek yoludur.

**UYARI**

Aracın sürüş özellikleri ne kadar yüklü olduğuna ve yükün nasıl dağıtıldığına bağlı olarak değişir.



Etiketin yeri hakkında bilgi için, bkz. Tip tanımları (s. 419).

- 1 Maksimum brüt araç ağırlığı
- 2 Maksimum çekme ağırlığı (otomobil +römork)
- 3 Maksimum ön dingil yükü
- 4 Maksimum arka dingil yükü
- 5 Donanım seviyesi

Maks. yük: Ruhsat belgesine bakınız.

Maksimum tavan yükü: 75 kg.

İlgili bilgiler

- Çekme kapasitesi ve çekme topuzu yükü (s. 423)

Çekme kapasitesi ve çekme topuzu yükü

Römorkla sürüş için çekme kapasitesi ve çekme topuzu yükü tablolarda yer almaktadır.

Maks. ağırlık, frenli römork ile**DİKKAT**

Tüm motorlar her pazarda bulunmayabilir.

V60 Motor	Motor kodu ^A	Şanzıman	Maks. ağırlık fren uygulanmış römork ile, (kg)	Maks. çekme topuzu yükü (kg)
T2	B4154T5	Otomatik, TF-71SC	1500	75
T3	B4204T37	Manuel, M66	1600	75
T3	B4154T4	Otomatik, TF-71SC	1500	75
T3	B4154T6	Otomatik, TF-71SC	1500	75
T4	B4204T19	Manuel, M66	1600	75
T4	B4204T19	Otomatik, TF-71SC	1600	75
T5/Bi-Fuel	B4204T11	Otomatik, TG-81SC	1800	90
T5	B4204T15	Otomatik, TG-81SC	1600	75
T5	B4204T41	Otomatik, TG-81SC	1800	90
T6	B4204T9	Otomatik, TG-81SC	1800	90
T6 AWD	B4204T9	Otomatik, TG-81SC	1800	90
D2	D4204T8	Manuel, M66	1600	75
D2	D4204T20	Otomatik, TF-71SC	1600	75
D3	D4204T9	Manuel, M66	1600	75

11 Teknik özellikler



V60 Motor	Motor kodu ^A	Şanzıman	Maks. ağırlık fren uygulanmış römork ile, (kg)	Maks. çekme topuzu yükü (kg)
D3	D4204T9	Otomatik, TF-71SC	1600	75
D4	D4204T14	Manuel, M66	1800	90
D4	D4204T14	Otomatik, TG-81SC	1800	90
D4 AWD	D5244T21	Otomatik, TF-80SD	1800	90
D5	D4204T11	Otomatik, TG-81SC	1800	90

^A Motor kodu, parça ve seri numarası motorun üzerinde yer almaktadır; bkz. Tip tanımları (s. 419).

Maks. ağırlık, frensiz römork

Maks. ağırlık fren uygulanmamış römork ile, (kg)	Maks. çekme topuzu yükü (kg)
750	50

İlgili bilgiler

- Ağırlıklar (s. 422)
- Römorkla seyir* (s. 320)
- Römork Denge Yardımı - TSA (s. 327)

Motorun teknik özellikleri

İlgili her bir motor alternatifi için motor teknik özellikleri tabloda yer almaktadır.

**DİKKAT**

Tüm motorlar her pazarda bulunmayabilir.

V60 Motor	Motor kodu ^A	Çıkış (kW/rpm)	Çıkış (hp/d/d)	Tork (Nm/rpm)	Silindir sayısı	Silindir çapı (mm)	Strok (mm)	Silindir hacmi (litre)	Sıkıştırma oranı
T2	B4154T5	90/5000	122/5000	220/1600-3500	4	82,0	70,9	1,498	10,5:1
T3	B4154T4	112/5000	152/5000	250/1700-4000	4	82,0	70,9	1,498	10,5:1
T3	B4204T37	112/5000	152/5000	250/1300-4000	4	82,0	93,2	1,969	11,3:1
T3	B4154T6	112/5000	152/5000	250/1700-4000	4	82,0	70,9	1,498	8,8:1
T4	B4204T19	140/4700	190/4700	300/1300-4000	4	82,0	93,2	1,969	11,3:1
T5/Bi-Fuel	B4204T11	180/5500	245/5500	350/1500-4800	4	82,0	93,2	1,969	10,8:1
T5	B4204T15	162/5500	220/5500	350/1500-4000	4	82,0	93,2	1,969	10,8:1
T5	B4204T41	180/5500	245/5500	350/1500-4800	4	82,0	93,2	1,969	8,6:1
T6 / T6 AWD	B4204T9	225/5700	306/5700	400/2100-4800	4	82,0	93,2	1,969	10,3:1
D2	D4204T8	88/3750	120/3750	280/1500-2250	4	82,0	93,2	1,969	16,0:1
D2	D4204T20	88/3750	120/3750	280/1500-2250	4	82,0	93,2	1,969	16,0:1
D3	D4204T9	110/3750	150/3750	320/1750-3000	4	82,0	93,2	1,969	16,0:1
D4	D4204T14	140/4250	190/4250	400/1750-2500	4	82,0	93,2	1,969	15,8:1

11 Teknik özellikler



V60 Motor	Motor kodu ^A	Çıkış (kW/rpm)	Çıkış (hp/d/d)	Tork (Nm/rpm)	Silindir sayısı	Silindir çapı (mm)	Strok (mm)	Silindir hacmi (litre)	Sıkıştırma oranı
D4 AWD	D5244T21	140/4000	190/4000	420/1500-3000	5	81,0	93,2	2,400	16,5:1
D5	D4204T11	165/4250	225/4250	470/1750-2500	4	82,0	93,2	1,969	15,8:1

A Motor kodu, parça ve seri numarası motorun üzerinde yer almaktadır; bkz. Tip tanımları (s. 419).

İlgili bilgiler

- Soğutma sıvısı - derecesi ve hacmi (s. 431)
- Motor yağı - derecesi ve hacmi (s. 428)

Motor yağı - olumsuz sürüş koşulları

Olumsuz sürüş koşulları anormal derecede yüksek yağ sıcaklıklarına veya yağ tüketimine yol açabilir. Aşağıda olumsuz sürüş koşullarına dair bazı örnekler verilmiştir.

Uzun seyahatler için daha sık yağ seviyesi kontrolü yapın (s. 375):

- bir karavan veya römork çekme
- dağlık bölgelerde
- yüksek hızlarda
- -30 °C'den düşük veya +40 °C'den yüksek sıcaklıklarda.

Yukarıdaki durum düşük sıcaklıklarda kısa sürüş mesafeleri için de geçerlidir.

Olumsuz sürüş koşulları için tümüyle sentetik bir motor yağı seçiniz. Motor için ilave bir koruma sağlar.

Volvo tavsiyesi:



0000160

! ÖNEMLİ

Motor servis aralığı gereklerini karşılamak için, tüm motorlar fabrikada özel olarak uyarlanmış sentetik motor yağı ile doldurulurlar. Hizmet ömrü, çalışma özelliği, yakıt tüketimi ve çevresel etki ile ilgili olarak yağ seçimini dikkatli bir şekilde yapılır.

Önerilen servis aralıklarının uygulanabilmesi için onaylı bir motor yağı kullanılmalıdır. Hem doldurma hem de yağ değişimi için öngörülen sınıfa aiti bir yağ kullanın aksi takdirde hizmet ömrü, çalışma özelliği, yakıt tüketimi ve çevresel etkileri riske atarsınız.

Volvo Car Corporation, eğer öngörülen sınıfta ve vizkozitede yağ kullanılmazsa tüm garanti ve yükümlülükleri reddeder.

Volvo yağ değişimlerinin, yetkili bir Volvo servisinde yürütülmesini önerir.

İlgili bilgiler

- Motor yağı - derecesi ve hacmi (s. 428)
- Motor yağı - genel (s. 374)

Motor yağı - derecesi ve hacmi

İlgili her bir motor alternatifinin motor yağ sınıfı ve hacmi tabloda yer almaktadır.

Volvo tavsiyesi:



The logo for Castrol EDGE PROFESSIONAL motor oil. It features the Castrol logo (a circular emblem with a cross) followed by the word "Castrol" in a stylized font. Below "Castrol" is the word "EDGE" in a large, bold, italicized font. At the bottom is the word "PROFESSIONAL" in a smaller, italicized font.

00004490

**DİKKAT**

Tüm motorlar her pazarda bulunmayabilir.

V60 Motor	Motor kodu ^A	Yağ sınıfı	Hacim, yağ filtresi dahil (litre)
T2	B4154T5	Castrol Edge Professional V 0W-20 veya VCC RBS0-2AE 0w20	yaklaşık 5,6
T3	B4154T4		yaklaşık 5,6
T3	B4154T6		yaklaşık 5,6
T3	B4204T37		yaklaşık 5,9
T4	B4204T19		yaklaşık 5,9
T5/Bi-Fuel	B4204T11		yaklaşık 5,9
T5	B4204T15		yaklaşık 5,9
T5	B4204T41		yaklaşık 5,9
T6 / T6 AWD	B4204T9		yaklaşık 5,9
D2	D4204T8	Castrol Edge Professional V 0W-20 veya VCC RBS0-2AE 0w20	yaklaşık 5,2
D2	D4204T20		yaklaşık 5,2
D3	D4204T9		yaklaşık 5,2
D4	D4204T14		yaklaşık 5,2
D5	D4204T11		yaklaşık 5,2
D4 AWD	D5244T21	Yağ kalitesi: ACEA A5/B5 Viskozite: SAE 0W-30	yaklaşık 5,9

^A Motor kodu, parça ve seri numarası motorun üzerinde yer almaktadır; bkz. Tip tanımları (s. 419).



İlgili bilgiler

- Motor yağı - olumsuz sürüş koşulları (s. 427)
- Motor yağı - kontrol ve doldurma (s. 375)

Soğutma sıvısı - derecesi ve hacmi

İlgili her bir motor alternatifinin onaylı soğutma sıvısı hacmi tabloda yer almaktadır.

Önceden belirlenmiş kalite: %50 suyla² karıştırılmış Volvo tarafından önerilen soğutma sıvısı, ambalaja bakın.

**DİKKAT**

Tüm motorlar her pazarda bulunmayabilir.

V60 Motor ^A		Hacim (litre)
T2	B4154T5	8,3 (8,7 ^B)
T3	B4154T4	
T3	B4154T6	
T3	B4204T37	
T4	B4204T19	
T5/Bi-Fuel	B4204T11	
T5	B4204T15	
T5	B4204T41	
T6 / T6 AWD	B4204T9	

V60 Motor ^A		Hacim (litre)
D2	D4204T8	8,9 (9,2 ^B)
D2	D4204T20	
D3	D4204T9	
D4	D4204T14	
D5	D4204T11	
D4 AWD	D5244T21	8,9

^A Motor kodu, parça ve seri numarası motorun üzerinde yer almaktadır; bkz. Tip tanımları (s. 419).

^B Yakıtla çalışan ısıtıcısı olan araçlar için geçerlidir.

İlgili bilgiler

- Soğutma sıvısı - seviyesi (s. 379)

² Su kalitesi STD 1285.1 standardına uygun olmalıdır.

Şanzıman hidroliği - derecesi ve hacmi

Her bir ilgili şanzıman için belirlenmiş olan şanzıman hidroliği ve hacmi tabloda belirtilmiştir.

Düz şanzıman

Düz şanzıman	Hacim (litre)	Önerilen şanzıman hidroliği
M66	yaklaşık 1,45	BOT 350M3

** DİKKAT**

Normal sürüş koşullarında vites kutusu yağının değiştirilmesine gerek yoktur. Ancak, aksi sürüş şartlarında gerekli olabilir.

Otomatik şanzıman

Otomatik şanzıman	Hacim (litre)	Önerilen şanzıman hidroliği
TF-71SC	yaklaşık 6,8	AW1
TF-80SC	yaklaşık 7,0	AW1
TF-80SD	yaklaşık 7,0	AW1
TG-81SC	yaklaşık 6,6 ^A yaklaşık 7,5 ^B	AW1

^A Benzinli motorlar

^B Dizel motorlar

**DİKKAT**

Normal sürüş koşullarında vites kutusu yağının değiştirilmesine gerek yoktur. Ancak, aksi sürüş şartlarında gerekli olabilir.

İlgili bilgiler

- Motor yağı - olumsuz sürüş koşulları (s. 427)
- Tip tanımları (s. 419)

Fren hidroliği - kalitesi ve hacmi

Hidrolik fren sistemindeki madde fren hidroliği olarak adlandırılır ve örneğin fren pedalından gelen basıncı bir ana fren silindiri üzerinden bir veya daha fazla yardımcı silindire aktarmak ve bu sayede mekanik frene etki etmek için kullanılır.

Önerilen kalite: DOT 4

Hacim: 0,6 litre

İlgili bilgiler

- Fren ve debriyaj hidroliği - seviye (s. 380)

Hidrolik direksiyon hidroliği - derece

Hidrolik direksiyon hidroliği, aracın hidrolik direksiyon sisteminde kullanılan maddenin ortak adıdır.

Önceden belirlenmiş kalite: Volvo tarafından önerilen hidrolik direksiyon sıvısı.

İlgili bilgiler

- Hidrolik direksiyon hidroliği - seviye (s. 381)

Yakıt deposu - hacim

İlgili her bir motor alternatifinin yakıt deposu hacmi tabloda yer almaktadır.

Motor	Hacim (litre)	Önceden belirlenmiş kalite
Benzinli motor	yaklaşık 67	Yakıt - benzin (s. 315)
Dizel motor	yaklaşık 67	Yakıt - dizel (s. 315)

Araç gaz deposu (CNG) - Bi-Fuel için geçerlidir

Depo hacmi	yaklaşık 16kg

**DİKKAT**

Doldurma istasyonlarında farklı tank basınçları olabilir, bu nedenle yakıt alımından yakıt alımına doldurulabilir gaz hacmi değişebilir.

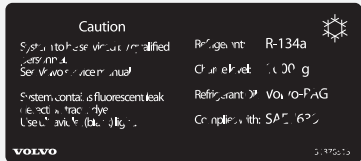
İlgili bilgiler

- Yakıt doldurma (s. 313)
- Motorun teknik özellikleri (s. 425)

Klima için teknik özellikler

Klima sisteminde tanımlanan sıvı ve yağlayıcıların dereceleri ve hacimleri, aşağıdaki tablolardan okunabilir.

Klima etiketi



Etiket kaput içine takılmıştır.

Soğutucu gaz

Motor	Ağırlık	Önceden belirlenmiş kalite
5 silindir dizel	720 gr	R134a
diğer	800 gr	



UYARI

Klima sisteminde basınçlı soğutucu gaz R134a bulunur. Bu sistemin sadece yetkili bir servis tarafından bakımı ve onarımı yapılmalıdır.

Kompresör yağı

Motor	Hacim	Önceden belirlenmiş kalite
4 silindir	60 ml	PAG SP-A2
5 silindir	110 ml	PAG SP-10

İlgili bilgiler

- Klima kontrol sistemi - arıza tespiti ve onarım (s. 381)
- Tip tanımları (s. 419)

Yakıt tüketimi ve CO2 emisyonları

Bir araçtaki yakıt tüketimi, 100 kilometre başına litre cinsinden, CO2 emisyonu ise km başına CO2 gram cinsinden ölçülür.

Açıklama

	gram CO ₂ /km
	litre/100 km

	Şehir içi sürüş
	Ekstra şehir içi sürüş
	Kombine sürüş

man	düz şanzıman
aut	Otomatik şanzıman

**DİKKAT**

Tüketim ve emisyon verisi kayıpsa, ilişikteki ekte mevcuttur.

**DİKKAT**

Tüm motorlar her pazarda bulunmayabilir.

V60 							
		CO ₂		CO ₂		CO ₂	
T2 (B4154T5)	aut	176	7,6	116	4,9	138	5,9
T3 (B4204T37)	man	175	7,5	112	4,8	135	5,8
T3 (B4154T4)	aut	176	7,6	116	4,9	138	5,9
T4 (B4204T19)	man	175	7,5	112	4,8	135	5,8
T4 (B4204T19)	aut	172	7,4	115	4,9	136	5,8
T5 (B4204T11)	aut	200	8,6	120	5,2	149	6,4

11 Teknik özellikler



V60 							
		CO ₂	Ø	CO ₂	Ø	CO ₂	Ø
T6 (B4204T9)	aut	207	8,9	127	5,4	157	6,7
T6 AWD (B4204T9)	aut	212	9,1	135	5,8	163	7,0
D2 ^A (D4204T8)	man	112	4,2	94	3,6	101	3,8
D2 ^B (D4204T8)	man	109	4,2	91	3,5	98	3,7
D2 ^A (D4204T20)	aut	123	4,7	104	4,0	111	4,2
D2 ^B (D4204T20)	aut	122	4,7	102	3,9	109	4,2
D3 ^A (D4204T9)	man	114	4,4	99	3,7	105	4,0
D3 ^B (D4204T9)	man	112	4,3	96	3,6	102	3,9
D3 ^A (D4204T9)	aut	123	4,7	104	4,0	111	4,2
D3 ^B (D4204T9)	aut	122	4,7	102	3,9	109	4,2
D4 ^A (D4204T14)	man	117	4,5	97	3,7	104	4,0
D4 ^B (D4204T14)	man	114	4,3	93	3,5	101	3,8

V60							
		CO ₂		CO ₂		CO ₂	
D4 ^A (D4204T14)	aut	141	5,3	102	3,9	116	4,4
D4 ^B (D4204T14)	aut	135	5,2	99	3,8	112	4,3
D4 AWD (D5244T21)	aut	179	6,8	127	4,8	146	5,5
D5 (D4204T11)	aut	146	5,6	113	4,4	125	4,8

A Düşük emisyonlu çeşitler için geçerli **değildir**.

B Bu **yalnızca** düşük emisyonlu çeşit için geçerlidir.

Yukarıdaki tabloda verilen yakıt sarfiyatı ve emisyon değerleri temel versiyona ve ekstra donanım olmaksızın yüksüz ağırlığa sahip araçlara uygulanan belli AB çevrimlerini³ temel alır. Aracın ağırlığı donanıma bağlı olarak artabilir. Bu durum, aracın ne kadar ağır yüklendiğine de bağlı olarak yakıt sarfiyatını ve karbondioksit emisyonlarını artırır.

Tablodaki değerlerle kıyaslandığında yüksek yakıt sarfiyatına sebep olan çeşitli nedenler bulunmaktadır. Buna örnekler:

- Sürücünün sürüş stili.
- Müşteri, modelin temel versiyonunda standart olarak takılardan daha büyük jantlar belirtmişse dönme direnci artar.
- Yüksek hız rüzgar direncini artırır.
- Yakıt kalitesi, yol ve trafik koşulları, hava ve araç durumu.

Yukarıdaki örneklerin bir kombinasyonu, belirgin oranda iyileştirilmiş bir tüketim sağlayabilir. Daha fazla bilgi için lütfen³ içerisinde anılan mevzuata bakınız.

Aracın sertifikasyonu esnasında kullanılan ve tablolardaki sarfiyat değerlerinin esas aldığı AB sürüş çevrimleriyle³ kıyaslandığında yakıt sarfiyatında büyük farklılıklar ortaya çıkabilir.

DİKKAT

Şiddetli hava koşulları, römorkla seyir veya yakıt derecesi ile birlikte yüksek rakımlarda sürüş, aracın performansını etkileyen faktörlerdir.

³ Resmi yakıt sarfiyatı değerleri, hepsi EU Regulation no 692/2008 ve 715/2007 (Euro 5 / Euro 6) ve UN ECE Regulation no 101 direktiflerine uygun olarak bir laboratuvar ortamında iki standart sürüş çevrimi ("AB sürüş çevrimleri") esas alınarak elde edilmiştir. Bu mevzuat şehir içi seyrini ve ekstra şehir içi seyrini kapsar. - Şehir içi seyri - ölçüm işlemi soğuk motorun çalıştırılmasıyla başlar. Sürüş benzetimi yapılır. - Ekstra şehir içi seyir - araç hızlandırılır ve 0 -120 km/sa. (0-75 mil/sa.) arasındaki hızlarda fren yaptırılır. Sürüş benzetimi yapılır. - Düz şanzımanlı araçlar 2. viteste çalıştırılır (18 inç kadar tekerleklerle sahip araçlar için geçerlidir). Tablodaki verilen karışık seyir değeri, şehir içi seyri ile ekstra şehir içi seyrinin kombinasyonu olup geçerli yasalara uygundur. CO₂ emisyonları - egzoz gazları iki sürüş çevrimi sırasında meydana gelen karbondioksit emisyonlarını hesaplamak için toplanır. Daha sonra bunlar analiz edilir ve CO₂ emisyonlarının değeri verilir.

**CO2 emisyonları ve yakıt tüketimi (araç gazı - CNG) - Bi-Fuel için**

	aut
Metan gazı gram CO ₂ /km	116
Biogaz gram CO ₂ /km	38
Kombine sürüş kg/100 km	4,3

İlgili bilgiler

- Ekonomik sürüş (s. 319)
- Ağırlıklar (s. 422)

CNG teknik özellikleri

Tip tanımı	Bi-Fuel
Çıkış, CNG	Motor gücü benzinin-kiyle aynıdır.
Emisyon seviyesi	Euro 6

**DİKKAT**

- Düşük enerji içeriği ve aralığına sahip gazlar gibi oldukça farklı gaz kaliteleri vardır.
- Yukarıda belirtilen yakıt tüketimi kombine sürüş için geçerlidir. Şehir sürüşü veya hızlı otoban sürüşü sırasında tüketim daha yüksektir ve sizin ekstra şehir sürüşü sırasında daha düşüktür.

Lastikler - onaylı lastik basınçları

İlgili her bir motor alternatifi için onaylı lastik basınçları tabloda yer almaktadır.

**DİKKAT**

Tüm motor lastik veya bunların kombinasyonları her pazarda bulunmayabilir.

V60 Motor	Lastik ebatı	Hız (km/s)	Yük, 1-3 kişi		Maks. yük		ECO basınç ^A
			Ön (kPa) ^B	Arka (kPa)	Ön (kPa)	Arka (kPa)	Ön/arka (kPa)
T2 (B4154T5)	205/60 R 16 215/55 R 16 215/50 R 17 235/45 R 17 235/40 R 18 235/40 R 19 D3 (D4204T9)	0 - 160 ^C	230	230	260	260	260
T3 (B4154T4)		160+ ^D	260	240	280	260	-
T3 (B4154T6)							
T3 (B4204T37)							
T4 (B4204T19)							
D2 (D4204T8)							
D2 (D4204T20)							
T5/Bi-Fuel (B4204T11)	215/55 R 16	0 - 160 ^C	230	230	260	260	260
T5 (B4204T15)	235/45 R 17	160+ ^D	260	240	280	260	-
T5 (B4204T41)	205/60 R 16	0 - 160 ^C	240	240	260	260	260
D4 (D4204T14)	215/50 R 17	160+ ^D	280	240	300	260	-
D4 AWD (D5244T21)	235/40 R 18 235/40 R 19						



V60 Motor	Lastik ebatı	Hız (km/s)	Yük, 1-3 kişi		Maks. yük		ECO basınç ^A
			Ön (kPa) ^B	Arka (kPa)	Ön (kPa)	Arka (kPa)	Ön/arka (kPa)
T6 (B4204T9) T6 AWD (B4204T9) D5 (D4204T11)	215/55 R 16	0 - 160 ^C	230	230	260	260	260
	235/45 R 17	160+ ^D	280	240	300	260	-
	205/60 R 16	0 - 160 ^C	240	240	260	260	260
	215/50 R 17	160+ ^D	300	240	320	280	-
	235/40 R 18						
	235/40 R 19						
Geçici Stepne		maks. 80 ^E	420	420	420	420	-

A Ekonomik sürüş.

B Bazı ülkelerde SI birimi "Pascal"ın yanında "bar" birimi de bulunur: 1 bar = 100 kPa.

C 0 - 100 mil/s

D 100+ mil/s

E maks. 50 mil/s



UYARI

19-inç tekerlekler **asla** R-Design veya Spor şasi seçenekleri ile **donatılmamış** araçlarda kullanılmamalıdır. **Standard şasili** araçlarda 19 inç tekerleklerin kullanımı, araç hasarı riski ile, bir güvenlik riski oluşturur ve aracın sürüş özelliklerini hasar uğratar.

- Tip tanımları (s. 419)

İlgili bilgiler

- Lastikler - boyutlar (s. 337)
- Lastikler - hava basıncı (s. 335)

A

ACC - Adaptif cruise control sistemi.....	205	Akü.....	311, 392	ARABAM.....	115
Acil durum delme onarımı		aşırı yük.....	311	Araçın çekilmesi.....	328
eylem.....	362	değiştiriliyor.....	395	çekme gözü.....	330
lastikler şişiriliyor.....	365	alarm.....	186, 188	Araç anahtarı hafızası.....	164
tekrar kontrol ediliyor.....	364	alarm göstergesi.....	187	Araç bakımı.....	412
Acil durum delme onarım kiti		alarmın kontrol edilmesi.....	169	Deri döşeme.....	415
genel bakış.....	361	alarm sinyalleri.....	188	Araç döşemesi.....	415
yer.....	360	azaltılmış alarm seviyesi.....	189	Araç gazı.....	77, 369
Acil durum donanımı		uzaktan kumanda anahtarı çalışmıyor	188	Araç gaz tankı (CNG)	
İlk yardım seti.....	346	Alarm		kapasite.....	435
üçgen reflektör.....	343	otomatik yeniden devreye alma.....	188	Araç yıkama.....	412
Acil durum lastik tamiri.....	360	Alerji ve astıma neden olan maddeler.....	130	Aralıklı silme.....	103
Açılır tavan		Aletler.....	344	Arıza giderme	
açma ve kapama.....	111	Alkol kilidi.....	272	Uyarlanabilir Seyir Kontrolü.....	216
güneş koruyucusu.....	112	Ampul arızası.....	92	Arıza mesajları	
havalandırma pozisyonu.....	112	ampuller, teknik özellikler.....	389	bkz. Mesajlar ve semboller.....	217, 307
sıkışma koruması.....	112	Ana/kısa far.....	94	LKA.....	249
Ağırlıklar		Anahtar.....	163, 165	Sürücü Uyarı Kontrolü.....	240
yüksüz ağırlık.....	422	Anahtar dili.....	170, 171	Şeritten Ayrılma Uyarısı.....	244
Aktif Park Asistanı.....	258	Anahtar diliyle kilit açma.....	177	Uyarlanabilir Seyir Kontrolü.....	217
işlev.....	258	Anahtar konumları.....	82	Arka ampüller	
Kısıtlamalar.....	261	Anahtarsız çalıştırma	175, 176, 177, 178, 277	yer.....	387
operasyon.....	259	Anahtarsız çalıştırma (anahtarsız		Arka cam	
Semboller ve mesajlar.....	262	sürüş).....	175, 176, 177, 178, 277	ısıtma.....	108
Aktif Sapma Kontrolü.....	192	Anahtarsız - kilit açma.....	177	Arka koltuk	
Aktif şasi - FOUR-C.....	191	Anahtarsız - kilitleme.....	176	Isıtma.....	135
				Aşırı ısınma.....	310, 320

AWD, Dört Tekerlekten Çekiş.....	291
Ayak freni.....	303, 304
Ayar zamanı aralığı.....	219
Aydınlatma	
Ampul arızası.....	92
ampuller, teknik özellikler.....	389
arka sis lambası.....	98
Ekran aydınlatması.....	92
Etkin Xenon farları.....	97
Far seviyesi ayarı.....	92
Gösterge aydınlatması.....	92
gündüz yakılan farlar.....	93
güvenli eve gidiş aydınlatması.....	102
kumandalar.....	91, 100
lambaları kontrol eder.....	92
otomatik aydınlatma, yolcu bölmesi...	101
Otomatik uzun far.....	95
Tünel algılama.....	93
uzun/kısa far.....	94
viraj lambaları.....	98
yaklaşma ışığı.....	102, 167
yolcu kabininde.....	100
Aydınlatma, ampul değişimi.....	382
ampul duyu, arka.....	387
kısa far (halojen farlı araçlar).....	384
makyaj aynası.....	388
plaka lambası.....	388
sinyal lambaları, ön.....	386
uzun far (aktif ksenon farlı araçlar).....	386

uzun far (halojen farlı araçlar).....	385
yük alanı.....	388

B

Bakım	
Pas önleme.....	414
Bardak	
lamine/güçlendirilmiş.....	26
baş desteği	
alçaltılması.....	87, 88
orta koltuk, arka.....	86
Benzin kalitesi.....	315
Bi-Fuel	
Anahtar.....	318
Bilgi düğmesi, PCC.....	169
Bilgi ekranı.....	67, 68
Bilgi ekranındaki mesajlar.....	114
Bisikletçi algılama.....	230
BLIS.....	262, 263
BLIS hata mesajları.....	267
BLIS içerisindeki mesajlar.....	267
Boya işi	
hasar ve rötuş.....	416
renk kodu.....	416

Boynun ani hareket sonucunda yaralanması, WHIPS.....	40
Boyutlar.....	421
Brüt araç ağırlığı.....	422
Buğulanma	
camların bakımı.....	128
farlarda yoğunlaşma.....	412
Buz çözücü.....	138

C

Camlar ve iç ve dış dikiz aynaları.....	414
Cep park yardımcısı - PAP.....	258
Cilalama.....	413
City Safety™.....	222
CO ₂ salınımları.....	437
Cruise control sistemi.....	202
CTA.....	265
CZIP (Temiz Bölge İç Paketi).....	130

Ç

Çalıştırma yardımı.....	282
Çarpışma.....	44

Çarpışma ikaz sistemi	
işletim.....	232
işlev.....	229
Yaya saptama.....	231
Çarpışma uyarısı.....	228, 229
Çarpışma uyarı sistemi	
genel kısıtlamalar.....	233
radar sensörü.....	214, 222
Çekiş kontrolü.....	192
Çekme braketi.....	323
Teknik özellikler.....	324
Çekme çubuğu	
çıkartılabilir, sökülmesi.....	326
çıkartılabilir, takılması.....	325
Çekme çubuğu, bkz. Çekme ekipmanı....	323
Çekme çubuğu - sökölüp takılabilir	
takma/sökme.....	325, 326
Çekme halkası.....	330
Çekme kapasitesi ve çekme topuzu	
yükü.....	423
Çıkarılabilir çekme çubuğu	
depo.....	323
Çıkış.....	425
Çift yakıt	
giriş.....	26
Çocuk kilitleri.....	185, 186

Çocuk koltukları.....	46
Çocuk koltukları için ISOFIX bağlantı	
sistemi.....	55
çocuk koltukları için üst montaj nokta-	
ları.....	59
ISOFIX bağlantı sistemine sahip çocuk	
koltukları için boyut sınıfları.....	55
önerilen.....	47
tipler.....	57
tümleşik iki kademeli çocuk koltuğu.....	52
Çocuk minderi	
alçaltılması.....	54
kaldırma.....	53
oturma pozisyonu.....	52

Ç

çocuk	
araçtaki yeri.....	51
Çocuk güvenlik kilitleri.....	46
çocuk koltuğu ve hava yastığı.....	51
çocuk koltukları ve yan hava yastıkları.	
güvenlik.....	39, 46

D

Deadlock güvenlik kilidi fonksiyonu.....	184
devre dışı bırakma.....	184
geçici olarak devre dışı bırakma.....	184
Delik.....	360
denge sistemi.....	192
Denge ve çekiş kontrol sistemi.....	192, 194
Deri döşeme, yıkama talimatları.....	415
Destek aküsü.....	396
Dikiz aynası/kapı aynaları	
elektrikli olarak toplanabilir.....	107
Isıtma.....	108
iç.....	109
kapı.....	107
Pusula.....	109
Direksiyon kilidi.....	278
Direksiyon kuvveti, hızı duyarlı.....	191
Direksiyon kuvveti seviyesi, bkz. Direksi-	
yon kuvveti.....	191
direksiyon simidi	
tuş takımı.....	89
Direksiyon simidi.....	89
direksiyon simidi ayarları.....	89
Isıtma.....	90
kanat.....	89
Direksiyon simidinde kanat.....	89

Direksiyon simidindeki tuş takımı.....	89
Direksiyon simidinin ayarlanması.....	89
Diş aşınma göstergeleri.....	335
Diş derinliği.....	339
Dizel.....	315
yakıt bitti.....	316
Dizel parçacık filtresi.....	317
Dönüş yönü.....	334
Dörtlü flaşör.....	99
Dört Tekerlekten Çekiş (AWD).....	291
Driver Alert System.....	238
Düz şanzıman.....	283
çekme ve kurtarma.....	328
GSI - Vites seçme asistanı.....	284
römork.....	322

E

ECC, elektronik klima kontrolü.....	134
ECO basıncı.....	441
Eco Cruise.....	301
EcoGuide.....	71
ECO modu.....	301
egzoz gazları, toksik, takılı.....	311

Ek ısıtıcı	
elektrikli.....	148, 149
yakıtla çalışan.....	148
Ekolojik uyum etiketi, FSC, kullanıcı el kitabı.....	26
Ekonomik sürüş.....	319
Ekran aydınlatması.....	92
Elektrikli açılır tavan.....	111
Elektrikli camlar.....	105
Sıfırlama.....	106
Elektrikli camların sıfırlanması.....	106
Elektrikli el freni	
düşük akü voltajı.....	306
Elektrikli koltuk.....	85
Elektrik sistemi.....	399
Elektrik soketi.....	154
yük alanı.....	158
Elektronik klima kontrolü - ECC.....	134
El freni.....	306
Emniyet kemeri gergisi.....	32, 43
Emniyet kemeri uyarısı.....	32
emniyet kemerleri.....	29
Arka koltuk.....	32
emniyet kemeri gergisi.....	32
emniyet kemeri uyarısı.....	32
gevşek.....	31

hamilelik.....	31
takma.....	30
ERS - Uzaktan Çalıştırma.....	278
Eşya bölmeleri	
Torpido gözü.....	153
Tünel konsolu.....	153
Etiketler.....	419
Etkin Xenon farları.....	97
Eve güvenli ışık süresi.....	102

F

Fan	
ECC.....	136
Far düzeni, ayarlanması.....	102
Far huzmesi	
adaptasyon.....	102
yükseklik ayarlama.....	92
Far huzmesinin adaptasyonu.....	102
Far kumandası.....	91
Farlar.....	383
Farlarda yağuşma.....	412
Far modeli ayarı.....	102
Far seviyesi ayarı.....	92
FOUR-C - Aktif şasi.....	191

Fren hidroliği	
kalite ve hacim.....	434
Fren lambaları.....	99
Frenler.....	303, 304
Acil Fren Yardımı, EBA	305
el freni.....	306
fren hidroliği doldurulması.....	380
Fren lambaları.....	99
fren sistemi.....	303, 304
Kilitlenme önleyici fren sistemi, ABS..	304
kombine gösterge tablosundaki sem-	
boller.....	303
Fren ve debriyaj hidroliği.....	380
FSC, çevre koruma etiketleri.....	26

G

Gaz tankı	
kapasite.....	435
Geartronic.....	285
Geri vites emniyeti.....	283
Gösterge aydınlatması.....	92
Göstergelere genel bakış	
sağdan direksiyonlu araç.....	64
soldan direksiyonlu araç.....	61
Göstergeler ve kumandalar.....	61, 64
GSI - Vites seçme asistanı.....	284

Güç kılavuzu.....	71
Gündüz yakılan farlar.....	93
Güneşlik, açılır tavan.....	112
Güvenlik kilidi	
çocuk.....	46
Güvenlik modu.....	44
aracı çalıştırmaya çalışma.....	45
aracın hareket ettirilmesi.....	45

H

Harici boyutlar.....	421
Hava dağılımı.....	131
İç hava dolaşımı.....	139
tablo.....	140
Hava Kalitesi Sistemi IASQ.....	130
Havalandırma.....	131
Hava perdesi.....	40, 43
Hava temizleme	
malzeme.....	131
yolcu kabini.....	129, 130, 131
Hava yastığı	
etkinleştirme/devre dışı bırakma,	
PACOS.....	37
sürücü tarafı.....	35, 43
yolcu tarafı.....	35, 37, 43

HAVA YASTIĞI	35
Hava yastığı sistemi.....	34
uyarı sembolü.....	33
HDC.....	291
Hız denetimi	
ayarlı hızı tekrar başlatma.....	204
devre dışı bırakma.....	204
geçici olarak devre dışı bırakma.....	203
hızı yönetme.....	203
Hız sınıflandırmaları, lastikler.....	338
Hız sınırlayıcı.....	199
başlarken.....	199, 200
devre dışı bırakma.....	201
geçici olarak devre dışı bırakma.....	200
hız aşılması alarmı.....	201
hidrolik direksiyon hidroliği	
derece.....	434
Seviye kontrolü.....	381

I

IAQS - İç Hava Kalite Sistemi.....	130
Isıtma	
arka cam.....	108
dikiz aynası ve kapı aynaları.....	108
direksiyon simidi.....	90

Koltuklar.....	135
ön cam.....	108
Isıtmalı yıkayıcı uçları.....	104
Isı-yansıtıcı ön cam.....	21
Işık sinyalleri, PCC.....	169

İ

İç dikiz aynası.....	109
otomatik karartma.....	109
İç Hava Kalite Sistemi (IAQS)	
Hava temizleme.....	130
İç kabindeki eşya bölmeleri.....	151
İlk yardım.....	346
İlk yardım seti.....	346
İmmobilizer.....	166
İnternete bağlı araç	
servis ve onarım randevusu alın.....	367
İşlemeli matlar.....	154

J

Jantlar	
temizleme.....	413

K

Kamera sensörü.....	224, 234
Kamera sensörü için arıza izleme.....	224
Kapı aynaları.....	107
otomatik karartma.....	107
Sıfırlama.....	107
Kapı aynalarının sıfırlanması.....	107
Kaput, açılması.....	372
Karbondioksit emisyonları.....	437
Kargo kapağı.....	161
Katalitik konvertör.....	319
Kurtarma.....	329
Katlanabilir elektrikli kapı aynaları.....	107
kaygan yol koşulları.....	312
Kaza, bkz. Çarpışma.....	44
Kendinden Destekli patlamış halde giden	
Lastikler (SST).....	353
Kışın sürüş.....	312
Kış lastikleri.....	339
Kızaklama.....	312
Kilit	
elle kilitleme.....	180
kilit açma.....	179, 180
kilitleme.....	179

Kilit açma	
dışarıdan.....	179
içeriden.....	180
Kilit göstergesi.....	165
Kilitleme/açma	
iç taraf.....	180
Torpido gözü.....	182
yükleme kapağı.....	183
Kilitleme onayı	165
Kilitlenebilir tekerlek cıvataları.....	338
Kilometre sayacı.....	76
Kilometre sayacı, sıfırlama.....	120, 124
Kişisel Otomobil İletişim Sistemi.....	170
Klima.....	137
Klima, sıvı	
hacim ve sınıf.....	436
Klima kontrolü	
Genel.....	128
gerçek sıcaklık.....	128
kişisel tercihler.....	131
otomatik ayarlama.....	136
sensörler.....	129
sıcaklık kontrolü.....	137
Klima sistemi	
onarım.....	381
Koltuk, bkz. Koltuklar.....	84

Koltuk arkalığı.....	84
arka koltuk, katlama.....	87
ön koltuk, alçaltma.....	84
Koltuklar.....	84
arka koltuk arkalığının alçaltılması.....	87
baş desteği, arka.....	86
güç.....	85
Isıtma.....	135
Ön koltuk arkalığının alçaltılması.....	84
Koltukta bellek fonksiyonu.....	85
Kombine gösterge paneli.....	67, 68
Kontrol sembolleri.....	68, 70, 72
Korna.....	90
Koruyucu ağ.....	160
Koruyucu ızgara.....	160
Kriko.....	345
Kullanıcı etiketi, ekolojik uyum etiketi.....	26
Kurtarma.....	331
Kurum filtresi.....	317
KURUM FİLTRESİ DOLU.....	317

L

Lambalar.....	382
Lambaları kontrol eder.....	92
Lamine camlar.....	26

Lastik basıncı etiketi.....	335
lastik basıncı izleme.....	346, 347, 349, 350
Ayarla.....	350
devreden çıkartın.....	351
düşük lastik basıncı.....	352
etkinleştirme.....	351
sürülebilir patlak lastikler (SST).....	353
tavsiyeler.....	351
Lastik ebatları.....	337
Lastik kontrolü.....	347
Lastikler	
bakım.....	333
basıncı.....	335, 441
diş aşınma göstergeleri.....	335
diş derinliği.....	339
dönüş yönü.....	334
kış lastikleri.....	339
lastik basıncı izleme....	346, 347, 349, 350
patlak onarımı.....	360
Teknik özellikler.....	441
Lastik yük indeksi.....	337
Lazer sensörü.....	225
Lekeler.....	415
LKA - Şeritte Kalma Yardımı.....	245, 246

M

Maks. tavan yükü.....	422
Makyaj aynası.....	154
Aydınlatma.....	101
Manüel vites konumları (Geartronic).....	285
Menüler	
Kombine gösterge paneli.....	113
menüye genel bakış.....	113
Mesafe Uyarısı.....	219
Kısıtlamalar.....	220
Semboller ve mesajlar.....	221
Mesajlar.....	115
Mesajlar ve semboller	
LKA.....	249
Motor ve yolcu bölmesi ısıtıcısı.....	146
Otomatik Frenlemeli Çarpışma Uyarısı.....	227, 236
Sürücü Uyarı Kontrolü.....	240
Şeritten Ayrılma Uyarısı.....	244
Uyarlanabilir Seyir Kontrolü.....	217
Metre	
devir göstergesi.....	67, 68
hız göstergesi.....	67, 68
yakıt göstergesi.....	67, 68
Mood aydınlatma.....	101

Motor	
aşırı ısıtma.....	310
çalıştırma.....	276
devre dışı bırakın.....	278
Start/Stop.....	293
Motor bloğu ısıtıcısı.....	142
Motor bloğu ısıtıcı ve yolcu bölmesi ısıtıcı	
anında durma.....	144
direkt marş.....	143
Motor çekiş kontrolü.....	192
Motor freni, otomatik.....	291
Motor kabini	
Fren ve debriyaj hidroliği.....	380
genel bakış.....	372
hidrolik direksiyon hidroliği.....	381
Kontrol edin.....	373
Motor yağı.....	374
soğutma sıvısı.....	379
Motor kapatılıyor.....	278
Motorun teknik özellikleri.....	425
Motor ve yolcu bölmesi ısıtıcısı	
mesajlar.....	146
zamanlayıcı.....	144
Motor yağı.....	374, 427
filtre.....	374
kalite ve hacim.....	428
olumsuz sürüş koşulları.....	427
Motor yağı, doldurulması.....	375

Motor yağı seviyesi kontrolü.....	375

O

Otomatik araç yıkama merkezleri.....	412
Otomatik Frenlemeli Çarpışma Uyarısı....	228
Otomatik şanzıman.....	284, 288
çekme ve kurtarma.....	328
manüel vites konumları (Geartronic)...	285
römork.....	322
Otomatik uzun far.....	95
Otomobilin kaldırılması.....	370

Ö

Ön cam	
ısıtma.....	108
Isıtma.....	138
Ön cam sileceği.....	103
yağmur sensörü.....	103
Ön cam yıkama.....	104

P

PACOS.....	37
Panik fonksiyonu.....	167
PAP = Aktif Park Asistanı.....	258
Park Desteği.....	250, 252
geri.....	251
hata göstergesi.....	253
işlev.....	250
Park yardımcısı sensörleri.....	253
Park desteği kamerası	
Ayarlar.....	256
Park etmeye yardımcı kamera.....	254
Pas önleme.....	414
Pasta cila.....	413
Patinaj kontrolü.....	192
PCC - Kişisel Otomobil İletişim Sistemi	
fonksiyonlar.....	167
Menzil.....	170, 175
Pil	
Akü üstündeki semboller.....	394
bakım.....	392
Çalıştırma.....	392
çalıştırma yardımı.....	282
Uyarı sembolleri.....	394
uzaktan kumanda anahtarı/PCC.....	173
Yardımcı.....	396

Powershift şanzıman.....	288, 329
Pusula.....	109
kalibrasyon.....	110

Q

Queue Assist.....	212
Queue assistance.....	212

R

Radar sensörü.....	206
Kısıtlamalar.....	214
Rejenerasyon.....	317
Renk kodu, boya.....	416
römork.....	320
kablo.....	320, 321
römorkla sürüş.....	320
Römork	
savrulma.....	327
Römork dengeleme yardımcısı.....	192
Römork Denge Yardımı.....	327
Römorkla seyir	
çekme kapasitesi.....	423
çekme topuzu yükü.....	423

S

Saat, ayarlama.....	77
Semboller	
Kontrol sembolleri.....	68, 70, 72
Uyarı sembolleri.....	68, 70
Semboller ve mesajlar	
LKA.....	249
Otomatik Frenlemeli Çarpışma Uyarısı.....	227, 236
Sürücü Uyarı Kontrolü.....	240
Şeritten Ayrılma Uyarısı.....	244
Uyarlanabilir Seyir Kontrolü.....	217
Sensus.....	81
Servis kilidi.....	172
Servis konumu.....	390
Servis programı.....	367
Servis ve onarım randevusu alın.....	367
Seyahat istatistikleri.....	126
Seyir esnası önerileri.....	312
Sıcaklık	
gerçek sıcaklık.....	128
sıcaklık göstergesinin dışında.....	76
Sıcaklık kontrolü.....	137
Sıfırlama, kilometre sayacı.....	120, 124
Sıkışmaya karşı koruma, açılır tavan.....	112

SIPS yastıkları.....	38
Sıvılar, kapasiteleri....	392, 431, 432, 434, 435, 436
Sıvılar ve yağlar.....	431, 432, 434, 436
Sigorta kutusu.....	399
Sigortalar	
değiştiriliyor.....	399
Genel.....	399
motor bölmesinde.....	401
motor kompartımanı soğuk bölmesinde.....	410
Sigortalar - torpido gözünün altında kontrol modülünde.....	407
torpido gözünün altında.....	405
yük bölmesinde.....	409
Silecek lastikleri.....	390
değiştiriliyor.....	390
değiştirme, arka cam.....	391
Servis konumu.....	390
temizleme.....	391
Silecekler ve yıkama.....	103
Sinyal lambaları.....	100
Sinyal lambası.....	100
Sis lambası	
arka.....	98
Sistem	
sıkışma.....	43

Soğutma sıvısı	
hacim ve sınıf.....	431
Soğutma sıvısı, kontrol ve doldurma.....	379
Soğutma sistemi.....	310
aşırı ısıtma.....	310
Soğutucu gaz.....	381
Stabilite ve çekiş kontrol sistemi	
işletim.....	193
Start/Stop.....	293
işlev ve işletim.....	293
motor durmaz.....	295
stepne	
kurulum.....	342
Suda ilerleme.....	310
Su tutmayan yüzey, temizlenmesi.....	414
Su ve kir tutmayı engelleyici kaplama.....	414
Sürücü Uyarı Kontrolü.....	238
operasyon.....	239
Sürülebilir patlak lastikler.....	353
Sürüş.....	312
römorklu.....	320
soğutma sistemi.....	310
yükleme kapağı açırken.....	311
Sürüş karakteristiklerinin uyarlanması.....	191
Sürüş modu ECO.....	301

Ş

Şanzıman.....	283
Şanzıman yağı	
hacim ve sınıf.....	432
Şasi ayarları.....	191
Şeritte kalma asistanı	
operasyon.....	248
Şeritte Kalma Yardımı (LKA).....	245, 246
Şeritten Ayrılma Uyarısı - LDW	241, 242
Şerit Yardımı	
operasyon.....	242, 243, 247
Şifre çözücü.....	21

T

Taş çentikleri ve çizikler.....	416
Tavan yükü, maks. ağırlık.....	422
Tavsiye edilen çocuk koltukları	
tablo.....	47
Tekerlek civataları.....	338
kilitlenebilir.....	338
Tekerlek değişimi.....	339
Tekerlek jantı, boyutlar.....	336

Tekerlekler

çıkarma.....	339
kar zincirleri.....	339
takma.....	342
Tekrar otomatik kilitleme.....	179
Temiz Bölge İç Paketi (CZIP).....	130
Temizleme	
araç yıkama.....	412
döşeme.....	415
emniyet kemerleri.....	415
jantlar.....	413
otomatik araç yıkama merkezleri.....	412
Tip onayı	
radar sistemi.....	268
uzaktan kumandalı anahtar sistemi....	189
Tip onaylaması	
lastik basıncı izleme.....	354
Tip tanımları.....	419
Titreşim sönümleyici.....	323
TM - Lastik İzleme.....	347
Toplam havalandırma fonksiyonu....	128, 182
Torba tutucu	157
Torpedo gözü.....	153
kilitleme.....	182
TPMS - Lastik Basıncı izleme..	346, 349, 350
TSA - römork dengeleme yardım- cısı	192, 327

Tünel algılama.....	93
Tünel konsolu.....	153
12 V soket.....	154
çakmak ve küllük.....	153

U

Uyarı lambaları	
alternatör şarj etmiyor.....	74
Düşük yağ basıncı.....	74
emniyet kemeri uyarısı.....	32, 74
Fren sisteminde arıza.....	74
Hava yastıkları - SRS.....	74
Park freni çekili.....	74
Uyarı.....	74
Uyarı lambası	
Çarpışma uyarı sistemi.....	232
denge ve çekiş kontrol sistemi.....	192
Uyarlanabilir Seyir Kontrolü.....	206
Uyarı sembolleri.....	68, 70, 74
Uyarı sesi	
Çarpışma uyarı sistemi.....	232
Uyarlanabilir Seyir Kontrolü.....	205
Arıza giderme.....	216
bekleme modu.....	210
devre dışı bırakın.....	211
geçici olarak devre dışı bırakma.....	210
genel bakış.....	207

hızı yönetme.....	208
hız sabitleme işlevselliğini değiştirin...	213
işlev.....	206
radar sensörü.....	214
sollama.....	211
zaman aralığı ayarlanıyor.....	209
Uzaktan Başlatma - ERS.....	278
Uzaktan kumanda anahtarı.....	163, 164, 165
çıkartılabilir anahtar dili.....	170, 171
fire.....	163
fonksiyonlar.....	167
Menzil.....	168, 175
pil değiştirme.....	173
Uzaktan kumandalı immobilizer.....	166
Uzaktan kumanda sistemi, tip onayı.....	189
Uzun far, otomatik aktivasyon.....	95

Ü

Üçgen reflektör.....	343

V

Viraj Çekiş Kontrolü.....	192
Viraj lambaları.....	98
Vites göstergesi.....	284

Vites kolu kilidi.....	290
Vites kolu kilidi, mekanik devreden çıkarma.....	290
Vites kolu kilidinin devreden çıkartılması.	290
Vites kutusu.....	283
manüel.....	283
otomatik.....	284, 288
Volvo ID.....	22
Volvo Sensus.....	81

W

WHIPS

boynun ani hareket sonucunda yaralanmasını önleme.....	40, 43
çocuk koltukları/çocuk minderleri.....	41
oturma pozisyonu.....	42

Y

Yağ, ayrıca bkz. Motor yağı.....	427, 428
Yağmur sensörü.....	103
Yağ ölçme çubuğu, elektronik.....	376, 377
Yağ seviyesi düşük.....	375
Yakıt.....	314, 315
yakıt ekonomisi.....	335, 336

yakıt filtresi.....	316	Yolcu kabini filtresi.....	129
yakıt sarfiyatı.....	437	Yolcu kompartımanı ısıtıcısı.....	142
Yakıt deposu		Yol işaret bilgileri.....	196
hacim.....	435	Kısıtlamalar.....	198
Yakıt ikmali		operasyon.....	196
CNG.....	317	Yük alanı	
doldurma.....	313, 317	Aydınlatma.....	101
yakıt doldurma kapağı.....	313	kargo kapağı.....	161
yakıt doldurma kapağı, elle açma.....	313	koruyucu ağ.....	158
yakıt kapağı.....	313, 317	montaj noktaları.....	157
Yakıtle çalışan ısıtıcı		Yükleme	
zamanlayıcı.....	144	Genel.....	155
Yaklaşma ışığı süresi.....	102, 167	tavan yükü.....	157
Yan hava yastığı SIPS.....	38, 43	uzun yük.....	156
Yaya algılama.....	228	yük alanı.....	155
Yedek tekerlek (stepne).....	339	Yükleme kapağı	
Yıkama sıvısı.....	392	Kilitleme/açma.....	183
Yıkayıcı		Yüksek basınçlı far yıkama.....	104
arka cam.....	104	Yüksek motor sıcaklığı.....	310
Ön cam.....	104	Yüksüz ağırlık.....	422
ön cam yıkama sıvısı, ilave etme.....	392		
Yıkayıcı nozülleri, ısıtılmış.....	104		
Yokuş İniş Kontrolü.....	291		
Yokuşta Çalıştırma Yardımı.....	291		
Yol bilgisayarı.....	117, 119, 123, 126		
Yolcu kabini aydınlatması.....	100		
otomatik.....	101		

